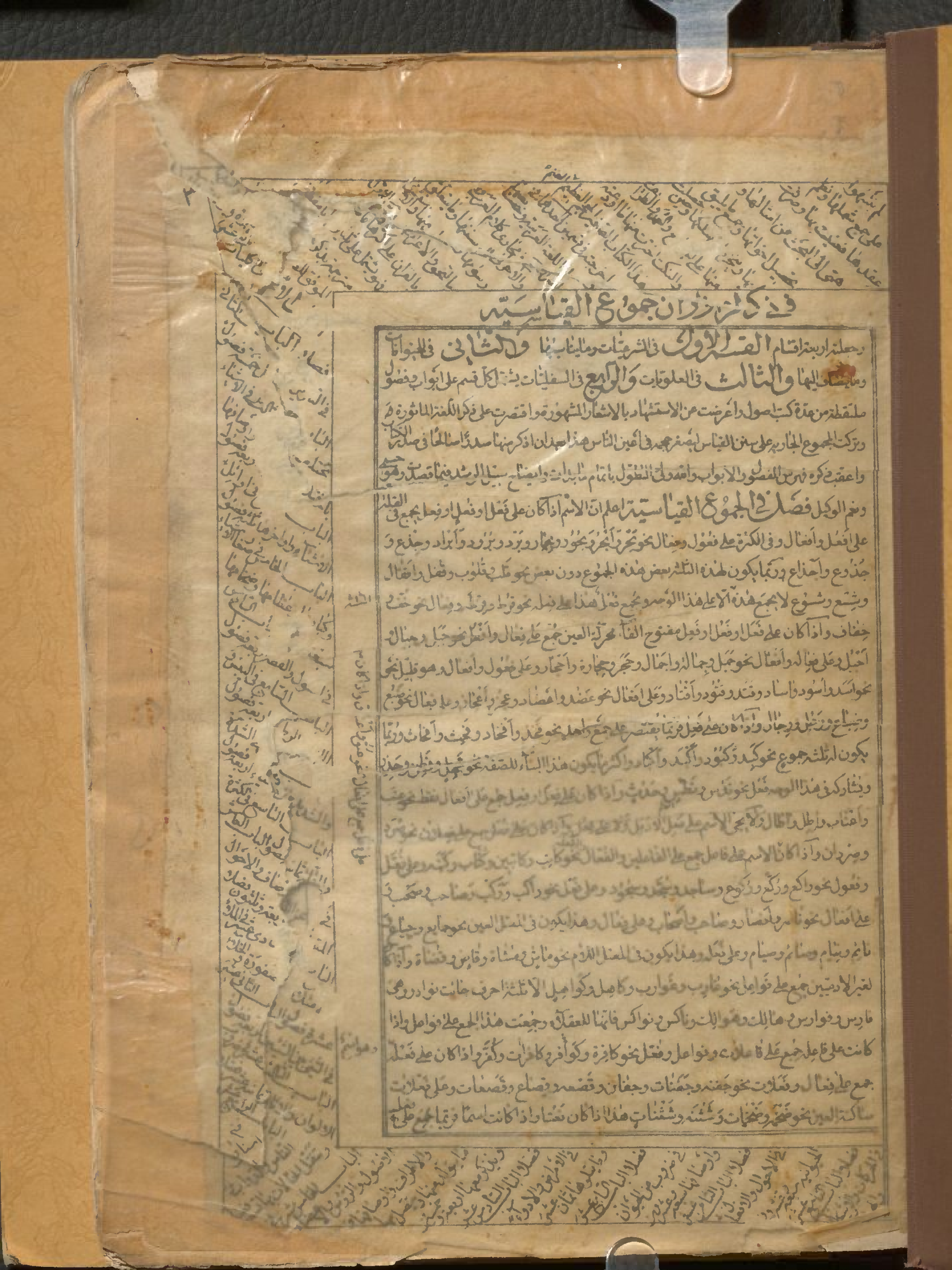


في ذكر اوزان جموع القياسية

وجعلته اربعة اقسام القسم الاول في الثلاثيات وما يناسبها والثاني في الحيوانات
وما يضاف اليها والثالث في العلويات والرابع في السفليات يشتمل كل قسم على ابواب وفصول
ملتقطة من عدة كتب اصول واعرضت عن الاستشهاد بالاشعار المشهورة واقتصرت على ذكر اللغة المأثورة ثم
وتركت الجموع الجارية على سنن القياس لصغر حجمه في اعين الناس هذا [illegible] ان اذكر منها [illegible] امثالها في صدر الكتاب
واعقب ذكره فهرس الفصول والابواب واقتصر على التطويل باتمام ما [illegible] وايضاح سبل الرشد فيما قصدته وهو حسبي
ونعم الوكيل **فصل في الجموع القياسية** اعلم ان الاسم اذا كان على فعل او فعل او فعل يجمع في القلة
على افعل وافعال وفي الكثرة على فعول وفعال نحو نحر وانحر ونحور ونحار وبرد وبرود وابراد وجذع و
جذوع واجذاع وربما يكون لهذه الثلاثة بعض هذه الجموع دون بعض نحو قلب وقلوب وقفل واقفال
وشسع وشسوع لا يجمع هذه الا على هذا الوجه ويجمع فعل هذا على فعلة نحو قرط وقرطة وفعال نحو خف و
خفاف واذا كان على فعل او فعل او فعل مفتوح الفاء محركة العين جمع على فعال وافعل نحو جبل وجبال و
اجبل وعلى فعالة وافعال نحو جمل وجمالة واجمال وحجر وحجارة واحجار وعلى فعول وافعال وهو قليل نحو
اسد واسود واساد وقتد وقتود واقتاد وعلى افعال نحو عضد واعضاد وعجز واعجاز وعلى فعال نحو ضبع
وضباع ورجل ورجال واذا كان على فعل فربما يقتصر على جمع واحد نحو فخذ وافخاذ و[illegible] وربما
يكون له ثلاثة جموع نحو كبد وكبود واكباد واكثر ما يكون هذا البناء للصفة نحو [illegible] وحذر
ويشارك في هذا الوجه فعل نحو ندس [illegible] واذا كان على فعل او فعل جمع على افعال نحو عنب
واعناب وطلل واطلال ولا يجمع الاسم على [illegible] نحو [illegible]
وصردان واذا كان الاسم على فاعل جمع على الفاعلين والفعال نحو كاتب وكاتبين وكتاب وكتبة وعلى فعل
وفعول نحو راكع وركع وركوع وساجد وسجد وسجود وعلى فعل نحو راكب وركب وصاحب وصحب و
على افعال نحو ناصر وانصار وصاحب واصحاب وعلى فعال وهذا يكون في المعتل العين نحو جائع وجياع و
نائم ونيام وصائم وصيام وعلى فعلة وهذا يكون في المعتل اللام نحو ماش ومشاة وقاض وقضاة واذا كان
لغير الآدميين جمع على فواعل نحو غارب وغوارب وكاهل وكواهل الا ثلاثة احرف جاءت نوادر وهي
فارس وفوارس وهالك وهوالك وناكس ونواكس فانها للعقلاء وجمعت هذا الجمع على فواعل واذا
كانت على فاعلة جمع على فاعلات وفواعل وفعل نحو كافرة وكوافر وكافرات وكفر واذا كان على فعلة
جمع على فعال وفعلات نحو جفنة وجفنات وجفان وقصعة وقصاع وقصعات وعلى فعلات
ساكنة العين نحو ضخمة وضخمات وشثنة وشثنات هذا اذا كان نعتا فاذا كانت اسما وربما جمع على فعل

اوزان جموع التكسير

نحو نَخْلة ونَخْل ونَمْلة ونَمْل واذا كان على فُعْلة جمع على فُعَل نحو رُكْبة ورُكَب وعلى فُعُلات وفُعَلات وفُعْلات نحو رُكُبات ورُكَبات ورُكْبات واذا كان على فِعْلة جمع على فِعَل نحو سِدْرة وسِدَر وعلى فِعِلات وفِعَلات وفِعْلات نحو سِدِرات وسِدَرات وسِدْرات واذا كان على فَعِيل جمع على فُعُل نحو قَبِيل وقُبُل وافْعِلة نحو قَفِيز وأَقْفِزة وفُعْلان نحو قُفْزان وعلى أَفْعِلاء نحو نَبِيّ وأَنْبِياء وعلى فُعَلاء نحو شَهِيد وشُهَداء وعلى فِعال نحو كَرِيم وكِرام هذا اذا كان نعتا وعلى أَفْعال نحو شَرِيف وأَشْراف واذا كان على فَعِيلة جمع على فَعائِل نحو قَبِيلة وقَبائِل واذا كان على فَعُول جمع على فُعُل وفُعْل نحو رَسُول ورُسُل ورُسْل واذا كان بالهاء جمع على فَعائِل نحو رَكُوبة ورَكائِب وحَمُولة وحَمائِل واذا كان على فَعال جمع على فُعُل نحو سَحاب وسُحُب وكذا اذا كان على فِعال جمع على فُعُل نحو حِمار وحُمُر وكِتاب وكُتُب وعلى أَفْعِلة نحو حِمار وأَحْمِرة وسِقاء وأَسْقِية وفُعال بضم الفاء قلّما يجمع لانه من بناء الاصوات والادواء نحو العُواء والنُّباح والسُّعال والصُّداع واكثر ما يصادر واذا كانت هذه الثلثة بالهاء جمعت على فَعائِل نحو سَحابة وسَحائِب وحَمالة وحَمائِل وذُؤابة وذَوائِب واذا كان الاسم على فُعّال او فِعّال او فَعُّول او فِعِّيل جمع على فَعاعِيل نحو خُفّاش وخَفافِيش ودِينار ودَنانِير والاصل دِنّار واما فَعّال بفتح الفاء فهو مبالغة فاعل نحو صانِع وصَنّاع وطابِع وطَبّاع واكثره مستعمل في النسب نحو جَمّال وبَقّال يعني صاحب جَمَل وبَقْل واذا كان كل جمع جمع السلامة نحو الفَهّادِين والقَرّادِين وفُعُّول وفُعْلُول وفِعْلول نحو سَنُّور وسَنانِير وذُرُّوح وذَرارِيح وسِنَّور وسَنانِير وفِعِّيل نحو سِكِّين وسَكاكِين واذا كان على اربعة احرف اصول جمع على فَعالِل نحو ثَعْلَب وثَعالِب وبُرْقُع وبَراقِع وجُنْدَب وجَنادِب وكذا اذا كان على خمسة احرف اصول كرددته الى الرباعي في الجمع بان تحذف الحرف الاخير منه فتقول في سَفَرْجَل سَفارِج وفي فَرَزْدَق فَرازِد واذا كان الحرف الرابع منه حرف مد ولين جمعته على فَعالِيل نحو قِرْطاس وقَراطِيس وعُصْفُور وعَصافِير وقِنْدِيل وقَنادِيل واذا كان اول الحرف منه ميما زائدة جمع على وجه واحد سواء كان الميم مفتوحة او مضمومة او مكسورة نحو مَشْرِق ومَشارِق ومَغْرِب ومَغارِب ومُنْخُل ومَناخِل ومِثْقَب ومَثاقِب وكذلك القياس فيما رابعه حرف مد ولين نحو مَمْلُوك ومَمالِيك ومَغْرُود ومَغارِيد ومِسْكِين ومَساكِين ومِحْراب ومَحارِيب وكذا اذا كان مثقّل الحشو نحو مُخَنَّث ومَخانِيث وكذا القياس فيما اوله همزة نحو أُمْلُود وأَمالِيد وإبْرِيق وأَبارِيق وإسْناد وأَسانِيد فاما اذا كان الاسم على أَفْعَل صفة فجمع المذكر والمؤنث فيه سواء نحو أَحْمَر وحَمْراء وحُمْر واذا لم يكن صفة جمع على أَفاعِل نحو أَجْدَل وأَجادِل وأَجْمَل وأَجامِل واذا كان للتفضيل نحو الأَرْذَل والأَفْضَل فجمع المذكر الأَرْذَلُون والأَفْضَلُون والأَراذِل والأَفاضِل وجمع المؤنث يبنى على فُعَل نحو الكُبْرى والصُّغْرى الكُبَر والصُّغَر والكُبْرَيات والصُّغْرَيات

وجمع فَعلان الذى مؤنثه فَعلى فِعال للمذكر والمؤنث نحو عطشان وغرثان وعطشى وغرثى وعِطاش وغِراث وربما يجمع على فَعالى نحو كسلان وكسالى وسكران وسكارى ويجمع فُعلان على فعالين نحو ثعبان وثعابين وسرحان وسراحين فاما خُمصان وعُريان فيجمعان جمع السلامة نحو خمصانين وعريانين وخمصانات وعريانات وهذه اشباه واخوات وفيما حاضرت به لمن تأمل فيه كفاية والكلام ليس له نهاية هذا ولم تكد تبرز هذه العقيلة من بعضها مائدة بين عضنها وحقفها لولا تخصيص سيدى ومولاى ومن تشبث بذيل مضافاته ميلاى الشيخ الامام ابى الحسن على بن محمد الفنجكردى متع الله اهل الادب بطول مدته وصرف المكاره عن سدته فهو بقية المشايخ وامام الجماعة والمرجوع اليه اليوم فى هذه الصناعة صاحب الاخلاق الرضية النقية والمعرب عن فضله من غير تقية بل هو الاب لا يسعنى عقوقه ولا يرفض لدى حقوقه ولما تواترت ملطفاته الكلطاف ومراسلاته الشراف اقبلت بكليتى على اتمام هذا الكتاب وتهذيبه واكببت على تنقيحه وتشذيبه فخرج بيمن نقيبته خروج المشرفى من الصقال واستوفى ببركة همته اقسام الكمال والجمال وهذا حين ابث ثبت الابواب والله تعالى الموفق للصواب

القسم الاول فى الشرعيات يشتمل على خمسة ابواب **الباب الاول** فى الاسماء المطلقة على الله تعالى وعلى غيره فصلان **الباب الثانى** فى اسماء النبى صلى الله عليه وسلم وصفاته واتباعه ثلثة فصول **الباب الثالث** فى كتب الله المنزلة وما يناسبها فصلان **الباب الرابع** فى شرايع الاسلام تسعة فصول **الباب الخامس** فى ساير الاديان والملل اربعة فصول

القسم الثانى فى الحيوانات يشتمل على سبعة وعشرين بابا **الباب الاول** فيما لا بد من معرفته **الباب الثانى** فى اصناف الحيوان اربعة فصول **الباب الثالث** فى ترتيب التركيب خمسة فصول **الباب الرابع** فى ترتيب اعضاء الحيوان ثمانية وثلثون فصلا **الباب الخامس** فى الصفات ستة فصول **الباب السادس** فى صفات النساء خاصة خمسة فصول **الباب السابع** فيما يلبس ويفرش سبعة فصول **الباب الثامن** فى الصناع اربعة وعشرون فصلا **الباب التاسع** فى المصاهرات والقرابات عشرة فصول **الباب العاشر** فى الاطعمة خمسة فصول **الباب الحادى عشر** فى الامتعة فصلان **الباب الثانى عشر** فى الادواء والامراض اربعة فصول **الباب الثالث عشر** فى الخيل والاسلحة اربعة عشر فصلا **الباب الرابع عشر** فى ذكر الابل اثنا عشر فصلا **الباب الخامس عشر** فى البقر الوحشية والاهلية ثلثة فصول **الباب السادس عشر** فى الحمر الوحشية والاهلية ثلثة فصول **الباب السابع عشر** فى ذكر الغنم اربعة فصول **الباب الثامن عشر** فى ذكر السباع فصلان **الباب التاسع عشر** فى ذكر الحشرات اربعة فصول **الباب العشرون** فى ذكر الطير ثلثة فصول **الباب الحادى والعشرون** فى ذكر الاصوات اربعة فصول **الباب الثانى والعشرون**

 القسم الاول فی الشرعیات یشتمل علی خمسة ابواب

القسم الاول فی الشرعیات

الباب الاول من القسم الاول فی الاسماء المطلقة علی الله تعالی وعلی غیره

اَللّٰهُ والإله خدای سزاوار پرستش الآلهة ج الآلهة خدایان والألهة العبادة وقد قرئ ویذرك
والهتك ای عبادتك الرحمن بخشاینده الرحیم والراحم مهربان الرحماء والراحمون ج الرحمة والمرحمة
والرحم والرحموت مهربانی الملك والملیك والمالك پادشاه الملوك والأملاك والمالكون والملاك ج الملك
والملكة والمملكة والملكوت پادشاهی الأملاك والممالك ج القدوس والسبوح والطاهر پاك القدس
والطهر والطهارة پاکی السلام بی عیب السالم والتسلیم مثله المؤمن ایمن کننده وگرویده وباور دارنده
المؤمنون ج المهیمن گواه راست العزیز بی همتا الأعزة والأعزاء والعزاز ج العزة بی همتایی الجبار
بزرگوار وعدوادافت الجبابرة والجبارون ج الجبریة والجبروة والجبریة والجبروت بزرگواری المتكبر
بزرگوار وگردنکش الكبر والكبریاء بزرگواری وقوله تعالی والذی تولی کبره ای معظمه الخالق والخلاق
آفریدگار وباندازه کننده البارئ آفریننده المصور صورت کننده المصورون ج الغفار والغافر و
الغفور پوشنده گناه الغفارون والغافرون والغفر ج القهار شکننده کامها الوهاب والوهوب والواهب
بخشنده الهبة والموهبة آنچه بخشند الهبات والمواهب ج الرازق والرزاق روزی دهنده الرزق
روزی الفتاح والفاتح داور وگشاینده الفتاحة داوری العلیم والعالم والعلام دانا القابض گیرنده
وتنگ کننده روزی الباسط فراخ دارنده روزی وگستراننده الخافض فروآرنده الرافع والرفیع بردارنده



في أسماء المطلقة على الله تعالى

وبلند كننده المعز عزيز كننده المذل خوار كننده السميع والسامع شنوا السمعاء والسامعون ج البصير بينا البصراء ج الحكم والحاكم داور الحكماء والحكام ج الحكم والحكومة داوری العدل والعادل داد دهنده العدول والعادلون ج العدل والعدالة والمعدلة داد اللطيف نيكوكار اللطف واللطف نيكوكاری الخبير آكاه از همه چيزها الحليم بردبار الحلماء ج الحلم بردباری الحلوم والاحلام ج العظيم بزركوار و بزرك العظماء والعظام ج العظم والعظمة بزركواری و بزركی الشكور والشاكر سپاس دار الشكر والشاكرون ج العلي والعالي والمتعالي بزركوار العلاء والعلو بزركواری الكبير بزرك و بزركوار و بزرك برامده الكبر بزاد بزرك الحفيظ والحافظ نكاه دارنده الحفظ والحفظ والحافظون والحفاظ والحفظة ج المقيت توانا و قوت دهنده المقيتون ج الحسيب بسنده و شماركن الجليل بزركوار و بزرك الاجلة والجلة والاجلاء ج الجلال والجلالة بزركی و بزركواری الكريم نيكوكار الكرماء والكرام ج الكرم نيكوكاری الرقيب نكهبان الرقباء ج المجيب پاسخ كننده المجيبون ج الواسع فراخ عطا و دانا الحكيم درست كار و درست كفتار الحكماء ج الحكمة درست كاری الودود دوستدار مومنان و مطيعان المجيد والماجد بزركوار و الامجاد والماجدون ج الباعث فرستنده و برانكيزنده رسولان الشهيد والشاهد كواه و حاضر و دانا الشهداء والشاهدون والشهد والاشهاد والشهود ج الحق سزای بخدايی الوكيل كاردان الوكلاء ج القوي توانا الاقوياء ج المتين استوار الولي يار و دوست الاولياء ج الحميد والمحمود ستوده المحصي شمارنده و دانا و توانا المحصون ج المبدي آفريننده نخست بار المعيد آفريننده ديكر بار المحيي زنده كننده المميت ميراننده الحي زنده و هميشه الاحياء ج القيوم والقائم والقيم پاينده الواجد والاحد يكی الواحدون والوحدان والاحاد ج الوحدة والحدة يكانكی الصمد مهتر و پناه نياز مندان القدير والقادر والمقتدر توانا المقدم فا پيش دارنده المؤخر فا پس دارنده الاول هميشه و نخست الاولون والاوائل والاولى ج الاخر والاخير هميشه و واپسين الاخرون ج الظاهر پيدا و هستی و غلبه كننده الباطن ناپيدا البر والبار نيكوكار الابرار والبررة ج المبرة والبر نيكوكاری التواب توبه دهنده و توبه كننده و توبه پذيرنده المنتقم دادستان العفو پوشنده كناه الرؤف والرأفة مهربان الرافة والرأفة مهربانی الوالی كاردار الولاة ج المقسط داست بخش المقسطون ج الجامع فراهم آرنده الغني والواجد توانكر الاغنياء والواجدون ج الغنى والغنية والوجد والوجد والوجد والجدة توانكری المغني بی نياز كننده المغنون ج الدافع والمانع باز دارنده بلا الضار زيان دهنده الضر والمضرة زيان النافع سود دهنده النفع والمنفعة سود النور روشن كننده الهادي راه نماينده الهداة والهادون ج الهداية راه نمودن البديع والفاطر

والقيام

والأولاء

في اسماء النبي ص و صفاته و اتباعه

نواز بنده الباقی همیشه و پاینده البقاء همیشگی الوارث میراث گیرنده الوارثون والوراث ج الرشید
راست تقدیر و راه نمای الصبور بی شتاب الصبر **فصل** الازلی القدیم والدائم والابد
والسرمد همیشه الآباد والابود ج القدم والدوم والدوام والدیمومة والازل همیشگی الدیان
پاداش دهنده الحنان مهربان المنان منت برنهنده الرب خداوند پروردگار الارباب ج الربوبیة
خداوندی المولی بارخدای النصیر والناصر یاری دهنده القریب نزدیک بعلم البعید دور بقدر از وهم
وکیفیت الاعلی والاکبر بزرگوارتر المحیط هلاک کننده و دانا الکافی بسنده کننده المبین آشکار و پیدا
کننده الفرد والوتر یگانه الغوث والغیاث فریاد رس المستعان آنکه یاری خواهند از او المعین یاری
دهنده الغوث یاری **الباب الثانی فی اسماء النبی صلعم و غیره** النبی آگاه کننده از خدای
الانبیاء والنباء والنبیون ج النبوة پیغامبری المتنبی پیغامبر دروغ الرسول والمرسل پیغامبر فرستاده
الرسل والمرسلون ج الرسالة والالوکة والالوک والمالکة والمغلغلة پیغام الرسالات والرسائل
ج الوحی الهام و اشارت و پیغام و سخن بنشسته و پنهان الوحی ج برحاء الوحی رنج و نشان وحی
محمد و احمد بغایت ستوده الماحی سترنده کفر الحاشر آنکه نخست خیزد در روز حشر العاقب واپسین همه
پیغامبران در مدت المصطفی برگزیده المصطفون ج المبشر والبشیر مژده دهنده البشر والبشراء و
المبشرون ج البشارة والبشری مژده کافی النذیر والمنذر بیم کننده النذر والنذراء والمنذرون
ج النذیر والنذر ایضا الانذار والنذارة بیم خیرة الله برگزیده خدا خاتم النبیین مهر پیغمبران المزمل
والمدثر جامه برسر در آورده **فصل** الآل واهل البیت وال بن خاندان رسول علیه السلام العترة خویشان
نزدیک الصحابة والصحب والصحاب والاصحاب یاران الخلفاء الراشدون چهار یار الصدیق والعتیق
ابوبکر و اسمه عبدالله الفاروق و ابوحفص عمر و ذو النورین و ابو عمرو عثمان ابوالحسن و ابوتراب
والمرتضی علی رضوان الله علیهم الزهراء والبتول فاطمة السبطان والسیدان حسن و حسین علیهما السلام
الصدیقة والحمیراء عایشه سید الشهداء حمزه اسد الله علی سیف الله خالد بن الولید حواری النبی ص
زبیر عوام حبر الامة عبدالله بن عباس التابعون کسانی که یاران را دیده بودند المهاجرون کسانی که از
مکه بمدینه آمدند برای دین الهجرة جدائی از سرای و نشیمن ذوالهجرتین آنکه دو هجرت کرد نخست
بحبشه و دیگر بمدینه الانصار یارانی که از مدینه بودند المخضرمون شاعرانی که جاهلیت و اسلام در
یافتند الجاهلیة پیش از آمدن پیغمبر الفترة چندان که میان دو پیغمبر بود در آمدن اهل الردة کسانی
که از دین برگشتند از پس وفات رسول ص المعجزة آنچه خلق را عاجز کند البرهان والسلطان والحجة و

فی ذکر مشاهیر الانبیاء والکتب المنزلة وما یناسبها

والکینة والثّت جحّت فصل فی مشاهیر الانبیاء والقابهم ع الخلیفه وابو البشر آدم الوصیّ و
ولی العهد شیث خنوخ ولخنوخ ادریس شیخ المرسلین نوح الخلیل ابرهیم الذبیح اسمٰعیل وقیل اسحٰق
الصادق اسمٰعیل اسرائیل یعقوب الصدیق یوسف بنو اسرائیل پسران یعقوب الاسباط فرزندان
ایشان الواحد سبط الکلیم والنجی موسیٰ الوزیر هرون فتی موسیٰ یوشع بن النون ذو النون وصاحب
الحوت یونس بن متی الخضر م وخطیب الانبیاء شعیب کلمة الله و روح الله والمسیح عیسیٰ واسمه بلیا السیّد و
الحصور یحیی بن زکریا عزیر و صالح والیاس معروفون و قوله تعالیٰ سلام علی الیاسین یعنی الیاس واتباعه
الباب الثالث فی کتب الله المنزلة وما یناسبها الکتاب والسفر والزبر والقط و
الصحیفه نامه الزبور والزبر والقطوط والصحف التورية کتاب موسیٰ الانجیل کتاب عیسیٰ الزبور
کتاب داود القران والفرقان والفرق نبی و قوله تعالیٰ وقران الفجر یعنی صلوٰة الصبح ام القران وفاتحة الکتاب و
السبع المثانی والصلوٰة سورة الحمد السبع الطول هفت سوره درازترین قوارع القران آیتهای بزرگوار
المثانی سورتهای قران دراز و کوتاه العشر ده یک التسع نه یک الثمن هشت یک السبع هفت یک ۵
الاخماس پنج اینها الاعشار ده اینها الآیة نشان و آیه قران الآیات المحکمات آنکه یکمعنی را محتمل بود و بس
المتشابهات آنکه معنی بسیار را محتمل بود التفسیر بخبره معنی را هویدا کند التأویل آنچه معنی باوی کردد المعنی
والفحوی مقصود از سخن الکلام والحدیث والاحدوثة والقصص سخن الکلمة یک سخن و قصیده را نیز
کلمه کویند الکلمة العوصاء الغریبة سخن غریب والکلمة العوراء القبیحة القصة معروفة النبأ والاثر والخبر
السورة معروفة الحرف م والحرف ایضاً یک کلمه و قرائة را نیز حرف کویند حروف المعجم حروف التهجی ا ب ت ث
ابو جاد ابجد الفواصل اخرها الفاصلة یکی ۷ الجامع والمصحف و الکراسة معروفات الجوامع والمصاحف و
الکرادیس ج الشرعة بند مصحف القیم والرق پوست که بروی نویسند القمطر والقمط ج الورق م الصفحة
یکروی ورق النسخة آنچه ازان نسخه کیرند المحرر آنکه از نسختی بنسختی دیگر بود و اصل التحریر التهذیب الوراق
کراسه نویس الوراقة پیشه وی الکاتب والناقر والمحرر نویسنده الامی نانویسنده الکتّاب والمکتب
دبیرستان المکتب آنکه خط آموزد القرطاس والکاغذ والبیاض کاغذ التهجاء بند نامه العلوان والعنوان
م السطر والخط والمسطر خط کش الاسطورة والاسطارة افسانه من السطر الاساطیر ج الطرس والطوما
والدفتر معروفان المهرق مهره کرده القلم خامه تراشیده البراعة نا تراشیده البراعة تراشه قلم الجلفة
تراشش قلم یقال اجلل جلفته السنة سر قلم الشق شکاف قلم وجزان المقلمة قلمدان قلم المحرف سر کژ
وجزم سر راست للفظ آنچه قلم لبدان فرو زنند المحک آنچه نوشته بدان برند السکین کارد المحراث دوات

خبر

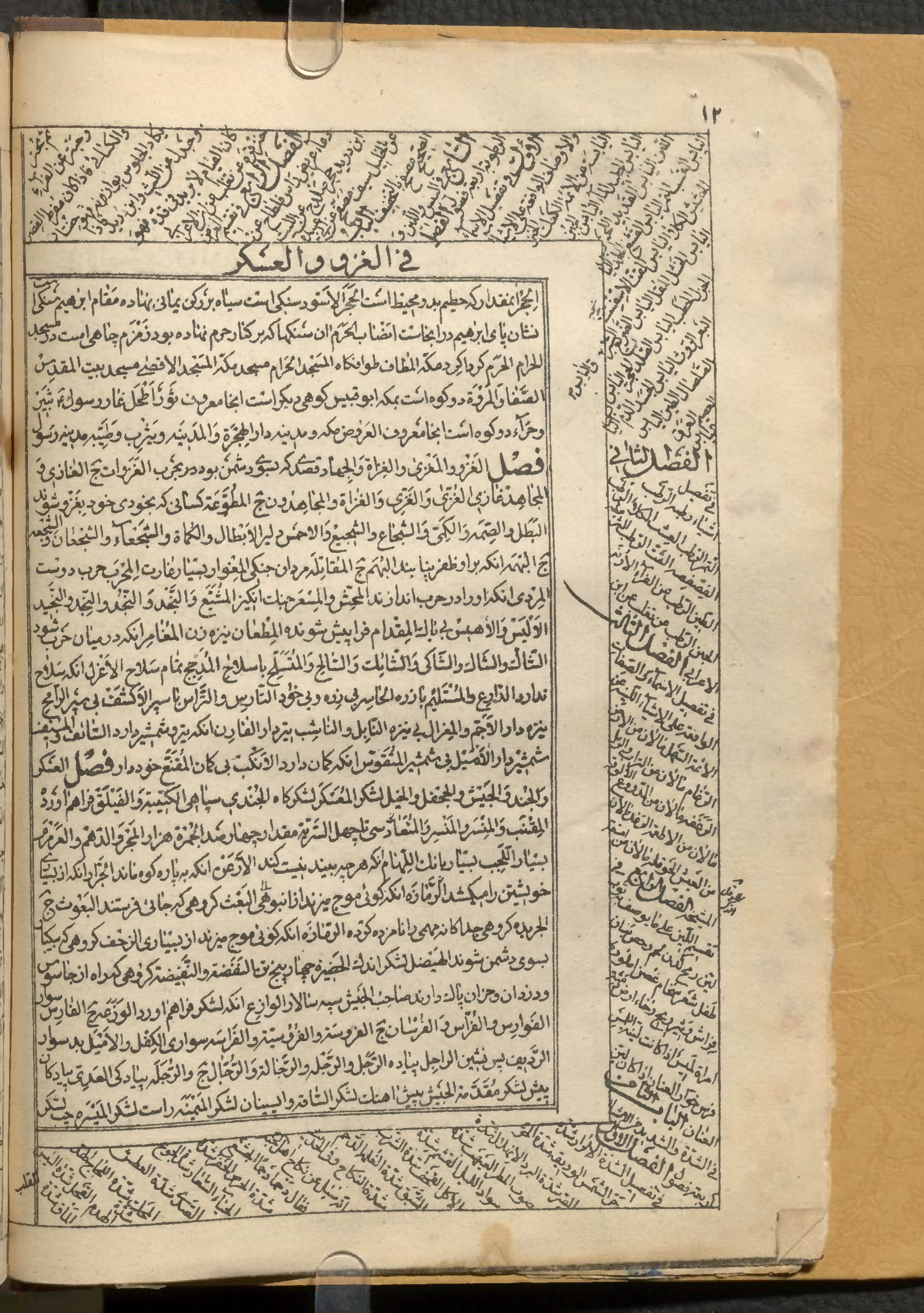
فصل

الباب الرابع فی شرایع الاسلام

سُود الدَّواة م الدَّوِی ج الدَّوی ج النِقس والخِضاض سیاهی دوات الکُرسُف والِلیقة پشم یا ابریشم
که در دوات بود المَلیقة انکه صوف بدان بکرداند تا دوبت سیاه شود الفرضة والمَلیقة انچه کرسیاهی
دروی بود اندوبت الحِبر والمِداد م المَحبَرة جبردان اللَّوح والرَّحل معروفان الصِّمام انچه سر محبره بدان
استوار کنند القُلامة دکوکه بدان لوح پاک کنند القراعة دکوکه قلم بدان پاک کنند المرسّ جزو هائم
وابسته المُرشّس شیرازه کرده المُجلَّد پوست کرده المُذَهَّب بزر کرده المُفضَّض بسیم کرده الاِضباره والاِضمامه
دسته‌ها نامه الباب الرابع فی شرایع الاسلام الایمان والاِسلام والحَنیفیة مسلمانی المؤمن و
المُسلِم والحَنیف مسلمان الدّین والمِلّة کیش المُتَدَیِّن دین دار الرِّبی والرَّبانی خدای شناس الرِّبیّون والرَّبانیون
ج الشَّرع والشَّریعة والشِرعة والمِنهاج راه دین صِبغة الله دین خدای الفَرض والفَریضة والمُفترَض فرمود
خدای المُفتَرَضات ج السُنّة فرموده رسول ع وکرده او البِدعة والبِدَع نو آورده النَّفل والنافلة
الفَضیلة والتَّطَوّع والسُبحة طاعت که نه فریضه بود و نه سنت الطّاعة فرمانبرداری المَعصیة والعِصیان
نافرمانی الوَضوء آن آب که بدان دست وروی شویند الوُضوء والتَّوَضّؤ دست وروی شستن الغُسل
اسم من الاغتسال المِرحاض والمُغتَسَل انجا که سر وتن شویند الجَنابة معروفة الجَنابات ج الجُنب جنابت رسیده
واحد وتثنیه وجمع ومذکر ومؤنث یکسان بود دراین الحَدَث انچه طهارت تباه کند النَّجاسة پلیدی
النَّجِس پلید اللُّمعة انجا که آب بدو نرسد در غسل وطهارت فصل المَسجِد مزکت المَسجِد الجامِع مزکت
آدینه المَساجِد ج رَحبة المَسجِد فراخنای مزکت الرَّحَب والرِّحاب والرَّحَبات ج المِحراب جای امام در مسجد
الاِمام پیشنماز وپیشوا المُقتَدی والمؤتَمّ جماعت الصَّف رسته وقوله تم ثم اَستَوا صَفّاً ای المُصلّین
ویقال مُصطَفّین ای مجتمعین الاَذان والاَذین والتَأذین بانگ نماز الاِقامة قامت التَّثویب الصَّلوة
خیر من النَّوم گفتن المُؤَذِّن م المِئذنة والمَنارة مناره المَیاذن والمَآذن ج القِبلة معروفة الصَّلوة
نماز ودرود بر پیغامبر ودعا واستغفار صَلوة الصُّبح والفَجر والغَداة نماز بامداد صَلوة الضُّحی نماز
چاشتگاه صَلوة الظُّهر وصَلوة الاُولی نماز پیشین صَلوة العَصر وصَلوة الوُسطی نماز دیگر صَلوة
المَغرِب وصَلوة العِشاء الاُولی نماز شام صَلوة العَتَمة وصَلوة العِشاء الآخِرة نماز خفتن صَلوة الجماعة
نماز پیشین ونماز پسین الوِتر م التَّرویحة معروفة التَّراویح ج صَلوة القَصر نماز سفر صَلوة الخَوف نماز
حرب صَلوة الکُسوف نماز بگرفتن آفتاب صَلوة الخُسوف نماز بگرفتن ماه صَلوة الاِستِسقاء نماز
باران خواستن فصل الصَّوم والصِّیام روزه النِیّة معروفة البِیات ج السَّحور والفَلاح سحرگاه
خوردنی الفَطور والفُطوری انچه بدان روزه گشایند الفِطر روزه گشاده یقال رَجُلٌ فِطرٌ وامرأة فِطرَة

في الصوم والزكوة والحج وما يناسبها

وقوم فِطر وکلٌ رجل صَوم وامرأة صَوم وقوم صَوم واحد وجمع ومذکر ومؤنث یکسان العید الاعیاد ج المعید انجا که عید کنند عید الفطر عید روزه الصائم والصوام والصوّم ان روزه دار الصوم والصیّم والصائمون ج فصل الزکوة انچه واجب باشد دادن آن از خواسته النصاب اصل مال که چون بدان حد رسد زکوة واجب شود الوقص والشنق ما بین الفریضتین الصدقة انچه بدهند نه بر سبیل وجوب و قد تسمی الزکوة صدقة الجابی والساعی والمصدق والعامل فراهم آورنده صدقه النض والناض والصامت زر وسیم الناطق شتر وگاو وگوسفند المال والنشب والعرض خواسته البضاعة پاره مال یا زرکانی کرده کند تا بجائی فرستد الکنز گنج الرکاز مالی که از زیر زمین یابند الواحد رکیز الوفر مال بسیار المال اللبد ولبد بر هم نهاده وجم ودثر ودِبر بسیار ضمار از دست شده معد ساخته نقد وعین حاضر عینه ودینه وکالی نسیه فصل الحج معروف الحاج ج کن الحجیج والحاجون والحج ج الحجاج والمعاقر ج کول العترفة والشاروزة والصرورة والصرورى ج ناکرده الخفیر بدرقه الخفاره مزد او العمرة م العادن انکه حج و عمره بهم کند المفرد انکه حج کند بی عمره المتمتع آن محرم که بعمره یا بعزیان یا بروزه از حرم بیرون آید و پس احرام کیرد حج والمحرم والحرام حرم کوفته المحرم ج الحل والحل والحلال از حرم بیرون آمده المیقات انجا که از او احرام کیرند چون جحفه اهل شام را وذات عرق اهل عراق را ویلملم اهل یمن را وقرن اهل نجد را و ذو الحلیفه اهل مدینه را المعرف والموقف وعرفات انجا که حج کنند جبل الرحمة کوهیست در آن موضع جمع والمزدلفة والمشعر الحرام مزدلفة فرسخ موضعی است هم انجا منی والمناسک والمذبح والمنحر انجای که قربان کنند مسجد الخیف مزکتی است بمنی الشعائر نشانها در حج وطاعتی که انجا کنند الواحد شعار رکن وشعیره المشاعر جایگاهها عبادت انجا التفث انچه در مناسک بجای آورند چون کشتن شتر وستردن موی وجز آن البدنة والنسیکة والذبیحة انچه قربان کنند انجا البدن والبدن ج الهدی والهدی انچه انجا فرستند برای قربان الاضحاة والضحیة والاضحیة انچه قربان کنند هر جا که باشد الاضحی والاضاحی والضحایا ج عید الاضحی عید گوسفندکشان المحصب انجا که سنگ اندازند الجمار سنگها که انجا بیندازند الجمرة یکی الافاضة والدفع باز گشتن از حج طواف القدوم وطواف اللقا طواف در آمدن بمکه طواف الزیارة معروف وطواف آن طواف که فریضه است طواف الصدر وطواف الوداع طواف باز گشتن از حج فصل البلد الامین والبلد الحرام وام القری وحرم الله وام رحم وسبوحه وصلاح مکه بکه وبطن مکه اندرون مکه البیت الحرام والبیت العتیق وبیت الله والکعبه والبنیه خانه خدای رتاج الکعبه در خانه لبس الکعبه جامه کعبه سدنة الکعبه خادمان کعبه الواحد سادن الحطیم دیوار بیت بیرون خانه از سوی مغرب



في الغزو و العسكر

الحِجْر المقدار كه حطيم بدو محيط است الحجر الأسود سنكي است سياه بر ركن يماني نهاده مقام ابرهيم سنكي نشان پاي ابرهيم در انجاست انصاب الحرم ان سنكها كه بر كنار حرم نهاده بود زمزم چاهي است در مسجد الحرام الحرم كرد اكرد مكه المطاف طوافكاه المسجد الحرام مسجد مكه المسجد الاقصى مسجد بيت المقدس الصفا و المروة دو كوه است بمكه ابو قبيس كوهي ديكر است انجا معروف ثور اطحل غار رسول ثبير و حراء دو كوه است انجا معروف العروض مكه و مدينه دار الهجرة و المدينة و يثرب و طيبه مدينه رسول

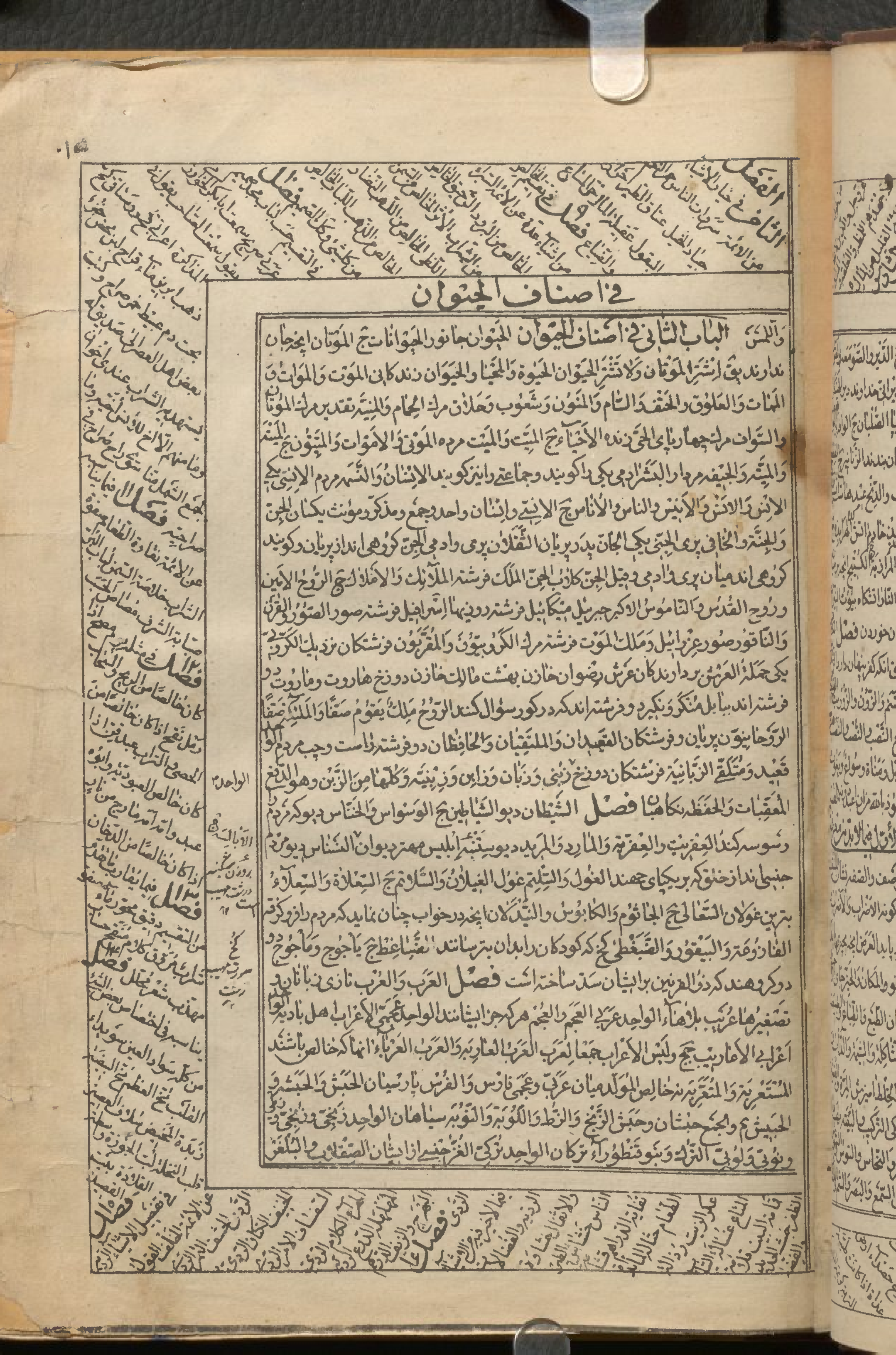
فصل الغزو و المغزى و الغزاة و الجهاد قصد كردن بجنگ دشمن بود در حرب الغزوات ج الغازي و المجاهد غازي الغزى و الغزي و الغزاة و المجاهدون ج المطوعة كساني كه بخودي خود بغزو شوند البطل و الصمة و الكمي و الشجاع و الشجيع و الاحمس دلير الابطال و الكماة و الشجعاء و الشجعان و الشجعه ج البهمة انكه بر او ظفر نيابند البهم ج المقاتلة مردان جنكي المغوار بسيار غارت المحرب حرب دوست المردي انكه او را در حرب اندازند المحش و المسعر حرب انكيز المشيع و النجد و النجد و النجد و النجيد الاليس و الاهيس بي باك المقدام فرا پيش شونده المطعان نيزه زن المغامر انكه در ميان حرب شود الشاك و الشاكي و الشائك و الشالح و المتسلح با سلاح المدجج تمام سلاح الاعزل انكه سلاح ندارد الدارع و المستلئم با زره الحاسر بي زره و بي خود التارس و الترَاس با سپر الاكشف بي سپر الرامح نيزه دار الاجم و المعزال بي نيزه النابل و الناشب تير دار الفارن انكه تير و شمشير دارد السايف و المسيف شمشير دار الاميل بي شمشير المتقوس انكه كمان دارد الانكب بي كمان المقنع خود دار **فصل** العسكر و الجند و الجيش و الجحفل و الخيل لشكر المعسكر لشكرگاه الجندي سپاهي الكتيبة و الفيلق فوج اورده المقنب و المنسر و المنسر و المنسر سي تا چهل السرية مقدار چهارصد الجمرة هزار الجحفل و الدهم و العرمرم بسيار الكجب بسيار ماننده اللهام انكه هر چه بيند بنيست كند الارعن انكه به پاره كوه ماند الجرار انكه از بسياري خويشتن را مي كشد الرمازة انكه كويي موج ميزند از انبوهي البعث كروهي كه جايي فرستند البعوث ج الجريدة كروهي جدا كانه مهمي را نامزد كرده الرمازة انكه كويي موج ميزند از بسياري الزحف كروهي كه بيكبار بسوي دشمن شوند الهيصل لشكر اندك الجبيرة چهار پنج تن النفضة و النفيضة كروهي كه راه از جاسوس و دزدان و حرزان پاك دارند صاحب الجيش سپه سالار الوازع انكه لشكر فراهم اورد الوزعة ج الفارس سوار الفوارس و الفراس و الفرسان ج الفروسة و الفروسية و الفراسة سواري الكفل و الاميل بد سوار الرديف پس نشين الراجل پياده الرجل و الرجلة و الرجالة و الرجال ج و الرجلة پيادكي العقيق پياده كان پيش لشكر مقدمة الجيش پيش اهنك لشكر الساقة و اپسان لشكر الميمنة راست لشكر الميسرة چپ لشكر

الباب الخامس فی نسابیر الادیان والملل وما یناسبها

القلب میان لشکر الخمیس آن لشکر که این پنج رکن دارد الجناح کروهی که بر دو سوی لشکر باشند استظهار را الکتیبة ملومة کرد کرده جاوا و خضرا آنکه سیاه نماید از بسیاری آهن شهباء وملحاء آنکه سپید نماید از روشنی سلاح خرساء بی بلغک از بسیاری رجراجة آنکه می جنبد و بنتواند رفتن از بسیاری وانبوهی الطلیعة والبغیر طلایه الطلائع والبغایا ج الجاسوس والعین خبر پژوه الربیئة والربیذ بان والشیفة والشیف والشیفان دیدبان الطبل والبوق والکوس معروفات العلم واللواء والرایة علم الاعلام والالویة والرایات ج العقاب والنسد علم بزرگ الکبر والطبل الذی له وجه واحد وجمعه کبار السوم نشان در حرب الکیول صف واپسین در حرب المنجنیق والمنجلیق والنفاطة معروفات الوهق کمند العشیر نیزه والرزق بیستکانی الاقطاع م الحرب والبأس والهیجاء والوقعة والوقیعة والوغی واللقاء والقتال کارزار الحومة والمعرکة والمعرکة والمعترک والملحمة حربگاه المآزق والمازم والمأقط تنگنا حرب الثغر والثغرة در بند میان اسلام و کفر یوم الصباح روز غارت النهبی والنهب والنهبة ایضا بغارت بیارند البرهج والتبی برده التبیه زن سی طیبه که اندر او هیچ شبهه نباشد خبیثه ضد ها که اندر وی شبهه باشد الفیء والنفل والغنیمة والغنم والمغنم غنیمت المرباع والربع چهار یک غنیمه که در بیش لشکر بر دارد الصفیة والصفی آنچه بر گزیند برای خویش پیش از قسمت النشیط آنچه یابند از مال کافر در راه الاسیر والاخیذ والعانی دستگیر کرده الاسراء والاسرا ج الاساری جج المستأمر دست نابند داده الطلیق از بند رها کرده المستجیر والمستأمن زینهار خواه الجریح والقریح خسته الجرحی والقرحی ج القتیل کشته القتلی ج الصریع افکنده الصرعی ج المضرج والمرمل خون آلود العفیر والمعفر خاک آلود المجدل بر زمین افکنده المرهث آنکه او را از میان کشتگان بر دارند و او را نفسی چند مانده بود الشهید والمستشهد شهید کشته در راه خدای عزوجل الباب الخامس فی ساپر الادیان والملل وما یناسبها الال والاصر والعهد والذمة زینهار خراج الراس والجزیة مرکزیة المجزی ج المسالم والمعاهد عهد کرده الذمی زینهاری الحربی آنکه عهد ندارد اهل الکتاب جهود و ترسایان الیهودی جهود الیهود والهود ج الیهودیة جهودی زن جهود الیهودیات ج البرد آشنه ایشان و جز ایشان العسلی نشان ایشان الصلوة والکنیسة کنشت المدراس آنجا که کتاب تورات دَرس کنند الفهر کنابخانه ایشان التابوت آنچه تورات در وی نهند العبرانیة والعبرانیة لغتشان **فصل** النصرانی والنصران مرد ترسا النصرانیة والنصرانة زن ترسا النصاری ج النصرانیة ترسائی الصابی آنکه از دین به دینی شود القس والقسیس دانشمند ایشان الاسقف حاکم ایشان الاساقف ج الشماس عدلشان الشمامسة ج الجاثلیق حکیم ایشان المطران فرو تر از آن بر تبه الراهب زاهد ترسایان الرهبان ج

القسم الثاني في الحيوانات

الرهابين ج الرهبانية بزنيدن الأبيل والأبيلي برناهدان الأبيلون ج الدير والصومعه والقوس
جايگاه زاهدان الأديار والديرة والصوامع ج الطربال صومعه بزرك الديراني خداوند دير الهيكل
بتخانه الهياكل ج البيعه والصوم كليسا المذبح انجاكه قربان كنند الصليب چليپا الصلبان ج الوافه والوا
خادم خانه چليپا الناقوس انچه بزنند براي نماز النواقيس ج الزنار انچه برميان بندند الزنانير ج الفصح
عيدشان كه كوشت خورند السملاج عيد من اعيادهم السعانين والسباسب والدنح عيدهاست ايشانرا
فصل المجوسي گبر المجوس ج المجوسية گبري وزن گبر المجوسيات ج الهربذ خادم آتش الهرابذة ج
المتمش آفتاب پرست الموبد حاكم ايشان الموابدة ج المرزبان مهترشان المرازبة ج الكستيج انچه برميان
بندند الناووس انجاكه مرده بنهند النواويس ج الحرج كاهو الجراج ج بيت النار آتشكاه بيوت النيران
ج الفهلوية لغتشان الغيار نشان اهل ذمه الزمزمه دندندن ايشان برنان خوردن فصل الكافر
ناگرويده المشرك والمشركي انباز گوينده الشرك والشركة انبازي المنافق آنكه كفر پنهان دارد الزنديق
آنكه نور و ظلمت گويد الزنادقة ج المرتد از دين بركشته الوثن والبد والصنم والزون والزور بت الوثنية
بت پرست الجبت والطاغوت انچه پرستند دون از خداي تعالى الطواغيت جمع النصب والنصب والنصب
برپاي كنند براي پرستش چون سنگ و مانند آن اللات والعزي وهبل وبعل ومناة وسواع ويغوث
ويعوق ونسر وود واساف ونائلة نام بتانيست كه هر قومي را بوده است نعوذ بالله من ان نعبد دونه القسم
الثاني في الحيوانات يشتمل على سبعة وعشرين بابا الباب الأول فيما لابد من معرفته
الشيء چيز والاشياء ج الاسم والسم نام الاسماء ج الاسامي ج النعت والوصف والصفة نشان المنعوت
والمتصف نشان پذير الجنس والصنف والكون والضرب والفن والاسلوب گونه الاضراب والاضرب
الفنون ج النوع كم از جنس الموجود هست المعدوم نيست الجوهر انچه بخود پايد العرض انچه بچيزي پايد
النفس والعين والذات والوجود هستي القديم ديرينه الحديث والحادث نو المكان والحيز جاي الاحياز
ج الخلق والخليقة والجبل والجبلة والجبلة والجبلة والبرية والورى والانام آفريد كان الطبع والطباع والطبيعة
سرشت السجية والغريزة والنحيزة والنحيرة والشنشنة والسليقة والضريبة والشاكلة والشيمة والدأب و
العادة والخلق والخيم والهجير والهجيري والدين والديدن خوي المزاج والخلط اميزش المرة والقوة
والايد المنة نيرو المرارة گرمي البرودة سردي الرطوبة تري اليبوسة خشكي التركيب والبنية نهادن
النامي افزاينده الجماد والموات انچه جان ندارد الاصل والعنصر والنجار والنجر والنحاس والتوس والسوس
والنصاب والمنصب والمحتد اصل مردم وجز آن الحاسة احد حواس الخمس وهي السمع والبصر والشم والذوق



في اصناف الحيوان

الباب الثاني في اصناف الحيوان الحيوان جانور الحيوانات جمع الموتان بيجان نداوند يقال اشتر الموتان ولا تشتر الحيوان الحيوة والمحيا والحيوان زندكاني الموت والموات والممات والعلوق والحتف والسام والمنون وشعوب وحلاق مرك الحمام والمنية تقدير مرك الموتان والسواف مرك چهارپاي الحي زنده الاحياء جمع الميت والميت مرده الموتى والاموات والميتون جمع الميتة والميتة والجيفة مردار البشر آدمي يكي را كويند وجماعتي را نيز كويند الانسان والنسم مردم الانسي يكي الانس والانس والانيس والناس والاناس جمع الانسي وانسان واحد وجمع ومذكر ومونث يكسان الجن والجنة والخافي پري الجني يكي الجان پدر پريان الثقلان پري وآدمي الجن كروهي اند از پريان وكويند كروهي اند ميان پري وآدمي وقيل الجن كلاب الجن الملك فرشته الملائك والاملاك جمع الروح الامين وروح القدس والناموس الاكبر جبرئيل ميكائيل فرشته روزيها اسرافيل فرشته صور الصور والقرن والناقور صور عزرائيل وملك الموت فرشته مرك الكروبيون والمقربون فرشتكان نزديك الكروبي يكي حملة العرش بردارندكان عرش رضوان خازن بهشت مالك خازن دوزخ هاروت وماروت دو فرشته اند ببابل منكر ونكير دو فرشته اند كه در كور سوال كنند الروح ملك يقوم صفا والملائكة صفا الروحانيون پريان وفرشتكان المتعهدان والملتقيان والحافظان دو فرشته راست وچپ مردم الموكل قعيد ومتلقي الزبانية فرشتكان دوزخ زبني وزبان وزابن وزبنية وكلها من الزبن وهو الدفع المعقبات والحفظة نكاهبان **فصل** الشيطان ديو الشياطين جمع الوسواس والخناس ديو كه مردم را وسوسه كند العفريت والعفرية والمارد والمريد ديو ستنبه ابليس مهتر ديوان النسناس ديو مردم جنبي نداز خلق كه بر يكپاي جهند الغول والسليم غول الغيلان والسلائم جمع السعلاة والسعلاء بترين غولان السعالي جمع الجاثوم والكابوس والنيدلان آنچه در خواب چنان نمايد كه مردم را فرو كرفته الفاردة والبيعور والشغطي آنچه كودكان را بدان بترسانند الضباغط جمع ياجوج وماجوج دو كروهند كه ذو القرنين بر ايشان سد ساخته است **فصل** العرب والعرب تازي زبانان تصغيرها عريب بلا هاء الواحد عربي العجم والعجم هر كه جز ايشانند الواحد عجمي الاعراب اهل بادية الواحد اعرابي الاعاريب جمع وليس الاعراب جمعا لعرب العرب العاربة والعرب العرباء آنها كه خالص باشند المستعربة والمتعربة نه خالص المولد ميان عرب وعجمي نادس والفرس پارسيان الحبش والحبشة والحبيش والجمع حبشان وحبش الزنج والزط والكوبة والنوبة سياهان الواحد زنجي وزنجي ونوبي ولوبي الترك وبنو قنطوراء تركان الواحد تركي الغز جنسي از ايشان الصقالبة والبلغر

في ترتيب التركيب

معروفان الهند والسند معروفان الرّوم روس الأصفر يونانيان والكرد ثم الأكراد ج القفص كوهيان النَبيط والنَبَط كروهى اند در سواد عراق الواحد نَبَطى ج نَباطى ونَباط القِبط اهل مصر الواحد قِبطى الخوز جيل از آدميان

فصل الدابّة جنبنده مذكر و مؤنث را كويند الهامّة مخنثيه الهوامّ ج السامّة زهردار السوامّ ج السامّة والسَّوام چرنده السوائم ج الوحش رمنده الواحد وحشى الوحوش ج البهيمة والنَعَم چارپاى ذوات الخف ذوات الظِلف كاو وكوسفند واهو ذوات الحافر اسب واستر وخر ذوات المخلب مرغان و ددكان الباب

الثالث في ترتيب التركيب الثلاثة هرچيز بيرون كند از چيزى چون آب و مانند آن النطفة والمنى آن آب كه بچه از او بود الأمشاج المشج والمشيج آب مرد با خون زن آميخته الأمشاج ج الجسد والتامور والنفس والدم والدمى خون الأجساد والنفوس والدمى والدماء ج الباجر خون سرخ النجيع خون سياه العبيط خون تازه الجسد والجاسد خون خشك النجيث خونى كه از جراحت برآيد الغارب خون كه در پوست ببرد الصبيب خون ريخته الجديه خون برتن البصيرة خون برزمين العلق خون بسته الرشاش

بچه بيشتر آن خون العظم استخوان القصب والنِقو استخوان مغزدار المخ والنقى مغز المخة والانقاء ج الزبر والزار مغز ميان استخوان العرق استخوان باكوشت ركويند بى كوشت العراق ج الكسر كه بروى كوشت ندارد الأكسار والكسور ج المشاش سرهاى استخوان كه نرم باشد الغرضوف والغضروف استخوان كه بتوان خاييد الرميم والرفات استخوان ريزنده الهام استخوان مرده الوشيظ پاره استخوان زيادتى در استخوان اصلى پيوسته الفصل والمفصل والوصل بند كاه العرق رگ العصب پى زرد العقب پى سپيد اللحم كوشت اللحام واللحوم واللحمان ج اللحمة والمضغة والبضعة پاره كوشت العضلة كوشت با پى آميخته العضو والإرب والشلو والجدل والجارحة والكسل تمام الشوى اعضا بكاره چون دست و پاى الجلد والمسك والإهاب پوست الجلود والمسوك والأهب ج والجلود فى قوله تعالى وقالوا لجلودهم كناية عن الفروج البشرة بيرون پوست مردم وجران الأدمة اندرون پوست مردم

فصل الصورة والخلقة والشارة والهيئة صورت الصور والشارات والهيئات ج رجل صبير شير مردى نيكو صورت الشنة صورت نيكو آدمى الدمية صورت نكاشته التمثال تنديسه الخيال والخيالة والطيف صورتى كه بخواب بيند النفس والجرم والجسم والعرض والجسد والعرب والبدن والحوباء والجزية تن العرب والحوباوات ج الصداى تن مرده القتال والنهر يا في تن القرون والعروة والعرين والقرينة النفس يقال أسمحت قرونه نفسش راست بيند العرض اينجا بتن است ونيكو هند از مردم الشخص والآل والشبح والطلل والسواد والجثمان كالبدتن العطفان دو سوى مردم از سر تا پاى القد والتقطيع والقامة والقومية والأثر والقوام بالا مردم القامات والقيم ج الجثة بالا

فی الجنین والولد وما یناسبهما

نشتر یا خفته الفصد الای بر پای الروح والمهجة والنفس جان الحشاشه والرمق والنسیم والذماء باقی جان النفس والنسمه دم الصعداء نفس دراز و سرد **فصل** الجنین بچه اندر شکم المخلق صورت پدید آمده المخلق تمام خلقت السقط بچه که از شکم بیفتد الذکر نر بینه از هر جنس الذکور والذکورة والذکارة والذکران ج الانثی ماده بینه الاناث ج الخنثی که هر دو الت دارد الخناثی والخناث ج المخنث سست مرد العنین والعجیز و السریر که صحبت نتواند کرد الحصور آنکه حاجتش نبود بزنان البیتاء والعذیوط الذی یحدث عند الجماع والمرأة عذیوطة المخدج کاستخلق ناتمام مدت الخدیج تمام خلق وناقص مدت الخد بچه ماده واصلها فی الناقة السلیل بچه آن وقت که بزاید والاخذ سلیله النجل والنسل زاده وزاد المخاض والطلق درد زه الحرس درد از پس زه الرحوم زنی که رحمش درد کند و ناقه را نیز گویند المتم والمسقط والمولد انجا که بچه بر زمین آید المیلاد وقت زادن النفساء زن زائیده النفساوات والنفاس ج والنفاس ایضا زاجی القابلة والقبول القبیل قابله المضرج والمنوز کودکی که کودک در او پیچیده القماط رشته که بر او بربندند الیفعی نخستین حدث کودک المهد گهواره الدفعاء بازیچه الجزام بر تک **فصل** الولد والولد والولد فرزند یکی را گویند و جمله را نیز الولید کودک زاده و بنده الولدان والولدة ج الولیدة دختر زاده و پرستار الولادیج الذریة نسل آدمی هر چه پدید آید فرزندان الذریات والذراری ج العقب والنافلة والوراء فرزند فرزند الرضیع والراضع شیرخواره الرضع والرضع ج الرضیعة دختر شیرخواره الصدیغ هفت روزه المشهر یکماهه المحول یکساله الفطیم والفصیل از شیر باز کرده الحابی با خیز آمده للقال والدارجة کودک ناکرکود کرا بران دفن آموزند السکترة والصمتة میوه که کودکان را بران خاموش کنند الداحر بازی کودکان یقال الدنیا داحرة المثغر والمتغر دندان بر آمده المثغور دندان بیفتاده المحثل والمغیل شیر زده الضاوی والمودون نارسیده المحبط والمحبل دیو بخوردیه الجذع بد بر و به المسرهف والمسرعد والمسرهف نیک پرورده القضیع زاد خوستا المحذم ابله برامده الحزحان ابله بر نیامده السوی تمام خلق الصبی کودک الصبیان والصبیة ج الصبیة دختر برنه الطفل کودک خرد یکی را گویند و جماعت را نیز گویند الطفلة دختر نیز الناشی از کودکی بر آمده مذکر و مونث یکسان بود النشا والنشاء ج الانشاء ج المترعرع بالیده الیافع والیفع والیفعة مرد آسا شده الایفاع والیفعة ج وجاریة یافعة ویفعة ایضا الحالم والمحتلم خواب دیده المراهق والمناهز نزدیک رسیده بمردی البالغ والمدرک بمردی رسیده البکر فرزند نخستین و پدر و مادر را نیز گویند در اینحال الطریدة قسم النضاضة والعجزة والزکمة فرزند واپسین و کذا ابن هرمة وابن عجزة الکبرة مهین فرزند مذکر و مونث و واحد و جمع در این یکسان بود الشطرة نیمی پسر و نیمی دختر الامر بی بیش

زاج زائیده

چنبو

الباب الرابع في ترتيب الاعضاء

المرقد والمحرود كندا والدالحراودة ج البطي الشاب الذي لا ينبت ولا ينبت ولا يتمو الظار سبلت بد
الناقل نشار ديش بديد امده المخطط خط دراورده المجتمح خط ديش فاهم امده الملتحي ريش اورد فصل
الرجل والمرء مرد الرجال والرجالات والاراجل والمرؤن ج الرجلة والمرأة زن النساء والنسوة والنسوان
ج الشاب والشارخ والفتى والحدث جوان الشباب والشبان والشرخ والفتية والفتيان ج الشابة
والفتاة زن جوان الشباب والشبيبة والحداثة والفتاء جواني شرخ الشباب وريعانه ومنفوانه وفوعته
ومنعته وروقه ورنقه وريقه اول جواني دجل مقتبل الشباب نوجوان الكهل سي وسه ساله الكهلة زن
الاشمط دوموي والاشيب والموخوط سپيد كرد امده الشيخ پير وخواجه الشيوخ والاشياخ والمشيخة
المشايخ ج الشيخة والعجوز پيرزن الشهلة والشهبرة سخت پير المسن بزاد برامده المسان ج الترب والذات
زاد المخلد انكه دير پير شود الهم والهرم واليفن والمذرهم پيري پير الهرمون والهرمي ج المخرف
والمهتر انكه نداند كه چه كويد از پيري الحوقل سخت ضعيف شيخ مالج كر اب دهنش ميرود از پيري الذ
ديرينه **الباب الرابع في ترتيب الاعضاء** الرأس والقمة والقلة سر الفروة والشواة پوست
سر الجمجمة كاسه سر الدماغ مغز سر ام الدماغ جايكاه مغز سر العضفور پاره از دماغ الهامة چكاد القمحدوة
چكاد القمحة اهيانه سر الزماعة والزماعة واللماعة والنمعة انجا كه مي جهد از اهيانه سر الشان والشؤن
بند سر الفراشة پره سر القبيلة تخته سر اليافوخ افراز پيش سر اليافيخ واليوافيخ ج القمحدوة افراز پس
الفاس كاده تحدوه از سوي قفا القرن والقود يكسوي سر العرقي والمفرق والمشقا جاي بخش موي
از سر العقصاص رستنكاه موي كرد اكرد سر القذال جمله پس سر القذل والاقذلة ج العلاوة سر مرد
كه بر دوش بود العلاوي ج الحراز والابرية والهبرية والتبرية والنباغ سبوسه سر الصورة خارش سر
في ترتيب الشجاج الشجة شكستكي سر الشجاج ج القاشرة انكه پوست ببرد الحرصة والحارصة انكه
بشكافد الدامية انكه خون برود المتلاحمة انكه بر كوشت بكذرد وبسمحاق نرسد السمحاق والملطي والملطاة
والملطاء انكه بدان پوست تنك رسد كه زير استخوان سر بود وفي الحديث الملطاة بدمها الموضحة انكه
استخوان پيدا كند الهاشمة انكه استخوان را بشكند المنقلة انكه استخوان بيرون كيرند از او المأمومة
الامة انكه ميان او و دماغ پوستكي تنك ماند الدامغة انكه بمغز رسد المفرشة انكه استخوان بشكافد
و بشكند الجائفة انكه كوشت و پوست ببرد الجايفة انكه بجوف رسد الارش ديه واجب ابيد ركشتن
والقود قصاص الثار والثورة كينه وكشنده نيز الجرح والجراحة والكلم خستكي الجروح والجراحات والكلوم
والكلام ج القرح ريشي الضربان درد ريش الجلبة پوست الفتح ريم المدة هو الصديد زرداب القرحة

في الرأس والشعر والأذن ونعوتها

والوَبَخ شوخ تن العَرَق وَالنَّجَد والمسيح والبضيع والنضيح خوى الحميم خوى چارپاى يَبِسَ الماء ويابس الما خوى خشك **فصل** الأرأس و الرّواسي وَالكروس و المأقوم والسندل والقندل والعندل بزرك سر الصَّعل والأصعل والخَشاش و التمتمح خرد سر الأليس سرچكادپيش درآمده الأفطح والمصفح والمعز هر سر الأقرع تمام موى سر الأحص اندك موى الأقرع كل الأصلع دو سر الأجلح والأجله والأجلى اندك موى پيشانى موبشده الأنزع ازپيش سربشده الأغم انكه كسيار موى دارد بر پيشانى وقفا **فصل في الشعر** موى الشعرة يكموى الشعرات جمع الأشعر و الشعرانى بسيار موى تن الأزعر و الزعر والزبر والأمعر والمعز اندك موى تن الشكير اول موى كه برويد الزغب والزئب كندا موى ميه العقيقة موى سركودكان چون بزايد القزع موى سر الذوابة والمسيحة والقرن كيسو وغلام مذاب كه كيسو دارد الضفر و الضفيرة موى تافته العقيصة و العقصة پيچيده العقايص و العقص و العقاص جمع القصيبة و القصابة مرغول كرده الغديرة موى سرزنان الصدغ والسدغ زلف القصة و الطرة و الناصية والناصاة موى پيشانى الغشتر و الخصلة والخصيلة پاره موى الوفرة موى تا نرمه كوش الجمة فروتر ازان اللمة انكه بدوش رسد اللمام واللمم جمع الفنزعة والعنصوة موى پراكنده كرد اكردسر المقصص انكه موى پيش سرش بريده باشد الجمارة جمار **فصل في أوصافه** شعر رسل ومسترسل ومنبكر فروهشته وذليل ومعلقل باهم جسته وسبط فروهال وجعد بشك ورجل نرپشك ومزفرخال ميان اين وان وقط وقطط بشكى بشك وكث همواروجثل بسيار وأثيث باانبوه وحف نيكو وجيار ورقيان دراز وسخام نرم وشعث كالبد وفاحم وحالك واسحم سياه وغربيب وجوجى سياه سيا وشاب واشيب سپيد وخليس سياه وسفيد واسهب ميكون واشقر سرخ واصبح سرخ وسفيد وامغر برنك كل سرخ ورجل أختب موى سرش سرخ باشد **فصل في الأذن** الأذن والسامعة والمسمع والحذنة كوش السمع شنوائى والأسمع جمع الأسامع جمع الأنثيان هردوكوش الحتار والكفاف كناره كوش المحارة والصدفة اندرون كوش العنزى كوش دراندرون زه الوتد تندى اراز دوسوى روى الوشاتج ركهاى كوش الخشاء والخششاء استخوان كوش الصماخ والصم سوراخ كوش الصملاخ والصملوخ والاف زهر كوش الحجة وشحمة الاذن نرمه كوش الحوتبر سوراخ نرمه كوش الوقر كرانى كوش الغفيرة موى كوش **فصل في نعوتها** أذن حشر وحشرة ومشرة كوشى لطيف ونيكو وآذان حشرج وحذواء وغضفاء وخطلاء سست وقنماء باهم جسته وسكاء خرد وقنفاء خرد وستبرة ومؤللة ومؤللة تيز وباريك ودغلاء دراز وكرماء كوتاه وشرناء ووفزاء بزولد وصمعاء بسرواد وسيلد وجذعاء بريده وصلماء دو بن بريده وصهيم مثلها ومهوّ

فی ذکر الوجه و نعوته و الجبهة و الحاجب

بسیار موی و رجل اُذانی مردی بزرگ گوش و اُذُن خوش شنو که هر چه گویند فرا شنود و منه قوله تعالی وَیَقُولُونَ هُوَ اُذُنٌ وَ اَطرش و الطروش گران گوش و اَصَمّ کر و اَصلَخ کری و اَخرَب بزمه گوش سوراخ کرده و اَخرَم گوش شکافته **فصل** الوَجه و القَسِمَة و المُحَیّا و المُعرَف روی الصَّفحة یکسوی روی الصَّفیحة پوست روی الطَّلعة دیدار روی التَّحنة و السَّحناء و الجِبر و السِّبر و اللَّون و التَّجر و النَّجار و النِّجار گونه روی الحِلیة نشان روی الحُلاح النَّضرَة تازگی روی الجاه آب روی الوجیه روی شناس الخال و الشامة خال الخدّ رخ الوَجنة و الوُجنة فراز رخ الدِّیباجتان هر دو رخ الغُرّة سپیدی روی الجُمهرة چهره بقال ما اَحسَنَ جُمهُرَهُ الرُّواء سیرابی روی المَنظر و المَراة و المَرای آنجا که چشم بر او افتد از روی الناظران دو رگ ازرد و سوی بینی النَّواظر رخ الوافدان دو تندی اند و سوی رخ که اندر وقت خائیدن بدید آید و چون مردم پیر شود بتوان دید **فصل** فی نعوته و جهٌ حَسَن و جَمیل و صَبیح و قَسیم و وَسیم روی نیکو و زیبا اللهاروق صَبیح و ناضر روشن و تازه و بهیج و بهی زیبا و باشکوه و اَسیل کشیده و مُکلّثم گرد و مُجَزّر و طر دراز و مُطَهَّم تمام خلق و اَسجَح نرم گوشت و مَعرُوق بی گوشت و رَهِل بسیار گوشت و طَلق و طلیق گشاده مَلیح نمکین و سَمیج و مَلیح بی نمک و اَخیَل و مُخیَل و اَشیَم و مَشیم با خال و اَسمَر گندم گون و اَغبر تهیدی و ازهر سپید و سرخ و اَشقَر سرخ و اَقشَر سرخی سرخ و بهرادم سرخ و سیاه و اَربَد اگمه گرفته رنگ و وقاح و صفیق سخت پوست و سَمج و سَمیج ناشیرین و جهم سهمگین و دَمیم و قَبیح زشت و شَتیم سزای نفرین و عابس ترش و بازِر سخت ترش و کاسِف تاریک و قاطِب و کالِح فراهم کشیده و دندان بدید آمده و مُوَجَّن بزرگ نج و کریه که دشوار باشد دیدن وی **فصل** فی الجبهة الجبهة پیشانی الجَبَهات و الجِباه جمع المَسجد آنجا که بزمین رسد از پیشانی در سجاده السَّجادة نشان سجده بر پیشانی السِّرّ و السَّرار و السَّرَر خط پیشانی و آن کف دست الأسرار و الاسارج الاسارج الغَضن الغُضون آژنگ پیشانی و جران الجبین و الصَّدغ بکسوی پیشانی جَبین صَلتٌ و صَلد روشن و نیکو جَبهة جَلواء پیشانی فراخ و غَمّاء تنگ و خَشناء ناخوش و خشک و رجل اَجبَه مردی بزرگ پیشانی و اَشجّ که بر پیشانی نشان دارد **فصل** فی الحاجب الحاجب ابرو الحَواجب جمع الحِجاج استخوان ابرو البُلجة و البَلدة گشادگی که در میان دو ابرو بود و رجل اَقرَن و مَقرُون الحاجبین مردی پیوسته ابرو و اَبلَج و اَبلد گشاده ابرو و ذو بلجتین که میان گشادگی ابرو مویکی چند دارد و اَزَجّ که موی ابرو ویش دراز باشد و نیکو و بازِب و اَزَبّ که ابرو ویش موی بسیار دارد و اَمعَص که اندک بود و اَدمَص که دنبالهٔ ابرو ویش باریک باشد و پیش ستبر و اَملَط که موی ابرو ویش بریده و رجل مَرط الحاجبین و اَمرَط الحاجبین و اَمرَد الحاجبین که بر ابرو ویش هیچ موی نباشد **فصل** فی العین العین و الطَّرف و الناظرة و البَصاصة و الباصرة و الجَمع چشم و قوله

نعوت العين وذكر الانف

ولِتصنع على عيني اى فى حفظى المَحجِر والوقب والقلت چشم خانه النجصه كوشت چشم المقله وشحمة العين سياهه وسپيده چشم البصر بينائى الحدقة والحندورة والحندوره سياهه چشم الجفن پلك چشم الشفر جايكاه مژه الجماق كرداكرد اندرون چشم انسان العين ولعبتها وصبيتها وذبابها مردمك چشم اماقى العين ج ودبتها وذنابها دنبالها والتماد بيخيركى چشم لا واحد لها الناظران سياهى كه مردمك اندرون بديد ايد اللحاظ ومؤخر العين كوشه چشم ازسوى كوش الموق والماق والماقى ومقدم العين كوشه چشم ازسوى بينى الاماق والاماقى والمآقى ج الصدغ ميان دنبال چشم وكوش الاشفار دو رك اند برموضع الكوكب والوكبز نقطى كرد سياهى اند الودقه نقطى سرخ كه بچشم افتد القمع انكه از پلك بوجهد القمعر بكى الغشاء ثم الظفره ناخنه القدع سستى چشم از نكرستن بسيار والغمص ژفك تر الرمص ژفك خشك القذاه خاشه كه درچشم افتد الدمع والعبره اشك الغرب المدمع جاى اشك **فصل** رجل اعين واعين مردى فراخ چشم والكحل سياه پلك والاهدب والاوطف دراز مژه والاخذل بى مژه والاجنس والاخص ستبر پلك والاشتر دريده پلك والاشوص كه پلك بسيار برهم زند والاشهر والاشكل سرخ چشم والاخيف كه يكچشم سبز دارد ويكچشم سياه والاشهل ميش چشم والازرق سبز چشم والاملح كه انغايت سبزى با سپيد زند والاحور سپيد سخت سپيد وسياهه سخت سياه والادعج سياهه سخت سياه والابرج فراخ چشم ونيكو والاشزر والاشوص انكه بدنبال چشم نكرد از خشم يا از تكبر والاعمش والاغطش كه بد بيند واب همى ريزد والاخفش خرد چشم وبد بيند والادوش والادوس بناه چشم از علتى كه دارد والاعشى شب كور والاجهر روز كور والاخوص انكه يكچشم تنكتر از ديكر بود والاخوص چشم دور در افتيده والاخو والاعور يكچشم والاعور والضرير نابينا والاكمه نابينا از مادر زاده والمكفوف والمحجوب بيناى چشم پوشيده والاحول كژچشم والاقبل انكه چشمش در پيش كردد والجاحظ ديده بيرون نشسته والشاهر والشاهى البصر تيز نكر ورجؤ العين ونجى العين پليد چشم وفى الحديث رد والنجاة السائل باللقمة وشقيذ وشقيذ وشفذان انكه خوابش نيايد هركه را بيند بچشم كند والاشوه كه زرد بچشم كند وعين حدرة وبدرة چشمى پركوشت وتمام خلقت وممرها ومقها سرمه ناكرده وكحيل سرمه كرده القائم العين كه چشمش برجاى بود ونبيند الهدبد شب كورى **فصل** فى الانف الانف والمعطس والخرطوم والمخطم والمرسن والمخنة بينى الانوف والاناف والانف سر بينى النخره پيش بينى العرنين بن بينى القصبة ناى بينى المارن نرمه بينى المنخر والمنخور سوراخ بينى الخيشوم اندرون بينى الاسهران دو رك در اندرون بينى الوتره والوتيره ديوار ميانه وبينى الارنبه والروثه والعرتمه والعرتبة سربينى الخنابتان هردو سوى بينى الذنين والذنيم اب بينى چون تنك بود المخاط چون زفت بود الهلق والنغف چون خشك بود

فی ذکر الشفه والفم والاسنان

الرُّعَافُ خون بینی الخُشَامُ کرفتکی بینی فصل رَجُلٌ أَنَافِیّ مردی بزرك بینی وَاَشَمّ بلند بینی وَاَفْطَأ وَاَفْطَس مای بینی فرو نشسته وَاَقْنَم بن بینی فرو نشسته وَوَارِدُ الْأَرْنَبَةِ سر بینی دراز وَاَخْنَس وابسته وَاَخْطَم دراز بینی وَاَکْزَم کوتاه بینی وَلَخَنَّم پهن بینی وَاَقْنَی کژ بینی وَاَذْلَف هموار بینی وَلَخَشَم آنکه کند و بوی نشنود وَاَجْدَع بریده بینی وَاَخْرَم دیوار بینی بریده وَاَشْرَم سر بینی بریده وَاَسْلَت در اَکْشَم بینی از بن بریده وَاَخْنَط وَاَذَنّ کراب بینی اش همی رود فصل فی الشفه الشَّفَةُ لب الشِّفَاهُ ج الْإِطَارُ کناره لب التَّغْرُ وَالْجِثْمَةُ وَالنَّثْرَةُ کو لب نَعِیَّینِ التَّرْ شکاف که اندر لب اید البُظَارَةُ در البُرْعَةُ تندی میان لب نَعِیَّتِین شفته هَدْلَاءُ لبی و بجنه وَقَالِصَةٌ وَمُشَمَّرَةٌ واپس جسته وَوَارِدَةٌ بیت و بانعه بود سرخ از بسیاری خون وَظَامِیَةٌ هو اسیده وَلَطْعَاءُ سپید بام وَلَمْیَاءُ وَلَعْسَاءُ سیاه بام وَحَوَّاءُ کبود بام وَظَمْیَاءُ باریک وَبَظُوَا میان بیرون امده وَمُبَلِّه بر یمیده وَرَجُلٌ شَفَاهِیٌّ وَبِرْطَامٌ بزرگ لب الْأَجْلَعُ که لبهاش فراهم نیاید در وقت سخن کفتن الْأَعْلَمُ شکافته لب زِوَدِینِ الْأَفْلَحُ شکافته لب زیرین الْأَثْلَبُ واکردیده لب الْعَلْحَةُ شکافتکی لب الْقَلَبَةُ واکردیدکی لب فصل فی الفم الفم والفم والفُم والفَوْهُ دهن الأَفْوَاهُ ج الحَنَكُ کام النِّطْعُ وَالنِّطَعُ شکنهای کام زورین الغَارُ الأَعْلَى وَالْأَسْفَلُ هردو کام اللَّحْيَانِ وَالْفُقْمَانِ وَاللَّاصِغَانِ وَالْفَكَّانِ هردو زفر الرَّتْدُ وَالرُّغْدُ بن زفر نزدیک کوش الْأَرْدَامُ ج الْكِهْرَمَانِ جای فراهم امدن کوشت میان زفره وکوش الصِّبْيَانُ دو کناره زفر الصَّامِغَانِ وَالشَّامِغَانِ دو سوی دهن الشِّدْقُ کوشه دهن خِرَّيْتُ الفم وَفَلْقَدُ وَشَجْوَةٌ میان دهن النَّكْهَةُ بوی دهن الحُلُوقُ دم دهن النَّجْرُ کند دهن المَلَاغِمُ کرداکرد اندرون دهن اللَّهَاةُ ملاجه اللَّهَوُ وَاللَّهَيَاتُ ج النَّغْنَغَةُ وَاللُّغْدُودُ وَاللُّغْدُ کوشت کرداکرد ملازه الحَلْقُ کلو الحَنْجَرَةُ وَالحُنْجُورُ وَالحُلْقُومُ نای کلو الغَلْصَمَةُ سرنای کلو الحَرْقَدَةُ کره کلو البُلْعُومُ وَالمَرِيءُ راه کذر طعام و شراب در کلو البَلَاعِيمُ وَالمُرُوءُ ج الرِّيقُ وَالرُّضَابُ اب دهن المُجَاجُ اب که بیفکنند از دهن البُزَاقُ وَالبُصَاقُ خیو العَصَبُ خیو خشک بر دهن الرُّؤَالُ وَالرَّاوُولُ وَالمَرْغُ وَاللُّعَابُ بفج الرَّاوُولُ اب دهن چارپای الزُّبَيْبَةُ وَالزَّبَدَةُ کف کوشه دهن النُّخَاعَةُ وَالنُّخَامَةُ وَالقُشْعَةُ خیو که بینداز ند از دهن فصل رَجُلٌ أَفْوَهُ مردی فراخ دهن وَأَشْدَقُ در شدقم فراخ کوشه دهن وَأَضْجَمُ کژ دهن وَأَبْجَرُ کند دهن وَأَزْوَطُ کوتاه زنخ وَأَدْلَمُ دراز زنخ وَأَهْتَمُ دندانهای زیرین پیش نیامده وَالحَتَرُ که دندانهاش از هم بر نیاید فصل فی الاسنان السِّنُّ وَالقِرْنُ وَالوَاضِحُ وَالآدَمَةُ دندان الأَدَمُ ج الثَّغْرُ دندانهای پیش الرَّاضِعَةُ دندان شیرخواره الثَّنَايَا چهار دندان پیش دهن دو زبر و دو زیر الثَّنِيَّةُ یکی الرَّبَاعِيَاتُ چهار دندان از پس ثنایا الرَّبَاعِيَةُ یکی الأَنْيَابُ



فی اللسان و ما یتعلق به

والثُّوب چهار دندان پیشترالثّنایا یکی الضّواحِک چهار دندان کہ از پس پیشتر بود الضّاحِکہ یکی الطّواحن
والارحاء دوازده دندان که از پس ضواحک بود الطّاحنه و الرحی یکی النّواجِذ و اضراس الحُلُم دندانهای
حزد الناجذ و الضرس یکی العوارض شانزده دندان که از لب پیدا آید هشت زیر و هشت زبر العارض
یکی السِنخ و المجذم بن دندان اللِّثة گوشت بن دندان اللِّثات جَ لِثَة الحُمّة سیاهی لِثَة العُمر گوشت میان دندان
الفَلَم آب دندان و روشنی آن الظَّلوم جَ الشَّنَب خوشی آب دهن و سردی آن الحَبَب تازگی آن الاِشَر و التَّحزیز
تنکی آن الغروب و الحِدّة تیزی آن الضَّرَس کندی آن الکرامة سبزی آن القلح و الحِبرة و الطِّلی زردی آن
الحَبر و الطِّلیان جَ الحَفَر و الحَفرة تباهی و برجستگی بن دندان القادح سیاهی آن الرّاوولد الثّاغیر
الثَّعَل دندان افزونی الدَّدُ و الغِرز رستنگاه بن دندان **فصل** ثغر مُفلّج و شتیت دندان کشاده
و الکَص و ارَض نا کشاده و رَتَل باکشادگی راست و هموار و افرق ثنایا از یکدیگر دور و اقصم دندان
از نیمه فرا شکسته و اقصم ریزیده و اهتم و اثرم دندانهای پیش شکسته و اذرد با گوشه افتاده و نقد
خورده و ارْوَق دراز دندان و ایَل و اکس کوتاه و اثنی و اشغی کژ رسته و اعصل پیش کژ شده و رجل
اثعل کر دندان افزونی دارد در پیش یکدیگر و الطع دندانهاش بشده **فصل** فی اللسان اللسان
و المِسحل و المِقول و المِفصل و الشّبدع و المِذوَد و الشاهِد و اللَّقلق زبان العَکدة و العُکرة و الفَلکه
بن زبان الصُّرَدان دو رگ سبز بند در زیر زبان العَذَبة و الاسَلة سر زبان اللَّهجه جایگاه سخن از وی الذلق
و الذَّولَق تیزنای زبان الحُکلة و الحُبسة و العُجمة بستگی زبان الطّلاقة و الذّلاقة کشادگی او و لسان طَلِب
زبانی بُرّان حَلیف تیز هم کند ذَلق و ذَلِق و ذلیق و ذلق و ذُلُق و کذا طَلق و طَلِق کشاده **فصل**
رجل فصیح و حذاقی هویدا سخن و بلیغ که سخن بجا رساند که خود خواهد نطق و منطیق و مقول بلیغ
سخن و لِسن زبان آور و مِسقع و مِصقع و مِسلق و سلاق و ذلیق قوی سخن لقاع حاضر جواب مُفوَه
دفیه سخن فصیح ساکوت و سکیت همیشه خاموش بقاق و بقباق و ثرثار و مِکثار و مِسهب بس گوی
ساکوت و سِکّیت همیشه خاموش هذّاء و هذار و هذار و هذاره و هذر زبان بیهوده گوی فحاش
و مفحش زشت گوی شتّام دشنام دهنده مِهمَر و مِهمار که سخن فرو ریزد متفیهق فراخ سخن مُطنِع
که سخن و اکام افکند متعمق و متقعر که دور در شود در سخن حاطب لیل که هر چه فرا زبانش آید بگوید
متشدق که دهان می پیچد در سخن گفتن عی و عیی و عیام گران زبان فه و فدم که درماند در سخن الف
دیر سخن ارت و اعقد و عقد گرفته سخن اخرس و ابکم و بکیم گنگ الثغ و اغتم که سخن هویدا نگوید مُفحَم
که شعر نتواند گفتن مُغلِق که شعر نیکو گوید مِلذه که زبان قوم میباشد اغن و اخن که سخن بر بینی گوید

فی الذقن و العنق و المنکب و الید

صحل و اصحل و ابح گرانا و انصات و صیت سخت و از رخیم نرم آواز جهیر و جهوری بلند آواز تاتا و تمتام
کرز بانش با تا کردد فافا، کہ با فا کرز دالثغ کہ سین با تا کرداند و را با غین یا لام لجلاج کہ زبان اندر سخن
بجنبد مقامق کہ سخن از بن کلو کوید اعجم و طمطم بستہ زبان الکن شکستہ زبان **فصل فی الذقن**
الذقن زنخ الفنیکان و الافنیکان هر دو کنارہ زنخ النونہ کو زنخ العنفقہ و المغفلہ موی زیر لب
المرغلان ابجا کہ موی بر نیاید از دو سوی عنفقہ اللحیہ ریش اللحی زنخ الشارب بروت السبلہ معروفہ
العذاران و العارضان دو سوی ریش العثنون سر ریش لحیہ فارضہ ریش بزرگ و حدآء کوتاہ و مجر
کشیدہ و کثآء و کثہ بسیار موی و رجل الحی و لحیانی مردی ریش اور دو هلوف و نعثل کران ریش بزرگ ریش
و کث اللحیہ انبوہ موی و کث ج و اثط کہ موی اندک دارد بر بنا گوش و ثط و کوسج کوسہ و ثطاط و ثط
و کواسج ج و ستاط و ستوط و ستوطہ کہ هیچ ریش ندارد **فصل فی العنق** العنق و الجید و الهادی
و الکرد و الرقبہ و المراد و التلیل گردن النقبی استخوان گردن الطلیہ پیش گردن القفا و القافیہ پس گردن
القفی ج و الاقفاء ج الاقفیہ ج علی غیر قیاس النقرہ کو قفا حلاوۃ القفا و حلاوی القفا و حلاوا القفا
و حق القفا میان پس گردن الدأی و الدأیہ مهرہ گردن و الجمع الدآی حبل الورید حبل الورید رک کلو حبال
الورید ج الاخدع رک حجامتگاہ الودج و الوداج رک گردن ستور کہ بگشایند العرش گوشت گردن المذر
دوش و گردن العلباء پی گردن العلابی ج الفقہہ سر گردن القصرہ بن گردن القصر ج التالفتان
اللدیدان و الصفقان و الصلیفان هر دو سوی گردن از سوی کلو البلیت و الذفری ابجا کہ در گوش
بد و رسد از گردن الترقوۃ چنبر گردن التراقی ج البادرہ گوشت چنبر الحاقنہ کو چنبر الذاقنہ کنارہ حلقوم
فصل رجل اعنق و اجید و اتلع و تلع و اقود دراز گردن و اوقص کوتاہ گردن و اتبع و بتع سخت گردن
و اغید نرم گردن و اغلب ستبر گردن و ازب و دمانی بزرگ گردن و اخضع گردن فرو نشستہ و ادن
بدوش فرو شدہ و اصعر و اصید کژ گردن **فصل فی المنکب** العطف و المنکب دوش الاسدد از هر دو
دوش و الصاد و الزاء لغتان فیہ المعلق جای دوال شمشیر از دوش العاتق میان دوش و گردن حبل
العاتق پی میان دوش و گردن الکیف و الکتف شانہ مشط الکتف استخوان شانہ الکاہل میان دو
شانہ اللوح تختہ شانہ الناغض و النغض سر شانہ الفریصہ گوشت میان شانہ و پہلو الفریص و
الفرایص ج للحق کوسر دوش منکب اشرف دوش افراشتہ و موتف سر تیز و رجل اکتف مردی پهن
شانہ و احدل یک دوش مایل **فصل فی الید** الید دست الیدا لغۃ فیها الایدی و الیدی و
الایدین ج الایادی ج الایدی الیمین و الیمنی و الایمن دست راست الایامن و الیمینات و الایامن ج



فی الاصبع و المعصم و ما يناسبهما

اليسار و اليسرى و الايسر و الشمال دست چپ اليسرى اليسر و اليسريات و الاياسر و الاشمل و الشمائل
ج الكف پنجه الراحة و بطن الكف اندرون پنجه بطون الكف ج السرر خطها کف اليسرى قام تا پيوسته ظهر
الكف پشت پنجه الوشم و الاشم نگار کبود بر پشت دست الوشام ج الواشمة آن زن که اين نگار کند
المستوشمة آن زن که اين نگار در خواهد الكفة و الدارة نگار کرد امرأة مطرفة سر انگشتان در بسته مقفرة
دست تمام در بسته سلتاء که خضاب نکند الاشجع پی پشت پنجه رجل عاری الاشاجع کم گوشت نداد
بر پشت پنجه القلت گو بن انگشت سترك بر پشت پنجه القلائع الرسغ خرده دست الكوع کناره رسغ
از سوی کالوج الالية گوشت بن انگشت سترك العترة گوشت بن انگشت کالوج المجس گوشت بن انگشتان
در اندرون پنجه النقطة آبله کف دست و يد نقطة و منقوطة دستی آبله گرفته و مجلة و مكتبة شغر بستة و شثن
و ششلة و ثفنة درشت و در خصه نرم و شنجه انقوع گرفته و عضدة کوتاه بازو و فدعاء بند ها نرم و گرد بند ها
سخت و کوعاء خرده از سوی سترك کژ و فدعاء خرده از سوی کالوج کژ و عشماء بند ها خشك و عثماء
و کژ و بر بسته و کزماء کوتاه انگشت و شلاء خشك و جذماء و ضلعاء بريده دست القطعة جای بريدگی از
دست رجل اعسر چپ و اضبط و اعسر يسر که هر دو دست کار تواند کرد **فصل** الاصبع انگشت و فيها
لغات الابهام سترك السبابة و المسبحة ديگر انگشت الوسطى ميانين البنصر چهارم الخنصر کالوج المتشكلة جای
حلقه انگشتری از انگشت الرتيمة رشته که بدان بر بندند تا بدان چيزی ياد آيد الشبر بدست الفتر الا مياع
سبابه و ابهام الرتب بالا ميان سبابه و ميانگين العتب بالای ميانگين و چهارم البصم ميان چهارم و کالوج
العوت بالا ميان هر دو انگشت مهر داد نا الفرجة گشادگی ميان انگشتان السلاميات استخوانهای انگشت
السلامی يكی البرجمة بند انگشت الراجبة استخوان ميان اين بند تا آن بند الانملة و البنانة و الترهة و الاناملة
سر انگشت الظفر و الاظفور ناخن الاظفار و الاظافير ج و قوله تم و كل ذی ظفر ای كل ذی مخلب من الطير
و حافر من الدواب الاظفر دراز ناخن الاظره زه بن ناخن الاظرج الثلامة و القسيط انچه ببفتد از ناخن
که بچينند النف و الرقع شوخ بن ناخن النقفة و الارفاغ ج الوبش و الفوفة نقط سپيد که بر ناخن افتد
الفوف ج الافواف ج **فصل** المعصم جای دست برنجن از سر دست الزند سر ارش المحسة و النبض انجا
که طبيب بر مجد از دست الساعد و الذراع ارش الحسن کناره استخوان ارش از سوی کوع القبيح کناره
استخوان ارش در برابر حسن العظم و الخصمة ستبر نای ارش الاسلة باريك نای ارش ساعد فعم ثقيل در شخ
زبر در رجل شنخ الذراعين و متبوحها مردی چنين ارش المرفق و ارن الزج کناره و ارن الابرة تيز نای و ارن
مرفق اذرم و اجم زبر و امرأة جماء المرافق که وارنش پر گوشت بود النواشر رگهای اندرون ارش انا

فی ذکر لغات العضد و الصدر و القلب و الجنب

یکی الرّواهش رکهای بیرون ارش الیفا الہ الاکحل و الباسلیق و الابطی عروق معروفات الشریان هر رکی که در وی جهد الشرایین ج الاسیلم رکیست میان بنصر و خنصر به پشت بنجر الابجل من الفرس و البعیر هو الاکحل من الانسان **فصل العضد** بازو الوابلہ سر بازو الضبع میان بازو الباع باز الخصیلہ کوشت بازو الاعضد بازو باریک و العضادی بزرک بازو عضد عضلہ بازوی بسیار کوشت زن نابی کوشت عبلہ ستبر و ممسوحہ اندک کوشت عضدہ درد عضد و فتلاء سخت الابط بغل العثان و القنان کندان و الاعن کندہ بغل الرفغ بن و الضبن زیر بغل الحضن فروتر از ضبن الکشح فروتر از حضن **فصل فی الصدر** الصدر و الکلکل و البلدم و الجوشن و الجوشوش و البلذم بالذال المعجمہ سینہ اللبۃ و اللبب و النحر و المنحر انجا که کردن بند او بود از سینہ الثغرہ کوژ و سینہ البرک و البرکہ و الحیزوم و الحزیم کرداکرد سینہ الزود زور سینہ النجرہ میان سینہ اللبان فروتر از ان الصدرہ بالای سینہ الرهابہ استخوان تنک زیر سینہ المصدر سخت سینہ المصدور سینہ بکرفتہ القص و القصص سر سینہ الجنجن و الجنجنہ و الزیز استخوان سینہ الزیز و السحر و السحر سل الزیات و الزیون و السحور و الاسحارج القصبۃ کند کاہ نفس از سل المسربہ خط موی از سینہ تا ناف الثدی پستان مرد و زن الاثدی و الثدی ج الثندوۃ و الثدأۃ بن پستان الثادی و الثادی ج للحلمۃ و التعدانہ و القراد سر پستان الاحلیل سوراخ پستان التواعد راه کذر شیر که بر پستان اید الرقشاوان دو رک در پستان که شیر دهد البادلہ و المردغہ کوشت میان بغل و پستان البادل و المرادغ ج امرأۃ ثدیا بزرک پستان و مرد را نکویند اثداء و جداء خرد پستان و طیا و طرطبۃ بزرک پستان و سست و ثدی مقعد کوتاه و مفلک چند باد ریسہ شده و مکعب چند بزرکی شده و رجل مثدن مردی بسیار کوشت پستان **فصل فی القلب** القلب و الفؤاد و الجنان دل و قولہ تعالی لمن کان لہ قلب ای عقل الجاش و الروع و الرواع ابخر بطپید از دل مردم چون هراسد الجماحہ و السویداء و الاسود و السوداء و السواد و الصمیم و حبۃ القلب میان دل الخلب و حجاب القلب پردہ الغشاء و الشغاف پوشش دل التامورہ و النجث غلاف دل الوتین رک دل که چون بکسلد مردم بمیرد النوط و النیاط و النائط ان رک که دل بدو آویختہ بود از وتین الابهران دو رک که شرایین بدو پیوندد قلب اصمع و ذکی دل تیز و بلید کند و اروع که از هر چیزی بهراسد و احذ سبک و جافل بر خاستہ و رقیق تنک و قاس و جمیز سخت و عمٍ کور و بصیر بینا رجل قلد و مفود بی دل و عمید و معمود دل شکستہ موتان الفؤاد مرده دل مثلوج الفؤاد سرد دل مشهوم بتر دل و کلت حوش الفؤاد **فصل فی الجنب** الجنب و الدف و الکشح و الصقل و الصفح پهلو و قولہ تعالی ما فرطت فی جنب اللہ ای فی امر اللہ الضلع استخوان

پستان ۲



فی الظهر و البطن و الورک

پهلو الضلیع بزرک پهلو الجوانح پهلوی خرد کم فراپیش بود الجانح بکی القصری و القصیری و الواهنه پهلو زیرین الخلف کوتاه تر از استخوان پهلو الشرسوف سر استخوان پهلو از سوی شکم التنس سر استخوان پهلو از سوی پشت الخوش و الکفطفه و المانه و الخاصرة و الشاکلة و الاطل و الایطل تهیگاه و جمع المانه الموون علی غیر قیاس القرب از تهیگاه تا زیر شکم الحشا اندرون تهیگاه الحقو اینجا کر بند ازار بود الاحقا و الاحقاء و الحقی و الحقاء جمع الخصر میان مردم الجفرة و الزفرة میان مردم و جز او **فصل فی الظهر** الظهر و الازد و القرا و المطا پشت الظهور و الازرد و الامرا و الامطاء جمع الکتد میان شانه و پشت المتن یکسوی پشت السراة سر پشت النجمة جایگاه چاه متکاه از پشت الفقارة و الفقرة پشت الفقار و الفقر جمع النخاع مغز پشت مهره الطبق میان مهره الصلب و الصلب پشت مازه الصافن و الناپط رکی است در پشت مازه رجل اقری مرد بزرک پشت و مظهر سخت پشت و ابنج پهن پشت و ظهر که پشتش درد کند و فقیر پشت مهره شکسته و خرکه پشت مهرش درد کند و اقزر و مقزود که یکی دارد بر پشت بزرک و احدب و احدب و ادنا کج و ابزخ و ابزی و قعس و اقعس پشت اندر شده و سینه بیرون آمده و اجنی و اجنا و ادن بر در آمده و اهنع میان پشت فرو نشسته **فصل فی ذکر البطن** البطن شکم الجوف اندرون شکم الصفاق پوست اندرون شکم اللیط پوست بیرون شکم المرق زیر شکم المراق جمع و قیل المراق جمع لا واحد لها و قیل هو جمع المسترق السرة ناف و السرر آنچه قابله وا برد از ناف الخثلة و الحثلة و الثنة میان ناف تا زهار المربطاء پوستکی تنک از ناف تا زهار در اندرون شکم البجرة و بجتکی ناف الابجر او بجتة ناف البجرة کره ولت بر شکم و جایگاه دیگر العکنة شکن شکم الکلیة کرده الکبد جکر الاکبد و الکبود و الاکابد جمع الکبداء زن بزرک جکر الفلذ و الخلب پاره جکر زائدة الکبد و الرغامی و الرغامی جکر کوشه سواد البطن جکر بند حشوة البطن الات شکم المرارة زهره الطحال سپرز المعدة و المعدة و ام الطعام جای طعام اندر شکم المعد و امات الطعام جمع المعا و المعی و القبت و العفج و العفج و المصیر و الربض و العصل و القصب روده کالارجاف کالامعاء جمع لا واحد لها الحویة و الحاویة و الحاویاء چرب روده الحوایا و الحواوی جمع الثرب پیه شامه بیر الفرث و کرده پیه المغیث و الغحت و القبة و القبة و القطنة و القطنة و الرمانة هزار توی الکرش شکنبه و هی للدواب دون الانسان الفرث سرکین درو الفظ آب درو الفظوظ و الفظاظ جمع المثانه جای کیزانند شکم الامثن انکه مثانه اش درد کند البول نم المذی آب نشاط الودی و الودی آب سردی الغایط و النجو و العذرة و الطوف و الجعس و الخرئ الحدث و ذو البطن و الذبوقاء حدث مردم

فصل فی الورک الورک و الورک سرین العجز و العجز و العجز کو نسته را ان لفظ مرد و زن را گویند

فى الورك وما يقاربها و الفخذ وما يتصل بها

العجيزة سرين زن وجمعها عجيزات وان لفظ خاص زنان را كويند الاعجز والاوزك بزرك سرين الكفل والردف ميان سرين النوط ما بين العجز والمتن الماكمة سر سرين الغراب بر نهاى سر سرين العزابان القلاز بو سرين القلوان والاصلاء آج القطن ميان هر دو سرين الحجبة سر سرين مردم وحرزاوالحزبة والحزابة والخرابة كو سرين القبايل والقالى كوشت كوين سرين الخرقفة استخوان سر سرين القت والعجب والعصعص ان استخوان كه نشستكاه مردم برا وبود المقعد نشستكاه الالية كوشت نشستكاه الاليان دو حلد غير قياس المذروان دو كناره اليه ولا واحد لهما الرانفة كناره اليه كه با سوى زمين دارد الاست والسه والسته والوجعاء والمحتسر والمحشر والحتاء والرماعة والعفافة وام سويد والسافلة والجعبى والجعباء والدبر واحد الجعوة نام او چون برهنه بود الفقحة سوراخ او الشرج اندرون او كلمة مولدة الحتار كرد اكرد او الاسب موى او الاسابج العجان ميان فقحه وخصية العورة والسوءة والفرج والقبل عورت مرد وزن الاير والزب والعوف والقضيب الذبذب والعجارم والذكر والعردعو مرد الفيش والفيشة والفيشلة سر او الاحليل سوراخ او الحشفة والكمرة زوزد ختنه كاه الحوق كناره حشفه الاحواق ج الختان والختانة انجا كه در ختنه ببرند از مرد وزن الغرلة والقلفة والعذرة ان پوست كه ببرند در ختنه الارغل والاغرل والارعل والاغلف والاقلف ختنه ناكرده الخصية والبيضة م الخصى والبيض ج الخصيان والانثيان م الصفن پوست او الادر والانفخ بادكند الادر والادرة والادرة والنفخ بادكند الاشرج الذى له خصية واحدة ومن الدواب الذى احدى خصيتيه اعظم من الاخرى الركب زهار الاركاب ج العانة والشعرة موى او ومن المرأة الشكر والحر والبضع والقلهم والكعثب والجهاز فرج زن الاحراج ج البظر والبظارة والعنبل والعنبلة والنتنا بجه بكذارد ختنه كننده البظراء ختنه ناكرده الاسكتان دو كنار فرج الاسكة يكى الشكير موى او الكين كوشت اندرون او الزوب كوشت بيرون او القرن والعفل والعفلة افزونى در ان موضع چون بادكندى مرد را او المرأة قرناء وعفلاء الرحم زهدان الهبل جاى بچه اندر رحم البحر والعقوة بن رحم القرنة احدى شعبتى الرحم المشيمة والسابياء ان پوست كه بچه اندرو بود الحوولاء والحولاء والغرس والسلاء ان پوست كه بابچه بيرون ايد السخد والنخط والشاهد ابكه با بچه بيرون ايد **فصل فى الفخذ** الفخذان الافخاذ ج الكاذة كوشت بيرون ران الربلة كوشت اندرون ران الحاذ پس ران الباد اندرون او الارسة بن ران القسارك اندرون ران الالف ستبر ران الابد والافحج والافج وانها از يكديكر دور الامذح والامشح والامشق انكه رانهاش در هم سايند در رفتن النهش اندكى كوشت ران الركبة زانو الرضفة كردناى زانو الداغصة استخوان كه مى جنبد زود كردناى العيبا



الباب الخامس في الصفات

دو غدد پیش زانو وساق وزور ساق المأبض کوز پوز زانو الأصك آنکه زانو هاش در هم کوبد الأرکب بزرك زانو الأنجرق سست زانو الساق ج السیقان و الأسوق والسوق ج وقوله تم والتفت الساق بالساق یعنی شدة التهاب شدة الأمر الظنبوب استخوان ساق و الوظیف لنا الأوظفة ج العرقوب پی ساق با پاشنه پیوسته بود وعرقوب الدابة فی رجلها بمنزلة الرکبة فی یدها وعرقوب القطاة ساقها الصافن رکبیت درساق العفر موی ساق زن المخلخل والمخدم جای پای او دیخ الأیبس آنجا که گوشت بر او نبود از ساق الأبابیج ساق عنداة وخنداة تمام گوشت واستخوان وخدله وخدلجه وخدلم زفت گوشت واستخوان باریک وسوفاء در از ونیکو **فصل** الرجل پای الأرجل ج قدم پیش پای دقوله تم قدم صدق ای سابقة خیر غیر القدم وعرقوبها تندی پشت پای الحارة پشت پای المشط استخوان پشت پا الخص گوشت پای الأخمص زیر پای که بزمین نرسد الأخامص ج الانسی بر پای که با سوی مردم دارد الوحشی آن سوی که وادشت دارد العقب پاشنه الکعب بتوله الکعاب ج کعب آدم پژولی در گوشت ناپید الشقوق والثلع شکاف پای الدباح شکاف سر انگشتان الکلع شوخ پای رجل أرجل مردی بزرگ پای واعرج واکنع لنك واقزل لنگی زشت واحنف که بر دو کناره وحشی رود و گویند بر انسی رود وأفقد که بر سر انگشتان رود وأوکع انگشت سترگ بر دیگر افتاده وأصدف خزده از سوی وحشی گرد وأفدع خزده از دو پای از کژ وأرح که پاش هموار بر زمین نشیند خففان القدم که پیش پایش پهن بود وأقفع انگشت پای جسته ومقعد وزمن دمین کبر القعاد والزمانه بر جای بماندکی

الباب الخامس في الصفات

الطویل دراز الطوال ج الطوال دراز بغایت دراز الطوال بغایت درازی واین قیاسی است الطول درازی العریض پهنا العراض ج العرض پهنا القصیر کوتاه القصار ج الجحدر والجعبر والبحتر کوتاه ومحکم خلق الربع والربیع والمربوع نه دراز ونه کوتاه وکذلك امرأة ربعة وتقول فی الجمع رجال ونساء ربعات بفتح البا علی غیر قیاس الدقیق واللطیف باریك الدقاق واللطاف ج الغلیظ ستبر الغلاظ ج الصغیر خرد الصغار والضئیل خرد ونزار الضخم والفخم والعبل بزرگ الجسیم والجریم والبادن ستاور والشخیص بزرگ کالبد الشخت والشخیت خرد کالبد العلج والعلج زفت خلق القضیف خشك ونزار الضمیر گوشت بر استخوان گرفته السمین والبدن والمکتن فربه المقذف والنحیض بگوشت آکنده الغث والأعجف لاغر العجاف جمع علی غیر قیاس النحیف والناحل والنحل والنحیل والهزیل والمهزول نزار الحطب والأحطب سخت نزار الضرب سبك گوشت القرب کوشتین و کوتاه الرشیق والممشوق کشیده بالا المقدود نیکو بالا المضبر محکم خلق المجدول نیکو خلق الفظ درشت خوی الفظاظة والغلاظة والغلظة درشتی **فصل**

فی صفات المذمومة للانسان

رجل عاقل اریب لبیب مرد خردمند العقل والمعقول واللب والحجی والحصاة والحجر والنهیه خرد الالباب والالب والنهی ج محتنك و محنك ومجرب ومنجذ ومنجذ و مضرس و مجرس و مجرد ازموده الحنکه د الدربه ازمودکی سمح جواد و سخی جوانمرد مرتا که هرکس از او بیکی یابد طلق الیدین کشاده دست خرق فراخ عطا خضم خضرم بسیار عطا بذول بخشنده مخلف متلف مفید مفیت که مال بدستاورد و بدهد اریحی که شاد شود چون عطا دهد سمیدع مهتر بزرگ کریم و شریف و خطیر بزرگوار محدث والمعی و یلمعی که هرچه بیند بیشد چنان اید لوذعی تیز دل احوذی و احوزی که هیچ چیز براو فرو نشود شیحان و شیح و مشیح و شکرده ندنب کارگذار و خلط امیزنده خلق خوشخوی لبق چابك دمث نرم خوی فکه خوش منش هش المکسر اسان کاحول و قلب حیله کر و کاردان مخلط و مزیل درآء و دوار خراج ولاج درکار رشونده و بیرون اینده مودم و مبشر تمام در درشتی و نرمی ثقیف و ثقف و لقف سبك د زیرك تبن فطن طبن با ریك بین ندس و نطس دریابنده نقاب دانا بکارها پوشیده تجربه بیکان خبیر بر هنر فصل فی ضد ما تقدم رجل سفیه مردی بیخرد سخیف تنك خرد غر غریر و مغمر و غمر کارها نا ازموده الغرارة والغمارة نا ازمودکی بخیل و شحیح و شحاح و ظنین سفله لکز و حصر و حصیر تندخوی و زمخك منوع و قتور کرواد نه بیند ضرز و حضرم که هیچ چیز نه بد هد البته ملجان ملجان و مصان و مکان که پستان چارپای بمکد تا اواز دوشیدن نشنوند حرضه کوشت ناخرلئیم و وضیع و خسیس نا کس مهتد فرومایه و تنك خوی جبس و جبز و نکز و نکس سست سرشت شکس شکس بدخوی ضرس و درشت خوی نلق و شتا و بزکن قشب خشب بی هنر هلط و خلط بی اصل و بی نسب هیان بن بیان و هی بن بی هیچکس نیر هیچکس سنت که انند و هیچ چیز نبود مثل بن ضل و قل بن قل که نه او شناسند و نه پدر او و خب خب جز بز قرتز کرتز نکذ بیچیده مین متیح و تیحان فضولی مفن رنکا و رهدان و هجف کران و احمق خلوب و خلبوث دروغ زن و فریبنده نحاح و ملاذ سخن پرورش قبضة و قضة که کار فرا کیرد و بکذارد قعدة ضجعة که نشیند و بخسبد نفاج و فهاش باذبر و کلة و تکله کرکار با دیگر کس کذارد از عجز و غذکه بنانی خدمت کند قعید الحاجات که هرکس ویرا کار فرماید حسود و حقود بدخواه و کینه ور مسیاح که سخن ناوا برد مذیاع و مشیاع و بذور که راز نکاه ندارد مطرمذ که همه سخن بود اکول و جروز و رغیب فراخ شکم ضلف لاف زن هزاة و سخرة افسوس کننده ضحکة که بر مردمان خندد سببة لعنة که مردم را دشنام دهد و لعنت کند و این بنا فاعل را بود و بنا مفعول بسکون عین بود چون ضحکة و لعنة و این قیاسیست فصل العزیزم العزاج الذبل



فی ذکر الصفات

الذلیل و الصاغر و الداخر خوار و الاذلة و الاذلاء و الذلان و الاذلون ج الخفیف و الخفاف و
الخف سبك الثقیل گران الرحیب و الرحاب و الرحب فراخ الضنك و الضیق و الضیق و الحرج الخشن و الخشن
درشت الفظ و الغلیظ درشت خوی الفظاظة و الغلاظة و الغلظة و الغلظ درشتی اللین نرم الذلول
فرمخته الصعب و الریض نافرمخته الصلب و الصلب و الصلیب و التعنت و التعنیت سخت الواهی و الواهن
و الرخو و الفاتر سست العسر و العسیر و العزیز دشخوار العسر دشخواری الیسیر و السهل آسان الیسر آسانی
الکیس زیرك الاکیاس ج الاحمق کالیو الحمقی ج الامین و الامان استوار الخون و الخاین و الخائن ناستوار الخونة
نا استوار جمع الخاین الخونة الرفیق چرب دست الاخرق آنکه هیچ کار نداند کرد الجید نیك الجیاد ج
الردی بد الطیب پاك الخبیث پلید الخصم و الخصیم پیکار کننده الالد سخت خصومة المسیطر و المسلط
چیره الصالح بسامان الصلحاء ج الطالح بی سامان البائر و الهالك و الخاسر هلاك شده البور و الهلکی ج
التقی و المتقی پرهیزکار التقی و التقاة و التقوی و الورع و الزعر پرهیزکاری الفاسق و الفاجر نافرمان د
دروغ زن الصدوق و الصادق راستگوی الکذاب و الافاك و الخراص سخت دروغ زن المتنبی پیغامبر
بدروغ الکفور و الکنود ناسپاس الغیور و الغیران رشکن الغیری و الغیرانة زن الغار و الغیرة رشك
القندع و الدیوث بی رشك الحیی شرمگین البذی بیشرم العجول و العجلان شتاب زده الوقور و الرزین
و الزمیت آهسته الجسور و الجری و الاحوس و الحمس و الاحمس دلیر المخش و المخشف دلیر درشت
دعفن الجبان و البراع و الرعدید و الفروقة و الهیوب بددل و هراسان الجلد و الجلید بشکول الجلداء و
الجلاد و الجلدح الکسلان کاهل الکسالی و الکسلی ج الغنی و الواجد توانگر الغنی و الغنیة و الوجد و الجدة
و الثروة و الثراء توانگری الیسار و المیسرة فراخ دستی رجل مال و متمول بسیار مال زکاة بسیار نقد و قرا
بسیار سیم مدرهم بسیار درم الفقیر و الخلیل و العائل درویش الفقر و الخلة و العیلة و الفاقة و الخصاصة
درویشی العدم و العدم نیستی المحتاج نیازمند الحاجة نیاز المسکین بیچاره المسکنة بیچارگی القانع خواهنده
المعتر کی نیاز فانماید و نخواهد الشحاذ گدای التلبی تلنگی التلنة الحاجة المقتر و المقتر کم یوست از روزی
مردم ببرد المتعفف نهفته نیاز الصعلوك و القرضوب و السبروت که هیچ چیز ندارد البائس سختی کشیده
السائل و العافی و المعتفی خواهنده المختبط آنکه نیکی بجوید بیجویشی که دارد **فصل** السعید نیکبخت
الشقی بدبخت المبخوت و المجدود و المحظوظ دولتی المجدود و المحروم و المحارف بی روزی الاثیم و الآثم
بزه کار المجرم و الخاطی گناهکار البری و البراء بی گناه البراء ج الطائع و القانت فرمان بردار الرضی و الرضا
پسندیده المخبت و الخاشع ترسیدکار المنیب و الاواب آنکه بهر چیزی با خدای گردد الاواه آنکه اوه بسیار

كنداز بيم خداى عزوجل العَصِي والعاصي نافرمان برداد الجاهل والجهول نادان الميمون خجسته المس
بداختر الجذلان والفرح والفارح شادان اللهفان والاسفان اندوهگين الاشر والاشران والبطر
دنركوفته الظمآن والعطشان والغيمان والصديان تشنه الغيمان تشنه بشير الريان والناهل سيراب
السغبان والغرثان والطيان والجوعان والجائع گرسنه والسغب والمسغبة والمخمصة والمجاعة والجوع
گرسنگى الشبعان سير السدمان والندمان پشيمان للخير والخسران ارمان خور السهران واليقظان و
اليقظ بيدار السهد بيدار بيدارى الوسنان والكريان والنائم خفته السكران والنشوان مست والجمع
سكرى وسكارى ونشاوى السكير هميشه مست واين قياسى لست الصاحي هش النمل مستى مست سكران
ملتخ شوريده عقل سكران ما يبث ويبث كه هيچ كار نتواند كرد از مستى سكران طافح پر از شراب **فصل**
السارق والدائص واللص دزد اللصوص جمع السرق والسرقة واللصوصية دزدى الشص انكه هرچه
بيند بدزدد والشصوص جمع الطمل بدترين دزدان القفاف انكه سيم بميان انگشتان بدزدد الاخذ
سبك دست الطرار انكه استين يا بادبان بشكافد الغائلة راه دار قاطع الطريق راه زن الخارب شتر دزد
النقاب امونر اللجوج والملح والملحف والعنود والعنيد ستيهنده العيون شور چشم الهمزة واللمزة بدگوى
النمام والقتات والقساس والذنوب سخن چين النميمة والنرب والمئبرة سخن چينى الزنيم واللقيط و
الدعي والمسند والسنيد سنده المنبوذ بكوى وانهاده المختلج كه كس و برا نسپذيرد العقوق الغليظ الجافي
التسرع الى الشر الماجن بى باك المتسخرة معروفه الصقعان سيلى خواره الصقا عنج المجنون بالجيم والحاء
والخاء ديوانه الجنون والجنة ديوانگى المعتوه والمخبول والمسلوس والممسوس دل شده والامع والامعة
انكه هركه را بيند گويد من با توام الامر والامرة انكه فرمان هركس فا برد الطغام فرومايگان **الباب**
السادس في صفات النساء خاصة المرأة والزخة والمزخة والحنة والزوجة والطلة والصاحبة والعرس
والقعيدة والقعادة والحليلة والظعينة والربض والربض والربضة والبعل والبعلة زن الزوج والبعل
والحليل والسيد والعشير شوهر الكعاب والكاعب بر نول پستان الناهد پستان از جاى بر خواسته النواهد
والنهدج المعصر بجاى زنان رسيده الغرة والغر والغريرة كار نا ازموده العانس در خانه پدر ماند
بى شوهر وقد يقال للرجل ايضا الخيرة زن پرهيز الخيرات جمع المسلف چهل و پنج ساله النصف و
العوان نر جوان و نر پير وقد يقال للرجل ايضا نصف والجمع انصاف ونصفون المستبرزاد براهد العجوز
والحيزبون پير زن الشهلة والشهبرة والشهربة پيرى پير **فصل** امرأة شابة وشبة وقاتق جوان
شالمه وشطبة دراز بالا وخرعوبة وخرعبة نيكو بزم رعبوبة تمام بالا وسپيد رءدة ورؤدة

فيما يكره من النساء وولادتهن

جوان ونيکو خوی نيکو خلق خودج مهفهفه وهيفاء وخمصانة باريک ميان جاريه عريه الوشاح
کنايه عن الهيف بضه نازک پوست ناعمه واملود وغاده وغيداء نازک ونرم رناة وآناة ووهنانه
که بهش برپای خيزد معصوبه ومجدوله ومسوده محکم خلق عرضه توانا برخدمت شوهر قاصرة الطرف
که جز بشوی خويش ننگرد خريده وخرود وخارد وجهمه وخفره شرمگين دقيق اندام خوردش والرجل
خالة وحلبة خرامنده وفرنيده رنجله سبحله بزرگ وفربه محطوطة المطا هموار پشت عقيله گرامی عفيفه
پاکدامن بهيره ومهيره نيکو وگران کابين مخدره ومخباة وقصورة وقصيرة ومقصوره پرده گی برزة
خردمند حصان وحصناء وحاصن ومحصنه پارسا زنان اهسته فنق ومفناق نازنين بهنانه خوشبوی
وخندان مبتله ازاده خلق بهکنه نيکو اعضا صناع چرب دست رضراضه وضناک بسيار گوشت سيفانه
کشيده بالا رجاح وردح بزرگ سرين مکسال که کار نکند اين مدح باشد شموع بازی کن وخنده
ذراع دولک دليس عروب شوی دوست نوابرار بهمه در نوورج رشوف دهن بوی انوف بينی بوبا
رصوف تنگ اندام غانيه بی نياز از ارايش بکر وعذراء دوشيزه ابکار وعذاری ج العذرة القضة
والبکاره دوشيزگی حائض نطامث وعارك ومغرب حيض افتاده الحيضه والمحيضه الخرقة التی تستثفر
بها الحائض المستحيضه انکه هميشه حائض بود العاذل عرق الاستحاضة الطلیه والنسبه دکوی حيض الترية
والتريه اثری که مانده باشد از حيض **فصل فيما يکره منهن** امراة مفاضة زن بزرگ شکم و
سست وستخاء ودصعاء وزلاء لاغر سرين وسدشاء که گوشت ندارد بردستها وممسوء که گوشت ندارد
بران ودقره اندک گوشت ودتقاء بسته اندام ومتاسوکه کناره اندام بريده وشرهم ودهريت ومفضاة
واتوم که دو کند بول وحيض يکی شده باشد ومتکاء که بول نتواند نگاه داشت ولختاء شمعند
ومتهال وتفلة که بوی خوش بکار ندارد وعطل ومعطال بی پيرايه ورادة همسايه پرس ومزواج که شوی
بسی کند ومطرفه که هر وقت چند شوی نو کند وغهواة وضهواء وضهياة وضهياء که حيضش نبود
صخابه وذربه وذربه بلند آواز ومجعه وجالعه وجلبه وجالع وجلعه پليد زبان وسليطه تيز زبان
وبذيه وغادر شوخ مجمع الحديث بسيار گوی بلند آواز وناشزه که با شوی آرام نگيرد ومتحاقه سعتريه و
فاهره ومسافحه دبغی ومومسه وهلوک بی‌امان کار ودرعناء ودرهاء کاليو وخرقاء که هيچ کار
نداند کرد خباة که بديد آيد وپس پنهان شود طلعة قبعة که سر فرازند ووازند **فصل في ولادهن**
امراة ولود زنی زاينده وعاقر وعقيم نازاينده رناتق رنثور دضانيه وماشيه که بسيار زايد ونزور
کم اندك زايد ومقلات ورقوب که کودکش نزايد ونکول وثکلی که فرزندش بمرده باشد ولقوة

الباب السابع فیما یلبس و یفرش

في احوالهن مع ازواجهن

کہ زود بار گیرد و بکر کہ هنوز بك کودك زاده باشد و بِکر که دو زاده باشد و مُذکِر کہ پسر زاید و مِذکار کہ همہ پسر زاید مُؤنِث کہ دختر زاید و مِئناث کہ همہ دختر زاید و مِعقاب کہ بکبار پسر زاید و بکبار دختر و مِتئام کہ دو دو زاید بیك شکم و مُوتِن کہ نگونسار زاید الیَتن انفرزند کہ چنان زاید مُنجِبہ و مِنجاب کہ فرزند نجیب زاید و مُحمِق و مِحمَقہ و مِحماق کہ احمق زاید حامل و حاملہ و حُبلی و مُجِحّ و مُجِحّہ باردار مُرِءٌ ابستی بدید امده مُثقِلہ گران بار شدہ مُقرِب نزدیك رسیدہ بزہ مُعضِل و مُطرِق انکہ کودکش بدشواری اید و وحمی کہ بر ابستنی ارزو خواهد

فصل فی احوالهن مع ازواجهن

امرأة لَفُوتٌ کہ فرزند دارد از شوی پیشین بزرك کہ شوی کند و فرزندش بزرك باشد مُضِرٌّ با ویسنے مُتفاة کہ شویش دو زن دارد جزاو فاقد شوی مردہ مُحِدّ و حادٌ کہ شوی راسوك دارد مُشبِلہ و حانیہ کہ شوی وانکند از مهربانی کہ باشد از فرزند تریکہ کہ کس وی را نخواهد عروس و هَدِی بخانہ شوی شدہ مُراسِل شوی مردہ یا هشتہ مردہ ودہ طلاق دادہ مُعلّقہ نہ با شوی و نہ بی شوی فَروك کہ شوی را دوست ندارد صَلِفہ کہ شوی را دوست ندارد عَزَب و عَزَبہ کہ شوهر ندارد عَوان و ثَیِّب کالمرأة ایضاً ثَیِّب اَیِّم و اَرمَلہ بیوہ و الرجل اَیِّم ایضاً امرأة مُغیبہ کہ شویش غایب بود و مُشهِد کہ حاضر بود و مُعزِبہ کہ شویش بغزو رفتہ باشد و مُقتِلہ کہ چون شویش بخود خواند بهانہ بجوید

الباب السابع

فیما یلبس و یفرش الکِسوۃ و اللِّباس و اللِّبس و اللَّبوس و المَلبس هرچہ در پوشند و اللَّبوس نامی است خاص درع اللَّبیس جامہ داشتہ المَنهِیس جامہ کہنہ الاستبرج کرّ للعرض جامہ کہ اندان کیزلی را عرضہ کنند الریش و الریاش جامہ نیکو و لباس التقوی الحیاء و لباس الرجل امرأتہ و زوجها لباسها السابری جامہ تنك الصفیق منکفت النسج جامہ باریك الجدید و القشیب جامہ نو الخَلَق و السَّمَل و المِح و الدَّدِیس و الطِّمر و الهِدم کهنہ الحشیفہ و الرث جامہ بد الثوب و البز جامہ الاثوب و الاثواب و الثیاب جمع الطاق یکتا المَثنی دوتا ثوب سَحق و جَرد و نائم بیاب توہ مُفنّن پارہ تنك و پارہ زفت ثوب ذو اُکل بسیار و دیمان مُخطّط و مُرسّم و مُسیّح کہ خطها دارد مُعضّد کہ بر بازو علم دارد مُعیّن بچشمہ مُعیّر کو دچشم مُطیّر بمرغان مُخیّل باسبان مُرحّل بپالان مُمصّر و نکین مُقدّم سرخی سیر رنك مُبهرَم و مُعصفر بکازیرہ رنك کردہ مُفوّی بروین رنك کردہ مُعظّلم بنیل رنك کردہ مُورّس بلاژورد رنك کردہ و این قیاس است الحشیب و الحشیب و الخشیب من الثیاب الغلیظ ثوب مزعفر و مُجسّد بزعفران رنك کردہ نفیس جامہ بغایت نیکو وسط میانہ مقارب نزدیك بارزانی سخیف تنك ثخین ستبر ثمین قیمتی و کذلك فی غیر الثوب السَّحل جامہ سپید از پنبہ السحول و السحلاج الهلهل و اللهلہ و الهلهل سادہ تنك الخز و القصب و الشطوی و التوزی و الکتان و الحریر و الدیباج معروفات السندس دیبا تنك الاستبرق دیبا ستبر المطبوخ دیبا پختہ بریختہ البرد و الرقم و الوشی و الملحم و المبرم اجناس من الثیاب

فى ذكر القميص والازار وما يناسبهما

الرَّدَن الخز خزّ اذكن نيل رنك الخيف كتان ستبر الشُّبُر كتان بد وتنك الخيش بد تر ين كتان الفوطه م الاتحمى
والقطر والعصب والحبرة برد يمانى المكعب برد بنكار المفضل والمبذل والبذلة جامه بادروزه الخلعة والبزة
جامه خلعت العلقة نخست جامه كه دوزند كودكرا السبيبة والشقة پاره جامه السرقه پاره حرير تنك السرق ج
الجند والمجسد جامه زرين الغدنى منسوب الى عدن القباطى جامهاء سپيد كه از مصر آرند الواحد قبطى
القبطرية ضرب من الثياب الزرقية القرقبى انكه او را مردمان قرقوبى كويند الكرباس م اللت م يقال لت من كذا
فصل القميص والسربال پيراهن الاتقصر والقمصان والقمص ج البدن تنه الجيب والجربان كريبان قطاب الجيب
بجاكه سر از او برايد از كريبان والقريضه كرج الزيق ذه كريبان الزر والدجه انكله العروة اخكوزنه الغرزة بخيه
الرقعه وزنك الرقاع ج الدرزم الملل يكدرز الكفه وردرز الكفه نورد پيراهن الدخريص والتخريص تيريز بلنقه
واللبنه خشتك ويقال لها النعيده ايضا الشعبه سوزه الجيب كنار الذيل اما من الذلذل والذلذل بن دامن القب
ذو ورنيم پيراهن الكم والقنان ويد القميص استين الردن بن استين العلم والتيرعلم جامه الطراز نكار علم الدرع
پيراهن زنان البقيرة والبقير والاتب پيراهن بى استين وبى بادوان السبيح والسبيهه شبى الخيعل والقرقل شبى
بى استين الاسد شامال الصدار والمجول پيراهن خرد الميدع پيراهن كار المدرعه والجبار نه لاينى الدراعه
معروفه الشدره لباجه الجبه معروفه الظهاره ابره البطانه استر الوصيفه بنبه جامه السراويل شلوار المخرفجه
شلوار دراز وفراخ وقد نهى عنها التكه شلوار بند الانشوطه كره شلوار بند النيفق نيفه الرجلان پاتره الراناين
الرداء والعطاف والمعطف والجلباب رداء القباء والبلمق الثفرجه جاله قبا المعاقد بند قبا القرطق كرته ه
الطيلسان والتدوس طيلسان الساج طيلسان سبز الدواج والتداج والفرجى معروفان اللباده قبا بند
المطرا راى الفرجه شكاف جامه العلق شكله جامه الزئبر والزئبر والغفر والخمل پرزجامه القز كز الصلح پليه
واحده صلجه الابريسم م الدمقس والدمقس ابريشم سپيد وحرير سپيد السيرا جامه كه در او ابريشم بكار
برده باشند وجامه كه بر او نكار باشد چون دوالها **فصل** الازار والازارة والميزر والحقو ازار النقبه ازار كه
بند او را ايفه دوخته النطاق قريب منه غير انه لا حجزة له الحجزة ابجاكه و اكر داشند از كنار ازار الصنعه كناره ازار
كه ريشه دارد الطرة كناره ازار بد ازنا الهدب والهداب والهيدب ريشه الحله ازار ورداء النقاب روى بند
البرقع والبرقوع روى پوش الوصواص برقع خرد الوصوص سوراخ در برقع چند انكه بد و نكرند اللثام و
الفدام والفدام دهن بند اللفام بينى بند العصابه سربند المشده والمعجر ميان بند الحقاب چيزيست
كه زنان بر ميان بندند الغفارة والصقاع دكوى كه در زير مقنعه بر افكنند الخمار والنصيف والمقنع سرپوش
البخنق والخنبعه انجه فراز بخدان زنند المعجر والوقايه معروفان السب كوهرتاب انزاه واضع زنى سر برهنه و

وساقه بدى برهنه الملحفة والشوذر والريطة والملاءة چادر المرط نوعيست از چادر القلنسوة و القلنسية كلاه الكمة كلاه كرد الشبكة كلوته البرنس سربوش البرانج الدبنية كلاه قاضي المنديل دستار العمامة والسبع المشوذ والمقطعة والشبة عمامه العمة دستار بستن القفدا بستن دستار دنبال فرو ناكذاشتن الميلاء ضدها فصل الفرو پوستين البتم پوستين درازموى وقيل هو الخلق الخبل پوستين كوتاه الرمط والحوف پوستين كه زنان عرب در پوشند چون حايض شوند السنجاب والمواصل والسمور والقاقم والفنك والبالود والذلق معروفات الثعلب موى روباه الكساء گليم البت گليم ستبر المحسناء گليم درشت البرجد والبجاد والمسح گليم بنط الاضريج گليم زرد از ابريشم السبجة والسبيجة سياه الخميصة گليم سياه كوشه كرد دعلم دارد البردة والقلوت والنمرة گليم خرد الشملة گليم بزرك القطيفة والقرطف والمنامة شب پوش المطرف گليم خز با علم البرنكان جنسي از گليم العباء والعباءة گليم بر بزيند المشملة گليمي كه در خويشتن بپيچند كساء مخلق سخت و درشت فصل فيما يلبس من الحلي الحلي پيرايه الحليج الزينة والزبرج التاج والاكليل افسر الكرون ميان افسر المدراة سرخواره الرعثة والخلدة والقرط والنطفة گوشواره الشنف در گوش الخوق والخرص حلقه زرين يا سيمين در گوش وجوان القلادة والمخنقة گردن بند السخاب گردن بند از سك ومشك وجوان الكرم گردن بند از زر يكوشه الشمس نوعي از گردن بند العلطة گردن بند المعاذة والتعويذ والعوذة والتميمة تعويذ الخبلة زيور گردن بند الكوت ايجد دركرانكنند العقد يكدانه اللطرزه بند الفريد ميان يكرانه واسطة القلادة ميان چيزي كه در گردن بند بود التقصار والتقصار گردن بند كوتاه المرسلة معروفه الوشاح والاشاح انچه در بر افكنند زنان القرامل كيسو بند العقاص موي بند الدملوج والدملج والمعضد بازو بند السوار والاسوار والجبارة والجبيرة دست اورنجن القلب لخت وساده القلد بپيچيده المسكة زعاج الذبل از استخوان گشف اليارق باره الرشوة دستينه الخاتم والخاتام والخيتام انگشتري الخوق حلقه انگشتري الفتخة انگشتري بي نگين الحلق انگشتري ملك الفص نگين الحجل والخلخال والخدمة والبرة پاي اورنجن الوقف پاي اورنجن عاجين الخرز مورش التوم والجمان مورش سيمين الخوق حلقه انگشتري السبحة مورش تسبيح الجاجة مورش خر المتخلب والمختلب مورش كرببر الجزع مورش يمن الخضض والخضاض مورش سپيد كه كنيزكان بدست بندند السمط رشته مرواريد السلك ايضا التلس رشته مورش الودعة والمنقاف والخرج كوش ماهي اللؤلؤ مرواريد خرد الدر مرواريد بزرك الدرة يكي المرجان مرواريد خرد الجوهر گوهر الجوهرة يكي الياقوت والعقيق والفيروزج والزمرد والزبرجد معروفات البلور والبلور والمها بلور البجاذق بيجاده فصل الخف والموزج موزه الموز

يعوما نهى العقد فاذا كانت نوب يوما

الباب الثامن في الصنائع وادواتهم

ح والهاء للبعد النقل والمنقل موزه كهنه التاخين موزها الاوحد الجاوهي في الحديث الفرملوم جلن موزه
خفاف مفرطه موزها بجلت ملكمه پاره برد وخته ملذمه هم لخت كرده منقول و منقله بچهار پاره جيد
الوصلة بيك پوست المهماز والكلاب آهن بن موزه كه رايض بر پهلوي اسب ميزند تا برود المكعب والميثم
سر المداس والمنقل پاي افزار الكوس والقفش كفش النعل والحذاء نعلين النقل نعلين كهنه التمبيط
نعل يكتوى يقال نعل أنماط السبتيه نعل پيراسته بقرظ الشراك دوال نعلين الشسع دوال نعلين از اين سوي واز
انسوي اللسان زبانه الزمام دوال بر پشت پاي بدراز نا القبال دوال درميان انكشتان العقربه بند دوال
بر پشت پاي السعدانه بند دوال برزمين الرغبانه جاي بند القبيلة واللدام هم لخت الموق پيش بند
الزنج نعلها الجرموق حرموق كش اللفافه پاي تابه الجورب ثم **فصل فيما يفرش** النمط جامه فرود
كردن البساط والزربيه والزرفه شادروان الدرنوك نوعي از شادروان الصدر پيشكاه الزليه
زيلو العبقري جامههاي كرانمايه النخ ثم النخاخ والنخج الجهرميه معروف الفرش والفراش والمفرش هر چه
باز كسترانند ويكنى بالفراش عن المرأة الطنفسة گليم المحفور والمسنجيه والقالي معروفات البلاس ثم المسح
پلاس رهبان الحلس پلاس زير الطريقه والسبح پاره پلاس مخطط كه فرو كنند المصلى والسجادة سجاده الخمرة
مصلى خرد المنبذه والوسادة بالش الحبانه بالش خرد المرفقه والتكاة بالش تكيه النمرقة والنمرقه بالش ور
نشستن المخده والمصدغه بالش سر المنوده بالش چرمين المسند بالش بزرك الحشو آكين بالش وجز آن الحشيه
نهالي المثال والمهاد والفراش بستر اللحاف والمضربه معروفان المجنبس والمفرم بستر آهنك لشعار اندرونه
الدثار انچه برزور پوشند اللبد نمد الحصير والفحل حصير البارى والبوري والباريا والبوريا بوريا النطع
والمبناة والوكف نطع الستر والسترة والبجف والخدر والسدل پرده القرام پرده باريك الشف پرده
تنك الكلّه پرده زنان **الباب الثامن في الصناع** وادواتهم وما يحتاجون اليه الصانع دستكار الصناع
والصنعه كار الصنع والصنيع والصنع چرب دست الماهر والحاذق استاد در كار خويش المتحذلق كه دعوي استادي
كند ونباشد المحترف پيشه ور الحرفه پيشه المهندس تقدير كننده الاداة والآله دست افزار البنا والهاء
بنا كننده الرهاص والاذكو العرق والاذ الرهص والاذ برين الدمس هر والاذكه زبران بود الامام والمطمر
والزيج رژه بنا الشاقول ثم الفرجار بركار اللبان والملبن خشت زن واللبن خشت الملبن كالبد خشت الآجر
والآجور والطوب خشت پخته الطابق تاوه الشاخوره داش خشت الاطيمه داش كوزه وكاسه وانچه بدان
ماند المسيعه والملواط ماله البياع كاه كل الملاط آژند الشاف والمدماك رشته التميط براسته الازر كنار
لب سراي از خشت وگچ القرميد خشت پخته بزرك بنا معرقه بناي خشت وسنك مشيد افراشته مشيد گچ

فی ذکر النجار والحداد والقصاب والخباز

کنده، خراب ویران عامر معمور آبادان المرهل المغرق کنده الجرف فبه المسحاة بیل عروة المسحاة دسته بیل المرزبة والارزبة والمعضد کلوخ کوب الشابل والمنقل والشروف زنبر الوذوذ دام وز القرونا کل الجصاص کچ کر الجص والقص والشید کچ الجصاصة کان کچ الجصاص صناعة الجص الحراض کچ پز الصاروج الکلس والجیار صاروج الکلاس والمکلس صاروج کر النوره اهک العناء والمعتنی کار بزکن القنیقن والقناب شناس المعول کلنگ الصاقور میتین **فصل** النجار والقین دروذکر النحات چوب تراش النجارة درودکری القدوم تیشه المیشار والمنشار والمئشار دست اره النشاره سبوسه المقطار اره المثقب باهر المبطده سرباهر الثقبة والثقبه سوراخ المنحت والمنحات والمبراة رنده النحاته تراشه السفن والمسفن چوب سای المیتده میخ کوب العتلة والبیرم بیرم النقار کنده کر المجفار والمنقر والمنقار شکنه الخراط م القطاع والحقاق حقه کر الحقه معروفه الجفان والحموع الخشاب چوب فروش الخشب چوب الخشبج الوتد میخ والود وعیرالمذ لرمیخ چوبین المسمار والسک والسکی میخ آهنین **فصل** الحداد والهالکی والقین والهبرزی آهنگر التجابیل کر الحدید اهن الذکر والجراز اهن پولاد الانیث نرم اهن الخبث ریم اهن السحالة البرادة ساو اهن السندان سکاز اهن المطرقه والمیقعه خایسک القطیس پتک الکلبتان م الکلوب والکلاب سکارامج الملزم والملزام انبر المثقب والمثقب والمقراض والمقطع کاز المبرد سوهان المسحل والمسفن سوهان درشت العلاة والسندان سندان الکور انش دان اهنکر الکیر والمنفخ والمنفاخ والجلاذ والجلوح دم اهنکر الکیرة ح السکاک والسکاف کارد کر السکین والجیفر کارد الشفرة والصلت کارد بزرک المدیه تازی کارد سکین دستیع ای مدیه النصاب والجزاة دسته کارد الشعیره بزازوان او السیلان دنبال تیغ تیغ غلاف او الکل پیش کارد الحنتیری نای او الصیقل انکه اهن روشن کند المسحلة والمصقلة والمدوس انچه بدان اهن بزداید الملزم الزاملة حرفه او الابار سوزن کر المسله جوال دوز کر **فصل** القصاب واللحام والمنبهی والقعقعی کوشت فروش الشحام پیه فروش القدار والجزار شتر کش الساطور دم الوضم خوان یا چیزی که کوشت بر او نهند تا بزمین نباشد القناره م الشواء بریان کر الشواء بریانی السفود والمغاده والمقاد بلسیک السلاخ انکه پوست از کوسفند باز کند الرآس سر فروش الکراعی پاچه فروش الهراس هریسه فروش الجیجبی شکنبه فروش الزاد خوردی فروش **فصل** الخباز نانوا الخبز وابو جابر وجابر بن حبه نان الکعک م القرنی نان ستبر الرقاق الصلائق نان تنک القرص کلیچه الرغیفه والجردق کرده الدقیق والطحین والطحن آرد الدرمک والحواری والسمید نان سپید العلیث ورهین المکمه قرص که بدست بتنور و از نند الکهف نان اورتین اللعیعه نان کاو رسین الخبزه والطله والمکیل سکار و المجاش والمحاش نان سوخته الشقط کلوچ الناس خشك المنکرج

والطحان والعصار واللبان وادواتهم

والكارج كره كرفته البريد آب براود بجته الزهد والزبدة بزيد المرد دركاسه شكسته الفتوت والفتيت نان ريزه

العقار والعقار هي المادوم مانان خورش الملحم كوشت اكند المشحم والمرقق پيه اكند المعضن تو بر تو

المسمون روغن الفطير از دست فرا الربيع والنزل والنزل النزل افزونى كه بيايد از نان بجتن العزر العجين

خمير العجان خمير كن عجين دحف تنك نخ ترش انبجان نجون نبخ آشيان العتاق والروبه والحمزه والخميرة خمير مايه

الكتلة والفرزدق كنده خمير القراص نواله نشان المنسعة والمرشم والمرقاط مهركه در نان زنند المحور والمدلك

والمطلمة جوبه المسطح خوان كه براو نان وا برند الملقط نان جين التنور المخبزة تنورستان الميفى خبن تنور

المسعر والمحضاء والمحضى والمحراث والمقاد تورا شوب السجار تنورتاب الذكيه والوقود والقرم الرسكين

الحطب هيمه الحطب الجزل هيمه زفت وخشك الشذب خشك ماز والوقص هيمه ريزه المحتطب هيمه دان وهيمه كش

الحطاب هيمه فروش والحصب هيمه ابجر بر آتش افكنند الفحم انكشت الفحام انكشت فروش المنخل ماشو الغربال

الاطار احكم غربال دماشو دوزان جضاش المنخل سوراخهاى ماشو النقير ناوه النخاله سبوس النونيا وارد الفلالة

والقرامز والقرف نان كه بتنور باز كيرد الحناط كندم فروش الشعيرى جوفروش الدقاق آرد فروش

المحتكر والمتربص انكه غله بنهد تا كران شود بفروشد المنقى كندم پاك كن النقال انكه بار بجره برد **فصل**

الطحان آسيابان الطاحونة والناعورة آسيا كه بآب كردد الطاحنة والطحون كه باشتر كردد الرحى واللافظة سنك

آسيا الرحيان دو الارحى والازحيح الفلكة آسيا سنك زبرين المرحات زبر زبرين الضرسان هردو سنك

الزج والقطب ميخ آسيا براو كردد المرز والخرتى سوراخ آسيا اللهوة ابجر بدست در دهن آسيا كنند تا

آس كند المحقن والدلو دولو آسيا الناوق ناو الناعرة ابره آسيا الإطار كرداكرد آسيا المرداس والمجشر والمولة

دست آس الرائد والقسرى والهادى چوب دستاس كه بدان بكردانند الثقال پوست كه در زير دستاس

باز افكنند النفى آرد كه از آسيا ميامد اندر المنقار والميقعر والمكوس اذينه الطسق والبركة تره آسيا الدولاب

والمجنين والمنجنون والغرب دولاب الدالية ابجر بكار كردد الجباس دروازه آسيا **فصل العصار و**

الدهان روغنكر الدهن روغن الزيت والسليط روغن زيتون الزيات زيت فروش الزنبق روغن الياسمين

روغن ياسمين دهن البزود روغن چراغ دهن الجوز روغن كوز الحل روغن كنجد العصارة والكذب كنجاره

الروزور الرهش والراشح والطحينة ازده المعصرة بحتر روغن كر الملطاط آسيا را او **فصل اللبان** شير

فروش اللبن والدر والرسل شير الثدى شيم اللبا فلة العفافة والغبر ابجر بماند از شير در پستان الشخب ابجر

بيرون آيد از پستان الاحلاب والاجماله شير كه بدو شند وبجائى فرستند از بيش الحقين شير در مشك العتيد

شير تازه الثمالة والرغوة والرغاوة والزباد والزبد كف شير الصريح كف بنشسته الفصيح والمفصح كف واكرفته

الحراث و الخصاف

الضريب برهم دوشيده الضرب والضربة بر ترش الصقر بر ترشى ترش الرثيئة والمرضة دوغ شير برهم نهاده الحار والماضر بر ترش شده الصقيرة بآتش گرم كرده وسوختة القارص زبان گز المحض ويژه المذيق والمذق والنسيء والنسوء بآب آميخته الضياح والضيح والنهاب والمهو بسيار آب السجاج والسمار والخضار تنك از بسيار آب المجهود انكه آب بر او غلبه دارد المثمر آنكه بر آورده التخيبة شير بر دميش برهم دوشيده القطيبة شير شتر وگوسفند برهم آميخته الطثرة سر شير الخلش شير ستبر وخران السابط شير بى بسنده وطعم بنا كرديده الحلب والحليب شير دوشيده العكبيس شير كه بر خورد بى زنند الرائب ماست المروب المضرب والمحقن ماست دان الظليم والمظلوم ماست نارسيده الدوابة بوستكى تنك كه بر سر شير بود القشر والعلبط والهدبد والجندل حفرات المخيض دوغ القلده والقشدة والخلوص والكدادة والالاء روغن الزبد والعيثل مسكه الاذوابة والانوابة آن مسكه كه بكداز ند الشمن والخلاصة والاثر روغن ويژه السلاء روغن گداخته الكريص والكريز لورا الشيراز ماست الاقط بينو العلاثة والعلاثة بينو و روغن وشير ازو روغن الجبن پنير الاذنه پنير تر وجمعها اذن الانفحة فروش المنفحة پنير مايه المصل برف الكيح دخين الجبان پنير فروش السمان انكر روغن كاو وگوسفند فروشد **فصل الحراث** والحارث والفلاح والخبير والزراع والزارع والكاف والاكار والاريس والريس برزكر الاكرة ج على غير قياس الفدان آميد ويقال هى البقرة التى تحرث بها السكة والسنة آهن آميد البرجخ العضم دسته العيان آهن دسته العيوج اللومة والهيس جمله الات آميد المقوم نيام الواسطة دسته ويژه الطوق آهن بن آميد الجادة دست آهنك التميق سم المنسفة تبكن الملفة والمسلفة والملاس والمقنعة والمالق برف المرضة والمدقة والمدوس آنچه بدان خرمن بزم كنند الجرجر والعجلة والمنجنون كردون الوشيجة چوب بار المذراة هيد المنجل داس المخلب داس بى دندانه المنشذب داس بى بر الكدس خرمن العرقة جر من كوفته البيدر والاندر خرمن كاه المجشة كياه بر **فصل الحذاء** والخصاف نعلين كر الاسكاف كفش كر الجباة والقرذوم والفرزوم تخته كفشكران الاشفى والمسرد والسراد درفش المخصف درفش نعلين الازميل والمحذى نشكرده القالب كالبد المخطاتنا الضغاطة خوهل يعنى چوب كر در بس پاشنه نهند الموثل بزاهنك المذمل موزه مال السرجاة والهلك كاسمو النحاس انماذه الشرط سر بين السير والقدد والحمير والحميرة والاشكذ برنداق وان دوالى باشد سپيد الطباب مغز كه در ميان دوز كرند الصرم چرم الصرام چرم فروش الدارش لكا السختيان كوزكانى الرنيج والازدج پوست سياه الزرهب والكيمخت كيمخت الجلودى پوست فروش الادام اديم فروش اللدام هم الحنت القراء پوستين فروش الدباغ پوست پيرا المنيئة پوست در اول پيرايش الافيق تمام نا پيراسته العطن دم كرفته



الغزّال و الحائك و القصّار

الصَّنْدَلی کفش فروش الجوذر و الجوذر کوزن الخفّاف موزه فروش الخرّاز مثلک دوز القربة و السقاء و الزاد مثل الخرزه و الکُتبه درزمثلک العزلاء دهن مثلک العصام و الوکاء و الشناق بند مثلک البثغن مثلک خرد البثعنه و الاسغانج الحجل مثلک بزرگ البجل و الشعیب انکه ازسر پوست بود السطیحه کراز دو پوست بود الکُلیه رقعه درزیر دسته مثلک الخرتبر دسته مثلک کهنه الشانج الوطب مثلک شیر العکة و النحی از شلو مثلک خرد از پوست بزغاله شیر خواره البدره از پوست بزغاله از شیر باز کرده **فصل** الغزّال دیسمان فروش الغزل دیسمان العصاب کلاوه فروش الناظومه کلاوه المدرجه کلاوه تن الکبة و النصیله کروهه دیسمان العکی دوک رشته واحد تهلعکوة الدجاجه دسته دیسمان التلیله کاله الشیحه کندش العرناسه کاندان المغزلی دوک تراش المغزل دوک الفرضه جوزه دوک الصنارة سر دوک الفلکه بادریسه دوک المفتله ریسه الرحین دوک مردان الحجنه اهن کژ دو سر دوک التداره دوک پیتم الطریدة نی باشد یا چوبی که بر دوک نهند چون میتراشند المصرم داس دوک تراش الحفش دوکدان القطن پنبه القطان پنبه فروش الحلاج مم المحلج و المحبض چوبکین اللوح تخته او الحماره خرک الحلیج محلوج النداف پنبه زن القوس و الجنبر و المنبع و المندف کمان لوا الکنبر و المرتبه رود المدعس و المطرقه شفشه المدق مشته المطقه کندش پیچ **فصل** الحائک و النساج جولاه الحاکه کارگاه او السدی و السنی فریب اللحمه پود الجذا دسه الغدیرة کی جولاه المتوت و المشط و المنسج شانه کرباس المنذات تنده الوشیعه جفرسته و ماسوره المیشعه ماکوک البت و النجیر اهار المرطم و المرشه بشیخه زن المسرحه و الممشحه سه الحف بفرسی المنوال و المعقه نورد اللفه انکه فرت برا و بپیچد الاسیج و الانسوعه و الانسوعه سیزه المجبرة اهیجه النهق چرخ المعلی باوز او الصیصه و الشوکه خارکه بدان فرت راست کنند **فصل** القصّار کازر القصارة کازری الرخاض جامه شوی کاره و الحالکیت داره الرزمه پرونه الغراء سریشم الکبریت کوکرد الحرض و الاشنان اشنان الصابون م القلی شخاره الکذینق و البیزر و المیجنه کذینه المقصرة و المیقعان چوب که جامه بدان بکوبند الحرق و ختکی که در جامه افتد در سوختن المرخاض ابچوب که بر جامه زنند در وقت شستن البزاز و الثواب جامه فروش الرفا رفوکر الکرباسی کرباس فروش الخلقانی کهنه فروش النجاد مصلی دوز البتی و البتاب و الکتانی کلیم فروش المطرزم الخزاز خز فروش القراز قز فروش الابریسمی م الصقال مهره زن الدباج دیبا فروش التاجر بازرگان العارضه راه اورد الراشن شاکرد مانه العربون و الاربون ربون الهدیة و التحفه و البر و اللطفا نیحه بکسی فرستند التمام الجهر البیاع و البیع و السفیر انکه یاد مردمان فروشد

العطار و ذكر بعض الادوية

الدلّال والحمّال معروفان الوزّاز انكه بار بسجد العكّام انكه بار در بندد **فصل** العطّار والداري بوى فروش
العطر والطيب بوى خوش العرف والرائحة بوى خوش وناخوش را نيز گويند حمرة الطيب فوغنتر ونمنه
ونفحته وفوحته دنشره وارجه وارجه وريّاه دميدن بوى خوش المسك والصوار والصيار والاناب
مثل الرامك عش مثل النافجة وفارة المسك نافه مثل العود والمندلي والمندل والقطر والكباء
والالنجوج والیلنجوج والالوة والالوة والرند عود الغالية والمشنون غاليه البخور هرچه بدان بخور
كنند الدخنه هرچه بر آتش افكنند العبير العنبر والكافور والسك والذريرة معروفات القرنفل والسنبل
والاظفار انواع من الطيب المثلث سرشته باشد از مشك وعود وعنبر الند قريب منه الا انه اكثر اخلاطا
اللخلخة معجونى باشد خوشبوى ماء الورد والماورد گلاب الرشاش گلاب زن اللطيمة كاروان كه در
او عطر باشد الصلاية والصلاءة والمداك آن سنگ كه بروى مثل سايند العبيل جاروب عطار كه بحر بدان
سنگ سايند بدان دام او ... الفهر والمدوك آن سنگ كه بدو مثل سايند الملاب نوعى از طيب مانند
خلوق العتيدة والقيمة والجونة بوى دان القفدان حريطه عطار يقال كافور رباحى عنبر شحرى عود
قمارى مسك دارى تبتى يا تارى عند النشر الزعفران والجادى والجساد والزنهقان والكركم والايدع
زعفران الخلوق ثم الزرنب نوعى است از طيب **فصل** الصيدلاني والصيدناني بيلو العقاقير داروى
خاشاك الواحد عقار المربيات والانبجات پرورده ها چون بقشر پرورده وجز آن القيصر والسفوف ما يحرد دا
دهان بر افكنند اللعوق انچه بليسند المعجون سرشته المركب فام او ونده الجلنجبين والسكنجبين والاطريفل
والجلاب ومفرح القلب ودواء المسك معروفات الترنجبين والمن ملنكبين السنا والسناء والكثيرا والملح
الهندى والمقل والسورنجان وشحم الحنظل والاغاريقون والخاولنجان واصل السوس ادوية وعقاقير معروفات
السقمونيا والانظاكي معروفات لسان الثور گاو زبان لسان الحمل زبان بره الصندل والقسط والميعة معروفات
المرتج والمرتك والمرداسنج مرداسنگ السعد والسبستان والسبستان والخيار شنبر معروفات الجوارش
كوارش الهاضوم والهاضوم والخالوم انچه طعام بگوارد الاهليلج هليله الشاهترج و بقلة الملك شاه
الايارج ياره المقر والصبر ابو الحضض حضض الوج بزه القثر بيزه الاشق والوشق كزع الحلتيت انگوزه القرفة
دار پوست العصفر والمريق والاحريض كابيزه العقص مازو الزاج زاك الشب زمه البقم داربرنيان العروق
والعروق تسبرك ويقال زرد چوبه العروة رونيه العندم والشيان ودم الاخوين خون سياوشان الشقرة
والسنجرف شنگرف الزرنيخ كم النيل والعظلم والنور نيل التلك رنك لكا الحناء والعلام والرقون والركان
واليرناء والبرناء والقنا حنا النوشادر والوسمة والتوتيا معروفات الكحل والبرود والاثمد سرمه الجلاء

الخیّاط والحبّال والخمّار

دادری روشنائی الاَنْزَرُوت وَالعَنْزَرُوت کبخدمه الذَّرُور داروی چشم اللُّبان وَالعِلْك وَالکُنْدُر المصطکی علك رومی الدِّبق وَالطُّبَّوق الغَمْرَة بلغونه الغُمْنَة سپیداج الحَنُوط بوی مرده کان العِنْبَر قنبیل **فصل** الخیّاط وَالنَّصّاح وَالقَرّازی درزی الاِبْرَة وَالخِیاط والمِخْیَط وَالمِنْصَح وَالمِخْیَص سوزن السَّمّ سوراخ سوزن المِبْرَة سوزن نیام السِّلك وَالخَیْاط والخَیْط رشته التَّجِیل رشته بکتوی المُبْرَم دوتوی المَفْتُول تافته النّار رشته نکنده الجَلْمان دوکارد الجَلَم یکی ازان المِقْراض ناخن بیرا الکِنْف تلی درزی وجزاء الخَیعَة انکشت دانه ابره ذبالة سوزنی بارشته **فصل** الحبّال رسن تاب الحَبْل وَالمِشْنَاة رسن وکذلك الیَبّ وَالسَّبَب البَرِیم وَالاَبْرَق وَالاَخْصَف رسن پنبه الوَثِیل رسن از لیف النَّجِیب از پوست درخت المرسه از کتان التِّایر از موی بزیا پشم المَثْلُوث سه توی المَرْبُوع چهار توی المَرِیرة مرار الخُلْب وَالمَسَد وَالّلیف لیف الطَّلاء رسن که در پای بجیر کوسفند بندند الطِّوَل که در پای چهار پای بندند وفا کذارند تا بچرند الرُّمّة انکه در کردن چهار پا بندند الرِّبْقة انکه در کردن بره وبزغاله بندند الرِّبْض انکه بر پالان بندند الرَّوا انکه قماشه بدان بر شتر بندند الجِعان که بر میان بندند چون در چاه فرو شوند الکُرّ وَالحابُول که بدان بر درخت خرما شوند القَرَن انکه بدان دو شتر را بهم بندند الجّارِن کهنه المِحْصَن فرسوده الجَمَل رسن تافته درزفت والصَّفْر رسن تافته المُمَرّ وَالمُغار محکم تافته المَشْزُور بزور بر تافته البَتّ وَالمَیْسُور بزیر فرو تافته التَّوّ وَالقُوّة وَالطّاقة توی رسن القِنَّب والاِبْق کنوز الشَّرِیط رشته العَرْبَس چنبر **فصل** الخمّار وَالنَّبّاذ نبیذ فروش الشَّراب نامی است چیزها را کر بیاشامند الخَمْر وَالنَّبِیذ والرّاح وَالرَّحِیق وَالعُقار وَالقَرْقَف والخُرْطُوم وَالسِّباء وَالسَّبِیئة والفَیْهَج وَالشَّمُول والقَهْوة وَالمُدام وَالمُدامة وابنة الکَرْم می الصَّهْباء انکه باسرخی زند الکُمَیت انکه باسیاهی زند الکَلْفاء تیره رنك السُّلافة انکه دست و پای بوی نرسیده باشد الخَنْدَرِیس وَالمُعَتَّقة کهنه العَصِیر شیره الخَلّ وَالخَمْطة ترش شده المُزّة انکه اندك مایه ترش الصِّرْف بی آب المُشَعْشَعة وَالمُصَفَّق با آب امیخته المُعْرَق اندك آب الطِّلاء وَالمُزّة خوش طعم الطّاهر وَاللَّذّة خوشخور النَّبِیذ المَطْبُوخ جوشیده المُثَلَّث سه یکی المُنَصَّف وانیمه او رده المُصَفَّی المُرَوَّق پالوده السَّکَر نبیذ خرما البِتْع نبیذ انکبین الجِعَة نبیذ جو المِزْر نبیذ ارزن السُّکُرْکة وَالکُسَیْس وَالغُبَیْراء نبیذ اهل حبشه الفَضِیخ نبیذ کر از غوره خرما باشد الطِّلاء وَالمِزّاء وَالبادَق وَالدّاذی انواع منها البابِلِیّة وَالجَدَرِیّة وَالمرَیجِیّة وَالصَّرْخَدِیّة وَالقُطْرُبُلّیّة وَالمَقَدِیّة وَالعانِیّة منسوبات الاِسْفَنط نوعی از شراب یقال انها العنب رومیة الشَّحّام وَالشَّحامیة انکه اسان بکلو فرو شود الجِرْیال رنك خم القَمْحان کف او الشَّوْرة الحُمَیّا قوة او الجاشِرِیّة انکه بوقت صبح خورند الصَّبُوح که پس از صبح خورند القَیْل که نیم روز خورند الغَبُوق که شبانکاه خورند النَّهَل اول شربت العَلَل دوم شربت المَأخُوذ حزابات الحانة دکان می فروش الشَّرْب

العواد و اللعاب و ما يناسبها

شراب خوار کان التخبه دوستکانی کلمه عراقیة الغایه علی کر برد ید کان بزشد نشان المعصر چرخ الفاط
اینجه انکور بدان بفشارند القرابة و القنینة و الصراحیة و القحف و البلبلة و الباطیة و الجام و الطاس و
الکاس و الطوجهارة و الناجود او ان یشرب منها القرو انا ء بیند فیه و هو القدح ایضا الدن و الخرس خم
می الراقود خم بقیر بکرده الرتاق خیک فروش الزق خیک می و جز ان الزکو تخیک خرد الحمیت خیک بموی
المصحب با موی البتیع و التأب و المسأب خیک انکبین المساد و المسأد خیک روغن الدوارع خیکهای
شراب لا ولید لها و قیل واحدها ذارع للخرص سیخ که بخیک برشند الناطل و الدورق پیمانه خم الصاغره
ساغر العکر و الدردی دردی روغن و سرکه و غیر ان السعیط دردی خم العواد بربط زن الزمار نای زن
و لا یقال زام الزامرة زن لا یقال زمارة المخنگر خنیاگر المغنی سرود گوی الغناء و السماع سرود المثنا
و المثنی دو بیتی المرتق سرود کدایان المترتق سرود گوی الاغنیة و اللحن راه که بر گویند الرقاص پای کوب
الدفاف دف زن المطرب ثم الطنبراني طنبور زن الکرنیة زن که بربط زند الصناج صنج زن المغرب رودها
که بر زنند المغار و نج العود و المزهر و البربط و الکران بربط العرطبة و الکوبة طبلک النقارچیک المعف
چغانه الرباب ثم الطنبور و الطنبار و الدریج طنبور الشرعه و الوتر رود النای و المزمار و القصابة نای
البراع بیشه الزیر و البم معروفان الزیره و البموم ج الجلاذة پردهای رودها الملوی گردنای که بر پیچند
الناملة خرک المضرب زخمه المثنی دوتا المثلث سه تای الدخ م الجلجل زنگ دف و جز ان **فصل اللعاب**
بازی کن اللعب و اللعب الالعوبة و المشبعة و الددن و الدد و الددی بازی اللهو انچه مشغول کند مردم را
و قوله تعالی لو اردنا ان نتخذ لهوا کنایه عن المراة و الولد الفنزج دست بند التهییج مربد جیه جعل سکند
و الهزام سر در کلیم المجوزه جیز کیر المیا لخالة مهنک البقری کوهاموی الخریج وخنا ام زکا طاق یا جفت
المطشو المقثر و الدوامة کودنا الزحلوقة و الزحلوفة خیزیده الملعب بازیگاه اللعبة بازی از بازیها العبة
البنات که دختران از الحفنان خوانند و المفیخة و الزرافة چیزی که آب بدان بیند ازند المضرع و الرباعة
کشتی گاه العرضة و العقلة بند الشغریبة و الشغزبیة سر ندی که در پای افکنند المعلس انکه با چوب بازی کند
القلة و دله القلونج الفالة و المقلاء چوب دو دله الصولجان و المحجن چوکان الکرة کوی الکرونج الطبطا
ثم المخراق شمشیر چوبین و دستار که بپیچند و بدان میزنند الخذروف و الخرارة بادفره الارجوحه زمورده
اللغز و اللغز و اللغیزی و الادعیة و الاحجیة و الابذه پرد الحزز شش خنج الکبجه شش خنج کین الحکیک
بزول که بباز ند المزهاه گوکوز الخطر و الندب و السبق انچه در میان کنند چون در چیزی گرو بند الرهن
گرو الشطرنج و النرد معروفان الکعبتان کعبتین رقعة الشطرنج نطع البیدق پیاده الشاة و الفرزان ... الرخ

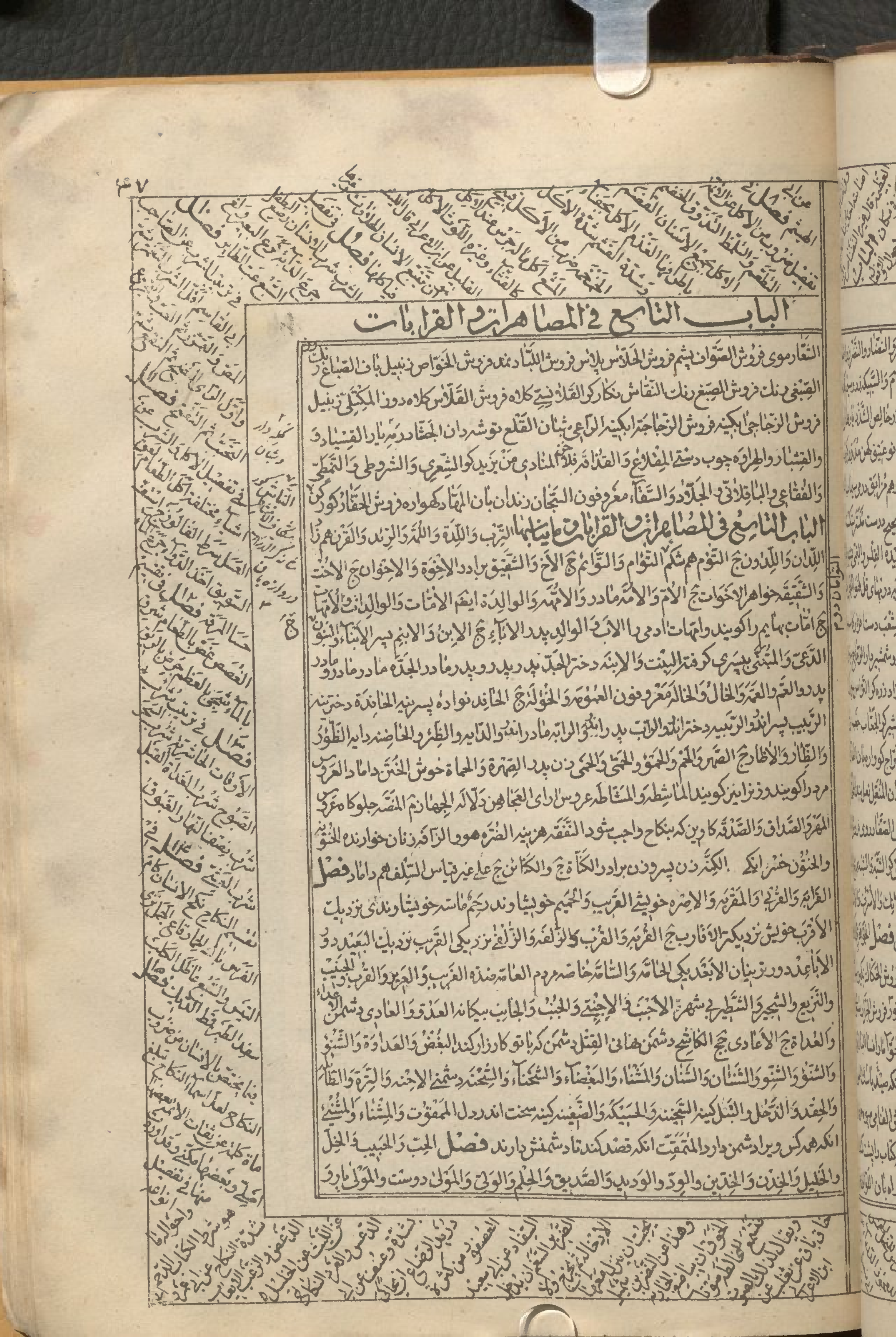
الصيّاد الفصّاد الضرّاب

معروفه الوَلت القُرق والسّد بسر بر المنير تمار النيسر والياسر بقمار المجود سايل باز المرتب بدبان الزّم انکه در قمار نشود از بجل السّهم والقِدح والزّلم والقَلم تیر که بدان قمار کنند العَذ نخست تیر التّوأم دوم تیر الرّقیب سیم الحِلس چهارم النّافِس پنجم المسبِل والمُصفح ششم المعلّی هفتم السَّفیح هشتم المنیح نهم الوغد دهم واین سر انجم نصیب بناشد المفیض والضّریب انکه این تیرها بگرداند الرّبابه وکوبی که این تیرها دروی نهند الزّم ایضم ازان شر بیرابدکه قسمت کنند التوزیع والتّهد توزیع الجناب جنابه کرد مبند ند المحاد بجر برکه برارند القرعه والفال العر فان الفالی فالگوی الملوان مزدار **فصل** الصّیاد القانص والقنیص والقنّاص نخچیر کیر العراکی صیاد ماهی القَنَص والقَنیص والقَناو الطّرید هو الصّید نخچیر نچیر که تند از وحوش وخزان الطّرد مزار کز الصّبد المصیدة والشّرکة والشّکم دام المِصلا بای دام الداحول والحِبالة دام داهول الجرّة والکمیصه دام اهو الزّاعول دام کور الفخ تله الفخوخ والفخاخ ج الکفه دام کرد البند نبد الجلاه هو کرد هم الشبطانه نقطانه الشّعر دام ماهی الزّورب والقُترة والبرّاة والناموس خانه صیاد الزّبیرا فرازخانه او القرموص کو که بکنند خود را الناتور والمغواة کوکه بکنند صید را السّانح ان صید که از دست راست در اید البارح انکه از چپ در اید النّاطح والنّطیح انکه از پیش در اید القعید انکه از پس در اید الدّبیر والذّریعة نخچیر صیاد در پس ان شود چون یاماشند ان تاصید وبرا نبیند که تیر اندازد المقتب نخچه در و نهند الملواح خر وهو القفص ج الاوابد والوحوش رمنده کان الیعر والیعرة بزغاله که بر دام بندند برای صید **فصل** الفصّاد رگزن المبضع نیش او الرّفاد معروف المعصب رگ بند البیطار والبیطر والمبیطر انکه ستور را علاج کنند البیا لفروج المبزغ نیش او الزّبار لویشرا والرّتاق انکه بردهن کنند الحناک انکه برکام کنند الشکال کم المیسم والمکواة انچه بدان داغ کنند المنقبه انچه اسبدان بکشایند المِحدّة داس که بدان سیم برایند الحجّام کم المحجمه دکان او المحجمه شیشه او المِفصَ ناخن بیرا المشرط نیش او الحلاق والمزین موی تراش الموسی والمجلق ستره موسی جمعه موسی بتر مثلم رحنه پدا افتاده کاله کند المسن والمشحذ افسان المرزن القرز روغن دان الزّنقلیجه تلی او که قماش دراو نهند المجبر استخوان بند الجباره والجبیرة چوبها که بر شکستگی بندند الهیض شکستگی او بار کرد الفکّ انجای برامدکی بای الطّبیب والمتطبّب پزشک الاطبا والمتطبّبون ج النّطیس والنّطاسیه پزشک استاد دریرک الاسیه ایضم پزشک الاساة ج الاسیه زن پزشک الاواسیه ج المسبار والنّبار والمسجاج والمحراف میل جراحت المرهم ج الضّماد سلعم الکماد درکو بی که کرم کنند و بر جایی بندند التقسیر اب که پیش نمایند **فصل** الضّراب درم زن دار الضّرب ودار السّکه سرای درم البوتقه والبوطقه بوته الصّراب والصّیرف والصّیرفی صیرفی السّکه مهر درم القسطار کیسه دار الکیس کیسه المعیّر عیار کر الناجه بجوب

الجوهري و ما يناسبه

كه معيار براو كشند السبائك سيم پالای الذهب و العسجد و الزخرف و النضير و النضار و النضر زر الفضة و اللجين سيم الورق و الرقة و الدرهم درم الدينار و العين دينار النقرة م و السبيكة زر و سيم گداخته السبائك سيم پالا العقيان زر و رسته الشام رك زر التبر زر سا و الابريز زر خالص الشذر پارهای زر كه از معدن آرند دينار آخرش دينار درشت از نازكي طري تازه جديد نو عتيق كهن مُدَوَّر گرد دينار قايم يكمثقال راست خادع كم از يكمثقال خارجي بيروني مطلي اندوده درهم مزابق درمي سيماب اندود زايف و زيف ناسرة نبهرج نبهره اطلس و مسيح بي نقش و ضح روشن صحيح درست مكسر شكسته انفاد نيم نيمه اقطاع پاره پاره وازن گران سنك مطوق و مزوق روي در كشيده الفلس و النمي پشيز القطر قدر في دراهم الاسجاد درمهاي خسرواني الدراهم الاخلاصية و الاحدية درمهاي قل هو الله احد الشواب و الرواب كاسه شكسته النقام دبك بند الشعب و الروبة پاره كه در كاسه بندند المشعب دست افزار كاسه بند الكير ثم المخلي آنكه ساخت را بسيم كند اللجام لگام كر السراج ثم السياف شمشير كر و شمشير دار الرماح نيزه كر المثقف آنكه نيزه راست كند الثقاف چوب كه نيزه بدان راست كنند الزراد زره كر الترّاس سپر كر النبال و النشاب تير كر الريّاش آنكه تير پر نهد القواس و الماسخي كمانكر الطباع شمشير كر الجعاب جعبه فروش الاكاف پالان كر البردعي پيماكند فروش البقار كاربان الحمار خربان السراج كوواره بان العلاف علف فروش الجمال شتربان البغال استربان الخائل ساربان السايس ستوربان المنعل نعل بند المجمزة بان الجلاوب ثم المكاري و الكري خربنده التبان كاه فروش الشعيري جو فروش الصفار روي فروش الصفر المفرغ ريخته كر الشباه برنج كر الرصاص ارزيز كر الجراد رونيه طال النحاس مس كر الشبة و الشبه برنج الرصاص و الصرفان ارزيز النحاس مس القطرمس گداخته الزاووق و الزيبق سيماب الآنك و الاسرب و الاسرب الفلز ابجه سفيد از كوهها چون بكداز ند السقاط و السقطي سقط فروش **فصل** الجوهري كوهر فروش الخرزي مهره فروش اللألي مرواريد فروش الشذاد بسد فروش السباج شبه فروش الحكاك نگين ساي السقاط سقط فروش الصياغ و الصائغ و الصواغ زر كر السلال سله باف الفخاري تغور فروش الجرار سبو فروش الخزاف سفالينه فروش الخزف سفال الغزاف اختر گوي الكاهن فال گوي الحوا مار افسا البازيار بازدار الصقار چرخ دار القراد كپي دار الفهاد يوز دار الكلاب سگ دار المكلب آنكه صيد با سگ آموزد الفيال پيلوان الطبال ثم الدباس دوشاب كر الناطفي ناطف فروش التمار خرما فروش الفامي ميوه خشك فروش البقال تره فروش الفاكهي ميوه تر فروش الكاغذي كاغذ فروش المجلد آنكه كتاب را پشت كند النقاط نفاطه دار النخاس برده فروش الكناس ثم المكاس بازستان العشار و الرصاد راه بان اللواف جوالبان

لكون اسمهل علیه ... الجوع
الفضل من امعائه فهو
متوحش فاذا كان جائعا
مع وجود البرد فهو خرص
عن ابن السكيت فاذا احتاج
الى شد وسطه من شدة
فهو معصب عن الخليل
فصل في ترتيب العطش
اول مراتب الحاجة الى شرب
الماء العطش ثم الظماء
ثم الصدى ثم الغلة ثم الهيام
ثم الاوام ثم الجواد و هو
القاتل **فصل** في تقسيم
الشهوات فلان جائع الى
الخبز قرم الى اللحم عطشان
الى الماء عيمان الى اللبن
قرد الى التمر جعم الى الفاكهة
شبق الى النكاح **فصل**
في تقسيم ... شهوة النكاح ...



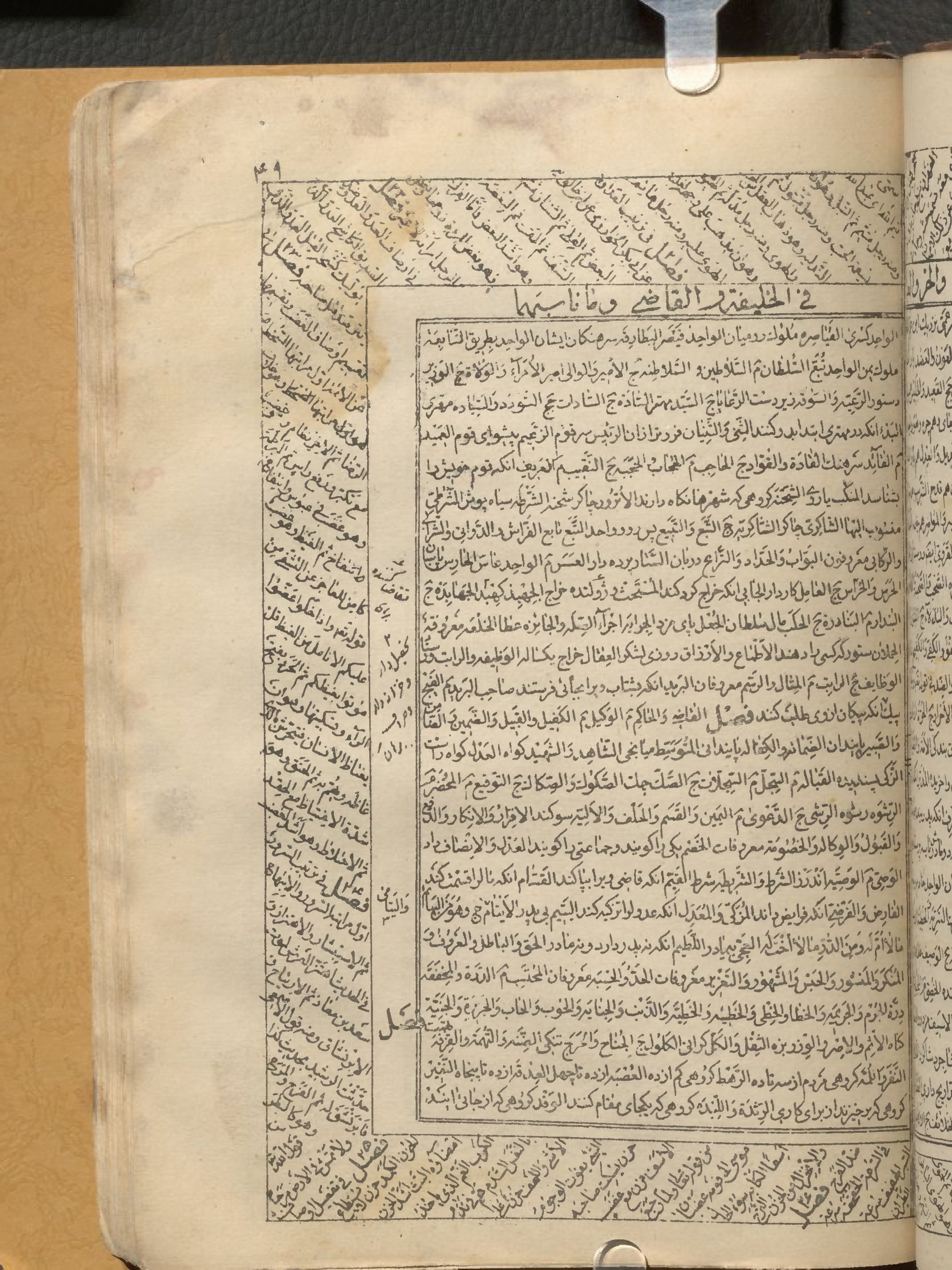
الباب التاسع في المصاهرات والقرابات

التَّعَارُ موی فروش الصَّوَّاف پشم فروش الحَلَّاس پلاس فروش اللَّبَّاد نمد فروش الخَوَّاص زنبیل باف الصَّبَّاغ رنگرز الصِّبْغِی رنگ فروش الصِّبغ رنگ النَّقَّاش نگارگر القَلَانِسِی کلاه فروش القَلَّاس کلاه دوز المِكْتَلِی زنبیل فروش الزَّجَّاجِی آبگینه فروش الزَّجَّاج آبگینه گر الرَّاعِی شبان القَلْع توشه‌دان الجَشَّاد مرد پیار القِسْیَاد والقِسْبَار والهِرَاوَة چوب دستی المِقْلَاع والقِذَافَة فلاخن المُنَادِی من یزید گو الشِّعرِی والشَّرْوطِی والتَّمطی والفُقَّاعِی والبَاقِلَّانِی والجَلَّاد والسَّقَّاء معروفون السَّجَّان زندان بان المَهَّاد گهواره فروش الحَفَّار گور کن

الباب التاسع في المصاهرات والقرابات وما بينهما التِّرْب واللِّدَة واللِّمَة والزِّنْد والقِرْن هم زاد اللِّدَان واللِّدُون ج التَّوْم هم شکم التُّوَام والتَّوَائِم ج الأَخ والشَّقِيق برادر الإِخْوَة والإِخْوَان ج الأُخْت والشَّقِيقَة خواهر الأَخَوَات ج الأُمّ والأُمَّة مادر والأُمَّهَة والوَالِدَة ایضا الأُمَّات والوَالِدَات والأُمَّهَات ج أُمَّات بهایم را گویند وامهات آدمی را الأَب والوَالِد پدر الآبَاء ج الابن والابنم پسر الأَبنَاء والبَنُون الدَّعِی والمُتَبَنَّى بپسری گرفته البِنْت والابنة دختر الجَدّ پدر پدر و پدر مادر الجَدَّة مادر مادر و مادر پدر العَمّ والعَمَّة والخَال والخَالَة معروفون العُمُومَة والخُؤُولَة ج الحَافِد نواده پسر پسر الحَافِدَة دختر پسر الرَّبِيب پسر اندر الرَّبِيبَة دختر اندر الرَّاب پدر اندر الرَّابَّة مادر اندر والدَّايَة والظِّئْر والحَاضِنَة دایه الظُّؤُور والظُّؤَار والأَظْآر ج الصِّهْر والحَم والحَمُو والحَمْء والحَمِی زن پدر الصِّهْرَة والحَمَاة خوش الخَتَن داماد العَرُوس مرد را گویند و زن را نیز گویند المَاشِطَة والمَشَّاطَة عروس آرای العَجَاهِن دلاله الجِهَاز جهاز المِنَصَّة جلوه گاه عروس المَهْر والصَّدَاق والصَّدُقَة کابین که بنکاح واجب شود النَّفَقَة هزینه الضَّرَّة هوو الزَّافِرَة زنان خوارند الخَتَن والخُتُون ختر انگی الكِنَّة زن پسر و زن برادر الكَنَائِن ج على غير قياس السِّلْف هم داماد **فصل** القَرَابَة والقُرْبَى والمَقْرَبَة والأَصِرَة خویشی القَرِيب والحَمِيم خویشاوند رحِم ماسه خویشاوندی نزدیک الأَقْرَب خویش نزدیکتر الأَقَارِب ج القُرْبَة والقُرْب والزُّلْفَة والزُّلْفَى نزدیکی القَرِيب نزدیک البَعِيد دور الأَبَاعِد دورتر بیان الأَبعد بیگانه والسَّامَّة خاصه مردم العَامَّة ضد الغَرِيب والعَرِيب والقَرِيب والجُنُب والجَنِيب والنَّزِيع والنَّجِيب والشَّطِير بی‌شهر الأَجنَبِی والأَجنَبِی والجُنُب والجَانِب بیگانه العَدُوّ والعَادِی دشمن الأَعْدَاء والعُدَاة ج الأَعَادِی جج الكَاشِح دشمن نهانی القِتْل دشمن کرباتو کارزار کند البُغْض والعَدَاوَة والشَّنْء والشَّنْؤ والشَّنُو والشَّنَآن والشَّنَان والمَشْنَأ والبَغْضَاء والشَّحْنَاء والشَّحْنَة دشمنی الإِحْنَة والتِّرَة والوِتْر والحِقْد والدَّحْل والتَّبْل کینه السَّخِيمَة والحَسِيكَة والضَّغِينَة کینه سخت اندر دل المَمقُوت والمَشْنَأ والمَشْنِیء آنکه همه کس وی را دشمن دارد المُتَمَقِّت آنکه قصد کند تا دشمنش دارند **فصل** الحِبّ والحَبِيب والخِلّ والخَلِيل والخِدْن والخَدِين والوِدّ والوَدِيد والصَّدِيق والحِلْم والوَلِی والمَوْلَى دوست والمولی یار و

فی ذکر ما بینا سب ما تقدم من الحب والحر والعبد

و پسر عم و ازاد کننده و ازاد کرده و خداوند و هم عهد ابن عم لح پسر عم حقیقی نزدیک ابن عم الکلالة پسر عم
ازدور الصفی و الخلصان و الولیجة و البطانة دوست برگزیده الرِّدء و العون و العضد یار الحلیف و الحِلف
و العقید و المعاقد انکه با تو عهد بسته دارد الاحلاف ج الاحالیف ج التعید و الجلیس همنشین المنادم
هم زانو المنافث و النجی همراز الکلیم هم سخن الحریف هم پیشه الخلیط هم جای و هم چره و هو واحد و جمع و
قد یجمع علی خلطاء و خلط الشریک همباز الشرکة و الخلطة انباز العدیل و العِدل هم بار العشیر همتا
اللعیب همبازی الضجیع و الکبیع و الکمیع هم بستر النّدیم و النّدمان هم قدح الشریب هم شراب النّجی
هم نام الکنی هم کنیة الزمیل همره الحدیبة هم حد اللقیب هم لقب المکاسر و المواخر هم خیمه البلدی هم شهر
و الحضری ایضا البدوی و البادی انکه در بادیه بود القروی هم دهی و القریتی ایضا و دستایی الجار همسایه
الجیران ج الجارة زن همسایه الناموس رازدار الصاحب و الرفیق همراه الصحب و الصحبة و الاصحاب و
الصحابة و الصحاب و الصحبان ج البدل و البدیل هم بدل الابدال و البدلاء ج المثل و المثیل و
الحِتن و الشبه و الشبیه و الشکل و النظیر و الضرب همانند الکفو و الکفوء و الکفیء و الکفیح و القرین
و الندید و الندیدة و الند همتا الضد و الضدید و الخلاف ناهمتا و الضد فی قوله تعم و یکونون
علیهم ضدا واحد و قع موقع الجمع یعنی اضدادا **فصل** الحر ازادمرد الاحرار ج الحرة ازادزن الحرائر
ج العبد و الرقیق بنده الاعبد و العبید ج العبودة و العبودیة و العباد ج العبودیت و الرق بندگی الامة و القینة و البادا
پرستار الاماء و الاموان ج المملوک بنده زر خریده المکاتب انکه خویشتن را خریده المدبر انکه از پس مرگ
خواجه ازاد شود عبد مملکة انکه او بنده باشد پدر و مادر او ازادا المقرف انکه پدر بنده باشد و مادر
ازاد المذرع که مادر شریفتر بود از پدر و اصله فی البغل القلنقس انکه دو مادر تا بسه پرستار بوده باشند
المحیوس انکه مادر مادر و مادر پدر پرستار بود الخدم و الخول خدمتکاران الواحد خادم و خائل و
الناصف و المنصف و المولد کذی زاد ام الولد مادر فرزند الجاریة کنیزک السریة الحظیة ان کنیزک که
از زن پنهان دارند العقاط کنیزکی که شبانی کند الغلام کم الغلمان و الغلمة ج الوصیف غلام خرد الوصیفة
کنیزک خرد غلة ددغه غلامان نیکو العتیق و المعتوق ازاد کرده المعتق ازاد کننده الخصی م المجبوب تضیب
بریده الممسوح ساده کرده المسلول خایه بیرون کشیده الاجیر و العسیف و الاسیف مزدور العضروط و
العضرط انکه بنانی کمجور دمزدور تو باشد الاستاد م الاساتید ج التلمیذ و التاجر شاگرد التلامیذ
التلامید و التلامذة ج القهرمان کارفرمای الوهین کار افروز المشرف م الداریج داری الغلة کسیکه
سلطان غله بوی تسلیم کند **فصل** الخلیفة و امیر المؤمنین م الخلفاء و الخلائف ج الاکاسرة خسروان



في الخليفة والقاضي وما ناسبهما

الواحد كسرى الأكاسرة ملوك روميان الواحد قيصر البطارقة سرهنكان ايشان الواحد بطريق التابعة ملوك يمن الواحد تبع السلطان م السلاطين و السلاطنة ج الأمير والوالي امير الأمراء والولاة ج الوزير دستور الرعية والسوقة زيردست الرعايا ج السيد مهتر السادة ج السادات ج السودد والسيادة مهتري البذخ انكه در مهتري ابتدا بد وكند النبي والثنيان فرود تر از ان الرئيس سر قوم الزعيم پيشواي قوم العميد م القائد سرهنك القادة والقواد ج الماجد م الحاجب م الحجاب الحجبة ج النقيب م النقباء العريف انكه قوم خويش را بشناسد المنكب ياري العريف الشحنة كروهي كه شهر ها نكاه دارند الأترو وجاكر شحنة الشرطة سياه پوش الشرطي منسوب اليها الشاكري جاكر الشاكرية ج التبع والتبيع پس رو واحد التبع تابع الفراش والدواتي والشرابي والركابي معروفون البواب والحداد والنزاع دربان الستار پرده دار العسس م الواحد عاس الحارس پاسبان الحرس والحراس ج العامل كاردار الجابي انكه خراج كرد كند المستحث وزرلنده خراج الجهبذ كهبد الجهابذة ج البندار م البنادرة ج الحكر مال سلطان الجعل پاي مزد الجراية اجرا الصلة والجائزة عطا الخلعة معروفة الحملان ستور كه كسي را دهند الأطماع والأرزاق روزي لشكر العقال خراج يكساله الوظيفة والراتبة روزينا الوظائف ج الراتب م المثال والرسم معروفان البريد انكه بشتاب ديرا بجائي فرستند صاحب البريد م الفيج پيك انكه سپيكان ازوي طلب كنند **فصل** القاضي والحاكم م الوكيل م الكفيل والقبيل والضمين ج الضامن والقبيل پايندان الضمان والكفالة پايندان المتوسط ميانجي الشاهد والشهيد كواه العدل كواه راست المزكي ستاينده القبالة م السجل م السجلات ج الصك جك الصكوك والصكاك ج التوقيع م المحضر م الرشوة رشوه الرشى ج الدعوى م اليمين والقسم والحلف والألية سوكند الإقرار والإنكار والدفع والقبول والوكالة والخصومة معروفات الخصم يكي را كويند وجماعتي را كويند العدل والإنصاف داد الوصي م الوصية اندرز الشرط والشريطة شرط القيم انكه قاضي و برا بپا كند القسام انكه مال راقسمت كند الفارض والفرضي انكه فرايض داند المزكي والمعدل انكه عدول را تزكيه كند اليتيم بي پدر الأيتام ج وهو من البهائم مالا ام له ومن الدر ما لا اخت له البتي بيمادر اللطيم انكه نه پدر دارد ونه مادر الحق والباطل والمعروف والمنكر والمنشور والحبس والمشهور والتعزير معروفات الحد والحسبة معروفان المحتسب م الدية والمحققة دية الجرم والجريمة والخطأ والخطيئة والخطيئة والخطيئة والذنب والجناية والحوب والحاب والجرم والجنية كناه الإثم والإصر والوزر بزه الثقل والكل كراني الكلولة الجناح والحرج تنكي الهمة والتهمة والقرفة تهمت النفر والثلة كروهي مردم از سه تا ده الرهط كروهي كم از ده العصبة از ده تا چهل العد قرار از ده تا پنجاه النفير كروهي كه برخيزند از براي كاري الرثة واللبدة كروهي كه بيكجاي مقام كنند الوفد كروهي كه از جائي ايند

في ذكر القبيل والفرق والقطع

القِبْدة گروهي از مردم دل القَرْن اهل يكزمانه الخَلَف گروهي كه از پس يكديگر ايند القَوْم گروهي مردان الشِيعَة گروهي هم دل المَلَأ والطَرِيقة گروهي بزرگواران الرِبّيُون هزاران الواحد رِبّي السَلَف والسَلِيف گروهي پيشينيان الشِرْذِمة گروهي اندك العُنُق والجاعة والجَمْع والفِئَة والزُرافة والأُمّة والطائِفة والعِصابة والمَعْشَر والحِزْب والحَزِيقة والخَزِيقة والزُمْرة والفِئام والفَوْج والفَوْجة والثُبَة والثُلّة والعِزَة گروه العِزُون والثُبات والثُبون ج الجِيل والجِبِل والجُبُل والجِبِلّة گروهي بسيار الفِرْقة والفَرِيقة والفَرِيق جدا كرده العِدّة والعَدِيد شمرده القَبِيض هد دبسيار الحَشْد والحَفْل وشكرده الحَشْر گرد كرده الجَمّاع پراكنده الوِزْد دي باب نهاده السَيّارة والعِير والرُفْقة والقَيْرَوان كاروان الرَجّالة كاروان بزرا فصل القَبِيل گروهي مردم از يك پدر بنو الأعيان از يك مادر و پدر بنو الأخياف كه مادر يكي باشد و پدران مختلف بنو العَلّات كه پدر يكي باشد و مادران مختلف الأوباش والأوشاب والأشابة والأفناء آميخته از هر جنسي الأوخاش والأرذال والأنذال ناكسان الحَلائِب پسرعمان يكديگر الشَعْب قبيله بزرگ الحَيّ والقَبيلة كم از آن الفَصِيلة كم از قبيلة العِمارة كم از فصيلة البَطْن كم از عمارة الفَخِذ كم از بطن البَطْن كم از فخذ الأُسْرة والعَشِيرة دوده العُرارة والشُنُوخ والأُسْرة بسيارى و عز خويشان الثِمال پشت و پناه فصل جيل و كتيبة و كَبْكَبة گروهي مردم كوكب و موكب و بُهْمة گروهي سواران رَجّالة و رَجْلة گروهي پيادگان جوقة گروهي غلامان رَعْلة و رَعِيل گله اسب صِرْمة گله شتر قَطِيع گله گوسفند سِرْب و سِرْبة گله آهو و زنان و اسفرود عصابة گله مرغان و مردمان و اسپان خَيْط گله شترمرغ و كذلك الخَيْطَى رِجْل گله ملخ خَشْرَم گله زنبور ثَوْب گله كاد دشتي عانة گله خر دشتي رُجْلة گروهي مردم لُمّة گروهي زنان ثُكْنة گله كبوتر و الجمع ثُكَن إبّوّل وإبِيل گله مرغ فصل

في القطع قطعة پاره از هر چه باشد قِطْعة وشِقْص پاره زمين كِسْرة پاره كه واشكنند فِلْقة پاره كه واشكافند شِقّ وشِقْة نيمه از چيزي فِدْرة وهَبْرة وبَضْعة پاره از گوشت وَذْرة پاره گوشت بي استخوان فِلْعة پاره پوست كُتْبة پاره شير جُبْزة وفِتْرة وكُتْلة پاره خرما فِدْرة وعُرْفة پاره خوردني لُبْكة پاره از ترنج جَبْكَر پاره بت عُبْقة وعَبَكة پاره روغن فِلْذة پاره جگر خُرْعة پاره گوشت دراز نا بريده نُغْفة پاره خون كعب پاره روغن كاو ثَوْر پاره پنير قَوْس پاره خرما در بن جلّت شُبْعة چندان كه سير بخورند از چيزي دِبْلة پاره نا لطف نُتْفة و سُقْفة پاره ابر لُمْعة پاره طعام صُبْرة پاره شراب نُقْرة پاره سيم كداخته زُبْرة پاره آهن كُبّة پاره ريسمان خُصْلة پاره موي جِزْفة پاره ركوى فِرْصة پاره پنبه وَضْدة پاره پنير جِذْمة پاره نا ذنا نه فِذّة پاره دوال قِصْمة پاره مسوال جِذْوة پاره آتش شُعْلة پاره آتش كه مي درخشد خَشْوة پاره سفال جِثْوة پاره سنگ فراهم نهاده قَبْصة و قَبِيصة چندانكه بسر انگشتان فا گيرند قَبْضة چندانكه

يتلوه الباب التاسع عشر في الحركات والاشكال والهيئات وضروب الرمي فصل في حركات اعضاء الانسان

الباب العاشر فی الاطعمة

در کف کنجد خفنة چندانکه در دو کف کنجد از هر چیز باشد خفنة چندانکه در یکف کنجد اضبارة و اضمامة دسته
المذاذ والحطام پاره پاره الفتات ریزه ریزه الحثالة انچه بر خوان بماند از طعام الخشارة والقشامة انچه بر
خوان بماند که هیچ کار را نیاید **الباب العاشر فی الاطعمة** القوت والزاد والبتات توشه المزود و
المزادة توشه دان القوتة والعیبة والبیشة قوت یکشبه الرزق والنزل روزی المیرة والخیرة خوار بار الکفل
والطعم خورش الغذاء انچه پرورش بدان بود الذواق چاشنی گیر اللهنة والسلفة واللهجة واللمجة نهاری
الوجبة والوزمة والصرم خورد یکبار اندر شبانروز الولیمة طعام عروسی العقیقة مهمانی موی واکردن
کودک النقیعة مهمانی باز آمدن از سفر الوکیرة والطترة والحتیرة مهمانی بناها الوضیمة مهمانی ماتم الاعذار والعذیرة
مهمانی ختنه الخرس ناج سوریعتی مهمانی بزادن الخرسة طعام که در مهمانی زادن سازند الشرعة طعام مسافر المادبة
والمدعاة والضیافة مهمانی النقری مهمانی خاص الجفلی والاجفلی مهمانی عام الضیف مهمان یستوی فیه الواحد
والجمع والتذکیر والتانیث و ربما یجمع بالاضیاف والضیوف والضیفان الضیفن مهمان ناخوانده الطفیلی
الوارش طفیلی طعام الواغل طفیلی شراب الارشم انکه طعام همی بوید اللواس انکه بوس زند السلاقة واللماجة
کاسه لیس القتر دیک لیس الخلال والخلل انچه از دندان بیرون کشند بخلال اللماظة انچه در دهن بماند از طعام **فصل**
الباجات واحدها الرواصیر ریچارها الصیر والصحناة ماهی آبه المری ابکامه الکامخ کامه الصناب سپندانه
موبزه هم کوفته العامص والامص گوشت خام که در سرکه افکنند المصوص کبک بریان در سرکه الفرهین آب بره
المقل سرکه الذدری والبن م خل ثقیف وثقیف سرکه ترش وحاذق ترشی ترش الخلیة والسکباج والصقصفة
والصقصافة سکبا المضر میبعوده با الخبز مثیرا انار با اللصیفة والکریه کرنوا المضیرة دوغوا المصلیة برزباء
الکشکیة والعوشیة برنیه والوغیفة والماقوط بینوین اللقیشم الکرنبیة کرنب والسماقیة والعبرنیة سماق
النجیرا رده اله المدققة گوشت آوه الزیرباج والسکوریاج والاسفیدباج معروفات القلیة معروفة البقلیة
نلیر سعک الجنجیة شکنبو العصیب جکو اکند اللقانق جهودانه الجوذاب کوزاب الطباهجة نواهه البحت
خایکینه القطیة هفت دانه **فصل** الجیل بنه کداخته الالیه دنبه الصهارة جز دره پیه البسیل گوشت که
بیزند و توابل المقلع گوشتی که بسفر بوند القرف انجا که گوشت ذروی خند الشریح والشریحة للقبیسه گو
تنک کرده والمجزع گوشت تار و فربه الشرق گوشت هه تراز الاسیض والنیفی گوشت خام الکباب ثم القدید گو
خشک کرده القدیر دیک بخته الشواء والمشوی الحنیط بریان کرده الحنیذ والمضهب نیم بریان
الکشنی سخت بریان الملهوج والمغرض سخت ناپخته الفنیخ والمرق ابرهم ریزیده ازبحکی التابل والقرح والابزار
والبحادیل افراء المقرح قرار دان المرقة خورش السخون خورش گرم واکرده الزرهب بسیار آب الطبیخ پخته

باجه ۲

سلق ۹۲

کش سرکه

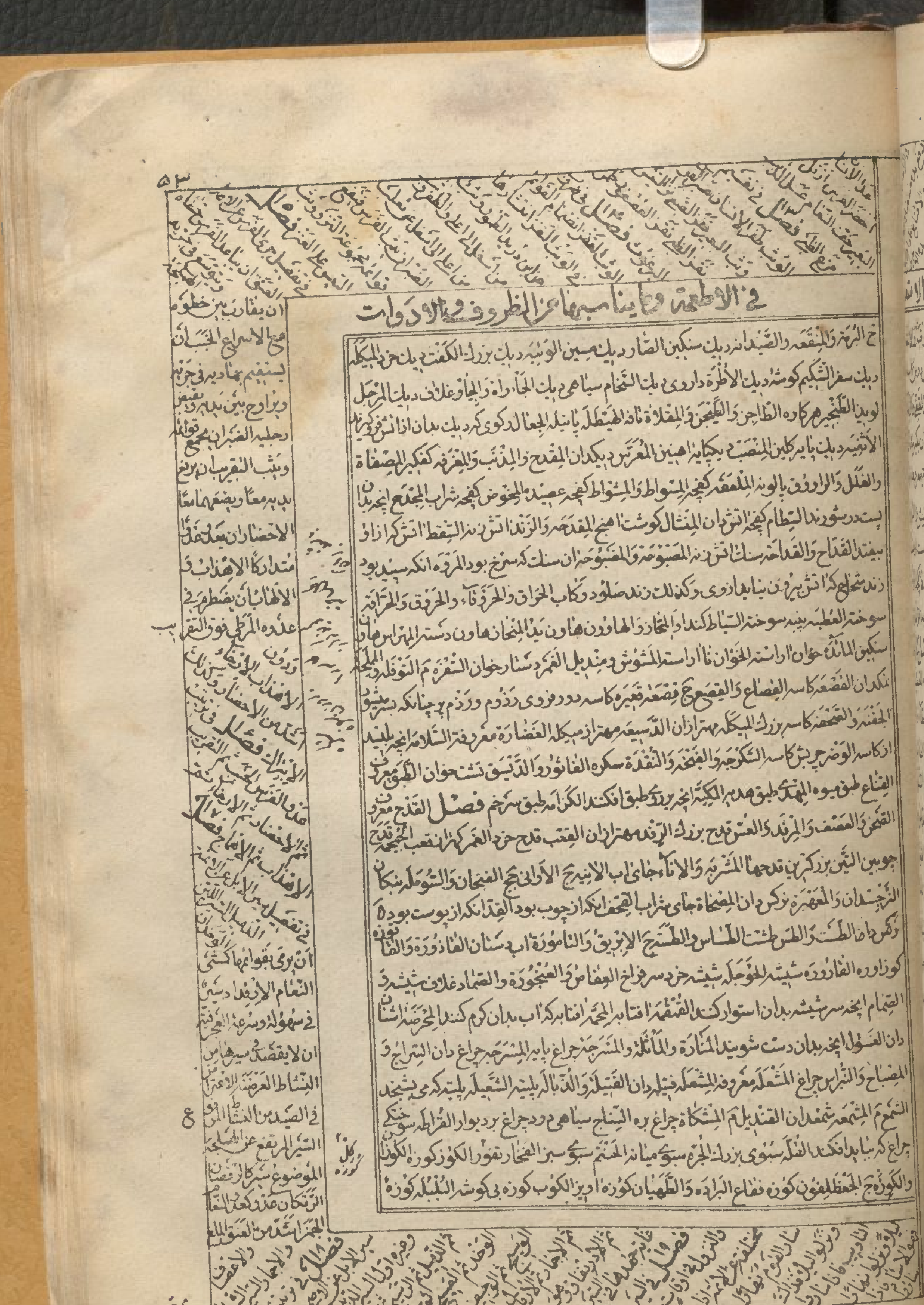
شت

الباب العاشر في الأطعمة والحلاوى والأدام

الفنان بوى ديك دربان الصلغ ساع المزودة خوردى بيادان الثريدة والتريد م الوقبة والانقوعة كوز
الكعة باقى ثريد دربن كاسها القدنج باقى خوردى دربن ديك التريم باقى خوردى دربن كاسه العقبة
باره خوردى كه دربن ديك بكذارند ديكر القررة والقراقة انجه دربن كرفته باشد القفى والزكه انجه كرد
داهنند الودك والزهم والزهمة والاهالة والدسم حربش الصليب چربش كه از استخوان بكيرند الزريقاء
اب ود غن القفاوة سرهرديك الطعاعد والثوارة كف ديك الارزية برنج والتامرية معروف البهطة برنج
بشير التلبينة والوعيرة والخطيفة شير والخزيرة سبوس الجشيشة بلغور والجريش والجشيش والبربور بلغور
النشى نشاسته السويق پيت الخضيمة كندم جوشيده الحسو والحساء حريره الحيس طعامى است از مسكه خرما
النجيرة والحريقة كاچى الذليك والذبيكة چنكال خوست اللاجنة واللاكتة واللطيفة لالكه الرشيدة
رشته الاطرية سمنوا الهرسية معروف الرأس المشوى سر بريان كرده الباقلاء والاكارع پاچه الزماورد نبشر
والمهنا ونرجس المائدة نثما ورد السنبوسق معروف الاصية خشو كه خرما با ان بهم بود **فصل في الحلاوى**
الحلواء شيرينى وهى تمر نقصر ابو الطيب الخبيص افروشه النرطاط والفالوذج پالوده العصيدة معروف
اللفيتة عصيده زفت الفرقية خرما بين المعقود الزلابية زليبا الناطف التباط والقبيطاء والقبيطى نا
الجوزينق كوزينه اللوزينج لوزينه القطيفة معروف الشفارج بيشاره القطاع شكر پاره الفانيذ شكر
شكر المبرنت والطبرزد شكر طبرزد كعب الغزال والقند النبات معروفات العسل والاذى والسلوى والمزج
انكبين الضرب والماذى انكبين سپيد الشهد والقطعة شهد الزب مى بخته اليعقيد انكبينه الدبس دوشاب
الصقر دوشاب خرما الرب خرما كوفته دو دشير اغشته الملبن والمبن والعرابق قزاته التمر خرما التمور التمر
الجمع والمربى خرماى ودشير اغشته البلس والتين انجير الزبيب والعجد والعجد مويز المنقى والكشمش معروف
طعام حلو شيرين ومر تو نش شيرين وحامض ترش ومر تلخ وحامز زبان كز وبشع ناخوش وخشب ومجشوب
دروشت وغاب شب بر كشته وحريف تيز ومسيخ ومليخ بى خواى **فصل الصبغ والادام** نان خورش
البيض خايه مرغ البيض بكى القيض پوست زردين الرق پوست زيرين المنح وبياض البيض سپيده خايه مرغ
المح وصفرة البيض زرده خايه الغرشاء پوست خايه چون تهى بود البيض المسلوق خايه جوشيده الجواذن كوا
الملح نمك الملاعة نمك ساز المكح المطيب نمك خوش الدقة نمك كوفته الجلجلان كشنيز خشك ويقال هو السمسم

الباب الحادي عشر في الامتعة

الثقل والقماش والحمض والعرض والظهرة والاهرة والمتاع والخرثى
خنور الرثد والوثيد والنضد والنضيد كالابوهم نهاده الماعون والاثاث قماشه خانه چون ديك ديگر
ونا وه واتش زنه الجهاوت الات مسافر چون باوى باشد هرجاى كه خواهد كه فرود ايد النبذ ديك القدر



في الأطعمة وما يناسبها من الظروف والأدوات

خ البرمة والمنقعة والصيد انر دیک سکبین الصاد دیک مسین الوثیة دیک بزرگ الکفت دیک خرد المیکلة
دیک سفالین الشکیم کوشه دیک الأطرة داروی دیک النحام سیاهی دیک الجاراة والجاو علاف دیک المرجل
لوید الطنجیر هر کاوه الطاجن والکعن والمقلاة تابه الهیطلة پاتیله الجعال دکوی که دیک بدان از آتش فرو گیرند
الأثفیة دیک پایه کلین المنصب دیک پایه آهنین المغرفة بکدان المقدح والمذنب والمغرفة کفکیر المصفاة
والفلل والراووق پالونه الملعقة کفچه المسواط والمسواط کفچه عصید المخوض کفچه شراب المجدع انچه بدان
بستدر شورند السطام کفچه آتش دان المنثال کوشت آمیخ المقدحة والزند آتش زنه السقط آتش که از او
بیفتد القداح والقداحة سنگ آتش زنه المصبوحة والمصبوحة آن سنگ که سرخ بود المروة آنکه سپید بود
زند شخالج که آتش بیرون بنماید ازوی وکذلک زند صلود وکاب الحراق والحرف قاء والحروق والحراقة
سوخته العطبة پنبه سوخته السیاط کندا والمجار والهاون هاون ید المنحاز هاون دسته المهراس هاون
سکین المائدة خوان آراسته الخوان نا آراسته المشوش ومندیل الغمر دستار خوان السفرة ثم النوفلة والملحة
نمکدان القصعة کاسه الفصاع والقصیعة قصعه صغیره کاسه دو در فروی ده دوم ودوم پر چنانکه بسر میشود
الجفنة والقصعة کاسه بزرگ المیکلة مهتر از آن الدسیعة مهتر از میکلة الغضارة معروف السلام انچه بلبند
از کاسه الوضر چربش کاسه السکرجه والغضارة والنقدة سکره الفاثور والدیبق تشت خوان الطبق معروف
القناع طبق میوه المهدی طبق هدیه المکبة انچه بر روی طبق افکنند الکرامة طبق سرخم **فصل** القدح معروف
القعب والعصف والمرید العس قدح بزرگ الرفد مهتر از آن القعب قدح خرد الغمر که از نعب الجمجمة قدح
چوبین الثین بزرگتر بین قدحها المشربة والاناء جای آب الابریج الأوانی بجع الفنجان والسوملة سکان
الزنجدان والمعهرة نرگس دان المصخاة جای شراب القحف آنکه از چوب بود القدا آنکه از پوست بوده
رکس دان الطست والطس طشت الطاس والطسج الابریق والناموره آب سنان الفاذورة والقانون
کوزاوره القارورة شیشه الموجلة شیشه خرد سر فراخ العفاص والعنجورة والصماد غلاف شیشه و
الصمام انچه سر شیشه بدان استوار کنند القمقمة آفتابه المحمة آفتابه که آب بدان گرم کنند المحرضة اشنان
دان الغسول انچه بدان دست شویند المنارة والمائلة والمسرجة چراغ پایه المسرجة چراغ دان السراج و
المصباح والنبراس چراغ المشعلة معروف المشعلة فتیله دان الفتیلة والذبالة پلیته الشعیلة پلیته که می بسوزد
الشمع ثم الشمعة شمعدان القندیل ثم المشکاة چراغ ره السناج سیاهی دود چراغ بر دیوار القراطة سوخته
چراغ که بباید افکند الثلة سبوی بزرگ الجرة سبو میانه الحنتم سبو سبز الفخار تفور الکوز کوزه الکوز
والکوزج الجعظ ظلفون کوزه فقاع البرادة والطهیان کوزه آویز الکوب کوزه بی کوشه البلبلة کوزه

بجرم المسطح كشف كوزه باشد چون الحب والخابية خنب الاصيص نيم خم كه دراو شاهسپرم كارند والحب الرابعة
سر پايه كه خم بر او نهند الجلف خم هي البستوقة خنبره الركوة م الصعن والتور دكوه كه از دوست وركرده
شوند الاداوة والمطهرة م الجراب انبان السلف والسليف انبان بزرك القلبير انبانك سيم الجلات
والمحش توبره الوعاء والظرف باردان القمطر والقمطرة جاى شكر القوصرة والجلة والدوخلة والحصفة القلف
جاى خرما التوطه جله خرد كه در او خرما بود الجوالق جوال الجوالق والجواليق ج الشطاط جوب كوشه جوال
العبة م العياب ج الشرج بند عيبه اللبيد جوال خرد الجشير جوال بزرك الغرارة والوطيه والوليجة غرارة
الفنيقة جوال الخالة كشي الشربجة جوال الخرين الجرجة عنج الجرجع ج الخرنج م الخرجبيج الحقيبة م الحقائب
المكتل والمحضد والزنبيل والزنبيل زنبيل الجيجية والحفص زنبيل چرمين المشاة زنبيل كاريز كنه القفعة
زنبيل روغن ودوشاب السبدة والسلة سود الطريان تربيان العرطالة كواره القفر ساوين بنبه المكنسة
والمسحة والمسفرة والمحة والمقمة جاروب الابريح والمحض كوپش العلبة كاودوش المجلب جاى شير الاجانة
والمركن تغار اللقن لكن القشوة والحقة والمقلبة والدبج والربعة والمروحة والمدخنة والمجمرة معروفات
المجمر بضم الميم انجه بر اتش افكنند المذبة مكس ران المراة والسجنجل والوذيلة والماوتية اينه المكحلة سرمه دان
الملمول والمرود والميل چوب سرمه المسعط دارو دان المدهن روغن دان الدبر والبطة دبه القمع قمع المنطة
شانه المقاش والمنتاش والمنماص والمنتاخ موى چينه المسلة والشغيرة جوال دوز الصندوق معروف
السرير والعرش تخت الاريكة تخت اراسته الكرسي م المحفة معروفه العيبان والصوان تخت جامه النحت معرب
الجملة خانه اراسته بتخت وجامه الجالج المشجب والشجار والمشجر سر پايه كه جامه بر او افكنند الفاس والمحضين
المغراع والملطاس انكه بدان سنك شكنند الكرزين والكرتيم انجه بدان درخت افكنند المذاة تور ودوسر الكرزين
بكسر الفعال دسته تور المخرث سوراخ تور العراب تيزناى تور النود قد والتفافة چهارشاخه الخطاف چنك
الباب الثاني عشر في الادواء والامراض الداء والوجع والوصب والالم درد وعقام وعضال درد
عياء دردى سخت وناچسرو و بجنيس كه از او بر نشود مرضى دير شير الدوا والعلاج داروى العلة الوقيرة والنشرة
افسون العلة والسقم والسقام والمرض بيمارى العليل وكلمريض والسقيم بيمار الدنف بيمارى كران الحرض
انكه اندوه يا عشق تن او را بكداخته باشد ومنه قوله تعالى حتى تكون حرضا المسقام والمراض بيمار دوسى الوباء
والوبا بيمارى عام المارض ناتوانى كه مرهم را افتد البرسام والموم برسام الدق والضنى بيمارى باريك الكنى
واكرفتكى سينه و پهلو الذوبان كداز شر السل والسلال والهلاس والنحاف كاهش المطبوب والمسحوحادى
كرده المغصوب والزمن افكار الزمنى ج السليم والكزيع ماركزيده الدوار والدوام والسدر سر كرد العنتى

الصداع والحمّى والسلعة

والغثيان والقيآء منش كرد الجشآء آروغ القلس ترشے كه از گلو برآيد الفواق زغنك الحشآء البهر والقطع والربو والنفس والنسمه دما الذبحة والخانوناز درد كلو الخناق م السعال خفه السعال العجاب خشك خفه الحاد نغفه سخت النزلة معروفتر ذات الريه درد سل ذات الجنب درد پهلو الشوصه درد دی كه در پهلو ايستد الاحل الادل درد كردن القلاب درد دل الكباد درد جگر الخفقان جستن دل النزع والنفرس والقولنج والبواسير واللقوة والفالج والسكتة والبهق والفتق معروفات البرص پيسی الجذام كلی الموتة نوعی از ديوانگی التوّم شكستن اندامها الرثية سستی اندامها الكزاز والتشنج واهم جستن اندامها الرداع درد اندامها العرق المدينی رشته كه از پای برآيد **فصل** الصداع درد سر الشقيقة والعدام درد نيم سر الزكام والصواد الضوده والارض والملاة زكام الرمد والغابل والاخذ درد چشم الدماع آب كه از چشم بيايد الغذيرة درد ملازه كام فرود آمده السنة والسداد كرفتگی بينی القلاع درد دهن القراس درد دندان السلاق برجستگی زبان بشنج داء الثعلب والحاصه ملئی كه موی فرو ريزد از مردم داء الفيل كه ساق برآماهد و سخت شود العضد درد بازو الداحس درد ناخن النسا درد پای القرصر باد كنجی الخنزه درد پشت القداد درد شكم الاستسقاء والسقی آب كه در شكم افتد الهيضة والخلفة والجفاف شكستگی شكم از ناكوارد المخلوق شكم شكسته البلوز والعلوص درماندگی اللوی پيچانی ناف المغص برنيش التخمة والبردة ناكوارد البشم والكظة برى العرب والذرب درد معده الحصرة الاطام كرفتگی شكم الاسر كرفتگی بول البوال انكه بول وانايستد الابردة سردی كه بيران را بود الحصاة سنك كه در ريك بود بادر مثانه التهلات ريك كه بيرون آيد الوليدة مبهاله الحرقة سوز الورا اماه الطاعون م الدبيله لك **فصل** الحمّى وام ملئم وطانم تب الرس والرسيس ابتدای تب المليلة تب كرم النافض انكه بلرزاند الرعدة والافكل والنفض والعروا والاذيز لرزه الوعك والوعكة نبشن القلد روز آمدن القلع روز واشدن تب القشعريرة فراشا المطبق انكه دست بندارد الورد والنايبه كه هر دو روز آيد الغب انكه روزی آيد و روزی نه الربع تب چهارم الرحضاء خوی تب الموعوك والمورود والمحموم تب كرفته المطواء فجا الثوبا آسا العطاس عطسه الكذاس عطسه جار پاي الحداء تب خال الثفاليل بافی بيماری لا اولين لها وقيل واحدها العقبولی اليرقان والارقان والصفار زرد بير الغدة دبير الخراج والصوات والسلعة هيم دام غول الدمل والجبن دبيل الثولول بالو الشرى بثره م الحصبة سرخچه الجدری والنبج آوله الحطاطه دوجستگی روی الحصف ورجستگی اندامها از بياری خون الهيقاء والخماق باد اوله الجرب والفرك المحكه خارش البثرة هر چه بر جهد از مردم القملة هزار چشمه الكرب تاسه الغشی والغمی بيهوشی **فصل** السلعة شكستگی سر الشعفه ريش سر القرفه ريش دست ودخل معروف الشانه ريش پاي الزبيه والحمره بات

الباب الثالث عشر في الخيل والاسلحة

نام الخنزير مُدالفرس سر ريش كردن السُّرطان ريش رحم وجزآن العَفَر مو ريش العَوبآء بر بون النّاسور والنّاسور ريشى كه بكوشه چشم افتد وجابهاى ديكر النّكفة اغرة السَّعوط والنُّشوط داروى كه در بينى افكنند اللَّدود داروى كه بيكسوى دهن افكنند الوَجور والنُّشوغ داروى كه بميان دهن فرو كنند القَبوء داروى كفى ازرد النَّقوع والنَّقيع داروى كه در آب تر كرده مانند الذّرور هر چه برجائى بر افكنند الغَرور هر چه بدان غرغره كنند النّطول بجنكا والطّلآء انچه بر اندايند العَقول داروى كه شكم فرو بندد المشيُّ والمَشوّ والمُسهل داروى كه بدان شكم بر اندا لشِيافُ الحُقنة معروف التَّسمئة داروى فربهى المِجرَة والّلخى دارو دان **الباب الثالث عشر في الخيل والاسلحة** الخيل والجَبهة والكُراع اسب نام جنس است الرِّباط پنج اسب وزياده ازان ورباط الخيل اصلها الفرس اسب نر را كويند وماده را نيز كويند الحِصان اسب نر الحِجر والرَّمكة ماديان المجوزة ج الحجر المباشر انكه قصد فحل كند النّتوج ابستنى بدو پيدا مدة الرَّعوث انكه بچه را شير دهد هد يقال اكل الدّراه الرَّعوث العِراب اسبان تازى البَرذون ما خوى وهى التى ليست بعربية المُحَمّر بالاى الكودن نوعى است از اسب بالاى الهَجين والمُقرِف بدنژاد العَتيق والطِّرف كوهرى المُهر والفَلو والفَلُوّ اسب كره الحَولى يكساله الجَذع دو ساله الجِذاع والجُذعان والمَجذَع ج الثَّنى سه ساله الاثناء والثُّنيان ج الرَّباعى چهار ساله الرُّبَّع والرُّبع ج القارح والمُذكّى هم روشده الجَنيبة معروفة المُقرَب انكه بچه را نزديك دارند از عزت ونفاست الخِندِيد فحل را كويند وخصى را نيز كويند العَناجيج اسبان نيكو الواحد عُنجوج الصّافِن انكه سم نكاه دارد الصافن انكه بر سر دست وپاى بايستد بر كناره سم چهارم العَجلزة والعِجلِزَة سخت كوشت **فصل المخلخة** اسب النّاهقان دو استخوان از دو سوى آن الغُلَيقاء بينى والّلطات ميان پيشانى او المعذَّر جاى افسار العُصفور استخوان تنك بر پيشانى او القَونس پيش سر او السَّبيب موى پيشانى ودنبال او المُعذَّرة آن موى كه سوار دست در وى زند چون خواهد كه بر نشيند الغابق والدَّسيق انجا كه سر بكودن پيوندد المُذمَّر والمَعرفة جايكاه يش اسب الحارك والسِّيساء ديرك المَنسج زير كتف الفَهدتان دو پاره كوشت بر سينه اسب الكاثبة انجا كه پيش زين بر او بود الصَّهوة انجا كه سوار بر او باشد از پشت اسب القَطاة كونته اسب الصُّقل والاَيطل والمَوقف هينكاه اسب المَقَد انجا كه كناره زين بر او بود الحِزام جايكاه تنك المُنقَب پيش ناف اسب الحالبان دو رك از دو سوى ناف الناحران دو رك كه خون كشايند از او المركل انجا كه پاى سوار بر او بود از دو سوى پهلو العُزمول والجِردان نره اسب القُنب غلاف او الصَّلا والجاعرة انجا كه دنبال بر او آيد از زان الطِّبيَرة دانا سب الخوران ره كند سركين از بن اسب الذَّنب دنبال العَجب والعُكوة بن دنبال العَسيب دم عزة الحَلب موى دنبال القوائم والشَّوامت دست وپاى اسب وجزان الحَماة كوشت ساق الحو

في الفرس ونعوتها وشياتها والوانها

شکال کاه الاشجع استخوان لنك الجاهر رگی که راند رون دست اسب النسا استخوانی خرده در دست اسب
الثنة بن خرده دست وپای ام القردان میان بن خرده وسنب الحافر سنب السنبك پیش سم الدابر پس سنب
الحامية كناره سنب النسر گوشت اندرون سم چون استه خرها الاشعر موی گرداگرد سنب الاشاعر
جمع الفرشاح سم پهن المصطر تنك الارح پهن وفراخ المقلم سم کوتاه الواب والمقعب دور اندرون الحافر والتجب
کناره زیرین ناز الجباجب اتش که از سم ستور بجهد النملة شکاف در کناره سم **فصل في نعوتها**
اليعبوب الجموم والسكب بسیار رو التهب والتهوب فراخ رو البحر والجواد نیك رو الهملع والرهوج
راهوار القارح زیرك درو رفتن و خرواسز را گویند العتد ساخته رفتن را گویند السكب والمسيح والذيل
نکه رفتن راهی و بیزد السابح والسبوح انکه گوئی شنا میکند الوساع والسالطی فراخ گام القطوف خرد گام
الجرور والحرون نافرمان القؤود وسلس القياد ولموع الجناب فرمان بردار الضبر والطمر جهنده العقاب
والمحضير دونده الفرط انکه در پیش سبان رود وقوله تعالى وكان امره فرطا ای مسرفا الاقدر انکه پای در پیش
دست نهد الاحق انکه پای هم برابجا نهد که دست نهاده باشد الشئيت انکه پای فراز نهد از ابجا که دست نهاده
باشد الانبى والضامر والمقور والمخطف والشازب باریك میان الجفر بزرك میان النهد بلند السلهب و
السرحوب والترجب دراز القيد بعد دراز پشت الجموح سرکش وهو النشيط ايضا الشموس که پشت ند هد
الشبوب انکه دست بر ارد الضروح والنفوح لکد زن العضوض دندان گیر الصبح سخت آواز المحنب کوژ
المحنب کژ پای المقنب بسیار خوی الصلدان والفلتان نشاطی و تیز دل الصلد والصلود انکه خوی بیاید
الوقع انکه زود بسانید الرجيل انکه بسانید المشياط انکه زود فربه شود الملواح انکه فربه نشود المزلاق
انکه بچه بسیار بیفکند الودیق والودوق انکه گشن خواهد فرس شیزای سمین وخیل سیار الهيكل بزرك
قید الاوابد انکه بر او صید کنند الاجرد خرد موی الاهلب بسیار موی دنبال المهلوب دنبال کنده الحذف
دنبال بریده الاعزل کژ دنبال الخيفانه دست و پای دراز الشوهاء فراخ دهن الذنوب دراز دنباله
الشوج نزدیك بزه العقوق آبستن وسناغ را نیز گویند الشوط والطلق تك العقب تك از پس تك العلالة
باقی تك المیعه اول تك الحضر شتاب اورد تك **فصل في شياتها والوانها** الشية نشان
فرس بهيم ومصمت انکه هیچ نشان ندارد والابلق انکه دو رنك دارد یکی سپید و دیگر هر رنك که باشد
واشهب انکه سپیدی غلبه دارد وادهم واحم سیاه وادهم غيهب سیاه سیاه واصفر زرد وورد زرد یا ...
وورد اغبس سمند واخضر دیزه وانمر پلنگ رنك وارقش وارقط انکه نقطهای خرد دارد مخالف باقی
رنکش مدنر که نشانهای بزرك دارد واشقر پیش و دنبال سرخ واشقر ادبس سخت سرخ وکمیت بش

في ذكر الالوان وتاكيد هذه الالوان

ودنبال سیاه نر وماده یکسان کمیت مذهب که بعد موئیش سرخ بود وزیر زرد کمیت مخلف که نشد بود در کمیتی او واکلف سرخی نه خالص امغر سرخی نه بس سرخ صنابی کمیت یا اشعر که سفیدی با او امیخته باشد وارثم لب زبرین سفید المظلب زیرین سفید اغر سفید روی اقرح چند مقدار درمی سفید لطیم انکه یکسوی رویش سفید باشد وسفیدی چشم نارسیده مغرب سپیدی بچشم رسیده اذرع سر سیاه وتن سفید اصقع بعد سر سپید اغشی وارخم همه سر سپید اقنف قفا سپید اسعف زیر پیشانی سپید اصنع همه پیشانی سپید ارحل پشت سپید انبط شکم سپید اخصف پهلوها سپید محجل دست پای سپید محجل اربع چار دست وپای سپید محجل ثلث وطلق ید او رجل دوپا ودستی یا دو دست وپای سپید ودیگر نه مشکول یکدست وپای سپید بخلاف یکدیگر وگویند انکه سردست وپای سپید دارد وممسک الایامن ومطلق الایاسر انکه دست وپای راست سپید دارد وامثال سپیدی خواهد بود چنانکه اضافه میکنی مکرر دو الملاق بخلاف ان بود واشهب ادهم سیاه خنک واشهب اخضر سبز خنک واخضر اورق خاکستر رنگ واشقر ودمی سرخی که بازردی زند واشقر اصبح سرخی سفید بام ومجبب انکه سفیدی بزانو رسد ومسرول انکه سفیدی بران رسد ومحوق انکه بشکم رسد واقصم الیمنی دست راست سفید واعصم الیسری دست چپ سفید وارجل یکپای سپید وطلق احدی القوائم که سردست وپای سفید دارد ویکی نه واشعل باره از دنبال سپید واصبغ همه دنبال سپید **فصل في الالوان** اللون رنگ البیاض سپید اللهق والیقق سخت سپید الامهق سپیدی کج رنگ الامقه سپیدی که با کبودی زند القهب والقهد والاقهب والاقهد والاکهب سپیدی تیره رنگ الاشهب سپیدی که غالب بود بر سیاهی الاملح سپیدی که اندک مایه سیاهی با او امیخته بود الازهر سفیدی روشن الافضح سفیدی نه روشن الاخصب انکه سفیدی با سرخی امیخته بود السواد سیاهی الاسود والاسحم والاسخم والاحم والادهم والادغم والاسفع سیاه الاربد سیاهی تیره الحمرة سرخی الکمتة سرخی نه روشن الصهبة والصهوبة سرخی که در موی سر مردم بود وسرخی که با سفیدی موی شتر امیخته بود الشکلة سرخی که سفیدی با او امیخته بود الامغر برنگ گل سرخ الشقرة سرخی که بر مردم بود بزرد وسفیدی وهي في الخیل حمرة صافیة یحمر معها السبیب والناصیة الکلفة غبرة کلون الذباب الغبسة لون کلون الرماد الادمة والسمرة گندم گونی الزرقة کبودی الصفرة زردی الخضرة سبزی البقع اختلاف اللونین البلقة والبلق گل لون خالط بیاض الکدرة لون کلون القطا الاغبر کرد رنگ الابغث والاغثر قریبان من البلق الابیض من کل شیء **فصل في تاکید هذه الالوان** یقال اسود حالك وحلکوك وحلبوب وغربیب واحمر قانی وعضب واصفر فاقع وناصع واخضر ناضر وبلفظ



فی الدوایر والسرج واللجام والاسلحة

ناصع مبالغه را تاکید توان کرد چه نصوع و یثه رنگی بود یقال ابیض ناصع و احمر ناصع وکذلک اللبان فی والنعت من الجمیع افعل للمذکر وفعلاء للمونث فصل فی الدوایر العوذان دایره که در جایگاه قلاده بود وهی مستحب السمامة آنکه در میان گردن بود بر جانبی ایضا مستحبة المقعقع آنکه بر یکسوی سینه بود الناقذ آنکه بر هر دو سوی بود المهقوع صاحب المقعقع الفالع آن دایره که در زیر بند زین بود الناخس آنکه بر جاعرة بود النطیح آنکه بر پیشانی دو دایره دارد و آن را مکروه دارند و فالع و ناخس را نیز مکروه دارند اللطاط آنکه بر میان پیشانی بود فصل فی السرج واللجام وما یتصل به السرج زین الرحالة زینی که از پوست بی چوب المنوچوب زین البداد آن والدفتان هرد و سوی زین که بر پهلوی اسب بود الجذبة والجدیه آنکه مردمان آن را جدیتین خوانند چیزی باشد که در زیر دفتین و اصل آن جدیتین است المیثرة انچه بر روی زین افکنند تا نشستن آسان باشد المیاثر والمواثرج اللبد نمد زین السرجه آن دوال که نمد زین بدان بر زین بندند المرشحة آنکه در زیر نمد بود تا خوی بچیند السموط والمعالیق دوالهای فتراک الساقة دوال رکاب الغرز رکاب چوبین القربوس زین کوبه القیقب المخوب که از وی بر زین کشند الغاشیة والجناغ والصفة معروفة اللبب بربند الابریم زوانه بربند الحزام تنگ الحیاصة حلقه تنگ الثفر پاردم ه رکابة المحسر والفرجون شانه که اسب را بدان پاک کنند الجلام الشلیل شال التجفاف برگستوان اللجام لگام النکل آهن بن لگام العنان آن دوال که سوار بدست گیرد الشکیمة دهنه لگام الفاس نور لگام الحکمة حلقه لگام در زیر زنخ اسب المسحل آهن در زیر زنخ اسب العذار آن دوال لگام از دو سوی روی اسب العارض دوال لگام بر پیشانی اسب الفلس بشیره سیمین یا آهنین بر عنان اسب المقود افسار القیاد با الاهنک الطویلة معروفه فصل الحلبة اسبانی که برای مسابقت فراهم آرند الحلائب جمع علی غیر قیاس المجلی آنکه از پیش همه اید المصلی دوم المسلی سیم التالی چهارم المرتاح پنجم العاطف ششم المومل هفتم الحظی هشتم اللطیم نهم السکیت دهم الفاشور والفسکل واپسین همه المقبض والمقوس رسنی که فرا هند ند و این اسبان از آن بجا رها کنند المطلق انجا که این اسبان از ابدا رند و از انجا رها کنند فصل فی الاسلحة السلاح والبزة والشکة والوزر سلاح المسلح سلاح دار الشوکة شدة الباس والحدة فی السلاح الآلة والعدة سازکار السیف واللج شمشیر النصل والمنصل تیغ شمشیر الذکرة والحدة تیزی شمشیر الشفرة والظبة والغرب والغرار والذباب تیزنای شمشیر الشباة والحرف والحد کناره شمشیر المضرب المضربة مقدار یک بدستی از سر شمشیر الشطبة والسفسفة راه بر روی شمشیر الفرند والرند والاثر جوهر شمشیر الرونق آب شمشیر المقبض والقائم والرئاس دسته او الکلب میخ دسته شمشیر الجفن پوست درشت

السّیف و الرّمح و القوس

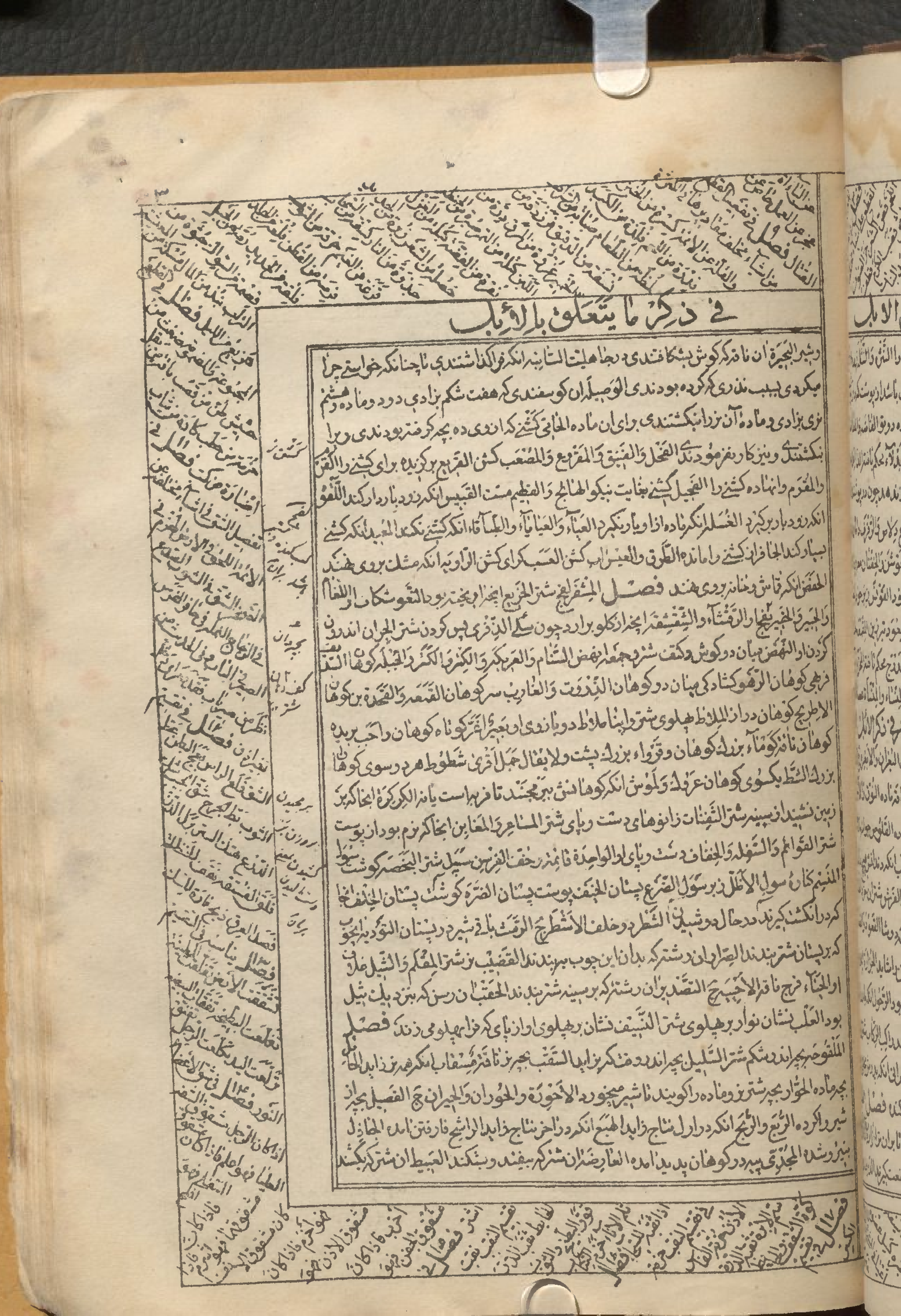
بردسته شمشیر الذّوابر علاقه دسته القبیعه برازودان او الجفن و القراب فی الغمد نیام او الخلّه غلاف نیام او
البجوز سر نیام النّعل آهن بن نیام کر بر زمین هند الجالد و الجحک و العلاقه و النّجاد دوال شمشیر البکرات
حلقه های دوال الحسام و العضب و الجراز و القاضب الصّارم بران الکلیل و الذّدان و الکهام کند الحدید
و المحدّد و المذرّب تیز الهذام تیزی تیز الصّمصام و الصّمصامه انکه وا نجهد انذ خماه المرهف و الرّهیف
و المهو و الرّقیق تنگ القضیب باریک المخفق و الصّفیح و الصّفیحه و المصفّح پهن المطول دراز المشمل کوتاه
الصّقیل و المصقول افروخته الصّنیع پیراسته الصّلت و الطّبیع زنگار کرفته القضیم کارد بزیده الفلیل
و الافل رخنه در افتاده الفل رخنه کارد و شمشیر الفلولج الفطار شکاف در امده القرضاب و الخذم
و المخذم و المقضب انکه زود ببرد الاصلیت کذا بنده المصلت و المجرّد برهنه الماثور کوهر دار الدّلوق انکه
در نیام بماند الخشیب تمام ناکرده الشّرع اب ناداده المصمّم انکه از استخوان بکذرد المطبق انکه بند ها
ز هم بیفکند الرّسوب انکه بر جمکاه تمام فرو شود المذکّر و الذّکر کاره فولاد و میان نرم آهن المعضد
الخنجر دشنه المغول سیف غمده سوط المهنّد و المهنّی و الهند و انی شمشیر هندی المشرفی و الیمانی
و القسانی و السّریجی و القلعی منسوبات **فصل** الرّمح و الزّاعبی نیزه القناة بالای نیزه الوشیج چوب
نیزه الکعب سربند نیزه الکعوبج و الانبوب میان این بند تا ان بند العالیه سر نیزه السّافله زیر نیزه
الزّج آهن بن نیزه الیزنی معرب العنزه نیم نیزه المزبر نیزه کوتاه الالّه کوتاهی کوتاه السّلیب دراز العکّازن
مقدار عصائی الصّعده همانکه راست رسته باشد المزراق و الزّانه زوبین المطرد ملت الطّنب کرئی نیزه السّنان
الخرص حلقه سنان و سنان نیزه الجبّة انجاکه نیزه بدو فرو کنارد از سنان الثّعلب بمقدار که سنان فرو کند
از نیزه العامل زیر سنانا زنیزه رمح اسمر و اظمی کندم کون ذابل رخنه در افتاده مجلوز توز بر پیچیده
الجلّوز توز مطرد راست و خطل کوژ و عراص و عرات و عسّال و خطّار جنبان و لدن و ذابل نرم و دم اصم
و صدق سخت و ادش و مثلب سست و اسمهان لهی و خطّی و ردینی و سمهری و ازنی و یزنی منسوبات
سنان لهذم و طریر و مسنون تیز و منجل فراخ جراحت القعضبی منسوب الی رجل اسمه قعضب المراند نیم
المراتج الذّیر و الوبیره حلقه که بدان نیزه زدن اموزند لعنه نسلکی نیزه زدنی راست و مخلوج جب
راست و کذلک الشّزره **فصل** القوس و الحنیه و الصّفراء و العوجاء کمان الاقواس و القیاس ج القسی العتله
کمان پارسی الحنیره کمان بی زه الجشو کمان سست السّریجیه انکه از دو چوب مختلف کرده باشند الفلق انکه
ز نیمه چوبی کرده باشند القضیب انکه از یکشاخ کرده باشند و بدو فرو نا شکافته الفرع انکه از سر شاخ
کرده باشد النّبع و الشّوحط و السّراء و الضّال و الشّریان و النّشم درختانی که ازان کمان کنند و حنیّ القوس

السّهم والتّرس وما يناسبهما

پشت کمان وانبهٰا شکم او که زری واکشنده دارد النّجش والمنجش ستدکمان مرکضة القوس خانه کمان
و هم رکضتان وشِلها القاب الکبد انجا که تیرهدان نهند از کمان الکلیة فراز از کبد الابهر فراتر از کلیه
الطائف فراتر از ابهر السّیة خم گوشه کمان الظّفر پیر از سِیه الکظر والفرضة والحز رخنه کمان المغارة
رخنه کمان العقب پی کمان النّبل پی پشت خم گوشه کمان العداد والعضب اواز کمان المقوس غلاف کمان الوتر
و الشّرع زه کمان الدّکة حلقه زه که در فرضه افکنند وترحنجر زهی نفت قوس عطل بی زه مرنان بانگ
کن کتوم انکه بانگ نکند وان نیز که در او هیچ شکاف نبود فجاء و فجواء و فارجه و فرج و فرنج و فارج
انکه زه از کبد دور باشد و دهیش انکه نزدیک بود وعاتکه سرخ شده از کهنگی **فصل** السّهم
والنّبل والنّشاب والزّمخرة والمنزع تیر المرماة تیر نشانکی المغلاف والمریخ تیر بی پر ناب الکتابة بوس تیر
المسبان والرّسال والحظوه تیر نا و کی النّجاب انکه بر دارد و نه پیکان المعراض انکه پر ندارد الاقذ و
الامرط والمرط پر بیفتاده النّاصل پیکان بیفتاده الخلط آن تیر که کژ رسته باشد و راسته بند پرد الافوق
تیری سوفار شکسته المنکس نگونسار بکرده المریش پر بر نهاده الرّیش والقذة پر تیر الرّابزه زیر فرق بیقد
بدست الظّهران سوی کوتاه ترین از پر البطنان سوی دراز ترین از پر الواحد ظهر و بطن اللغب واللّعاب
والکعب پر تیر که از شکم بود و ان بد باشد اللّؤم واللّؤام انکه از سوی پشت بود و از ان نیک دارند
الفوق سوفار تیر الشّرخان دو سوی فوق النّصل پیکان القرنة تیزنای پیکان الکلیتان راست و چپ پیکان
المذنّج والسّروة پیکان گرد القطع پیکان کوتاه و هن الرّهب پیکان تنگ المعبلة پیکان پهن المشقص
پیکان دراز القطبة پیکان تیر نشانه العنبر هندی میان پیکان السّلاجم تیرهای دراز پیکان الرّعظة
سوراخ تیر که پیکان در او بود التّصغیر یکه بر تیر پیچید النّضی چوب تیر النّشب درخت چوب تیر الخشیب
تیر تراشیده المخلق نو کرده القریض نوتی کرده المقرطس والخازق والخاسق والنّاقر انکه بر نشانه اید
المقصر انکه کژ بود الحابی انکه بنشانه رسد و برو نیاید القاصر انکه بنشانه نرسد الخابص انکه در پیش
تیر انداز افتد الصّائب انکه راست شود الصّائف انکه از نشانه بپیچد الدّابر والصّارد والمفرد والنّافذ
انکه از نشانه بگذرد الشّاخص انکه بر زبر نشانه شود المعظعظ انکه می لرزد المعصّل انکه می پیچد الامرع
الخرتیری که در حقیبه ماند العرض والهدف نشانه البحیث خال نشانه البرجاس نشانه در هوا المحضل
کروانه دربند کرد در تیر انداختن الرّشق بکوری تیر الکنانة والجعبة والجفیر والوفضة تیردان بزرگ
القرن جعبه از پوست درخت الخشیعة المرشقة انکشتوانه تیر **فصل** الترس والجوب والکنیف
والترس والمجنب والجنان سپر الجنة والجن سپر فراخ الحجفة والبکب والدّرق سپر از پوست الفراع

الباب الرابع عشر في ذكر الابل

سپر سخت الدِّنع والزَّرد والحلق زره السَّرد نامی است جمله انواع زره را الثَّرّ والسَّلّ زره فراخ
المادبه والزغفر نرم وفراخ الحذباء نرم القضّاء درست السَّنَوَّر چیزی باشد از پوست که در پوشند
الحضداء اسوار اللأمه جست بافتد اللَّوَمج علی غیر قیاس المضاعفه زره دو تو الفاضه والمفاضه
والعضفاضه فراخ فراخ المُوَشَّحه انکه جریها نحلقها بیش بر بخیین بود الجدلاء محکم بافته الدّائل دراز
البدن کوتاه السابغه والفانیه تمام السَّلیل ناتمام الصَّموت انکه اواز ندهد چون درپوشند الدِّلاص
والدِّلاص والدُّلاص والدُّلمص نرم درخشان بقال درع دلاص وادرع دِلاص والرَّفرف دامان زره
الحرباء میخ زره القتیر سر میخ زره الغلاله جامه که در زیر زره پوشند الجوشن والخفتان معروفان
الساعد والقفاز دستوانه البیضه والترکه والرّیعه خود الدّابرة پس خود القونس زبر خود المغفر
والتسبغه سرپایان النّطاق والمنطق والمنطقه کمر الجرز کرز الجرزه جمع المعود تبرزین المقمعه لت
الدبوس سم السوط والاصبحی والقطیع تازیانه العرناس تازیانه عقابین المحدج محکم تافته المحجن ابیر
القضیب والتمره کره تازیانه العذبه علاقه تازیانه المقرعه العصا والمنسه والمنساه والمنساه عصا الوبیل
عصا بزرگ المخصره ایخه دردست گیرند چون قضیب **الباب الرابع عشر فی ذکر الابل** الابل
نامی است جمله اشتران را الاباله جمع البعیر شتر نر کوسید وماده را نیز گویید البعران والابعره جمع الاباعر
جمع الجمل شتر نر الجمال والاجمال والجامل والجمالح الجمائل والجمالات جمع الناقه ماده النوق والانوق
المیناق جمع الایانق جمع الاینق البکر شتر جوان البکاره والابکر جمع البکره ماده القلوص جوانه ماده جاص
القلص والقلاء بضرج العود والناب والشارف پیر العودة والنبیج الثلب انکه دندانش هیچ نمانده بود
از پیری الجبله والجرم شتران بزرگ الابیل والحاشیه والحشو والشوی والفرش شتران خرد الجنبره
الجنبره ماده الحموله بارکش الحلوب والحلوبه والحلبانه واللقوح واللقحه دوشا القعود والقعده
والمطیه والرکوب والرکوبه والرکبانه انکه برنشست واشاید الجزور انکه کشتن را شاید الجزاره ایخه فرا
جزار دهند سر دو دست و پای اطائب الجزور همین چیزی که در شکم وی بود الرحول انکه بار را شاید
البغله انکه کار را شاید الراحله والزامله شتر همه الرکب شتر سواران الواحد راکب الرکاب شتران بار
وبکی را راحله گویند نر وماده یکسان البخت معروف البخت والبخاتی جمع الصرصرانی انکه پدرش بختی بود
ومادرش عربی الجمار شتر بچه العنس الناقه الصلبه ایل را فصر ودقن پراکنده **فصل** الفالج
والدهالج در کوهان الثانیه والناخ ابکش الملیغه والنجیبه شتر که مغز سیته نا بوان تر اند زرما آرانده النجیب
شتر گزیده العراب شتران تازی المنحه والمنیحه انکه فرادهند تا بپشم وشیر آن منفعت گیرند الذف بچه و پشم

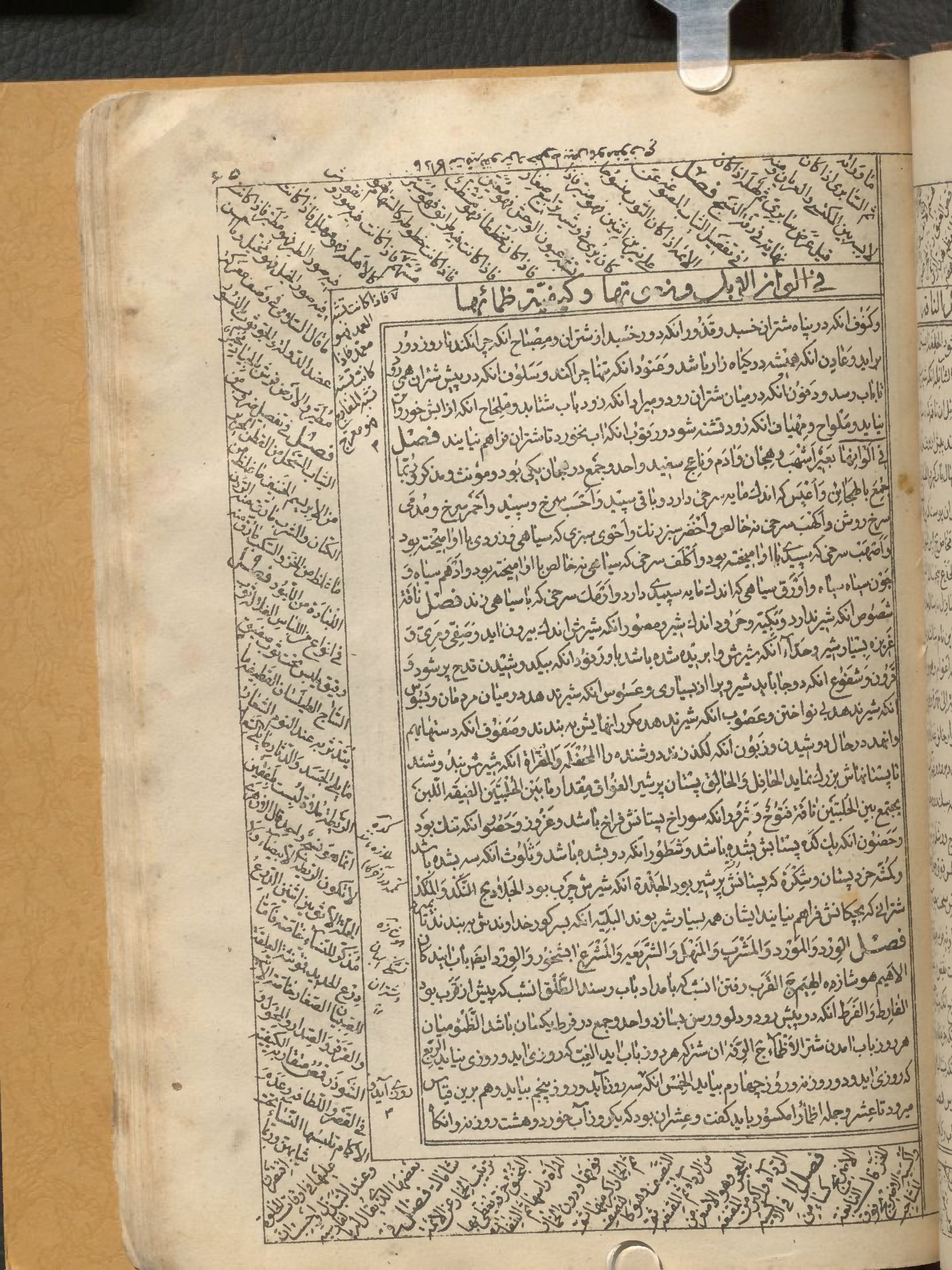


في ذكر ما يتعلق بالإبل

وشير البحيرة آن ناقه كه گوش بشكافندی در جاهليت السايبه انكه فرا گذاشتندی تا چنانكه خواستی چرا ميكردی بسبب نذری كه كرده بودندی الوصيله آن گوسفندی كه هفت شكم بزادی دو دو ماده و هشتم نری بزادی و ماده آن نر را نكشتندی براى آن ماده الحامى گشنی كه از وی ده بچه گرفته بودندی و برا نكشتندی و نيز كار نفرمودندی الفحل و الفنيق و المقرم و المصعب گشن القريع بر گزيده براى گشنی و الفحل و المقرم و انهاده گشنی را الفحيل گشنی بغايت نيكو الهائج و الفطيم مست القبيس انكه زود بار دار كند اللقوح انكه زود بار بر گيرد الغسلر انكه ماده از او بار نگيرد العياء و العياياء و الطباقاء انكه گشنی نكند المعيد انكه گشنی بسيار كند الجافر از گشنی وا مانده الطرق و العيراب گشن العسكر اى گشن الزاويه انكه مثل بروی هند الحفض انكه قماش و متاع بروی هند **فصل** المشفر لفج شتر الخريع ابجاره بحيره بود التعوشكان و اللغام و الجير و الحجير نفخار الرقشاء و الشقشقه ابجار از گلو بر آرد چون مستی الذفری پس گوش شتر الجران اندرون گردن او النهض ميان دو گوش و كتف شتر و جمعه انهض السنام و العريكه و الكثر و الكتر و القحله كوهان السد زهي كوهان الرهو گشادگی ميان دو كوهان الذروة و الغارب سر كوهان القمعد و القمحدة بن كوهان الاطريح كوهان دراز الملاط پهلوی شتر و ابنا ملاط دو بازوی او بعير اعر كوتاه كوهان و اجب بريده كوهان ناقه كوماء بزرگ كوهان و قرواء بزرگ پشت و لا ابغال حمل اثری شطوط هر دو سوی كوهان بزرگ الشط بكسوی كوهان عرقه و لموش انكه كوهانش بر مجتمد تا فرها است يا نه الكركرة انجا كه بر زمين نشيند از سينه شتر الثفنات زانوهای دست و پای شتر المساعر و المغابن انجا كه نرم بود از پوست شتر القوائم و الثوله و الخفاف دست و پای او الواحدة قائمه زخف الفرسن سپيل شتر النحصر گوشت سوك المنسم كان سول الاملل ز بسول الضرع پستان الخنف پوست پستان الضرة گوشت پستان الخلف انجا كه در انگشت گيرند در حال دوشيدن الشطر دو خلف الاشطر ح الرمث باقی شير در پستان التودية چوب كه بر پستان شتر بندند الصرار آن رشته كه بدان اين چوب بر بندند القضيب بز شتر المقلم و الثيل غلاف او الجناء فرج ناقه الاجيبج التصدير آن رشته كه بر سينه شتر بندند الحقب آن رسن كه بر زير شكم بود العلب نشان نوار بر پهلوی شتر النبيف نشان بر پهلوی او از پای كه فرا پهلو می زند **فصل** اللقوح بچه اندر شكم شتر السليل بچه اندر بطن كه برزايد السقب بچه نر ناقه مسقاب انكه همه نر زايد الحائل بچه ماده الحوار بچه شتر نر و ماده را گويند تا شير مي خورد الاحورة و الحوران و الحيران ج الفصيل بچه از شير وا كرده الربع و الربح انكه در اول نتاج زايد الهبع انكه در آخر نتاج زايد الراشح فارفتن آمده الخاذل بنير و شده المجذبی پيه در كوهان پديد آمده العارض آن شتر كه بيفتد و بشكند العبيط آن شتر كه بكشند

بقية اوصاف الابل وفيه ذكر الناقة

بر علي العائذ نو زاده المطفل وابچه المتلية بچه از پی مرا التلو بچه كه از پی مادر میشود الخلفة آبستن المخاض جمعی است نه از لفظ واحد وقيل جمعها الخلفات العائط والحائل سناغ الشائلة انكه شيرش كم شود چون هفت ماه از زادنش بگذرد الشول وهو جمع على غير قياس الشائل ان ناقه كه دنبال برمیدارد الشولج العشراء ده ماهه ابستن العشارج التلوب انكه بچه میافکند پیش از وقت وان نیز كه بچه اش بمرده باشد یا کشته الخلوج انكه بچه ازوی باز کنند الكشوف انكه هر سال باركيرد العلوق انكه وی برا همی بو بید بشیر نه دهد المرائم انكه بغیر بچه دیگری امو ختة باشد البو والجلدان پوست كه پر كاه كنند وبرابر بند تا بدان سبب شیر همی دهد ابن مخاض یكساله بنت مخاض ماده بنات مخاض ج ابن لبون دو ساله بنت لبون ماده بنات لبون ج الحق سه ساله ودر چهارم شده الحقة ماده الجذع پنجساله الثني شش ساله الرباعي هفت ساله السدس والسديس هشت ساله نر وماده یكسان البازل نه ساله مذكر ومؤنث یكسان وهم چنین مخلف البوازل والبزل والبزالج المخلف ده ساله بیش از این نام نباشد بلكه كويند بازل عام وبازل عامين وهمچنين مخلف عام ومخلف عامين ومخلف ثلثة اعوام وهم برين قياس مرهود تا ان سخت شود انكه نر را عود كويند وماده را عوده المهرية منسوبة الى مهرة وهي قبيلة والجمع المهاري والمهاري **فصل** ناقة عبرانة واجد بیزو مضبره استوار خلق عذافرة دوسره بزرك وسخت متوقه رفتن اموخته مرقال ودلاث وعيهم زود رو وشقال دیر رو وعبر اسفار كه هميشه براو سفر كنند بلو سفر وبلي سفر انكه او را سفر لاغر كرده شملال ودو عليه سبك رو وجون كران رو عصوف تیز رو تا مر خرامنده عرضنة انكه از نشاط بر یکسوی رود سرح رو شلة مرسال خوش رو وامون كه ايمن باشد از بستر او ودر رفتن هوجاء كه سخت تند رود عيلس قوي جلد سخت بنا دسمت خلق وجناء سخت كوش عنتريس بسيار كوشت كناز اكنده كوشت عرمس سخت چون سنگ كهاة وجلالة بزرك مناف دراز وبلند نر وماده یكسان جمالية ناقة بر خلقت جمل ناوية فربه مقلاة كه نا بستان فربه شود وهب خرف نزار ضامر وضامرة باريك ميان لجيب بی كوشت نقض ونضو از بسیاری رفتن نزار شده شزون میان نزار رذية فربه زاهق ومنقيه مغز دار رازم وزارح انكه بنتواند از نزاری رذية سخت لاغر رذاباج عسير وقضيب عروض وريض نا فرهخته وحاتكه خرد كام دراكه كه كوبی بند بر پای دارد زحوف كه پای همی كشد وخنوف انكه دست همی پیچد شملة انكه بشتاب همی رود طلح وطليح وحسير مانده وضبعه بكشن آمده وجمل انف وانف انكه بيني درد كند از برس **فصل** ناقة جرور بسيار خورد ونسوف انكه كياه ميكند به پيش دهن وضموع انكه بركناره اب وكياه چرا كند



فی الوازم الابل ونعوتها وکیفیة ظمائها

وکنوف انکه در پناه شتران خسبد وقذور انکه دور خسبد از شتران ومِصباح انکه چرا کند تا روز دور برآید وعادن انکه همیشه در گیاه زار باشد وعنود انکه تنها چرا کند وسلوف انکه در پیش شتران همی رود تا باب رسد ودفون انکه در میان شتران رود ومیراد انکه زود باب شتابد وملحاح انکه از ابش خورد وا نیاید وملواح ومهیاف انکه زود تشنه شود ورقوب انکه اب بخورد تا شتران فراهم نیایند **فصل** فی الوانها بعیر اَصهب وهجان وادم وناعج سفید واحد وجمع در هجان یکی بود ومؤنث ومذکر نیز وتما جمع بالهجاین واعیس که اندک مایه سرخی دارد وباقی سپید واَصحب سرخ وسپید واحمر سرخ ومدمی سرخ روشن واکهب سرخی نه خالص واخضر سبز رنگ واحوی سبزی که سیاهی وزردی با او امیخته بود واصهب سرخی که سپیدی با او امیخته بود واکلف سرخی که سیاهی نه خالص با او امیخته بود وادهم سیاه وجون سیاه سیاه واورق سیاهی که اندک مایه سپیدی دارد وارمک سرخی که با سیاهی زند **فصل** ناقة شصوص انکه شیر ندارد وبکیة وحرود اندک شیر ومصور انکه شیرش اندک بیرون اید وصفی ومری وغزیرة بسیار شیر وحلا انکه شیرش وا بریده شده باشد یا در دفود انکه بیکبار دوشیدن قدح پر شود وقرون وشفوع انکه دو جا باید شیرش را از بسیاری وعسوس انکه شیر نه هد در میان مردمان ودبوس انکه شیر نه هد بی نواختن وعصوب انکه شیر نه هد مگر رانهایش به بندند وصفوف انکه دستها بهم وانهد در حال دوشیدن وزبون انکه لگد زند دوشنده را المحفلة والمصراة انکه شیرش بند وشند تا پستانهاش بزرگ نماید الحافل والحالق پستان پر شیر الغزار مقدار ما بین الحلبتین الفیقة اللبن یجتمع بین الحلبتین ناقة فتوح وثرور انکه سوراخ پستانش فراخ باشد وعزوز وحصور انکه تنگ بود وحضون انکه یک کنه پستانش بشده باشد وشطور انکه دو بشده باشد وثلوث انکه سه بشده باشد ولکثر حز پستان وشکره که پستانش پر شیر بود المبلدة انکه شیرش چرب بود الجلاد ج الکند والمکد شترانی که بچگانش فراهم نیایند ایشان هم بسیار شیر بوند البکیة انکه بر کور خداوندش به بند تا نان

فصل الورد والمورد والمشرب والمنهل والشرعة والمشرع ابشخور والورد ایضا باب اید کان الاهیم هو شازده الهیم ج القرب رفتن انشه که با مداد باب رسند الطلق انشب که پیش از قرب بود الفارط والفرط انکه در پیش رود ودلو ورسن بسازد واحد وجمع در فرط یکسان باشد الظمو میان هر دو روز باب امدن شتر الاظما ج الرفه ان شتر که هر روز باب اید الغب که روزی اید وروزی نیاید الربع که روزی اید ودو روز نه ور روز چهارم بیاید الخمس انکه سه روز نا اید ور روز پنجم بیاید وهم برین قیاس میرود تا عشر وجمله اظماء مکسور باید گفت وعشران بود که یک روز آب خورد وهشت روز نه وانکه

في عيوب الإبل وأسماءها في العداد

دوازدهم باب ابد واین غایت ظماء بود البَغَر والبَجَر والمَجَر تشنکی که سیر نشود از آب الهُیام هو شانزدکی الدَّقَی

منش زدکی شتر بچه از شیر المَقلَد انکه خاک خورد با کیاه تا شکمش درد کند القَرَع بر جستکی که شتر بچه را بود

القَرِیع انکه این علت دارد القرع بج الدِّرْس باقی کرکه بماند الوَقش اندک مایه کرکه بد بیاید النَّقَب ابتداء

کر الناجِش کرَبه بود بنال الخُمام تب شتر الخُزاع دیوانکی او الخُبال درد پای شتر القَطِران وَالهِناء ایجد در شتر

کر کن مالند العُر ریشی که بر لب و دست و پای شتر افتد الدَّبَره ریش پشت و پهلو الصَّن نشان ریش او العَنیة

بول شتر کرده در افتاب نهند تا ستبر شود واندر کر کن مالند الرَّتیَة وَالتَّمَلان پشم که بد و قطران در شتر مالند

السِّمَة وَالنّار داغ که بر شتر نهند و جز او المیسَم وَالمِکواة انا آهن که بدان داغ کنند العِلاط داغ که بر پهناء

کردن نهند السِّطاع ان داغ که بر درازنای کردن نهند الذِّراع انکه بر دستش نهند الخِباط انکه بر رانش نهند

الیَسَرَه انکه بر هر دو رانش نهند المُقَتّاة انکه بر صورة انبی بود المُثَقّاة انکه بر صورة دیکپایه بود تید الرَّس

داغی که بر کردن او نهند بر ان شکل **فصل في عيوبها بغير الحمل** شتری که پی پایش سست بود و الاجز

انکه را نها یش لرزد چون بر پای خیزد و الاجزل انکه سر دوش ریش بود و الاخلف انکه دوش بر یکسوی خمیده

بود والاَنلَب انکه از لنکی بر یکسوی رود و مُتنان انکه بالان فرا پیش میافکند والحنی که بکرانوش اذ بکری بر

بود والاذن والناقة اذنه انکه بر جا آرام نکیرد و حلیم انکه ناند دارد و قصواء کان کوش بریده و خلو انکه بر جا

بایستد و نفاء انکه سوراخ پستانش بسته بود و حایض انکه بز بروی کشی نتواند کردن از تنکی اندامش ابل

همی و سدی فراکد اشتر ابل اتال شترانی که بکیاه تر کفایت کنند از آب الطَّرِیدة وَالوَسیقة شترانی که دزدان

برانند از النَّقیذة وَالنَّقَذ انکه را ستانند از ایشان **فصل** الذَّود سه شتر تا ده الصِّرمة ده تا چهل

بیش از چهل العَکَرة بنجاه تا صد هُنَیدة صد الخِطْر وَالهِند دویست العَرَج پانصد تا هزار البَرَک شتران بسیار

فرو خفته المَبْرَک انجا که شتر فرو خسبد المُناخ انجا که شتران را بخوابانند المَباءة انجا که شب کذارد المُراح انجا

که شبانکاه و را انجا ارند المِربَد هر جا که شتر ان بدارند المَعطَن والعَطَن خفتن کاه او بنزدیک اب الجَدیرة و

الحَظیرة وَالعُنَة وَالحَیر شوغاه او البَعر شتر بلوک الکُرة شتر بلوک بوسیده الوَبَر پشم او النَّسال وَالنَّسیل

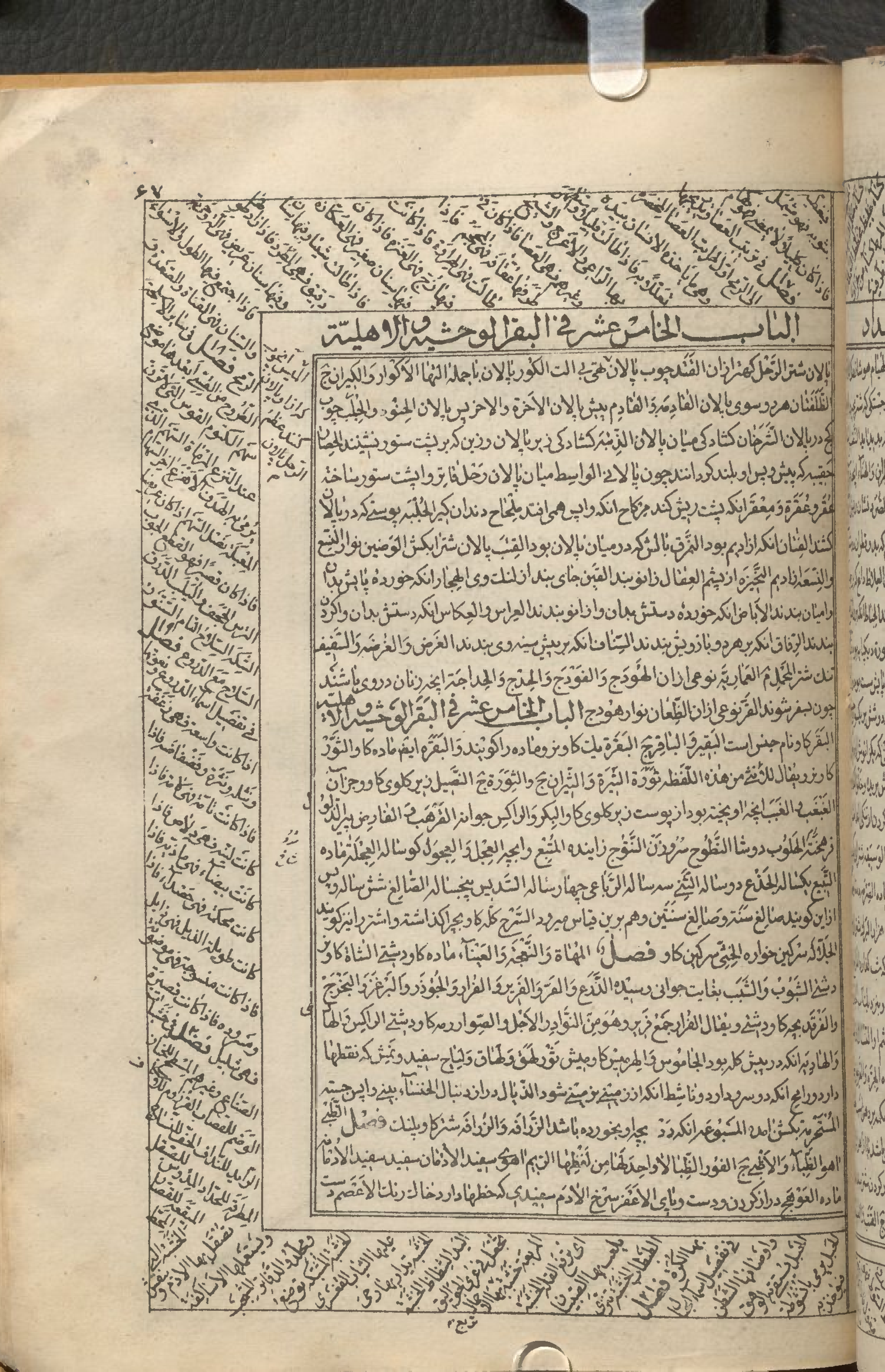
پرو پشم که شتر و مرغ بیفکند الاند بر بهم کرفته العَبیَة دسته کرده القَردة پشم ریزه الجِزَّة وَالقَرِیض پشم وا

فصل الکِمام وَالجِمام وَالکِمام دهن بند السِّفار اهنی که بر بینی شتر نهند چون حکمه بر دهن اسب الخِشاش

برسن چوبین که در استخوان بینی کنند العِران انکه در زه بینی کنند البُرة انکه از روی باشد یا از اهن البری والبُرون

بج الخِزام انکه از موی باشد الخِطام وَالزِّمام وَالخَطِیم مهار الجَدیل وَالجَرِیر رسن که در کردن شتر بندند الجَرَس

ام الطَّبال درای القِطع وَالحِلس پلاس شتر الحَوِیَة هو یتا الوَلِیّة پشماکند شتر الوَلایا بج القَتَب وَالغَبیط و القَیض



الباب الخامس عشر فی البقر الوحشیة والاهلیة

بالان شتر الرحل کهنر از ان القتد چوب بالان هی بی الت الکور بالان باجمله الّتها الاکوار والکیران ج
اللقلقنان هر دو سوی بالان القادمة والقادم بیش بالان الآخرة والاحزیر بالان الحنو والجلب چوب
لیح در بالان الشرخان کتادکی میان بالان الزمنة کتادکی زیر بالان ورزین کر بر پشت ستور نشینند الحصان
حقیبه که بیش و بس او بلند کرد انند چون بالان الواسط میان بالان رحل قاتر و اپشت ستور ساخته
عقر وعقرة ومعقر انکه پشت ریش کند مرکاح انکه و ایبی همی افتد ملحاح دندان کیر الجلبة پوستی که در بالان
کشند القتان انکه از ادیم بود النرق بالش که در میان بالان بود القتب بالان شتر ابکش الوضین نوار النسع
والنسعة از ادیم التجیرة از ابریشم العقال زانو بند القین جای بند ان لنک وی الهجار انکه خورده پا بر بدان
رامیان بند ند الاباض انکه خورده دستش بدان و زانو بند ند العراس والعکاس انکه دستش بدان و اکردن
بند ند الرفاق انکه بر هر دو بازویش بند ند البتاف انکه بر بیش سینه وی بند ند الغرض والغرضة والتفیف
تنک شتر المحمل العماریة نوعی از ان الهودج والقودج والمدج والحداجة ایجر زنان در وی باشند
چون بسفر شوند القر نوعی از ان الظعان نوار هودج **الباب الخامس عشر فی البقر الوحشیة والاهلیة**
البقر کاو نام جنس است البقیر والباقر ج البقرة یک کاو نر و ماده را کویند والبقر ایضاً ماده کاو والثور
کاو نر و یقال للانثی من هذه اللفظ ثورة الثیرة والثیران ج والثورة ج النصیل زیر کلوی کاو وجزآن
الغبغب والغبب بچه او بجنه بود از پوست زیر کلوی کاو البکر والراکن جوانتر القرهب فی الفارض پیر الذلول
زمحنة الحلوب دوشا النطوح سرزن النوج زاینده المتبع و ابجر العجلة العجول کوساله العجلة ماده
التبیع یکساله الجذع دو ساله الثنی سه ساله الرباعی چهار ساله السدیس پنج ساله الصالغ شش ساله و بس
از این کویند صالغ سنة وصالغ سنتین وهم بر این قیاس میرود الشرح کله کاو بچه اکذاشته و اشتر را بیز کویند
الجلالة سرکین خواره الجنی سرکین کاو **فصل** المهاة والنعجة والعیناء ماده کاو دشتی الشاة کاو نر
دشتی الشبوب والشبب بغایت جوانی رسیده الذرع والفر والفرید والفرار والجوذر والبرغز والبخرج
والفرقد بچه کاو دشتی ویقال الفرار جمع فرید وهو من النوادر الاجل والصوار رمه کاو دشتی الراکس والهادیة
والهادیه انکه در پیش کله بود الجاموس والمرمین کاو میش ثور لهق ولهاق ولیاح سفید ونمش که نقطها
دارد و رامح انکه دو سروی دارد و ناشط انکه از زمینی بزمینی شود الذیال دراز دنبال الخنساء بینی وا پس جسته
المتحرمة یکش امده المسبوعة انکه دد بچه او بخورده باشد الزرافة والزرافة شتر کاو پلنک **فصل** الظبی
آهو الظباء والاظبیج الفور الظبا لا واحد لها من لفظها الریم آهوی سفید الادمان سفید سفید الادما
ماده العوهج دراز کردن و دست و پای الاعفر سرخ الادم سفید که خطها دارد خاک رنک الاعصم دست

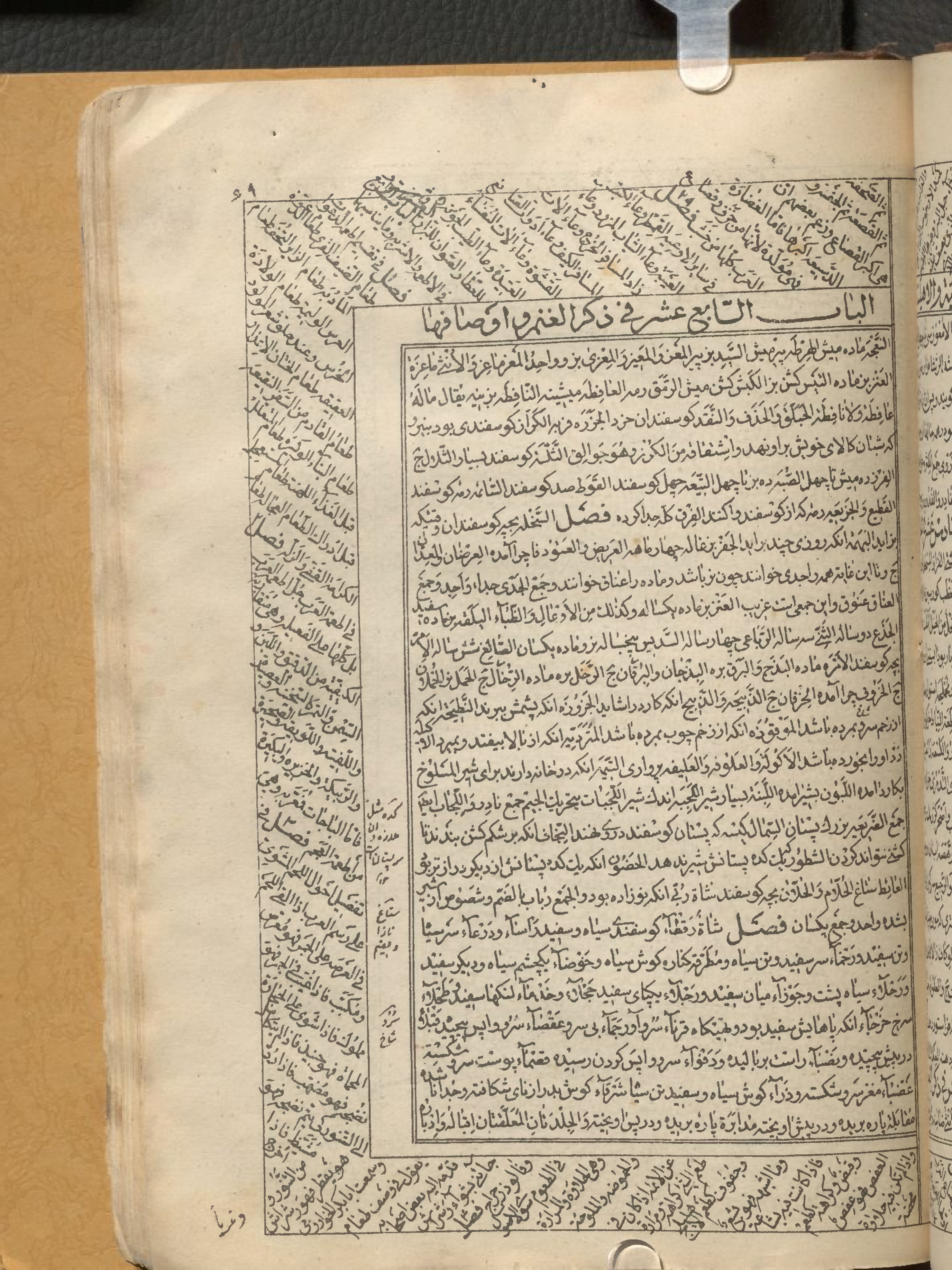
الباب السادس عشر في الحمر الوحشية والاهلية

وپای سفید الاشعب سروها از یکدیکر دور التفوز و الابوز و الاباز جهنده الامعوز سی تا چهل الظلا بچه اهو و ان هرچیز نکله دارد الخشف و الیعفور انکه ابداء مایه بیرون کرفته باشد الرشا فراز رفتن آمده الشادن سر و بر آورده الشغر و الشامر قوی شده و چون قوی تر شود جذع کویند و پس از ان ثنی کویند تا که بمیرد الغزال اهو بره الغزلان و الغزلة ج العزة اهو بره ماده الجدایة بچه آهو در همه حالها نر و ماده را کویند الایل و الوعل و الثیتل بز کوهی الاروية بز ماده الاروی جمع فی القلة و الاراوی جمع الکثرة علی غیر قیاس الصدع نر بزرکی بزرک و نر خردی خرد العفر بچه بز کوهی الاعفار و العفرة ج الفادر و الفدور بز پیر الموفق و الخدم سپید لنک العاقل انکه با کوه شود الوقل انکه بر سر کوه شود الباب السادس عشر فی الحمر الوحشية و الاهلية الحمار الوحشی و الیحمور و العیر و بنات صعده و بنات بکاد خر دشتی الفرا و المسحل کورنر الاتان و البیدانة ماده النتیج ماده کور دراز الجاب کور خر زفت الفلو سبکر و الاخطب کور سبز الاصحم سرخ رنک الاحقب هیکاه آن دو سو سپید الاخدری منسوب الی اخدر و هو فحل من الخیل افلت فضرب فی حمر یکون بکاظمة اتان واسق ابستن و ملمع آبستنی بدید آمده و جامع که بخست بار بود آبستنی او و فرش انرسن زادن بهفت روز و هم چنین هرچه سم دارد و بخود ستاغ و نخوص بی شیر و محملجه استوار خلق الموسی کره یکساله العفو و العفاکرة در همه حال کره باشد الاربب و مقطعة الاسحار و مقطعة النیاط خرکوش الخزز خرکوش بز الخزان ج العکرشه ماده الخزنق و الخونع بچه خرکوش فصل الحمار و الکسعة و العیر خر المهمر و الحمر و الاعیار و العیارات و المعبوراج الحمارة و الاتان ماده خر العلج خر قوی التدمری خر لاغر خرد الجحش خرکره الجحشة ماده و الجمع جحاش و جحشان حمار اقمر خر سپید کوره و ادکم سیاه و اصحب و اصحر کرد رنک و سحوج و کدوم دندان کیر و عثور سکر فنده و کوف کمیز بو بیند و رهیص آب آورده الرهصة آب آن و رموح لکد زن و قوص الیرنده و نفور که از همه چیزی هراسد و هوق بانک کن الروث و الرجیع سرکین و المورة موی که خر بیفکند فصل البغل استر الاصداء و الاحذر دیزه بغلة سفواء استری که موی پیشانیش اندک بود شهباء سپید مکتب حلقه بر افکنده شحوج بانک کن مروّن کر برجا بایستد الوکاف و الاکاف پالان القرطاط و البرذعة نمد بشما کند البطان و الشر بحیر و الصفر کشی خر العلف ج الاعلاف ج و العلوفة جمع علی غیر قیاس المعلف اخور الاخیر و الاری بخر ستور ابان و ابند ند القضیم جو که فرا ستور دهند السور پس خور النشوار نشخوار القصیل خوید العلیقه توبره که بر سر ستور کنند الغماره دهنه الحکم و الاون و العدل لنک بار الوقر خروار الحمل شتروار العلاوة سربار الباب السابع عشر فی ذکر الغنم الغنم کوسفند نام جنس است الاغنام ج الضان میش الضائن یکی الضبین ج و الانثی ضائنة و الجمع ضوان

سم نکافته

ستاغ — نزا

لغزنده



الباب التاسع عشر في ذكر الغنم و اوصافها

النعجة ماده میش الهرطة بره میش السبد بز بیر المعز والمعیز والمعزی بز و واحد المعز ماعز و الانثی ماعزة
العنز بز ماده التیس کشن بز الکبش کشن میش الرمق رمه العافطة میشینه النافطة بز ینه یقال ماله
عافطة ولا نافطة الجبلق والحذف والنقد کوسفندان خرد الجزرة فربه الکراز کوسفندی بود بنیر و
که شبان کالای خویش بر او نهد و اشتقاقه من الکرز وهو جوالق الثلة کوسفند بسیار التولج
الفزر ده میش تا چهل الصبرة ده بز تا چهل البیعة چهل کوسفند القوط صد کوسفند التایمة دمه کوسفند
القطیع والجزیعة دمه که از کوسفند و اکنند الفرق کله جدا کرده. **فصل** السخلة بچه کوسفندان و تنکه
زاید البهمة انکه روزی چند بر آید الجفر بزغاله چهار ماهه العریض والعتود فا چو آمده العرضان العدان
ج و نا ابن غایته همه را جدی خوانند چون بز باشد و ماده را عناق خوانند و جمع الجدی جداء و احد و جمع
العناق عنوق و ابن جمعی است غریب العتر بز ماده یکساله و کذلک من الادعال والظباء البلقم بز ماده؛
الجذع دو ساله الثنی سه ساله الرباعی چهار ساله السدیس پنج ساله بز و ماده یکسان الصالغ شش ساله الاکمة
بچه کوسفند الازرم ماده البذج والبرق بره البذجان والبرقان ج الرخل بره ماده الرخال ج الحمل بره الحملان
ج الخروف بچه آمده الخرفان ج الذبیحة والذبیح انکه کارد را شاید الجزوزة انکه پشمش ببرند النطیحة انکه
از زخم سرو بمرده باشد الموقوذة انکه از زخم چوب بمرده باشد المتردیة انکه از بالا بیفتد و بمیرد الاکیلة
آنکه دد او را بخورده باشد الاکولة والعلوفة والعلیفة پرواری التیمة انکه در خانه دارند برای شیر المسلوخ
بکارد آمده اللبون بشیر آمده اللبنة بسیار شیر اللجبة اندک شیر اللجبات بتحریک الجیم جمع نادر و اللجاب ایضا
جمع العنز بغیر بز و کبستان الیتما الکبسه که پستان کوسفند در کی هند النجانا انکه بر شکم کشن بند تا
نتواند کردن الشطور انکه یک پستانش شیر ندهد الحضون انکه یک پستانش از دیکری دراز تر بود
المائط ساغ الخلاوم والحلاوان بچه کوسفند شاة ربی انکه نو زاده بود والجمع رباب بالضم و شصوص اندک شیر
بر واحد و جمع یکسان **فصل** شاة رقطاء کوسفند سیاه و سفید اسناء و درعاء سر سیاه
تن سفید و رخماء سر سفید و تن سیاه و مطرقه کناره کوش سیاه و خوصاء یکچشم سیاه و دیکر سفید
درحلاء سیاه پشت و جوزاء میان سفید و رجلاء یکپای سفید نجان و خدماء لنکها سفید طحلاء
سرخ حرخاء انکه پاهایش سفید بود و همینکاه قرناء سر دار و جماء بی سرو عقصاء سرو اپس پیچیده قبلاء
در پیش پیچیده و نصباء راست بر بالیده و دفواء سرو اپس کردن رسیده قصماء پوست سرو شکسته
عضباء مغز سرو شکسته و ذراء کوش سیاه و سفید تن سیاه شرقاء کوش بدرازنای شکافته و خذماء شده
مقابله پاره بریده و در پیش او یخته مدابره پاره بریده و در پس او یخته والجلد نان المعلقتان اقباله و اذبار م

الباب الثامن عشر في ذكر السباع

و غرباء کرد اگر و چشم سپید و شقراء بسیار موی و شعرة که درمیان زنگلها موی دارد الظلف زنگله
گاو و گوسفند و اهو القرن سرو الروق سرو نسو المرمة و الملغمة دهن گاو و گوسپند **فصل** الالية
دنبه نعجة البانة میشی دنبدار و وساح وزبره و بحوف پشت و زبره التحفر زبر پشت و نعوم انکه بداند
که فربه است یا نه و دعوم انکه آب بینی او روان شده باشد از نزاری و نار آنکه چون بخندد چیزی از بینش
بیفتد و ثموم انکه چیزها همی کند بیش دهن و روزم که جامه هر کس که بدو بکند رد بلیسد و مخزفه و ابره الدا
دست اموز الرغام خل گوسفند الثفاد و النزاء دردی که ایشان می لیزد تا بمیرد القوام درد پای گوسفند
الابهر او انکه گوسفند الفقاص دردی باشد که گوسفند را بگیرد و زمان ندهد تا بمیرد الثول دیوانگی او
الصوف پشم او العهن پشم رنگین کبش صاف بسیار پشم الشعر و الشعر موی السبد مثله المرعزی و المرعزاء
نو پشم الجزة پشم بریده و بروم بپچیده الجزازة پشم ریزه المجشة المحة شبان بر دست بپیچد تا بریسد الثویه
و الثاید شوغاه شب الزرب و الزربیه شوغاه از چوب و گیاه العتیرة شوغاه از هر چه کنند المربض جا
که گوسفند فرو خسبد الودح ان سرگین که بر پشم گوسفند کرد الجله پشک گوسفند **الباب الثامن عشر**
في ذكر السباع السبع دد السباع ج الليث و الاسد و الضرغام و الرئبال و الحيدر و الحيدرة و الغضنفر
و القسورة و مرزبان الزارة و العضنفر و قرمة و العرفرة شیر و من نعوته الضيغم و الهبصم و الهزبر و الهرماس
و الدلهاث و العفرني و الضبارم و الضبارمة شیر قوی الهموس انکه نرم رود الهصور شکننده صید ابو الحارث
کنیه او اسامة و فرافصة نام او اللبوة شیر ماده اسد و ورد شیری زرد بام هریث و اهرت فراخ دهن قضقاض
و قضاقض انکه بالتمام استخوان فریسه را در خاید رو مخلند درپیشه شونده العفرة و العفراة و العفرية
موی پیشانی او اللبدة و الزبدة موی قفای او الشبل بچه شیر الجروی بچه او و از جمله سباع الغربیه صید او
البرثن و المخلب بچه او الثفر فرج او و از جمله سباع و قد یستعار لغیر السباع النجو و الجعر حدث سباع للخطم بینی
دهن و بینی سباع العرین و الغاب و الغریف و الاجمة و الخیس و الزاره و الغیل و العریس و العيص بیشه او
الماسدة شیرستان الشری و حلبه و خفان و خفیه شیرستانهای معروف البرثن بغادی الاسد البورج
فصل الذئب و السید و الخمع و السرحان و الشیهمان و النهشل و القليب و العلوب گرگ اوس و اویس
و ذواله نام او ابو جعده کنیه او الاطلس و السلقد و الذائبة گرگ ماده الاطلس و الاغبش گرگ دیزه العسار
بچه کفتار از گرگ نر و ماده بکسان الضبع کفتار الذیخ و النغل و الضبعان کفتار نر جیل ماده حضاجر و جعار
نام او ام عامر کنیه او الوجار جای او الفرغل و الهنبر کرک بچه الفتواء الهبار و الهوبر کفتار بسیار موی العرفاء
و الخامعة کنایة عنها السمع بچه گرگ از کفتار الفهد یوز الفهود ج الفهدة ماده الثعلب روباه الصیدن

الباب التاسع عشر في الحشرات والهوام

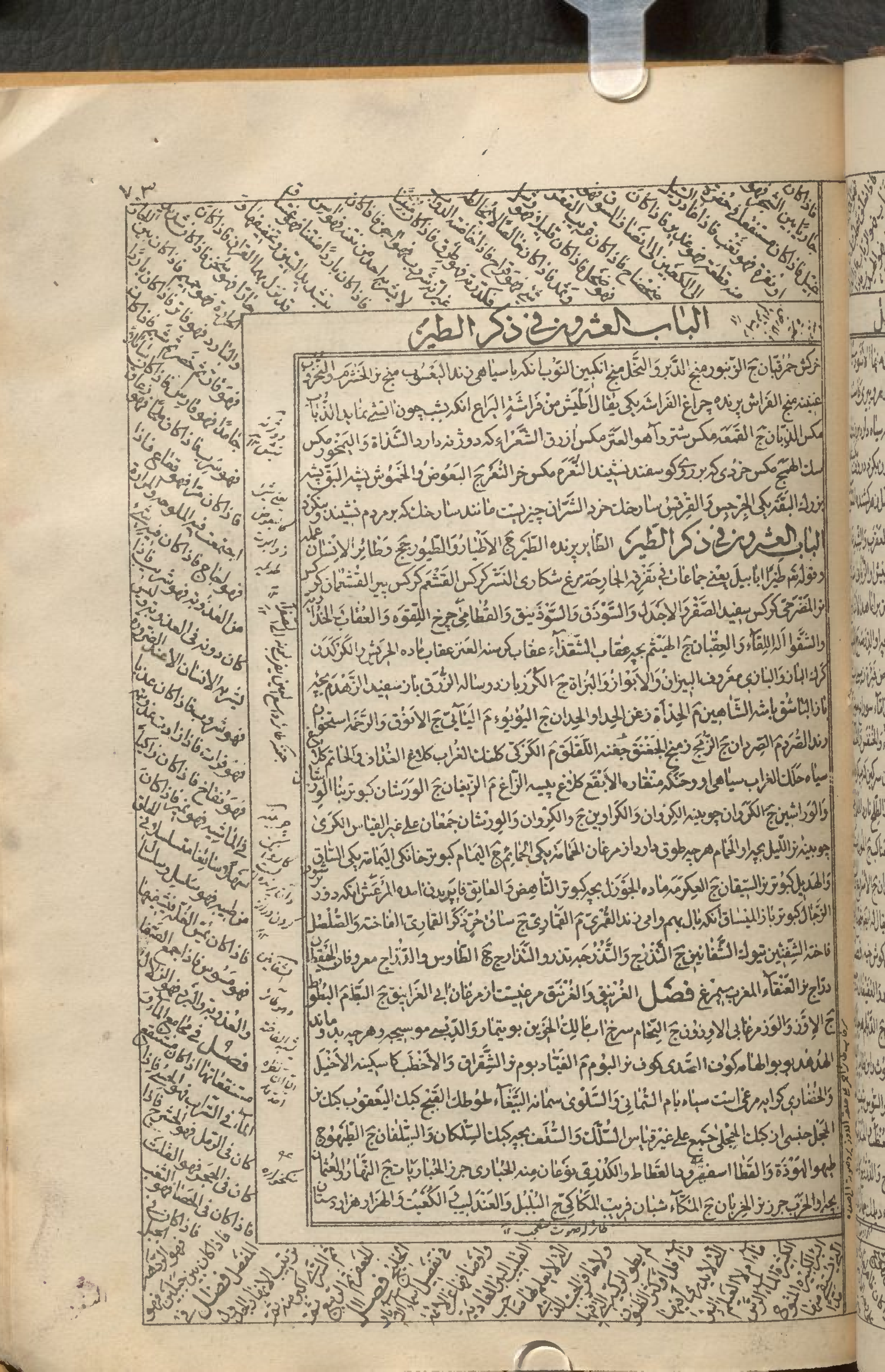
نامی است از نامها او ثعاله نامی است از نامهای او الثُعْلُبان روباه نر التّمتم روباه سبك الثرملة ماده الهجرس والتتفل بچه روباه المكا والمكو والمكا جای او در كوش الدبب حرس الفارن والدبه ماده الدبسم بچه او النمر والسبنتی پلنك الفيل پيل الفيوله والفيلج العبثوم پيل ماده الدغفل بچه او العفر والخنزير خوك الخنزيره ماده الرت خوك نر القرطوس والقنطيسه بينی او الخنوس بچه او القرد كپی القرود والقردة جمع القرده والقشه كپی ماده الرباح نر ابوزنه كنيه او الكلب الفلحس والاعقد سك الكلبه ماده العفو كرنده المابور سوزن داده المعتن چهارچشم المعلمه سك شكاری السلوقيه منسوبة الى سلوق ارض باليمن القضاعه سك آبی ابوخالد كنيه او الساجور قلاده سك الطبی پستان سك و آن جمله سباع و نافه را نيز كويند ابن آوی و شوط براج شغال بنات آوی جمع النقد و عناق الارض سياه كوش ابن عرس راسو الدلق و ابن مقرض دله السنور و القط و الهر و القيعم و الخيطل كربه النفيون كربه دشتی الوبره چيزی است كه هر از كربه دو دنبال ندارد الوبر و الوبار جمع الدلدل سنكر

الباب التاسع عشر في الحشرات والهوام

الحناش و الحشرة خستر الضب سوسمار الضبة ماده المكن خايه سوسمار الضبه المكون انكه خايه بسيار دارد در شكم التتفل سوسمار نر ورل البحر سوراخ سوسمار و مار و جرذان الحسل بچه سوسمار الكشيه پيه سوسمار الورل چيزی است كه هر از او دو دنبال دارد الاوزال و الورلان جمع الخنش هر چه از ابكير بند از حشرات و مرغان الجنادب مثل الخنش الواحدة جندعه العظايه و العظاءه كرباسه ام حبين جنسی از كرباسه امات حبين جمع الشقذ بچه كرباسه العضرفوط كرباسه نر الحرباء جنسی بكر از كرباسه بزرك كه رو فرا آفتاب كند چنانكه كردد ادينه منكرد الوزغه و سام ابرص جنسی ديكر ازاو الابارصه و سوام ابرص جمع الظربان دويبه كالهرة منتن الريح الظرابين و الظرابی جمع القنفذ و انقد جوجو القنفده ماده الشيهم نر الشباهم جمع الضفدع بزغ الضفادع جمع العلجوم بزغ نر السلحفيه و السلحفاة كشف الغيلم كشف نر الرق كشف بزرك الزرق جمع السرطان خرچنك الدعموص كفچليزه العلق زلو العلقه يكی السمك ماهی الحوت و النون ماهی بزرك الحساس و الهف ماهی خرد الممقور ماهی شور الجريث و القريث مار ماهی الدلفين و الدخس ماهی است اندر دريا كه غرقه شده را برهاند اللخم نوعی از ان ماهی و كذلك الكنعد و الشبوط نوعان منها التمساح نهنك **فصل** الحية و الايم و الاين و الحنش مار الحبوت و الاسجع و الشجاع و الشجعم و الاخرم مار نر بلعان مار ببشه بين بر فلند و قيل هی حية بيضاء الافعی مار ماده الافاعی جمع الافعوان نر الاصم انكه افسون نشنود الخز بچه مار الاصلة اخبث الحيات تثب على الانسان الدساسه انكه در زير خاك پنهان شود التنين نوعی از مار الثعبان مار بزرك كه آنرا اژدها خوانند النمس چيزی است كه ثعبان را بكزد و بكشد ابن قترة مار بچه

النمل

باشد خرد العِرْبِد والحفاث ماریست شده مندی بی زهر الحباب ‌فی الشیطان نوعانند نیما الاسود سیاه
وبزرگ الاسودة ماده الاساود ج الارقم سیاه وسفید الحاریة انکه از بسیاری زهر وپیری کاست
کرفته باشد ذو الطفیتین انکه دو خط سیاه دارد بر پشت ذو الزبیبتین انکه دو نقطه سیاه دارد بر زبر
چشم الابتر کوتاه دنب النضناض بی آرام الصّیّلة باریك العاضه والصّل انکه چون بکزد در وقت بکشد
ارس مجنباة ومخواة زمین مارناك السُّم والثمال والذیفان زهر ماروجز او الهلهل زهر کشنده المسو
باد زهر الزریاق والدریاق م الخرشاء پوست مار المسلاخ پوست وی چون بیفکند العقرب والشبدعة
وشبوة کژدم العقربة ماده العقربان نر الجرارة کژدم ماده که دنبال می کشد الابرة نیش او الزبانی سرو او
الحمة زهر او الشولة دنب او الفصفل بچه او النبر جیزی است که بر شتر برود پوست شتر برآماهد الاتابج
فصل الفار والفرنب والفونیقة موش الفارة یکی ام راشد کنیه او الدّرص بچه او الدرصح الجیهم
سرکین او البربوع والجرذ موش دشتی الجرذان ج الزبابة کوموش الخلد کور موش ارض فیرة زمینی بیابا
موش النفقة والنافقاء والرهطة والراهطاء والقصعة والقاصعاء والدّمة والدّاماء سوراخ موش
اللغز واللغز سوراخ او که میان نافقا وقاصعا کند از جپ وراست کژ وپیچیده الخنفساء والخنفس والخنطباء
والخنطب والفاسیة کوزده الجعل و موشر العضدین سرگین کردان التخرومة آن سرگین که میکرداند
القرنبی جنسی از او که او وادرم دنکویند ابن وردان سنکم القراد والعلس والقتین والطلح نارد الحلم والحمنا
نارد خرد العل نارد بزرگ القمّل جنسی از او وقیل هو صغار الجراد العنکبوت م العناکب ج المول عنکبوت
ماده اللیث مکس کیر الخدرنق انکر فرت تند الهکل فر عنکبوت الدود کرم الدیدان ج الاسروع والیسرو
کرم که درمیان تره بود دود القز کرم کز الصفر النعد الذی یکون فی بطن الانسان ویقال له ایضا شجاع الجوع
النغفة آنکه در بینی کوسفند بود الثبث سدیایه الثبثان ج الجرّیش ودخال الاذن کوش خیه **فصل**
النمل مور النملة یکی النمال ج الذر مور خرد الذرة یکی العجربغ مور بزرگ الفازر والعفیغان دوجنس
از او میند الزبال ایچه مور بکیرد بدهن المازن خانه مور القریة جایکاه مور القری ج الدبلم هر جا که مور
کرد آید القمل والحمل شپش القرعة شپش بزرگ الصواب رشك الصیبان ج البرغوث وابن طامر والقدد
کیك البراغیث القدان ج الحرقوص دو یپرة کالبرغوث وبما نبت لیجناحان فطار السوس شپشه العث
بیو الارض دیو بچه الارضة یکی الجراد وابو جنادب والذبا ملخ السراة خایه ملخ العنظب والجندب ملخ
الجخدب والجخادب ملخ سبز وحد از پای الصرار جرد الشرفه درخت سنبه الذراریح والذرّوح کاغنه
الذرابیح ج وهی دوینة منرقشة بحمرة وسواد یقال انها اسم الرتیلی والرتیلاء دیلك جار پیان



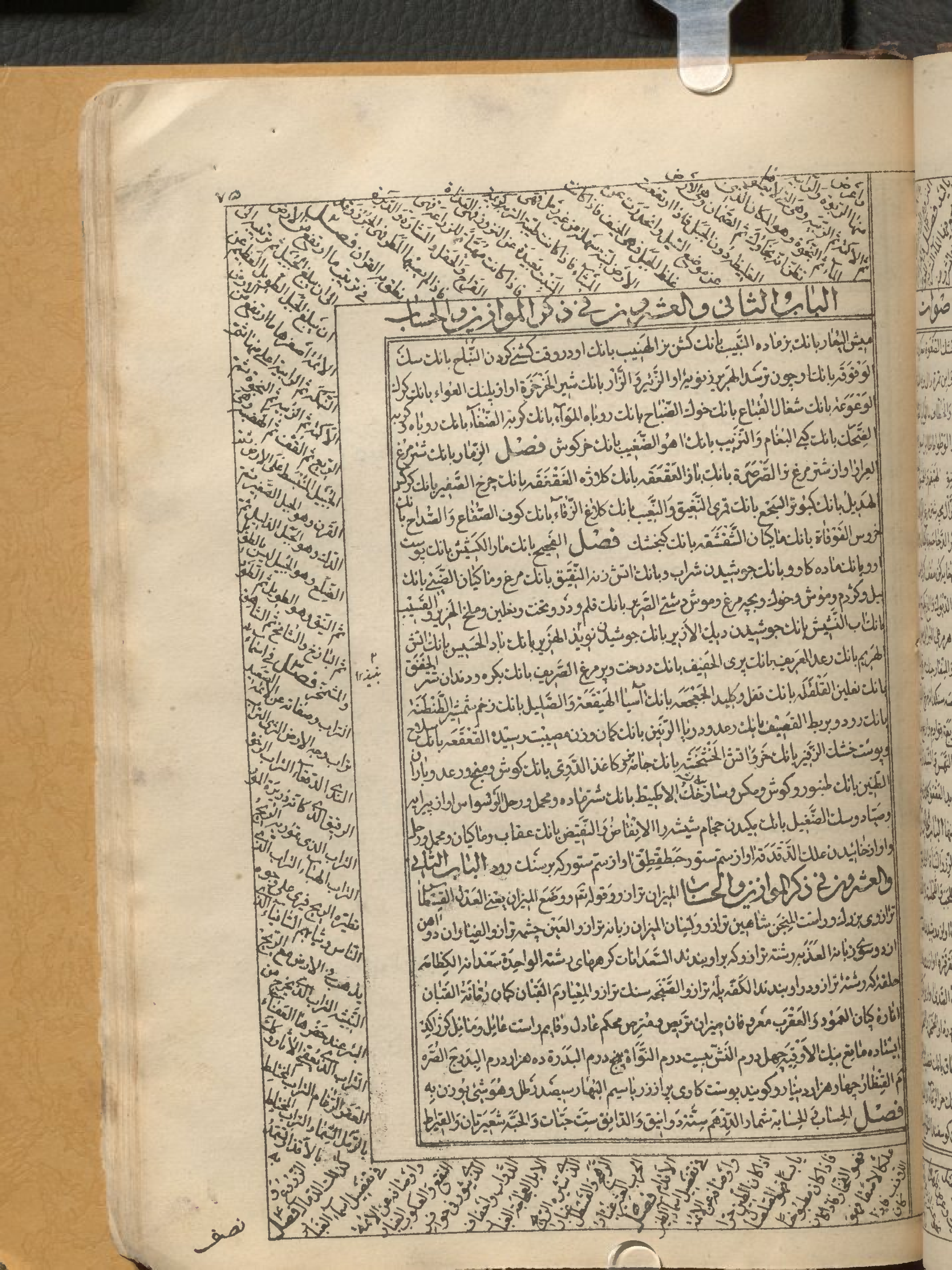
الباب العشرون فی ذکر الطیر

زرکش جمرقبان ج الزنبور منج الدبر و النحل منج انگبین النوب انگبین سیاهی زنند الیعسوب منج نر الخشرم و النحل عنبند منج الفراش پرنده چراغ الفراشة یکی یقال الطیش من فراشة البراع انکه تشبیه چون الشیء بما بدا الذباب مکس الذبان ج القمعة مکس شتر و آهو العثّ مکس ازرق الشعراء که دو ژند دارد الشذاة و البحور مکس سگ الهبج مکس خردی که برزی کو سفند نشیند النعر مکس خر النعر ج البعوض و الخموش پشه البق پشه بزرگ البقة یکی الجرجس و القرقس سارخك خرد الشرا ان چیز بیست ماند سارخك که بر مردم نشیند و بگزد

الباب العشرون فی ذکر الطیر الطائر پرنده الطیر ج الاطیار و الطیور جج و طائر الانسان عمله و قوله م طیرا ابابیل یعنی جماعات فی تفرقة الجارحة مرغ شکاری النسر کرکس القشعم کرکس پیر القشعمان کرکس نر المضرحی کرکس سفید الصقر و الاجدل و السوذق و السوذنیق و القطامی چرخ اللقوة و العقاب الخدار دم والشغوا اللقاء و العقبان ج العیثم بچه عقاب الشغواء عقاب کرسنه العنز عقاب ماده الجرهش و الکرکدن کرك الباز و البازی معروف البیزان و الابواز و البزاة ج الکرز باز دو ساله الزرق باز سفید الزهدم بچه باز الباشق باشه الشاهین م الحداة زغن الحدا و الحدان ج الیویوء م الیآیی ج الانوق و الرخمة استخوان رند الصرد م الصردان ج الزمج زمج الجشنق جغنه اللقلق م الکرکی کلنك الغراب کلاغ الغداف و الحاتم کلاغ سیاه حلك الغراب سیاهی او و حنکه منقاره الابقع کلاغ پیسه الزاغ م الزیغان ج الورشان کبوتر بنا الورشان و الوراشین ج الکروان چو بینه الکروان و الکراوین ج و الکروان و الورشان جمعان علی غیر القیاس الکری چو بینه نر اللیل بچه او الحمام هرچه طوق دارد از مرغان الحمامة یکی الحمایم ج الیمام کبوتر خانکی الیمامة یکی الساق والهدیل کبوتر نر الیتیقان ج العکرمة ماده الجوزل بچه کبوتر الناهض و العاتق فا پریدن آمده المرعش انکه دور شود الزجال کبوتر باز المیساق انکه بالهم زند القمری م القماری ج سانو خرد کرا القماریة الفاختة و الصلصل فاخته الشفنین تیوك الشفانین ج الثذنج و الثذرج تذرو الثذارج ج الطاوس و الدراج معروف الحقط دراج نر العنقاء المغرب سیمرغ **فصل** الغرنیق و الغرنوق مرغیست از مرغان آبی الغرانیق ج البجلم البطوط ج الاوز و الوزمرغابی الاوز ونج الیجام سرخ آب طالك الجزین بو تیمار و الدبسی موسیچه و هرچه بدو ماند الهدهد پوپو الهام کوف الصدی کوف نر البوم م الفیاد بوم نر الشقراق و الاخطب کاسکینه الاخیل و الخضاری کو ابه مرغی است سیاه بام التمانی و السلوی سمانه البیغاء طوطی القبج کبك الیعقوب کبك نر الحجل جنسی از کبك الحجلی جمع علی غیر قیاس السلکة و السلقعة بچه کبك السلکان و السلفان ج الطیهوج طیهو الهودة و القطا اسفیرود الغطاط و الکدری نوعان منه الحباری جرز الحبار ج التمسح النهار و العتمان بچه او الحرب جرز نر الخرب ان ج الکا آشبان فریب الکا کی ج البلبل و العندلیب الکعیت و الهزار هزاردستان

الباب الحادي والعشرون في الاصوات

النغر سرخ چنك الحمرة سرخ سر الصفار تبرذرد الداجن دست اموز العصفور كنجشك الصعوة معربه
الصعو والصعاء ج القبرة والقنبرة والصفرد ابو المليح چكاوك الوصع والدخل وابن تمرة دال بن النوط
والنوط كبو دهو طائر يدلي خيوطا من شجرة ثم يفرخ فيها الوطواط والعواب والخطاف ما اوابر الغوهق
باوابر كوهي الورشان ونور ستا الفاختة سار سبز وقيل هو الاسود الخفاش والخشاف والوطواط طائر اسود اعظم
من العصفور بشمي لب بره **فصل** النعام شتر مرغ النعامة يكي الظليم والنقنق الهيقم والهبق والنغض
شتر مرغ نر الهقل جوان الخفيدد والسفنج سبك الاجفيل انكه از هر چيزي بهراسد الرال بچه شتر مرغ الرئال والرئلان
الرئال ج الاربد خاكستر رنك الزف پر شتر مرغ الذل خايه شتر مرغ الطيفور طائر الدجاجة ماكيان وخروه را
نيز كويند الدجاج والدجاجات ج الدجج ج الفرعز ماكيان مبارك دجاجة بيوض خايه كن مقف كراه صفر
الفروج والفرج جوجه الفرخ بچه هر مرغي كه باشد الفراخ ج الديك والعنزبان خروه الديوك والديكة ج العفر
والعرف خوچه خروه ديك اقرق انكه خوچش بد ونيم باشد الذنابى دنب او وان هر مرغي البرائل موي كردن
خروه الزمع والصيصية خار پس پاي خروه الزمكي والزمجي بن دنبال مرغ الحظم والمنقار چنك مرغ المخر
چنك مرغ شكاري المخلب چنكال الحوصلة والجربة والقربة علفدان مرغ القانصة سنكدان مرغ الوطح كل
كه در چنكال مرغ كيرد الريش پر مرغ الريشة يكي الجناح بال مرغ وهو عشرون ريشة اربعة قوادم واربع مناكب
واربع اباهر واربع خوافي واربع كلى والجميع اجنحة الاصقع والصوع والكلبد والنهس والسبد والشرشور
والبوهة والتبشر ضروب من الطير ابو براقش مرغي است كه هر زمان رنكي ديكر نمايد العقعق كلاوه الكندش
مكه البلصوص طائر البلنصى ج على غير قياس البغاث ضعاف الطير وما يصاد منها **الباب الحادي والعشرون
في الاصوات** الصوت والجرم والنغمة والازمل اواز الجرس اواز ضعيف الركز والرز والنباة اواز بوشيده
الهمس اواز نرم الهجس اواز كه بشنوي ودر نيابي كه چه ميكويد الصيحة والصياح والضجة والجلبة واللغط
بانك الصيت اواز النغمة الصوت الحسن الغوث والغياث فرياد رسي الاستغواث اواز دو شيدن شير الشخب
اواز لب شتر در اب خوردن النجير اواز دهن النخير اواز بيني الكرير اواز كلو فشرده القرقرة اواز رود كاني
الجشاء اروغ الضراط والحباق والردام صوت اسفل الانسان فاذا لان فهو الفساء الصدى اوازي كه در
ازكوه ودشت **فصل** الصهيل اواز اسب الضبح بانك نفس اسب القبع بانك بيني در ده او الحمحمة والتحمحم بانك
او چون علف بيند الخنيعة بانك شكم او الوقيب بانك غلاف ذكر او الوعيق والوعاق بانك قضيب او الشحيج
بانك استر النهيق بانك خر التجنيل بيش از نهيق الزفير اول بانك خر الشهيق اخر بانك خر الرغاء والحنين
والكشيش والهدير بانك شتر الكتيت بانك شتر جوان الخوار بانك كاو الثغاء بانك كوسفند الثواج بانك



الباب الثاني والعشرون في ذكر الموازين والحساب

میش الیُعار بانگ بزماده النَّبیب بانگ کش بز الهَبیب بانگ او در وقت کشنی کردن النَّبلع بانگ سگ
لوفوقه بانگ او چون ترسد الهریر بونیر او الزئیر و الزّار بانگ شیر الخرخرة اواز پلنگ العواء بانگ گرگ
الوعوعة بانگ شغال القباع بانگ خوك الضباح بانگ روباه المواء بانگ گربه الضغاء بانگ روباه گربه
الفحیح بانگ کبی البغام و التزیب بانگ اهو الضغیب بانگ خرگوش **فصل** الزمار بانگ شترمرغ
العرار اواز شترمرغ نر الصرصرة بانگ باز العقعقة بانگ کلاژه الغقغقة بانگ چرخ الصفیر بانگ کرکس
الهدیل بانگ کبوتر السجع بانگ قمری النغیق و النعیب بانگ کلاغ الزقاء بانگ کوف الصقاع و السداح بانگ
خروس الغوغاة بانگ ماکیان الشقشقة بانگ کبجشك **فصل** الفحیح بانگ مار الکشیش بانگ پوست
اژدها الشیء کاوو بانگ جوشیدن شراب و بانگ اتش زنه النقیق بانگ مرغ و ماکیان الضغیب بانگ
پیل و کژدم و موش و خوك و بچه مرغ و موش دشتی الصریر بانگ قلم و در و تخت و نعلین و ملخ المریر و القسیب
بانگ اب النشیش بانگ جوشیدن دیگ الازیر بانگ جوشیدن نوید الهزیر بانگ باد الحسیس بانگ اتش
الهزیم بانگ رعد العریف بانگ پری الحفیف بانگ درخت و پر مرغ الصریف بانگ بکره و دندان شتر الخفق
بانگ نعلین القلقلة بانگ قفل و کلید الجعجعة بانگ اسیا الهیقعة و الصلیل بانگ زخم شمشیر الطنطنة
بانگ رود و بربط القعیقعة بانگ رعد و دریا الرنین بانگ کمان و زن مصیبت رسیده القعقعة بانگ سلاح
و پوست خشك الزفیر بانگ خر و اتش الخشخشة بانگ جامه نو کاغذ الدوی بانگ گوش و مگس و رعد و باران
الطنین بانگ طنبور و گوش و مگس و ساز خنك الاطیط بانگ شتر ماده و محمل و رحل الوسواس اواز پیرایه
و صیاد و سگ الصغیل بانگ مکیدن حجام شیشه را الانقاض و النقیض بانگ عقاب و ماکیان و محمل و رحل
و اواز خاییدن علك الدقدقة اواز سم ستور حطقطق اواز سم ستور که بر سنگ رود **الباب الثاني**

والعشرون في ذكر الموازين والحساب

الميزان ترازو و قوله تعالى و وضع الميزان یعنی العدل القسطاس
ترازوی بزرگ و راست المنجنین شاهین ترازو و لسان الميزان زبانه ترازو و العین چشمه ترازو الفیاران دو
اهن اند و سکو زبانه العذبة رشته ترازو که بر او بندند السعدانات گرههای رشته الواحدة سعدانة الکظامة
حلقه که رشته ترازو در او بندند الکفة پله ترازو الصنجة سنگ ترازو المقیاد دم القبان کمان رمانة القبان
اناره کپان العود و العقرب معروفان میزان ترجیح و میزان محکم عادل و قایم راست عایل و مایل کژ راکد
ایستاده مانع منك الاوقیة چهل درم النش بیست درم النواة پنج درم البدرة ده هزار درم البدج الصره
القنطار چهار هزار دینار گویند پوست گاوی پر از زر یا سیم البهار سیصد رطل و هو مثنی بوزن به

فصل الحساب للحسابة شمار الدرهم ستة دوانیق و الدانق ست حبات و الحبة شعیرتان و القیراط

الباب الثالث والعشرون في الكنى

بصف دانق السدس مثل الدانق الربع دانق ونصفا الثلث دانقان والثمان اربعة دوانق المثقال بحساب الدراهم درهم وربع وسدس وثلثا شعيرة وبحساب الطساسيج اربعة وعشرون طسوجا وبحساب الشعير ماة وثمانى شعيرات اصطلاحا لا تحقيقا المكيال پیمانه المكاييل ج الجريب كرى القفيز كويز الفرق شانزده رطل الفرقان ج الرطل نصف من المنا والمن بكن المنوان والمنان دو من الامنان والامناء ج المد رطل وثلث عند اهل الحجاز و رطلان عند اهل العراق والصاع اربعة امداد القسطاس صاع المنا بوزن الدراهم ماتان و سبعة وخمسون درهما وسبع درهم تحقيقا وبوزن الاساتير اربعون استارا والاستار بوزن الدراهم ستة ونصف اصطلاحا لا تحقيقا وبالمثاقيل اربعة ونصف الوسق شصت صاع الكر دوازده وسق الاردب لاهل الشام كالقفيز لاهل العراق المكوك كيال **فصل** احد وواحد يكى احاد وموحد يك يك اثنان دو ثناء ومثنى دو دو ثلثه سه ثلاث ومثلث سه سه اربعة چهار رباع ومربع چهار چهار خمسة پنج ستة شش سبعة هفت ثمانية هشت تسعة نه عشرة ده العقد نامى است ده را النصف والنصيف نيمه البضع از سه تا نه الثلث سه يك الربع والربيع والمرباع چهار يك الخمس والخميس پنج يك السدس والسديس شش يك السبع والسبيع هفت يك الثمن والثمين هشت يك التسع والتسيع نه يك العشر والعشير والمعشار ده يك احد عشر واحدى عشرة يازده اثنا عشر واثنتا عشرة دوازده ثلثة عشر وثلث عشرة سيزده اربعة عشر واربع عشرة چهارده خمسة عشر وخمس عشرة پانزده ستة عشر وست عشرة شانزده سبعة عشر وسبع عشرة هفده ثمانية عشر وثمانى عشرة هيجده تسعة عشر وتسع عشرة نوزده عشرون بيست ثلثون سى اربعون چهل خمسون پنجاه ستون شصت سبعون هفتاد ثمانون هشتاد تسعون نود ماة صد ماتان دويست ماون ومئات ج ثلثماة سيصد اربعماة چهارصد خمسماة پانصد ستماة ششصد سبعماة هفتصد ثمانماة هشتصد تسعماة نهصد الف هزار الفان دو هزار الوف والاف هزاران ثلثة الاف سه هزار ماة سحل صد نام الفصم واربع هزار نام الكسور خردها النقار براكنده الجملة والمجموع جملة الدخل والخرج معروفان الاداء والقبض معروفان الاجراء والادرار والبرات والمرسوم والخط والرقعة معروفات حامل الخط آنكه خط برد **الباب الثالث والعشرون في الكنى** ابو البشر آدم ابو يحيى ملك الموت ابو مرة ابليس ابو صالح خبيص ابو منصور شهد ابو ميمون انگبين ابو سائغ پالوده ابو عون خرما ابو صابر نمك ابو نافع سركه ابو الفرج كوذابا ابو الابيض شير ابو الخصيب گوشت ابو ناجع حلوا ابو بشر نقل ابو الغياث وابو الحيوة وابو الحيان آب ابو عاصم سكبا ابو مسافر بريان ابو مقاتل كوز ابو رزين ثريد ابو الخضر وابو جميل تره ابو رجاء ونباط الرحمة سفره ابو الادهم ديك ابو جامع خوان ابو نعيم نان خوارى ابو رياح بادنجان ابو نضر سبزه ابو المهنا شراب ابو مونس شمع ابو الوضاء

في ذكر ما صدر بابن او بنت من الكنى

چراغ اَبُو الفَضْل دينا را اَبُو كَبِره درم اَبُو المَنِي رسوله عوة اَبُو الشِفاء شكر اَبُو الشَهي بربط اَبُو اللَهو طنبور
اَبُو شايق سرود اَبُو الصّخب نای اَبُو الكمال نديم اَبُو البأس خلاد اَبُو مالك طشت اَبُو طاهر دشت اشنان
فصل اَبُو الاَمن سپری اَبُو عمرة كوبنكی اَبُو البيضاء جيشی اَبُو الحركة وطی اَبُو ادراس فرج زن وَ الدّرس
الحيض اَبُو قلمون جامه است كه بروم بافند اَبُو قبيس كوهی است بمكه اَبُو الجرهان عجز اَبُو سريع كينة العرفج في لسرعة
التهاب النار فيها اَبُو جاحب آتش كه از سم ستور بجهد چون بر سنك رود اَبُو المضاء وَ اَبُو طالب وَ اَبُو منقذ
اسب اَبُو الاخطل استر اَبُو زياد خر اَبُو ايوب وَ اَبُو صفوان اشتر اَبُو دغفل وَ اَبُو الحجاج پيل اَبُو ذيال كاو
فصل اَبُو فراس وَ اَبُو الاشبال شير اَبُو جعده كرك اَبُو النجم وَ اَبُو الحصين روباه اَبُو قبيس شغال
اَبُو ذرعه خوك اَبُو زنه كپی اَبُو خداش كربه اَبُو سليمان وَ اَبُو يقظان خروس اَبُو القعقاع كلاغ اَبُو الجهشم
عقاب اَبُو المحرز كنجشك اَبُو خديج لقلق **فصل** اُم النجوم آسمان اُم السماء راه كاهكشان اُم شملة
آفتاب اُم دفر وَ اُم ددرة جهان اُم الظباء دشنام اُم الحنبر وَ اُم حلس هر اُم الخوار عقاب اُم فروه ماده ميش
اُم غيلان درختی است در باديه اُم كلب درختی است كوهی بركش چون برك بيد اُم عوف ملخ اُم طلحة شپش
اُم حفصر بط اُم الطفل زن با كودك خرد اُم المثوی وَ اُم المنزل ميزبان فاذا كان المضيف رجلا فابو المثوی
وَ اَبُو المنزل اُم العيال آنكه عيال را او دارد اُم القری آتش اُم الطعام كندم اُم الراس سر چكاد اُم سويد
وَ اُم عزم كنبة الاست اُم الندامة شتاب زدكی اُم جندب بيدادی اُم كلبة تب اُم الدهيم وَ اُم اللهيم وَ اُم
قشعم مرك اُم طبق وَ اُم الربيق الداهية اُم الفضائل علم اُم الرذائل جهل اُم الكتاب لوح محفوظ اُم الصبيان
كه كودكان و قيل ريح تعتريهم اُم مرزم باد شمال اُم عريط كژدم اُم السخال بز اُم الاموال كوسفند اُم درين
زمين بی نبات اُم زوبعة دولت اُم ادراص موش دشتی اُم صبار سنكلاخ **فصل** ابن الماء مرغ آبی
ابن دابه كلاغ ابن الغمام سرما ابن ذكاء صبح ابن الليالی ماه ابن اليوم روز ابن سحاب باران ابن خلاوه سكبا
ابن النعامة شاه راه ابن السبيل ره كذری ابن الارض غريب و كياهی كه زود درسد ابن طاب جنسی از خرمای
مدينه ابن الحرب مرد كارزاری ابن البوح فرزند ابن الاين دست كزيده ابن بيض نام دزدی است از عرب
معروف ابن ضل بی نام ابن الغمد شمشير ابن عجل عجل كنايه عن الدعی ابنا سمير وَ ابنا جمير شب و روز
ابن سمير شب با ماهتاب ابن جمير شب تاريك بنو الايام اهل زمانه بنو الدنيا آدمی ابناء درده مردم
فرومايه ابناء الدهاليز وَ ابناء السكك سندانی كه از كوی بر كيرند بنو الغبراء درويشان و كويند دزدانی
كه راههای مجهول نيك دانند **فصل** بنت الجبل آوازی كه از كوه واشنوند بنت الشفه سخن بنت
الفكر رای و تدبير و شعر بنت المنية تب بنت نار بن خوردنی كرم و آب كرده بنت الكرم وَ بنت العنقود

وَ اَبُو الحارث
شغله

في تفصيل امكنة للناس مختلفة [illegible] مكان الملوك [illegible] مكان الحرب المعترك مكان [illegible] الناس المكان الذي يجمع فيه [illegible] مكان الحج [illegible]
فصل في تفصيل الكن [illegible] من الحيوان وطن الانسان [illegible] اصطبل الدواب زرب الغنم عرين الاسد وجار الذئب والضبع كناس الظبي قرية النمل نافقاء [illegible] عش الطير خلية [illegible] كور الزنابير [illegible] النحل جحر الضب والحية [illegible] الطيور
في تفصيل [illegible] الطير على الشجر [illegible] مكان الطير [illegible] فاذا كان في جبل فهو وكر فاذا كان في جدار فهو وكن فاذا كان على [illegible] فهو عش فاذا كان في ركن [illegible] وجه الارض فهو افحوص [illegible]
فصل [illegible] بيوت العرب وتقسيمها خباء من صوف بجاد من وبر فسطاط من شعر خيمة [illegible] قبة من ادم [illegible] جلود [illegible]
فصل في الحجارة [illegible] الحجارة التي تتخذ الآلات وادوات او تجري مجراها
في اعمال واحوال مختلفة [illegible]

الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء

خم بنات الفلا اشتر که بدان بیابان کذارند بنات المنایا تیر بنات الشابیر نان تنوری بنات اللهو رود کانها بنات الصدر اندیشه بنات الهل کوشاسب وهر جاذه که در شب افتد بنات الماء هر جو که درآب باشد بنات الدهر حوادث زمانه بنات نعش هفتورنگ بنات العین اشك بنات اللهو رودها کر وسند بنات الارض جویهای خرد بنیات الطرق راههای مجهول بنات الدروز شپش

الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء

الاعذبان الريق والخمر الاقهبان الفيل والجاموس الاطيبان النوم والنكاح الاحمران اللحم والشراب الاصفران الذهب والزعفران الابيضان الشحم والشباب واللبن والماء وعرقان في حلب البعير الاسودان الليل والحرة والتمر والماء الاسمران الرمح والماء الازهران الشمس والقمر الاكبران الهمز والنفس الاصغران الراى والفؤاد الابتران العبد والعير الافضلان العدل والامن الاقمران العرب والعجم الاشهران القبل والعلم الرجبان رجب وشعبان الصفران المحرم وصفر الاقطعان البيع والقلم الرافدان دجلة والفرات المصران كوفه والبصره ايضا الحافظان الجوع والعري الابهمان والاعنبان السيل والجمل الهائج النحسان زحل والمريخ السعدان مشتري والزهرة الارذلان الخوف والحذر الامران الهرم والفقر القرنان والعصران والبردان والابردان الغداة والعشي القريتان مكة والطائف العسكران عرفة ومنى العمران ابوبكر وعمر الحسنان الحسن والحسين واسم رملتين العجلاجان رويبر وابوه القرانان دجيل والفرات الحجران الذهب والفضة الانفسان المجد والكرم الملكوان والجديدان والفتيان والفتيان والاجدان الليل والنهار الغاران والاجوفان البطن والفرج الحرمان مكة والمدينه المحليان القدر والرحى البريان الكبد والسنام الخافقان المشرق والمغرب الموثقان الوجه والقدم من المراة الاصغران اللسان والفؤاد يقال المرء باصغريه الاخشبان جبلان بمكة الاحصان العبد والحمار الاخبثان البول والغائط وما لقيته مذ اجودان يريد يومين او شهرين الاضرمان الذئب والغراب

الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة

واخر كلماته على حروف المعجم وهما على وجهين احدهما ان يكون للثانية معنى والاخرى لا يكون لها معنى واضح

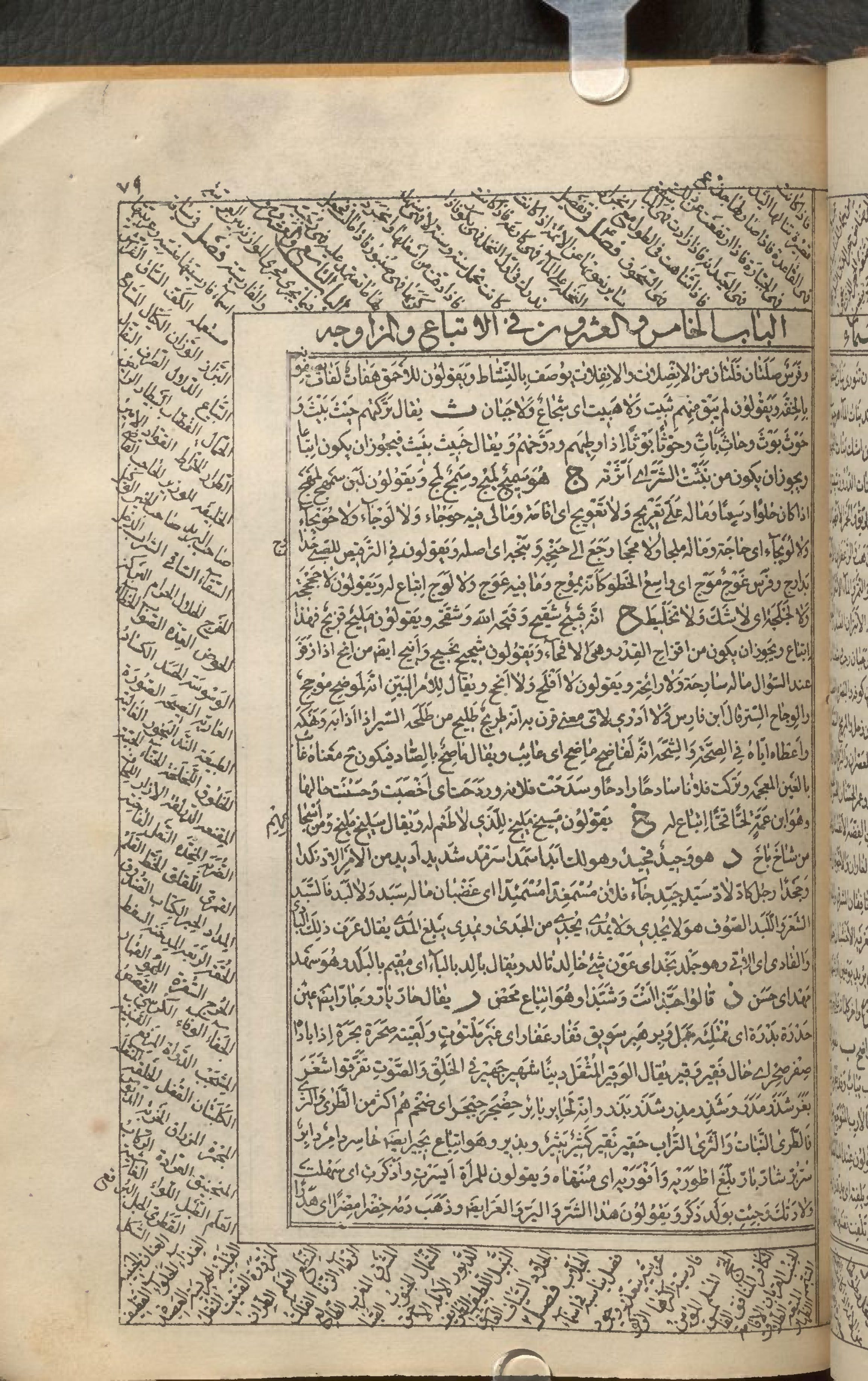
ب تقول العرب فلان ساغب لاغب حرب سليب هباب خباب من الحسين والخيبة خبت حراب بباب وقد بقر البار خابئ لابئ من اللوب وهو العطش طب لب من اللب وهو العقل ارب جرب فالارب المتوجع من آرابه وهي الاعضاء والجرب ما له هارب ولا قارب اي صادر عن الماء ولا وارد ويقولون عند المبايعة لا شوب ولا روب في لا شيب ولا عيب

ت انه لعفت ملفت اذا كان يعفت كل شيء ويلفته اي يدقه وانه لعفريت نفريت وربما قالوا عفرية نفرية اذا كان داهيا امرأة خفوت لفوت اي ساكنة تلفت نفسها عما يكره ود

وبذير الحضر العبد احجر ابيض يتخذ منه البرام

الباب الثامن والعشرون

في النبت والزرع فصل في ترتيب النبات من لدن ابتدائه الى انتهائه عن الائمة ... اول ما يبدو النبت فهو ...



الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة

وفرس صلتان فلتان من الانصلات والانفلات يوصف بالنشاط ويقولون للاحمق هفات لفات
بالحفد ويقولون لم يبق منهم ثبت ولا هبيت اي شجاع ولا جبان **ث** يقال تركتهم حثث بثث
حوث بوث وحاث باث وحوثا بوثا اذا اوطئهم ودوخهم ويقال خبيث نبيث فيجوز ان يكون اتباعا
ويجوز ان يكون من نبثت الشراي اثرته **ج** هو سميج لميج وسمج لمج ويقولون لبن سمهج لمهج
اذا كان حلوا دسما وما له على تعريج ولا تعويج اي اقامة وما لي فيه حوجاء ولا لوجاء ولا حويجاء
ولا لويجاء اي حاجة وما له ملجا ولا محجا ورجع الى حنجه وبنجه اي اصله ويقولون في الترهيص للصبي خدا
بدارج وفرس غوج موج اي واسع الخطو كانه يموج وما فيه عوج ولا لوج اتباع له ويقولون لا جمجمة
ولا لجلجة اي لا شك ولا تخليط **ح** انه قبيح شقيح وقبحه الله وشقحه ويقولون مليح قزيح فهذا
اتباع ويجوز ان يكون من اقزاح القدر وهي الابزار ويقولون شحيح نحيح وانحح ايضا من انح اذا زفر
عند السؤال ما له سارحة ولا رائحة ويقولون لا افلح ولا انجح ويقال للامر البين انه لواضح موضح
والوجاح الستر قال ابن فارس ولا ادري لاي معنى قرن به انه طريح طليح من طلحه السير اذا ابره وهكه
واعطاه اياه في الصحة والشحة انه لفاضح ماضح اي عايب ويقال ناصح بالصاد فيكون من معناه غاش
بالغين المعجمة وتركت فلانا سادحا رادحا وسدحت فلانة وردحت اي اخصبت وحسنت حالها
وهو ابن عمه لحا قحا اتباع له **خ** يقولون مسيخ مليخ للذي لا طعم له ويقال سليخ مليخ ومن اشياخ
من شاخ باخ **د** هو وحيد فريد وهو لك ابدا سمدا سرمدا شديد اديد من الامر الاد نكدا
وجحدا رجل كاد لاد سيد جيد جاء فلان مستمغدا مستمئدا اي غضبان ما له سبد ولا لبد فالسبد
الشعر واللبد الصوف هو لا يجدي ولا يمدي يجدي من الجدي ويمدي يبلغ المدى يقال اعرف ذلك البادي
والغادي اي الاول وهو جلد نجد اي عون شيء خالد تالد ويقال بالد بالبلد اي مقيم بالبلد وهو سهد
مهد اي حسن **ذ** قالوا هبذا انت وشبذا وهو اتباع محض **ر** يقال حار بار وجار ابضا عين
حدرة بدرة اي ممتلئة ممتل وبر هبر سويق قفار عفار اي غير ملتوت ولقيته صحرة بحرة اذا بادا
صفر صحراء خال فقير وقير ويقال الوقير المثقل دينا شهير جهير في الخلق والصوت تفرقوا شغر
بغر شذر مذر وشذر مذر وشذر بذر وانه لحاير باير خضجر جيجر اي ضخم هم اكثر من الطري والثرى
فالطري النبات والثرى التراب حقير نقير كثير بثير وبذير وهو اتباع بجير ابصر خاسر دامر دابر
ستر تشار باز بلغ اطوريه وافوريه اي منتهاه ويقولون للمراة ايسرت واذكرت اي سهلت
ولادتها وجيت بولد ذكر ويقولون هذا الشر والبر والعرايض وذهب دمه خضرا مضرا اي هدرا

تتمة الباب

وهذا لك خضرا مضرا اى هدرا وهذا لك خضرا مضرا اى هنيئا مريئا يقولون نقر وعقر فالنقر
ذهاب المال والعقر الزمانة نعوذ بالله من الحور بعد الكور فالحور النقصان والكور الجماعة
من الابل في ذنبه شعور وفقور اى بقية حاجة يقال سكران نكران بطر اشر سرى مرى من السرو
والمروءة ماحديثه الا الشتر والبعر اى الكذب فلان كفور دفور **ز** ترتز وهو الخفيف المتوقد
همزة لمزة عزيز مزيز من المز وهو الفضل ويقولون ما زيد الا خبز ولبز وهو شدة الاكل من جاء
بالمال من حسه وبسه ومن عيسه ومن حيسه وبسه اى من حيث احسه وانقطع عنه ما سمعت له
حسا ولا جرسا اى حركة وصوتا لا يعرف القاموس من الناموس ويقال خاسر وباسر اى حركة ذهب
بروحباء رجل باخس ناكس تاعس واعس اتباع ويقال لطالب الليل جواس عواس وفلان عابس كابس
وهو الذى يضرب بلحيته على عظم نوده شكس نكس ومرس ضرس **ش** عطشان نطشان اتباع
ما زلنا في القفش والرفش القفش النكاح والرفش الاكل ذكيته لا تنكش ولا تنتش اى لا تنزح هو اعمش
ارمش اتباع امشى فلان وافشى اى كثرت ماشيته والفاشية هي الغادية والرايحة **ص** لا محيص له ولا
مقيص له ولا نويص من ناص اى هرب وله منه اصيص كصيص اى ذعر وانقباض وتركته في حيص بيص
اى ضيق وشدة وهو عرص هبص اى نشيط وقد شاصه وماصه اى هشله وما به نويص ولا لويص
اى حراك وما بعينه حوص ولا خوص وما له من الشعر قصة ولا قصة اتباع **ض** لحم غريض ابيض اى
طرى وبلد عريض اريض اى حسن النبات وما به حبض ولا نبض اى حركة وما عنده قرض ولا فرض القرض
وما يقتضى والفرض مما تفرضه على نفسك لقاشية او قرابة وهو غض بض وهو هض برض وما
عنده غبض ولا فيض اى اعطاء ولا منع **ط** وهو شيطان ليطان اتباع واصابته خبطة ونبطة
فالخبطة الزكام والنبطة اتباع جمل مخطوط موبوط اى موضوع وكل شئ حططته فقد وبطته ويقال
الهياط والمياط يعنى الجهد والصياح وخبطه ولبطه باليد واللبط بالرجل **ظ** هو كظ لظ اى ملح
وحظيت عند زوجها وبظيت ولم تحظ بظا اى تمكن وانه لفظ بظ اتباع **ع** جائع نائع اتباع
ويقال هو العطشان ويقال جوعا له ونوعا وما ادرى اين سقع وبقع اى ذهب هاع لاع اى جبان
ضايع سايع من الاساعة وهو سوء القيام على المال فيه لكاعة وكاعة اللكاعة في الخلق والوكاعة في
الخلق سنيع فنيع اى جميل فاضل والفنع الفضل وشرب حتى نقع وبضع اى روى وقد هلع وشكع اى
ضجر ولع تلع وترع اى سرع الى الشر ما له فذع ولا صنع ويقال للخبيث سملع هملع وذلك نعت الذئب
غ طعام سيغ ليغ يزرق في الحلق احمق بلغ ملغ اى نذل يبلغ ما يريد **ف** هم بين ماذف و

الباب الخامس والعشرون فيما اتفق لفظه وافترق معناه

تاذف فالحاذف بالعصا والقاذف بالحصا ما عليها سيفة ولا ليفة السيفة ما كان ملتزقا باصول السعف اف له وتف الاف وسخ الاذن والتف وسخ الظفر ما هو لك باسيف ولا عسيف اى بعبد واجير ومن الاتباع خفيف دفيف اى سريع فلان يحفنا ويرفنا اى يجمعنا ويطعمنا هو ضعيف نعيف اتباع **ق** هو مائق دائق اتباع حاذق باذق اتباع زمق دفيق مثله طلق ظلق من ذلقت الشىء اى حددته اشق امق خبق للطويل رجل عوق لوق اى معوق ضيق ليق عيق اتباع جاء بعلق فلق اى بالداهية فلان نزق برق اى طياش حيران لا يليق بره ولا يعبق **ك** سنام سامك تامك اى مرتفع ما ذاق عبكة ولا لبكة اى خالصا ولا مخلوطا ويقال لا بارك الله فيه ولا تارك ولا دارك يقال احمق قالك تالك اتباع لقيته اول صابك وبائك اى اول شىء **ل** امرأة سبحلة ربحلة اى مستحسنة هو رذل نذل خسل فسل ويقال للحسن القيام على ماله خائل آبل ما جاء بهلة ولا بلة اى بعرج ونحو ميل بيل اتباع ما له زل ولا دل وغل اى اهلك واصابه العطش وما له ال وغل اى طعن بالالة وانه لسغل وغل اى محتقر وذهب فى الضلال والالال مهلا مهلا تاكيد له ما له ثكل ونكل **م** هو نادم سادم وندمان سدمان ويقال للمحتقر هضيم مضيم جاء بالطم والرم فالطم البحر والرم الثرى حثيم بالمكان وزنيم قزيم اتباع ويقولون نسأل الله السلامة والغنامة من ذلك خم ولا رم اى بد ما له ام ولا دم وغام من الامة والعيمة انه لشيم ملم اى يعطى ويبخل **ن** هو حسن بسن قسن كلاهما اتباع هو جارن مارن اى لين املس مهين وهين اى ضعيف حزن شزن اى وعر صعب ما له سعنة ولا معنة السعنة الود والمعنة الخبر ويقال هو مجنون محنون الحن دون الجن امنت ادنه يأمن كل احد ويصدق ما بثمع ما له حانة ولا آنة اى ناقة ولا شاة **ه** شىء تافه نافه اى حقير وما له علىّ فاه ولا لاه عندى جاء القاب بلعا **و** هو منذ لك حلو عرو فعلت ما بوه وبوه اى ثقله ويقال للثوب اذا كفته هو يحتوه ويربوه **ى** ما له ثاغية ولا راغية انه لشقى لقى اى يلقى شرا لا يعرف العظاظ من اللطاة اى الردف من الجبهة مود واصاة وحصاة الحصاة العقل والاصاة اتباع عزهى شهى هواء العيون لا ادرى ولا اتليت اتبا

ع وهو اسوان اتوان اى حريص حزين له من المال يشهى ولا يبهى اى لا يبلغ غايته اما منه خلى برى وهذا اكثر من ان يستقصى وبالله التوفيق ونسأل الله العصمة والتسديد الباب السادس والعشرون فيما اتفق لفظه وافترق معناه على حروف المعجم الامة الجماعة والدين والقامة والامام والام والحين الابيض الاسود واللبن والماء وعرقبة فى غالب البعير والسيف والسهم والشباب واسم جبل الاحمر ذو الحمرة والموت الشديد والذى لا سلاح معه ولقب عاقر الناقة الاملح الذئب الازل والاعور والكذاب والكذ

بقية ا لباب

لا أخضر له والمكان الذى لا نبات فيه والحاذق فى ساحة الارض هذه المعروفة والرعدة والزكام واسفل قوآئم الدابة **ب البحر** نقيض البر والفرس الكثير الجرى والماء الملح وعمق الرحم والريف وشق أذن الناقة **البيض** جمع بيضة الحديد وجمع بيضة الدجاج وشدة الحر والغلبة فى البياض وورم يكون فى نحر الفرس ومصدر باضت الدجاجة وغيرها وباضت البهمى سقط نصالها **البلدة** ما بين الحاجبين ومنزل من منازل القمر وكركرة البعير والمفازة والبلدة العامرة **والبصيرة** فى الدين والترس وطريقة الدم والثبات وتخنجف البعير وبجيرة تنبيح عرمضة الثاء **الثور** الذكر من البقر وثوران الغبار والطحلب والسيد والجنون وبرج فى السماء وابتشار الشفق وقطعة من الاقط وظهور الحصبة **الجيم الجبهة** منزل من منازل القمر وكوكب فى السماء والجبل والسيد والجماعة من الناس والمذلة تقول جبهته جبهة وسراة الناس **الجحل** السقاء الضخم وصرع الرجل صاحبه والسيد وولد الضب ويعسوب النحل وضرب من الحرباء **ح الحجر** الحرام والرمكة وحطيم البيت والعقل وقرى ثمود ولغة فى الحجر الجنب والبارى والحبس والذى لا ينبت بخلد والعى والملك **الحميم** القريب والماء الحار والبارد والمحموم والعرق وخيار المال ومطر القيظة **الحمامة** واحد الحمائم والنعامة والبكرة بكرة الدلو والنابجة والمرأة وخيار المال والكركرة وساحة القصر النقية وحلقة الباب والقص من الفرس **الحر** نقيض العبد وفرخ الحمامة وولد الظبية وولد الحية والرملة الطيبة ووسط الدار وما بدا من وجنة الوجه وذكر القمارى وما هذا منك بحر اى بحسن جميل **خ الخليل** والصديق والفقير والانف والقلب وقائم الرمح وقائم السيف والضعيف الجسم **الخل** هذا المعروف وابن المخاض والطائر الذى لا ريش له والرجل المهزول والطريق فى الرمل وعرق فى العنق وخل الاسنان بالخلال وثقب لسان الفصيل والثوب البالى وشد الثوب بالخلال **الخال** اخ الام والاختيال والسحاب المخيلة وضرب من البرود والشامة واللواء والحسن القيام على المال واثر الخيل والجمل العظيم **الخلة** الخصلة والفقر والرملة المنفردة والخمر الحامض والعرجبة فى الخمر **الخلف** الردى من القول والفاس ذات الرأسين ونقيض قدام والقرن بعد القرن والاستقاء واقصر اضلاع الجنب والمربد **د الدعلج** الجوالق الملآن والنبات الذى ازر بعضه بعضا والحمار والظلمة والذى يمشى فى غير حاجة والشاب الحسن الوجه والذئب واسم فرس **الدهن** هذا المعروف والمطر الضعيف ولين فى المفاصل والحموم دآء كالدوار يأخذ الغنم **الدليل** جيل من الناس والداهية والاعداء ومجتمع النمل والقردان وذكر الدراج **ذ الذهب** ثم ومصدر ذهب اذا رأى الذهب فبرق بصره ومكيال باليمن ونحت البيض **الذنوب** الدلو الملأى ماء ولحم المتن والفرس الطويل الذنب والنصيب **ر الرهو** الكركى

معربة ٣

الحصير

هدية يبعثها القادم من سفر المصانعة هدية العامل الاتاوة هدية الملك السكد العطية ابتداء فاذا كانت جزاء فهى

والمرآة الواسعة الهن والمكان المرتفع والمنخفض والاوقة فى المحلة يسيل فيها ماء المطر والسير السهل والكون
والبئر الواسعة **الرحى** ما يطحن به وكركرة البعير وحومة الحرب وسيد القوم وقطعة من الارض تستدير
والضرس وجماعة من الابل والقبيلة تستقل بنفسها واسم موضع **ز الزبر** الزجر وطى البئر والكتابة
العقل يقال ما له زبر اى عقل **س السبت** الدهر والحلق وحلق الشعر وضرب من السير وارسال الشعر
عن العقص وضرب العنق وقيام اليهود بامر سبتهم **ش الشذا** ضرب من السفن وذباب الكلب والاذى
والشر وشدة ذكا الرائحة وبقية القوة وكسر العود والملح **ص الصقر** المعروف من الجوارح واللبن
الحامض والدبس عند اهل المدينة وكسر الحجارة وشدة وقع الحر **الصدى** العطش والعظام البالية
وذكر البوم والذى يجيبك بمثل صوتك من الجبل وغيره والعالم بمصلحة الابل **الصحن** ساحة الدار
من الاقداح ما هو اكبر من الرفد والمستوى من الارض والعطية يقال صحنه دينارا والضرب يقال صحنه
عشرين سوطا ومستقر الاذنين من الفرس وجوف الحافر **ض الضب** المعروف من الحيوان والحقد وسيلان
الدم من اللثة وورم فى خف البعير وطلع النخل والرجل الخب وحلب الناقة بخمس اصابع والتصوق بالارض
وانفتاق من الابط **ط الطبق** الذى يؤكل عليه وعظم رقيق بين الفقارين وجماعة من الناس والجراد
والحال وواحد طباق السموات والسلحفاة ومفصل وطبق من الليل اى معظم منه وحى من اياد **ظ الظهر**
خلاف البطن والركاب تحمل الاثقال والجانب القصير من الريش وطريق البر واقران الظهر الذين يجيئون
من وراء ظهرك فى الحرب **ع العقل** عقل الانسان والدية والملجا وثوب احمر وحبس الذراع بالبطن وشد
يد البعير العتيرة معروفة والاكمة الصغيرة وقبيلة من هوازن والانثى من الظباء والاوعال والعقاب
الانثى والطعن بالعنزة واسم امراة **العين** هذه الباصرة وعين الركبة وما عن يمين قبلة العراق وعين الماء
وقرص الشمس والمال الحاضر واصابة بالعين وعيب فى الميزان ومطر ايام لا يقلع وخيار الشئ والجاسوس
ومعقد حفرت حتى عنت عينا ونفس كل شئ والدينار والمعاينة ولقيته اول عين اى قبل كل شئ وفساد الاديم
فى الدباغ واسود العين جبل **العصفور** الطائر المعروف والكتاب والملك وام الرأس ومسمار السفينة
والعظم الناتئ فى جبين الفرس واوتاد تجمع عيدان الرحل والنجيب من الابل وضرب من الشجر له صورة
كصورة العصفور والجوع والذكر من الجراد **غ الغرب** الفضة والخمر وداء فى الغنم يسقط منه شعر عينها
والماء يقطر بين البئر والحوض من الدلو وضرب من الشجر وبياض اشفار العين واصابة سهم غرب اذا كان
لا يدرى من رماه **ف الفرش** البسط والمفروش من متاع البيت والزرع اذا فرش وصغار الابل والفضاء
الواسع والاتساع فى رجل البعير **ق القرن** الخصلة من الشعر وقرن الشاة والبقر والحين والامة والعفلة

فى الرّحم وهى عظمٌ يمنع الجماع والجبل الصّغير والدّفعة من العرق وجانب الرّاس والسّن يقال هذا على قرن هذا اى على سنه وثمانون سنة وقرن الشمس حاجبها وقرون النّساء شعورهن القصبة واحدة القصب ومجارى الماء من العيون وكل عظم مستدير اجوف وقصبة الانف وقصبة القرية وسطها ومجارى النّفس فى الرية وما اتّخذ من فضة او غيرها وثياب من كتان رقاق وانابيب من جوهر الكفل العجيب والذى لا يثبت على متن الفرس وكساء يدار حول سنام البعير ورديف الانسان وخرقة توضع على عنق الثور تحت النير والشعر ينبت بعد اثاثيل الكوكب النجم والماء الكثير والمحبس والجماعة من النّاس والكتيبة وبياض فى العين والخيل والحصاة تخالف لون ارضها الكلب معروف ومسمار قائم السيف وخرز الشريين السيرين وحديدة الرحا على رأس القطب والخشبة يعمد بها الحائط وشجر له شوك وحجنة يعلق بها السقاء قربته واسم قبيلة آل اللحن من جميع الصوت والتنهيم ومعنى القول واسقاط الاعراب واللغة والايماء اللقوة داء يصيب الوجه والعقاب والدلو الواسعة والمراة الكبيرة الحبل والسريعة اللقاح الملح ما يطيب به الطعام والماء المالح والارضاع والشحم واللبن والملاحة والبركة والحرمة المسيح عيسى والدجال والعرق والدّرهم لا نقش عليه والممسوح والذراع والرجل الكثير الجماع والمنديل الخشن وسبائك الفضة وجمع مسيحة وهى الشعر المسحل الحمار الوحشى واللسان وفاس اللجام والمبرد والمطر الجود وفم المزادة والمنخل والجلاد والساق النشيط والشجاع والخيط الذى يفتل وحده والعزم العازم والثوب من القطن المولى الناصر وابن العم والحليف والسيد والمعتق والمحب التابع والجار والولى والنديم النون الحرف المعروف والدواة والحوت وجمع نونه وشفرة السيف واسم سيف معروف النفس نفس الانسان وغيره والدبغة الواحدة والعين تصيب الدم والهمة والماء النعامة واحدة النعام والخشبة تعلق بها البكرة والمحجة الواضحة والبناء على جانبى البير وعرق فى الرجل وعلم من اعلام المفازة واسم فرس ولقب حبيس وافعل ذلك نعم عين ونعامة عين اى كرامة لك الورق ورق الشجر والدم يسقط من الجرح علقا وما يكتب عليه والمال من الابل والغنم واحداث الفتيان الهلال معروف وحديدة يصاد بها الوحش والغبار وحى من احياء العرب وطرف الرحى اذا انكسر منه والماء القليل فى اسفل الركى والحية والحديدة تضم بين الحنوين والغلام الحسن الوجه وما استقوس من النوى الهوجل المفازة البعيدة والجر السفينة وبقايا النعاس والناقة السريعة والدليل الحاذق والاحمق ايضا والرجل الثقيل والارض التى لا معالم بها اليد معروفة والنعمة وسية القوس ومقبضها يقال يدا اى اصبت يده والكم ويد الدهر مدى زمانه والملك والقوة واعطيته ما لا عن ظهر يد اى تفضلا واشعت الغنم باليدين اى بثمنين

القسم الثانی فی مجاری کلام العرب وسننها

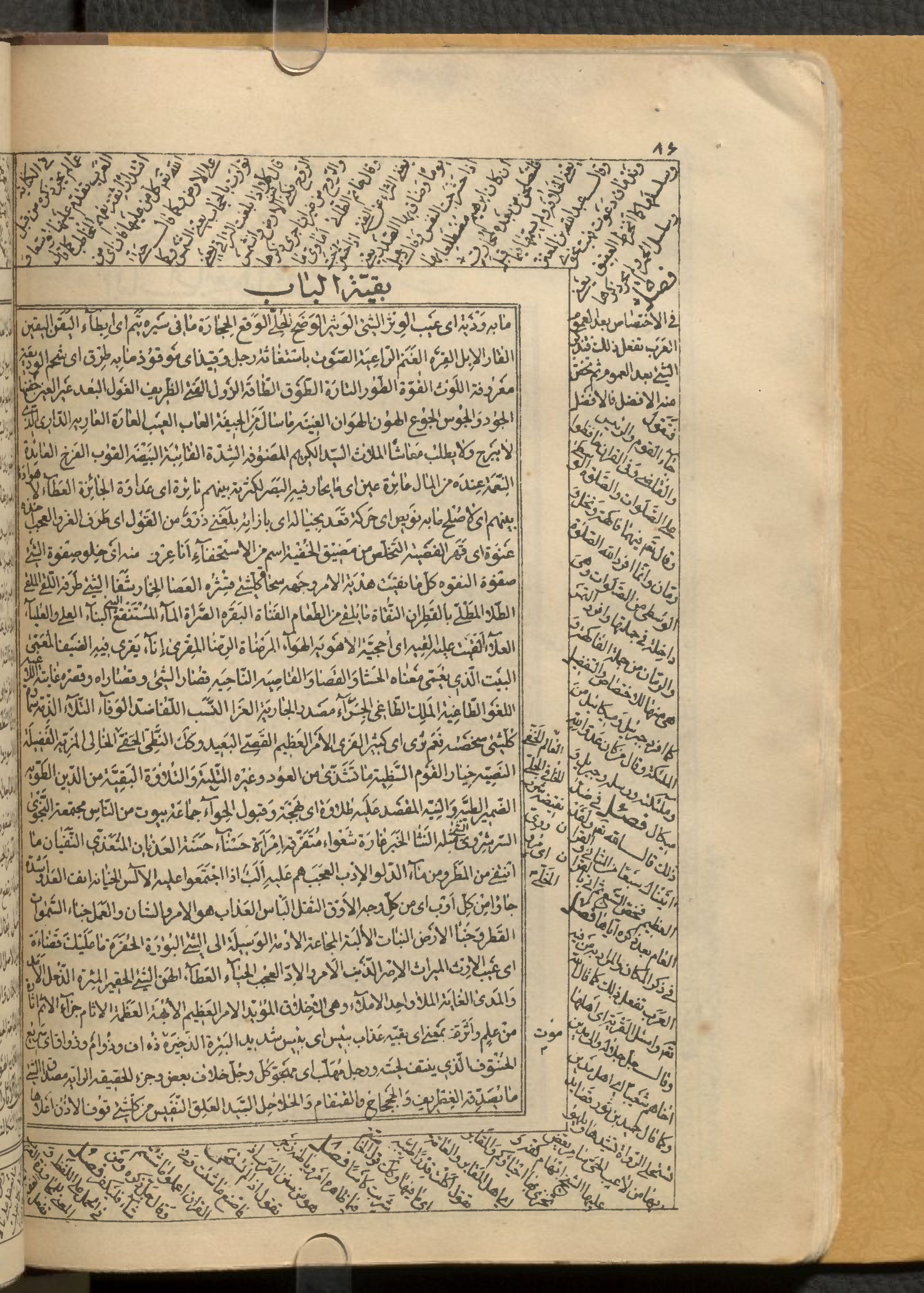
فی الاسماء تشابه علی فصل کثیر من الاسماء القلب الکلمات فی تقدیم وتأخیر

الباب السابع والعشرون فی المفردات

مختلفین وان بین یدی الشاعر ای قدامها الیمین خلاف الشمال والقسم والقوة والمنزلة الحسنة یقال فلان عندنا بالیمین والعدل واول النهار والشمال اخر الباب السابع والعشرون فی المفردات

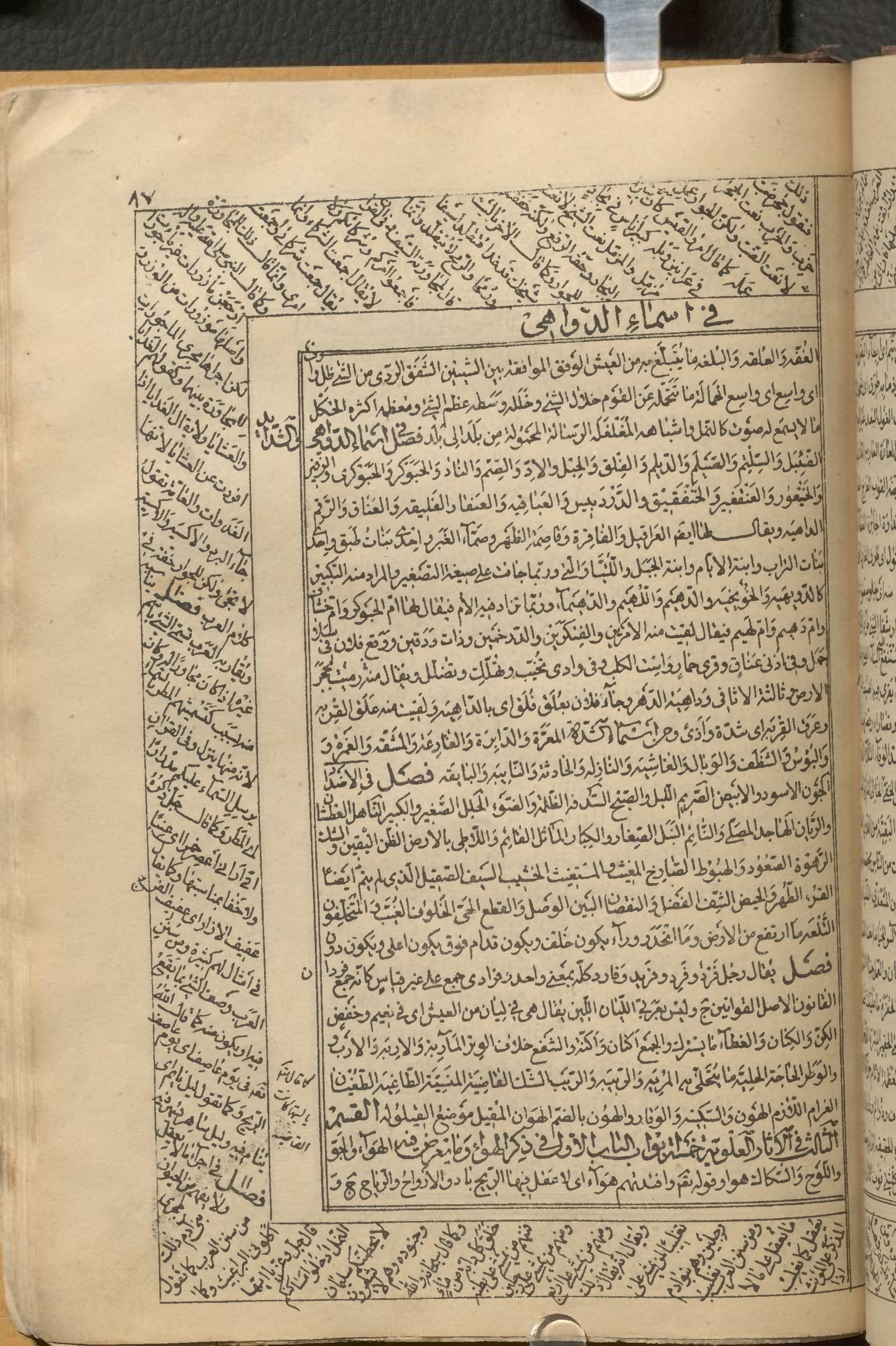
القثم اسم من اسماء النبی صلی الله علیه واله ومعناه الجامع الکامل المخرم المرهف العرام المنجم الحرام المرغم الرغم المکرمة الکرم للمعذرة المعذر المبصرة المضیئة المسبوت المیت المنعوت الجابع المحصول الحاصل المنفو الضعیف الفواد المسبة الذاهب العقل الحائر خلاف البادی السادر الذی لا یبالی ما صنع الثائر التمام اسم للجمع الغادر الغبار الاثر العارف العروف الصبور الثابر خلاف الخامل الحافرة اول الامر العاقبة والعقبی اخر الامر العارض الحاجة الرباج الربح الدمار والتبار والتباب والخسار الهلاک الصغار الذل الشنار العیب الخلاق والنصیب الحظ والسهم والقسط واحد الحراک الحرکة الخبال الفساد السقال ضد العلاء الرقاحة التجارة الدعارة الخبث الرمادة الهلاک الکفیت السریع امر مریج ای مختلط سیر فسیح ای واسع رای نجیح ای صواب الصریخ المصرخ العتید الحاضر العقید المعاقد العمید السید القعید المقاعد السفیر المصلح بین القوم الظهیر العون العدیل المال القبیر الشیب النکیر الانکار الکبیس السریع الجری العصر ما ء قلیص ای مرتفع موت ذریع ای سریع زمن خمیص ای ذو مجاعة القریض الشعر واصله جرع کبیر الجمیع الحی المجتمع رای زبیق ای محکم الرقیم لوح فیه اسماء اصحاب الکهف العصیم اثر کل شیء البهیمة البهمة العزیمة العزیمة السکینة السکون السعار شدة الجوع السعر الجنون کذب سماق ای خالص الصبار الحجارة الغراس وقت الغرس ما علیه قراض ای ثوب طباق الشیء قدره الرد افر کالخلاف شر شمر ای شدید العقبی جزاء الامر العذوی العذر وکذا العذرة العزهات العازف عن اللهو النکر المنکر وکذلک النکراء الشهلاء الحاجة العجماء البهیمة الخشبان الخشب القنعان الرضا سر هان الناس اوایلهم البرزخ ما بین الشیئین العکوة الشدة النوفل البحر الرضا والرضی والمرضی واحد العذیل والعذمول القدیم قدم الشیء وقدامه مقدمه العملس القوی علی السفر الرت المنظور الیه من فضله امر شت متفرق رجل فرای فارق الاثنان والجمع والمذکر والمونث واحد شیء شزر ای بائن جدا الکل الیتیم العم الجماعة من الناس کمة الشتاء شدة البرد الصرة الصیحة الکرة الدولة البنة الریح الطیبة الخطة الامر الفصة الجمة الجماعة جمة الفراق قدته امرعة بینهم العبیثة الکثیر البهسوق الغنم والهر دعاؤها الرتم الرثی المنن والشف الفضل الرمة العظام البالیة الطنة التهمة رای شعاع ای متفرق القی علیه بعاعه ای نفسه وثقله الداله والدلال والدل الغنج المهاة والمهة البسیر الحقیر الصمیم الخالص الحباب الحب شذان الناس متفرقوهم الحفان الخدم والوهم الصوت الوفر المال الکثیر الوکس النقصان الشطط مجاوزة الحد وشک البین سرعة الفراق الوصم العیب بکون ذلک وجه ای مستتر

بیض



بقية الباب

مابه وذبة اى عيب الوتر الشئ الوتر الوضح الجلى الوقع الحجارة مافى سيره تيم اى ابطاء البقن اليقين
الفار الابل الفرهة الغنم الراعية الصوف باستغاثة رجل عيذاى موقوذ مابه طرق اى شحم الودعة
معرفة اللوث القوة الطور النارة الطوق الطاقة الزول الفتى الظريف الغول البعد عبر العبر
الجود الجوس الجوع الهون الهوان العينة ماسال من الجيفة العاب العيب العارة العار به الدارى الذى
لا يبرح ولا يطلب معاشا الملاث السيد الكريم المصوفة الشدة القابية البيضة القوب الفرخ العائدة
النعمة عنده من المال عائرة عين اى ما يحار فيه البصر لكثرته بينهم نائرة اى عداوة الجائزة العطاء الا
بينهم اى لا صلح مابه نويص اى حركة تعد بحيا له اى بازائه بلغنى ذرو من القول اى طرف الغرو العجب
عنوة اى قهر القصبة التخلص من مضيق الحفية اسم من الاستحفاء انا عرو منه اى خلو صفوة الشئ
صفوة النفوة كل ما نفيت هذبة الامر وجهه سحا كلشئ قشره العصا الخار شغا الشئ طرفه اللغى اللفى
الطلاء المطلى بالقطران النقاة ما يلفى من الطعام القناة البقرة القراة الماء المستنقع البناء العلى والعلياء
العلاء القهن عليه الغبر اى احجية الاهوية الهواء المرضاة الرضا المقرى اناء يقرى فيه الضيف المعنى
البيت الذى يعنى معناه الحشا والفضا والقاصية الناحية قصار الشئ وقصاراه وقصره غايته اللا
اللغو الطاغية الملك الطاغى الجراء مصدر الجارية العزا النسب اللفاء دون الوفاء النداء الذهب سما
كل شئ شخصه فعم نوى اى كبير الفرى الامر العظيم القصى البعيد وكاء النظى الحفى الغالى المرتبة الفضلة
النصيبة خيار القوم الشظية ما تشظى من العود وغيره الثلية والنداوة البقية من الدين الطوية
الضمير الطية والنية المقصد علية ظلاوة اى بهجة وقبول الجواء جماعة بيوت من الناس مجتمعة النجوى
السر مثرى ومتحلة النثا الخبر غارة شعوا متفرقة امرأة حسناء حسنة العذبان المتعذى النقبان ما
انتفى من المطر ومن ماء الدلو الاذب العجب هم عليه الب اذا اجتمعوا عليه الالس الخيانة افت العدد
جاؤا من كل اوب اى من كل وجه الاوق النقل الباس العذاب هو الامر والشان والعمل حباء السموات
القطر وخباء الارض النبات الابنة المجاعة الادمة الوسيلة الى الشئ البودة الحرم ما عليك فيه
اى عيب الارث الميراث الاصر الذنب الامر الاد العجب الحباء العطاء الهن الشئ الحقير المئرة الذحل الا
والمدى الغاية الملاء الواحد الاملاء وهى الخلائق المؤبد الامر العظيم الابهة العظمة الاثام جزاء الاثم اثا
من علم واثرة بمعنى اى بقية عذاب بئس اى بئيس شديد البزرة الذخيرة ذوق ودوام وذواق اى شيع
المتوف الذى ينتف لحيته ورجل مهلب اى محو كل وجل خلاف بعض وجزء الحقيقة الراية مصدق الشئ
ما يصدقه الغطريف ذو الجحاج والقمقام والخلاحل السيد العلق النفيس من كل شئ تومنا الاذن اعلاها



في اسماء الدواهي

العُقَد والعُلقة والبُلغة ما يُتبلّغ به من العيش الوفق الموافقة بين الشيئين الشفق الردى من الشئ طلق واسع اى واسع اليمين الثمالة ما تحلّ عن القوم خلال الشئ وخلله وسطه عظم الشئ ومعظمه اكثره الخكل ما لا يسمع لصوت كالنمل واشباهه المغلغلة الرسالة المحمولة من بلد الى بلد **فصل في اسماء الدواهي** القنبل والسلّم والصّيلم والدبلم والفلق والجبل والادّ والصّم والنآد والحبوكر والحبوكرى والزبير والخنبور والعنقفير والخفقيق والدردبيس والعبافيد والعنقا والفليقة والعناق والرقم الداهية ويقال لها ايضا العراقيل والفاقرة وقاصمة الظهر وصمّاء الغبر واحدى بنات طبق واحدى بنات الرأب وابنة الايام وابنة الجبل واللتيّا والتي وربما جاءت على صيغة التصغير والمراد منه التكبير كالدّهيهية والخويخية والدهيم واللهيم والدهيماء وربما زاد فيه الام فيقال لها ام الحبوكر وام خشاف وام دهيم وام لهيم فيقال لقيت منه الامرّين والفتكرين والدرخمين وذات ودقين ووقع فلان في حول وفي وادي عناق وفي حمار واسبت الكلب في وادي تخيّب وتهلك وتضلل ويقال منه مبيّر ومجرّح الارض ثالثة الاثافي وداهية الدهر وجاء فلان بعلق فلق اى بالداهية ولقيت منه علوق القربة وعرق القربة اى شدة واذى ومن اسماء الشدة المعرّة والدابرة والعاثر والمشقة والغمرة والبؤس والشظف والوبال والغاشية والنازلة والحادثة والنائبة والبائقة **فصل في الاضداد** الجون الاسود والابيض الصريم الليل والصبح السدفة الظلمة والضوء الجلل الصغير والكبير الناهل العطشان والريّان الماجد المصلّي والنائم البسل الصغار والكبار الماثل القائم واللاطئ بالارض الظن اليقين والشك الزهوة الصعود والهبوط الصارخ المغيث والمستغيث الخشيب السيف الصقيل الذي لم يتم ايضا القرء الطهر والحيض الشف الفضل والنقصان البين الوصل والقطع الحيّ الحلوف الغبّ والمتخلفون التلعة ما ارتفع من الارض وما انحدر وراء يكون خلف ويكون قدام فوق يكون اعلى ويكون دون

فصل يقال رجل فرد وفرد وفريد وفارد كله بمعنى واحد وفرادى جمع على غير قياس كانه جمع فردان القانون الاصل القوانين ج ولبس بعربي اللبان اللبن يقال هي في لبان من العيش اى في نعيم وخفض الكنّ والكنان والغطاء ما يستر والجمع اكنان واكنة والشفع خلاف الوتر المآربة والاربة والارب والوطر الحاجة الحلية ما يتحلّى به المرتبة والرتبة والرتب الشك الغاسية المنيّة الطاغية الطغيان الغرام اللازم الهون والسكينة والوقار والهون بالضم الهوان المقيل موضع القيلولة

القسم الثالث في الآثار العلوية خمسة ابواب الباب الاول في ذكر الهواء وما يعرض فيه الهواء والجو واللوح والسكاك هواء وقوله تعالى وافئدتهم هواء اى لا عقل فيها الريح ذو الارواح والرياح ج و

فی ذکر الالوان و تاکید هذه الالوان

ودنبال سیاه نرو ماده یکسان کمیت مذهب که زفر و مویش سرخ بود و زیر زرد کمیت مخلف که شد
بود در کمیت اوو اکلف سرخی نه خالص امغر سرخی نه بس سرخ صنابی کمیت یا اشقر که سفیدی باو امیخته
باشد وارثم لب زفرین سفید المظالب زیرین سفید اغر سفید روی اقرح چند مقدار درمی سفید
لطیم انکه یکسوی رویش سفید باشد و سپیدی بچشم نارسیده مغرب سپیدی بچشم رسیده ادرع سر
سیاه و تن سفید اصقع زفر سر سپید اغشی وارخم همه سر سپید اقنف قفا سپید اشعف زفر پیشانی
سپید اصنع همه پیشانی سپید ارحل پشت سپید انبط شکم سپید اخصف پهلوها سپید محجل دست و
پای سپید محجل اربع چار دست و پای سپید محجل ثلث و مطلق یک او رجل و دو پا و دستی یا دو دست
و پای سپید و دیگر نه مشکول یک دست و پای سپید بخلاف یکدیگر و گویند انکه سر دست و پای سپید دارد
و ممسک الایامن و مطلق الایاسر انکه دست و پای راست سپید دارد و اسناد سپیدی خواهد بود چنانکه
اضافه میکنی میکر دد والملاق بخلاف ان بود و اشهب ادهم سیاه خنک و اشهب اخضر سبز خنک و خنک
اورق خاکستر رنگ و اشقر دمی سرخی که با زردی زند و اشقر اصبح سرخی سفید بام و مجبب انکه
سفیدی بزانو رسد و مسرول انکه سفیدی بران رسد و مجوف انکه بشکم رسد و اقصم الیمنی دست راست سفید
و اعصم الیسری دست چپ سفید و ارجل یکپای سپید و طلق احدی القوائم که سر دست و پای سفید دارد
و یکی نه و اشعل پاره از دنبال سپید و اصبغ همه دنبال سپید **فصل فی الالوان** اللون رنگ البیاض سپید
اللهق و الیقق سخت سپید الامهق سپیدی کج رنگ الامقه سپیدی که با کبودی زند القهب و القهد
الاقهب و الاقهد و الاکهب سپیدی تیره رنگ الاشهب سپیدی که غالب بود بر سیاهی الاملح سپیدی که اندک
مایه سیاهی با او امیخته بود الازهر سفیدی روشن الانقح سفیدی نه روشن الاخصب انکه سفیدی با سرخی
امیخته بود السواد سیاهی الاسود و الاسحم و الاسخم و الاحم و الادهم و الادغم و الاسفع سیاه الاز
سیاهی تیره الحمرة سرخی الکمتة سرخی نه روشن الصهبة و الصهوبة سرخی که در موی سر مردم بود و سرخی
که با سفیدی موی شتر امیخته بود الشکلة سرخی که سفیدی با او امیخته بود الامغر رنگ گل سرخ الشقرة
سرخی که بر مردم بود بر زرد سفیدی وهی فی الخیل حمرة صافیة یحمر معها السبیب و الناصیة الطلسة غبر
کلون الذیاب الغبسة لون کلون الرماد الادمة و السمرة گندم گونی الزرقة کبودی الصفرة زردی الخضرة
سبزی البقع اختلاف اللونین البلقة و البلق گل لونی خالطه بیاض الکدرة لون کلون القطا الاغبر
گرد رنگ الابغث و الاغثر قریبان منه البلق الابیض من کل شیء **فصل فی تاکید هذه الالوان** یقال
اسود حالک و حلکوک و حلبوب و غربیب و احمر قانی و عتب و اصفر فاقع و ناصع و اخضر ناضر و بلغط

فی الدوایر والسرج واللجام والاسلحه

ناصع جمله را تاکید توان کرد چه نصوع و یقه رنگی بود یقال ابیض ناصع و احمر ناصع وکذلک الباقی
والنعت من الجمیع افعل للمذکر وفعلاء للمونث فصل فی الدوایر المعوذان دایره که در جایگاه قلاده بود و هی
نسخب السمامة انکه در میان گردن بود بر جانب ایضاً مستحبة المقعد انکه بر یکسوی سینه بود النافذة انکه
بر هر دو سوی بود المقوع صاحب المقعد القالع ان دایره که در زیر نمد زین بود الناخس انکه بر جاد ع
بود النطیح انکه بر پیشانی دو دایره دارد و از مکروه دارند و قالع و ناخس را نیز مکروه دارند اللطاط
انکه بر میان پیشانی بود فصل فی السرج واللجام وما یتصل بها السرج زین الرحالة زینی که از پوست
بی چوب الخنو چوب زین البدادان والنفتان نمد و سوی زین که بر پهلوی اسب بود الجنبیة والجدیة
انکه مردمان از اجدیتین خوانند چیزی باشد اکنده در زیر دفتین و اصل ان جدیتین است المیثره انچه
بر روی زین افکنند تا نشست اسان باشد المیاثر والمواثج اللبد نمد زین السرجبه ان دوال که نمد زین
بدان بر زین بندند المرشحة انکه در زیر نمد بود تا خوی بچیند السموط والمعالیق دوالها فتراک
الساقه دوال رکاب الغرز رکاب چوبین القربوس زین کوبه القیقب انچوب که از دوی زین کنند الغاشیة
والجناغ والصفة معروفة اللبب بر بند الابریم زوانه بر بند الحزام تنگ الحیاصة حلقه تنگ الثفر پاردم
الرکاب المحس والفرجون شانه که اسب را بدان پاک کنند الجل ام الشلیل شال التجفاف برگستوان اللجام لگام
الشکل اهن بن لگام العنان ان دوال که سوار بدست گیرد الشکیمه دهنه لگام الفاس توو لگام الحکمة حلقه
لگام در زیر زنخ اسب المسحل اهن در زیر زنخ اسب العذار دو دوال لگام از دو سوی روی اسب العارض
دوال لگام بر پیشانی اسب الفلس بشیزه سیمین یا اهنین بر عنان اسب المقود افسار القیاد با لاهنه
الطویله معروفه فصل الحلبة اسبانی که برای مسابقت واهم اورند الحلائب ج علی غیر قیاس المجلی
انکه از پیش همه اید المصلی دوم المسلی سیم التالی چهارم المرتاح پنجم العاطف ششم المومل هفتم الحظی
هشتم اللطیم نهم السکیت دهم الفاشور والفسکل واپسین همه المقبض والمقوس رسنی که فرا بندند و این
اسبان را از ان بجا رها کنند المطلق انجا که این اسبان را بدارند و از ان بجا رها کنند فصل فی الاسلحه
السلاح والبزه والشکه والوزر سلاح المسلحه سلاح داران الشوکة شدة الباس والحدة فی السلاح الاهبة
والعدة ساز کار السیف والمخ شمشیر النصل والمنصل تیغ شمشیر الذکره والحدة تیزی شمشیر الشفرة
والظبة والغرب والغرار والذباب تیزنای شمشیر الشباة والحرف والحد کناره شمشیر المضرب والمضربة
مقدار بدستی از سر شمشیر الشطبة والشفسفه راه بر روی شمشیر الفرند والرند والاثر جوهر شمشیر
الرونق اب شمشیر المقبض والقائم والرباس دسته او الکلب میخ دسته شمشیر الشقن پوست در

السيف والرمح والقوس

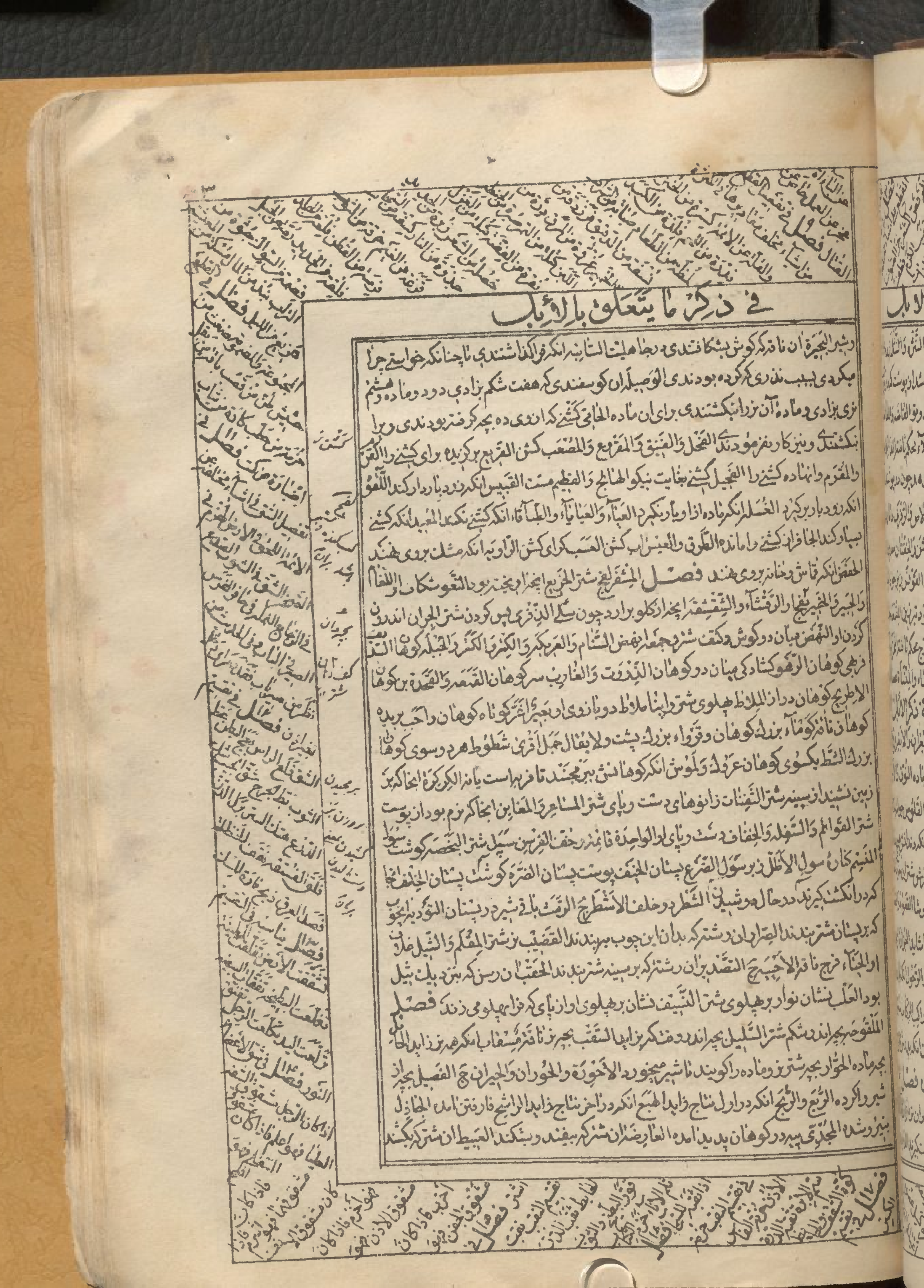
بردستر شمشیر الذّوابر علاقه دسته القبیعه بر ازدان او الجفن والقراب فی الغمد نیام او الخلّة غلاف نیام او العجوز سر نیام النّعل آهن بن نیام کم بر زمین هند الحمائل والمحمل والعلاقة والنجاد دوال شمشیر البکرات حلقهای دوال الحسام والعضب والجراز والقاضب الصّارم بران الکلیل والدّدان والکهام کند الحدید والمحدّد والمذرّب تیز الهذام تیزی تیز الصّمصام والصّمصامه انکه وانجهد از زخمگاه المرهف والرهیف والمهو والرّقیق تنک القضیب باریک المخفق والصّفیح والصّفیحه والمصفح پهن المطول دراز المشمل کوتاه الصّقیل والمصقول افروخته الصّنیع پیراسته الصّدئ والطّبع زنکار کرفته القضیم کار دیریده الفلیل والافل رخنه در افتاده الفل رخنه کارد و شمشیر الفلولج الفطار شکاف در امده القرضاب والحذم والمخذم والمقضب انکه زود ببرد الاصلیت کذا رنده المصلت والمجرّد برهنه المأثور کوهر دار الذّلول انکه دو بنام نهایتند الخشیب تمام ناکرده الشرخ آب ناداده المصمم انکه از استخوان بکذرد المطبق انکه بند ها زهم بیفکند الرسوب انکه بر زخمگاه تمام فرو شود المذکّر والذّکر کاره فولاد و میان بزم آهن المعضد الخنجر دشنه المغول سیف عمده سوط المهنّد والهندی والهند و آن شمشیر هندی المشرفی والیمانی والقساسی والسّریجی والقلعی منسوبات **فصل الرّمح** والزّاعبی نیزه القناة بالای نیزه الوشیج چوب نیزه الکعب سربند نیزه الکعوب والانبوب میان این بند تا آن بند العالیه سرنیزه السّافله زیرین نیزه الزجّ آهن بن نیزه التّیزک معرب العنزه نیم نیزه المزبر نیزه کوتاه الالّه کوتاهی کوتاه التّلیب دراز العکاز مقدار عصا فی التّعدّه آنکه راست و سنبر باشد المزراق والزانه ز و بین المطرد ملت الکعب کری نیزه السّنان الخرص حلقه سنان و سنان نیزه الجبّه انجاکه نیزه بدو فرو کذارد از سنان الثعلب بمقدار که سنان فرو کند زنیزه العامل زبر سنانا زنیزه رمح آسمر والظمی کندم کون ذبل رخنه در افتاده مجلوز تو زبر پیچیده الجلاز توز مطرد راست وخطل کوز و عراص و عرات و عسال و خطار جنبان ولدن و ذابل نرم اصم و صدق سخت و ادش و معلب سست و اسرهیان همی و خطی و ردینی و سمهری و ازنی و یزنی منسوبات سنان لهذم و طریر و مسنون تیز و منجل فراخ جراحت القعضبی منسوب الی رجل اسمه قعضب المزانه نرم المزانج الذّبیر والوتیره حلقه که بدان نیزه زدن آموزند لعنه سلکی نیزه زدنی راست مخلوجه چپ راست وکذلک الشزر **فصل القوس** والعنبر والصّفراء والعوجاء کمان الاقواس والقیاس جمع القسی العتله کمان پارسی الحنیره کمان بی زه الجشو کمان سبک الشریجه آنکه از دو چوب مختلف کرده باشد الفلق آنکه زنیمه چوبی کرده باشد القضیب آنکه از یکشاخ کرده باشد و بد و فرو ناشکافته الفرع آنکه از سرشاخ کرده باشد النبع والشوحط والشّراء والضّال والشریان والنّشم درختانی که از آن کمان کنند و خیر القوس

التهم والترس وما يناسبهما

پشت كمان وانيتها شكم او كه درى واكشده دارد العجس والمجس دسته كمان مركضة القوس خانه كمان وهما مركضتان وسيتها القاب الكبد انجاكه تيرهدان نهند از كمان الكلية فراز از كبد الابهر فراز از كليه الطائف فراز از ابهر السيه خم كوشه كمان الظفر بيل از سيد الكظر والفرضة والحز رخنه كمان الفعارة رقعه كمان العقب بى كمان النحل بى پشت خم كوشه كمان العداد والحضب اواز كمان المقوس غلاف كمان الوتر والنزع زه كمان الذكر حلقه زه كه در فرضه افكنند وتر حنجر زهى نفت قوس عطل بى زه مرنان بانك كن كتوم انكه بانك نكند وان نيز كه دراو هيچ شكاف نبود فجاء وفجواء وفارج جد وفرج وفريج وفارج انكه زهش از كبد دور باشد وزهيش انكه نزديك بود وعاتكه سرخ شده از كهنكى **فصل** التهم والنبل والنشاب الزمخرة والمنزع تير المرماة تير نشانكى المغلوت والمريح تير بى تاب الكتاب بوس تير الحسبان والمرسال والحظوة تير ناوكى البجاب انكه نير پر دارد ونه پيكان المعراض انكه پر ندارد الاقذ والامرط والمرط پر بيفتاده الناصل پيكان بيفتاده الخلط آن تير كه كژ رسته باشد وراستى نپذيرد الافوق تيرى سوفار شكسته النكس نكوسار بكرده المريش پر بر نهاده الريش والقذة پر تير الرافزة زير فرود بمقدار بدستى الظهران سوى كوتاه ترين از پر البطنان سوى دراز ترين از پر الواحد ظهر وبطن اللغب واللغاب واللغيب پر تير كه از شكم بود وان بد باشد اللؤام واللوام انكه از سوى پشت بود واز ابيات دارند الفوق سوفار تير الشرخان دو سوى فوق النصل پيكان القرنه تيزناى پيكان الكلبتان راست وچپ پيكان المنتبج والسروة پيكان كرد القطع پيكان كوتاه وپهن الرهب پيكان تنك المعبلة پيكان پهن المشقص پيكان دراز القطبة پيكان تير نشانه العير هندى ميان پيكان السلاجم تيرهاى دراز پيكان الرعظة سوراخ تير كه پيكان در او بود الرصفه پى كه بر تير پيچند النضى چوب تير الشنب درخت چوب تير الخشيب تير تراشيده المخلق نو كرده القريض نو كرده المقرطس والخازق والخاسق والناقر انكه بر نشانه آيد المعقص انكه كژ بود الحابى انكه بنشانه نرسد وبر رو بيايد القاصر انكه بنشانه نرسد الخايض انكه در پيش تير اندازافتد الصائب انكه راست شود الصائف انكه از نشانه بپيچد الدابر والصادر والمصرد والنافذ انكه از نشانه بگذرد الشاخص انكه بر زبر نشانه شود المعظعظ انكه مى لرزد المعصل انكه مى پيچد الامرع الخزيز انكه در جعبه ماند الغرض والهدف نشانه البجيث خاك نشانه البرجاس نشانه در هوا المحصل كرواندر بند ند در تير انداختن الرشق بكروى تير الكنانة والجعبة والجفير والوفضة تيردان بود القرن جعبه از پوست دوخته الخشيعة والمرشقة انكشتوانه تير **فصل** الترس والجوب والكيف والفرس والمجنب والمجنا سپر الجنة والجنن سپر فراخ الجحفة والبكب والدرق سپر از پوست القراع

الباب الرابع عشر في ذكر الابل

سپر سخت الدِّنع والزَّرد والحلق زره السَّرد نامی است جمله انواع زره را النّثرة والنثلة زره فراخ المازنیة والزغف زره ومراخ الحذباء زره القضاء درست السنور چیزی باشد از پوست که در پوشند لحضداء استوار اللامه جست با فته اللّومة علی غیرهما یس المضاعفه زره دو تو الفاضه والمفاضه والفضفاضه فراخ فراخ الموشحة انکه بر هر دو انحلقها یش پر بخیّن بود الجدلاء محکم بافته الذائل دراز البدن کوتاه السابغه دراز النثرة والضافیة تمام الشلیل نا تمام الصموت انکه اواز ندهد چون در پوشند الدلاص والدلامص والدلمص نرم و روشن یقال درع دلاص وادرع دلاص والزغف دامان زره الجرباء سیخ زره القتیر سر میخ زره الغلالة جامه که در زیر زره پوشند الجوشن والخفتان معروفان الساعد دستوانه البیضه والترکه والتریکة خود الدابرة پس خود القونس زبرخود المغفر والتسبغه سرپایان النطاقة والمنطق والمنطقة کمر الجرز کرز الجرزة جمع الجرز المعود تبرزین المقمعلت الدبوس سم السوط والاصبحی والقطیع تازیانه العرفاص تازیانه عقابین المحدد محکم تافته المحرم تازیانه ... السیلکة الثرم کره تازیانه العذبه علاقه تازیانه المقرعه العصا والمنسأة والمنسأ المنساة عصا الوبيل عصا بزرگ المخصرة انچه در دست گیرند چون قضیب **الباب الرابع عشر في ذكر الابل** الابل نامی است جمله اشتران را الاباعر جمع البعیر شتر نر اگویند و ماده را نیز گویند البعران والابعرة جمع الاباعر جمع الجمل شتر نر الجمال والاجمال والجامل والجمالات جمع الجمائل والجمالات جمع الناقة ماده النوق والانيق والمناقة جمع الايانق جمع الانيق البكر شتر جوان البكارة والابكر جمع البكرة ماده القلوص جوانه ماده جامس القلص والقلاص جمع العود النّاب والشارف پیر العودة والنيب جمع الثلب انکه دندانش هیچ نمانده بود از پیری الجلّه والجربه شتران بزرگ الابيل والحاشيه والحشو والشوى والفرش شتران خرد الجنبر الجبنرة ماده الحمولة بارکش الحلوب والحلوبة والحلبانة واللقوح واللقيحة دوشا القعود والقعدة والمطية والركوب والركوبة والركبانة انکه برنشست را شايد الجزور انکه کشتن را شايد الجزارة انچه فرا جزار دهند بمزد چون دست و پای اغانب الجزور همين چيزی که در شکم وی بود الرحول انکه بار را شايد الیعمله انکه کار را شايد الراحله والزامله شتر مصافر الركب شتر سواران الواحد راکب الرکاب شتران بارکشی را راحله گویند بزو ماده یکسان البخت معروف البخت والبخاتی جمع الصرصرانی انکه پدرش بختی بود و مادرش عربی الجمان شتر مجز العنس الناقة الصلبه ایل رافضه و رفض پراکنده **فصل** الفالج والفوالج دوکوهان السانیه والناضح ابکش العلیقه والنجیبه شتر که بفرستی تا برای تو از بازار آرد النجیب شتر گزیده العراب شتران تازی النحرة والمنیحه انکه فرا دهند تا بیشم و شیرانش منفعت گیرند الذیف بجز دینم

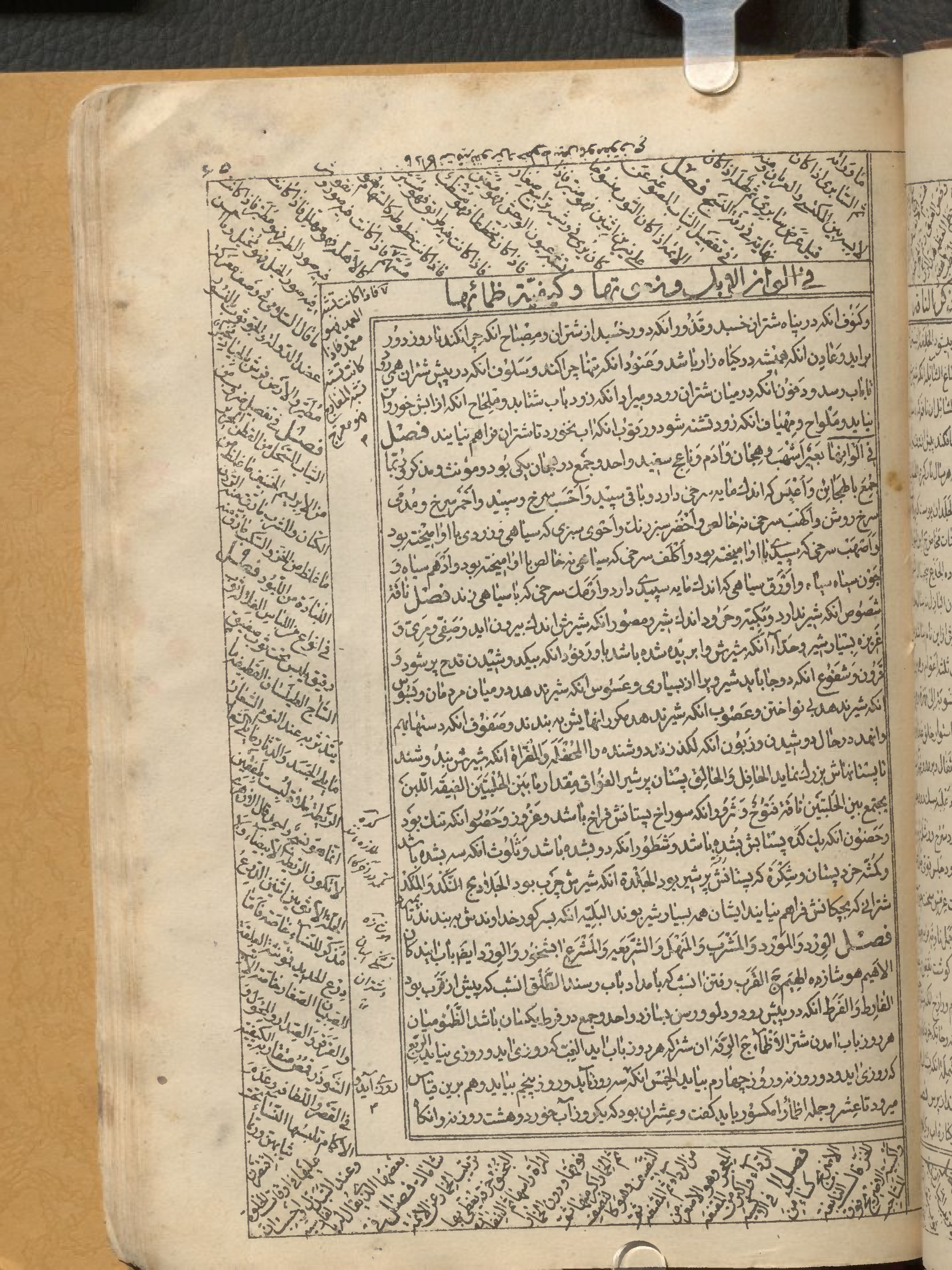


فی ذکر ما یتعلق بالابل

وشیر البحیرة آن ناقه که گوش بشکافتندی و بجاهلیت السائبة انکه فرا گذاشتندی تا چنانکه خواستی چرا میکردی بسبب نذری که کرده بودندی الوصیلة آن گوسفندی که هفت شکم بزادی در دو ماده و هشتم نری بزادی و ماده آن نر را نکشتندی برای آن ماده الحامی گشنی که از وی ده بچه گرفته بودندی و ورا بکشتندی و نیز کار نفرمودندی الفحل و الفنیق و المقرع و المصعب گشن القریع برگزیده برای گشنی را الفرم المقرم وانها ماده گشنی را الفحیل گشنی بغایت نیکو الهائج و القطیم مست القبیس انکه زود بار دار کند اللقوح انکه زود بار برگیرد الغسلر انکه ماده از وی بار نگیرد العیاء و العیایاء و الطباقاء انکه گشنی نکند المعید انکه گشنی بسیار کند الجافر از گشنی وا مانده الطرق و العیراب گشن العسبکرای گشن الراویة انکه مثل بروی هند الحفض انکه قماش و خانه بروی هند فصل المشفر لفچ شتر الجریع ابخار ابخنر بود التعوشکاف و اللغام و الجبیر و الجیر نفخار الرغشاء و الشقشقة ابخار گلو بر آرد چون سگی الذفری پس گوش شتر الجران اندرون گردن او النهض میان دو گوش و کتف شتر و جمعه انهض السنام و العریکة و الکثر و الکثر و الجبلة کوهان السنذ رهی کوهان الزهو کشادگی میان دو کوهان الذروة و الغارب سر کوهان القمعة و القمعة بن کوهان الاطریح کوهان دراز الملاط پهلوی شتر و اینا ملاط دو پازوی او بعیر اثر کوتاه کوهان واجب بریده کوهان ناقه کوما بزرگ کوهان و قرواء بزرگ پشت و لا یقال جمل اقری شطوط هر دو سوی کوهان بزرگ الشط یکسوی کوهان عرید و لموش انکر کوهانش بیر مجسد تا فربهاست یا نه الکرکرة انجا که بر زمین نشیند از سینه شتر الثفنات زانوهای دست و پای شتر المناسم و المعاین انجا که نرم بود از پوست شتر القوائم و النقلة و الخفاف دست و پای او الواحدة قائمة رخف الفرسن سپل شتر البخصر گوشت سپل المنسم کنار سول الاظل زیر سول الضرع پستان الخیف پوست پستان الضره گوشت پستان الخلف انجا که در انگشت گیرند در حال دوشیدن الشطر و خلف الاشطرج الرقبت بالف شیر در پستان التودیة انچوب که بر پستان شتر بندند الصرار ان رشته که بدان این چوب بر بندند القضیب بر شتر المقلم و الثیل غلاف او الجناء فرج ناقه الاجیج التصدیر ان رشته که بر سینه شتر بندند الحقب ان رسن که بن دم بل تیل بود العلب نشان نوار بر پهلوی شتر التبیف نشان بر پهلوی او از پای که فرا پهلو می زند فصل اللقوح بچه اندر شکم شتر السلیل بچه اندر تن هنگر بزاید السقب بچه نر ناقه مسقاب انکه همه نر زاید الحائل بچه ماده الحوار بچه شتر نر و ماده را گویند تا شیر میخورد الاخویة و الحوران و الحیران ج الفصیل بچه از شیر وا کرده الربع و الربع انکه در اول نتاج زاید الهبع انکه در آخر نتاج زاید الراشح فار فتن آمد الجاذل پرورش المجدی بچه در کوهان پدید آمده العارض آن شتر که بیفتد و بشکند العبیط ان شتر که بکشند

بقية اوصاف الابل وفيه ذكر الناقة

بی عِلّه العائذ نوزاده المُطفِل وابچه المتلية بچه از پی مرا التِّلو بچه کر از پی با در میشود الخلفة آبستن المخاض ج جمعی است نه از لفظ واحد وقیل جمعها الخلفات العائط والحائل ستاغ الشائلة انکه شیرش کم شود چون هفت ماه از زادنش بگذرد الشول وهو جمع علی غیر قیاس الشائل ان ناقه کدنبال برمیدارد الشوائل العشراء ده ماهه آبستن العشار ج النابوب انکه بچه میافکند پیش از وقت وان نیز که بچه اش بمرده باشد یا کشته الخلوج انکه بچه از وی باز کنند الکشوف انکه هر سال بارکیرد العلوق انکه ویرا همی بویید بشیر ندهد الروائم انکه بر بچه دیگری اموخته باشد البو والجلدان پوست کره پر کاه کنند وبر او بندند تا بدان سبب شیر همی دهد ابن مخاض یکساله بنت مخاض ماده بنات مخاض ج ابن لبون دو ساله بنت لبون ماده بنات لبون ج الحق سه ساله و در چهارم شده الحقة ماده الجذع پنج ساله الثنی شش ساله الرباعی هفت ساله السدس والسدیس هشت ساله نر و ماده یکسان البازل نه ساله مذکر و مؤنث یکسان وهم چنین مخلف البوازل والبزل والبزلج المخلف ده ساله بیش از این نام نباشد بلکه گویند بازل عام وبازل عامین وهمچنین مخلف عام ومخلف عامین ومخلف ثلثة اعوام وهم بر این قیاس میرود تا تا بش سخت شود انکه نر را عود گویند و ماده را عوده المهریة منسوب الی مهرة وهی قبیلة والجمع المهاری والمهاری **فصل** ناقه عیرانه واجد بنیرو مضبره استوار خلق عذافره ودوسره بزرگ وسخت متوقه رفتن اموخته مرهال ودلاث وعهم زود رو ثقال دیر رو وعیر اسفار که همیشه بر او سفر کنند بلو سفر وبلی سفر انکه او را سفر لاغر کرده شملال زود علبه سبک رو لجون گران رو عصوف تیز رو نیاف خرامنده عرضنه انکه از نشاط بر یکسوی رود سرح رو شلو مرسال خوش رو امون که ایمن باشند از بسیار رفتن هوجاء که سخت زود رود علس قوی جلد سخت بنیاد سخت خلق وجناء سخت کوش عنتریس بسیار گوشت کناز اکنده گوشت عرمس سخت چون سنگ کهاة وجلاله بزرگ مناف دراز و بلند نر و ماده یکسان جمالیة ناقه بر خلقت جمل ناو به وزیر مقلاة که تا بستان فربه شود دهب خرف نزار ضامر وضامرة باریک میان لجیب بی گوشت نقض ونضو از بسیاری رفتن نزار شده شزون میان نزار و فربه زاهق ومنقیه مغز دار رازم ورازح انکه بنتواند جنبید از نزاری ذقیه سخت لاغر رذایا ج عسیر وقضیب عرومن وریض ناقه هخته و خانکه خر کام درانکه که کونی بند بر پای دارد زحوف که پای همی کشد خنوف انکه دست همی پیچد شمله انکه بشتاب همی رود طلح وطلیح وحسیر مانده وضبعه بکشن امده وجمل ایف وانف انکه بینیش درد کند از برس **فصل** ناقه جروز بسیار خورد و نسوف انکه گیاه میکند به پیش دهن وضموع انکه بر کناره اب وگیاه چرا کند

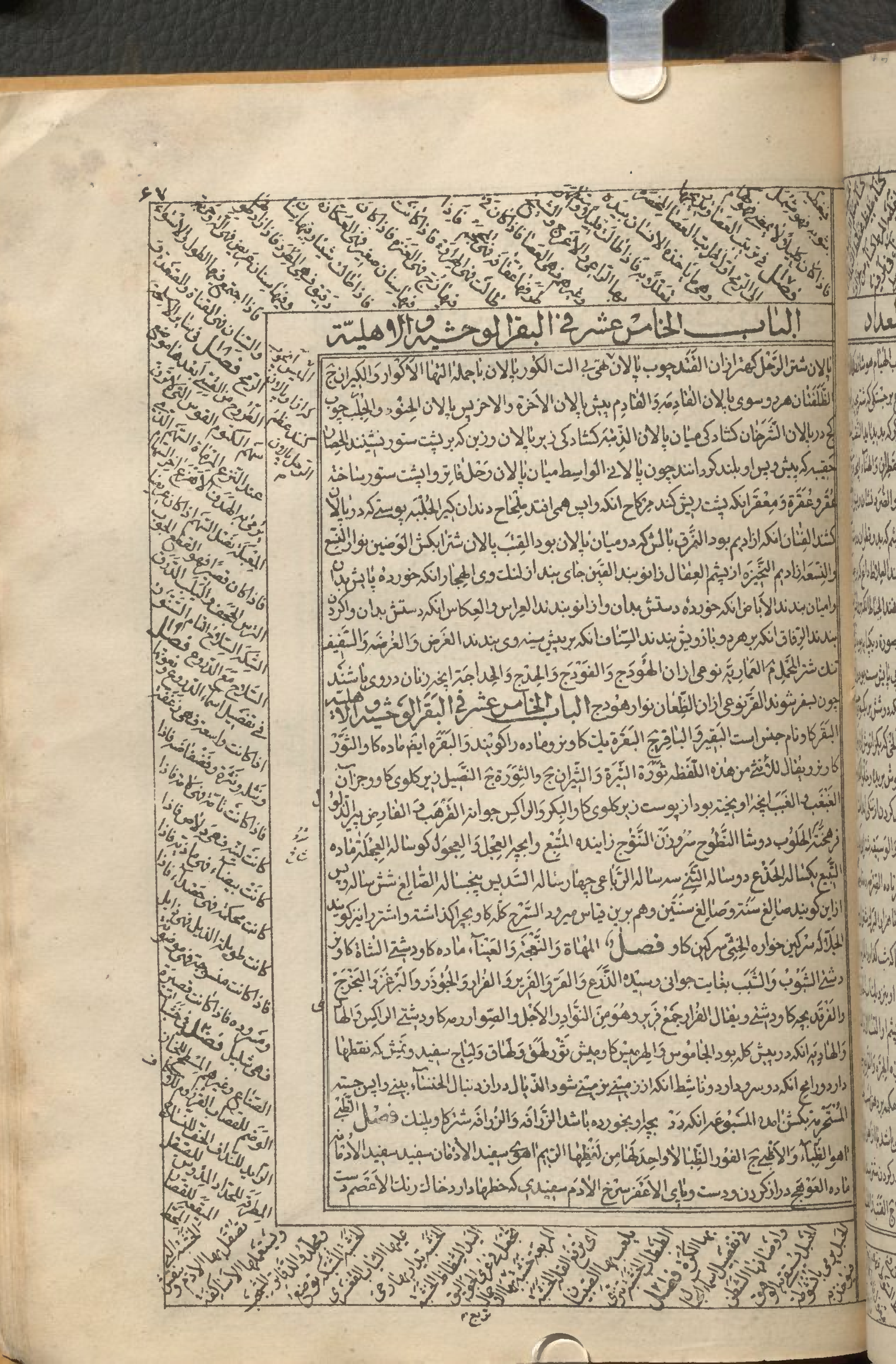


في الوان الابل وصفاتها وكيفية ظمائها

وكنوف انكه در پناه شتران خسبد وقذور انكه دور خسبد از شتران ومصباح انكه چرا كند تا روز دور برايد وعادن انكه هميشه در كياه زار باشد وعنود انكه تنها چرا كند وسلوف انكه در پيش شتران همي رود تا باب رسد ودفون انكه در ميان شتران رود ومبراد انكه زود باب شتابد وملحاح انكه از ابش خوردن بنايد وملواح ومهياف انكه زود تشنه شود ورفوب انكه اب نخورد تا شتران فراهم نيايند **فصل** في الوانها بعير اشهب وهجان وادم وناعج سفيد واحد وجمع در هجان يكي بود ومونث ومذكر نيز تا جمع باهجاين واعيس كه اندك مايه سرخي دارد وباقي سپيد واصهب سرخ وسپيد واحمر سرخ ومدمى سرخ روشن واكهب سرخي نه خالص واخضر سبز رنك واحوى سبزي كه سياهي وزردي با او اميخته بود واصهب سرخي كه سپيدي با او اميخته بود واكلف سرخي كه سياهي نه خالص با او اميخته بود وادهم سياه وجون سياه سياه واورق سياهي كه اندك مايه سپيدي دارد وارمك سرخي كه با سياهي زند **فصل** ناقة شصوص انكه شير ندارد وبكيه وحرود اندك شير ومصور انكه شيرش اندك بيرون ايد وصفي ومري وغزيره بسيار شير وحدا انكه شيرش وا بريده شده باشد وزنود انكه بيكد وشيدن قدح پر شود وقرون وشفوع انكه دو جا باهد شير پر از بسياري وعسوس انكه شير نهد هد در ميان مردمان ودبوس انكه شير نهد هد بي نواختن وعصوب انكه شير نهد هد مكر انها يش به بندند وصفوف انكه دستهاش هم وانهد در حال دوشيدن وزبون انكه لكد زند دوشنده را المحفلة والمصراة انكه شيرش بندد وشند تا پستانهاش بزرك نمايد الحافل والحالق پستان پر شير الفواق مقدار ما بين الحلبتين الفيقة اللبن يجتمع بين الحلبتين ناقة فتوح و ثرور انكه سوراخ پستانش فراخ باشد وعزوز وحصور انكه تنك بود وحضون انكه يك كرة پستانش بشده باشد وشطور انكه دو بشده باشد وثلوث انكه سه بشده باشد وكشتر خرد پستان وشكرة كه پستانش پر شير بود المبلدة انكه شيرش چرب بود الجلاد ج النكد والمكد شتراني كه بچكانش فراهم نيايند ايشان همه بسيار شير بوند البكية انكه بر كود خداوندش به بندند تا بيم **فصل** الورد والمورد والمشرب والمنهل والشريعة والمشرع ابشخور والورد ايضا باب ايند كان الاهيم هو شازه الهيم ج القرب رفتن انشب كه بامداد باب رسند الطلق انشب كه پيش از قرب بود الفارط والفرط انكه در پيش رود ودلو ورسن بسازد واحد وجمع در فرط يكسان باشد الظمو ميان هر دو روز باب امدن شتر الاظماء ج الوقة ان شتر كه هر روز باب ايد الغب كه روزي ايد وروزي نيايد الربع كه روزي ايد ودو روز نه ودر روز چهارم بيايد الخمس انكه سه روز نايد ودر روز پنجم بيايد وهم برين قياس ميرود تا عشر وجمله اظمارا مكسور بايد كفت وعشران بود كه يكروز اب خورد وهشت روز نه وانكا

فی عیوب الابل واسماءها فی العداد

روزدهم باب ابد واین غایت اظماء بود الغمر والبغر والمجر تشنگی که سیر نشود از آب الهیام موشانعی الدی فی منش زدگی شتر بچه از شیر المقلد انکه خالت خورده باکیاه تا شکمش درد کند القرع بر جستگی که شتر بچه را بود القربع انکه این علت دارد القرع فی الدرس باقی کرکه بماند الوقش اندک مایه کوکه بد بیاید النقب ابدا کر الناجس کوبه نبودنبال الحمام تب شتر الخراع دیوانگی او الخال درد پای شتر القطران والهناء ایجه در شتر کرکن مانند العرتینی که بر لب ود ست و پای شتر افتد الدبره ریش پشت و پهلو الضب نشان ریش و العنیه بول شتر کرده افتاب نهند تا ستبر شود و اندر کرکن مانند الرتبه والثملة ان پشم که بدو قطران در شتر مالند السمه والنار داغ که بر شتر نهند وجز او المیسم والمکواة ان اهن که بدان داغ کنند العلاط داغ که بر پهنا کردن نهند السطاع ان داغ که بدرازنای کردن نهند الذراع انکه بر دستش نهند الخباط انکه بر رانش نهند البیسره انکه بر بهره و رانش نهند المفقاة انکه بر صورة انبی بود المثقاة انکه بر صورة دیکچا بر بود قید الفرس داغی که بر کردن او نهند بران شکل **فصل فی عیوبها** بعیر اجمل شتری که پی پایش سست بود و ارخز انکه را نهایش لرزد چون بر پای خیزد واجزل انکه سرد و شش ریش بود واخلف انکه دو شش بر یکسوی چسبید بود و اتلب انکه از لنگی بر یکسوی رود ومشناف انکه بالان فرا پیش میانکند و الحنی که بکز انوش اذ بکری بود و اذی والناقه اذبه انکه بر جا ارام نکیرد وحلیم انکه نانه دارد وقصواء کنان کوش بریده وخلوانکه بر جا بایستد ورنقاء انکه سوراخ پیانش تنگ بود وحایض انکه بر بوی کشته نتواند کردن از تنگی اندامش ابلا همی وسدی فراکد اشتر ابل اتال شتراین که بکیاه ترکفایت کنند از آب الطریده والوسیقه شترانی که دزدیدا بواند انرا النقیذه والنقذ انکه واستانند از ایشان **فصل الذود** سه شتر تا ده الصرمه ده تا چهل بیش از چهل العکره بنجاه تا صد هنیده صد الخطر والهند دویست العرج پانصد تا هزار البراد شتران بسیار فرو خفتن المبرک ابجا که شتر فرو خسبد المناخ ابجا که شتران را بخوابانند المباءة ابجا که شب کذارد المراح ابجا که شبانگاه ورا ابجا ارند المربد هرجا که شتر از ابدا رند المعطن والعطن خفتن گاه او بنزدیک اب الجدیره و الحظیره والعنه والحیز شوغاه او النعر شتر بلوک الکرة شتر بلوک بوسیده الوبر پشم او النسال والنسیل برو پشم که شتر و مرغ بیفکند الاسد بر هم کرفته العبسه دسته کرده القرده پشم ریزه الجزه والعریف پشم او **فصل الکمام والجمام والعکام** دهن بند السفار اهنی که بر بینی شتر نهند چون مکمه بر دهن اسب الخشاش برسن جوبین که در استخوان بینی کنند العران انکه در ره بینی کنند البرة انکه از روی باشد بالا زاهن البری دو برون نخ الخزامه انکه از موی باشد الخطام والزمام والخطیم مهار الجدیل والجریر رسن که در کردن شتر بندند الجرس نم الطبال دراى القطع والحلس پلاس شتر الحوتیه هو بیا الولیه پشما کند شتر الولایاج القتب والغبیط والقتبی

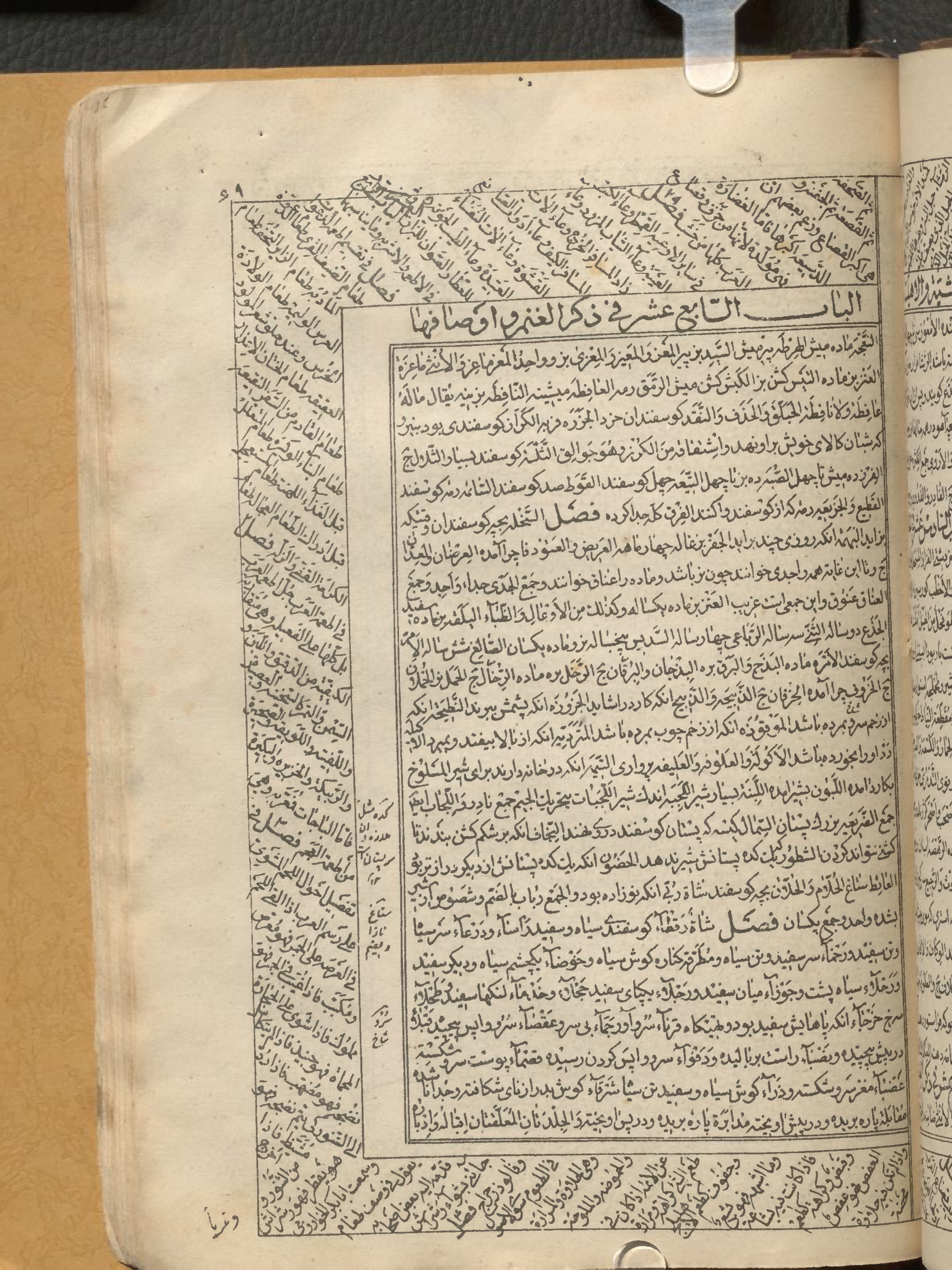


الباب الخامس عشر في البقر الوحشية والاهلية

بالان شتر الرحل کهتر از ان القتدجوب بالان هي بي الت الكور بالان با جمله الها الاكوار و الكيرانج
الظلفنان هردو سوي بالان القادمة و القادم پیش بالان الاخرة و الاخرين بالان الحنوة و الجلجوب
کج دربالان الشرخان کشادکی میان بالان الذمنة کشادکی زیر بالان و زین که بر پشت ستور نشیند الحصان
حقیبه که پیش و پس او بلند کرده اند چون بالان الواسط میان بالان رحل قاتر و ایشت ستور ساخته
عقر و عقرة و معقر انکه پشت ریش کند مرکاح انکه و ابی همی افتد ملحاح دندان کیر الجلبة پوستی که در بالان
کشد القتان انکه از ادیم بود النمرق بالش که در میان بالان بود القتب بالان شتر ابکش الوضین نوار النسع
والنسعة از ادیم التصدیر از پشم العفال زانو بند القین جای بند ازلنك وی الهجار انکه خورده پا بر بندن
وامیان بند ند الاباض انکه خورده دستش بدان و از انو بند ند العراس و العکاس انکه دستش بدان وا کردن
بند ند الرفاق انکه بر هردو بازو یش بند ند السناف انکه بر پیش سینه وی بند ند الغرض و الغرضة و السفیف
تنك شتر المحامل العمارية نوعی از ان الهودج و الفودج و المدج و الحداجة ایخر زنان دروی باشند
چون بسفر شوند القر نوعی از ان الظعان نوار هودج الباب الخامس عشر في البقر الوحشية و الاهلية
البقر گاو نام جنس است البقير و الباقر ج البقرة یك گاو نر و ماده راكويند و البقرة ایضا ماده گاو و الثور
گاو نر و یقال للانثی من هذه اللفظ ثورة الثيرة و الثيران ج و الثورة ج النصيل زیر گلوی گاو و جرآن
العنغب و الغبغب ایخه او بیخته بود از پوست زیر گلوی گاو البکر و الراکس جوانه القرهب و الفارض پیر الدلو
زهمتة الحلوب دوشا النطوح سرزن النوج زاینده المتبع و ابجیه العجل و العجول گوساله العجلة ماده
التبیع بکساله الجذع دوساله الثنی سه ساله الرباعی چهار ساله السدیس پنج ساله الصالغ شش ساله و بیش
از این گویند صالغ سنة و صالغ سنتین و هم برین قیاس میرود السرح گله گاو بجرا گذاشته و اشتر را نیز گویند
الجلالة سرگین خواره الخثی سرگین گاو فصل المهاة و النعجة و العیناء ماده گاو دشتی الشاة گاو نر
دشتی الشبوب و الشبب بغایت جوانی رسیده الذرع و الفرير و الفرير و الفرار و الجوذر و البرغز و البحزج
و الفرقد بچه گاو دشتی و یقال الفرار جمع فرير و هو من النوادر الاجل و الصوار رمه گاو دشتی الراکس و الهاد
و الهادیة انکه در پیش گله بود الجاموس و الحرمیش گاومیش ثور لهق و لهاق و لیاح سفید و نمش که نقطها
دارد و رامج انکه دو سر دارد و ناشط انکه از زمینی بزمینی شود الذیال دراز دنبال الخنساء بینی دار بن جسته
المستنیرة بکش امد المسبوعة انکه دد بچه او بخورده باشد الزرافة و الزرافة شتر گاو پلنك فصل الظبي
اهو الظباء و الاظبي ج الفور الظبا لا واحد لها من لفظها الریم اهوی سفید الادمان سفید سفید الادما
ماده العوهج دراز گردن و دست و پای الاعفر سرخ الادم سفیدی که خطها دارد خاك رنك الاعصم د ست

الباب السادس عشر في الحمر الوحشية والاهلية

وپای سفید الاشعب سرو ها از بکدیکر دور النقوز والابوز والاباز جهنده الامعوز سی تا چهل الظلا بچه اهو وان هرچیز نکه دارد للخشف والیعفور انکه ابدا تا مایه نیرو کرفته باشد الرشا فراز رفتن آمده الشادن سر و بر آورده الشثر والشاسر قوی شده وچون قوی تر شود جذع کویند و پیر از ان ثنی کویند تا که بمیرد الغزال اهو بره الغزلان والغزلة ج العنز اهو بره ماده الجدایة بچه آهو در همه حالها ز و ماده را کویند الایل والوعل والتیتل بز کوهی الاروية بز ماده الاروی جمع فی القلة والاروی جمع الکثرة علی غیر قیاس الصدع نر بزکی بزرک ونه خردی خرد الغفر بچه بز کوهی الاعفار والغفرة ج الفادر والفدور بز پیر التوق والمخدم سپید لنک العاقل انکه با کوه شود الوقل انکه بر سر کوه شود الباب السادس عشر فی الحمر الوحشیة والاهلیة الحمار الوحشی والیحمور والعیر وبنات صعدة وبنات یکدا خر دشتی الفرا والمسحل کور نر الاتان والبیدانة ماده السحیج ماده کور دراز الجاب کور خر زفت الفلو سبکر والاخطب کور سبز الاصحم سرخ رنک الاحقب جایکاه آزدو سو سفید الاخدری منسوب الی اخدر وهو فحل من الخیل افلت فضرب فی حمر تکون بکاظمة اتان واسق ابستن وملمع ابستنی بدید آمده وجامع که نخست بار بود ابستنی او وفریش از پس زادن بهفت روز وهم چنین هر چه سم دارد و بچود سناغ و بخوص بی شیر و مخلجة استوار خلق التوبک کره یکساله العفو والعفاکرة در همه حالکه باشد الارنب ومقطعة الاسحار ومقطعة النیاط خرکوش الخزز خرکوش نر الخرانق ج العکرشة ماده الخرنق والخوتع بچه خرکوش فصل الحمار والکسعة والعیر المعیر والحمر والاعیار والعیاراة والمعبورا ج الحمارة والاتان ماده خر العلج خر قوی التدمری خر لاغر خرد الجحش خرکره الجحشة ماده والجمع جحاش وجحشان حمار اقمر خر سپید کوره وادکم سیاه واصحب واصحر کود رنک وسحوج وکدوم دندان کیر و عثور سکر فند وکروف کمیز بوینده ورهبص آب اورده الرهصة آب آن ورموح لکد زن وقوص الیزنده ونفور که از هر چیزی بهراسد وهوق بانک کن الروث والرجیع سرکین والمورة موی که خر بیفکند فصل البغل اسة الاصداء والاخدر دیزه بغلة سعواء اسری که موی پیشانیش اندک بود شهباء سفید مکثبة حلقه بر افکنده شحوج بانک کن مرون کر برجا بایستد الوکاف والاکاف پالان القرطاط والبرذعة بشماکند البطان والشرنجبر والصغر کشی خر العلف م الاعلاف ج والعلوفة جمع علی غیر قیاس المعلف اخور الاخیر والاری ابخر ستور را ابدان و ابند ند القضیم جو که فرا ستور دهند السور پس خور النشوار نشخوار القصیل خوید العلیقة توبره که بر سر ستور کنند الغامة دهن العکم والاوکن والعدل لنک بار الوقر خروار الحمل شتر وار العلاوة سربار الباب السابع عشر فی ذکر الغنم الغنم کوسفندان نام جنس است الاغنام ج الضان میشینه الضائن یکی الضئین ج والانثی ضائنة والجمع ضوان



الباب التاسع عشر في ذكر الغنم و اوصافها

النعجة ماده میش الهرطة بره میش السید بز بیر المعز و المعیز و المعزی بز و واحد المعز ماعز و الانثی ماعزة العتر بز ماده التیس کشن بز الکبش کشن میش الرمق رمه العافطة میشینه النافطة بز منیه یقال ماله عافطة ولا نافطة الجبلق و الحذف و النقد کوسفندان خرد الجزرة فربه الکراز کوسفندی بود بنیروکه شبانان کالای خویش براو نهند و اشتقاقه من الکرز وهو جوالق الثلة کوسفند بسیار التوالج الفرزده میش تا چهل الصبة ده بز تا چهل البیعة چهل کوسفند القوط صد کوسفند السائمة رمه کوسفند القطیع و الجزیعة رمه که از کوسفند و اکنند الفرق کله جدا کرده **فصل** السخلة بچه کوسفندان و تنکه بزاید البهمة انکه روزی چند براید الجفر بز غاله چهار ماهه العریض و العتود فا چرا آمده العرضان العدان ج و نا ابن غابة همه را جدی خوانند چون نر باشد و ماده را عناق خوانند و جمع الجدی جداء و اجد و جمع العناق عنوق و این جمع است عزیب العتر بز ماده یکساله و کذلک من الاوعال و الظباء البکفة بز ماده الجذع دوساله الثنی سه ساله الرباعی چهار ساله السدیس پنجساله بز و ماده یکسان الصالغ شش ساله الا بچه کوسفند الاثر ماده البذج و البرق بره البذجان و البرقان ج الرخل بره ماده الرخال ج الحمل نر الحملان ج الخروف بچرا آمده الخرفان ج الذبیحة و الذبیح انکه کارد را شاید الجزوزة انکه پشمش ببرند النطیحة انکه از زخم سر و بمرده باشد الموقوذة انکه از زخم چوب بمرده باشد المتردیة انکه از بالا بیفتد و بمیرد الاکیلة انکه ددی او را بخورده باشد الاکولة و العلوفة و العلیفة پرواری الشیمة انکه در خانه دارند برای شیر المسلوخ بکار دامده اللبون بشیرآمده اللبنة بسیار شیر اللجبة اندک شیر اللجبات بتحریک الجیم جمع نادر و اللجاب ایضا جمع الغنم بعیر بزرک پستان البتما الکبسة که پستان کوسفند در کی هند التجاف انکه بر شکم کشن بندند تا کشن نتواند کردن الشطور یکی که پستانش شیر ندهد الحضون انکه یک پستانش از دیگری درازتر بود العائط ستاغ الحلام و الحلان بچه کوسفند شاة ربی انکه نوزاده بود و الجمع رباب بالضم و شصوص از شیر بشده واحد و جمع یکسان **فصل** شاة رقطاء کوسفند سیاه و سفید اسناء و درعاء سر سیاه و تن سفید رخماء سر سفید و تن سیاه و مطرقه کنار کوش سیاه و حوضاء یکچشم سیاه و دیگر سفید و رحلاء سیاه پشت و جوزاء میان سفید و رجلاء یکپای سفید تحجلاء و خدماء لنکها سفید طحلاء سرخ حرجاء انکه پاهایش سفید بود و هنکاه قرناء سرو آور جماء بی سر و عقصاء سرو ابن بیچید قبلاء در پیش پیچیده و نصباء راست بر بالیده و دفواء سرو اپس کردن رسیده قصماء پوست سر و شکسته عضباء مغز سر شکسته و ذراء کوش سیاه و سفید تن شیاشرقاء کوش بدراز نای شکافته و خذباء مقابلة پاره بریده و در پیش او بحته مدابرة پاره بریده و در پس او بحته و الجلد ثانی المعلقتان اقبالة و ادبار

الباب الثامن عشر في ذكر السباع

و غرباء كرد اكرد چشم سفيد و شغراء بسيار موى و شعرة كه درميان زنكلها موى دارد الظلف زنكله كاو و كوسفند را هو القرن سرو الروق سرو نسو المرهة و المغمة دهن كاو و كوسفند **فصل** الالية دنبه نعجة الياته ميش دنبه دار و ساح و سباح فربه و عجوف پشت و بر التحفة فربهى پشت و نعوم انكه بداند كه فربه است يا نه و دعوم انكه آب بينى او روان شده باشد از نزارى و نا بزانكه چون بخند چيزى از بينش بيفتد و ثموم انكه چيزها همى كند پيش دهن و وذوم كه جامه هر كس كه بيند و بكند ردو بلعيد و مخرفة دايره الداخن دست اموز الرغام خل كوسفند النقاذ و النزاء دردى كه انان مى ايزد تا بميرد القوام درد پاى كوسفند الابهر او له كوسفند القعاص دردى باشد كه كوسفند را بكيرد و زمان ندهد تا بميرد الثول ديوانكى او الصوف پشم او العهن پشم رنكين كبش صاف بسيار پشم الشعر و الشعر موى السبد مثله المرعزى و المرعزاء نو پشم الجزة پشم بريده و برهم پيچيده الجزازة پشم ريزه الجحشة بچه شبان بر دست پيچيد تا بريسد الثوية و الثاية شوغاه شب الزرب و الزريبة شوغاه از چوب و كياه الصيرة شوغاه از هر چه كنند المربض ابجا كه كوسفند فرو خسبند الودح ان سركين كه بر پشم كوسفند كرد الجلة پشك كوسفند **الباب الثامن عشر في ذكر السباع** السبع دد السباع ج الليث و الاسد و الضرغام و الرئبال و الجندل و الحيدرة و القسورة و الفسورة و مرزبان الزارة و الغضنفر و هرهة و العزوة شير و من نعوته الضيغم و الهيصم و الهزبر و الهرماس و الدلهاث و العفرني و الضبارم و الضبارمة شير قوى الهموس انكه نرم رود الهصور شكننده صيد ابو الحارث كينه او اسامة و فرافصة نام او اللبوة شير ماده اسد و رد شيرى زرد بام هريت و اهرت فراخ دهن قضقاض و قضاقض انكه با ناله استخوان فريسه بسيار در خايد و مخلد در بيشه شونده العفرة و العفراة و العفرية موى پيشانى او اللبدة و الزبدة موى قفاى او الشبل بچه شير الجرو بچه او و از جمله سباع العزنية صيد او البرثن و المخلب بچه او الثفر فرج او و از جمله سباع و قد يستعار لغير السباع النجو و الجعر حدث سباع الخطم بيش دهن و بينى سباع العرين و الغاب و العريف و الاجمة و الخيس و الزاره و الغيل و العرين و العيص بيشه او الماسدة شيرستان الشرى و حلية و خفان و خفية شيرستانهاى معروف البربيثه بغادى الاسد اليبورج **فصل** الذئب و السيد و الخمع و السرحان و الشيذمان و النهشل و القليب و العلوب كرك اوس و اويس و ذواله نام او ابو جعدة كنيه او الامعر و السلفع و الذانبة كرك ماده الاطلس و الاغبس كرك ديرينه العسابه بچه كفتار از كرك نر و ماده بكتان الضبع كفتار الذيخ و النغل و الضبعان كفتار نر جيل ماده حضاجر و جعار نام او ام عامر كينه او الوجار جاى او الفرعل و الهنبر كرك بچه العشواء الهبار و الهوبر كفتار بسيار موى العرفاء و الخامعة كنايه عنها السمع بچه كرك از كفتار الفهد يوز الفهود ج الفهدة ماده الثعلب روباه الضبن

الباب التاسع عشر في الحشرات والهوام

نامی است از نامهای او و ثعاله نامی است از نامهای او الثعلبان روباه نر التمتم روباه سبلت الزهله ماده الهجرس والتتفل بچه روباه المکاء والمکو والمکا جای او در زمین کوش الذئب جزمن القارت والذئبة ماده الذئبم بچه او النمر والسبنتی پلنگ الفیل پیل الفیوله والفیلج العبثوم پیل ماده الدغفل بچه او العفر والجنزیر خوک الخنزیره ماده الرت خوک نر الفرطوس والعنطیسه بینی او الخنوص بچه او القرد کپی القرود والقرده ج القرده والفشه کپی ماده الرباح نر ابو زنه کنیه او الکلب والفلحس والاعقد سگ الکلبة ماده العفو بکر زنده المابور سوزن داده المعبن چهار چشم المعلمه سگ شکاری السلوقیه منسوبه الی سلوق ارض بالیمن القضاعه سگ آبی ابو خالد کنیه او الساجور قلاده سگ الطبی پستان سگ و آن جمله سباع و بافته را نیز گویند ابن آوی شغال براج شغال بنات آوی ج النفر وعناق الارض سیاه گوش ابن عرس راسو الدلق وابن مقرض دله السنور والقط والهر والقیعم والخیطل گربه النضیون گربه دشتی الوبره چیزی است کهتر از گربه دم ندارد الوبر والوبار ج الدلدل سگ البابُ التاسع عشر في الحشرات والهوام الخنافس والحشرة حشرة الضب سوسمار الضبة ماده المکن خایه سوسمار الضب المکون انکه خایه بسیار دارد در شکم التمل سوسمار بزرگ الحجر سوراخ سوسمار و مار و جز آن الحسل بچه سوسمار الکشیه پیه سوسمار الورل چیزی است کهتر از او دنبال دارد الاورال والورلان ج الحنش هرچه از ابگیرند از حشرات و مرغان الجنان مثل الحنش الواحده جند عه العظایه والعظاءه کرباسه ام حبین جنسی از کرباسو امات حبین ج الشقذ بچه کرباسو العضر فوط کرباسوی نر الحرباء جنسی دیگر از کرباسو بزرگ که رو فرا آفتاب کند چنانکه گردد او نیز میگردد الوزغه وسام ابرص جنسی دیگر از او الاباریص وسوام ابرص ج الظربان دو ینبه کالهره منتن الریح الظرابین والظرابی ج القنفذ وانقد جوجو القنفذه ماده التبهم نر الشباهم ج الضفدع وزغ الضفادع ج العلجوم وزغ نر السلحفیه والسلحفاة کشف الغیلم کشف نر الرق کشف بزرگ الرقوق ج السرطان خرچنگ الدعموص کیچلیزه العلق زلو العلقه یکی السمک ماهی الحوت والنون ماهی بزرگ الحناس والحف ماهی خرد المقور ماهی شور الجریث والقریث مار ماهی التلمین والدخس ماهی است اندرو دریا که غرق شده را بر هاند اللخم نوعی از آن ماهی و کذلک الکنعد والشبوط نوعان منها التمساح نهنگ **فصل** الحیه والایم والاین والحنش مار الحیوت والاسجع والشجاع والشجعم والاخزم مار نر بلعان مار بسته بین بی نیلی وقیل هی حیة بیضاء الافعی مار ماده الافاعی ج الافعوان نر الاصم آنکه افسون نپذیرد الحرنجه مار الاصله اخبث الحیات تثب علی الانسان النساسه آنکه در دیر خانه پنهان شود التنین نوعی از مار الثعبان مار بزرگ که آن را اژدها خوانند النمس چیزیست که ثعبان را بکشد و بکشد ابن قترم مار بچه

و النمل

باشد خرد العِرْبَد و الحفاث ماریست باشد دمنده بی زهر الحباب فی الشیطان نوعاند ازمارها الاسود سیاه
و بزرگ الاسْوَدَة ماده الاساوِد ج الاَرْقم سیاه و سفید الحارِبَة انکه از بسیاری زهر و پیری کاست
کرفته باشد ذو الطُّفيَتَين انکه دو خط سیاه دارد بر پشت ذو الزُّبَيبَتَين انکه دو نقطه سیاه دارد بر زِبَر
چشم الابتر کوتاه دنب النَّضْنَاض بی آرام الضُّئَيلة باریك العاضة و الصِّلّ انکه چون بکزد در وقت بکشد
ارض مُحْيَاة و مَحْوَاة زمین مارناك السُّم و الثُّمال و الذِّيفان زهر مار و جز او الهَلْهَل زهر کشنده المسوس
با زهر التِّرْياق و الدِّرْياق م الحِرْشاء پوست مار المِسْلاخ پوست وی چون بیفکند العقرب و الشَّبِدْعَة
و شَبْوة کژدم العَقْرَبة ماده العُقْرُبان نر الجرارة کژدم ماده که دنبال می کشد الابرة نیش او الزُّبانَی سر و او
الحُمَة زهر او الشَّوْلة دنب او الفُصْعُل بچه او النِّبْر چیزی است که بر شتر برود پوست شتر برآماهد الابارج
فصل الفار و الفِرْنَب و الفُوَيْسِقَة موش الفارة یکی ام راشد کنیه او الدِّرْص بچه او الدِّرْصَج الجُهَنْوع
سرکین او الیَرْبُوع و الجُرَذ موش دشتی الجُرْذان ج الزَّبابة کور موش الخُلْد کور موش ارض فَرِرَة زمینی بسیار
موش النَّفَقَة و النّافِقاء و الرُّهَطة و الراهِطاء و القُصَعة و القاصِعاء و الدُّمَمة و الداماء سوراخ موش دشتی
اللُّغَز و اللُّغْز سوراخ او که میان نافقا و قاصعا کند از چپ و راست کژ و پیچیده الخُنْفَساء و الخُنْفُس و الخُنْظُباء
و الخُنْظُب و الفاسیة کوزده الجُعَل و مُؤَشِّر العَضُد بن سرکین کردان الدُّحْرُوجة آن سرکین که میکرداند
القُرَنْبَى جنسی از او که او و ادرم دنی کویند ابن وردان سنکم القُراد و العَلَس و القَبين و الطَّلْح نارد الحَلَم و الحَمْنان
نارد خرد العَل نارد بزرك القَمَّل جنسی از او و قیل هو صغار الجراد العنکبوت م العناکب ج المُول عنکبوت
ماده اللَّیث مکس کیر الخَدَرْنَق انکر وتت تند الهَلَل تهت عنکبوت الدُّود کرم الدِّیدان ج الاُسْرُوع و الیُسْرُوع
کرم کِرْ در میان تره بود دود القز کرم کژ الصَّفَر الدود الذی یکون فی بطن الانسان و یقال له ایضا شجاع الجوع
النُّغَفَة انکه در بینی کوسفند بود البَثّ سد بایه الثِّبنان ج الحُرَیْش و دخال الاذن کوش خیه فصل
النَّمْل مور النَّمْلة یکی النِّمال ج الذَّر مور خرد الذَّرّة یکی الجَرْعِب مور بزرك الفازر و العُقَیْفان دو جنس
از او سنید الزّبال ابخر مور بکیرد بدهن المازن خایه مور القَرْیَة جایکاه مور القُری ج الدَّبَلیم هر جا که مور
کرد آید القَمْل و الحَمْنان شپش الفَرْعَة شپش بزرك الصُّؤاب رشك الصِّئبان ج البرغوث و ابن طامر و القُذد
یکی البراغیث و القِذان ج الحُرقُوص دُوَیبة کالبرغوث و ربما نبت لها جناحان فطار السُّوس شپشه العُثّة
بیو الارضة دیو بچه الارضة یکی الجراد و ابو جُخادب و الدَّبا ملخ السِّرْأة خایه ملخ العُنظُب و الجُنْدب ملخ نر
الخُنْذُب و الجخادب ملخ سبز هد از پای الصَّرّار جز خرد الشَّرْنُف درخت سنبه الذُّرُّوح و الذُّرَّحُ کاغنه
الذَّرارِیح ج و هی دُوَیبة منقشة بحمرة و سواد یقال انها سم الرُّتَیْلی و الرُّتَیْلاء دیلك جمار کیان

الباب العشرون في ذكر الطير

خرکش خرقبان ج الزنبور منج الدبر و النحل منج انکبین النوب انکبین سیاهی زنند الیعسوب منج نر الخشرم و النحرب
عنبند منج الفراش پرنده چراغ الفراشة یکی یقال اطیش من فراشة البراع انکه بشبهون الشیء بما به الذباب
مکس الذبان ج القمعة مکس ستر و آهو العتر مکس ازرق الشعراء که دو ژنه دارد الشذاة و البحور مکس
سگ الهمج مکس خردی که بر روی کوسفند نشیند النعرم مکس خر النعرج البعوض و الحموش پشه البق پشه
بزرک البقة یکی الجرجس و القرقس سارخک خرد الشران چیزیست مانند سارخک که بر مردم نشیند و بکزد

الباب العشرون في ذكر الطير

الطائر پرنده الطير ج الاطيار و الطيور جج و طائر الانسان عمله
و قولهم طير ابابيل يعني جماعات في تفرقة الجارحة مرغ شکاری النسر کرکس القشعم کرکس پیر القشعمان کرکس
نر المضرحی کرکس سفید الصقر و الاجدل و السوذق و السوذنیق و القطامی چرخ اللقوة و العقاب الخداریه
و السفوا الدالقاء و العقبان ج الهیثم بچه عقاب الشغواء عقاب کرسنه العتن عقاب ماده الجرهش را لکرکدن
کرکس البازی و البازی معروف ج البیزان و الابواز و البزاة ج الکرز باز دو ساله الزرق باز سفید الزهدم بچه
باز الباشق باشه الشاهین م الحداة زغن الحدا و الحدان ج الیویو م الیالی ج الانوق و الرخمة استخوان
ربا الصرد م الصردان ج الزمج زمنج الجمتنق چغنه اللقلق م الکرکی کلنک الغراب کلاغ الغداف و الحاتم کلاغ
سیاه حلک الغراب سیاهی او و حنکه منقاره الابقع کلاغ پیسه الزاغ م الزیغان ج الورشان کبوتر بنا الورشان
و الوراشین ج الکروان چوبینه الکروان و الکراوین ج و الکروان و الورشان جمعان علی غیر القیاس الکری
چوبینه نر اللیل بچه او الحمام هر چه طوق دارد از مرغان الحمامة یکی الحمائم ج الیمام کبوتر خانگی الیمامة یکی الساق
و الهدیل کبوتر نر الیشقان ج العکرمة ماده الجوزل بچه کبوتر الناهض و العائق فا پریدن آمده المرعش انکه دور
الزنجا کبوتر باز الیساق انکه بال بهم و امی زند القمری م القماری ج سائی خرد کرا القماری الفاخته و الصلصل
فاخته الشفنین نیو له الشفانین ج التدرج و التدرج تدرو التدارج ج الطاوس و الدراج معروف الحقد
دراج العنقاء المغرب سیمرغ **فصل** الغرنیق و الغرنیق مرغیست از مرغان ابی الغرانیق ج النحام البطو
ج الاوز و الوز مرغابی الاوزون ج النحام سرخ اب مالک الحزین بوتیمار و الدبسی موسیچه و هر چه بدو ماند
الهدهد پوپو الهام کوف الصدی کوف نر البوم م الفیاد بوم نر الشقراق و الاخطب کاسکینه الاخیل
و الخضاری کو ابو مرغیست سیاه بام النمانی و السلوی سمانه البیغاء طوطک القبج کبک الیعقوب کبک نر
الحجل حنین او کبک الحجلی جمع علی غیر قیاس السلکت و السقع بچه کبک السلکان و السلفان ج الطیهوج
طیهو الهوذه و القطا اسفرود یا العطاط و الکدری نوعان منه الحباری جرز الحبار باتح النهار و العثما
بچه او الحرب جرز نر الخربان ج المکاء شبان فریب المکاکی ج البلبل و العندلیب الکعیت و الهزار دستان

الباب الحادی والعشرون فی الاصوات

النغر سرخ چلک الحمرة سرخ سر الصفار تبه زرد الداجن دست اموز العصفور کنجشک الصعوة معروف الصعو والصعاء ج القبرة والقنبرة والصفرد ابو المليح چکاوک خول الوصع والدخل وابن تمرة دال بزه التنوط والتنوط کبو رهو طایر يدلی خيوطا من شجرة ثم يفرخ فيها الوطواط والعواب والخطاف ما ابابیل الغوهق بابا ابیر کوهی الزرزور سار الفارية سار سبز وقيل هو الاسود الخفاش والخشاف والوطواط طاير اسود اعظم من العصفور بتمی شب پره **فصل** النعام شتر مرغ النعامة بکی الظليم والنقنق الهيقم والهبوق النغض شتر مرغ نر الهقل جوان الخفيدد والسفنج سبک الاجفيل انکه از هر چیزی بهراسد الرال بچه شتر مرغ الرئال ج الاربد خاکستر رنک الزف پر شتر مرغ النال خايه شتر مرغ الطيفور طاير الدجاجة ما کيان وخروه نیز کويند الدجاج والدجاجات ج الديج ج العزعز ما کيان بیابانی دجاجة بيوض خایه کن مقف کرک مصف الفروج والقرجوجه الفرخ بچه هر مرغی که باشد الفراخ ج الديك والعتريفان خروه الدبوك والديكة ج العفر والعرف خوجه خروه ديك افرق انکه خوجش بد و نیم باشد الدنابی دنب او وان هر مرغی البرائل موی کردن خروه الزمع والصيصية خار پس پای خروه الزمكی والزمجی بن دنبال مرغ الخطم والمنقار چنک مرغ المنسر چنک مرغ شکاری المخلب چنکال الحوصلة والجربة والقرية علفدان مرغ القانصة سنگدانه مرغ الوطح کل که در چنکال مرغ کیرد الريش پر مرغ الريشة یکی الجناح بال مرغ وهو عشرون ريشة اربعة قوادم واربع مناکب واربع اباهر واربع خوافي واربع كلى والجميع اجنحة الاصقع والضوع والكلبد والنهس والسبد والترشو والبوهة والتبشر ضروب من الطير ابو براقش مرغی است که هر زمان رنکی دیکر نماید العقعق کلاژه الكندش مکه البلصوص طاير البلنصی ج على غير قياس البغاث ضعاف الطير وما يصاد منها **الباب الحادی والعشرون فی الاصوات** الصوت والجرم والنغم والارمل آواز الجرس آواز ضعيف الركز والرز والنباة آواز بوشیده الهمس آواز نرم الهجمل آوازی که بشنوی و در نیابی که چه میکوید الصيحة والصياح والجب والجلبة واللغط بانک الصيت آوازه النغية الصوت الحسن العوث والغياث فریاد رسی الاستغواب آواز بوشیدن شبر النبب آواز لب شتر در آب خوردن الشخير آواز دهن النخير آواز بینی الكرير آواز کلو فشرده القرقرة آواز روده کاف الجشاء آروغ الضراط والحباق والرذام صوت اسفل الانسان فاذا لان فهو الفساء الصدى آوازی که در کوه و دشت **فصل** الصهيل آواز اسب الضجع بانک نفس اسب القبع بانک بینی در او الحمحمة والتحميم بانک او چون علف بیند الخنيعة بانک شکم او الوقيب بانک غلاف ذکر او الرعيق والزعاق بانک قضيب او النهيج بانک استر النهيق بانک خر التحجيل بینی از نهيق الزفير اول بانک خر الشهيق آخر بانک خر الرغاء والحنين والكتيش والهدير بانک شتر الكتيت بانک شتر جوان الخوار بانک کاو الثغاء بانک کوسفند الثواج بانک

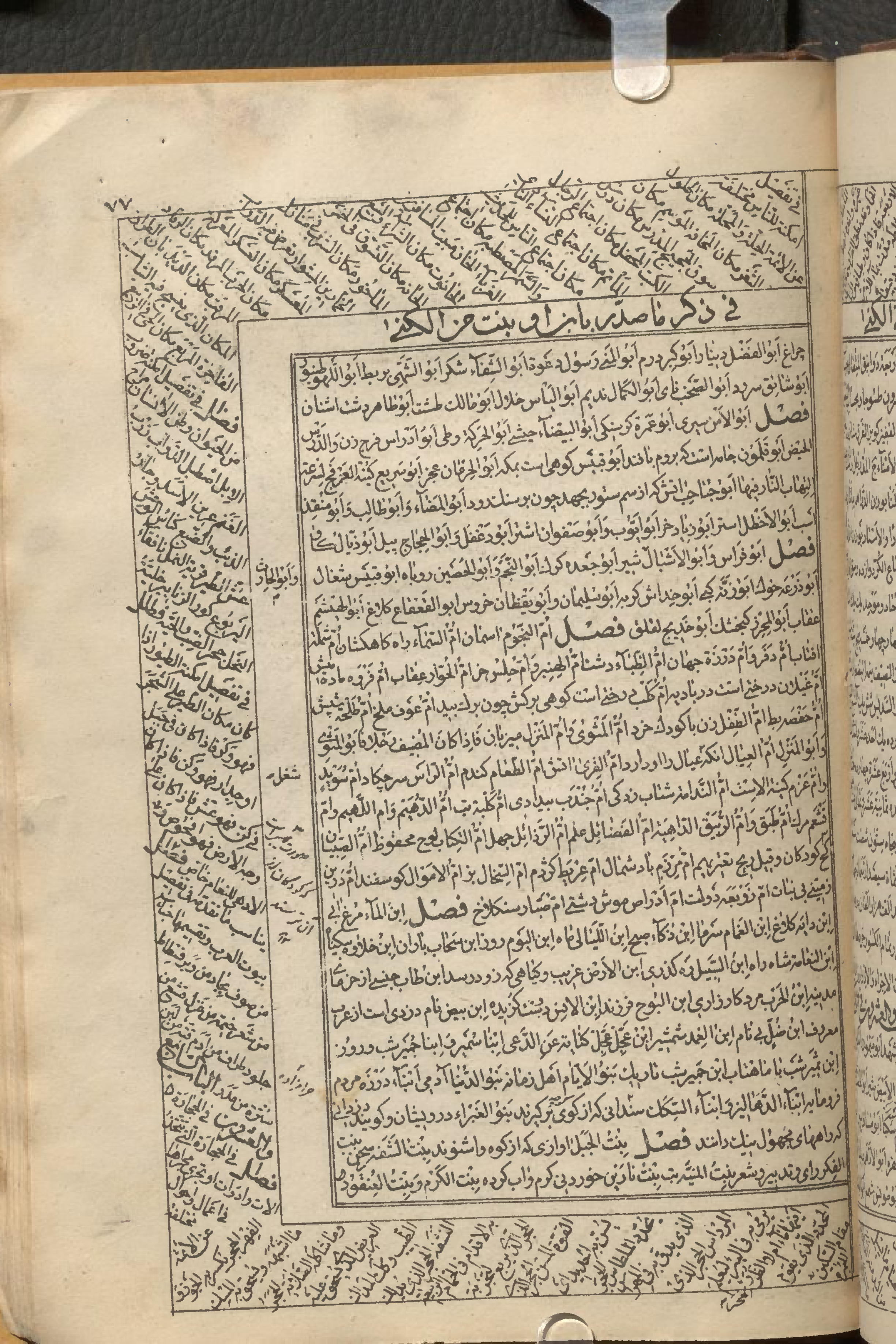
البابُ الثانی والعشرون فی ذکر الموازین والحساب

مبیش البُغار بانک بزغاله النَّبیب بانک کش بز الهَبیب بانک او در وقت کشتی کردن النَّبلج بانک سگ
لو فوقو بانک او چون ترسد الهَریر بو بیر او الزَّئیر وَ الزَّأر بانک شیر الخرخرة آواز پلنگ العُواء بانک گرگ
الوَعوَعة بانک شغال الضُباع بانک خوک الضَّباح بانک روباه المُوآء بانک گربه الضُّغاء بانک روباه کی ببر
الضَّحِک بانک کپی البُغام وَ التَّزبیب بانک آهو الضَّغیب بانک خرگوش **فصل** الزِّمار بانک شترمرغ
العِرار آواز شترمرغ نر الصَّرصَرة بانک باز القعقعة بانک کلاژه العَقعَقة بانک چرخ الصَّفیر بانک کرکر
الهَدیل بانک کبوتر السَّجع بانک قمری النَّعیق وَ النَّعیب بانک کلاغ الزُّقاء بانک کوف الصُّقاع وَ الصُّداح بانک
خروس القَوقاة بانک ماکیان النَّقنَقة بانک کنجشک **فصل** الفَحیح بانک مار الکَشیش بانک پوست
ودو بانک ماده کاو و بانک جوشیدن شراب و بانک آتش زنه النَّقیق بانک مرغ و ماکیان الصَّئیء بانک
پیل و کژدم و موش و خوک و بچه مرغ و موش دشتی الصَّریر بانک قلم و در و تخت و نعلین و ملخ الهَزیز و القَسیب
بانک آب النَّشیش بانک جوشیدن دیگ الأزیز بانک جوشیدن نوید الهَزیز بانک باد الحَسیس بانک آتش
الهَزیم بانک رعد العَریف بانک پری الحَفیف بانک درخت و پر مرغ الصَّریف بانک بکره و دندان شتر الخَفق
بانک نعلین القَلقَلة بانک قفل و کلید الجَعجَعة بانک آسیا الهَیقَعة وَ الصَّلیل بانک زخم شمشیر الطَّنطَنة
بانک رود و بربط القَصیف بانک رعد و دریا الرَّنین بانک کمان دوزنه مصیبت رسیده القَعقَعة بانک سلاح
و پوست خشک الزَّفیر بانک خر و آتش الخَشخَشة بانک جامه نو کاغذ الدَّندَنة بانک کوس و سنج و رعد و باران
الطَّنین بانک طنبور و کوس و مگس و سنان خنک الأطیط بانک شتر ماده و محمل و رحل الوَسواس آواز پیرایه
و صیاد و سلاح الصَّغیل بانک مکیدن حجام شیشه را الإنقاض وَ النَّقیض بانک عقاب و ماکیان و محمل و رحل
و آواز خاییدن علک الدَّقدَقة آواز سم ستور حَطَقطَق آواز سم ستور که بر سنگ رود **البابُ الثانی**
والعشرون فی ذکر الموازین والحساب المیزان ترازو و قوله تعالی و وضع المیزان یعنی العدل القسطاس
ترازوی بزرگ و راست المِنجَن شاهین ترازو و لسان المیزان زبانه ترازو العَین چشمه ترازو العیار آن دو امن
اند و سنگ زبانه العَذَبة رشته ترازو که بر او بندند الشَّعدانات گرههای رشته الواحدة شعدانة الکِظامة
حلقه که رشته ترازو در او بندند الکفة پله ترازو الصَّنجة سنگ ترازو المِعیار القَبّان کمان رُمّانة القَبّان
انار و کمان العمود و العقرب معروف فان میزان تربص همترس محکم عادل و قایم راست عایل و مایل کژ الکِذ
ایستاده مایع میل الأوقیة چهل درم النَّش بیست درم النَّواة پنج درم البَدرة ده هزار درم البَدرج القُنطره
ح القنطار چهار هزار دینار و گویند پوست گاوی پر از زر یا سیم البُهار سیصد رطل و هو شیء یوزن به
فصل الحساب فی الحسابة شمار الدرهم ستة دوانیق و الدانق ست حبات و الحبة شعیرتان و القیراط

الباب الثالث والعشرون في الكنى

بنصف دانق السدس مثل الدانق الربع دانق ونصف الثلث دانقان والثمان اربعة دوانيق المثقال بحساب الدراهم درهم وربع وسدس وثلثا شعيرة وبحساب الطساسيج اربعة وعشرون طسوجا وبحساب الشعير ماة وثماني شعيرات اصطلاحا لا تحقيقا المكيال پیمانه المكاييل جمع الجريب كرى القفيز كوين الفرق شانزده رطل الفرقان جمع الرطل بنصف من المنا والمن يكمن المنوان والمنان دو من الامنان والامناء جمع المد رطل وثلث عند اهل الحجاز ورطلان عند اهل العراق والصاع اربعة امداد القسطاس صاع المنا بوزن الدراهم مائتان سبعة وخمسون درهما وسبع درهم تحقيقا وبوزن الاساتير اربعون استارا والاستار بوزن الدراهم ستة ونصف اصطلاحا لا تحقيقا وبالمثاقيل اربعة ونصف الوسق شصت صاع الكر دوازده وسق الاردب لاهل الشام كالقفيز لاهل العراق المكوله كياله **فصل** احد وواحد يكى احاد وموحد يك يك اثنان دو ثناء ومثنى دو دو ثلثة سه ثلاث ومثلث سه سه اربعة چهار رباع ومربع چهار چهار خمسة پنج ستة شش سبعة هفت ثمانية هشت تسعة نه عشرة ده العقد نامى است ده را النصف والنصيف نيمه البضع از سه تا نه الثلث سه يك الربع والربيع والمرباع چهار يك الخمس والخميس پنج يك السدس والسديس شش يك السبع والسبيع هفت يك الثمن والثمين هشت يك التسع والتسيع نه يك العشر والعشير والمعشار ده يك احد عشر واحد عشر يازده اثنا عشر واثنتا عشرة دوازده ثلثة عشر وثلث عشرة سيزده اربعة عشر واربع عشرة چهارده خمسة عشر وخمس عشرة پانزده ستة عشر وست عشرة شانزده سبعة عشر وسبع عشرة هفده ثمانية عشر وثماني عشرة هيجده تسعة عشر وتسع عشرة نوزده عشرون بيست ثلثون سى اربعون چهل خمسون پنجاه ستون شصت سبعون هفتاد ثمانون هشتاد تسعون نود مائة صد مائتان دويست مئون ومئات جمع ثلثمائة سيصد اربعمائة چهارصد خمسمائة پانصد ستمائة ششصد سبعمائة هفتصد ثمانمائة هشتصد تسعمائة نهصد الف هزار الفان دو هزار الوف والاف هزاران ثلثة الاف سه هزار مائة سخل صد تمام القحم واربع هزار تمام الكسور خردها النفا براكنده ها الجملة والمجموع جملة الدخل والخرج معروفان الاداء والقبض معروفان الاجراء والادرار والبرات والمرسوم والخط والرقعة معروفات حامل الخط انكه خط برد **الباب الثالث والعشرون في الكنى**

ابو البشر ادم ابو يحيى ملك الموت ابو مرة ابليس ابو صالح خبيص ابو منصور شهد ابو ميمون انگبين ابو سائغ پالوده ابو عون خرما ابو صابر نمك ابو نافع سركه ابو الفرج كوذابا ابو الابيض شير ابو الخصيب ابو ناجع حلوا ابو بشر نقل ابو الغياث وابو الحيوة وابو الحيان اب ابو عاصم سكبا ابو مسافر بيرابو مقاتل كرز ابو زيد بن ثريد ابو الخضر وابو جميل تره ابو رجاء وبساط الرحمة سفره ابو الادهم ديك ابو جامع خوان ابو نعيم نان خوارى ابو رباح باذنجان ابو نضر سبزه ابو المهنا شراب ابو مونس شمع ابو الوضاء

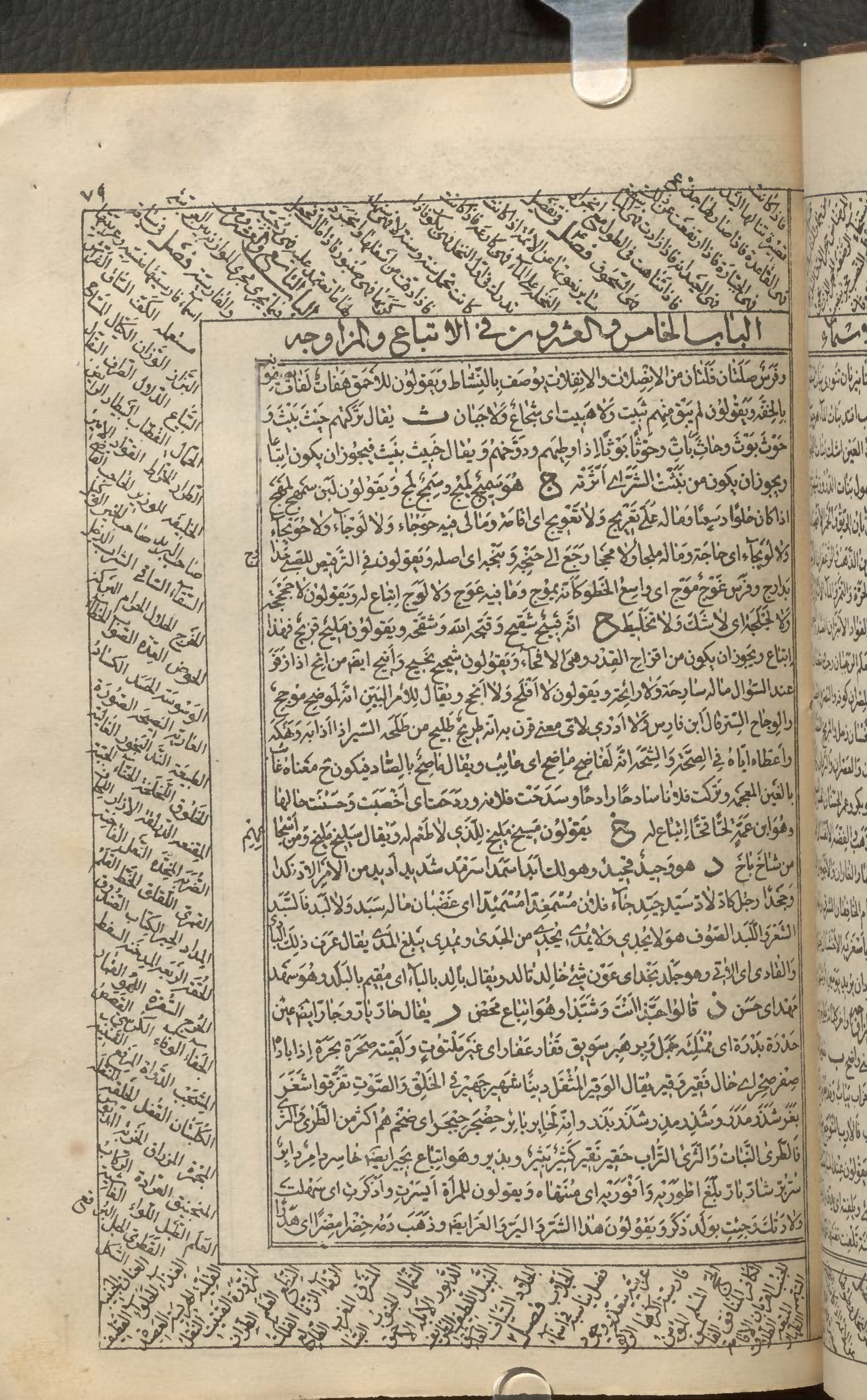


فی ذکر ما صدر باب او ابن او بنت من الکنی

چراغ اَبُو الفضل دینار اَبُو کبره درم اَبُو المنیٰ دسوله عوده اَبُو الشفاء شکر اَبُو الشهیٰ بربط اَبُو اللهو طنبور اَبُو شایق سرود اَبُو الصّخب نای اَبُو الکمال ندیم اَبُو الباس خلال اَبُو مالک طشت اَبُو طاهر دشت اشنان **فصل** اَبُو الامن سپری اَبُو عمرة کربنکی اَبُو البیضاء حبشی اَبُو الحرکة وطی اَبُو ادراس فرج زن والدّرس الحیض اَبُو قلمون جامه است که بروم بافند اَبُو قبیس کوهی است بمکه اَبُو الجرقان عجز اَبُو سریع کنیة العرفج لسرعة التهاب النار فیها اَبُو حباحب آتش که از سم ستور بجهد چون بر سنک رود اَبُو المضاء واَبُو طالب واَبُو منقذ اسب اَبُو الاخطل استر اَبُو زیاد خر اَبُو ایّوب واَبُو صفوان اشتر اَبُو دغفل واَبُو الحجاج پیل اَبُو ذیال الکاو **فصل** اَبُو فراس واَبُو الاشبال شیر اَبُو جعده کرک اَبُو النجم واَبُو الحصین روباه اَبُو قتیبس شغال اَبُو ذرعه خوک اَبُو زنّه کپی اَبُو خداش کربه اَبُو سلیمان واَبُو یقظان خروس اَبُو الفعفاع کلاغ اَبُو الهیثم عقاب اَبُو المجرز کبجشک اَبُو خدیج لقلق **فصل** امّ النجوم اسمان امّ السماء راه کاهکشان امّ شملة افتاب امّ دفر وامّ دردة جهان امّ الظباء دشنام الهنبر وامّ حلس خر امّ الحوار عقاب امّ فروه ماده میش امّ غیلان درختی است در بادیه امّ کلب درختی است کوهی بر کش چون برک بید امّ عوف ملخ امّ طلحة شپش امّ حفصه بط امّ الطفل زن با کودک خرد امّ المثوی وامّ المنزل میزبان فاذا کان المضیف رجلا فابو المثوی واَبُو المنزل امّ العیال انکه عیال را او دارد امّ القری انش امّ الطعام کندم امّ الراس سر چکاد امّ سوید وامّ عزم کنیة الاست امّ الندامة شتاب زدکی امّ جندب بیدادی امّ کلبة تب امّ الدهیم وامّ اللهیم وامّ قشعم مرک امّ طبق وامّ الربیق الداهیة امّ الفضائل علم امّ الرذائل جهل امّ الکتاب لوح محفوظ امّ الصبیان کودکان و قیل ریح تعتریهم امّ مرزم باد شمال امّ عریط کژدم امّ النخال بز امّ الاموال کوسفند امّ دربن زمینی بی نبات امّ زنبعه دولت امّ ادراص موش دشتی امّ ضبار سنکلاخ **فصل** ابن الماء مرغ آبی ابن دایه کلاغ ابن الغمام سرما ابن ذکاء صبح ابن اللیالی ماه ابن الیوم روز ابن سحاب باران ابن خلاوه سکبا ابن النعامة شاه راه ابن السبیل ره کذری ابن الارض غریب و کیاهی که زود در سد ابن طاب جنسی از خرما مدینه ابن الحرب مرد کارزاری ابن البوح فرزند ابن الاین دست کزیده ابن بیض نام دزدی است از عرب معروف ابن ضل بی نام ابن الغمد شمشیر ابن عجل عجل کنایة عن الدعی ابنا سمیر وابنا جمیر شب و روز ابن جمیر شب با ماهتاب ابن جمیر شب تاریک بنو الایام اهل زمانه بنو الدنیا آدمی ابناء دروزه مردم فرومایه ابناء الدهالیز و ابناء السکک سندانی که از کوی بر کیرند بنو الغبراء درویشان و کویند دزدانی که راههای مجهول بنیک دانند **فصل** بنت الجبل آوازی که از کوه واشنوند بنت الشفه سخن بنت الفکر رای و تدبیر و شعر بنت المنیة تب بنت نار بن حوردنی کرم و آب کرده بنت الکرم و بنت العنقود

الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء

حم بنات الفلا اشتران که بدان بیان کذارند بنات المنایا تیر بنات الشاهیزنان تنوری بنات البطون
رود کاینها بنات الصدر اندیشه بنات الهل کوشا اسب وهرجادثه کهدرشب افتد بنات الماء مرجوان
که دراب باشد بنات الدهر حوادث زمانه بنات نعش هفتورنك بنات العین اشك بنات اللهو
رودها کرویند بنات الارض جویهای خرد بنیات الطرق راههای مجهول بنات الدرزوشپش
رشك الباب الرابع والعشرون فيما جاء مثنى من الاسماء الاعذبان الريق والخمر الاقهبان
الفيل والجاموس الاطيبان النوم والنكاح الاحمران اللحم والشراب الاصفران الذهب والزعفران الابيضان
الشحم والشباب واللبن والماء وعرقان في حلاب البعير الاسودان الليل والحرة والتمر والماء الاشتران الزنج
والماء الازهران الشمس والقمر الاكبران الهم والنفس الاصغران الرأي والفؤاد الابتران العبد والعير
الافضلان العدل والامن الاقمران العرب والعجم الاشهران القبل والعلم الرجبان رجب وشعبان
الصفران المحرم وصفر الاقطعان السيف والقلم الرافدان دجلة والفرات المصران كوفه والبصره ايضا
الحافظان الجوع والعري الابهمان والاعنبان السيل والجمل الهايج النحسان زحل والمريخ السعدان
مشتري والزهرة الارذلان الخوف والحذر الامران الهرم والفقر القرنان والعصران والبردان والابردان
الغداة والعشي القريتان مكه والطائف العسكران عرفه ومنى العمران ابو بكر وعمر الحسنان الحسن والحسين
واسم رملتين العجاجان رويه وابوه القرانان دجيل والفرات الحجران الذهب والفضه الانفسان المجد
والكرم الملوان والجديدان والفتيان والفتيان والاجدان الليل والنهار الغاران والاجوفان البطن
والفرج الحرمان مكه والمدينه المحلتان القدر والرحى الريمان الكبد والسنام الخافقان المشرق والمغرب
الموفقان الوجه والقدم من المرأة الاصغران اللسان والفؤاد يقال المرء باصغريه الاخشبان جبلان
بمكه الاحصان العبد والحمار الاخبثان البول والغائط وما لقيته مذ اجودان يريد يومين او شهرين
الاصرمان الذئب والغراب الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة واخر كلماته على حروف
المعجم وهما على وجهين احدهما ان يكون للثانية معنى والاخر ان لايكون لها معنى واضح ب نقول العرب
فلان ساغب لاغب خب ضب سليب هباب خباب من الخيبة والخيبة خب ضب خراب يباب وقد يفرد الباب
خائب لائب من اللوب وهو العطش طب لب من اللب وهو العقل ارب جرب فالارب المتوجع من آراب
وهي الاعضاء والجرب تم ماله هارب ولا قارب اي صادر عن الماء ولا وارد ويقولون عند المبايعة لاشوب
ولا روب لاشب ولا عب ت انه لعفت لفت اذا كان يعفت كل شيء ويلفته اي يدقه وانه لعفريت
نفريت وربما قالوا عفرية نفرية اذا كان داهيا امرأة خفوت لفوت اي ساكنة تلفت نفسها عما يكره و



الباب الخامس والعشرون في الاتباع والمزاوجة

وفرس صلتان فلتان من الانصلات والانفلات يوصف بالنشاط ويقولون للاحمق هفات لفات بنو بالخفة ويقولون لم يبق منهم ثبت ولا هبيت اى شجاع ولا جبان **ث** يقال تركتهم حوث بوث وحاث باث وحوثا بوثا اذا وطيتهم ودوختهم ويقال خبيث نبيث فيجوز ان يكون اتباعا ويجوز ان يكون من نبثت الشر اى اثرته **ج** هو سميج لميج وسمج لمج ويقولون لبن سمهج لمهج اذا كان حلوا دسما وما له على تعريج ولا تعويج اى اقامة وما لى فيه حوجاء ولا لوجاء ولا حويجاء ولا لويجاء اى حاجة وما له ملجا ولا محجا رجع الى حنجره وبنجره اى اصله ويقولون فى الترقيص للصبى مدلج بدلج وفرس غوج موج اى واسع الخطو كانه يموج وما فيه عوج ولا لوج اتباع له ويقولون لا جمجمة ولا لجلجة اى لا شك ولا تخليط **ح** انه قبيح شقيح وقبحه الله وشقحه ويقولون مليح قزيح فهذا اتباع ويجوز ان يكون من اقزاح القدر وهى الافحاء ويقولون شحيح نحيح وانيح ايضا من انح اذا زفر عند السؤال ما له سارحة ولا رائحة ويقولون لا افلح ولا انجح ويقال للامر البين انه لواضح موضح والوجاح الستر قال ابن فارس ولا ادرى لاى معنى قرن به انه طريح طليح من طلحه السير اذا ابره وهكه واعطاه اياه فى الصحة والشحة انه لفاضح ماضح اى عايب ويقال ماصح بالصاد فيكون معناه غايب بالعين المعجمة وتركت فلانا سادحا رادحا وسدحت فلانة وردحت اى اخصبت وحسنت حالها وهو ابن عمه لحا قحا اتباع له **خ** يقولون سبيخ مليخ للذى لا طعم له ويقال سليخ مليخ ومن اسنجا من شاخ باخ **د** هو وحيد فحيد وهو لك ابدا سمدا سرمدا شديد اديد من الامر الاد نكدا وجحدا رجل كاد لاد سيد جيد جاء فلان مستمعدا مستميدا اى غضبان ما له سبد ولا لبد فالسبد الشعر واللبد الصوف هو لا يجدى ولا يمدى يجدى من الجدى ويمدى يبلغ المدى يقال عرف ذلك البادى والفادى اى الاتى وهو جلد نجد اى عون شىء خالد تالد ويقال بالد بالبلد اى مقيم بالبلد وهو سهد مهد اى حسن **ذ** قالوا هذا انت وشذا وهو اتباع محض **ر** يقال حار بار وجار ابضا عين حدرة بدرة اى ممتلئة ممل وبرهبر سويق قفار عفار اى غير ملتوت ولقينه صحرة بحرة اذا بادا صفر صحر لى خال فقير وقير يقال الوقير المثقل دينا شهير جهير فى الخلق والصوت تفرقوا شغر بغر شذر مذر وشذر مذر وشذر بذر وانه لحاير باير حضجر جيجر اى ضخم هم اكثر من الطرى والثرى فالطرى النبات والثرى التراب حقير نقير كثير بثير وبذير وهو اتباع بجير ايضا خاسر دامر دابر ساهر شادر باثر بلغ اطوريه واقورته اى منتهاه ويقولون للمرأة ايسرت واذكرت اى سهلت ولادتها وجئت بولد ذكر ويقولون هذا الشر والبر والعرابة وذهب دمه خضرا مضرا اى هدرا

تتمة الباب

وهذا لك خضرًا مضرًا اى هدرًا وهذا لك خضرًا مضرًا اى هنيئًا مريئًا ويقولون بقرًا وعقرًا فالبقر ذهاب المال والعقر الزمانة نعوذ بالله من الحور بعد الكور فالحور النقصان والكور الجماعة من الابل في نفسه شقور وفقور اى بقية حاجة يقال سكران ثكلان بطر اشر سرى مرى من الشرد والمروءة ما عنده الا الصقر والبقر اى الكذب فلان كفور دفور **ز** تزتز وهو الخفيف المتوقد همزة لمزة عزيز مريز من المزة هو الفضل ويقولون ما زيد الا خبز ولبز وهو شدة الاكل **س** جاء بالمال من حسه وبسه ومن عيسه وعيسه ومن حسه وبسه اى من حيث احسه وانقطع عنه ما سمعت له حسا ولا جرسا اى حركة وصوتا لا يعرف القاموس من الناموس ويقال خاسر وباسر اى حركة وذهب بروحناء رجل ناخس ناكس تاعس واعس اتباع ويقال لطالب الليل جواس عواس وفلان عابس كابس وهو الذى يضرب بلحيته على عظم زوره شكس نكس ومرس ضرس **ش** عطشان نطشان اتباع ما زلنا في القفش والرفش القفش النكاح والرفش الاكل دكبه لا تنكش ولا تنتش اى لا تبرح هو اعمش ارمش اتباع امشى فلان وافشى اى كثرت ماشيته والفاشية هى الغادية والرائحة **ص** لا محيص له ولا مفيص له ولا نويص من ناص اى هرب وله منه اصيص كصيص اى ذعر وانقباض وتركته في حيص بيص اى ضيق وشدة وهو عرص هبص اى نشيط وقد شاصه وماصه اى غسله وما به نويص ولا لويص اى حراك وما بعينه حوص ولا خوص وما له من الشعر قصة ولا فصة اتباع **ض** لحم غريض اريض اى طرى وبلد عريض اريض اى حسن النبات وما به حبض ولا نبض اى حركة وما عنده قرض ولا فرض القرض ما يتقاضى والفرض ما تفرضه على نفسك لفاشيته او قرابته وهو غض بض وهو يهض ويرض وما عنده غبض ولا نبض اى اعطاء ولا منع **ط** وهو شيطان ليطان اتباع واصابته خبطة ونبطة فالخبطة الزكام والنبطة اتباع عمل مخطوط مربوط اى موضوع وكل شئ حطمته فقد ربطته ويقال الهياط والمياط يعنى الجهد والصياح وخبطه ولبطه باليد واللبط بالرجل **ظ** هو كظ لظ اى ملح وحظيت عند زوجها وبظيت ولم تخظ بظا اى تمكنت واتبع لفظ بظ اتباع **ع** جائع نائع اتباع ويقال هو العطشان ويقال جوعا له ونوعا وما ادرى اين سقع وبقع اى ذهب هاع لاع اى جبان ضائع سائع من الاساعة وهو سوء القيام على المال فيه لكاعة وكاعة اللكاعة في الخلق والوكاعة في الخلق سنيع قنيع اى جميل فاضل والقنع الفضل وشرب حتى نقع وبضع اى روى وقد هلع وشكع اى ضجر ولع بلع وترع اى سريع الى الشر ماله فذع ولا صنع ويقال للخبيث سملع هملع وذلك نعت الذئب **غ** طعام سيغ ليغ برق في الحلق احمق بلغ ملغ اى نذل يبلغ ما يريد **ف** هم بين ماذف و

الباب السادس والعشرون فيما اتفق لفظه وافترق معناه

تاذف فالحاذف بالعصا والقاذف بالحصا ما عليها سيفة ولا لبقة السيفة ما كان ملتزقا باصول
السعف اف له وتف الاف وسخ الاذن والتف وسخ الظفر ما هو لك بأسيف ولا عسيف اى بعبد
واجير ومن الاتباع خفيف دفيف اى سريع فلان يحقنا ويرقنا اى يجمعنا ويطعمنا هو ضعيف
نعيف اتباع ق هو مائق دائق اتباع حاذق باذق اتباع رمق دمق وفيق مثله طلق ذلق من ذلقت
الشيء اى حددته اشق امق خبق للطويل رجل عوق لوق اى معوق ضيق ليق عيق اتباع جاء بسلق
نلق اى بالداهية فلان نزق برق اى طياش حبران لا يليق ببرد ولا يعبق ك سنام سامك تامك
اى مرتفع ما ذاق عبكة ولا لبكة اى خالصا ولا مخلوطا ويقال لا بارك الله فيه ولا تارك ولا دارك
يقال احمق فاك تاك اتباع لقيته اول صابك وبائك اى اول شىء ل امرأة سبحلة ربحلة اى ضخمة
هو رذل نذل خسل فسل ويقال للحسن القيام على ماله خائل ابل ما جاء بهلة ولا بلة اى بفرج وخير
ضئيل بئيل اتباع ماله تل غل اى اهلك واصابه العطش وماله ال وغل اى طعن بالالة وانه لشغل
رعل اى منفر وذهب في الضلال والالال مهلا مهلا تاكيد له ماله ثكل وزجل م هو نادم سادم
وندمان سدمان ويقال للمتحير مضيم مضيم جاء بالطم والرم فالطم البحر والرم الثرى خيم بالمكان
وديم قريم اتباع ويقولون نسأل الله السلامة والغنامة من ذلك حم ولا رم اى بد ماله ام وعام من
الايمة والعيمة انه لمشئم ملئم اى يعطى ويصل ن هو حسن بسن قسن كلاهما اتباع هو جارن مارن
اى لين املس هين لين اى ضعيف حزن شزن اى وعر صعب ماله سعنة ولا معنة السعنة الود
والمعنة الخير ويقال هو مجنون محنون الجن دون الجن امترادنه يا من كل احد ويصدق ما يتمم ماله
حانة ولا آنة اى ناقة ولا شاة ه شىء تافه نافه اى حقير وماله ملكة فاه ولا له عندى جاه القاه بلطاه
و هو من ذلك خلو عرو وفعلت ما يسوءه وينوءه اى يثقله ويقال للثوب اذا كثر هو بحتوه وبريوه
ى ماله ثاغية ولا راغية انه لشقى لقى اى يلقى شرا لا يعرف العطاط من اللطاة اى الردف من الجبهة
هو ذو اضاة وحصاة الحصاة العقل واضاة اتباع عزى شهى هواه العيون لا ادريت ولا ائتليت اتباع
وهو اسوان اتوان اى حريص حزين له من المال بنهى ولا ينهى اى لا يبلغ غايته انا منه خلى برى وهذا
اكثر من ان يستقصى وبالله التوفيق ونسئل الله العصمة والتسديد الباب السادس والعشرون فيما
اتفق لفظه وافترق معناه والفها على حروف المعجم الامة الجماعة والدين والقامة والامام والام والحين والا
نقيض الاسود اللبن والماء وعرق في حالب البعير والسيف والسهم والشباب واسم جبل الاحمر ذو الحمرة
والموت الشديد والذى لا سلاح معه ولقب عاقر الناقة الامسح الذئب الازل والاعور والكذاب والكذ

بقية الباب

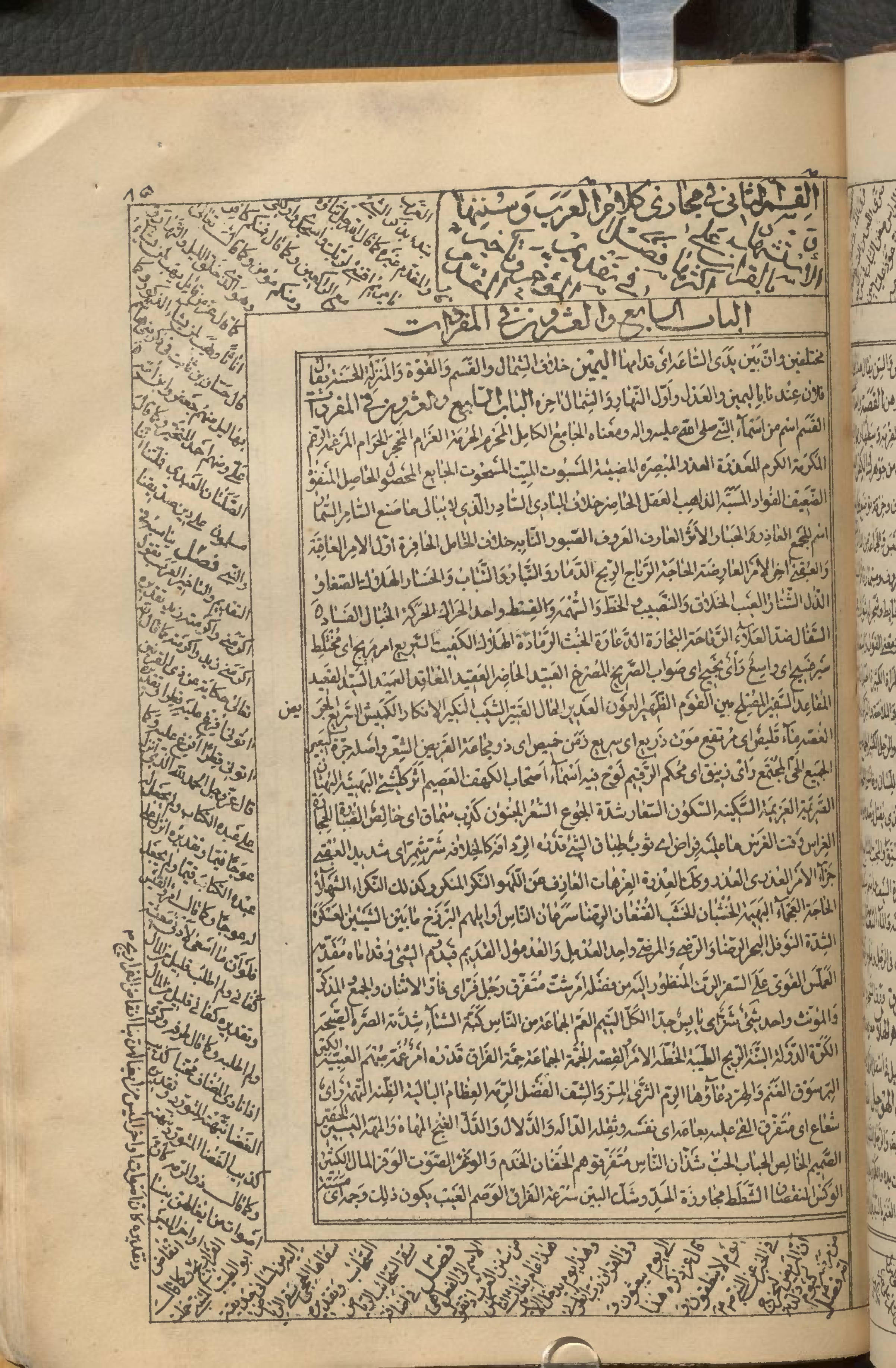
لا أخمص له والمكان الذي لا نبات فيه والحاذق في ساحة الأرض هذه المعروفة والرغدة والزكام وأسفل قوائم الدابة ب البحر نقيض البَرّ والفرس الكثير الجري والماء المليح وعمق الرحم والريف وسواد الناس البيض جمع بيضة الحديد وجمع بيضة الدجاج وشدة الحر والغلبة في البياض وورم يكون في يد الفرس ومصدر باضت الدجاجة وغيرها وباض البهمى سقط نصالها البلدة ما بين الحاجبين ومنزل من منازل القمر وكركرة البعير والمفازة والبلدة العامرة والبصيرة في الدين والترس وطريقة الدم والثبات وتجتحف البعير وبجيزة تنتسج عربيضة الثاء الثور الذكر من البقر وثوران الغبار والطحلب والسيد والجنون وبرج في السماء وانتشار الشفق وقطعة من الأقط وظهور الحصبة الجيم الجبهة منزل من منازل القمر وكوكب في السماء والجبل والسيد والجماعة من الناس والمذلة تقول جبهتهم جبهة وسراة الناس خاصة الجحل السقاء الضخم وصرع الرجل صاحبه والسيد وكذا الضب ويعسوب النحل وضرب من الحرباء الحجر الحرام والرمكة وحطيم البيت والعقل وقرية ثمود ولغة في الحجر الجنب والبارى والمبسّ والذي لا يثرب لبخل والعي والملك الحميم القريب والماء الحار والبارد والمحموم والعرق وخيار المال ومطر القيظ الحمامة واحدة الحمائم والنعامة والبكرة بكرة الدلو والناجبة والمرآة وخيار المال والكركرة وساحة القصر النقية وحلقة الباب والقص من الفرس الحر نقيض العبد وفرخ الحمامة وولد الظبية وولد الحية والرملة الطيبة ووسط الدار وما بدا من وجنة الوجه وذكر القماري وما هذا منك بحر أي بحسن جميل خ الخليل والصديق والفقير والأنف والقلب قائم الرمح وقائم السيف والضعيف الجسم الخل هذا المعروف وابن المخاض والطائر الذي لا ريش له والرجل المهزول والطريق في الرمل وعرق في العنق وخل الأسنان بالخلال وثقب لسان الفصيل والثوب البالي وشد الثوب بالخلال الخال أخ الأم والاختيال والسحاب المخيل وضرب من البرود والشامة واللواء والحسن القيام على المال وأثر الخيل والجمل العظيم الخلة الخصلة والفقر والرملة المنفردة والخمر الحامضة والفرجة في الخص الخلف الردي من القول والفاس ذات الرأسين ونقيض قدام والقرن بعد القرن والاستقاء وأقصر أضلاع الجنب والمربد د الدعلج الجوالق الملآن والنبات الذي ركب بعضه بعضا والحمار والظلمة والذي يمشي في غير حاجة والشاب الحسن الوجه والذئب واسم فرس الدهن هذا المعروف والمطر الضعيف ولين في المفاصل والحمق وداء كالدوار يأخذ الغنم الديلم جيل من الناس والداهية والأعداء ومجتمع النمل والقردان وذكر الدراج ذ الذهب م ومصدر ذهب إذا رأى الذهب فبرق بصره ومكيال باليمن وتحته البيض الذنوب الدلو الملأى ماء ولحم المتن والفرس الطويل الذنب والنصيب ر الرهو الكركي

مغربندر ٣

الحصير

والمرأة الواسعة الهن والمكان المرتفع والمنخفض والاوقة في المحلة يسيل فيها ماء المطر والسير السهل والنو
والبئر الواسعة **الرحى** ما يطحن به وكركرة البعير وحومة الحرب وسيد القوم وقطعة من الارض تستدير
والضرس وجماعة من الابل والقبيلة تستقل بنفسها واسم موضع **ز الزبر** الزجر وطي البئر والكتاب و
العقل يقال ما له زبر اي عقل **س السبت** الدهر والحلق وحلق الشعر وضرب من السير وارسال الشعر
عن العقص وضرب العنق وقيام اليهود بامر سبتهم **ش الشذا** ضرب من السفن وذباب الكلب والاذى
والشر وشدة ذكاء الرائحة وبقية القوة وكسر العود والملح **ص الصقر** المعروف من الجوارح واللبن
الحامض والدبس عند اهل المدينة وكسر الحجارة وشدة وقع الحر **الصدى** العطش والعظام البالية
وذكر البوم والذي يجيبك بمثل صوتك من الجبل وغيره والعالم بمصلحة الابل **الصحن** ساحة الدار و
من الاقداح ما هو اكبر من الرفد والمستوي من الارض والعطية يقال صحنه دينارا والضرب يقال صحنه
عشرين سوطا ومستقر الاذنين من الفرس وجوف الحافر **ض الضب** المعروف من الحيوان والحقد وسيلان
الدم من اللثة وورم في خف البعير وطلع النخل والرجل الخب وحلب الناقة بخمس اصابع واللصوق بالارض
والانفتاق من الابط **ط الطبق** الذي يؤكل عليه وعظم رقيق بين الفقارين وجماعة من الناس والجراد
والحال وواحد طباق السموات والسلحفاة ومفصل الحلق من الكلكل اي معظم منه وحي من اياد **ظ الظهر**
خلاف البطن والركاب تحمل الاثقال والجانب القصير من الريش وطريق البر واقران الظهر الذين يجيئون
من وراء ظهرك في الحرب **ع العقل** عقل الانسان والدية والملجأ وثوب احمر وحبس الدواء البطن وشد
يد البعير **العنز** معروف والاكمة الصغيرة وقبيلة من هوازن والانثى من الظباء والاوعال والعقاب
الانثى والطعن بالعنزة واسم امرأة **العين** هنا الباصرة وعين الركبة وما عن يمين قبلة العراق وعين الماء
وقرص الشمس والمال الحاضر واصابة بالعين وعيب في الميزان ومطر ايام لا يقلع وخيار الشيء والجاسوس
ومصدر عرفت حتى عنت عينا ونفس كل شيء والدينار والمعاينة ولقيته اول عين اي قبل كل شيء وفساد الاديم
في الدباغ واسود العين جبل **العصفور** الطائر المعروف والكتاب والملك وام الرأس ومسمار السفينة
والعظم الناتي في جبين الفرس واوتاد يجمع عيدان الرحل والنجيب من الابل وضرب من الشجر له صورة
كصورة العصفور والجوع والذكر من الجراد **غ الغرب** الفضة والخمر وداء في الغنم يسقط منه شعرها
والماء يقطر بين البئر والحوض من الدلو وضرب من الشجر وبياض اشفار العين واصابه سهم غرب اذا كان
لا يدري من رماه **ف الفرش** البسط والمفروش من متاع البيت والزرع اذا افترش وصغار الابل والفضاء
الواسع والاتساع في رجل البعير **ق القرن** الخصلة من الشعر وقرن الشاة والبقر والحين والامة والعفلة

فى الرحم وهى عظم يمنع الجماع والجبل الصغير والدفعة من العرق وجانب الرأس والسن يقال هذا على قرن
هذا اى على سنه وثمانون سنة وقرن الشمس حاجبها وقرون النساء شعورهن **القصبة** واحدة القصب
ومجارى الماء من العيون وكل عظم مستدير اجوف وقصبة الانف وقصبة القرية وسطها ومجارى
النفس فى الرية وما اتخذ من فضة او غيرها وثياب من كتان رقاق وانابيب من جوهر **الكفل** النصيب
والذى لا يثبت على متن الفرس وكساء يدار حول سنام البعير ورديف الانسان وخرقة توضع على عنق
الثور تحت النير والشعر ينبت بعد اتناسل **الكوكب** النجم والماء الكثير والمحبس والجماعة من الناس والسنان
والكتيبة وبياض فى العين والخيل والحصاة تخالف لون ارضها **الكلب** معروف ومسمار قائم السيف
وخرز الشريين السيرين وحديدة الرحا على راس القطب والخشبة يعمد بها الحائط وشجر له شوك وجمة
يتعلق بها السقاء وريبة واسم قبيلة **اللحن** ترجيع الصوت والتفهيم ومعنى القول واسقاط الاعراب
واللغة والايماء **اللقوة** داء يصيب الوجه والعقاب والدلو الواسعة والمرأة الكبيرة الحبل والسريعة
اللقاح **الملح** ما يطيب به الطعام والماء المالح والارضاع والشحم واللبن والملاحة والبركة والحرمة
المسيح عيسى والدجال والعرق والدرهم لا نقش عليه والممسوح والذراع والرجل الكثير الجماع والمنديل
الخشن وسبائك الفضة وجمع مسيحة وهى الشعر **المسحل** الحمار الوحشى واللسان وفاس اللجام والمبرد
والمطر الجود وفم المزادة والمنخل والجلاد والساق النشيط والشجاع والخيط الذى يفتل وحده والعزم
الصارم والثوب من القطن **المولى** الناصر وابن العم والحليف والسيد والمعتق والمحب والتابع والجار
والولى والنديم **النون** الحرف المعروف والدواة والحوت وجمع نونه وشفرة السيف واسم سيف عمرو
النفس نفس الانسان وغيره والدبغة الواحدة والعين تصيب الدم والهمة والماء **النعام** واحدة
النعام والخشبة تعلق عليها البكرة والمحجة الواضحة والبناء على جانبى البئر وعرق فى الرجل وعلم من اعلام المفازة
واسم فرس ولقب حبيس وافعل ذلك نعم عين ونعامة عين اى كرامة لك **الورق** ورق الشجر والدم
يسقط من الجرح علقا وما يكتب عليه والمال من الابل والغنم واحداث الفتيان **الهلال** معروف وحديدة
يصاد بها الوحش والغبار وحى من احياء العرب وطرف الرحى اذا انكسر منه والماء القليل فى اسفل الركى والحية
والحديدة تضم بين الحنوين والغلام الحسن الوجه وما استقوس من النوى **الهوجل** المفازة البعيدة
وانجر السفينة وبقايا النعاس والناقة السريعة والدليل الحاذق والاحمق ايضا والرجل الثقيل والارض
التى لا اعلام بها **اليد** معروف والنعمة وسية القوس ومقبض الحصين اى اصبت يده والكم ويد الدهر
مدى زمانه والملك والقوة واعطيته ما لا عن ظهر يد اى تفضلا واشتريت الغنم باليدين اى بثمنين



القسم الثاني في مجاري كلام العرب وسننها في أسمائها وأفعالها وحروفها وفصل في تنبيه على أن اللغة في نقيض ما يجب في الأسماء بالقياس

الباب السابع والعشرون في المفردات

مختلفين وان بين يدي الشاعر اي قدامها اليمين خلاف الشمال والقسم والقوة والمنزلة الحسنة يقال فلان عندنا باليمين والعدل واول النهار والشمال آخره الباب السابع والعشرون في المفردات القسم اسم من اسماء النبي صلى الله عليه وآله ومعناه الجامع الكامل المحرم المرهف العرام المنجر الحرام المرغم الرغم المكرمة الكرم للمعنى العند المبصرة المضيئة المسبوت الميت المنعوت الجابع المحصول الحاصل المنفول الضعيف الفؤاد المسبة الذاهب العقل الحاضر خلاف البادي الشادر الذي لا يبالي ما صنع الشامر الشمان اسم للجمع العاذر الحبار الاثر العارف العروف الصبور الثابر خلاف الحامل الحافر اول الامر العاقبة والعقبى آخر الامر العارضة الحاجة الرباح الربح الدمار والشبادع النابب والحسار الهلاك الصغاو الذل الشنار العيب الخلاق والنصيب الحظ والتهمر والقسط واحد الحراك الحركة الخبال الفساد الشغال ضد العلاء الرقاحة التجارة الدعارة الخبث الرمادة الهلاك الكفيت التربيع امر مريج اي مختلط سر فسيح اي واسع رأي نجيح اي صواب الصريخ المصرخ العبيد الحاضر العتيد المغاقد العميد السيد القعيد المقاعد السفير المصلح بين القوم الظهير العون العديد الحال القتير الشيب النكير الانكار الكبيس الشريع الحجر الغصص مما قليص اي مرتفع موت ذريع اي سريع زمن خبيص اي ذو مجاعة القريض الشعر واصله جرم لبعير الجميع الحي المجتمع رأي ذبيق اي محكم الرقيم لوح فيه اسماء اصحاب الكهف العصيم اثر كل شيء البهيمة البهان الغريمة العزيمة السكينة السكون السعار شدة الجوع الشعر المجنون كذب سماق اي خالص القبا اللجام الغراس وقت الغرس ما عليه فراش اي ثوب طباق الشيء قدره الرداف كالجلاف شر شمير اي شديد العقبى جزاء الامر العذري العذر وكذا العذرة الغرهات العارف من اللهو النكر المنكر وكذلك النكراء الشهلاء الحاجة العجماء البهيمة الخشبان للخشب الضغان الرضا سر هان الناس اوائلهم البرزخ ما بين الشيئين العكوة الشدة النوفل البحر الرضا والرضى والمرضى واحد العذميل والعذمول القديم قيدم البئ وقدامه مقدم العملس القوي على السفر الرتك المنظور اليه من فضله امر شتت متفرق رجل فراي ثار الاثنان والجمع المذكر والمؤنث واحد بني شرثي اي بين جدا الكل اليتيم العم الجماعة من الناس كبة الشتاء شدته الصرة الصيحة الكثة الدولة البشة الريح الطيبة الخطر الامر الفصة للجمة الجماعة جمة الفراق قدره امر غمة مبهم الغبيثة البهسوق الغنم والهر دعاؤها الرتم الرئي المرز والشف الفضل الرهة العظام البالية الظنة التهمة راي شعاع اي متفرق الفي عليه بعاعه اي نفسه وثقله الدالة والدلال والدل الغنج المهاة والمهة الحسن الحقير الصميم الخالص الحباب الحب شذان الناس متفرقوهم الحفان الخدم والوقع الصوت الوفر المال الكثير الوكس النقصان الشطط مجاوزة الحد وشك البين سرعة الفراق الوصم العيب بكون ذلك وحمراي مستتر

بقية الباب

ما به وذبة اى عيب الوتر الشئ الوتر الوضح الحلى الوقع الحجارة ما فى سيره تهم اى ابطاء البقر البقين
الغار الابل الفزر العنم الراعية الصوت باستغاثة رجل قيذاى موقوذ ما به طرق اى شحم الود يعنى
معروفة اللون القوة الطور التارة الطوق الطاقة الزول الفتى الظريف الغول البعد عبر العبر جفها
الجود والجوس الجوع الهون الهوان العينة ما سال من الجيفة العاب العيب العارة العار به الدابى الذى
لا يبرح ولا يطلب معاشا الملاث السيد الكريم المصوفة الشدة القابية البيضة القوب الفرخ العائدة
النعمة عنده من المال عائرة عين اى ما يحار فيه البصر لكثرته بينهم نائرة اى عداوة الجائرة العطاء الا هوادة
بينهم اى لا صلح ما به نوبص اى حركة فعد بحيا له اى بازائه بلغنى ذرو من القول اى طرف الغرو العجب منه
عنوة اى قهر الفضبة التخلص من مضيق الحفية اسم من الاستخفاء انا عرو منه اى خلو صفوة الشئ
صفوة النفوه كل ما نفثت هذبة الامر وجهه سحا كل شئ فتره العصا الجار شفا الشئ طرفه اللغى اللفى
الطلا المطلى بالقطران النقاة ما يلفى من الطعام القناة البقرة العراة الماء المستنقع البحر البناء العلى والعلياء
العلاء القفت عليه الفيه اى اجبته الاهوية الهواء المرضاة الرضا المغرى اناء يقرى فيه الضيف المعنى
البيت الذى يعتى معناه الحشا والفضا والقاصية الناحية قصار الشئ وقصاراه وقصره غايته اللاى
اللغو الطاغية الملك الطاغى الجراء مصدر الجارية العزا النسب الفاسد الوفاء النداء الذمة سدم
كلشى مخصصه نعم توى اى كبير الفرى الامر العظيم القصى البعيد وكذا النطى الحفى المغالى المرتبة القصيلة
النصية خيار القوم النطية ما تشذى من العود وعبره الثلية والنداوة البقية من الدين الطوية
الضمير الطية والنية المقصد عليه طلاوة اى بهجة وقبول الجواء جماعة بيوت من الناس مجتمعة التجوى
السر بين ويحلبه النشا الخبر غارة شعواء متفرقة امراة حسناء حسنة العذابن المتعدى التقيان ما
انتفى من المطر ومن ماء الدلو الاذب العجب هم عليه الب اذا اجتمعوا عليه الالس الخيانة انف العدو اسدوا
جاؤا من كل اوب اى من كل وجه الاوق الثقل الباس العذاب هو الامر والشان والعمل جناء السموات
القطر وجنا الارض النبات الالبة المجاعة الادمة الوسيلة الى الشئ البودة الحفرة ما عليك قضاءه
اى عيب الارث الميراث الاصر الذنب الامر الاد العجب الحباء العطاء الهن الشئ الحقير المئرة الذحل الامد
والمدى الغاية الملاو اجد الاملاء وهى التخالق المويد الامر العظيم الاهبة العظمة الاثام جزاء الاثم اثار
من علم واثرة بمعنى اى بقية عذاب بئيس اى بئس شديد البيرة الذخيرة ذو اف وذوام وذواق اى تبع
الحنوف الذى ينقف لحته ورجل مهلب اى مهوكل وجل خلاف بعض وجزء الحقيقة الرايه مصدق التبى
ما يصدقه العطر بعض والحجاج والقمقام والخلاحل السيد العلق النفيس من كل شئ توفا الاذن اعلاها

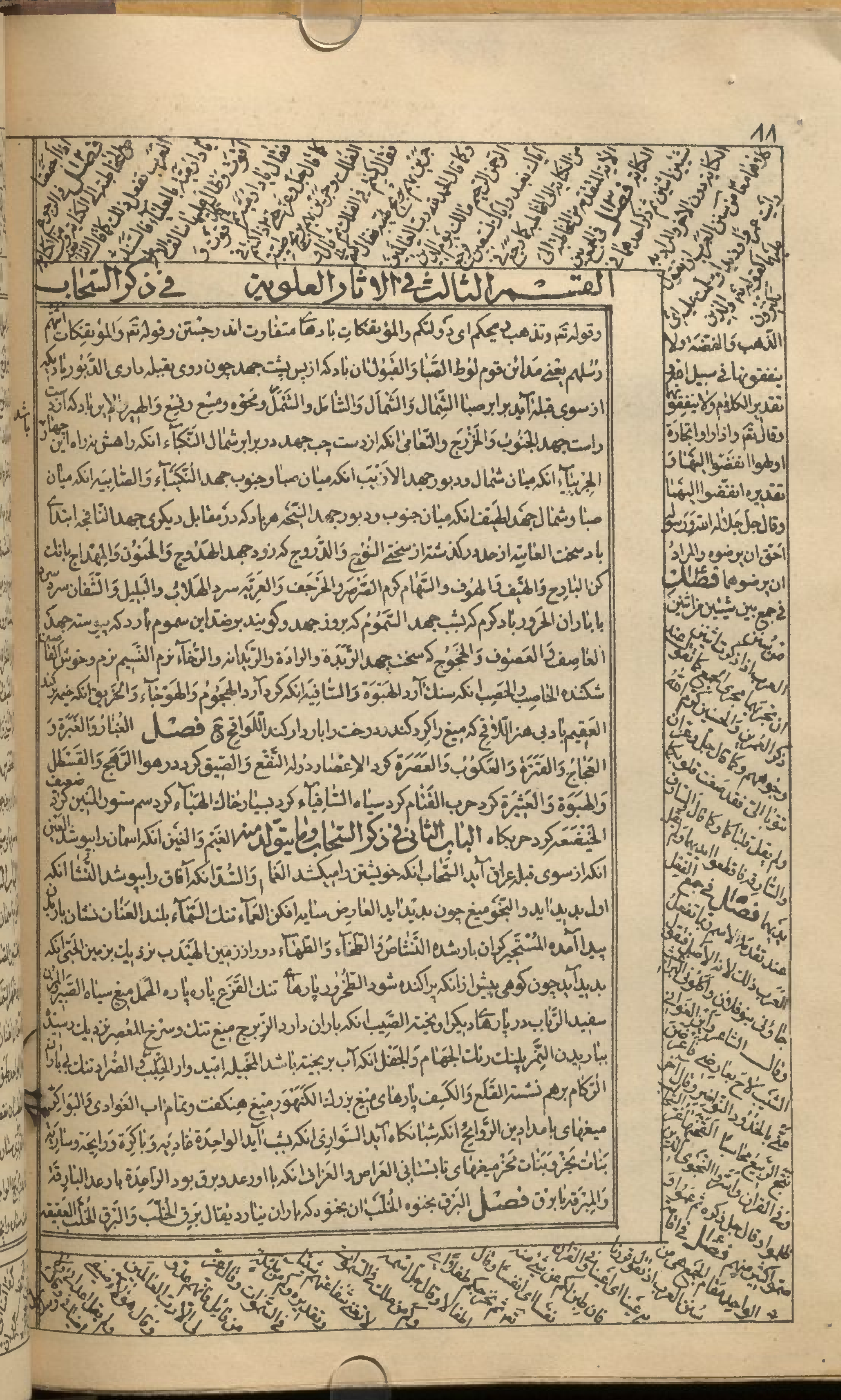


٢ في أسماء الدواهي

العُقدة والعُلقة والبُلغة ما يُتبلّغ به من العيش الوفق الموافقة بين الشيئين الشفق الردى من الشئ ظلّ واسع اى واسع الممالة ما تتحمّله عن القوم خلال الشئ وخلله وسَطه عظم الشئ ومعظمه اكثره الخكل ما لا يسمع لصوت كالنمل واشباهه المُغلغلة الرسالة المحمولة من بلد الى بلد فصل فى اسماء الدواهى والشدائد

الضِئبل والسِلتِم والصِيلم والدبلم والفلق والجِبل والادّ والصِم والنآد والخبوكر والحبوكرى والزبنير والخيتعور والعنقفير والخنفقيق والدردبيس والعبارقيد والعنقا والعلقيقة والعناق والزنم الداهية ويقال لها ايضا العراقيل والفاقرة وقاصمة الظهر وصمّاء الغبر واحدى بنات طبق واحدى بنات الزأب وابنة الايام وابنة الجبل واللتيا والتى وربما جاءت على صيغة التصغير والمراد منه التكبير كالدُهيهية والخويخية والدهيم واللهيم والدهيماء وربما زادوا فيه الام فيقال لها ام الخبوكر وام خشاف وام دهيم وام لهيم فيقال لقيت منه الاُمرّين والفتكرين والدردخين وذات وَدَقين ووقع فلان فى ملاذ حلّ وفى وادى عناق ووقع حمار واشت الكلب وفى وادى تخيّب وتهلّك وتضلّل ويقال منه رميت بحجر الارض ثالثة الاثافى وداهية الدهر وجاء فلان بعلق فلق اى بالداهية ولقيته منه علق القربة وعرق القربة اى شدة واذى ومن اسماء الشدة المعرّة والدابرة والفاقرة والمشقة والغمزة والبؤس والشظف والوبال والغاشية والنازلة والحادثة والنائبة والبائقة فصل فى الاضداد

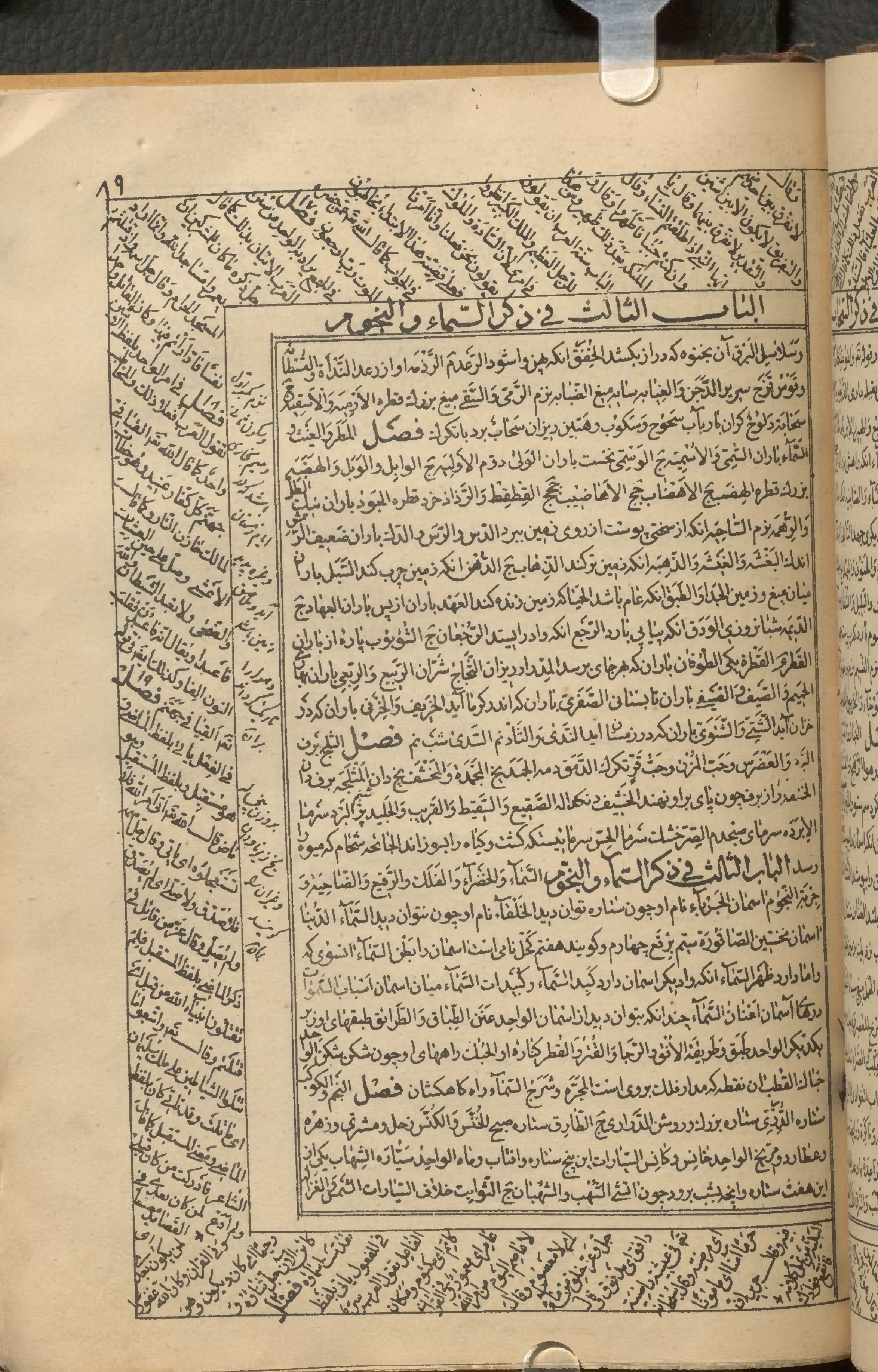
الجون الاسود والابيض الصريم الليل والصبح السدفة الظلمة والضوء الجلل الصغير والكبير الناهل العطشان والريّان الماجد المصلى والتابع البلل الصغار والكبار المائل القائم والاطى بالارض الظن اليقين والشك الرهوة الصعود والهبوط الصارخ المغيث والمستغيث الخشيب السيف الصقيل الذى لم يتم ايضا القرء الطهر والحيض الشف الفضل والنقصان البين الوصل والقطع المحى المملوء الغب والمتخلفون التلعة ما ارتفع من الارض وما انحدر وراء يكون خلف ويكون قدام فوق يكون اعلى ويكون دون فصل يقال رجل فرد وفرِد وفريد وفارد كله بمعنى واحد وفرادى جمع على غير قياس كانه جمع فردا القانون الاصل القوانين ج وليس بعربى اللبان اللبن يقال هى فى لبان من العيش اى فى نعيم وخفض الكن والكنان والغطاء ما يستر والجمع اكنان واكنة الشفع خلاف الوتر المآدبة والادبة والادب والوطر الحاجة الحلية ما يتحلى به المرية والوهبة والريب الشك القاضية المنية الطاغية الطغيان الغرام اللازم الهون والسكينة والوقار والهون بالضم الهوان المقيل موضع القيلولة القسم الثالث فى الآثار العلوية خمسة ابواب الباب الاول فى ذكر الهواء وما يعرض فيه الهواء والجو واللوح والسكاك هواء وقوله تعالى وافئدتهم هواء اى لا عقل فيها الريح بالواو الارواح والرياح ج و



القسم الثالث في الآثار العلوية — في ذكر السحاب

وقولتم وتذهب بريحكم اى دولتكم والمؤتفكات بادها متفاوت اند رجستن وقولتم والمؤتفكات اسم
رسلهم يعني مدائن قوم لوط الصبا والقبول آن باد كه از پس پشت جهد چون روى بقبله دارى الدبور باد كه
از سوى قبله آيد برابر صبا الشمال والشمال والشامل والشمل ومحوه ومنع دنيع والجربياء الاير باد كه از دست
راست جهد الجنوب والخزرج والتعامى انكه از دست چپ جهد در برابر شمال النكباء انكه راهش بر راه اين چهار
الجربياء انكه ميان شمال ودبور جهد الازيب انكه ميان صبا وجنوب جهد النكباء والصابية انكه ميان
صبا وشمال جهد الهيف انكه ميان جنوب ودبور جهد النحة هر باد كه در مقابل ديگرى جهد الناجبة ابتداى
باد سخت العاتية از جمله در گذشتن از سختى النوح والدروج كه زود جهد الهدوج والحنون والهداج بانگ
كن البارح والهيف فالهوف والسهام گرم التيهر والحرجف والعرية سرد الهلاب والبليل والشفان سرد
با باران الحرور باد گرم كه بشب جهد السموم كه بروز جهد وگويند بر ضد اين سموم باد كه بپيش ستر جهد
العاصف والعصوف والحجوج كه سخت جهد الزبدة والوادة والزيدانه والرخاء نرم النسيم نرم وخوش القاصف
شكننده الحاصب والحصب انكه سنگ آرد الهبوة والسافية انكه گرد آرد الهجوم والهوجاء والخريق انكه خيمه بر كند
العقيم بادى هنر اللاقح كه ميغ را گرد كند ودرخت را باردار كند اللواقح ج **فصل** الغبار والغبرة و
العجاج والقترة والعكوب والعصرة گرد الاعصار دوله النقع والصيق گرد در هوا الرهج والقسطل
والهبوة والعثيرة گرد حرب القتام گرد سياه السافياء گرد بباد خاك الهباء گرد سم ستور المنين گرد ضعيف
الخيضعر گرد حرب گاه **الباب الثاني في ذكر السحاب وما يتولد منه** الغيم والغين انكه آسمان را بپوشد العين
انكه از سوى قبله عراق آيد السحاب انكه خويشتن را بكشد الغما والسد انكه آفاق را بپوشد النشا انكه
اول بديد آيد والبحو ميغ چون بديد آيد العارض سايه افكن الغماء تنگ السماء بلند العنان نشان باريدن
پديد آمده المستحير گران بار شده النشاص والطخاء والطهاء دور از زمين الهيذب نزديك بزمين الحبى انكه
بديد آيد چون كوهى پيش از انكه پراكنده شود الطخرور پارها تنگ القزع پاره پاره الحمل ميغ سياه الصبير
سفيد الرباب در پارهاى ديگر آويخته الصيب انكه باران دارد الزبرج ميغ تنگ وسرخ المعصر نزديك رسيده
بباريدن النمر پلنگ رنگ الجهام والجفل انكه آب بريخته باشد المخيلة اميدوار الخلب والصراد تنگ بى باران
الركام برهم نشسته القلع والكنف پارهاى ميغ بزرگ الكنهور ميغ منكفت وتمام اب الغوادى والبواكر
ميغهاى بامداد بين الروائح انكه شبانگاه آيد السوارى انكه بشب آيد الواحدة غادية وباكرة ورائحة وسارية
بنات بخر وبنات مخر ميغهاى تابستانى العراص والعزاف انكه با او رعد وبرق بود الواحدة بارعد البارقة
والمبرقة با برق **فصل** البرق بجنود الخلب آن بجنود كه باران نيارد يقال برق الخلب والبرق الخلب العقيقة

الذهب والفضة ولا ينفقونها في سبيل الله تقديره الكلام ولا ينفقونهما وقال تعالى وإذا رأوا تجارة او لهوا انفضوا اليها تقديره انفضوا اليهما وقال جل جلاله والله ورسوله احق ان يرضوه والمراد ان يرضوهما **فصل** في جمع بين شيئين



الباب الثالث في ذكر السماء و النجوم

رسلا سيل البرق آن بجنوه كه دراز بكشد الخفق انكه بجهد واسود الرعد م الرذمه او ازرعد النداة و القطا دنومن قزح سر ير الدجن و الغبابر سابر مبغ الضبابر نزم الرمي و السقي مبغ برزك قطره الازمه و الاسقبه سحابة دلوح كران باربا آب سحوح وسكوب وهتين ديزان سحاب برد بانكرلة **فصل** المطر و الغيث و السماء باران السمى و الاسمية الوسمى نخست باران الولي دوم الاولية الوابل و الوبل و الهضبه بزرك قطره الهضبة الاهضاب ج الاهاضيب جج القطقط و الرذاذ خرد قطره المبود باران ملك الطل و الرهمه نرم الساجبه انكه از سختي بوست ازروى زمين ببرد الدس و الرش و الدث باران ضعيف الرش اندك البغشه و الغبشه و الذهبه انكه زمين تركند الذهاب ج الذهنه انكه زمين جرب كند التبل باران ميان مبغ و زمين الجدا و الطبق انكه عام باشد الحيا كه زمين زنده كند العهد باران از پس باران العهاد ج الديمه شبانروزي الودق انكه بياپي بارد الرجع انكه وادرا بيسد الرجعان ج الشؤبوب پاره از باران القطر م القطره يكي الطوفان باران كه بهر جاي برسد المدرار ديزان الثجاج شران الربيع و الربعي باران بهار الحميم و الصيف و الصيفي باران تابستان الصفري باران كه اندر كرما آيد الخريف و الخرفي باران كه در خزان آيد الشتي و الشتوي باران كه در زمستان آيد الندي و الندى نم الندى شب نم **فصل** الثلج برف البرد و العضرس وحب المزن وحب قر تكرك الدمو دمه الجمد يخ الجمده و الخشفه يخ دان المثلجه برف دان الخمعر دراز برفجون پاي براو نهند الخشيف دنكاله الصقيع و السقيط و القريب و الجليد يخ الزمه سرما الابرده سرماي صنجدم الصر خشك سرما الحس سرما بيسنكد كشت وكياه را ببوزاند الجانحه سرما كه ميوه را رسد

الباب الثالث في ذكر السماء و النجوم السماء و الخضراء و الفلك و الرقيع و الضاحيه و جربة النجوم اسمان الجرباء نام او چون ستاره توان ديد الخلقاء نام او چون نتوان ديد السماء الدنيا اسمان نخستين الصاقوره سيم برقع چهارم وكويند هفتم كحل نامي است اسمان را بطن السماء انسوى كه ما دارد ظهر السماء انكه و ديكر اسمان دارد كبد السماء و كبيدات السماء ميان اسمان اسباب السموات درهاى اسمان اعنان السماء چندانكه بتوان ديد از اسمان الواحد عنن الطباق و الطرائق طبقهاى او زبر يكديكر الواحد طبق و طريقة الانود الرجا و القتر و القطر كناره او الحبك راههاى وى چون شكن شكن الواحد حباك القطب آن نقطه كه مدار فلك بروى است المجرة و شرج السماء راه كاهكشان **فصل** النجم و الكوكب ستاره الدري ستاره بزرك درروشن الدراري ج الطارق ستاره صبح الخنس و الكنس زحل و مشتري و زهره و عطارد و مريخ الواحد خانس و كانس السيارات اين پنج ستاره و افتاب و ماه الواحد سياره الشهاب يكي از اين هفت ستاره و اپختپ برودجون انشي الشهب و الشهبان ج الثوابت خلاف السيارات الشمس و الغزاله

فی اسماء البروج و منازل القمر و مشاهیر الکواکب

والجار بنور المهاة والشرق آفتاب یقال طلع الشمس ولا یقال غاب ذکاء و براح و یوح والاهر نامهای آفتاب را گویند و عین الشمس چشمه آفتاب الضح والایاه روشنائی او والشعاع پرتو او والطفاوة شادروان او و قرن الشمس و حاجبها اول او که بدید آید لعاب الشمس و خیط باطل و مخاط الشمس و مخاط الشیطان آنچه گرمگاه بیند از او چون رشته عنکبوت المطلع والمشرق والشرق آنجا که بر آید الغرب والمغرب والمغیب آنجا که فرو شود صغرة الشمس نوش آفتاب و یحتی آن الظل والشبح سایه ظل ظلیل سایه تمام ظل ممدود سایه همیشه الفیء سایه پس از زوال الغیابة سایه و شعاع آفتاب بام داد و شبانگاه و سایه علم **فصل القمر** والزبرقان ماه الهلال ماه نو و تا سه شب او را هلال گویند پس قمر البدر ماه شب چهارده المحق والقمراء ماهتاب الهالة والدارة شادروان ماه الساهور غلاف ماه السامة سیاهی بر میان ماه النیران آفتاب و ماه **فصل فی اسماء البروج** الحمل الثور الجوزاء السرطان الاسد السنبلة المیزان العقرب القوس الجدی الدلو الحوت **فصل منازل القمر** الانواء النجوم الاخذ منازل قمر الشرطان و هما قرنا الحمل و یقال لهما الناطح والنطح البطین الثریا الدبران و یقال له المجدح الهقعة الهنعة الذراع النثرة الطرف الجبهة الزبرة الصرفة العواء السماک الغفر الزبانا الاکلیل القلب الشولة النعایم البلدة سعد الذابح سعد بلع سعد السعود سعد الاخبیة فرغ المقدم فرغ الدلو المؤخر بطن الحوت و این بیست و هشت منزل است **فصل النجم** والثریا پروین النظم سه ستاره است نزدیک بجوزا افراد النجوم ستارگان روشن در کناره آسمان بنات نعش الکبری هفتورنگ مهین و قد جاء فی الشعر بنو نعش بنات نعش الصغری هفتورنگ کهین و این هر یک هفت ستاره باشد سه را بنات گویند و چهار را نعش الفرقدان دو برادران و آن دو ستاره پیشین از هفتورنگ کهین الجدی ستاره واپسین از هفتورنگ کهین که قبله بدان بدانند السهی ستاره خرد نزدیک بهفتورنگ مهین روشنی چشم بدان امتحان کنند الفکه کاسه درویشان الشعری العبور والشعری الغمیصاء والغموص دو ستاره است معروف و یقال لهما اختا سهیل المرزمان دو ستاره است با این دو شعری السماک الاعزل والسماک الرامح دو ستاره دیگر است عرش السماک چهار ستاره است خرد فرو تر از عوا النسر الطایر والنسر الواقع معروفان العیوق ستاره ایست بر کناره مجره سهیل ستاره ایست روشن در جانب جنوب اهل یمن بینند از احضار والوزن دو ستاره است روشن هم در آن جانب الکف الخضیب والکف الجذماء دو ستاره است معروف البرجیس والاحور دو نام است مشتری را و اندر زبان پارسیان زحل را کیوان خوانند و مشتری را برجیس و مریخ را بهرام و آفتاب را خور و ماه را مهر و عطارد را تیر و زهره را ناهید و فلک را سپهر **فصل الجنة** وحظیرة القدس بهشت جنة المأوی بهشت ساختجای جنة الفردوس بهشت بسیار درخت جنة عدن

بر من آمن بالله فاضمر ذکر البر و حذفه **فصل ٢٤** فی تذکیر المؤنث و تانیث المذکر فی الجمع هما من سنن العرب قال الله تعالی و قال نسوة فی المدینة و قال الله تعالی قالت الاعراب آمنا **فصل ٢٥** فی حمل اللفظ علی المعنی فی تذکیر المؤنث و تانیث المذکر من سنن العرب ترک حکم ظاهر اللفظ و حمله علی معناه کما یقولون ثلثة انفس والنفس مؤنثة

شخوص کاعبان و معصر فحمل ذلک علی انهن نساء و قال الاعشی لقوم فکانوا هم المنفدین شرابهم قبل نفادها فانث الشراب لما کان الخمر فی المعنی وهی مؤنثة کما ذکر الکف وهی مؤنثة فی قوله ارى رجلا منهم اسیفا کانما یضم الی کشحیه کفا مخضبا فحمل الکلام علی العضو وهو مذکر و کما قال الآخر انها الراهب

الباب الرابع فی ذکر الاوقات

بهشت پاینده جنّة الخلد بهشت جاوید جنّة النّعیم بهشت ناز و نعمت دار السّلام سرای سلامت از
آفات دار المقامة سرای ایستادن الخورنق کاه باشان بهشت الواحد خازن الدّرجه پایه با الا الدّرجات
والدّرج الرّفرف بساط کرامایه التّسنیم والسّلسبیل چشمهاست در بهشت طوبی درختی است در بهشت
الکوثر جوی است ایجا الکافور والزّنجبیل دو چشمه دیکراست وکفته اند مزاج شرابهای بهشتیان است
الاعراف بالاهاسته میان بهشت و دوزخ الواحد عرف بحبوحة الجنّة میان بهشت علیّون جاهای بلند
در بهشت وکویند زبر هفت آسمان واین جمعی است که او را واحد نیست الجزاء والثّواب والمثوبه پاداشت
المثنه والحسنی نیکوئی الوسیله والزّلفی نزدیکی النّحیّة پادشاهی و درود النّزل والنّزل آنچه در پیش آینده
نهند سدرة المنتهی درختی است در آسمان هفتم البیت المعمور والضّراح خانه ایست در آسمان چهارم

فصل جهنّم و سقر و لظی و الهاویه و الحطمه دوزخ النّار آتش الانور و النّیران ج الجمر اخکر الجمرة یکی الشّرار
والشّرر ایکما الشّرارة والشّررة یکی الدّخان والیحموم والدّخان والنّحاس والعثان والدّخ والایام دود
الجحیم آتش بزرک السّعیر افروخته الحریق سوزان اللّظی زبانه زننده الشّواظ والمارج واللّهب زبانه آتش
بی دود سجّین زیر هفتم زمین الدّرکات طبقهای دوزخ الدّرک یکی الدّرک الاسفل طبق زیرین الغسلین
والغسّاق چرکابی دوزخیان برود چون نصدید وجراحت القطران م الحمیم آب کرم الآنی بغایت کرم
شجرة الزّقوم درختی است در دوزخ المهل مس کداخته الرّجس والرّجز والرّکس والعذاب والعقاب والعقوبه
شکنجه المثلات العقوبات الواحدة مثله و مثله الصّفد والغلّ والقید والکبل والنّکل بند

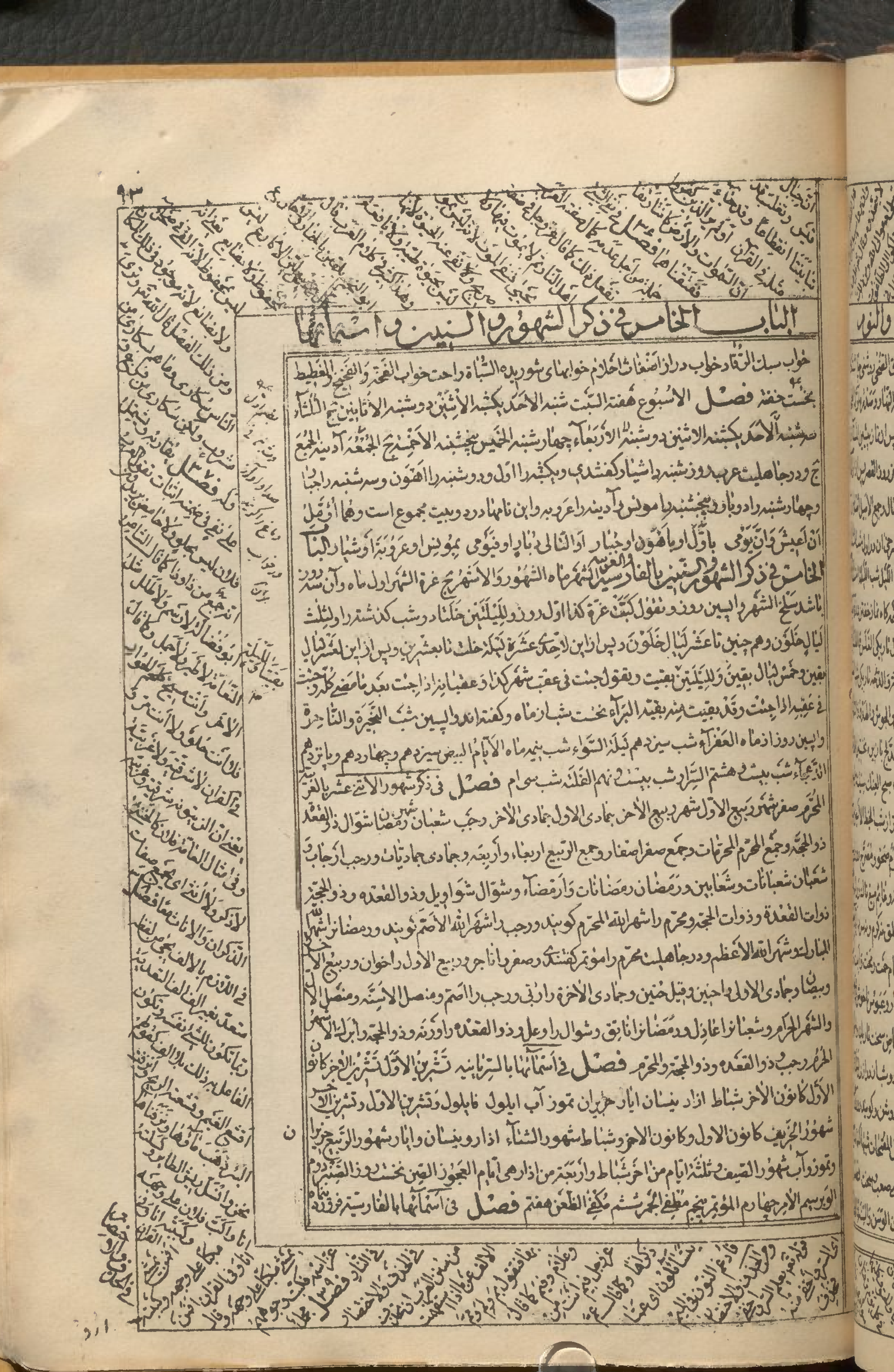
فصل القیمة والسّاعة رستاخیز الحاقّة والقارعة والواقعة والازفة والطّامّة والصّاخّة نامهاست قیامت را
اشراط السّاعة نشانهای قیامت الواحد شرط الموقف والمقام شمارکاه الصّراط والمیزان معروفان

الباب الرّابع فی ذکر الاوقات

المیقات والموقت والوقت والحین والاوان والابّان
هنکام الآن والسّاعة و انقا اکنون الامد والمدی والغایة والنّهایة والکنه پایان کار الدّهر والعصر
والحقب والحرس والسّبت والسّبات والمسند والمنون والزّمان والزّمن روزکار الاحقاب ج الازلم الجذع
وعوض نامی است روزکار را البرهة والمدّة والسّنبة والسّنبته پاره از روزکار ریب المنون حوادث
زمانه الابد و ید الدّهر و حبک الدّهر همیشه القرن هشتاد سال وکویند سی سال العشیّة والسّاعة ساعت
السّاع والسّاعات ج ساعة سوعاء شدیدة الیوم روز الیوم امروز الغد فردا امس دی اوّل من امس پریر
اوّل من اوّل من امس پیرپریر النّهار روشنائی روز الصّبح والصّبیحة والصّباح والاصباح والفجر بام البلجه
سپیده دم الصّبیحة والاصبوحة والغداة والغدوة والبکرة والابکار بامداد الصّدیع والفتق والفرق

فی اوصاف اللیل والنهار والنوم

والفلق روشنائی صبح الضحی چاشتگاه. الضحوة والضحآء چاشتگاه فراخ. رونق الضحی روشنی چاشتگاه
داد الضحی و گهره بلندی او الغزالة ابتدای او سراة النهار بلندی روز و نحر النهار و صدره اوّله الهجر
والهجیر والهاجرة والظهیرة گرم گاه. الظهر والظهیرة والقائلة نیم روز الرواح پس از نماز پیشین المسآء
والمسی والامسیة شبانگاه. العشی والعشیة از پس نماز شام تا خفتن العصر اخر روز العصر پس از زوال
نزدیک بفرو شدن آفتاب الاصیل الاصال جمع وقیل الاصل واحد وجمعه اصال وجمع الاصیل اصلان
الطفل وقت فرو شدن آفتاب الغرح غایب آفتاب الشفق باقی سرخی آفتاب و سرخی آن در اول شب السدفة
آمیختگی روشنائی و تاریکی شوط باطل روشنی که بروزن درافتد **فصل** اللیل شب اللیلة امشب البارحة
دوش البارحة الاولی پرندوش العشآء الاول گاه نماز شام العشآء الاخر والعتمة گاه نماز خفتن و زعم قوم
ان العشآء من زوال الشمس الی طلوع الفجر فحمة العشآء تاریکی شب الغسق اول تاریکی الغلس والغبش اخر
تاریکی شب الظلمآء والظلام والظلمة والحندس والغیهب والدجیة والدجنة والدجیة تاریکی شب الضوء
والضیآء والنور والسنآء روشنائی القطع والوهن والموهن والجنح والجرش والجوش والهدؤ والتهواء
والهزیع والجهمة والزلفة والطائفة پاره از شب الجهمة از اول شب تا چهار یکی الدلج پاره ازیره ختین الدلجة
پاره ازیره واپسین السحر معروف السحرة سحر واپسین پیش از صبح تباشیر الصبح ابتداء صبح العنك سیلة واپسین
از شب هزة اللیل میانه شب ناشئة اللیل اول ساعتها شب یافوخ اللیل بیشتر از شب الخیط الابیض سپید
روز الخیط الاسود سیاهی شب **فصل فی اوصاف اللیل والنهار** یوم صحو و مصحی روزی بی
میغ اضحیان روشن و صفوان صافی و سرد و مدجن تاریك از میغ و قاتم گرفته و قاتم میغ ناك و راح باد
و ریح خوش و مطیر بارنده و خدر نمکین و حار و دفی گرم و بارد و قر سرد و طلق نه گرم و نه سرد ایام معتدل
محتدمات روزهای سخت گرم و معتدلات میانه یوم اجرد و جرید روزی تمام حمت و محت و آبت و آبت
و آبت سخت گرم یوم صبصب عصیب روزی سخت و عسیر و عسر دشوار و عبوس ناخوش و قمطریر
و قمطریر و قماطر بغایت سختی لیل داج و دامس و دجوجی تاریك و ضارب و غاض سخت تاریك و اسحم
داج سیاه از تاریکی و مقمر ماه ناك الكافر شب تاریك لیل اغضف شبی چند دو شبان درازی لیلة قره
شبی سرد لیل الیل و لائل و لیلة لیلاء شبی تاریك و كذلك یوم ایوم روزی روشن و گویند روزی سخت
و لیل الغمش شبی كه روز نتواند بود لیلة غمی كه ماه نتوان دید از میغ یا گرد اللیالی المقمرات شبها كه ماه در میغ
نابد لیل تمام درازترین شبها در سال یوم ارونان و لیلة ارونانة روزی و شبی صعب و سخت **فصل**
النوم والمنام والكری والنعاس والطبوع خواب النعسة الاولی خواب گران الوسن والسنة والاغفآء



الباب الخامس فی ذکر الشهور والسنین واسمائها

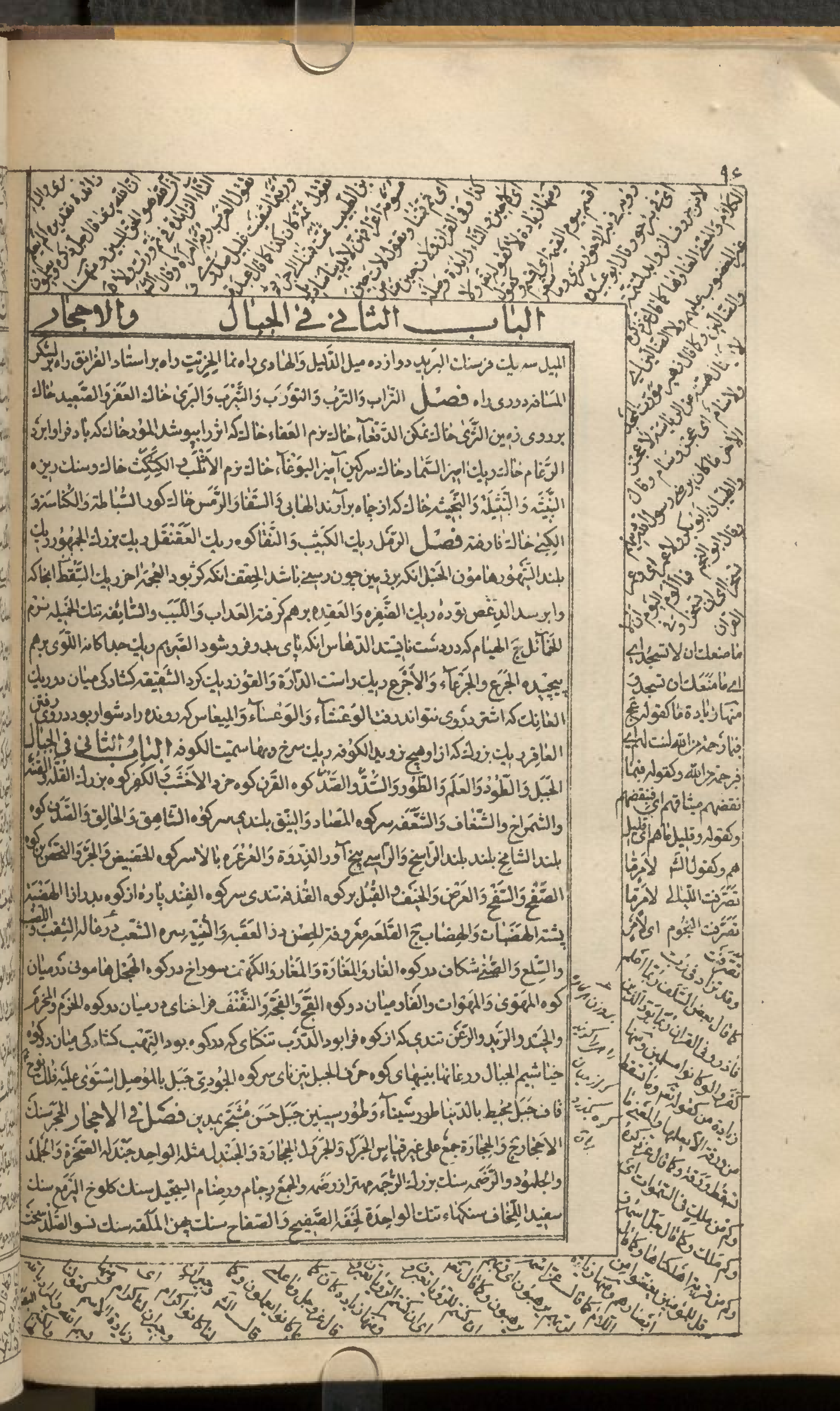
خواب سبك الرّقاد خواب دراز اضغاث احلام خوابهای شوریده السّباة راحت خواب النّعجة والنّفخ الغطیط بخت خفته **فصل** الاسبوع هفته السّبت شنبه الاحد یکشنبه الاثنین دوشنبه الاثانین ج الثلثاء سه‌شنبه الآحاد یکشنبه الاثنین دوشنبه الاربعاء چهارشنبه الخمیس پنجشنبه الاخمسة ج الجمعة آدینه الجمع ج ودر جاهلیت عرب روز شنبه را شیار گفتندی ویکشنبه را اول ودوشنبه را اهون وسه‌شنبه را جبار وچهارشنبه را دوبار وپنجشنبه را مونس وآدینه را عروبه واین نامها در دو بیت مجموع است وهما اوّمل ان اعیش وان یومی باول او باهون او جبار او التالی دبار او فیومی بمونس او عروبة او شیار **الباب الخامس فی ذکر الشهور والسنین بالفارسیة والعربیة** الشهر ماه الشهور والاشهر ج غرة الشهر اول ماه وآن سه روز باشد سلخ الشهر واپسین روز ونقول کتبت غرة کذا اول روز وللیلتین خلتا دو شب گذشته را ولثلث لیال خلون وهم چنین تا عشر لیال خلون وپس از این لاحدی عشرة لیلة خلت تا بعشرین وپس از این لعشر لیال بقین وخمس لیال بقین وللیلتین بقیت وتقول جئت فی عقب شهر کذا در عقب او اذا جئت بعد ما مضی کله وجئت فی عقبه اذا جئت وقد بقیت منه بقیة البرآء نخست شب از ماه وگفته‌اند واپسین شب النّحیرة والنّاحرة واپسین روز از ماه العفرآء شب سیزدهم لیلة السّوآء شب نیمه ماه الایام البیض سیزدهم وچهاردهم وپانزدهم الدّرعاء شب بیست وهشتم السّرار شب بیست ونهم الفلتة شب سیام **فصل** فی ذکر شهور الاثنی عشر بالعربیة المحرم صفر شهر ربیع الاول شهر ربیع الاخر جمادی الاولی جمادی الاخری رجب شعبان شهر رمضان شوال ذوالقعدة ذوالحجة وجمع المحرم المحرمات وجمع صفر اصفار وجمع الربیع اربعاء واربعة وجمادی جمادیات ورجب ارجاب وشعبان شعبانات وشعابین ورمضان رمضانات وارمضاء وشوال شواویل وذوالقعدة وذوالحجة ذوات القعدة وذوات الحجة ومحرم را شهر الله المحرم گویند ورجب را شهر الله الاصم گویند ورمضان را شهر الله المبارك وشهر الله الاعظم ودر جاهلیت محرم را موتمر گفتندی وصفر را ناجر وربیع الاول را خوان وربیع الاخر را وبصان وجمادی الاولی را حنین وقیل حنین وجمادی الاخرة را ربّی ورجب را اصم ومنصل الاسنة ومنصل الال والشهر الحرام وشعبان را عاذل ورمضان را ناتق وشوال را وعل وذوالقعدة را ورنة وذوالحجة را برك الاشهر الحرم رجب وذوالقعدة وذوالحجة والمحرم **فصل** فی اسمائها بالسریانیة تشرین الاول تشرین الاخر کانون الاول کانون الاخر شباط اذار نیسان ایار حزیران تموز آب ایلول فایلول وتشرین الاول وتشرین الاخر شهور الخریف کانون الاول وکانون الاخر وشباط شهور الشتاء اذار ونیسان وایار شهور الربیع حزیران وتموز وآب شهور الصیف وثلثة ایام من اخر شباط واربعة من اذار هی ایام العجوز الصّن نخست روز الصّنبر دوم الوبر سیم الامر چهارم المؤتمر پنجم معلل الجمر ششم مکفی الظعن هفتم **فصل** فی اسمائها بالفارسیة فروردین ماه

في مشاهير ايام العرب و فصول السنة

اردی بهشت ماه خرداد ماه تیر ماه مرداد ماه شهریور ماه مهر ماه ابان ماه آذر ماه دی ماه بهمن ماه اسفندار مذ ماه
النیروز نخست روز از فروردین ماه المهرجان مهرکان وهو الیوم السادس عشر من مهر ماه خزان م و
هو الیوم الثامن عشر من شهریور ماه السّدق سده وهو العاشر من بهمن ماه الفرْدجان فوردیان د ان
پنج روز باشد از آخر ابان ماه اهنود اشتود اسفندمذ وخشت هشتویش واین را ازدواز ده ماه نشمری
وتسمی الایام المسترقة **فصل** فی ایام الشهر بالفارسیة اورمزد بهمن اردی بهشت شهریور اسفندارمذ
خرداد مرداد دی آذر ابان خور ماه تیر کوش دی بمهر مهر سروش رش فروردین بهرام رام باد
دی بدین دین ارد اشتاد اسمان رامیاد مهراسفند انیران **فصل** السنة والعام والحول والحجة
والحقبة سال العام الاوّل پارسال عام اوّل پیرار العام امسال العام القابل والمقبل دیگر سال القابل سیم
سال القابل چهارم سال المقبقب پنجم سال حول کریت ومجرم سالی تمام سنة جماد که هیچ چیز ندارد
عام جهد اندک باران السنة والجدب والجرزة والغبراء والشهباء وكحل والمحل والضبع تنگ سال الخصب والفتق
فراخ سال الجالفة والجليفة سالی که مال هلاک کند السنة الكبيسة آن سال که روز در وی فزاید وان هر چهار
سال سالی باشد **فصل فی مشاهیر ایام العرب فی السنة** یوم عاشوراء وعشوراء روز دهم از ماه محرم
الایام المعلومات ده روز از اول ذو الحجة ليلة الصك والليلة المباركة شب چك ليلة القدر شب بیست و هفتم
از ماه رمضان یوم التروية روز هشتم از ذو الحجة یوم عرفة نهم از ذو الحجة یوم النحر ویوم الاضحی دهم ذو الحجة
یوم القر روز دوم اضحی یوم النفر والنفور روز سیم ليلة النفر آن شب کز وا کردند از منا الایام المعدودات
ایام تشریق **فصل فی فصول السنة** الربیع بهار دان الاربعة ج الصیف تابستان القیظ گرمای گرم الا
ج حمارة القيظ ووغرته وصرّته سختی گرمای تموز الخریف برگ ریزان وباران در آن وقت الشتاء والمشتی
والشتوة زمستان بقال الشتاء جمع الشتوة والاشتیة جمع شتاء صبارة الشتاء وصنابره وعنبرته سختی سرما
زمستان الزمهریر سرمای سخت السبرة سرمای بامدادین السبرات ج القر والقرة سرما عقرة الحر وافرته سختی
گرما بثب الوقدة غایت گرما وان یازده روز بود قبل الشتاء والصیف اولها **فصل** العرب تسمی لیالی
الشهر کل ثلث منها باسم فنقول ثلث غرر وثلث نفل وثلث تسع وثلث عشر وثلث بیض وثلث درع وثلث
ظلم وثلث حنادس وثلث دآدی وثلث محاق **القسم الرابع فی الاثار السفلیة وتوابعها ستة ابواب**
الباب الاوّل فی ذکر الارض وصفاتها الدنیا والاولی والعاجلة این جهان الآخرة والآجلة آن جهان
العالم این جهان وآن جهان وانچه از بدو است در او العالمون ج العالم ایضا اهل یکی ماند الاقلیم کشور
الاقالیم ج والارض سبعة اقالیم مقسومة علی عدد الکواکب السبعة الاوّل منها ینسب الی زحل وهو بلاد الهند

القسم الرابع في الاثار السفلية و توابعها في ذكر الارض

الثانی الی المشتری وهو بلاد الصین و الثالث الی المریخ وهو بلاد الترک والرابع الی الشمس وهو بلاد خراسان والخامس الی الزهرة وهو بلاد ماوراء النهر والسادس الی العطارد وهو بلاد الروم والسابع الی القمر وهو بلاد الثلج الارض زمین الاَرَضُون والارُوض والاراضج والاراضی جمع علی غیر قیاس البسیط والبسیطة والغبراء والجد الثری والرباء ایضاً زمین الجبوب روی زمین الصعید والساهرة ایضاً روی زمین الغذاة والفراح زمین که کشت را شاید المبثاء والبثنة والرغاب والرقاق زمین نرم الحزن والحزم والوعر والنعل زمین درشت القرد والقرد و دبام درشتی بلند الجلد والعزاز زمین سخت الخبار زمین سست الجرز زمین که بر و باران نیامده باشد الرفوض والموات زمین که ملک نبود الفرداح والبساط والبداح والبراح والفضاء والبراز والبرز زمین که فراخ و خالی الصفصف والصحصح والصحصاح والصحصحان والصردح هموار الجبت والجدد والقاع هامون ودرم الاقواع والقیعان والقیعة والبنجة شورستان الفدفد والسبسب والسهب هامون ودور الصحراء والبراء زمین بی پوشش الرقضاء زمین که بر نا فته النشاز والنشز والنجد زمین بر بالا الغور والوهدة والهوة والقاع زمین فرو کو الاخدود شکافی اندر زمین الغایط والهزم نشیب فراخ مناکب الارض کنارهٔ زمین طلاع الارض وملوها و رقابها پری روی زمین که آفتاب بر و تابد الدمث والدمث والجبانة دشت ارض مضحة زمین بر و مند نیضاء ناکشته مسحوه بیبل کرده **فصل** الصعود والصعد والامت والحدب والنجوة والربع والربوة والرابیة بالا الهبوط والصبوب والصبب والحدود والحدور نشیب البرقة والابرق والبرقاء زمین باریک و سنگ الامعز والمعزاء سخت و بسیار سنگ زمین الظرب والعنز بالا خزد القف والصمد والجلد بلند و درشت البقاع بلند و فراخ التل بالای که سرش بس فراخ نباشد الفارة والاکمة انکه بس بلند نباشد الاکم والاکام جج الاکام جج الحرة واللابة واللوبة سنگلاخ الکلدة پاره زمین درشت الکدید زمین بستم ستور کوفته المتن زمین سخت و بلند النفع زمین خوش خاک الکذبة زمین ترس الکنود انکه از و نبات نروید الصلب پاره زمین درشت که دراز بکشد الصلبة جج **فصل** البر والبریة والبریت والمفازة والمهلکة والدیمومة والمؤماة و الدو والدویة والداویة والتوفة والتوفیة بیابان الفلاة والمهمه والملا والسبسب والتیماء بیابان دور انکه رونده در او متحیر شود البیداء انکه رونده در او هلاک شود المجهل والهوجل والغفل که در او هیچ نشان نباشد القفر والبلقع والقی والقواء والسبروت خالی العیفاء والیهماء والقرماء انکه در او آب نباشد العطشی انکه در او راه نبرند الخرق بیابان فراخ و هامون الاملید والاملیس ع البذو والبادیة والبدا بادیه الصوة والعلم والمعلم والادم والمنار نشان کرده بیابان باشد الامرة نشان خرد الامر ع الرجم سنگها بر هم نهاده التراب آبنما و آن در نیمه روز بیند الال آن سراب که بامداد و شبانگاه بیند العرشخ فرسنگ



الباب الثاني في الجبال والاحجار

المیل سه یك فرسنك البرید دوازده میل الدلیل والهادی راه نما الخِرِّیت راه بر استاد الفرانق راه بر لشکر المسافر دوری راه **فصل** التراب والترب والتوراب والتیرب والبری خاك العفر والصعید خاك برروی زمین الرّغامی خاك نمکین الدقعاء خاك نرم العفاء خاك که اثر را بپوشد المور خاك که باد فرا برد الرغام خاك ریك ابیز السماد خاك سرکین آمیز البوغاء خاك نرم الاثلب والکِثکِث خاك وسنك ریزه البنیثة والنبیلة والنجیثة خاك که از چاه بر آورند الهابی والسفا والرمس خاك گور السابلة والکناسة الکبی خاك نا رفته **فصل** الرمل ریك الکثیب والنقا کوه ریك العقنقل ریك بزرك الجمهور ریك بلند التیهور هامون الخبل انکه بر زمین چون دیبه باشد الحقف انکه کژ بود الجمجمة ریك التقط انجا که وا برسد الدعص توده ریك الضفرة والعقدة برهم کرفته العداب واللبب والشقیقة تلت الخبلة نرم الخائل جمع المیام که در دشت نا پیدا الدهاس انکه پای بدو فرو شود الصریم ریك جدا کانه اللوی بریم پیچیده الجرع والجرعاء والاجرع ریك راست الدارة والعونذ ریك کرد الشقیقة کشادگی میان دو ریك العانك که اشتر در وی نتواند رفتن الوعث الوعثاء والوعساء والمیعاس که رونده را دشوار بود در وی رفتن العاقر ریك بزرك که از او هیچ نروید الکوفة ریك سرخ وبها سمیت الکوفة **الباب الثاني في الجبال** الجبل والطود والعلم والطور والسند والصد کوه القرن کوه خرد الاخشب والکهر کوه بزرك القلة والقنة والشمراخ والشغاف والشعفة سر کوه المصاد والبیق بلندی سر کوه الشاهق والحالق والسدی کوه بلند الشامخ بلند بلند الراسخ والراسی بیخ آور الذروة والغرغرة بالا سر کوه الحضیض والجر والنحص بن کوه الصفح والسفح والعرض والخیف والقبل بر کوه القذفة تندی سر کوه الفند پاره از کوه بدرازا الهضبة پشته الهضبات والهضاب جمع القلعة معروف والحصن دز العقبة والثنیة سر الشعب درة النقب والنیق والسلع والصدع شکاف در کوه الغار والمغارة والمغار والکهف سوراخ در کوه المجهل هامون در میان کوه المهوی والمهوات والفاد میان دو کوه الفج والفجر والنفنف فراخنای در میان دو کوه الخوم والمخرم والجید والزبد والزعن تندیکه از کوه فرا بود الدرب تنگنای که در کوه بود النهب کشادگی میان دو کوه خیاشیم الجبال دو غانها بینیهای کوه حرف الجبل تیزنای سر کوه الجودی جبل بالموصل استوی علیه فلك نوح قاف جبل محیط بالدنیا طور سیناء وطور سینین جبل حسن مشجر بمدین **فصل في الاحجار** الحجر سنك الاحجار والحجارة جمع علی غیر قیاس الجرك والجرمد الحجارة والجندل مثله الواحد جندلة الصخرة والجلمد والجلمود والرضم سنك بزرك الرجمة مهتر از رضمة والجمع رجام ورضام البجیل سنك کلوخ البرمة سنك سفید اللخاف سنکهاء تنك الواحد لخفة الصفیح والصفاح سنك پهن الملکة سنك نسو الصلد سخت

البصرة والبصر سنك سست كه باسفيك زند المرداس سنك كه درچاه افكنند كه بدان تا آب هست يا نه الملد والمرضاح سنك كه بدان استه خرما كوبند المنجرة سنكي باشد كرم كه در آب افكنند تا آب كرم شود الرضف سنك بهم وانهاده البلطة والبلاط سنك كه درميان سراي افكنند المرمر الرخام الفلاعد سنك بلجم السلمة مثاسنك السلام ج الحصا سنكريزه الرضراض والحصباء سنكريزه خرد الربيعة سنك كه بهوا ازند الجندل سنك كه از سنب ستور بجهد و درفتن العبلاء سنك دبك الصفا والصفواء والصفوان سنك نو وسخت المقلة سنك كه بدان آب قسمت كنند در سفر النبلة سنك استنجا الرضفه سنك تافته الكذان سنكها اكر بستي چون كلوخ بود النشف سنك پاشنه الواحدة نشفة البسان والبن سنك افسان الفرهد سنك آهك النصيبة سنكي كه بپاي كشند بركنار حوض الان الفيهل سنك كازران القلاعة سنك بزرك در زمين فراخ الجذاه سنك كه زد از او بيرون آرند المقنطيس سنك كه آهن بخود كشد الساموره سنك الماس الماص سنكي باشد سياه كه از او نكين كنند البشب بشم السبح شبه الحلوء سنك كه دارو چشم بر وسا الفهر سنك بيرالطرانج الراعوفة سنكي كه در بن چاه بكذارند تا چاه پاك كن بران بنشيند المرداة سنك منجنيق و سنكي كه بدان سنك شكنند و سنكي كه سوسمار نشيمن خود بدان نشان كند **فصل الطين** كل طين حر كل شيح ولازب دوسنده الثاطه كل تر الحرهد والحماة والزنوق لوش و كذلك الحما الردغة كل تنك الرداغ والردغ جمع الوحل الوحل الورطه انكه ستور دران مي افتد و بيخيزد الحال كل سياه و تر المغرة والمشق والمكر كل سرخ الصلصال كل خشك النجاجي كل خوردنين الطين المقلو كل بريان المدر كلوخ المدرة كلوخ ستان المطين كل دار **فصل السبيل والطريق والصراط والشعب والسربة والمزكل** والمورد راه بزبا الا النهج بالنجلة والمنهج والمنهاج والمرصد والمرصاد راه فراخ الزقب راه تنك الخبر خطهاچون راه راه در كوه الواحدة خبرة الشارع شاه راه الجادة واللقم والمحجة والنجح راه روشن اللحب والكذن هويدا النقب في المنقل راه در كوه الخل راه در ريك المخرفة راه درميان درختستان السمت راه راست العود راه ديرينه المفرق انجا كه راه بدو نيم شود توهة الطريق سر راه الافواه جمع على غير قياس المنصف نيمه راه

الباب الثالث في ذكر المياه وما يتصل بها الماء آب المياه ج والجاري والسيح آب روان الراكد ايستاده المعين آب كه مي بينند كه ميرود الفتح والغيل آب بر روي زمين الغلل كه درميان درختان رود النجل والنزلب زه العد آب چشمه الوشل والقد آب اندك الغدق آب بسيار الضحل والضهل والضحضاح آب اندك در جوي و جز آن الغمر چندانكه بپوشد هر چيزي را البرض والبراض اندك اندك الرجرجة والمطيطة باقي آب تيره در حوض الروضة اندك كه در بن حوض بر ميدارد الغرب انچه بريزد درميان حوض و چاه

فی ذکر العین والوادی والبحر وما یناسبها

الشفافة باقی آب در مشربه الصبابة والثمبان والرفض والجرعة باقی آب در مشک و جرآن الغراح آب خالص
القبر آب کوارنده العذب والفرات آب خوش النقاخ سرد ودلکشای الثج والخصر والبارد والبرهة والبراد
سرد الزلال والسلسال والسلسبيل والسلسل انکه آسان بگلو فرو شود الملح والأجاج شور الزعاق القعاع
تلخ الأزرق صافی الرونق والکدر تیره الطرق والمطروق ... وردر رفتن السريب والشروب کم بتوان خورد
اگرچه نا خوش باشد المسوس میان خوش و شور الآسن والآجن طعم بگردیده العنبه والعذا مغاشر بر
سر آب الحباب والنفاخة والفقاعة والفاقعة والبعلول والحباة کوپله بر سر آب الطحلب والعرمض والغلفق
وثور الماء برغ ثمه النغبة والجرعة والغمر بکسر شربت آب الجرعة آب اندک اندک ماء مسکب و مسکوب آب
روان پیوسته ماء غور و غائر نهان در زیر زمین سخین و مسخن گرم **فصل** العین والینبوع چشمه
القناة کاریز القنی والقنوات جمع العنبر ... اکه آب بیرون آید از کاریز الکظامة چاه کاریز الکظائم جمع السرب
سوه کاریز الجدول کیلی الشریعة والمشرع والمنهل آبشخور النهر والتعیید جوی الطبع والساقیة والجعفر
جوی خرد الفلج الجدول والربيع والسري کهتر از آن جمع الربيع اربعاء المثليج جوی که از جوی بزرگ وا
کنند الغري جوی کشت زار القربان جمع الغير والضفة کناره جوی الفلجر والمقسم بخش گاه آب جوی باشد
در آن رخنه کرده عین حمئة لوشناک و حامیة گرم الحمة چشمه که ابش سخت گرم باشد الاعتبة برغ نوهة النهر
سر برغ السکر برغ بستن البثق گشاده الفرضة کذرگاه که آب بر کشند نهر عمیق جوی رود فرو برده **فصل**
الوادی رود الاودية جمع السيل والتسيل رود فراخ الأبطح والبطحاء والبطيحة رود فراخ که در او سنگریزه بود
البطاح جمع الأبطح علی غير قياس الرقتان دو سوی رود الجزع کردش رود المعبر والمخاضة کذرگاه رود الشرج
راه کذر آب در سنگلاخ الشراج جمع ... راه کذر آب بر بالا المذنب والذنابة راه کذر رود الشيب الجرف آب
برین الجرفة والاجراف جمع المسیل ره کذر آب هر جا که باشد الجسر والقنطرة پل اللدید والجانبه والعدوة والشط
والشاطئ والحافة والطرة والعدوة کناره رود المذنب آنجا که آب میرود در رود النبل ... سیل آتی والآتاوي
انکه بتو آید بی انکه باران بارد ترا و راعب که وادی پر کند و زاعب که موج میزند و جراف و جحاف که همه بیند ابد
ببرد النضع والطرخ والاجل طرح کردن آب بیابند الزبد والزباد کف آب ... دریا و جزان الحميلة والغثاء خاشاک
بر سر آب الجفاء آنکه با کناره افکند الشجون راههای رود الواحد شجن بسکون الجیم **فصل** البحر والیم و
الرنجاف والدأماء والطم و حضارة والقلمس والعقام دریا القاموس میان دریا اللجة انجا که آب بیشتر
بود العباب والحباب بیشتر آب بحر لجي دریاء فراخ و دور ... والعيقة والساحل والسيف کناره دریا المد
والتیار والآذي والدفاع موج دریا الغارب زور موج الخارم الاجزر جمع القذذ فرود والغمرة کرداب الفلك

فی ذکر الحیاض والابار وما یتعلق بهما

والسّفینة والسّفین کشتی الجاریة کشتی که میرود البوصی کشتی خرد القارب کشتی که ملاح برای خود دارد الخلیّة کشتی بزرگ القرقور کشتی دراز الزنبری والزبرب والطیّارة والزورق والسّمیری والحراقة والبراکیة ضروب من السّفن المعبّدة والمقیّرة کشتی بقیر کرفته الالواح تخته کشتی الدّسار رشته لیفین که بهتر کشتی بدان استوار کنند الجؤجؤ سینه کشتی الشّراع والقلع بادوان کشتی القلس رسن کشتی الکرّوس بادوان کشتی المجداف والمجذاف فه کشتی الکلّاء والمکلأ والمرفأ اینجا که کشتی را کنار کشند الانجر والمرساة لنکر الجواری المنشآة کشتیهای بادوان برکشیده الملّاح والسّفّان والصّراری والنّوتی کشتی وان الربّان ناخدا الغراب والملاحون واحدهم غراب والتّیفراذة والنبان شلوار کشتی وان الجزیرة زمین خشک درمیان دریا الشرم والخلیج پاره از دریا الجزر کاستی آب دریا المدّ افزونی آب دریا فصل الحوض ج الاحواض والحیاض ج حوض متیف پر المرکو حوض بزرگ البرمو حوض خرد الدّعثور ویران النّقع والنّقیع والجابیة حوض فراخ المقراة حوض بنیار آب البرکة کرانده وآب ایستاده باشد الازاء اینجا که آب درو شود از حوض العقر اینجا که اشتر بایستد که آب خورد المیلج تدار میان چاه و حوض الاعضاد کنارها حوض الغدیر والرّبیع والاخاذة والاضاة والنّهی والتّنهیة کوی آب در دشت الوهدة والوقط کوی که آب دراو ایستد در کوه الرّدهة والمدهن مهنت ازان الحائر والحاجر والمعقلة کو باران آب در دشت الوقیعة کو درسنگ که آب دراو ایستد المفضل میان دوریگ که آب دراو بماند الحشرج چاهی خرد درمیان سنگریزه المصنعة حوض بزرگ یا چاه که برای آب کنند الرّکیة انکه برآب بود الثّعب والصّنبور ناودان که آب ازو در حوض شود الجیبة والجبیرة مارد کین الجبّات والبلالیج فصل البئر القلیب والرّسّ والجبّ والرّکیة چاه الکرّ والجفر چاه خرد نزدیک بابا الجموم والعیلم والقلیذم والماصع چاه بسیار آب المکول والوشوخ والضّهول اندک آب الجفر چاه فراخ ونابراسته الاطوی چاه سنگ الطّوی چاه براسته الجدّ چاه درمیان کیاه الخسیف درسنگ کنده الطّنون انکه نداند آب دارد یا نه الضّهیو والمصرش سنگ برزبر المقعدة تمام بآب ناجرده الکدوة انکه اب ازو برنج کشند الجرود انکه آب ازو بیشتر کشند النّزوع انکه از دو بدست کشند المتوح انکه اب ازاو بیک دست کشند برهکر النّزح والنّزوح انکه ابش بکشیده باشد القطوع چون آب باران نیاید ابش کم شود الدّمنة والدّفان اباشته الاسدام والدّفوج الدّبن والبدئ والقریح انکه نوکنده باشد النّول کهنه که آب وا بیرون اوورده باشد فصل الثّنوة سرچاه المنترانکه سرچاه دارد الهدم دیوار سرچاه الیناو حریم البئر کرداکرد سرچاه الجراب انسرچاه تا آب الجال والجول کرداکرد اندرون چاه المثابة اینجا که ابکش بایستد البکوعة والبالوعة چاه میان سرای الشّفیر لب سرچاه القربحیرة والنّبط نخست اب که پیدا شود الجبی والجباوة

الباب الرابع في النبات وما ينضاف اليها

والجمة آب كرد آمده المكلو ما قى آب در چاه الدحل والبجح يا باب كه سرش تنگ بود و بن فراخ الدحلان الدحال والدحال واللبوج جمع بيز نشوط وانشاط كه ميل كشيدن آب باسر آيد قدرح دعرف كه بدست آب از و توان خورد و جهير پاك كرده ومأكرز كه آبش برسيده باشد عضوض سرتنگ و دور فرو **فصل البكرة** البكرج المحالة بكره بزرك العلق بكره ما صه آنها الدلو لتان بكره كه زود كردد الخطافان اين سوى بانسوى بكره چون از آهن بود القعو انكه از چوب بود المحور آهن كه در ميان بكره بود الدلق كذ دكاه محور در ميان بكره الزرنوقان دو ديوار بر سر چاه كه چرخ بر او نهند الدعامتان انكه از چوب بود العجلة چرخ النعامة چوب ميان چرخ الرشاء والشطن رسن چاه الذرك پاره رسن كه در سر رسن بندند تا ان پوسد نه رسن العناج انكه بزير دلو در آرند و با چوب سر دلو بندند و سرتو بكنند و دو تو الدلو والدلاء والسجل دلو الدلاء والذنوب والاذلاج الغرب دلو بزرك الوذمة دلو خرد السجل بهتر از غرب الذنوب لو پر آب السلم دلو يك گوشه العرقوة چوب سر دلو العراقي ج آذن الدلو گوشه دلو الوذم دوال هاى گوشه الفرغ انجا كه آب بيرون آيد از سر دلو الكبن كناره دلو كه در انو روند **الباب الرابع في النبات وما ينضاف اليها** النبت والنبات هرچه برويد النجم هر نبات كه ساق ندارد چون درگاه والشجر ضده البذر تخم الزرع كشت العثري والعذى كشت بر آب باران المسقوي كشت بر آب رود و كاريز البخس زمين كه بر وهد بى آب دادن المكرو بر شيار بكرده المحفورة بسارده الاسلاب زمينهاى خرابك الدمال والسرجين والزبل سركين كه در زمين دهند نبع مادوق و منزوق انك بزده محروده طح بخورده وماوف آفت رسيده و حصيد درو ده و مبرد نكرده الفلوجه زمين پيراسته الدبرة والمشارة جوى الكلاف والجباسه مهتر جوى القراح تخته زمين الجذر بوم زمين المجيال زمينى كه سالى بكارند و سالى نه الحرث كشت كاريده الجزيرة والمزرعة كشت زار الجدير والحائط ديوار بست البلغ والبستان معروفان الضيعة والعقدة ضيعه العقار زمين و ضياع و درخت و ضيعه حرة بى خراج محففه سبك خراج مثقله گران خراج الغلة معروفه الرفاع وقت بر داشتن غله **فصل الحقل** والشطا تو الشعبد د برك شده العرش سه برك يا چهار برك الفرخ شاخ بر آورده الشرياف دراز برك شده الخامة شاخ ترو نازك القصبة نازشا الكعبرة بند نازه السنبلة خوشه القنبع قباى خوشه السفا داس الحل سپارى المجلة سپارى زار الحصيدة والجذامة بن سپارى كه در زمين بماند بود الضغث دسته كياه و جز آن الحفنى والجزه آغوش الصبرة انبيس القصالة والقضارة والقصرى كفه العصف برك كشت العصافة برك كشت كه بيفتد اللقط واللقاط خوشه كه بر چينند الكدس والصبر بيم خرمن ناكوفته العرمة كوفته وفا هم كرده خرمن پهن وا كرده المطيطة والاخرمن المجوفة والمضولة جاروب خرمن العجالة پيش خورد الزوان دانه سيا

فی ذکر الحبوب و الریاحین

درمیان غله المداس و البیدر و الاندر خرمن کاه الرَّوْغَم و الوَسِیم مهر خرمن العرب و العَلَس یو کندم التبن
التبن و الرُّفَه کاه الحماطه و الحشاکاه کاورس الدَّخَن کاه ارزن المعصا کرد الخمامه دفت و دکه خرمن الحثالة و
الخشاره حرده کاه الرهو و الشیلم تخم کره کرد درمیان غله الفتد العضنض و القصر سنل کرد رنان بود یا در کندم
المعقم زانوی کاه المحصد داس دو المجدار و الضیغطری و الخیال و اللعین آنچه برپای کنند درمیان کشت زار
تا مرغ ازان بهراسد الناطور و الناطر دشتوان **فصل** الحبه دانه الحبه یکدانه الحبه تخمهای مشتی الحنطه و
السمراء و الفوم و البر و القمح کندم الحقیله و المبارکه کندم درازخوشه الشعیر جو الشعیره یکجو السلت جو بی پوست
جو الدُّخْنَه ارزن العث ارزن هنک الجاورس و الدخن کاورس الارز و الرز و الرنز برنج الفول و الباقلا
و الباقلی و الجرجر باقلی الحمص نخود الفلیان نخود سفید العدس نه البلس دانه اللوبیا و الدجر لوبیا الدر
دسه الحلبه کارنه الج ماش الخلر و الجلبان ملل البطم وجنه الخضراء بانقش القرطم کاذیره تخم الاحریض
و المزیق و البهرمق و البهرمان و العصفر کاذیره الفلفل پلپل الکبر و الاصف و اللصف کبر البزر تخم دانه
الکمون و السنوت زیره الشونیز بوغنج الرازیانج بادیان الناغواه ناغواه الکرویا زیره القطو تا سبوس
القنبیم کنجد الکاز المجلجلان کشنیز خشک حب الفرنج بوخل تخم حب الرشاد سپندان الحرف سپندان
کند الثفاء و الخردل سپندان حرد حوش برز البقه و الخنفج خشخاش الشهدانج شادانه القطنیه نامی است جمله
حبوب راچون عدس و ماش و مانند آن القطانی ج **فصل** الخلعه و دکار القثا خیار بادرنگ الجرو و نوزه
خیار الاجری و الاجراج الصنعبوس خیار رخد المقثاه خیار زار الحدج سبحه البطیخ و الطبیخ خربزه البیج
خربزه هند و قوارة البطیخ شکله خربزه الشطبه هیلوی خربزه القشر پوست خربزه وجزان الغلفه دستنبو
الثارخربزه دانه الیَنَع الحصیل و الحدق و المغد و الکهکب بادنجان البورانی منسوب الی بوران و هی
امراة البصل و الفجاپیاز العنصل پیاز دشتی الثوم سیر الفجل ترب الجزر کزر الشلجم و اللفت شلغم القنبیط
و الکرنب کرنب السلق چغندر القرع و الدباء کدو الیقطین درخت کدو القطن و العطب و البرس پنبه
القرنع و حب القطن و الخیسفوج پنبه دانه البلم و العفانه و جوزه القطن کوزه پنبه **فصل** البقل
تره المبقله تره زار الوزم و الوزیم و الباقه دسته تره الکراث کندنا الکزبره و القده کشنیز الکرفس کرفس
الجرجیر و الایهقان پیند و الطرخون از بیز النعنع و النعناع و الحبق پودینه الحوک و الباذروج بادر نک
بوی السذاب و الفیجن سداب الخس کاهو الیعضید تلخ کاهو الهندبا و الهندب کاسنی القلیس ژاژ
الاسفاناخ سپاناخ الیشه شوی التعتراویش بقله الحمقا و الفرفخ و الرجله بوخله الثلوح و القنبر
الراسن راسن الحماض ترو ترشه الاغنجان انکدان المحروث بیخ انکدان الحراد البقول تره ها که بتوان خوردن بی انکه

فی نبات البرّ

فصل فی الریاحین الریحان سپرغم بر بند مز البقول ضدها الابنوس بیخ تره القیصوم واللوبی تره خشك

الضیمران والضومران شاهسپرم العبوثران والعبیثران کافور سپرم النرجس والعبهر ایضاً بوستان

افروز العنقز والمرزنجوش مرزنگوش الحوذان والبیلوفر نیلوفر الاقحوان کوبل الاقاحی جمع العرار

بابونه وهو نور الاقحوان النمسق والیاسمین والیاسمون والیاسم یاسمن الآس والرند والعار مورد

البنفسج والفرفیر بنفشه النسرین نسترن الخزم والسوسن والخیری والاذریون معروفات العرار والبهار

گاو چشم البهرمان جسته الجلنار نار خو الخطمی خیرو الهرهر والجبهلة حیکله الشمامة واللفاح دستنبویه السیسنبر

والنمام سیسنبر الشقر والشقائق النعمان الاذر الورد کل البرعومة غلاف کل الورد المضاعف کل صد برگ

کل کوهی الوبیر گل سفید الخوخم گل سرخ الوعاط کل زرد الحبق کل دو روی الثث والطباق والحنوة

والمرو والنفل والظیان والجنجاث والخزامی ریاحین بدویة العفو والفاغیة شکوفه حنا التبر بیخ اسبکش

الترنج والاترج ترنج الواحدة ترنجة النارنج الارجوان ارغوان التبغلاط والتبغلاث ملنك مشك

فصل فی نبات البرّ المرعی الأب والمسرح والمرتع والمسرب والمرتج چراگاه الروضة مرغزار الریاض

والروضة ج روضة الانفه کس نچریده باشد الخلا والرطب والعشب والکلا گیاه تر الحشیش گیاه خشك الودس

واللعاع والرتم والبارض اول نبات که بدید آید الجمیم انکه قوت گرفته باشد البشرم از جیم قوی تر الصمعاء

از بشرم قوی تر الفعل والفقیل والدرین والحطام والهشیم گیاه ریزه خشك القت سپست خشك الفصفصة

سپست القضب والرطبة سپست تر القضاب والمقضبة سپست زار الخلیط گیاه و سپست بر هم آمیخته الحزن

کرنه النملول والقنابری ترغست العلبا وی سیخ الرغی سیخ دانجه بجور د چار پای از گیاه الخلة شیرین گیاه

النوم افتاب پرست الاشجر الواحدة آه العلقم کوشته الحنظل والشری بار او والشریه ایضاً درخت

حنظل الهبید دانه حنظل الخطبان حنظل که خطها در او بدید آمده باشد الصرایة انکه زرد شده باشد

الخیم نبت بیداری بیه الشیح درمنه الثیل فریز الاذخر فریز بویا الحرمل سپند الدفلی خر زهره المراسفوه

التبطور النهق سپند کندیه الحلی کنده خشك الحلفاء دوخ الحلفة بکنکخ دوخ البردی دوخ تر الحفا بیخ

دوخ الکثوث والکشوثاء والعلیق سر ند القلام کاکل الشکاعی چرخ الرغل والسرمق سرم الذرق والحندقو

دیو سپست الفنا وعنب الثعلب سکور الخشخاش کوکنار السعدان نبات بدوی واحدها سعدانه الکماة

والفقعة والفطر وبنات او بر سماروغ الکما والفقع یکی واین رانظیر نیست المغرود والغرد نوعی از آن العرد

بج الراب گا الریباس ریواج الحرشف کنگر الفربوث شرغاز القیصوم بوی مادران الخبازی تم العرفج

الغلف والشث والسلم والقرظ والعرتن والقرنوه والارطی گیاهها نیست که بدان پوست پیرایند بعا الك



الباب الخامس في الاشجار المثمرة وغيرها

ادیم مسلوم ومعرق ومقرفی وما نوط ومرظی الصلیان والحریث والجرجار والحمرة والعرار بنا بها است که ذکر
ان در شعر بسیار بود الرخ والعفار دو درختانست که عرب از ان آتش بیرون آرند الدندن گیاه دیرینه وسیاه
الکلاب والجلیلاب میوه الکنم والخطر نباتیست که بدان خضاب **فصل فی الشوک** الشوک خار الشوکة یکی
السیاج خار که بر سر دیوار نهند القتاد والسیال والحاج والسفا والعرفج والعوسج والعلیقی والبهمی والمکر
ضروب من الشوک العضاه درختان خار آور الواحدة عضة البرم والحبلة بار او والشبرم والعتم والشرص
والعتر والهراس انواع من الشوک الشبرق یشرع خشک الحسک خار سه کوشه الثغام سپید خار که ما ازا جاون
کونیم الطلح شجر عظام من العضاه الواحدة طلحة العلفة بار او المصحر بار وسج الاراک شجر من الحمض الواحد
اراکة السمر بار او الکباث انچه پخته بود از ان المرد انچه نا پخته بود الخمط نوعی از اراک که بار ان بخورند
ناربیا بابی الضبر کوز بیا بابی **الباب الخامس فی الاشجار المثمرة وغیر المثمرة** الشجر درخت الاشجار
ج الشجرة یکی درخت الشجراء والعرجة درختستان الدوحة والسرحة درخت بزرگ القطل درخت بریده النقا
دار خال الالفات درختان بهم در شده الواحد لف وکذلک الغیطل والعیص الصمد تر و خشک درخت اللحا
والنجب والقرف پوست درخت العجز والجذم والارومة والجرثومة کوند درخت الغصن والقضیب والشعبة
والفنن شاخ درخت العسلوج شاخ تر و نازک الخوط شاخ یکساله الفرع والعذبر سر شاخ الشکیر انچه کرد
کرد درخت بروید الورق برک التغیر برک فرو افتاده اللجین والخبط برک فرو کوفته العبل برک بهن الهدب
برک باریک چون برک سرو وکز السیف والاغلیط برک مرغ الزهر والنور والنوار شکوفه الکم غلاف شکوفه
الاکمام ج البرعم والبرعوم شکوفه پیش که وا شکفد الحمل والخرفة والجنی فی الاکل والقطف بار درخت الثمر
والفاکهة میوه درخت ارض شجرة زمینی بسیار درخت شجرة فنواء درختی بسیار شاخ وهی علی غیر قیاس

فصل النخل والنخیل والعقار والعذق واللینة درخت خرما الفسیل والودی والجثیث دار خال خرما الکة
رسته خرما بن الحش والحدیقة خرما ستان الصور والحائش خرما بان بسیار النخال کشن خرما السلاءة خار خرما
الخوص برک خرما الکرنافة بن برک خرما العذق والقنو والقنا والدبج خوشه خرما العرجون والاهان چوب
خوشه الشمراخ والشمروخ والمطو والعثکال والعثکول والاثکال والاثکول شاخ خرما الکرب زیر شاخ
خرما العسیب وزوکرب بیش از انکه برک در سد السعف انچه بر او برک بود از شاخ الجرید شاخ که برک فرو کرده
باشد الشطبة شاخ تر و سبز الجذب والکثر والجمار والقلب پیه درخت خرما الجذع تنه خرما بن النبل آن آب که
از بیخ خورد که از زمین بخورد کشد بی آب دادن الاتاء بار خرما بن **فصل** الکافور والقفور والکفری والضحک
تلوسه خرما بن الطلع والطلعة والاغریض والغضیض والضب شکوفه که از تلوسه بدید آید الجف آنکه شکوفه

فى بقية الاشجار وسایر الفواكه

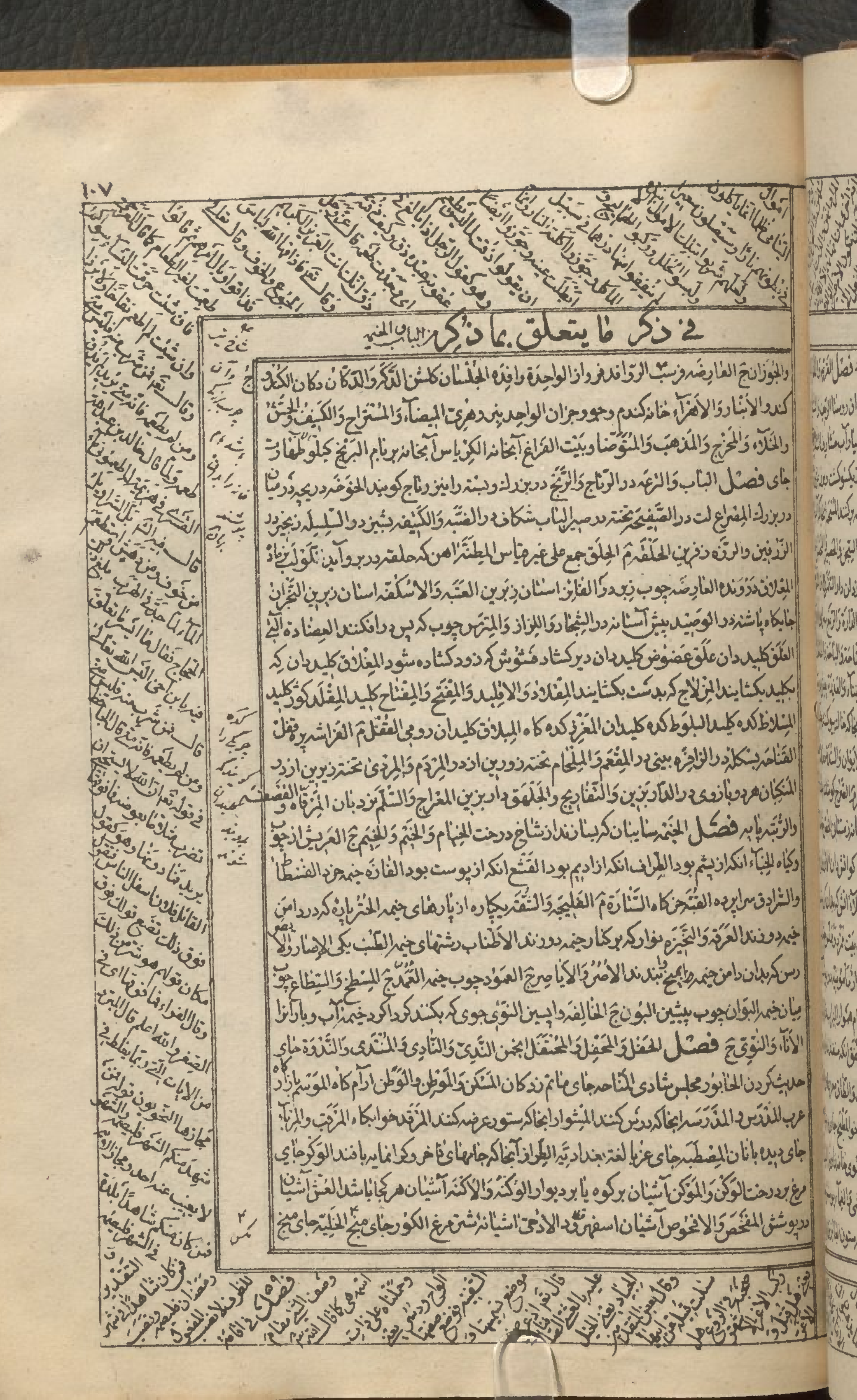
دروی بود البلح و الخلال و السیاب و الجدال غوره خرما البسر غوره خرما کر بزرك شده باشد الزهو انکه رنك کرفته باشد الغالب سرخ شده المجزع نیم پخته الحلقان و المحلقين کردو بر کح پخته بود المخطم که خطها البیضاء و الشيص و الشیشاء و الشيش خرما که استه نا بندد الثغده و المعده نرم الرطب و المعو خرمای تر المثان بهوین رطب الدقل خرما خشك الحشفه و الحشاره خرما بد البرنی خرما نیك الدمال خرما پوسیده الفرض نوعی از خرما اللسنه نوعی از خرما مدینه الصیحانی ضرب من التمر اسود الشدنوب انکه پختکی از سوی دنبال دارد التعضوض خرما سیاه و شیرین القسب انکه درد هن از هم بشود الشهریز و الجران و الجبیب و القطیعاء و البرهیان و السابری و البرنی و الآزاد و العجوه ضروب من التمر التمل و الثمله خرما خرما النوی و الجرام و العجم استه خرما النقیر کوبر پشت استه خرما القطمیر پوست استه خرما الشق جوی استه خرما الفتیل انچه درمیان جوی استه بود الغسیط و الشرفوق بشیزه بر سر خرما الجرین و المربد و الجوخان انجا که خرما را هم هند القوس باقی خرما در بن جله فصل العیدانه و القرواح و الباسقه خرما بن دراز السحوق درازی دراز الفاعد و العضید کوتاه که دست بدو رسد القواعد العضدان ج الرقله و الجبار انکه دست بدو نرسد الجعل کوتاه کوتاه الرجبیه کرشده العشر بار یك ساق السهاء ساق آور الموقر کران بار المسلاخ و الحمیره انکه اخکوکش فرو ریزد الحواره بسیار بار الخودج البکور و البکیره و المبکار کرمه المیخار سر به الناذبیر از آب دور الکارعه باب نزدیك السیخ انکه صبر نتواند کردن از آب المبلد انکه نواند الجلاذج الشرهد و الفقیر کوکه در بن خرما بن بود آبرا العریه خرما بن عاریتی الصنبور خرما بن مهجا کانه المهجنه خرما بن جوانه الاشاء خرمابنان خرد الواحده اشاءه الصنو انکه از بن یکی رسته بود الصنوان ج الوریق بسیار برك الجرداء و المرداء بی برك الدمان و المرق و القشام افتی کرخرما را رسد الجرامه انچه بیفتد از خرما در وقت بریدن الجرام و الصرام و الجداد و القطاع وقت خرما بریدن العفار وقت کشن دادن الکا از وقت در خانه نهادن فصل الزرجون و الکرم رز الکرام رزبان الجفن بیخ رز الحبله شاخ والنامیه تاك او السرع و السرعوع نو بر او العلفوق و العلب برك او الاساریع انکه از ستانه بیرون آید القضابه و الجلمه از غ الدماغ آب کرانرز فرو چکد بعد از بریدن العکیس فرهانج العریش و العرش العرمه و المسناه جفن الدعمر بانذو المرنخه و الشحطه نرغه القضبان شوش الرکیب مرز الفعال انچه بریده از شکوفه رز الحظر بوی شکوفه الحصرم و الکحب غوره العنب و العنبا انکور العوزه فرسك الخصله کوخك العنقود خوشه البجیر و الحبه نکرخ العشوش او لنج العتقب خوشه خرد الفضا نحاء انکور الوتن انکور سیاه الملاحی سفید فصل فی سایر الفواکه الباکوره نوباوه التفاح سیب الکمثری امرود الکدانه کونه امرود جزان السفرجل بهی الشمش بود الو المثلوز شیرین استه المشمشاب تلخ استه الخوخ

الباب السادس في الابنية والاماكن

شغنالو الفرسك والزليق شفتالو آلو الاجاص آلو الاِيدار ماك الجوز كوز جوز جوز كوزني قصب مُرهو تحلو قربك وهش دستمال مكثر اكنده خاليبود المجازه كوز ستان الجلوز چلغوزه الفندق م اللوز بادام الملاذه بادام ستان الفستق پسته الغبيرا سنجد العناب سنجد جيلان الرمان انار التوت م الفرصاد خربوت الزعرور ازدف الموز معروف الرانج والنارجيل كوزهندي **فصل** الدلب چنار المدلبه چنارستان الغرب والعبثام سپيد دار الدرد ارسرو الترو معروف الفرقد درخت بانقش الصفصاف والخلاف بيد الاردة درخت ارزن وان درختى است سخت والارزة بالتسكين نوز الصنوبر بارا والغضا ناغ الغضيا ناغستان النبع بتجير الخروع بيد انجير الشيزى والابنوس والساسم آبنوس الساج م القصب في القصبا والاباء في القصبا مكي القصبا ايضا نيستان العنقر بيخ في الصعتر في قلم الليط پوست نى الطرفا كز الطرفه يكى الاثل شوركز البان والشوع درخت بان الدوم درخت مقل الاسحل والكنهبل والبشام والعاف والغار والسدر والنمر والرتم والعتم من اشجار البادية الاستن بيخ درخت پوسيده الواحدة استنه الصاب والسلع شجر م القتاد درخت بيار خار العيقبان آداد درخت الابهل درخت ارس الززب سرخ دار **الباب السادس في الابنية والاماكن** سبعة **فصول** البناء والبنيان بنا المدمك الجدار والحائط ديوار الجدران والحيطان ج عرض الحايط روى ديوار الاساس والاس والقاعدة بنياد الاياد والرجبة پشتيوان العماد بناهاى بلند ومنه قوله ارم ذات العماد المدر والارفة والتخم حد العقر بنياد سراى الخطه انجا كه بكشند تاكسى بكر فرو بنايد العمران آبادانى الواحد عامر العامر ضده الخراب ويرانى الاخربة ج بفال مكان خرب وخراب المباة والباءة والمبوء والمثوى والمنزل والمنزلة والمقام والمغنى والمحل والمحلة والحلة انجاكه فرود آيند والحلة ايضا مردمان فرود آمده المكان والمعان والمركز جايكاه المغمر منزل فراخ با آب وكياه المعهد والعهد آن منزل كه هر جاى كه شوند انجا آيند المربع والمرتبع جايكاهى كه بهار انجا كذرانند المصيف والمصطاف جاى تابستانى المضحاة والمشرق برافتاب المقنوة والمقناة سايكاهى المقناة والمقنوة نسرمكه آفتاب براو نيفتد الضبضبة والجنين والوزر والاجم والاطم والمعقل والملجا پناهگاه السور بارو الاسوار والسيران ج الفصيل ديوار پيش در قلعه الخندق معروف الرباط م **فصل** البلدة والبلد والكورة شهر المدينة والمصر والفسطاط شهر بزرك وجامع القصبة والبيضة ميان شهر الجانب والجنب والجنبة والصقع والشطر والنحو والناحية سوى داخل البلد والمدينة اندرون شهر خارج البلد وظاهره بيرون شهر الربض كرداكرد شهر العنا فوق كنارة شهر بلدة شاغرة كه هركه خواهد غارت كند الجروم كرم سير الصرود سرد سير المحلة معروف السكة كوى الزقاق كوچه تنك بن بسته بالكنا السوق بازار السوقة مردم بازارى الزندقة دسته المربعة چهارسو سوق كاسدة وغاره ونافقه بازارى استاده

في القرى و الدور و البيوت

فصل القرية و الكفر ده دارة و ناقعد روان الخانوة دكان المزوان كاروانسراي الجونبر كاروانسراي حزد
الفريج الدسكرة كلاته اركون القرية و زعيمها مهتر ده الرستاق و الوزدان روستا الريف و السواد
پيراستهٔ المجز كرد اكرده قريه غناء دهی بسيار مردم حلجاآ دوی حصار عمقه بسيار آب مشارف الشام دهها
شام مخاليف اليمن دهها بن الواحد مشرف و مخلاف المزالف شهرها كرا نيكسو كشت دبرز بود دبكر
بيابان الميدان سپريس الحمام و الديماس كرمابه الاتون كلخن المسلخ انجاكه جامه بركند المستحم انجاكه آب فرو
كنند الصيهريج آخر او المبزل نابرزه الطوط بنيه نابرزه السطل و القدس سطل البيجن و الحصير و المحبس دندان
الغل و الجامعة غل الادهم و الطلق بند چوبين العلق و المطرة كليدان دزدلن دار التمرج و التمرجه
سراي خراج الديوان ثم المادستان و دار المرضى بيمارستان فصل الدار و الدارة و الربع سراي دار قوم
و فيجا سراي فراخ الحجرة ثم التيم نهادسرای الطلد نشان سراي العتمن و الساحة و الباحة و القاعة و القاعدة
و العرصة و العقوة و البحبوحة و الحراء ميان سراي الطوار بيرامن سراي العناء و العذرة پيش در سراي
الدمنة انجه سياه بود از نشان سراي الجناب و الذرى كرد اكرد سراي المنهرة انجاكه خاك بيو كنند علو الدار
و سفلها زير و زبر سراي الدهليز بالان اندرني السقيفة بالان بيروني الايوان و السدة دكان الطنف
تابول الساباط ثم القصر و المجدل و الفدن و البرج و الجوسق كوشك المنظرة العرج كوشك بلند الشرفة
كنكره فصل البيت خانه التهوة خانه خرد بزمين فرو البيت الشتوي خانه زمستاني الخص خانه از ني
الكوخ خانه بي روزن الكانون و الكانونة اتشدان آهنين يا روبين البورة كوانش دان الاروندج
الساعور تنور كه بزمين فرو كنند الوطيس تنور كه بر زمين نهند الصلاء و الصلاة اتش كه بدان كرم شوند
الفحم انكشت الرماد و الرمدد خاكستر الحممة بيا سوختة الداخنة دودآهنك بيت ممرد و مملس خانه سنا
محرد و مستم بجز نشته مزوق بنكار مزلق نسو كرده مقرنس بسلم موزج بيغ دار ماموينه دو بوشش الجنبذ
كنبد السطح و الاجار بام الستره ثم سطح محوط بامي ديوار در كشيده المشراق بام هموار الميزاب و المرزاب
و المثعب ناودان الغرفة و العلية نيم بان المشربة بام سنون الترب سنب النفق انكه منفذ دارد النبي ذا
سرداوه المنجا نهان خانه المخدع و الخزانة و المقلدة و القبطون كنجينه الرف و الطاق معروفان الكوة
و المشكاة و الروزن ثم الظلة و المظلة سايه وان الممار مرطارم الخواطة برخو المطبخ جاي ديك پختن
الرواق ثم الازورقج الازج سغ الازاج ج صدر البيت پيش خانه كسر البيت يكسوي خانه زاوية البيت كوشه
خانه قعر البيت بن خانه سقف البيت و سماءه و سمكه و عرشه آسمانه خانه الغمي و الغماء پوشش خانه
الاغمية و الاغمات ج الصقف و الهوصقف چوبين السارية و الاسطوانة و الاسيه ستون الجائزة الاجوزة



في ذكر ما يتعلق بما ذكر في الباب المنية

والجوزانج العارضه وزسب الروافد فرواز الواحدة وافذه الجلسان كلشن الذكر والدكان دكان الكند كند و الانبار والاهراء خانه كندم وجو وجران الواحد بند دهري الميضاء والمستراح والكنيف والحش والخلاء والمخرج والمذهب والمتوضا وبيت الفراغ آبخانه الكرياس آبخانه بر بام البرنج كلو طهارت جاى فصل الباب والرتج در الرتاج والرتج در بزرك وبسته وابيز رتاج كويند الخوخه دريچه در ميان دربزرك المصراع لت در الصفيحه تخته در صير الباب شكافه در الضبه والكتيفه بشيز در السلسله زنجير در الزرفين والرزه ذرفين الحلقه م الحلق جمع على غير قياس المطنه آهن كه حلقه در بر وآيد تكول زياد المغلاق دروند العارضه چوب زبر در القارز استان زيرين العتبه والاسكفه استان زيرين النجران جايكاه پاشنه در الوصيد پيش آستانه در الشجار واللزاز والمترس چوب كه پس در افكنند العضاده آنچه العلق كليد دان علق عضوض كليد دان دير كشاد فتوش كه زود كشاده شود المغلاق كليد دان كه بكليد بكشايند المزلاج كه بدست بكشايند المقلاد والاقليد والمفتح والمفتاح كليد المقلد كور كليد المسلاط كده كليد البلوط كده كليدان المغرز كده كاه المبلاق كليدان رومى القفل م الاقفال بر قفل القناحه بشكله در الزاجره بيني در المقعم والملجام تخته زورين از در المردم والمرفي تخته زيرين از در المنكبان هر دو بازوى در العارضين والنجاريج والجلهق در زيرين المعراج والسلم نردبان المرقاة والرتبه پايه فصل الخيمه سايبان كه بسازند از شاخ درخت الخيام والخيم والخيمه ج العريش از چوب وكياه الخباء آنكه از پشم بود الطراف آنكه از اديم بود القشع آنكه از پوست بود الفازه خيمه خرد الفسطاط والسرادق سراپرده القبه خركاه الستاره م الفليجه والشقه يكپاره از پارهاى خيمه الحتر پارهء كه در دامن خيمه دوزند العرقه والنخيزه نوار كه بر كنار خيمه دوزند الاطناب رشتهاى خيمه الطنب يكى الاصار والاص رسن كه بدان دامن خيمه را بميخ ببندند الاصر والاياصر ج العمود چوب خيمه العمد ج المسطح والسطاع چوب ميان خيمه البوان چوب پيشين البوانج الخالفه واپسين النوى جوى كه بكنند كرداكرد خيمه آب و باران را الانآء والنوى ج فصل المحفل والمحفل والمحتفل انجمن الندى والنادي والمنتدى والندوه جاى حديث كردن الحابور مجلس شادى المناحه جاى ماتم زدكان المسكن والموطن والوطن آرام كاه الموسم بازار عرب المدرس والمدرسه انجا كه درس كنند المشوار انجا كه ستور عرضه كنند المرقد خوابكاه المرقب والمربا جاى ديدهبانان المصطبه جاى عزبا لغه بغداديه الطراز آنجا كه جامهاى فاخر وكرانمايه بافند الوكر جاى مرغ بر درخت الوكن والموكن آشيان بر كوه يا بر ديوار الوكنه والاكنه آشيان هر كجا باشد العش آشيان در پوشش المفحص والافحوص آشيان اسفرود الادحى آشيانه شترمرغ الكور جاى منج الخليه جاى منج

في ذكر تتمة ما سبق ذكره

انكبين الوجار جاى كرك وكفتار الكناس والخلم جاى اهو وكوزن الاصطبل جاى ستور الاصابلج المربط
ابجا كه ستور را ببندند المربض ابجا كه كوسفند فرو خسبند المزبلة جاى سركين المخضنة خانه كبوتر المطمونة
خانه باشد باكوى بكنند در آب و نان در آنجا پنهان كنند العزال جاى كه نكاه بان براى خود سازد بر درخت
المسقاة جاى كه مرغ آبخورد از وى فصل المقبرة كورستان القبر والجدث والجدف كور الضريح
كور بى لحد اللحد قبر مسنم كورى كه بلند باشد ولاطى بازمين هموار الكفن والتابوت معروفان النعش
والاران والجنازة جنان چون مرده بروى بود و چون نباشد سرير كويند الرمة هى ما بين النفختين
البرزخ ما بين الدنيا والاخرة من وقت الموت الى البعث فمن مات فقد دخل البرزخ فصل يليق بالكتاب
الروح والراحة آسانى السرور والمسرة والسراء شادى الانس والانسة خرمى النعيم والنعمة نازالنعم والنعمى
والنعماء ضد البوس والبوسى والباساء الخاتمة والختام سرانجام الترة الترية نهان العلانية والعلن آشكار
النعمة ضد الشدة البلوى والبلاء والبلية آزمايش النقمة والنقم كينه الضر والضراء سختى الحسنى نقيض السوء
الحسنى ضد البنى والحسنة ضد السيئة الامل والرجاء بيوس الاجل الاجال ج الخلاص والنجاة رستكارى
العفاف والعفة هفتكى الامن والامنة ايمنى السلام والسلامة واحد الاخرة والعاهة افة الشقاوة والشقاء
والشقوة بدبختى السعادة نيك بختى العون والمعونة يارى العطاء والعطية والجائزة والصلة عطا وكذلك
النوال والنائل والنائلة والنحلة النفاوة والنحبر والنبرة بهين المجد والشرف بزركوارى الدولة والكرة
دولة النجح والظفر والنجاح والفوز والمفازة فيروزى الجور والضيم والغشم والظلم ستم النصفة والنصف
الانصاف داد الشفاعة خواهش السلم والهدنة آشتى الخلة دوستى وودوست بين العذبة والعذا والفداء
بدلى كه خويشتن را بدان برهانند الصرف والتوبة والحيلة اللغو واللغا سخن نا فرجام الرفث الفحش والقول
وهو النكاح ايضا العنت المشقة وهو فى القران الزنى خا ينة الاعين خيانتها عدل الشى ما يعادله وقوله تعالى
وان تعدل كل عدل اى ان تفد كل فداء الضعف والضعفا ضعف الشى مثله وضعفاه مثلاه وقوله ثم ضعف
الحيوة وضعف الممات اى ضعف عذاب الحيوة والممات الزوج الصنف والواحد الاثنان ايضا النحب
حرام الربا الزيادة الشقاق الخلاف الحرز القصد ويقال المنع الموبق الحاجز بين الشيئين الملجأ الموئل الموثق
الميثاق الحبل العهد والامان **تمت الكتاب** و **هذا فصل** اخل به الكتاب واوضح فيه العذر
عما تخلل الابواب من جموع سبق الوفد بها الهاد رفضها ثم اتفق ان القلم سامح باثبات بعضها وهى وان
عدت زوايد فان فيها فوائد منها ان المبتدى يتنا نرجها او لا ثم يقطع عنها آخرا ومنها ان الكلمة ربما
يكون بعض جموعها اغرب من الاخر فاتا اورد الاغرب واعرض عن الاشهر اذ القياس يدل عليه والاشهار

يطرق بين يديه ومنها ان الاسم ربما يكون لجمع الجمع كالاسامع في الاسمع وهو جمع السمع وربما زاد على
الاثنين فانا مالم أفيد الاول لم يلحق الثاني وما لم اثبت الثاني لم يحصل الثالث هذا هو العذر في ايرادها
بعد اشتراطي اغفال تعدادها وقد اقتصرت من ايراد لفظ الجمع على الجيم ومن لفظ المعروف على الميم وفي جمع
الجمع على جيمين متصلين فان زاد زدت على الاثنين رغبة مني في طلب الايجاز وسلوكا لطريقة الاعجاز مع علمي
بان المؤلف ان اوجز استقصر وان اطنب استثقل ولكل فيما يجمع طريقة يسلكها ورضا الناس غاية لا
من يدركها وقد جمعت في كتابي هذا ما يدعو اليه من الحاجة وصنت ترجمته ما استطعت
عن وصمة البشاعة والسماجة وبسطت الكلام فيه على صغر حجمه ورجوت ان
يهتدي المتعلم بضوء نجمه فمن اراد هذا السامي فليلحق بقوادم الهمة اليه ومن
اراد اوجز منه فليسف بخوافي الكسل عليه ومن ولاهما جميعا
صفحة الاعراض فعنان امره بيديه والله المستعان
وعليه التكلان انه المالك الديان
والحمد لله اولا واخرا
وظاهرا وباطنا

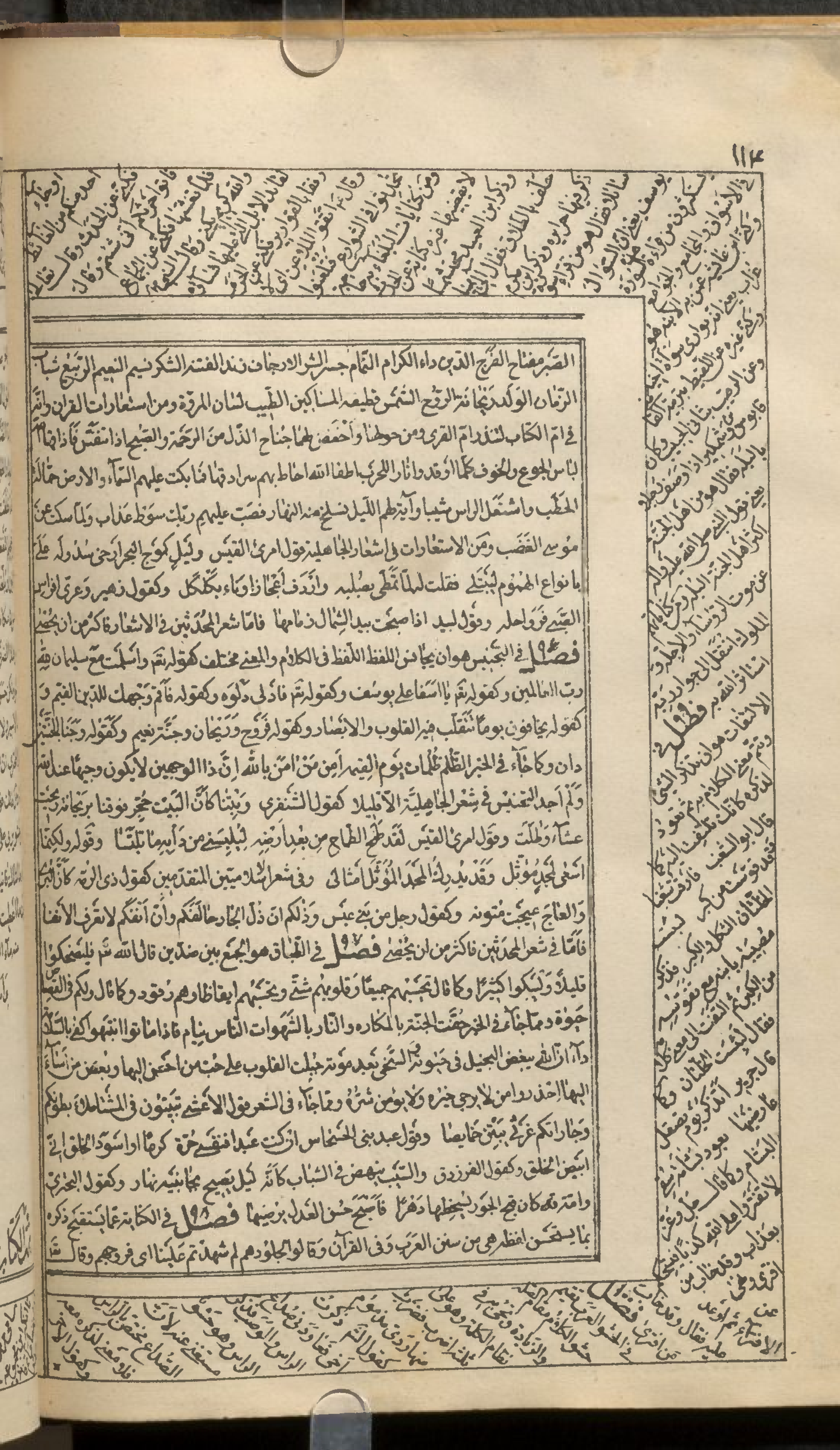
قد تمت بعون الله
وحسن توفيقه ووقع
الفراغ من تسويده وتحريره
في شهر شوال المكرم
سنة ١٢٧٣

صفة نحو افتقر وافتتق وأمّا انفعل فهو فعل المطاوعة نحو كسرته فانكسر وجبرته فانجبر وقلبته فانقلب وقد
تقدّم له ذكر في باب النونات فصل ٣٣ في أبنية دالّة على معان في الأغلب الأكثر وقد يختلف ما كان على فعلان
دلّ على الحركة والاضطراب كالنزوان والغليان والضربان والهيجان وما كان على فعلان دلّ على صفات تقع
من أحوال كالعطشان والغرثان والشبعان والريّان والنعسان وما كان على افعل دلّ على صفات بالألوان
غالبا نحو أبيض وأسود وأحمر وأصفر وأخضر وهكذا العيوب تكون على أفعل نحو أزرق وأحول وأعور وأقرع
وأقطع وأعرج وأخيف وتكون الأدواء على فُعال كالصداع والزكام والسعال والخناق والكباد والجذام
والأصوات أكثرها على هذا كالصراخ والنباح والضباح والرغاء والثغاء والخوار وباب آخر على فعيل كالضجيج
والهرير والهدير والصهيل والنهيق والزئير والنعيق والنعيب والخرير والصرير وحكايات الأصوات على فعللة
كالقهقهة والقرقرة والغرغرة والفرفرة والقعقعة والخشخشة وأطعمة العرب على فعيلة كالسخينة والعصيدة
واللبيتة والحريرة والنقيعة والوليمة والعقيقة وأكثر الأدوية على فَعول كاللعوق والسعوط والوجور
واللدود والذرور والقطور والنطول وأكثر العادات في الاستكثار على مفعال نحو مطعان ومطعام ومضراب
ومضياف ومكثار ومهذار وامرأة معطار ومنكار ومئناث ومئنام فصل ٣٤ في التشبيه بغير أداة التشبيه
هذه طريقة أنيقة غلب عليها المحدثون المتقدمين فأحسنوا وظرفوا ولطفوا وأرى أبا نواس السابق إليها
في قوله تبكي فتلقي الدرّ من نرجس وتلطم الورد بعنّاب شبّه الدمع بالدرّ والعين بالنرجس والخدّ بالورد
والأنامل بالعنّاب من غير أن ذكر الدمع والعين والخدّ والأنامل ومن غير أن استعان بأداة من أدوات التشبيه
وهي كأنّ وكاف التشبيه وحسبت كذا وفلان حسن ولا القمر وجواد ولا المطر وقد زاد أبو الفرج الوأواء
الدمشقي على أبي نواس فخمّس ما ذكره في قوله وأسبلت لؤلؤا من نرجس وسقت وردا وعضّت على العنّاب
بالبرد والزيادة فيه تشبيه الثغر بالبرد ومن هذا الباب قول أبي الطيب المتنبي بدت قمرا ومالت خوط بان
وفاحت عنبرا ورنت غزالا وقول أبي القاسم الزاهي سفرن بدورا وانتقبن أهلّة ومسن غصونا والتفتن
جآذرا وقول أبي الحسن الجوهري الجرجاني في الشراب اذا فضّ عنه الختم فاح بنفسجا وأشرق مصباحا ونوّر
عصفرا وقول مؤلف الكتاب في فتى قوّال ورنا ظبيا وغنّى عندليبا ولاح شقائقا ومشى قضيبا وقوله
وقبلت لنا فتن أربع تسلّ علينا سيوف الخوارج بلحاظ الظباء وطوق الحمام ومشي القباج وزيّ الدرّاج
ومن هذا الباب قول ابن سكرة الخدّ ورد والصدغ غالية والريق خمر والثغر من برد وقول القاضي ابن عبد
العزيز في المدح لما ظلنا قدادو وكفك مزنة وعزمك صمصام وذهنك غيل فصل ٣٥ في اقامة الأمّ
مكان الأب والخالة مكان الأم قال الله تعالى حكاية عن بني يعقوب أم كنتم شهداء اذ حضر يعقوب الموت اذ قال

الثمرة بين الماء ويقال لكل واحد منهما العين والعين النقد من الدراهم والعين الدنانير والعين السحاب تنشأ من قبل القبلة والعين مطر ايام لا يقلع والعين الديدبان والجاسوس والطليعة والرقيب وكلها قريب من قريب وبه قال في الميزان عين اذا رجحت احدى كفتيه على الاخرى والعين عين الركبة وعين الشي نفسه وعين الشي خياره والعين الباصرة والعين مصدر عانه عينا ومن ذلك الخال اخ الام ونوع من البرود والاختيال في الغيم وواحد الخيلان ومن ذلك الحميم يقع على الماء الحار والقرابة ما لحق به قال ابو عمرو الحميم الماء البارد وانشد وساغ لي الشراب وكنت قدما اكاد اغص بالماء الحميم والحميم القريب من قوله تعالى ولا يسأل حميم حميما اي قريب قريبا والحميم الخاص يقال دعينا في الخاصة لا في العامة والحميم العرق والحميم الجياد من الابل يقال جاء المصدق فاخذ حميمها اي خيارها ومن ذلك المولى وهو السيد والمعتِق والمعتَق وابن العم والصهر والجار والحليف ومن ذلك العدل هو الفدية من قوله تعالى لا يؤخذ منها عدل اي فدية والمثل من قوله تعالى او عدل ذلك صياما اي مثل ذلك والعدل القيمة والرجل الصالح والحق وضد الجور **فصل** ١٧٠ في المرض المرض في القلب والفتور عن الحق وفي البدن هو فتور الاعضاء وفي العين فتور النظر **فصل** ١٧١ في الابدال من سنن العرب ابدال الحروف واقامة بعضها مكان بعض في قولهم مدح ومده وجد وجذ وخذم وجذم وخذلم وصقع الديك وسقع وفاض اي مات وفاظ وفلق الله الصبح وفرق وفي قولهم صراط وسراط ومصيطر ومسيطر ومكة وبكة **فصل** ١٧٢ في القلب من سنن العرب القلب في الكلمة وفي القصة اما في الكلمة فكقولهم جذب وجبذ وضب وبضع وبكة ولبك وطمس وطسم واما القصة فكقول الفرزدق كما كان الزناء فريضة الرجم اي كما كان الرجم فريضة الزنا وكما قال ونشقي الرماح بالضياطرة الحمر اي ونشقي الضياطرة الحمر بالرماح وكما يقال ادخلت الخاتم في اصبعي وانما ادخال الاصبع في الخاتم وفي القرآن ما ان مفاتحه لتنوء بالعصبة اولي القوة انما العصبة اولو القوة تنوء بالمفاتيح **فصل** ١٧٣ في تسمية المتضادين باسم واحد هي من سنن العرب المشهورة كقولهم الجون للاسود والابيض والقرء للاطهار والحيض والصريم لليل والصبح والظن لليقين والشك قال ابو ذويب فقلت لهم تيسر ما صحب والخال اني لا احق متتبع اي اوقن والند المثل والضد وفي القرآن ويجعلون لله اندادا على المعنيين والزوج الذكر والانثى والقانع السائل والذي لا يسأل والناهل العطشان والريان **فصل** ١٧٤ في الاتباع هي من سنن العرب وذلك ان تتبع الكلمة الكلمة على وزنها او رويها اشباعا وتاكيدا كقولهم جائع نائع وساغب لاغب وعطشان نطشان وخبيث نبيث وخراب يباب وقد شاركت العجم في هذا الباب **فصل** ١٧٥ في اشتقاق نعت الشي من اسمه عند المبالغة فيه ذلك من سنن العرب كقولهم يوم ايوم وليل اليل وروض اريض واسد اسيد وصلب صليب وصديق صدوق وظل ظليل وحرز حريز وركن ركين وداء دوي **فصل** ١٧٦

في الخير والشر وفي الليل والنهار وغيرهما فمن ذلك التتابع والتهافت لا يكونان الا في الشر وهاج الفحل و
الشر والحرب والفتنة ولا يقال هاج لما يؤدي الى الخير وظل يفعل كذا اذا فعله نهارا وبات يفعل كذا
اذا فعل ليلا والتأويب سير النهار لا تعريج فيه والاسآد سير الليل لا تعريس فيه ومن ذلك قوله تعالى فجعلناهم
احاديث اي مثلنا بهم ولا يقال جعلوا احاديث الا في الشر ومن ذلك التأبين لا يكون الا مدحا للميت و
المساعاة لا تكون الا في الزنا بالاماء دون الحرائر ويقال نفشت الغنم ليلا وهملت نهارا وخفضت الجارية
ولا يقال خفض الغلام ولقعه ببعرة اذا رماه بها ولا يقال خفض ذلك في غيرها **فصل** ٨١ يناسب في
الريح والمطر لم يأت لفظ الريح في القرآن الا في الشر والرياح الا في الخير قال الله عز ذكره وفي عاد اذ ارسلنا
عليهم الريح العقيم ما تذر من شيء اتت عليه الا جعلته كالرميم وقال تعالى انا ارسلنا عليهم ريحا صرصرا
في يوم نحس مستمر تنزع الناس كأنهم اعجاز نخل منقعر وقال تعالى وهو الذي يرسل الرياح بشرا بين
يدي رحمته وقال ومن آياته ان يرسل الرياح مبشرات وليذيقكم من رحمته وعن عبد الله بن عمر الرياح
ثمان فاربع رحمة واربع عذاب فاما التي للرحمة فالمبشرات والمرسلات والذاريات والناشرات واما
التي للعذاب فالصرصر والعقيم وهما في البر والعاصف والقاصف وهما في البحر ولم يأت لفظ الامطار في
القرآن الا للعذاب قال تعالى وامطرنا عليهم مطرا فساء مطر المنذرين وقال ولقد اتوا على القرية التي امطرت
مطر السوء وقال تعالى هذا عارض ممطرنا بل هو ما استعجلتم به ريح فيها عذاب اليم **فصل** ٨٢ في اقتصارهم
على ذكر بعض الشيء وهم يريدون كله وذلك من سنن العرب في قولهم قعد فلان على ظهر راحلته وقال الشاعر
الواطئين على صدور نعالهم وقال لبيد او يرتبط بعض النفوس حمامها اراد كل النفوس وفي القرآن
قل للمؤمنين يغضوا من ابصارهم ومن هذه للتبعيض والمراد يغضوا ابصارهم كلها وقال عز ذكره ويبقى
وجه ربك وقال الفرزدق لما اتى خبر الزبير تواضعت سور المدينة والجبال الخشع يعني اسوار المدينة
فصل ٨٣ في الاثنين يعبر عنهما بهما مرة وباحدهما مرة قال الفراء يقول العرب رأيت بعيني ورأيت بعيني
والدار بيدي وبيدي وكل اثنين لا يكاد احدهما ينفرد فهو على هذا المثال كاليدين والرجلين قال الفرزدق
ولو بخلت يداي بها وضنت لكان علي للقدر الخيار فقال ضنت بعد قوله يداي وقال الآخر وكأن
في العينين حب قرنفل او سنبلا كحلت به فانهلت فقال كحلت بعد قوله في العينين وقال يعني القرنفل
والسنبل وقال آخر اذا ذكرت عيني الزمان الذي مضى بصحراء فلج ظلتا تكفان وقال بعض المحدثين فذلك
بعينيها المعالي فانها بجدك والفضل الشهير كحيل ويقال وقعت عينه عليه اي عيناه وفلان حسن
الحاجب اي الحاجبين ولبس نعله وقام على رجله اي على رجليه **فصل** ٨٤ في الجمع الذي لا واحد له من

بما نقولنا فاعلم ان ذلك القول باللسان دون كلام النفس والله اعلم **فصل** ٩٠ في اضافة الشيء الى من
ليس له ولكن اضيف اليه لاتصاله به وهي من سنن العرب كقولهم سرج الفرس وزمام البعير وثمرة الشجرة وغنم
الراعي قال الله كما يجزوا الّا بيضه الاجير **فصل** ٩١ في الفرق بين ضدين بحرف او حركة ذلك من سنن العرب
كقولهم يَدوي من الداء ويُداوي من الدواء ويَخفر اذا اجار ويُخفر اذا نقض العهد ويَقسط اذا جار واَقسط اذا
عدل واَقذى عينه اذا القى فيها القذى وقذاها اذا نزع عنها القذى وما كان فرقه بحركة كما يقال رجل لُعَنة اذا
كان كثير اللعن ولُعْنة اذا كان يُلعن وكذلك ضُحَكة وضُحْكة **فصل** ٩٢ في زيادة المعنى حسنا بزيادة لفظه وهي
من سنن العرب كما تقول زيد ليث فهذا انما شبهه بليث في شجاعته فاذا قال زيد كالليث الغضبان
فقد زاد المعنى حسنا وكسى الكلام رونقا كما قال الشاعر شديدة ما شدة الليث عدا والليث غضبان وكما قال امرؤ
القيس ترائبها مصقولة كالسجنجل فلم يدع على تشبيهها بالمرآة وذكر ذو الرمة اخرى فزاد في المعنى حين قال
ووجه كمرآة الغريبة اسجح لان الغريبة لا يكون لها من يعلمها محاسنها من مساويها فهي تحتاج الى ان
تكون مرآتها اصفى وانقى لتريها ما تحتاج الى رؤيته من محاسن وجهها ومساويه ومن هذا الباب قول
الاعشى تروح على آل المحلق جفنة كجابية الشيخ العراقي تفهق فشبه الجفنة بالجابية وهي الحوض
وقيدها بذكر العراقي لان العراقي اذا كان بالبر ولم يعرف مواضع الماء ومواقع الغيث فهو على جمع الماء
الكثير احرص من البدوي العارف بالمنافع والاحساء وقال ابن الرومي من مدام كانها دمعة المهجور يبكي
وعنه مرهاء فشبهها بدمعة المهجور في الرقة وزاد في المعنى بان وصف عينه بالمرة وهو طول العهد بالكحل
ليكون الدمع مع رقته اصفى واسلم مما يشوبه وهذا من لطائف الشعراء **فصل** ٩٣ في الجمع الذي ليس بينه
وبين واحده الا الهاء هذا الجمع يذكر ويؤنث وهو كقولهم تمر وتمرة وسحاب وسحابة وصخر وصخرة وروض وروضة
وشجر وشجرة ونخل ونخلة وفي القرآن والنخل باسقات وقال تعالى ان البقر تشابه علينا وقال والسحاب المسخر
بين السماء والارض فذكر وقال في مكان آخر حتى اذا اقلت سحابا ثقالا فانث ثم قال سقناه الى بلد ميت
فرده الى اصل التذكير **فصل** ٩٤ في التصغير من سنن العرب تصغير الشيء على وجوه منها تصغير تحقير كقولهم
رُجَيل ودُوَير ودُوَينة ومنها تصغير تكبير كقولهم عُذَيقها المرجب وجُذَيلها المحكك كقول الانصاري انا
جُذَيلها المحكك وعُذَيقها المرجب وكقول لبيد وكل اناس سوف تدخل بينهم دُوَيهية تصفر
منها الانامل ومنها تصغير تبعيض كما يقال لم يبق من ذلك المال الا دُنَيْنِيرات ومن بني فلان الا بُيَيت
ومنها تصغير تقريب كقول امرئ القيس بضاف فُوَيق الارض ليس باعزل وكقوله انا راحل بُعَيد
العيد وجاءني فلان قُبَيل الظهر ومنها تصغير اكرام ورحمة كقولهم يا بُنَيّ ويا اُخَيّ ويا اُخَيّة ويا بُنَيّة

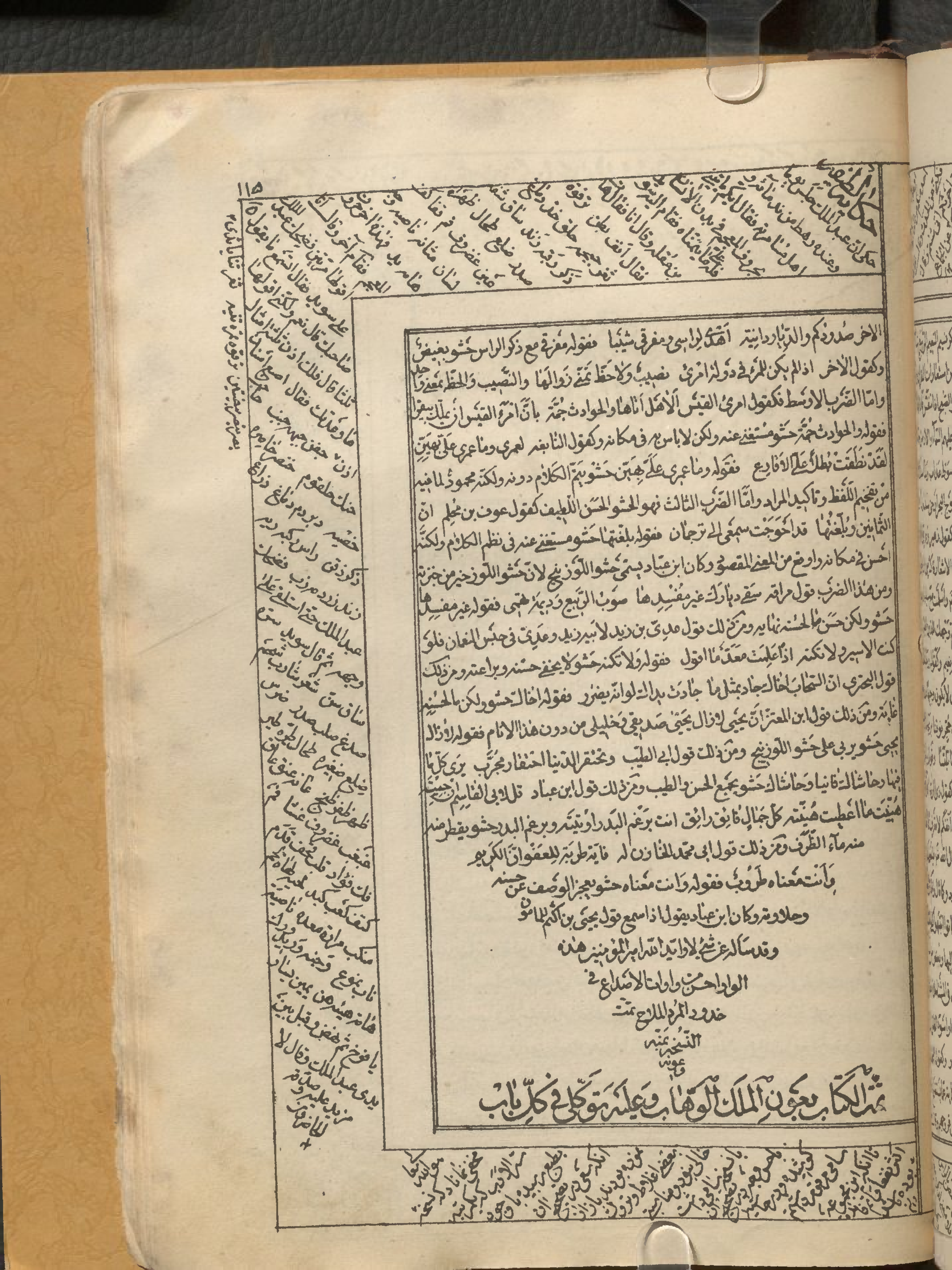


الصبر مفتاح الفرج الدين داء الكرام النمام جسر الشر الارجاف زند الفتنة الشكر نسيم النعيم الربيع شباب الزمان الولد ريحانة الروح الشمس قطيفة المساكين الطيب لسان المروة ومن استعارات القران ولتنذر في ام الكتاب لتنذر ام القرى ومن حولها واخفض لهما جناح الذل من الرحمة والصبح اذا تنفس فاذاقها الله لباس الجوع والخوف كلما اوقدوا نارا للحرب اطفاها الله احاط بهم سرادقها فما بكت عليهم السماء والارض حمالة الحطب واشتعل الراس شيبا وآية لهم الليل نسلخ منه النهار فصب عليهم ربك سوط عذاب ولما سكت عن موسى الغضب ومن الاستعارات في اشعار الجاهلية قول امرئ القيس وليل كموج البحر ارخى سدوله على بانواع الهموم ليبتلي فقلت له لما تمطى بصلبه واردف اعجازا وناء بكلكل وكقول زهير وعري افراس الصبى ورواحله وقول لبيد اذا اصبحت بيد الشمال زمامها فاما شعر المحدثين في الاستعارة فاكثر من ان يحصى

فصل ٩٥ في التجنيس هو ان يجانس اللفظ اللفظ في الكلام والمعنى مختلف كقوله تعالى واسلمت مع سليمان لله رب العالمين وكقوله تعالى يا اسفا على يوسف وكقوله تعالى فادلى دلوه وكقوله فاقم وجهك للدين القيم وكقوله يخافون يوما تتقلب فيه القلوب والابصار وكقوله فروح وريحان وجنة نعيم وكقوله وجنا الجنتين دان وكما جاء في الخبر الظلم ظلمات يوم القيمة امن من امن بالله ان ذا الوجهين لا يكون وجيها عند الله ولم اجد التجنيس في شعر الجاهلية الا قليلا كقول الشنفرى وبتنا كان البيت حجر فوقنا بريحانة ريحت عشاء وطلت وقول امرئ القيس لقد طمح الطماح من بعد ارضه ليلبسني من دائه ما تلبسا وقوله ولكنما اسعى لمجد موثل وقد يدرك المجد الموثل امثالي وفي شعر الاسلاميين المتقدمين كقول ذي الرمة كان البرى والعاج عيجت متونه وكقول رجل من بني عبس وذلكم ان ذل الجار حالفكم وان انفكم لا تعرف الانفا فاما في شعر المحدثين فاكثر من ان يحصى

فصل ٩٦ في الطباق هو الجمع بين ضدين قال الله تعالى فليضحكوا قليلا وليبكوا كثيرا وكما قال تحسبهم جميعا وقلوبهم شتى وتحسبهم ايقاظا وهم رقود وكما قال ولكم في القصاص حيوة وكما جاء في الخبر حفت الجنة بالمكاره والنار بالشهوات الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا كفى بالسلامة داء ان الله يبغض البخيل في حيوته السخي بعد موته جبلت القلوب على حب من احسن اليها وبغض من اساء اليها احذروا من لا يرجى خيره ولا يؤمن شره ومما جاء في الشعر قول الاعشى تبيتون في المشتاة ملأ بطونكم وجاراتكم غرثى يبتن خمائصا وقول عبد بني الحسحاس ان كنت عبدا فنفسي حرة كرما او اسود الخلق اني ابيض الخلق وكقول الفرزدق والشيب ينهض في الشباب كانه ليل يصيح بجانبيه نهار وكقول البحتري وامة كان قبح الجور يسخطها دهرا فاصبح حسن العدل يرضيها

فصل ٩٧ في الكناية عما يستقبح ذكره بما يستحسن لفظه هي من سنن العرب وفي القرآن وقالوا لجلودهم لم شهدتم علينا اي فروجهم وقال تعالى



الاخر صدودكم والديار دانية اهكذا بابي ومفرقي شيبا فقوله مفرقي مع ذكر الراس حشو بغيض وكقول الاخر اذا لم يكن للمرء في دولة امرئ نصيب ولا حظ تمنى زوالها والنصيب والحظ بمعنى واحد واما الضرب الاوسط فكقول امرئ القيس الاهل اتاها والحوادث جمة بان امرأ القيس ان عليك بيقول فقوله والحوادث جمة حشو مستغنى عنه ولكن لا باس به في مكانه وكقول النابغة لعمري وما عمري على بهين لقد نطقت بطلا على الاقارع فقوله وما عمري على بهين حشو يتم الكلام دونه ولكنه محمود لما فيه من تفخيم اللفظ وتاكيد المراد واما الضرب الثالث فهو الحشو الحسن اللطيف كقول عوف بن محلم ان الثمانين وبلغتها قد احوجت سمعي الى ترجمان فقوله بلغتها حشو مستغنى عنه في نظم الكلام ولكنه احسن في مكانه واوقع من المعنى المقصود وكان ابن عباد يسمى حشو اللوزينج لان حشو اللوز خير من جزته ومن هذا الضرب قول طرفة سقى دياركِ غير مفسدها صوب الربيع وديمة تهمى فقوله غير مفسدها حشو ولكن حسن ما الحسنة نهاية ومن ذلك قول عدي بن زيد لابيه زيد وعدي في حبس النعمان فلو كنت الاسير ولا تكنه اذا علمت معد ما اقول فقوله ولا تكنه حشو لا يخفى حسنه وبراعته ومن ذلك قول البحتري ان السحاب لحاك جاد بمثل ما جادت يداك لوانه يضرر فقوله لحاك حشو ولكن ما الحسنه غاية ومن ذلك قول ابن المعتز ان يحيى لا زال يحيى صديقي وخليلي من دون هذا الانام فقوله لا زال يحيى حشو يربى على حشو اللوزينج ومن ذلك قول ابي الطيب ونحتقر الدنيا احتقار مجرب يرى كل ما فيها وحاشاك فانيا وحاشاك حشو يجمع الحسن والطيب ومن ذلك قول ابن عباد قلت لابي القاسم ان جئت هنيت ما اعطيت هنيته كل جمال فائق رائق انت برغم البدر اوتيته وبرغم البدر حشو يقطر منه ماء الظرف ومن ذلك قول ابي محمد الخازن له فاية طربة للعفو ان الكريم وانت معناه طروب فقوله وانت معناه حشو يعجز الوصف عن حسنه وحلاوته وكان ابن عباد يقول اذا سمع قول يحيى بن اكثم للمامون وقد سأله عن شيء لا وايد الله امير المؤمنين هذه الواو احسن من واوات الاصداغ في خدود المرد الملاح تمت النسخة بمنه وعونه

تم الكتاب بعون الملك الوهاب وعليه توكلي في كل باب



تمت بحمد ربي وتعاليه — خاتمة الكتاب تشتمل على نصوص مهمة يلزم معرفتها ويحسن الاطلاع عليها

فيها مروة والا فهي كوب ولا يقال قلم

هذا كتاب فروق اللغات للفاضل البصير العالم النحرير السيد نور الدين بن السيد نعمة الله الجزائري اعلى الله مقامهما

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي من على ذوي الالباب بلاغة البيان وشرفهم بفصاحة اللسان وفرق بين اصناف عباده في محكم التبيان فقال وبقوله يهتدي المهتدون هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون وهو الله مفيض الخير والجود والبارئ لكل موجود فطر السماء بقدرته وعلم آدم الاسماء بحكمته تعالى شانه من ان تصفه الالسنة او تاخذه نوم او سنة اذعن كل شيء لعزته ومجده وان من شيء الا يسبح بحمده نحمده سبحانه على ترادف نعمائه ونشكره على تخالف آلائه ونصلي على سيد انبيائه وصفوة اوصيائه انصح من ارشد العباد وافصح من نطق بالضاد وافضل من دفع للحق وحقق احكامه وازهق الباطل وفرق نظامه صاحب الدعوة العامة والشفاعة التامة قدوة الاولياء وخاتم الانبياء وعلى آله العاملين لالوائه العامرين لبنائه ذوي البراعة والبلاغة واللسن ولا سيما باب مدينة العلوم امير المؤمنين ابي الحسن لا زالت صلوات الله عليهم تترى شفعا ووترا ما طلع نجم في الظلام ونجم طلع من الاكمام وبعد فيقول المفتقر الى رحمة ربه الغني نور الدين بن نعمة الله الحسيني الجزائري لا يخفى على كرام اخواني واعزة اصحابي وخلاني ان علم اللغة من اعظم ما يحتاج اليه الطالب اذ هو الاساس لجميع المآرب والمطالب به يتوسل الى فهم مقاصد الكتاب والسنة ومنه تتفاضل على طبقات الفصاحة في الالسنة ولقد صنف فيه العلماء كتبا جامعة الاصول مرتبة الابواب والفصول وبلغوا فيه النهاية ووصلوا في مجمع بحرينه الغاية وصححوا صحاحه وقاموسه وافصحوا عن مصباح ناموسه الا انهم اهملوا في الغالب بيان الفروق بين اكثر الكلمات ولم يميزوا بين عمومها وخصوصها في الجهات فاوهم ذلك فيها الترادف مع ما بينها في الاستعمال من التخالف وقد تماسل بعض الطلبة عن الفرق بين الكلمتين وبيان معاد اللفظين فيبادر ويقول هما بمعنى واحد من غير دليل او يتكلف لها فرقا لا يروي الغليل مع ان معرفة ذلك مما يجب على من تادب بآداب الادباء حتى يقدر على النطق بمنطق العرب العرباء ولا يخبط في ذلك خبط العشواء و لم اجد من تصدى لجمع ذلك في كتاب او نظمه في فصل او افرده في باب وانما يوجد منها بعض في بعض الكتب

باب الالف

تفاريق او نزر منتثت في بعض التعاليق فيعسر الوقوف عليها عند مسيس الحاجة اليها فجال في خلدي قبل هذا اعوام ان اجمع ذلك في كتاب وارتبه على ابواب واضيف اليه ما وصل اليه فكرى الفاتر واستنبطه ذهني القاصر فعاقني عن ذلك بوائق الدهر الاكدر وعلائق العيش المغبر وتضادف اسباب المحن وترادف ابواب الفتن وورود مزعجات البال وقصور موجبات الاقبال ولما ساعدت الاقدار وارتفعت بعض الاعذار صرفت عنان العزيمة ثانيا نحو ذلك المطلب وتوجهت تلقاء مدين ذلك المارب هذا مع اعترافي والتصدق بان الباع قصير والبضاعة مزجاة ولكن بتوفيقه سبحانه استمد واستعين وببركات فضله جل شانه ارد هذا العذب المعين فجمعت متفرقاتها من كتب عديدة ونظمت شتاتها من اماكن شريدة مع ما سنح للطبع الخامد وسمح به الفكر الجامد على اني في هذا الخطب ممن ينظم الدر وان لم يملكه وينقل التبر وان لم يسبكه و القانون ان كلما وجدت عليه شاهدا من الكتاب او السنة او دليل الاستعمال اوردته وما لم اجد عليه شاهدا ذكرته كما ذكروه واوردته حسبما اوردوه ورتبته على النهج المعروف في ترتيب الحروف لكن في الاوائل دون الاواخر ومن غير ملاحظة مجردات المصادر بل بنيت على المادة المشهورة في العلامات والصحاح وان خالف ذلك قانون القاموس والصحاح لانه اقرب الى التناول واسهل الى التداول فالفرق بين الابتداع والاختراع مثلا ذكرته في باب الالف والفرق بين التسبيح والتقديس مثلا ذكرته في باب التاء وهكذا ولا خلطت في ترتيب الكلمتين المورد تين لبيان الفرق بينهما ترتيب حروف التهجي فقدمت منهما ما هو مقدم في ذلك الترتيب فالفرق بين الارادة والشهوة مثلا يطلب من باب الالف والفرق بين البخل والشح والبث والحزن من باب الباء وهكذا وسميته فروق اللغات في التميز بين مفاد الكلمات وانا ارجو من الله ان ينتفع به الطالبون ويستفيد منه الراغبون والمرجو من الاخوان في الدين والخلان في طلب اليقين اسدال ذيل العفو على ما فيه من الخلل والهفو وان يمنوا علي باصلاح فاسده وترويج كاسده فان قلة بضاعتي واضحة وفقد استطاعتي لا تخفى ورتبته على ابواب وخاتمة تشتمل على فوائد مهمة والله اسئل حسن ختامه والتوفيق لاتمامه انه اكرم مأمول وخير مسئول

باب الالف الابتداع والاختراع قال الجوهري ابدعت الشيء اخترعته و قال الزمخشري في الاساس اخترع الله الاشياء ابتدعها من غير سبب انتهى وخص بعضهم الابتداع بالايجاد لا لعلة والاختراع بالايجاد لا من شيء ويؤيده ما رواه الصدوق طاب ثراه في كتاب التوحيد في باب انه عز و جل ليس بجسم ولا صورة مسندا عن محمد بن زيد قال جئت الى الرضا عليه السلام اسئله عن التوحيد فاملى علي الحمد لله فاطر الاشياء انشاء ومبتدعها ابتداء بقدرته وحكمته لا من شيء فيبطل الاختراع ولا لعلة فلا يصح الابتداع الحديث فخص الاختراع بالايجاد لا من شيء والابتداع بالايجاد لا لعلة **الارادة والمشية**

فصل

فصل في الاصل

باب الالف

باب الالف

قيل الارادة هي العزم على الفعل او الترك بعد تصور الغاية المترتبة عليه من خير او نفع او لذة ونحو ذلك وهي اخص من المشية لان المشية ابتداء العزم على الفعل فنسبتها الى الارادة نسبة الضعف الى القوة والظن الى الجزم فانك ربما شئت شيئا ولا تريده لمانع عقلي او شرعي واما الارادة فمتى حصلت صدر الفعل لا محالة وقد يطلق كل منهما على الاخر توسعا وارادته عز وجل للشيء نفس ايجاده له ويشهد بذلك الاخبار منها ما روى عن صفوان قال قلت لابي الحسن ع اخبرني عن الارادة من الله ومن الخلق فقال الارادة من الخلق الضمير وما يبدو لهم بعد ذلك من الفعل واما من الله تعالى فارادته احداثه لا غير ذلك لانه لا يروي ولا يهم ولا يتفكر فهذه الصفات منفية عنه وهي صفات الخلق فارادة الله الفعل لا غير يقول له كن فيكون بلا لفظ ولا قول ولا نطق بلسان ولا همة ولا تفكر ولا كيف لذلك كما انه لا كيف له وقال بعض المحققين الارادة في الحيوان شوق متاكد الى حصول المراد وقيل انها مغايرة للشوق فان الارادة هي الاجماع وتصميم العزم وقد يشتهي الانسان ما لا يريده كالاطعمة اللذيذة بالنسبة الى العاقل الذي يعلم ما في اكلها من الضرر وقد يريد ما لا يشتهيه كالادوية البشعة النافعة التي يريد الانسان تناولها لما فيها من النفع وفرق بينهما بان الارادة ميل اختياري والشوق ميل جبلي طبيعي ولذا يعاقب الانسان المكلف بارادة المعاصي ولا يعاقب باشتهائها وقيل ارادة الله سبحانه صفة توجب للحي حالا يقع منه الفعل على وجه دون وجه وقيل هي علمه بنظام الكل على الوجه الاتم الاكمل من حيث انه كاف في وجود الممكنات ومرجح لطرف وجودها على عدمها فهي عين ذاته والمحبة فينا ميل النفس او سكونها بالنسبة الى ما يوافقها عند تصور كونه موافقا وملايما لها وهو مستلزم لارادتها اياه ولما كانت المحبة بهذا المعنى محالا في حقه تعالى فالمراد بها ذلك اللازم وهو الارادة وقال بعض العلماء المشية والارادة قد يختلفان والمحبة كما قد نريد نحن شيئا لا نستلذ كالحجامة وشرب الدواء الكريه الطعم وكذا ربما انفكت مشية الله وارادته عن محبته ورضاه وعلى هذا فالارادة اعم من المحبة لان كل محبوب مراد دون العكس وقال بعض المحدثين من المتاخرين في جواب من سئل عن الفرق بين القضاء والقدر والامضاء والمشية والارادة والخلق المستفاد من الاخبار ان هذه الاشياء متغايرة في المعنى مترتبة في الوجود الا ان الظاهر ان الامضاء والخلق بمعنى واحد فالمشية قبل الارادة والارادة قبل القدر والقدر قبل القضاء والقضاء قبل الامضاء وهو الخلق وهو ابراز المعدوم في الوجود وتاليفه وتركيبه فالمشية بالنسبة الينا هي الميل الاول بعد حصول العلم بالشيء والارادة هي الميل الثاني القريب بعد ان تنشطت النفس الى فعله وصممت على ايجاده والقدر هو التقدير بالمقدار طولا وعرضا مثلا والقضاء هو التقطيع والتاليف والامضاء هو ابراز الصنعة في عالم المصنوع مثاله في المحسوس هو انك اذا اردت

باب الالف

ان يخيط ثوبا فلابد ان تكون عالما بالعلة الغائية التي هي المرتبة الاولى فيحصل لك ميل الى لبس الثوب وهذا هو المشية وهي المرتبة الثانية فيدعوك ذلك الميل الى لبسه الى الميل الى خياطته وتقطيعه وهذا هو الارادة وهي المرتبة الثالثة فتقدره اولا قبل تقطيعه لئلا يحصل فيه الزيادة والنقصان وهذا هو القدر وهي المرتبة الرابعة فتقطعه بعد ذلك على حسب وضع الثوب في كيفيته فيحصل الغرض المقصود منه وهذا هو القضاء وهي المرتبة الخامسة ثم تؤلف تلك الاجزاء وتضعها في مواضعها وهذا هو الامضاء وهو الخلق وهو الصنع والتصوير ويدل على ذلك صريحا ما رواه الكليني قدس سره قال سئل العالم ع كيف علم الله قال علم وشاء واراد وقدر وقضى وامضى فامضى ما قضى وقضى ما قدر وقدر ما اراد فبعلمه كانت المشية وبمشيته كانت الارادة وبارادته كان التقدير وبتقديره كان القضاء وبقضائه كان الامضاء والعلم متقدم على المشية والمشية ثانية والارادة ثالثة والتقدير واقع على القضاء بالامضاء فلله تبارك وتعالى البداء فيما علم متى شاء وفيما اراد من تقدير الاشياء فاذا وقع القضاء بالامضاء فلا بداء فالعلم بالمعلوم قبل كونه والمشية في المنشاء قبل عينه والارادة في المراد قبل قيامه والتقدير لهذه المعلومات قبل تفصيلها وتوصيلها عيانا ووقتا والقضاء بالامضاء من المبرم من المفعولات الحديث وبه يحل قول مولينا امير المؤمنين ع لما فر من حائط اشرف على الانهدام افر من قضاء الله الى قدره الا ان نسبة هذه المعاني اليه سبحانه على وجه المجاز لا الحقيقة اذ المقصود من هذا الكلام التقريب الى الافهام اذا عرفت هذا فاعلم ان ارادته سبحانه على ضربين كمشيته **احدهما** ارادة حتم وهي الارادة المتعلقة بالتكوين كالخلق والرزق والاحياء والاماتة وتسخير الافلاك وبالجملة فكلما هو ليس من افعال العباد الاختيارية فهذه لا تتخلف عن ارادته واليه اشار سبحانه بقوله ولو شاء ربك لامن من في الارض جميعا **وثانيهما** ارادة عزم وهي الارادة المتعلقة بافعال العباد واعمالهم الاختيارية من الامور التكليفية وهذه قد تتخلف اذ ليس معنى ارادته فيها الا امره بها ومحبته لها وهذا لا يلزم منه الوقوع والا لزم الجبر والالجاء وبطل الثواب والعقاب وفي القول به خروج عن جادة الصواب انتهى كلامه زيد اكرامه وقد استدل بعض الافاضل على ان المشية من الله يقتضي وجود الشيء بما ورد من قوله ع ما شاء الله كان وعلى ان الارادة منه سبحانه لا تقتضي وجود المراد لا محالة بقوله تع يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر وبقوله سبحانه وما الله يريد ظلما للعباد ومعلوم انه قد يحصل العسر والظلم فيما بين الناس اقول ويمكن المناقشة في الاستدلال بالايتين بان المراد بارادة اليسر وعدم ارادة العسر في الاية الاولى الرخصة للمريض والمسافر في الافطار في شهر رمضان والاية مسوقة لذلك لقوله تع فمن شهد منكم الشهر فليصمه ومن كان مريضا او على سفر

باب الالف

نعدة من ايام اخر يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر او المراد يريد الله بكم اليسر فى جميع الامور ولا يريد بكم العسر اى التضييق عليكم وتكليفكم ما لا يطيقونه وعلى التقديرين فارادته سبحانه لم تتخلف عن وجود المراد لا محالة فى هذا الباب واما الاية الثانية فالمعنى انه سبحانه لا يريد ظلم عباده بان يحملهم من العقاب ما لا يستحقونه او ينقصهم من الثواب عما استحقوه وهذا المراد ايضا لا يتخلف عن ارادته سبحانه **الابلاء والابتلاء** هما بمعنى الامتحان والاختبار قال القتيبى يقال من الخير ابليته ابليه ابلاء ومن الشر بلوته ابلوه بلاء وقال ابن الاثير المعروف ان الابتلاء يكون فى الخير والشر معا من غير فرق بين فعليهما ومنه قوله تعالى ونبلوكم بالشر والخير فتنة **الأبدال والتبديل** قيل هما بمعنى وقيل ان التبديل تغيير حال الى حال اخرى بتبدل صورته والابدال دفع الشيء بان يحصل غيره مكانه وقال بعضهم التبديل التغيير يقال ابدلت الشيء بالشيء اذا ازلت عينا بعين قال ثم عزل الامير بالامير المبدل وبدلت بالتشديد اذا غيرت هيئته والعين واحد يقولون بدلت جبتي قميصا اى جعلتها قميصا ذكره المغربى وقد يكون التبديل بان يوضع غيره موضعه قال تعالى يوم تبدل الارض غير الارض وقال سبحانه وبدلناهم بجنتيهم جنتين ذواتى اكل خمط واثل وشيء من سدر قليل ويحتمل الوجهين قوله سبحانه ما يبدل القول لدى **الابن والولد** الاول للذكر والثانى يقع على الذكر والانثى والنسل والذرية يقع على الجميع **الالهام والوحى** قيل الالهام يحصل من الحق تعالى من غير واسطة الملك والوحى من خواص الرسالة والالهام من خواص الولاية وايضا الوحى مشروط بالتبليغ كما قال تعالى يا ايها الرسول بلغ ما انزل اليك من ربك دون الالهام ومنهم من جعل الالهام نوعا من الوحى وقال فى الغريب يقال لما يقع فى النفس من عمل الخير الهام ولما يقع من الشر وما لا خير فيه وسواس ولما يقع من الخوف ايجاس ولما يقع من تقدير نيل الخير امل ولما يقع من التقدير الذى لا على الانسان ولا له خاطر انتهى وقال بعض المحققين الوحى فيضان العلم من الله الى النبى بواسطة الملك والالهام الالقاء فى قلبه ابتداء والاول يختص بالانبياء وينبه عليه قوله سبحانه قل انما انا بشر مثلكم يوحى الى انما الهكم اله واحد فان الجملة الاخيرة انما سيقت لبيان المباينة وان المماثلة التى دلت عليها الجملة الاولى ليست فى الصفات الجسمانية والنفسانية معا بل فى الاولى خاصة انتهى قلت وقد يطلق الوحى على الالهام كما فى قوله واذ اوحيت الى الحواريين فانهم لم يكونوا انبياء وقوله واوحينا الى ام موسى وقوله واوحى ربك الى النحل وهذا الاطلاق اما بحسب اللغة او على سبيل التجوز **الأمل والطمع** قيل اكثر ما يستعمل الامل فيما يستبعد حصوله فان من عزم على سفر الى بلد بعيد يقول املت الوصول اليه ولا يقول طمعت الا اذا قرب منه فان الطمع لا يكون الا فيما قرب حصوله وقد يكون الامل بمعنى الطمع واما الرجاء فهو بين الامل والطمع

باب الالف

فان الراجي قد يخاف ان لا يحصل ما موله ولهذا يستعمل بمعنى الخوف ومنه قوله تعـ من كان يرجو لقاء الله فان اجل الله لآت اى يخافه وقال بعضهم الامل يكون فى الممكن والمستحيل والرجا يختص بالممكن قلت الصحيح ان هذا الفرق بين التمني والرجا واما الامل فلا يكون فى المستحيل **الاسلام والايمان** لا يخفى ان الاسلام اعم من الايمان مطـ كما نطقت به الاخبار الصحاح والروايات الصراح المروية عن اهل بيت العصمة صلوات الله عليهم وهى كثيرة جدا فلا يلتفت الى قول من قال من المتكلمين انهما مترادفان فمنها ما رواه ثقة الاسلام فى موثقة سماعة قال قلت لابى عبد الله ع اخبرنى عن الاسلام والايمان اهما مختلفان فقال ان الايمان يشارك الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان فقلت صفهما لى فقال الاسلام شهادة ان لا اله الا الله والتصديق برسول الله به حقنت الدماء وبه جرت المناكح والمواريث وعلى ظاهره جماعة الناس والايمان الهدى وما يثبت فى القلوب من صفة الاسلام وما ظهر من العمل والايمان ارفع من الاسلام بدرجة ان الايمان يشارك الاسلام فى الظاهر والاسلام لا يشارك الايمان فى الباطن وان اجتمعا فى القول والصفة وما رواه فى الصحيح عن ابى الصباح الكنانى قال قلت لابى عبد الله ع ايهما افضل الايمان او الاسلام فان من قبلنا يقولون ان الاسلام افضل من الايمان فقال الايمان ارفع من الاسلام قلت فاوجدنى ذلك قال ما تقول فيمن احدث فى المسجد الحرام متعمدا قال قلت يضرب ضربا شديدا قال اصبت فما تقول فيمن احدث فى الكعبة متعمدا قال قلت يقتل قال اصبت الا ترى ان الكعبة افضل من المسجد وان الكعبة تشرك المسجد والمسجد لا يشرك الكعبة وكذلك الايمان يشرك الاسلام والاسلام لا يشرك الايمان فهذان الخبران وغيرهما من الاخبار صريحة فى ان الاسلام اعم من الايمان مع اعتضادها بما نطق به القران الكريم فى قوله قالت الاعراب امنا قل لم تؤمنوا ولكن قولوا اسلمنا ولما يدخل الايمان فى قلوبكم فانه سبحانه اثبت لهم الاسلام ونفى عنهم الايمان واما قوله تعـ ان الدين عند الله الاسلام وقوله فاخرجنا من كان فيها من المؤمنين فما وجدنا فيها غير بيت من المسلمين فلا حجة فيهما لما عرفت من ان الايمان يشارك الاسلام دائما لانه تارة يشاركه وتارة ينفرد عنه اذ الخاص مركب من العام وزيادة فالعام جزء من الخاص والخاص ليس بجزء له فالاسلام هنا هو المشارك للايمان لا المنفرد عنه والمغايرة فى اللفظ بين الفقرتين مع اتحاد المعنى تفنن فى التعبير وهو فى كلام الفصحاء كثير وبه ينحل الاشكال فى قولهم ع فى كثير من الاخبار الايمان يشارك الاسلام والاسلام لا يشارك الايمان قيل اما ما جاء فى الدعوات وصلوات الاموات اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات فالظاهر ان المراد بالمؤمنين هنا هم الكاملون فى الايمان عن اعتقاد راسخ ودليل واضح والمسلمون هم المستضعفون من النساء والولدان ونحو ذلك او ان المؤمنين هم اهل

والاسلام لا يشاركه دائما

باب الالف

الطاعات والمسلمون هم اهل الكبائر من الفرقة الناجية **الأفنابر** فرق المسلمين غير الفرقة الناجية لا يجوز الدعاء لهم بالمغفرة كما وردت به الاخبار وشهدت به الروايات **الأجل والعمر** الاجل هو اخر مدة العمر المضروبة في علمه تعالى فهو لا يتبدل والعمر هو ما يتبدل ويحتمل الزيادة والنقصان وتوضيح المقام وتقريب المرام يقتضي تقديم مقدمة من الكلام وهي ان لله تعالى كتابين كتاب مخزون محفوظ عنده وهو المعبر عنه بام الكتاب وكتاب محو واثبات وفيه البدا فان الحكمة الالهية اقتضت ان يكون بكتب عمر زيد مثلا ثلثون سنة ان لم يصل رحما ولم يدع او لم يتصدق مثلا وستون ان وصل او دعى او تصدق فهو يطلع ملئكته او بعض رسله او انبيائه على العمر الاول من غير اعلامهم بالشرط فاذا حصل الشرط تغير علمهم فيقولون بدا لله وهو سبحانه لا يتغير علمه وهذا هو معنى البدا وبيننا انه هذا الفرق بينهما قوله تعالى ولا يعمر من معمر ولا ينقص من عمره الا في كتاب مبين ورد في غير موضع فاذا جاء اجلهم لا يستاخرون ولا يستقدمون **الانابة والتوبة** قيل التوبة هي الندم على فعل ما سبق والانابة ترك المعاصي في المستقبل قلت ويشهد لذلك قول سيد الساجدين ع في الصحيفة الشريفة اللهم ان يكن الندم توبة اليك فانا اندم النادمين وان يكن الترك لمعصيتك انابة فانا اول المنيبين **الاصعاد والصعود** قد فرق بينهما بان الاصعاد يكون في مستو من الارض والصعود في ارتفاع يقال اصعدنا من مكة اذا ابتدانا السفر منه ومثله قول الشاعر هواي مع الركب اليمانين مصعد جنيب وجثماني بمكة موثق قلت ويدل عليه قوله تعالى اذ تصعدون ولا تلوون على احد اشارة الى ذهابهم في وادي احد للانهزام فرارا من العدو **الاسقاء والسقي** قيل السقي لما لا كلفة فيه ولهذا ذكر في شراب اهل الجنة نحو وسقيهم ربهم شرابا طهورا واما قوله سبحانه في وصف اهل النار وسقوا ماء حميما فمجاز او للتهكم والاسقاء لما فيه كلفة ولهذا ذكر في ماء الدنيا نحو لاسقيناهم ماء غدقا **الاستكبار والتكبر** الاول طلب الكبر من غير استحقاق والثاني قد يكون باستحقاق فلذلك جاز في صفة الله المتكبر ولا يجوز المستكبر **الابدي والازلي** قد فرق بينهما بان الابدي هو المصاحب لجميع الازمنة محققة كانت او مقدرة في جانب المستقبل الى غير النهاية والازلي هو المصاحب لجميع الثابتات المستمرة الوجود في الزمان **الامداد والمد** قال المفضل ما كان منه بطريق التقوية والاعانة يقال فيه امده يمده امدادا وما كان بطريق الزيادة يقال فيه مده يمده مدا ومنه قوله تعالى والبحر يمده من بعده سبعة ابحر وقيل المد في الشر كما في قوله تعالى ويمدهم في طغيانهم يعمهون وقوله ونمد لهم من العذاب مدا والامداد في الخير كما في قوله تعالى وامددناكم باموال وبنين وقيل المد اعانة الرجل القوم بنفسه والامداد اعانته اياهم بغيره يقال مد زيد القوم مدا اي صار لهم مددا وامدهم اعانهم بمدد الى هذا القول قال

باب الالف

صاحب القاموس كما يظهر من تضاعيف كلامه **الاستماع والسماع** قال الفيومي يقال استمع لما كان بقصد لانه لا يكون الا بالاصغاء وهو الميل وسمع يكون بقصد وبدونه انتهى قلت ويؤيده قوله تعالى واذا قرئ القرآن فاستمعوا للاشارة الى قصدهم الى ذلك وميلهم الى السماع لا لمجرد السماع الخالي عن القصد **الخطاء والخطاء** قال ابو عبيدة خطأ واخطأ بمعنى واحد لمن يذنب على غير عمد وقال غيره خطأ في الدين واخطأ في كل شيء عامداً كان او غير عامد وقيل خطأ اذا تعمد ما نهي عنه فهو خاطئ واخطأ اذا اراد الصواب فصار الى غيره قلت ويناسب المعنى الاخير عبارة الدعاء في الصحيفة السجادية انا المسيء المعترف الخاطئ فانه اراد ع الاقرار على نفسه بالمعاصي متعمداً بقرينة ما بعده وهو قوله ع انا الذي عصاك متعمداً وقوله تعالى حكاية عن المؤمنين ربنا اغفر لنا خطايانا واسرافنا في امرنا فان المراد المعاصي الواقعة عن عمد لا الصادرة عن غير عمد مما لا مؤاخذة عليه فلا يناسبه اسناد غفران المغفرة مع انه قد سبق سؤال عدم المؤاخذة عليه في قولهم ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او اخطانا **الاملاء والاستدراج** الاملاء هو الامهال والتاخير قال تعالى واملي لهم ان كيدي متين والاستدراج هو انه كلما جدد العبد خطيئة جدد الله له نعمة وانساه الاستغفار الى ان يأخذه قليلاً قليلاً ولا يباغته وروي عن ابي عبد الله ع في تفسيره حيث سئل عن قوله تعالى سنستدرجهم من حيث لا يعلمون فقال هو العبد يذنب الذنب فيجدد له النعمة معه تلهيه تلك النعمة عن الاستغفار من ذلك الذنب وعلى هذا فبينهما عموم وخصوص اذ كل استدراج املاء وليس كل املاء استدراجا **الاختصار والاقتصار** قيل الاختصار ما كان قليل اللفظ كثير المعنى والاقتصار ما كان قليل اللفظ والمعنى قلت ويرشد اليه اشتقاقه من القصور وهو النقصان **الاثم والعدوان** الاثم الجرم كائناً ما كان والعدوان الظلم قاله الطبرسي ره وعلى هذا فقوله تعالى يسارعون في الاثم والعدوان من عطف الخاص على العام **الاستطاعة والقدرة** قيل الفرق بينهما ان الاستطاعة انطباع الجوارح للفعل والقدرة هي ما اوجب كون القادر عليه قادراً ولذلك لا يوصف تعالى بانه مستطيع ويوصف بانه قادر **الاستجابة والاجابة** قيل الاستجابة فيه قبول لما دعي اليه ولذا وعد تعالى الداعين بالاستجابة في قوله سبحانه ادعوني استجب لكم والمستجيبين بالحسنى في قوله للذين استجابوا لربهم الحسنى واما قوله سبحانه ويوم يقول نادوا شركائي الذين زعمتم فدعوهم فلم يستجيبوا لهم مع ان الظاهر نفي مطلق الجواب فلان الغرض بيان خيبتهم وعدم حصول مأمولهم ومتوقعهم من قبول الشركاء دعائهم وشفاعتهم عند الله على ان كون الظاهر نفي مطلق الجواب غير ظاهر بدليل انه سبحانه حكى عن الشركاء في مواضع اخر بقوله تعالى وقال شركاؤهم ما كنتم ايانا تعبدون فالمنفي هو قبول الدعوة فقط وليس كل اجابة لانه لا يجوز ان

باب الالف

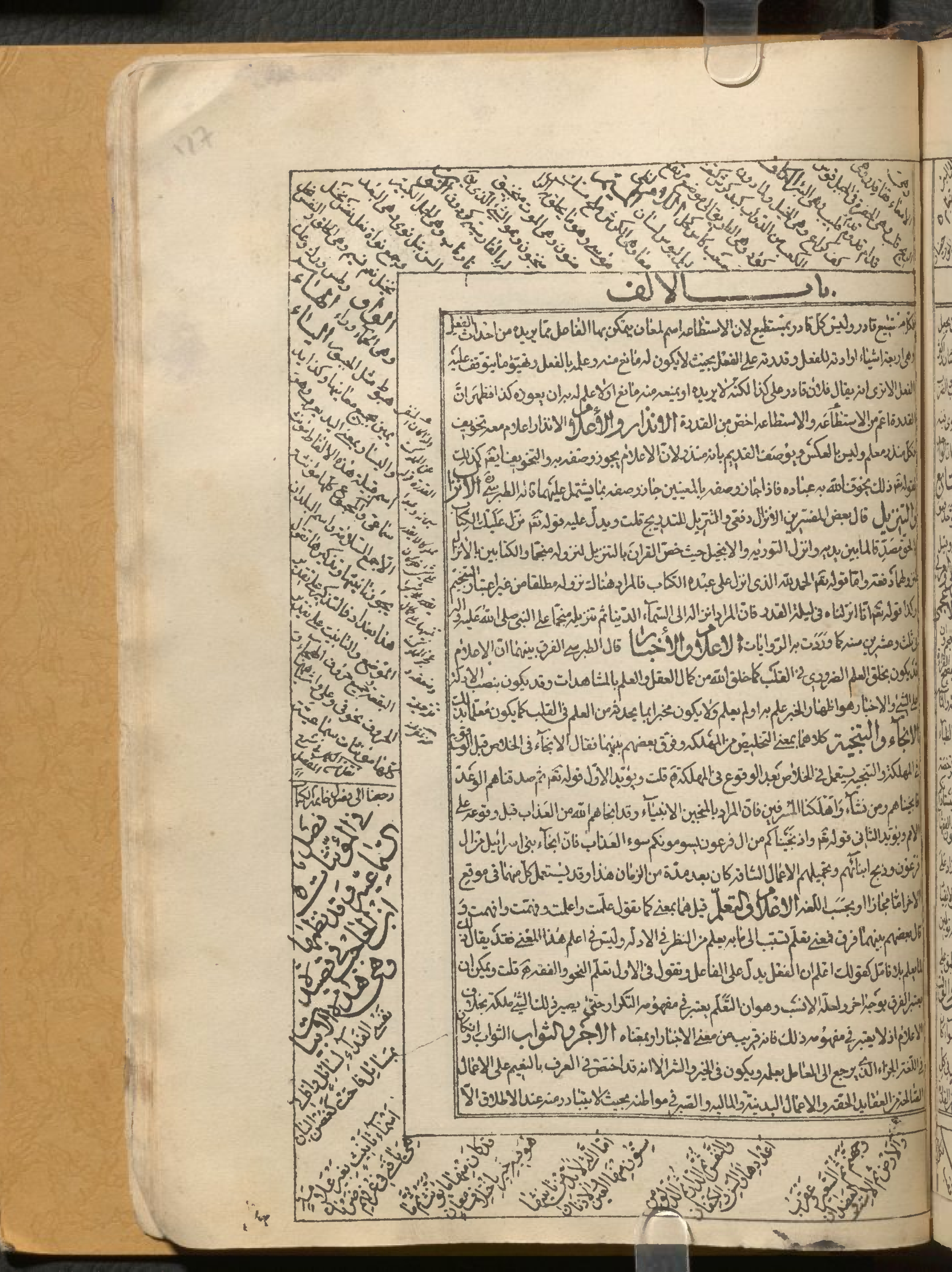
يجيب بالمخالفة كما يقول السائل اتوافق فى هذا المذهب ام تخالف فيقول المجيب اخالف وقيل ان اجاب
واستجاب بمعنى **الابلاغ والاداء** قد يفرق بينهما بان الابلاغ ايصال ما فيه بيان وافهام ومنه
البلاغة وهو ايصال الشئ الى النفس باحسن صورة من اللفظ والاداء ايصال الشئ على الوجه الذى يجب فيه
ومنه فلان ادى الدين اداء **الارادة والشهوة** قال الطبرسى الشهوة مطالبة النفس بفعل ما فيه
اللذة وليست كالارادة لانها لانها قد تدعو الى الفعل من الحكمة والشهوة ضرورية فينا من فعل الله و
الارادة من فعلنا **الاساءة والنقمة** قد فرق بينهما بان النقمة قد تكون بحق جزاء على كفران
النعم والاساءة لا تكون الا قبيحة ولذا لا يصح وصفه تعالى بالمسئ ويصح وصفه بالمنتقم قال سبحانه والله
عزيز ذو انتقام وقال ومن عاد فينتقم الله منه **الاتمام والاكمال** قد فرق بينهما بان الاتمام لازالة
نقصان الاصل والاكمال لازالة نقصان العوارض بعد تمام الاصل قيل ولهذا كان قوله تلك عشرة كاملة
احسن من تامة فان التام من العدد قد علم وانما نفى احتمال نقص فى صفاتها وقيل تم يشعر بحصول نقص
قبله وكمل لا يشعر بذلك وقال العسكرى الكمال اسم لاجتماع ابعاض الموصوف به والتمام اسم للجزء الذى يتم به
الموصوف ولهذا يقال القافية تمام البيت ولا يقال كماله ويقولون البيت بكماله اى باجتماعه **الاسراف
والتبذير** قيل التبذير انفاق المال فيما لا ينبغى والاسراف صرفه زيادة على ما ينبغى وبعبارة اخرى
الاسراف تجاوز الحد فى صرف المال والتبذير اتلافه فى غير موضعه فهو اعظم من الاسراف ولذا قال تعالى
ان المبذرين كانوا اخوان الشياطين قيل وليس الاسراف متعلقا بالمال فقط بل بكل شئ وضع فى غير موضعه
اللائق به الا ترى ان الله وصف قوم لوط بالاسراف لوضعهم البذر فى غير المحرث فقال انكم لتاتون الرجال
شهوة من دون النساء بل انتم قوم مسرفون ووصف فرعون بالاسراف بقوله انه كان عاليا من المسرفين
اقول ويفهم من بعض الاخبار ان الاسراف على ضربين حرام ومكروه فالاول مثل اتلاف المال ونحوه فيما هو
فوق المتعارف والثانى اتلاف شئ ذى نفع بلا غرض ومنه اهراق ما بقى من شرب ماء الفرات ونحوها خارج
الماء وقد روى ذلك عن على ع **الاختلاس والاستلاب** قيل المختلس هو الذى ياخذ المال من غير الحرز
والمستلب هو الذى ياخذه جهرا ويهرب مع كونه غير محارب **الال والذرية** آل الرجل ذو قرابته وذريته
نسله فكل ذرية آل وليس كل آل بذرية وايضا الآل يختص بالاشراف وذوى الاقدار بحسب الدين او الدنيا
فلا يقال آل الحجام وآل حايك بخلاف الذرية **الاجتماع واللقاء** قال الطبرسى اللقاء هو الاجتماع
على وجه المقارنة والاتصال والاجتماع قد يكون على غير المقارنة والاتصال فلا يكون لقاء كاجتماع القوم
فى الدار وان لم يكن هناك اتصال ويدل عليه قوله تعالى واذا لقوا الذين امنوا قالوا امنا فان المراد حين المواجهة

باب الالف

والتحدث وقوله قل لئن اجتمعت الانس والجن على ان ياتوا بمثل هذا القرآن الآية فان المراد اتقانهم وتعاضدهم سواء كان مع ذلك مشاهدتهم لا كما هو ظاهر **الاحق والاصلح** قيل الفرق بينهما ان الاحق قد يكون من غير صفات الفعل كقولك زيد احق بالمال والاصلح لا يقع هذا الموضع لانه من صفات الفعل وتقول الله احق بان يطاع ولا تقول اصلح قلت ويؤيده قوله تعالى والله ورسوله احق ان يرضوه **الامر والدعاء** قال الطبرسي ره الفرق بين الدعاء والامر ان في الامر ترغيبا في الفعل وزجرا عن تركه وله صيغة تنبئ عنه وليس كذلك الدعاء وكلاهما طلب ثم بينهما فان الامر يقتضي ان يكون المامور دون الآمر في الرتبة والدعاء يقتضي ان يكون فوقه **الاجابة والطاعة** الفرق بينهما ان الطاعة موافقة الارادة الحادثة الى الفعل برغبة او رهبة والاجابة موافقة الداعي الى الفعل من اجل انه دعى به ولذا يقال اجاب الله فلانا ولا يقال اطاعه كذا قال بعضهم **الانظار والتاخير** الفرق بينهما ان الانظار امهال لينظر صاحبه في امره وليتاخر خلاف التقديم ويرشد اليه قوله تعالى حاكيا عن هود ع مخاطبا لقومه فكيدوني جميعا ثم لا تنظرون **الانتظار والترجي** الفرق بينهما ان الترجي للخير خاصة والانتظار في الخير والشر ويدل عليه قوله تعالى قل انتظروا انا منتظرون وقوله سبحانه يرجون تجارة لن تبور ويرجون رحمة ربه ونحوهما مما استعمل فيه الرجاء في الخير خاصة **الاوب والرجوع** قال الراغب الاوب ضرب من الرجوع وذلك لان الاوب لا يقال الا في الحيوان الذي له ارادة والرجوع يقال فيه وفي غيره والاواب كتواب هو الراجع الى الله بترك المعاصي وفعل الطاعات ومنه قيل للتوبة اوبة انتهى ملخصا **الامامة والخلافة** قال الطبرسي ره الخليفة والامام واحد الا ان بينهما فرقا فالخليفة من استخلف في الامر مكان من كان قبله فهو ماخوذ من انه خلف غيره وقام مقامه والامام ماخوذ من التقدم فهو المتقدم فيما يقتضي وجوب الاقتداء بغيره وفرض طاعته فيما تقدم فيه **الاباء والامتناع** الاباء شدة الامتناع فكل اباء امتناع وليس كل اباء امتناعا قال الراغب فلت في ما يدل عليه قوله تعالى ويابى الله الا ان يتم نوره وقوله الا ابليس ابى واستكبر فان المراد شدة الامتناع في المقامين **الاحد والواحد والمتوحد** قال بعض المحققين الواحد الفرد الذي لم يزل وحده ولم يكن معه آخر والاحد الفرد الذي لا يتجزى ولا يقبل الانقسام فالواحد هو المتفرد بالذات في عدم المثل والاحد هو المتفرد بالمعنى وقيل المراد بالواحد نفي التركيب والاجزاء الخارجية عنه تعالى وبالاحد نفي الشريك عنه في ذاته وصفاته وقيل الواحدية لنفي المشاركة في الصفات والاحدية لتفرد الذات ولما لم ينفك عن شانه تعالى احدهما عن الآخر قيل الواحد والاحد في حكم اسم واحد وقد يفرق بينهما في الاستعمال من وجوه احدها ان الواحد يستعمل وصفا مطلقا والاحد يختص بوصف الله تعالى نحو قل هو الله احد الثاني ان الواحد

باب الالف

اعم مورداً لانه يطلق على من يعقل وغيره والاحد لا يطلق الا على من يعقل **الثالث** ان الواحد يجوز ان يجعل
له ثان لانه لا يستوعب جنسه بخلاف الاحد الا ترى انك لو قلت فلان لا يقاومه واحد جاز ان يقاومه اثنان او اكثر
ولو قلت لا يقاومه احد لم يجز ان يقاومه اثنان ولا اكثر فهو ابلغ **الرابع** ان الواحد يدخل في الحساب والضرب
والعدد والقسمة والاحد يمتنع دخوله في ذلك **الخامس** ان الواحد يؤنث بالتاء والاحد يستوي فيه
المذكر والمؤنث قال تعالى لستن كاحد من النساء ولا يجوز كواحد من النساء بل كواحدة **السادس** ان الواحد
لا يصلح للافراد والجمع بخلاف الاحد فانه يصلح لهما ولهذا وصف بالجمع في قوله تعالى من احد عنه حاجزين **السابع**
ان الواحد لا جمع له من لفظه لا يقال واحدون والاحد له جمع من لفظه وهو احدون واحاد واما المتوحد فهو
البليغ في الوحدانية كالمتكبر البليغ في الكبرياء وفي القاموس الله الاحد والمتوحد ذو الوحدانية وقيل
المتوحد المستنكف عن النظير كما قيل المتكبر هو الذي تكبر عن كل ما يوجب حاجة او نقصاناً **الاعرابي والعربي**
الاعرابي البدوي وان كان بالحضر والعربي منسوب الى العرب وان لم يكن بدوياً فبينهما عموم من وجه **الاعجمي
والعجمي** الاعجمي الذي يمتنع لسانه من العربية ولا يفصح وان كان نازلاً بالبادية والعجمي منسوب الى العجم وان
كان فصيحاً قاله صاحب ادب الكاتب قلت ويدل عليه قوله تعالى ولو نزلناه على بعض الاعجمين اي من لا يفصح القراءة
الانعام والنعم قال الحريري في درة الغواص قد فرقت بينهما العرب فجعلت النعم اسماً للابل خاصة وللماشية
التي فيها الابل وجعلت الانعام اسماً لانواع المواشي من الابل والبقر والغنم حتى ان بعضهم ادخل فيها الظباء
وحمر الوحش تعلقاً بقوله تعالى احلت لكم بهيمة الانعام **الاذن والاجازة** الفرق بينهما ان الاذن هو الرخصة
في الفعل قبل ايقاعه يدل عليه قوله تعالى فان استأذنوك لبعض شأنهم فأذن لمن شئت منهم وقوله تعالى ليستأذنكم
الذين لم يبلغوا الحلم والاجازة الرخصة في الفعل بعد ايقاعه فهي بمعنى الرضا بما وقع ولذلك يسمون الفقهاء
رضا المالك بما فعله الغير فضولاً اجازة وكذا يسمون رضا الوارث بما فعله الموصي من الوصية بما زاد على
الثلث اجازة **الاقرار والاعتراف** الاقرار هو التكلم بالحق اللازم على النفس مع توطين النفس على الانقياد
والاذعان ويشهد له قوله تعالى ثم اقررتم وانتم تشهدون والاعتراف هو التكلم بذلك وان لم يعلم معه توطين
او ان الاعتراف هو ما كان باللسان والاقرار قد يكون به وبغيره بل بالقراين كما في حق الاخرس وينطبق على
الوجهين تسمية الشهادة بالتوحيد اقرار الا اعترافاً كما لا يخفى واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الاوان والوقت**
الفرق بينهما ان الوقت مقدار من الزمان مفروض لامر ما والاوان الحين وهو الزمان قل او كثر وسواء كان
مفروضاً ام لا فكل وقت اوان دون العكس وفي الدعاء الصحيفة الكاملة اللهم صل على محمد وآل محمد في كل
وقت وفي كل اوان فهو من عطف العام على الخاص **الاستطاعة والقدرة** قيل الاستطاعة اخص من القدرة



باب الالف

الكلام مستطيع قادر وليس كل قادر بمستطيع لان الاستطاعة اسم لمعان يمكن بها الفاعل مما يريده من احداث الفعل وهي اربعة اشياء ارادته للفعل وقدرته على الفعل بحيث لا يكون له مانع منه وعلمه بالفعل وتهيؤ ما يتوقف عليه الفعل الا ترى انه يقال فلان قادر على كذا لكنه لا يريده او يمنعه منه مانع او لا علم له به او ان يعوده كذا فظهر ان القدرة اعم من الاستطاعة والاستطاعة اخص من القدرة **الانذار والاعلام** الانذار اعلام معه تخويف فكل منذر معلم وليس بالعكس ويوصف القديم بانه منذر لان الاعلام يجوز وصفه به والتخويف ايضا كذلك لقوله تعالى ذلك يخوف الله به عباده فاذا جاز وصفه بالمعنيين جاز وصفه بما يشتمل عليهما قاله الطبرسي **الانزال والتنزيل** قال بعض المفسرين الانزال دفعي والتنزيل التدريجي قلت ويدل عليه قوله تعالى نزل عليك الكتاب بالحق مصدقا لما بين يديه وانزل التورية والانجيل حيث خص القرآن بالتنزيل لنزوله منجما والكتابين بالانزال لنزولهما دفعة واما قوله تعالى الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب فالمراد هنالك نزوله مطلقا من غير اعتبار التنجيم وكذا قوله تعالى انا انزلناه في ليلة القدر فان المراد انزاله الى السماء الدنيا ثم تنزيله منجما على النبي صلى الله عليه وآله في ثلث وعشرين سنة كما وردت به الروايات **الاعلام والاخبار** قال الطبرسي الفرق بينهما ان الاعلام قد يكون بخلق العلم الضروري في القلب كما خلق الله من كمال العقل والعلم بالمشاهدات وقد يكون بنصب الادلة على الشيء والاخبار هو اظهار الخبر علم به او لم يعلم ولا يكون مخبرا بما يجده من العلم في القلب كما يكون معلما به **الانجاء والتنجية** كلاهما بمعنى التخليص من المهلكة وفرق بعضهم بينهما فقال الانجاء في الخلاص قبل الوقوع في المهلكة والتنجية يستعمل في الخلاص بعد الوقوع في المهلكة قلت ويؤيد الاول قوله تعالى ثم صدقناهم الوعد فانجيناهم ومن نشاء واهلكنا المسرفين فان المراد بالمنجين الانبياء وقد انجاهم الله من العذاب قبل وقوعه على الامم ويؤيد الثاني قوله تعالى واذ نجيناكم من آل فرعون يسومونكم سوء العذاب فان انجاء بني اسرائيل من آل فرعون وذبح ابنائهم وتحميلهم الاعمال الشاقة كان بعد مدة من الزمان هذا وقد يستعمل كل منهما في موضع الآخر اما مجازا او بحسب اللغة **الاعلام والتعليم** قيل هما بمعنى كما تقول علمت واعلمت ووهبت واوهبت وقال بعضهم بينهما فرق فمعنى تعلم تسبب الى ما به يعلم من النظر في الادلة وليس في اعلم هذا المعنى فقد يقال ذلك لما يعلم بلا تامل كقولك اعلم ان الفعل يدل على الفاعل وتقول في الاول تعلم النحو والفقه قلت ويمكن ان يعتبر الفرق بوجه آخر ولعله الانسب وهو ان التعلم يعتبر في مفهومه التكرار حتى يصير ذلك الشيء ملكة بخلاف الاعلام اذ لا يعتبر في مفهومه ذلك فانه قريب من معنى الاخبار او بمعناه **الاجر والثواب** الثواب في اللغة الجزاء الذي يرجع الى العامل بعمله ويكون في الخير والشر الا انه قد اختص في العرف بالنعيم على الاعمال الصالحة من العقائد الحقة والاعمال البدنية والمالية والصبر في مواطنه بحيث لا يتبادر منه عند الاطلاق الا

باب الالف

هذا المعنى والاجر انما يكون فى الاعمال البدنية من الطاعات ويدل عليه قول على ع لبعض اصحابه فى علة اعتلها
جعل الله ما كان من شكواك حطا بسيئاتك فان المرض لا اجر فيه لكنه يحط السيئات ويحتها حت الاوراق
وانما الاجر فى القول باللسان والعمل بالايدى والاقدام وان الله يدخل بصدق النية والسريرة الصالحة
من يشاء من عباده الجنة **الايلام والعذاب** قال الطبرسى ره الفرق بينهما ان الايلام قد يكون بجزء
من الالم فى الوقت الواحد مقدار ما يتالم به والعذاب الالم الذى له استمرار فى اوقات ومنه العذاب لا يراد
فى الخلق **الاب والوالد** الفرق بينهما ان الوالد لا يطلق الا على من اولدك من غير واسطة والاب قد يطلق
على الجد البعيد قال تع ملة ابيكم ابرهيم وفى الحديث النبوى هذا ابى ادم وهذا ابى نوح ومنه يظهر الفرق
بين الولد والمولود فان الولد يطلق على ولد الولد ايضا بخلاف المولود فانه لمن ولد منك من غير واسطة
ويدل عليه قوله تع واخشوا يوما لا يجزى والد عن ولده ولا مولود هو جاز عن والده شيئا فانه تضمن
نفى النفع والشفاعة بابلغ وجه فكانه قيل ان الواحد منهم لو شفع للاب الادنى الذى ولد منه لم تقبل شفاعته
فضلا ان يشفع لمن فوقه **الاوانى والظروف** الانية كلما يستعمل فى المهمات كالقدر والمغرفة والصحن ونحوه
والظرف ما كان شاغلا للشئ فهو اعم من الانية فان الحوض والمخزن مثلا يصح عليه الظرفية ولا يطلق عليهما الانية
فبينهما عموم وخصوص واهل اللغة لم يفرقوا بينهما **الافتراء والكذب والبهتان** الكذب هو عدم
مطابقة الخبر للواقع او لاعتقاد المخبر او لهما على خلاف فى ذلك والافتراء اخص منه لانه الكذب فى حق الغير بما
لا يرتضيه بخلاف الكذب فانه قد يكون فى حق المتكلم نفسه ولذا يقال لمن قال فعلت كذا ولم افعل كذا مع
عدم صدقه فى ذلك هو كاذب ولا يقال هو مفتر وكذا من مدح احدا بما ليس فيه يقال انه كاذب فى وصفه
ولا يقال هو مفتر لان ذلك مما يرتضيه المقول فيه غالبا وقال سبحانه حكاية عن الكفار افترى على الله كذبا
لزعمهم انه صم اتاهم بما لا يرتضيه الله سبحانه مع نسبته اليه وايضا وقد يحسن الكذب على بعض الوجوه كالكذب
فى الحرب واصلاح ذات البين وعدة الزوجة كما وردت به الرواية بخلاف الافتراء واما البهتان فهو الكذب
الذى يواجه به صاحبه على وجه المكابرة له قال تع وقولهم على مريم بهتانا عظيما فان اليهود كانوا يرمون
مريم بالقذف وينسبونها الى ما لا ينبغى من القول بالمشافهة **الاضطرار والالجاء** قال بعض المحققين
فى الفرق بينهما ان الاضطرار كون الشئ بحيث لا يقدر الانسان على الامتناع منه بسبب موجب لذلك
وان كان بحسب ذاته قادرا على الامتناع كقوله تع ثم اضطره الى عذاب النار فان اهل جهنم وان كانوا فى انفسهم
قادرين على الامتناع من دخولها الا انهم مكرهون على ذلك والالجاء قد يكون بالاختيار لبقاء القدرة
على الامتناع كما لو انحصر علاج المريض بالفصد مثلا فانه يقال هو ملجا الى الفصد مع ان قدرته على الامتناع عنه

البلم ثم المسك ثم الفدر فى لغة ومثل الحال لكل اوان
واللب منها والطرب وكالشيح ويقال فى معنى كذا وليلهم
وكذا ان اسماء النيل وكالنعى وكذا النلاوح لقائل طعان
والحلم هذا فى القفا ابدا وفى النكين

باب الباء

غير مسلوبه والحاصل ان الاضطرار اخص من الالجاء لاشتراطه زوال الاختيار في الاول دون الثاني **البث والحزن** قيل البث اشد الحزن الذي لا يصبر عليه صاحبه حتى يبثه او يشكوه والحزن اشد الهم وقيل البث ما ابداه الانسان والحزن ما اخفاه لان الحزن مستكن في القلب والبث ما بث واظهر وكل شيء فرقته فقد بثثته ومنه قوله تعم وبث فيهما من كل دابة فالبث غير الحزن وقيل هما بمعنى وقوله تعم انما اشكو بثي وحزني الى الله من عطف الشيء على رديفه **البشارة والخبر** البشارة الاخبار بما يسر به المخبر به اذا كان سابقا لكل خبر سواه وبنى العلماء عليه مسئلة فقهية بان الانسان اذا قال لعبده ايكم بشرني بقدوم زيد فهو حر فبشروه فرادى عتق اولهم لانه هو الذي سره بخبره سابقا ولو قال مكان بشرني اخبرني عتقوا جميعا واشتقاقه قيل من البشر وهو السرور فيختص بالخبر الذي يسر واما قوله تعم فبشرهم بعذاب اليم واذا بشر احدهم بالانثى ظل وجهه مسودا وهو كظيم فهو من باب التهكم والاستهزاء وقيل من البشرة وهو ظاهر الجلد لتاثيره في تغيير بشرة الوجه فيكون فيما يسر ويغم لان السرور كما يوجب تغيير البشرة كذلك الحزن يوجبه فوجب ان يكون لفظ التبشير حقيقة في القسمين لكنه عند الاطلاق يختص في العرف بما يسر وان اريد خلافه قيد قال تعم فبشر عباد وفي الثاني فبشرهم بعذاب اليم **البذل والهبة** هما بمعنى النحلة والعطية ويستفاد من كلام الفقهاء في كتاب الحج الفرق بينهما بان الهبة اذا تعلقت بالزاد والراحلة فهي بذل سواء كان بصيغة الهبة ام غيرها على خلاف واذا لم تتعلق باعيانهما فهي الهبة مطلقة سواء تعلقت باثمانهما ام مال غيره وتظهر الفائدة في ان البذل يجب قبوله والرضا به في الاستطاعة للحج ولا يشترط فيه القبول لانه اباحة يكفي فيها الايقاع بخلاف الثاني فان المعتبر فيه القبول وهو نوع اكتساب والاكتساب غير واجب للحج لان وجوبه مشروط بوجود الاستطاعة فلا يجب تحصيل شرطه واورد عليه اولا بان مقتضى الروايات تحقق الاستطاعة ببذل ما يحج به وهو كما يتحقق بتناول عين الزاد والراحلة كذلك يتناول اثمانهما وثانيا ان الظاهر تحقق الاستطاعة وهي التمكن من الحج بمجرد البذل ومتى تحققت الاستطاعة يصير الوجوب مطلقا ومع فيجب كلما يتوقف عليه من عليه من المقدمات **البخل والشح** قد يفرق بينهما بان الشح البخل مع حرص فهو اشد من البخل وقيل الشح اللوم وان تكون النفس حريصة على المنع وقد اضيف الى النفس في قوله تعم واحضرت الانفس الشح لانه غريزة فيها وفي الحديث الشح ان ترى القليل سرفا وما انفقت تلفا وفيه ايضا البخيل يبخل بما في يده والشحيح يشح بما في ايدي الناس وعلى ما في يده حتى لا يرى في ايدي الناس شيئا الا تمنى ان يكون له بالحل والحرام ولا يقنع بما رزقه الله تعم وفيه ايضا لا يجتمع الشح والايمان في قلب عبد ابدا وتوجيهه ان الشح حالة غريزية جبل عليها الانسان فهو كالوصف اللازم له ومركوزها

باب الباء

النفس فاذا انتهى سلطانه الى القلب واستولى عليه عرى القلب عن الايمان لانه يشح بالطاعة فلا يسمح بها ولا يبذل الانقياد لامر الله قال بعض العارفين الشح في نفس الانسان ليس بمذموم لانها طبيعة خلقها في النفوس كالشهوة والحرص للابتلاء ولمصلحة عمارة العالم وانما المذموم ان يستولى سلطانه على القلب فيطاع وقيل الشح افراط في الحرص على الشيء ويكون بالمال وبغيره من الاعراض يقال هو شحيح بمودتك اى حريص على دوامها ولا يقال البخيل والبخيل يكون بالمال خاصة **البدل والثمن والعوض** البدل هو الشيء الذى يجعل مكان غيره والثمن هو البدل في البيع من العين او الورق واذا استعمل في غيرها كان مشبها بهما ومجازا كقوله تعالى ولا تشتروا باياتى ثمنا قليلا فان المراد به الرياسة والجاه والحطام الدنيوية والعوض هو البدل الذى ينتفع به كائنا ما كان **البدن والجسد** قال في البارع لا يقال الجسد الا للحيوان العاقل وهو الانسان والملائكة والجن ولا يقال لغيره جسد ويظهر من كلام الجوهرى الترادف **البر والخير** قيل الفرق بينهما ان البر هو النفع الواصل الى الغير مع القصد الى ذلك والخير يكون خيرا وان وقع عن سهو وضد البر العقوق وضد الخير الشر **البيان والبرهان والسلطان** هى نظاير وتختلف حدودها فالبيان اظهار المعنى للنفس كاظهار نقيضه والبرهان اظهار صحة المعنى وافساد نقيضه والسلطان اظهار ما يتسلط به على نقيض المعنى بالابطال **البذر والبزر** قد يفرق بينهما بان البذر بالذال المعجمة في الحبوب كالحنطة والشعير والبزر بالزاء للرياحين والبقول **البزاق والريق** قيل البزاق ماء الفم اذا خرج منه وما دام فيه فهو ريق **البضع والنيف** النيف من واحد الى ثلثة والبضع من اربع الى تسعة ولا يقال نيف الا بعد عقد نحو عشرة ونيف ومائة ونيف بخلاف البضع فانه يستعمل مستقلا ومنه قوله تعالى فلبث في السجن بضع سنين **البرهان والدليل** البرهان الحجة القاطعة المفيدة للعلم واما ما يفيد الظن فهو الدليل ويقرب منه الامارة ولذا الحم سبحانه الكفار بطلب البرهان منهم فقال وهو اصدق القائلين قل هاتوا برهانكم ان كنتم صادقين **البخيل واللئيم** قال صاحب ادب الكاتب يذهب الناس الى انهما سواء وليس كذلك انما البخيل الشحيح الضنين واللئيم الذى جمع الشح ومهانة النفس ودناءة الآباء يقال كل لئيم بخيل وليس كل بخيل لئيما **البيتوتة والنوم** قال الحريرى في درة الغواص ومن ذلك توهمهم ان معنى بات فلان اى نام وليس كذلك بل معنى بات اظله البيت واجنه الليل سواء نام او لم ينم يدل على ذلك قوله تعالى والذين يبيتون لربهم سجدا وقياما ويشهد له ايضا قول ابن رميض

باتوا نياما وابن هند لم ينم بات يقاسيها غلام كالزلم

البركة والزيادة البركة هى الزيادة والنماء من حيث لا يوجد بالحس ظاهرا فاذا عهد من الشيء هذا المعنى خافيا عن الحس قيل هذه بركة وقيل في

وكان هذا لانه كثر اللحن في كلامه وامثلتها كثيرة

باب التاء

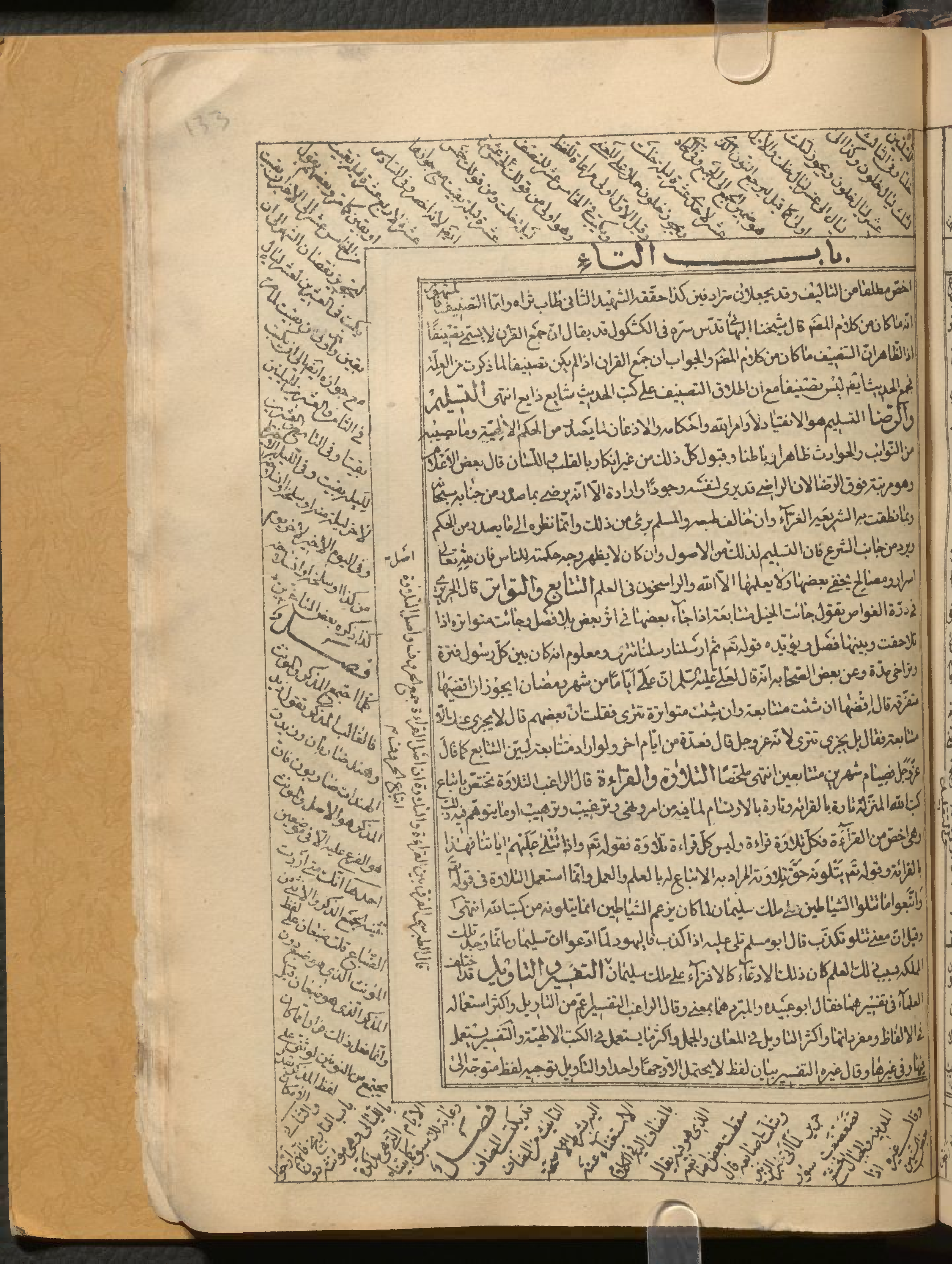
اشتقاقهما من البروك وهو اللزوم والثبوت لثبوتها في الشيء ويوصف بها كل شيء لزم وثبت فيه خير الهي وليس لضدها اسم معروف ولذلك يقال قليل البركة ولا يسند فعل البركة الا الى الله فلا يقال بارك زيد في الشيء وانما يقال بارك الله فيه والى هذه الزيادة اشير بما روى انه لا ينقص مال من صدقة لا الى النقصان المحسوس فاذن كل بركة زيادة وليس كل زيادة زيادة بركة **البديع و المبدع** كلاهما بمعنى في اللغة هو منشئ الاشياء على غير مثال سبق غير ان الفرق بينهما ان في البديع مبالغة ليست في المبدع اذ هو يستحق الوصف به في غير حال الفعل على الحقيقة بمعنى ان من شانه انشاء الاشياء على غير مثال **البأساء و الضراء** قيل الاول اشارة الى الضرر الحاصل والثاني الى الضرر المتوقع او الاول الضرر الشديد والثاني الضعيف وقيل يحتمل ان يكون الاول الجهل البسيط والثاني المركب **باب التاء التاسف و التلهف** ذهب كثير من اهل اللغة الى ترادفهما وانهما بمعنى الحزن وفرق بعضهم بان التلهف التحزن على ما فات والتاسف مطلق الحزن والاصح ان يقال ان التاسف على ما فات والتلهف على ما ياتي ويؤيده قول الشاعر وبعد غد يا لهف نفسي من غد اذا راح اصحابي ولست برائح وقال الجوهري الاسف اشد الحزن والتلهف الحزن **التمني و الشهوة** قيل التمني معنى في القلب وليس هو من قبيل الشهوة ولا من قبيل الارادة لان الارادة لا يتعلق الا بما يصح حدوثه والشهوة لا تتعلق الا بما مضى والارادة والتمني قد يتعلقان بالماضي وقيل الفرق بين التمني والارادة ان الارادة من افعال القلوب والتمني قول القائل ليت كان كذا وليت لم يكن ويؤيده ان اهل اللغة ذكروا التمني في اقسام الكلام **التسبيح و التقديس** هما يرجعان الى معنى واحد وهو تبعيد الله عن السوء وقال بعض الافاضل بين التسبيح والتقديس فرق وهو ان التسبيح هو التنزيه عن الشريك والعجز والنقص والتقديس هو التنزيه عما ذكروه من التعلق بالجسم وقبول الانفعال وشوائب الامكان وامكان التعدد في ذاته وصفاته وكون الشيء من كماله بالقوة والتقديس اعم اذ كل مقدس مسبح من غير عكس وذلك لان الابعاد من الذهاب في الارض اكثر من الابعاد في الماء فالملئكة المقربون الذين هم ارواح مجردة بتجردهم وامتناع تعلقهم وعدم احتجابهم من نور ربهم وقهرهم لما تحتهم باضافة النور عليهم وتاثيرهم في غيرهم وكون كل كمالاتهم بالفعل مسبحون ومقدسون وغيرهم من الملئكة السماوية والارضية بسبب تعلق ذواتهم وخواص افعالهم وكمالاتهم مسبحون بل كل شيء مسبح وليس بمقدس ويقال سبوح قدوس ولا يعكس **التقي و التقوى** قيل التقوى خصلة من الطاعة يحترز بها من العقوبة والتقي صفة مدح لا تطلق الا على من يستحق الثواب **التحسس و التجسس** التحسس بالحاء المهملة طلب الشيء بالحاسة والتجسس بالجيم مثله وفي الحديث لا تجسسوا ولا تحسسوا قيل معناهما واحد وعطف احدهما على الاخر لاختلاف

باب التاء

اللفظين كقول الشاعر متى اذن منه بناء غنى ويَبْعُد وقيل التحسس بالجيم البحث عن عورات النساء وبالحاء الاستماع لحديث القوم ويروى ان ابن عباس سئل عن الفرق بينهما فقال لا يبعد احدهما عن الاخر التحسس في الخير والتجسس في الشر ويؤيده قوله تعالى حكاية عن يعقوب يا بنى اذهبوا فتحسسوا من يوسف بالحاء على القراءة المشهورة فانه كان متوقعا الان باتيه الخبر بسلامة يوسف وقوله سبحانه ولا تجسسوا بالجيم فان المنهى عنه البحث عن معايب الناس واسرارهم التى لا يرضون بافشائها واطلاع الغير عليها **التفريق والفرق** قيل التفريق جعل الشئ مفارقا لغيره والفرق نقيض الجمع والجمع جعل الشئ مع غيره فالفرق جعل الشئ لا مع غيره ويؤيد هذا الفرق قوله تعالى لا نفرق بين احد من رسله اى لا نجعل الانبياء مفارقين بعضهم من بعض بان نؤمن ببعض ونكفر ببعض **التقسيم والتفريق** التقسيم جعل الشئ اقساما وذلك يستدعى تقدم ما يتناول الاقسام نحو الكلمة اسم وفعل وحرف والتفريق قطع الاتصال بين شيئين واكثر وذلك لا يستدعى تقدم ما يتناول كما عرفت قال الشمنى فى حواشى المغنى **التعريض والكناية** الفرق بينهما ان التعريض ضد التصريح وهو ابهام المقصود بما لم يوضع له لفظ حقيقة ولا مجازا وهو ان تضمن كلامك ما يصلح للدلالة على المقصود وغير المقصود الا ان اشعاره بجانب المقصود اتم وارجح كقول السائل للغنى جئتك لاسلم عليك يريد به الاشارة الى طلب شئ منه وكقول القائل للبخيل ما اقبح البخل يعرض بان المخاطب بخيل قيل واصله من العرض بالضم الجانب الذى هو جانبه وناحيته منه كان المتكلم امال الكلام الى جانب يدل على الغرض ويسمى التلويح ايضا لانه يلوح منه ما يريده والكناية الدلالة على الشئ بغير لفظه الموضوع له بل بلوازمه كطويل النجاد لطويل القامة وكثير الرماد للمضياف **التمنى والمحبة** قد فرق بينهما بان التمنى يقع على الماضى والمستقبل الا ترى انه يصح ان يتمنى ان كان له ولد ويصح ان يتمنى ان يكون له ولد والمحبة لا تقع الا على المستقبل وبه يظهر الفرق بين المحبة والمودة لان المودة قد يكون بمعنى التمنى كقولك اود لو ندم زيد بمعنى اتمنى ندومه ولا يجوز احب لو قدم زيد **التصديق والتقليد** الفرق بينهما ان التصديق لا يكون الا فيما تبرهن عند صاحبه والتقليد يكون فيما لم يتبرهن ولهذا لا تكون مقلدين للنبى صلعم وان كنا مصدقين له قاله الطبرسى **التفكر والتدبر** الفرق بينهما ان التدبر تصرف القلب بالنظر فى عواقب الامور والتفكر تصرف القلب بالنظر فى الدلائل **الترتيب والتاليف والتركيب والتصنيف** الترتيب هو جمع الاشياء المختلفة وجعلها بحيث يطلق عليها اسم الواحد ويكون لبعضها نسبة الى بعض بالتقديم والتاخير فى النسبة العقلية وان لم تكن مؤتلفة فهو اعم من التاليف من وجه لان التاليف ضم الاشياء مؤتلفة يرشد اليه اشتقاقه من الالفة سواء كانت مرتبة الوضع او لا وهما اخص من التركيب مطلقا لانه ضم الاشياء مؤتلفة كانت ام لا مرتبة الوضع ام لا وقد يستعمل الترتيب

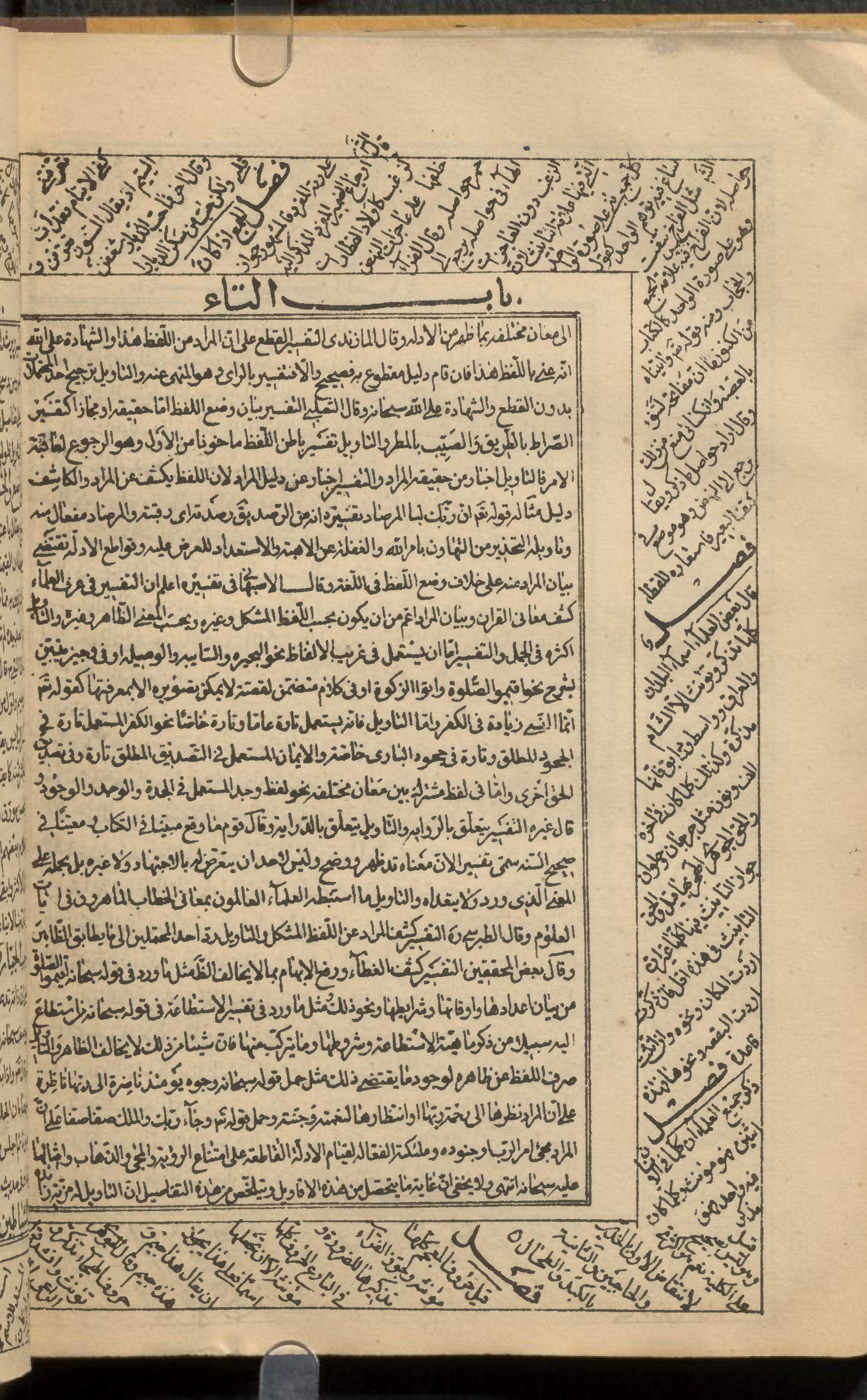
فصل

فى ذكر جملة من احكام يكون التاريخ اعلم انهم جعلوا التاريخ فى تاريخ العرب ان الليل لان الليل مقدم على اليوم عندهم مبنية على الشهور القمرية ويكون الشهر من اهل البلد ايضا يعتبر عليهم معرفة دخول الشهر الا بالاستهلال فان التحقيق دخول الشهر عند اهل اول الليل فاول الشهر عندهم اول الليل فاول ما يكون فى اول الاستهلال يكون ذلك اول الليل اذا عرفت ذلك فنقول يكتب فى اول الليلة من الشهر لاول ليلة منه او لغرته او لمهله او لمستهله وفى اليوم الاول ... الليلة من ... واللام هى اللام التى بمعنى فى اصلها ... هنا على ثلثة انواع الاول اختصاص الفعل بالزمان بوقوعه فيه نحو كتبت لغرة كذا والثانى اختصاص ...



باب التاء

اخص مطلقا من التاليف وقد يجعلان مترادفين كذا حققه الشهيد الثانى طاب ثراه واما التصنيف فالمشهور انه ما كان من كلام المصنف قال شيخنا البهائى قدس سره فى الكشكول قد يقال ان جمع القرآن لا يسمى تصنيفا اذ الظاهر ان التصنيف ما كان من كلام المصنف والجواب ان جمع القرآن اذا لم يكن تصنيفا لما ذكرت من العلة فجمع الاحاديث ايضا ليس تصنيفا مع ان اطلاق التصنيف على كتب الحديث شايع ذايع انتهى **التسليم والرضا** التسليم هو الانقياد لاوامر الله واحكامه والاذعان لما يصدر من الحكم الالهية وما يصيبه من النوائب والحوادث ظاهرا وباطنا وقبول كل ذلك من غير انكار بالقلب واللسان قال بعض الاعلام وهو مرتبة فوق الرضا لان الراضى قد يرى لنفسه وجودا وارادة الا انه يرضى بما يصدر من جنابه سبحانه وبما نطقت به الشريعة الغراء وان خالف طبعه والمسلم برئ من ذلك وانما نظره الى ما يصدر من الحكم ويرد من جانب الشرع فان التسليم لذلك من الاصول وان كان لا يظهر وجه حكمته للناس فان فيه تعالى اسرارا ومصالح يخفى بعضها ولا يعلمها الا الله والراسخون فى العلم **التتابع والتواتر** قال الحريرى فى درة الغواص يقول جاءت الخيل متتابعة اذا جاء بعضها فى اثر بعض بلا فصل وجاءت متواترة اذا تلاحقت وبينها فصل ويؤيده قوله تعالى ثم ارسلنا رسلنا تترى ومعلوم انه كان بين كل رسول فترة وتراخى مدة وعن بعض الصحابة انه قال لعلى عليه السلام ان على اياما من شهر رمضان ايجوز ان اقضيها متفرقة قال اقضها ان شئت متتابعة وان شئت متواترة تترى فقلت ان بعضهم قال لا يجزى عنك الا متتابعة فقال بل يجزى تترى لانه عز وجل قال فعدة من ايام اخر ولو اراد متتابعة لبين التتابع كما قال عز وجل فصيام شهرين متتابعين انتهى ملخصا **التلاوة والقراءة** قال الراغب التلاوة تختص باتباع كتب الله المنزلة تارة بالقراءة وتارة بالارتسام لما فيه من امر ونهى وترغيب وترهيب او ما يتوهم فيه ذلك وهى اخص من القراءة فكل تلاوة قراءة وليس كل قراءة تلاوة فقوله تعالى واذا تتلى عليهم اياتنا فهذا بالقراءة وقوله تعالى يتلونه حق تلاوته المراد به الاتباع له بالعلم والعمل وانما استعمل التلاوة فى قوله تعالى واتبعوا ما تتلوا الشياطين على ملك سليمان لما كان يزعم الشياطين انما يتلونه من كتاب الله انتهى وقيل ان معنى تتلو تكذب قال ابو مسلم تلى عليه اذا كذب فاليهود لما ادعوا ان سليمان انما وجد تلك الملك بسبب ذلك العلم كان ذلك الادعاء كالافتراء على ملك سليمان **التفسير والتاويل** قد اختلف العلماء فى تفسيرهما فقال ابو عبيدة والمبرد هما بمعنى وقال الراغب التفسير اعم من التاويل واكثر استعماله فى الالفاظ ومفرداتها واكثر التاويل فى المعانى والجمل واكثر ما يستعمل فى الكتب الالهية والتفسير يستعمل فيها وفى غيرها وقال غيره التفسير بيان لفظ لا يحتمل الا وجها واحدا والتاويل توجيه لفظ متوجه الى



باب التاء

الى معان مختلفة بما ظهر من الادلة وقال المازندى التفسير القطع على ان المراد من اللفظ هذا والشهادة على الله انه عنى باللفظ هذا فان قام دليل مقطوع به فصحيح والا فتفسير بالراى وهو المنهى عنه والتاويل ترجيح احد المحتملات بدون القطع والشهادة على الله سبحانه وقال الثعلبى التفسير بيان وضع اللفظ اما حقيقة او مجازا كتفسير الصراط بالطريق والصيب بالمطر والتاويل تفسير باطن اللفظ ماخوذا من الاول وهو الرجوع لعاقبة الامر فالتاويل اخبار من حقيقة المراد والتفسير اخبار عن دليل المراد لان اللفظ يكشف عن المراد والكاشف دليل مثاله قوله تعالى ان ربك لبالمرصاد تفسيره انه من الرصد يقال رصدته اى رقبته والمرصاد مفعال منه وتاويله التحذير من التهاون بامر الله والغفلة عن الاهبة والاستعداد للعرض عليه وقواطع الادلة تقتضى بيان المراد منه على خلاف وضع اللفظ فى اللغة وقال الاصبهانى فى تفسيره اعلم ان التفسير فى عرف العلماء كشف معانى القران وبيان المراد اعم من ان يكون بحسب اللفظ المشكل وغيره وبحسب المعنى الظاهر وغيره والتاويل اكثره فى الجمل والتفسير اما ان يستعمل فى غريب الالفاظ نحو البحيرة والسائبة والوصيلة او فى وجيز مبين بشرح نحو اقيموا الصلوة واتوا الزكوة او فى كلام متضمن لقصة لا يمكن تصويره الا بمعرفتها كقوله تعالى انما النسىء زيادة فى الكفر واما التاويل فانه يستعمل تارة عاما وتارة خاصا نحو الكفر المستعمل تارة فى الجحود المطلق وتارة فى جحود البارى خاصة والايمان المستعمل فى التصديق المطلق تارة وفى تصديق الحق اخرى واما فى لفظ مشترك بين معان مختلفة نحو لفظ وجد المستعمل فى الجدة والوجد والوجود قال غيره التفسير يتعلق بالرواية والتاويل يتعلق بالدراية وقال قوم ما وقع مبينا فى الكتاب معينا فى صحيح السنة سمى تفسيرا لان معناه قد ظهر ووضح وليس لاحد ان يتعرض له باجتهاد ولا غيره بل يحمله على المعنى الذى ورد ولا يتعداه والتاويل ما استنبطه العلماء العالمون بمعانى الخطاب الماهرون فى آيات العلوم وقال الطبرسى رة التفسير كشف المراد عن اللفظ المشكل والتاويل رد احد المحتملين الى ما يطابق الظاهر وقال بعض المحققين التفسير كشف الغطاء ورفع الابهام بما لا يخالف الظاهر مثل ما ورد فى قوله سبحانه اقيموا الصلوة من بيان اعدادها واوقاتها وشرائطها ونحو ذلك ومثل ما ورد فى تفسير الاستطاعة فى قوله سبحانه من استطاع اليه سبيلا من ذكر ماهية الاستطاعة وشروطها وما يتركب منها فان شيئا من ذلك لا يخالف الظاهر والتاويل صرف اللفظ عن ظاهره لوجود ما يقتضى ذلك مثل حمل قوله سبحانه وجوه يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة على ان المراد نظرها الى رحمة ربها او انتظارها النعمة والجنة وحمل قوله تعالى وجاء ربك والملك صفا صفا على ان المراد مجئ امر الرب او جنوده وملئكته الفعالة لقيام الادلة القاطعة على امتناع الرؤية والمجئ والذهاب واشباهها عليه سبحانه انتهى ولا يخفى ان غاية ما يحصل من هذه الاقاويل ويتلخص من هذه التفاصيل ان التاويل له مزية

باب الثاء

على التفسير ويرشد اليه قوله تعـ وما يعلم تاويله الا الله والراسخون فى العلم حيث حصر سبحانه علم التاويل فى جنابه تعـ ومن رسخ فى العلم قدمه واستضاء فى طريق التحقيق علمه ووقف على عجائب ما اودع فيه من الاسرار واطلع على تفاصيل ما اشتمل عليه من الاحكام والاثار وقد دعى صـ لابن عباس فقال اللهم فقهه فى الدين وعلمه التاويل فلو لم يكن التاويل من مزيد فضل لم يكن لتخصيص ابن عباس بذلك مع جلالة قدره ومزيد فضله

التواضع والخشوع قال الراغب الفرق بينهما ان التواضع يعتبر بالاخلاق والافعال الظاهرة والباطنة والخشوع يقال باعتبار الجوارح ولذلك قيل اذا تواضع القلب خشعت الجوارح

باب الثاء

الثمن والقيمة الفرق بينهما ان القيمة ما يوافق مقدار الشيء ويعادله ويدل عليه قول علي عـ وقيمة المرء ما قد كان يحسنه والثمن ما يقع التراضي به مما يكون وفقا له او ازيد او انقص ويرشد اليه قوله تعـ وشروه بثمن بخس دراهم فان تلك الدراهم العديدة لم تكن قيمة يوسف عـ وانما وقع عليها التراضي وجرى عليها البيع

الثرد والثريد فى الحديث ان النبي صـ قال بورك لامتي فى الثرد والثريد قيل الثرد ما صغر والثريد ما كبر وفى الحديث اول من ثرد الثريد ابرهيم واول من هشم الثريد هاشم وكان الفرق بينهما ان الثرد فى غير اليابس والهشم فيه قال الجوهري الهشم كسر اليابس يقال هشم الثريد وبه سمي هاشم

الثمين والمثمن قال الحريري فى درة الغواص الثمين يقال لما يكثر ثمنه كما يقال رجل لحيم اذا كثر لحمه وكبش شحيم اذا كثر شحمه والمثمن هو الذي صار له ثمن وان قل كما يقال غصن مورق اذا بدا فيه الورق وان قل وشجر مثمر اذا اخرج الثمرة

باب الجيم

الجود والسخاء يظهر من كلام بعضهم الترادف وفرق بعضهم بينهما بان من اعطى البعض وابقى لنفسه البعض فهو صاحب سخاء ومن بذل الاكثر وابقى لنفسه شيئا فهو صاحب جود

الجرم والذنب قيل هما بمعنى غير ان الفرق بينهما ان اصل الذنب الاتباع فهو ما يتبع عليه العبد من قبيح عمله كالتبعة والجرم اصله القطع فهو القبيح الذي ينقطع به عن الواجب

الجبار والقهار الجبار فى صفة الله صفة تعظيم لانه يفيد الاقتدار وهو سبحانه لم يزل جبارا بمعنى ان ذاته تدعو العوارف بها الى تعظيمها والقهار هو الغالب لمن ناواه او كان فى حكم المناوي بمعصيته اياه ولا يوصف سبحانه فيما لم يزل بانه قهار والجبار فى صفة المخلوقين صفة ذم لانه يتعظم بما ليس له فان العظمة لله سبحانه قال تعـ واذا بطشتم بطشتم جبارين وقال حكاية عن عيسى ولم يجعلني جبارا شقيا

الجلوس والقعود قد فرق بينهما بان الجلوس هو الانتقال من سفل الى علو والقعود هو الانتقال من علو الى سفل فعلى الاول يقال لمن هو نائم اجلس وعلى الثاني لمن هو قائم اقعد قيل وقد يستعمل جلس بمعنى قعد كما يقال جلس متربعا وقعد متربعا وفى حديث القبر اذا وضع الميت فى القبر يقعد انه ويجوز ان يراد به الايقاظ تجوزا واتساعا

الجن والشياطين قيل الشياطين جنس والجن جنس اخر كما ان الانسان جنس والفرس جنس اخر وقيل الجن

باب الجيم

منهم اخيار ومنهم اشرار والشياطين اسم اشرار الجن ومتمرديهم **الجسر والقنطرة** القنطرة ما بني على الماء للعبور عليه والجسر اعم منه لانه يكون بناء وغير بناء **الجود والكرم** قيل في الفرق بينهما ان الجواد هو الذي يعطي مع السؤال والكريم الذي يعطي من غير سؤال وقيل بالعكس والحق الاول لما ورد في ادعية الصحيفة الشريفة وانت الجواد الكريم ترقيا في الصفات من الادنى الى الاعلى وقيل الجوده افادة ما ينبغي لا لغرض والكرم ايثار الخير بالغير **الجدال والمراء** قيل هما بمعنى غير ان المراء مذموم لانه مخاصمة في الحق بعد ظهوره وليس كذلك الجدال **الجدال والحجاج** الفرق بينهما ان المطلوب بالحجاج هو ظهور الحجة والمطلوب بالجدال الرجوع عن المذهب فان اصله من الجدل لدهو شدة القتل ومنه الاجدل لشدة قوته من بين الجوارح ويؤيده قوله تعالى قالوا يا نوح قد جادلتنا فاكثرت جدالنا وقوله تعالى وجادلهم بالتي هي احسن وذلك لان داب الانبياء عليهم السلم كان ردع القوم من المذاهب الباطلة وادخالهم في دين الله ببذل القوة والاجتهاد في ايراد الادلة والحجج ولهذا وقد يراد بالجدال مطلق المخاصمة ومنه قوله تعالى ها انتم جادلتم عنهم في الحيوة الدنيا فمن يجادل الله عنهم يوم القيمة وقوله تعالى يجادلون في ايات الله بغير سلطان اتيهم واما قوله تعالى فلما ذهب عن ابرهيم الروع وجاءته البشرى يجادلنا في قوم لوط الاية فقيل انه قال للملئكة باي شيء استحقوا عذاب الاستيصال وهل ذلك واقع لا محالة ام هو تخويف ليرجعوا الى الطاعة وباي شيء يهلكون وكيف ينجي الله المؤمنين فسمي ذلك السؤال جدالا فالمراد يجادل رسلنا وتلك المجادلة انما كان من رقة قلبه ورحمته وفي قوله تعالى ان ابرهيم لحليم اواه منيب اشارة الى هذا **الجهاد والغزو** الغزو انما يكون في بلاد العدو والجهاد مطلق فكل غاز مجاهد دون العكس **الجبهة والجبين** الجبهة مسجد الرجل الذي يصيبه ندب السجود والجبينان يكتنفانها من كل جانب جبين قاله صاحب ادب الكاتب **الجلالة والجلال** قال الراغب الجلالة بالهاء اعظم القدر والجلال بغير الهاء التناهي في ذلك وخص بوصف الله تعالى فقيل ذو الجلال والاكرام ولم يستعمل في غيره **الجوارح والاعضاء** الجوارح اعضاء الانسان التي يكتسب بها كيديه ورجليه قال تعالى يعلم ما جرحتم اي كسبتم والجوارح الصوائد من السباع والطير سميت بذلك لانها كواسب بانفسها قال تعالى وما علمتم من الجوارح فكل جارحة عضو ولا ينعكس **الجزء والسهم** الفرق بينهما ان السهم من الجملة ما ينقسم عليه نحو الاثنين من العشرة وقد يق الجزء لما لا ينقسم عليه نحو الثلثة من العشرة لا ينقسم العشرة عليها وان كانت الثلثة جزء من العشرة قاله الطبرسي ره وربما يخص الجزء بالعشر وفرع عليه الفقهاء انه لو اوصى بجزء من ماله انصرف الى العشر وقد وردت بذلك رواية من طرق الاصحاب رضوان الله عليهم اجمعين استيناسا بقوله تعالى ثم اجعل على كل جبل منهن جزءا وكانت الجبال يومئذ عشرة **الجبت والطاغوت** قيل هما صنمان كانا لقريش وقيل الجبت الاصنام والطاغوت تراجمة الاصنام

باب الحاء

الذين كانوا يتكلمون بالكذب عنها وقيل الجبت الساحر والطاغوت الشيطان وقيل الجبت الساحر والطاغوت والكاهن وقيل الجبت ابليس والطاغوت اولياؤه وقيل هما كل ما عبد من دون الله من حجر او صورة او شيطان وهو الاولى لشموله لكل ما ذكر **باب الحاء الحق والصدق** الحق في اللغة هو الثابت الذي لا يسوغ انكاره من حق الشيء يحق اذا ثبت ووجب وفي اصطلاح اهل المعاني الحكم المطابق للواقع يطلق على الاقوال والعقائد والاديان والمذاهب باعتبار اشتمالها على ذلك ويقابله الباطل واما الصدق فقد شاع في الاقوال خاصة ويقابله الكذب وقد يفرق بينهما بان المطابقة تعتبر في الحق من جانب الواقع وفي الصدق من جانب الحكم فمعنى صدق الحكم مطابقته للواقع ومعنى حقيته مطابقة الواقع اياه وقد يطلق الحق على الموجد للشيء وعلى الحكمة ولما يوجد عليه كما يقال الله حق وكلمته حق وقد يراد به الاقبال على الله تعالى بلزوم الاعمال الصالحة المطابقة للعقائد المطابقة للواقع وبالباطل الالتفات عنه الى غيره لك مما لا يجدي نفعا في الاخرة **الحرث والزرع** الفرق بينهما ان الحرث بذر الحب من الطعام في الارض والزرع تنميتها الى ان يبلغ ربوبه قوله تعالى افرايتم ما تحرثون ءانتم تزرعونه ام نحن الزارعون حيث اسند الحرث الى العباد والزرع اليه جل شانه وما روي عنه ع انه قال لا يقولن احدكم زرعت وليقل حرثت اشارة اليه واهل اللغة يفرقون بينهما **الحزم والعزم** قيل الاول التاهب للامر والثاني النفاذ فيه **الحيلة والمكر** قال الطبرسي ره الحيلة قد يكون لاظهار ما يعسر من الفعل من غير قصد على الاضرار بالغير والمكر حيلة على العبد توقعه في مثل الوهوهم ولا يخفى ان مكر الله عباده كما قال تعالى ومكروا ومكر الله والله خير الماكرين عبارة عن ايصال الجزاء الى الماكر واستدراجه العبد من حيث لا يعلم ومعاملته معاملة الماكر بالمكور **الحسبان والزعم** الفرق بينهما ان الحسبان لا يكون الا باطلا قال تعالى افحسبتم انكم الينا لا ترجعون او فحسبتم انما خلقناكم عبثا والزعم قد يكون حقا وقد يكون باطلا قال الشاعر يقول هلكنا ان هلكت وانما على الله ارزاق العباد كما زعم فان هذا الزعم حق **الحول والقوة** قيل الحول القدرة على التصرف والقوة مبدء الافعال الشاقة وروي عن امير المؤمنين ع في تفسير لا حول ولا قوة الا بالله ان المعنى لا حائل عن المعاصي ولا قوة على الطاعات الا بالله اي باستعانته وتوفيقه **الحشر والنشر** الحشر لغة اخراج الجماعة عن مقرهم وازعاجهم وسوقهم الى الحرب ونحوها ثم خص في عرف الشرع عند الاطلاق باخراج الموتى عن قبورهم وسوقهم الى الموقف للحساب والجزاء قال الراغب ولا يقال الحشر الا للجماعة قلت هذا في اصل اللغة والا فقد يستعمل في الواحد والاثنين ومنه دعاء الصحيفة الشريفة وارحمني في حشري ونشري والنشر احياء الميت بعد موته ومنه قوله تعالى ثم اذا شاء انشره اي احياه **الحلال والطيب** قال اصحابنا الحلال والطيب ان كانا متقاربين بل متساويين في اللغة الا ان المستفاد من

باب الحاء

الاخبار ان بينهما فرقا في عرفنا الائمة انتهى وكان الفرق بينهما هو ان الطيب ما هو طيب في ظاهر الشرع سواء كان طيبا في الواقع ام لا والحلال ما هو حلال وطيب في الواقع لم تعرضه النجاسة والخباثة قطعا ولم تتناوله ايدي المتغلبة اصلا وقد ورد انه قوت الانبياء وانه نادر جدا ولعل ما وقع من طلبه في بعض الادعية فالمراد منه ما هو بمعنى الطيب **الحلال والمباح** الحلال من حل العقدة في التحريم والمباح من التوسعة في الفعل قيل والمراد ان الحلال ما نص الشارع على حله فكانه انحل من عقد التحريم والمباح ما لم ينص على تحريمه في حكم خاص وعام فانه في توسعة من حكمه بمعنى انه يجوز له تناول ذلك واستعماله كبعض الاطعمة والالبسة التي لم ينص الشارع على تحريمها عموما او خصوصا **الحنان والمنان** الحنان الذي يقبل على من اعرض عنه والمنان الذي يبدء بالنوال قبل السؤال روي ذلك عن امير المؤمنين ع **الحرص والطمع** قيل الحرص اشد الطمع وعليه حمل قوله تعم افتطمعون ان يؤمنوا لكم لان الخطاب فيه للمؤمنين وقوله سبحانه ان تحرص على هديهم فان الخطاب فيه مقصور على النبي صلى الله عليه واله ولا شك ان رغبته في اسلامهم كان اكثر من رغبة المؤمنين المشاركين له في الخطاب الاول في ذلك **الحاذر والحذر** قيل الحاذر الفاعل للحذر والحذر المطبوع على الحذر فهو ابلغ وقرئ بهما قوله تعم وانا لجميع حاذرون **الحث والحض** قال الخليل الحث يكون في السير والسوق والحض يكون فيما عداهما نحو قوله تعم ولا يحض على طعام المسكين **الحال والشان** الشان لا يقال الا فيما يعظم من الاحوال والامور فكل شان حال ولا ينعكس قاله الراغب ويدل عليه قوله تعم كل يوم هو في شان **الحبور والسرور** قيل السرور انبساط القلب لنيل محبوب او توقعه والحبور السرور الذي يظهر في الوجه اثره فهو اشد السرور ولذا خاطب سبحانه اهل الجنة بقوله ادخلوا الجنة انتم وازواجكم تحبرون **الحصر والصد** هما بمعنى المنع لكن اصطلح الفقهاء بتسمية الممنوع عن الحج بالمرض محصورا والممنوع بالعدو مصدودا **الحدث والخبث** الحدث هو الاثر الحاصل للمكلف وشبهه عند عروض احد اسباب الوضوء والغسل المانع من الصلوة المتوقف رفعه على النية والخبث هو النجس وفرق بينهما بان الحدث ما افتقر الى النية والخبث ما لا يفتقر اليها وان الاول ما لا يدرك بالحس والثاني ما يدرك به **الحياكة والنساجة** تختص النساجة ببعض الاجناس كالرقيق والحياكة بغيره وقيل النساجة اعم من الحياكة مطلقا ولم يفرق الجوهري بينهما قال في الصحاح نسج الثوب وحاكه واحد **الحلم والرؤيا** كلاهما ما يراه الانسان في المنام لكن غلبت الرؤيا على ما يراه من الخير والشيء الحسن والحلم على ما يراه من الشر والشيء القبيح ويؤيده الحديث الرؤيا من الله والحلم من الشيطان **الحمد والشكر والمدح** الحمد هو الثناء باللسان على الجميل سواء تعلق بالفضائل كالعلم ام بالفواضل كالبر والشكر فعل ينبئ عن تعظيم المنعم لاجل النعمة سواء كان نعتا باللسان او اعتقادا او محبة

باب الحاء

بالجنان او عملا وخدمة بالاركان وقد جمعها الشاعر افادتكم النعمآء مني ثلثة يدي ولساني والضمير المحجبا
فالحمد اعم مطلقا لانه يعم النعمة وغيرها واخص موردا اذ هو اللسان فقط والشكر بالعكس اذ متعلقه
النعمة فقط ومورده اللسان وغيره فبينهما عموم وخصوص من وجه فهما يتصادقان في الثنآء باللسان على
الاحسان ويتفارقان في صدق الحمد فقط على النعت بالعلم مثلا وصدق الشكر فقط على المحبة بالجنان
لاجل الاحسان واما الفرق بين الحمد والمدح فمن وجوه منها ان المدح للحي ولغير الحي كاللؤلؤ والياقوت
الثمينة والحمد للحي فقط ومنها ان المدح قد يكون قبل الاحسان وقد يكون بعده والحمد انما يكون بعد الاحسان
ومنها ان المدح قد يكون منهيا عنه قال صلى الله عليه وآله احثوا التراب على وجوه المداحين والحمد مامور به
مطلقا قال صلى الله عليه وآله من لم يحمد الناس لم يحمد الله ومنها ان المدح عبارة عن القول الدال على انه مختص
بنوع من انواع الفضائل باختياره وبغير اختياره والحمد قول دال على انه مختص بفضيلة من الفضائل معينة
وهي فضيلة الانعام اليك والى غيرك ولا بد ان يكون على جهة التفضيل لا على التهكم والاستهزآء ومنها
ان الحمد نقيضه الذم ولهذا قيل الشعير يؤكل ويذم والمدح نقيضه الهجآء والزمخشري لم يفرق بينهما
قال في الكشاف الحمد والمدح اخوان بمعنى واحد **باب الحاء الخوف والخشية** ذكر المحقق الطوسي
في بعض مؤلفاته ما حاصله ان الخشية والخوف وان كانا في اللغة بمعنى واحد الا ان بين خوف الله وخشيته
في عرف ارباب القلوب فرقا وهو ان الخوف تالم النفس من العقاب المتوقع بسبب ارتكاب المنهيات والتقصير
في الطاعات وهو يحصل لاكثر الخلق وان كانت مراتبه متفاوتة جدا والمرتبة العليا منه لا تحصل الا للقليل
والخشية حالة تحصل عند الشعور بعظمة الخالق وهيبته وخوف الحجب عنه وهذه حالة لا يحصل الا لمن
اطلع على حال الكبريآء وذاق لذة القرب ولذا قال تعالى انما يخشى الله من عباده العلمآء فالخشية خوف خاص وقد
يطلقون عليها الخوف انتهى كلامه قلت ويؤيد هذا الفرق ايضا قوله تعالى يصف المؤمنين يخشون ربهم
ويخافون سوء العذاب حيث ذكر الخشية في جانبه سبحانه والخوف في العذاب هذا وقد يراد بالخشية
الاكرام والاعظام وعليه حمل قراءة من قرء انما يخشى الله من عباده العلمآء برفع الله ونصب العلمآء
الخوف والرهبة هما مترادفان في اللغة وفرق بعض العارفين بينهما فقال الخوف هو توقع الوعيد
وهو سوط الله يقوم به الشاردين عن بابه ويسيرهم الى صراطه حتى يستقيم به امر من كان مغلوبا على رشده
ومن علامته قصر الامل وطول البكآء والرهبة هي انصباب الى وجهة الهرب بل هي الهرب رهب وهرب مثل
جبذ وجذب فصاحبها يهرب ابدا لتوقع العقوبة ومن علاماتها حركة القلب الى الانقباض من داخل وهربه
وانزعاجه عن انبساطه حتى انه يكاد ان يبلغ الرهابة في الباطن مع ظهور الكمد والكآبة على الظاهر **الخبر و**

باب الخاء

النبأ النبأ الخبر الذي له شان عظيم ومنه اشتقاق النبوة لان النبي مخبر عن الله تعالى ويدل عليه قوله تعالى نتلوا عليك من نبأ موسى وفرعون وقوله هل اتيك نبؤ الخصم وقوله تعالى عم يتسائلون عن النبأ العظيم فوصفه بالعظم وصف كاشف عن حقيقته وقال الراغب النبأ خبر ذو فائدة عظيمة يحصل به علم وغلبة ظن ولا يقال للخبر نبأ حتى يتضمن هذه الاشياء وحق الخبر الذي يقال فيه نبأ ان يتعرى عن الكذب كالمتواتر وخبر الله وخبر النبي صلى الله عليه وآله **الخلود والدوام** قيل الفرق بينهما ان الخلود يقتضي طول المكث من قولك خلد فلان في الحبس ولا يقتضي ذلك الدوام فيه ولذلك وصف سبحانه بالدوام دون الخلود الا ان خلود الكفار في النار المراد به التابيد بلا خلاف بين الامة **الخيبة واليأس** للخايب المنقطع عما امل ولا تكون الخيبة الا بعد الامل لانها امتناع نيل ما امل واليأس قد يكون قبل الامل **الخطاء والذنب** الفرق بينهما ان الذنب يطلق على ما يقصد بالذات وكذا السيئة والخطيئة تغلب على ما يقصد بالعرض لانها من الخطاء كمن رمى صيدا فاصاب انسانا او شرب مسكرا فجنى جناية في سكره وقيل الخطيئة الصغيرة والسيئة الكبيرة لان الخطاء بالصغيرة انسب والسوء بالكبيرة الصق وقيل الخطيئة ما كان بين الانسان وبين الله تعالى والسيئة ما كان بينه وبين العباد **الخضوع والخشوع** قال الفيروزآبادي الخشوع الخضوع او قريب منه او هو في البدن والخشوع في الصوت والبصر وقال صاحب المحكم خشع يخشع خشوعا وتخشع رمى ببصره نحو الارض وخفض صوته وقيل الخشوع قريب من الخضوع الا ان الخضوع في البدن والخشوع في الصوت والبصر لقوله تعالى خاشعة ابصارهم وقوله وخشعت الاصوات للرحمن انتهى قلت ويناسب التفسير الاول عبارة الدعاء في طلب التوبة من الصحيفة الشريفة فمثل بين يديك متضرعا وغمض بصره الى الارض متخشعا وقال البيضاوي الخضوع الاخبات والخضوع اللين والانقياد ولذلك يقال الخشوع بالجوارح والخضوع بالقلب **الخيانة والسرقة** قال ابن قتيبة لا يكاد الناس يفرقون بين الخاين والسارق والخاين الذي اؤتمن فاخذ قال النمر بن تولب وان بني ربيعة بن وهب كراعي البيت يحفظه فخانا والسارق من سرق سرا باي وجه كان يقال كل خائن سارق وليس كل سارق خائنا والغاصب الذي جاهرك ولم يستتر والقطع في السرقة دون الخيانة والغصب انتهى **الخلف والكذب** قال في ادب الكاتب الكذب فيما مضى وهو ان تقول فعلت كذا ولم تفعله والخلف فيما يستقبل وهو ان تقول سافعل كذا ولم تفعله انتهى ويرشد اليه قوله تعالى والله يشهد ان المنافقين لكاذبون اي فيما اخبروا به من ايمانهم فيما مضى وقوله تعالى ولن يخلف الله وعده رسله اي فيما وعدهم بالنصر واهلاك اعدائهم في المستقبل **الخوف والفزع** قيل الفزع انقباض ونفار يعرض الانسان من الشيء المخيف وهو من جنس الجزع وقيل هو الخوف الشديد ومنه قوله تعالى لا يحزنهم الفزع الاكبر قيل هو الخوف من دخول النار وعذابها وقيل هو النفخة الاخيرة لقوله تعالى واذا

باب الذال

ونفخ فى الصور ففزع من فى السموات ومن فى الارض وقيل هو الانصراف الى النار وقيل هو حين تلمق النار على اهلها وعلى كل من التفاسير فلا خوف اشد منه ولا اعظم اعاذنا الله منه **الكسوف والخسوف** الغالب نسبة الكسوف الى الشمس والخسوف الى القمر وعليه قول جرير والشمس كاسفة ليست بطالعة تبكى عليك نجوم الليل والقمرا وقد يطلق الكسوف عليهما معاً وكذا الخسوف **باب الدال الدين والملة** الدين هو الطريقة المخصوصة الثابتة من النبى صلى الله عليه وآله يسمى من حيث الانقياد له دينا ومن حيث يملى ويبين للناس ملة ومن حيث يردها الواردون المتعطشون الى زلال نيل الكمال شرعا وشريعة والدين يضاف الى الله والى النبى والى احاد الائمة والملة الى النبى والى الائمة كذا حققه التفتازانى وقال الراغب الملة هى الدين غير ان الملة لا تستعمل الا فى جملة الشرايع دون احادها ولا تضاف الا الى النبى الذى تسند اليه نحو اتبعوا ملة ابرهيم حنيفا ولا تكاد توجد مضافة الى الله ولا الى احاد امة النبى فلا يقال ملة الله ولا ملتى ولا ملة زيد كما يقال دين الله ودينى ودين زيد انتهى اقول يرده قول سيد الساجدين ع فى دعاء مكارم الاخلاق واجعلنى على ملتك اموت واحيى وقوله ع فى دعاء وداع شهر رمضان اللهم انا نتوب اليك فى يوم فطرنا الذى جعلته للمؤمنين عيدا وسرورا ولاهل ملتك مجمعا ومحتشدا حيث اضاف الملة الى الله سبحانه فاذا وقع ذلك فى كلام المعصوم وهو منبع البلاغة والبراعة فتحقيق التفتازانى لا حقيقة له وكلام الراغب لا يرغب فيه **الدهر والزمان** هما فى اللغة مترادفان وقيل الدهر طائفة من الزمان غير محدودة والزمان مرور الليالى والايام وقال الازهرى الدهر عند العرب يطلق على الزمان وعلى الفصل من فصول السنة وعلى اقل ذلك ويقع على مدة الدنيا كلها قال وسمعت غير واحد من العرب يقول اقمنا على ماء كذا دهرا وهذا المرعى يكفينا دهرا انتهى ولا يخفى ان اطلاق الدهر على الزمن القليل من باب المجاز والاتساع وقالت الحكماء الدهر هو الآن الدائم الذى هو امتداد الحضرة الالهية وهو باطن الزمان وبه يتحد الازل والابد والزمان مقدار حركة الفلك الاطلس وعند المتكلمين الزمان عبارة عن متجدد معلوم يقدر به متجدد آخر موهوم كما يقال آتيك عند طلوع الشمس فان طلوع الشمس معلوم ومجيئه موهوم فاذا قرن ذلك الموهوم بذلك المعلوم زال الابهام وقال ابن السيد الدهر مدة الاشياء الساكنة والزمان مدة المتحركة ويقال الزمان مدة الاشياء المحسوسة والدهر مدة الاشياء المعقولة **الدعاء والنداء** الاول قد يكون بعلامة من غير صوت ولا كلام ولكن باشارة تنبئ عن معنى يقال ولا يكون النداء الا برفع الصوت وامتداده قاله الطبرسى ره قلت ولذا يسند الدعاء الى الله تع بخلاف الدعاء وقال تع والله يدعوا الى دار السلام والله يدعوا الى الجنة والمغفرة **الدين والقرض** فى القاموس الدين ما له اجل وما لا اجل له فقرض انتهى وقيل الدين كل معاوضة يكون احد العوضين

فيها موجلا واما القرض فهو اعطاء شيء ليستعيد عوضه وقتا اخر من غير تعيين الوقت ويدل عليه قوله

اذا تداينتم بدين الى اجل مسمى حيث اعتبر الاجل في مفهوم الدين ولم يعتبر ذلك في القرض كما في قوله تعالى

ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا هذا وقد يراد من الدين ما ثبت في الذمة من مال لاخر سواء كان موجلا او

لم يكن **باب الذال الذليل والذلول** قيل يقال لكل مطيع من الناس ذليل ومن غير الناس ذلول لا قال انه

لا ذلول تثير الارض اي غير مذللة للحرث او لا تمتنع على طالب وقال بعض المفسرين الذل بالكسر ضد الصعوبة

وبضمها ضد العز يقال ذلول من الذل من قوم اذلة وذليل من الذل من قوم اذلاء والاول من اللين

والانقياد والثاني من الهوان والاستخفاف **باب الراء الرسول والنبي** قيل لا فرق بينهما وقيل الرسول

اخص من النبي لان كل رسول نبي من غير عكس وقيل الرسول الذي معه كتاب من الانبياء والنبي الذي ينبئ عن الله

وان لم يكن معه كتاب قال جماعة من المفسرين واورد عليه ان لوطا واسمعيل وايوب وهرون كانوا رسلا

كما ورد في التنزيل ولم يكونوا اصحاب كتب مستقلة وقيل الرسول من بعثه الله بشريعة جديدة يدعو الناس

اليها والنبي من بعثه لتقرير شريعة سابقة كانبياء بني اسرائيل الذين كانوا بين موسى وعيسى عليهما السلام وروي

عنه انه سئل عن الانبياء فقال مائة الف واربعة وعشرون الفا فقيل فكم الرسل منهم فقال ثلثمائة وثلثة عشر

وقيل الرسول من ياتيه الملك بالوحي عيانا ومشافهة والنبي يوحى اليه ولمن يوحى اليه في المنام وهذا المعنى

روي عن ابي جعفر وابي عبد الله ع قالا ان الرسول الذي يظهر له الملك فيكلمه والنبي هو الذي يرى

في منامه وربما اجتمعت النبوة والرسالة لواحد وعن زرارة قال سئلت ابا عبد الله عن قول الله وكان

رسولا نبيا ما الرسول وما النبي قال النبي الذي يرى في منامه ويسمع الصوت ولا يعاين الملك والرسول

الذي يسمع ويرى في المنام ويعاين الملك **الرافة والرحمة** قيل الرافة اشد الرحمة وقيل الرحمة اكثر من

الرافة والرافة اقوى منها في الكيفية لانها عبارة عن ايصال النعم صافية عن الالم والرحمة ايصال النعم

وقد يكون مع الكراهة والالم للمصلحة كقطع العضو المجذوم واطلاق الرافة عليه ثم كاطلاق الرحمة **الرضا**

والمحبة قيل هما نظيران وانما يظهر الفرق بضديهما فالمحبة ضدها البغض والرضا ضده السخط قيل و

يرجع الى الارادة فاذا قيل رضي عنه فكانه اراد تعظيمه وثوابه واذا قيل رضي عمله فكانه اراد ذلك والسخط

ارادة الانتقام **الروية والنظر** قيل الفرق بينهما ان الروية هي ادراك المرئي والنظر الاقبال بالبصر

نحو المرئي ولذلك قد ينظر ولا يراه ولذلك يجوز ان يقال الله تعالى انه راء ولا يقال انه ناظر فانه قد ورد

في اسمائه سبحانه يا ناظر رواه الشيخ الكفعمي في المصباح **الرد والدفع** هما بمعنى في اللغة وفرق بعضهم بينهما

بان الدفع قد يكون الى جهة القدام والخلف والرد لا يكون الا الى جهة الخلف ويدل عليه قوله تعالى وانهم

باب الرّاء

انهم عذاب غير مردود فانه لا معقب لحكمه **الرفعة والعلو** هما بمعنى فى اللغة وهو الفوقية وقد يخصص العلو فى حقه سبحانه بعلوه على الخلق بالقدرة عليهم والرفعة بارتفاعه عن الاشياء والاتصاف بصفتهم او بالعكس وقال الطبرسى فى الفرق بينهما ان العلىّ قد يكون بمعنى الاقتدار وبمعنى العلو فى المكان والرفيع من رفع المكان لا غير ولذلك لا يوصف الله سبحانه بانه رفيع واما رفيع الدرجات فانه وصف الدرجات بالرفعة انتهى وهو عجيب فان الرفيع من جملة اسماء الله سبحانه ذكره الصدوق فى التوحيد وغيره فى غيره فمنع وصفه سبحانه بالرفيع ممنوع **الريب والشك** الشك هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء واما الريب فهو شك مع تهمة ويدل عليه قوله تعـ ذلك الكتاب لا ريب فيه فان المشركين مع شكهم فى القران كانوا يتهمون النبى صلى الله عليه وآله بانه هو الذى افتراه واعانه عليه قوم آخرون ويقرب منه المرية وهو بمعناه واما قوله تعالى وان كنتم فى شك من دينى فيمكن ان يكون الخطاب مع اهل الكتاب او غيرهم ممن كان يعرف النبى بالصدق والامانة ولا ينسبه الى الكذب والخيانة **الرحمن والرحيم** هما مشتقان من الرحمة وهى لغة رقة القلب وعطفه والمراد هنا التفضل والاحسان فان اسمائه تعـ توخذ باعتبار الغايات دون المبادى قيل الرحمن ابلغ من الرحيم لكثرة حروفه مختص بالله تعـ لا بطريق العلمية لجريانه وصفا والملائمة على غيره تعـ كفر ومبالغته اما بالكمية لكثرة افراد الرحمة او افراد المرحوم او بالكيفية لتخصيصه بجلائل النعم واصولها او المستمرة وتقديمه على الرحيم فى البسملة لاختصاصه به تعـ وروى عن ابى عبد الله عـ انه قال الرحمن اسم خاص صفة عام والرحيم بالعكس وذلك ان لفظ الرحمن لا يطلق على غيره تعـ كما سبق واما صفته عموم فلان رحمته فى الدنيا شاملة للمومن والكافر واما الرحيم فيطلق على غيره تعـ واما صفته خصوصه فلان رحمته فى الاخرة لا تشمل الا المومن فان قلت قد ورد فى بعض الادعية يا رحمن الدنيا ورحيم الاخرة وفى بعضها يا رحمن الدنيا والاخرة ورحيم الدنيا وورد فى الصحيفة الشريفة يا رحمن الدنيا والاخرة ورحيمهما قلت قد اجيب عنه بان اختلاف العبارات باختلاف الاعتبارات فعند اعتبار ان الرحمن ابلغ من الرحيم لدلالة زيادة المبانى على زيادة المعانى وعند اعتبار الاغلبية فيه باعتبار الكمية نظرا الى كثرة افراد المرحومين عبر برحمن الدنيا ورحيم الاخرة لشمول رحمته فى الدنيا للمومن والكافر واختصاص رحمة الاخرة بالمومن وعند اعتبار الاغلبية باعتبار الكيفية وهى جلالة الرحمة ودقتها بالنسبة الى مجموع كل من الرحمتين عبر برحمن الدنيا والاخرة ورحيم الدنيا لجلالة رحمة الاخرة باسرها بخلاف رحمة الدنيا وباعتبار نسبة بعض افراد كل من رحمة الدنيا والاخرة ورحيمهما لان بعضا من كل منهما اجل من البعض وبعضا من كل منهما ادق **الرضا والرضوان** هما بمعنى فى اللغة وقيل الرضوان الكثير من الرضا ولذلك خص فى التنزيل بما كان من الله من حيث انه رضاه قال تعـ ورضوان من الله اكبر

باب الزاء

الرجوع والعود الرجوع فعل الشيء ثانياً ومصيره الى حال كان عليها والعود يستعمل في هذا المعنى على الحقيقة وقد يستعمل في الابتداء مجازاً قال الزجاج يقال قد عاد على من فلان مكروه وان لم يكن قد سبقه مكروه قبل ذلك وتاويله انه لحقني منه مكروه انتهى قلت ومنه قوله تعالى قال الذين استكبروا من قومه لنخرجنك يا شعيب والذين آمنوا معك من قريتنا او لتعودن في ملتنا والمعنى او لتدخلن في ديننا فانه ع لم يكن على دينهم قط وقال الشاعر

تلك المكارم لا قعبان من لبن شيباً بماء فعادا بعد ابوالا اى صارا ابوالا **باب الزاء الزكوة والصدقة** الفرق بينهما ان الزكوة لا يكون الا فرضاً والصدقة قد يكون فرضاً ونفلاً وقوله تعالى ان تبدوا الصدقات فنعما هي يحملهما **الزنا ووطى الحرام** الزنا هو وطى المرء في الفرج من غير عقد شرعى ولا شبهة عقد مع العلم بذلك او غلبة الظن وليس كل وطى حرام زنا لان الوطى في الحيض والنفاس حرام وليس بزنا **الزرع والشجر والنبات** الزرع ما ينبت على غير ساق والشجر ماله ساق واغصان يبقى صيفاً وشتاء والنبات يعم الجميع لانه ما ينبت من الارض اى يخرج منها **الزكام والنزلة** قد فرق بينهما بان السيلان المنحدر من الراس ان نزل من المنخرين سمى زكاما وان انصب الى الصدر والرية سمى نزلة **باب السين السهو والغفلة** قيل السهو عدم التفطن للشيء مع بقاء صورته او معناه في الخيال او الذكر بسبب اشتغال النفس والتفاتها الى بعض مهماتها والغفلة عدم حضور الشيء في البال بالفعل فهي اعم من السهو ولما كان ذلك من لواحق القوى الانسانية كان مسلوبا عن الملئكة **السميع والسامع** قيل السميع من كان على صفة يجب لاجلها ان يدرك المسموع اذا وجدت فهى ترجع الى كونه حيا لا آفة به والسامع المدرك ويوصف القديم سبحانه في الازل بانه سامع انما يوصف به اذا وجدت المسموعات **السن والضرس** يظهر من كلام اللغويين انهما مترادفان ويظهر من اطلاقات الاخبار وغيرها اختصاص السن بالمقاديم الحداد والضرس بالمآخير العراض ففى كتاب العلل والخصال عن الصادق ع في احتجاجه على الطبيب الهندى قال وجعل السن حادا لان به يقع العض وجعل الضرس عريضا لان به يقع الطحن والمضغ وكان الناب طويلا ليشد الاضراس والاسنان كالاسطوانة في البناء **السرعة والعجلة** العجلة التقدم بالشيء قبل وقته وهو مذموم والسرعة تقديم الشيء في اقرب اوقاته وهو محمود ويشهد للاول قوله تعالى ولا تعجل بالقرآن قبل ان يقضى اليك وحيه وقوله اتى امر الله فلا تستعجلوه وللثانى قوله تعالى وسارعوا الى مغفرة من ربكم **السبيل والطريق** قد يفرق بينهما بان السبيل اغلب وقوعا في الخير ولا يكاد اسم الطريق يراد به الخير الا مقترنا بوصف او اضافة تخلصه لذلك كقوله تعالى يهدى الى الحق والى صراط مستقيم **السلامة والصحة** قيل الصحة البرء من المرض والبراءة من كل عيب والسلامة الخلوص من الآفات **السحر والكهانة** قال المحقق كمال الدين ميثم البحرانى ره في شرح الحديث المروى عن مولانا امير المؤمنين عليه السلام

المنجم كالكاهن والكاهن كالساحر والساحر كالكافر والكافر في النار اعلم ان الكاهن يتميز عن المنجم بكون ما
يخبر به من الامور الكائنة انما هو عن قوة نفسانية له وظاهر ان ذلك ادعى الى فساد اذهان الخلق واغوائهم
الى زيادة اعتقادهم فيه على المنجم واما الساحر فيتميز عن الكاهن بان له قوة على التاثير في امر خارج عن
بدنه اثارا خارجة عن الشريعة موذية للخلق كالتفريق بين الزوجين ونحوه وتلك زيادة شر اخر على الكاهن
ادعى الى فساد اذهان الناس وزيادة اعتقادهم فيه وانفعالهم عنه خوفا ورغبة واما الكافر فيتميز عن
الساحر بالبعد الاكبر عن الله تعالى وعن دينه وان شاركه في اصل الانحراف عن سبيل الله وحد صار الضلال و
الفساد في الارض مشتركا بين الاربعة الا انه مقول عليهم بالاشد والاضعف فالكاهن اقوى في ذلك من المنجم
والساحر اقوى من الكاهن والكافر اقوى من الساحر ولذلك التفاوت جعل عليه السلام الكاهن اصلا في التشبيه
للمنجم لزيادة فساده عليه ثم الحقه به وجعل الساحر اصلا للكاهن والكافر اصلا للساحر لان التشبيه يستدعي
كون المشبه به اقوى في الاصل الذي فيه التشبيه والحق به وقد لاح من ذلك ان وجه التشبيه في الكل ما
يشتركون فيه من العدول والانحراف عن طريق الله بالتنجيم والكهانة والسحر وما يلزم من ذلك من صد كثير
من الخلق عن سبيل الله وان اختلف جهات هذا العدول بالشدة والضعف كما بيناه انتهى وهو تحقيق
انيق وبه يظهر الفرق بين هؤلاء الاربعة المتناسبة المنجم والكاهن والساحر والكافر **السخرية واللعب**
قيل الفرق بينهما ان في التسخير خديعة واستنقاصا لمن يسخر به ولا يكون الا بذي حياة وقد يكون اللعب
بجماد ولذلك اسند سبحانه التسخير الى الكفار بالنسبة الى الانبياء كقوله تعالى وكلما مر عليه ملأ من قومه
سخروا منه **السخرية والهزء** قد يفرق بينهما بان في التسخير معنى طلب الذلة كما مر لان التسخير في الاصل
التذليل واما الهزء فيقتضي طلب صغر القدر بما يظهر في القول **السبب والعلة** قال الطبرسي الفرق
بينهما في عرف المتكلمين ان السبب ما يوجب ذاتا والعلة ما توجب صفة **السنة والعام** قال ابن الجواليقي
لا يفرق عوام الناس بين العام والسنة فيجعلونهما بمعنى ويقولون لمن سافر في وقت من السنة اي وقت كان
الى مثله عام وهو غلط والصواب ما اخبرت به عن احمد بن يحيى انه قال السنة من اول يوم عددته الى مثله والعام
لا يكون الا شتاء وصيفا وفي التهذيب ايضا العام حول ياتي على شتوة وصيفة وعلى هذا فالعام اخص من
السنة وليس كل سنة عاما فاذا عددت من يوم الى مثله فهو سنة وقد يكون فيه نصف الصيف ونصف الشتاء
والعام لا يكون الا صيفا وشتاء متواليين انتهى اقول وتظهر فائدة ذلك في الايمان والنذر فاذا نذر ان
يصوم عاما لا يدخل بعضه في بعض انما هو الشتاء والصيف بخلاف ما لو نذر سنة **السكينة والوقار**
المشهور في الفرق بينهما ان السكينة هيئة بدنية تنشا من اطمينان الاعضاء والوقار هيئة نفسانية تنشا

باب الشين

من ثبات القلب ذكره للنهاية صاحب التنقيح ونقله صاحب مجمع البحرين عن بعض المحققين ولا يخفى انه لو عكس الفرق لكان اصوب واحق بان تكون السكينة هيئة نفسانية والوقار هيئة بدنية اما الاول فلقوله تعالى هو الذى انزل السكينة فى قلوب المؤمنين حيث جعل القلوب ظرفا للسكينة وهو ما فعل بهم من اللطف الذى يحصل لهم عنده من البصيرة بالحق ما تسكن اليه نفوسهم ويثبتوا فى القتال واما الثانى فلقوله تعالى مخاطبا لازواج النبى صلى الله عليه واله وقرن فى بيوتكن على انه امر من الوقار فان سكونهن فى البيوت وعدم خروجهن وتبرجهن هيئة بدنية تنشأ من اطمينان الاعضاء وثباتها **السماء والفلك** قال ابن قتيبة السماء كل ما علاك فاظلك ومنه قيل لسقف البيت سماء قال عز وجل وانزلنا من السماء ماء مباركا يريد السحاب والفلك مدار النجوم الذى يضمها قال عز وجل وكل فى فلك يسبحون سماه تعالى فلكا لاستدارته ومنه قيل فلكة المغزل وللفلك قطبان قطب فى الشمال وقطب فى الجنوب متقابلان انتهى **السر والكتمان** قيل المكتوم يختص بالمعانى كالاسرار والاخبار لان الكتمان لا يستعمل الا فيها والمستور يختص بالجثث والاعيان لان الاصل فى الستر تغطية الشىء بغطاء ثم استعمل فى غيرها تجوزا قلت ويؤيده عبارة الدعاء الصحيفة الشريفة ولا سر مكتوم ولا تكشف مستورى والعطف ظاهر فى المغايرة فهو من باب عطف الشىء على مغايره او من عطف العام على الخاص **السؤال والطلب** قد فرق بينهما بان السؤال يكون بالقول او الفعل والسؤال يستدعى جوابا اما باللسان او باليد والطلب قد يفتقر الى جواب وقد لا يفتقر فكل سؤال طلب وليس كل طلب سؤالا **باب الشين الشك والظن والوهم** الشك خلاف اليقين واصله اضطراب النفس ثم استعمل فى التردد بين الشيئين سواء استوى طرفاه او ترجح احدهما على الآخر قال تعالى وان كنت فى شك مما انزلنا اليك اى غير مستيقن وقال الاصوليون هو تردد الذهن بين امرين على حد سواء قالوا التردد بين الطرفين ان كان على السواء فهو الشك والا فالراجح ظن والمرجوح وهم **الشاهد والشهيد** قيل الشاهد بمعنى الحدوث والشهيد بمعنى الثبوت فانه اذا تحمل الشهادة فهو شاهد باعتبار حدوث تحمله فاذا ثبت تحمله لها زمانا او اكثر فهو شهيد ثم يطلق الشاهد عليه مجازا كما فى قوله تعالى واستشهدوا شهيدين من رجالكم فان الطلب انما يكون قبل حصول المطلوب **الشكل والشبه** قال الراغب الشكل فى الهيئة والصورة والقد والمساحة والشبه فى الكيفية والمساوى فى الكمية فقط والمثل عام فى ذلك كله قوله تعالى واخر من شكله ازواج اى مثل له فى الهيئة وتعاطى الفعل انتهى ملخصا **الشرعة والمنهاج** النهج والمنهاج الطريق الواضح ثم استعير للطريق فى الدين كما استعيرت الشريعة لها والشرعة بمعنى المنهاج كذا ذكر بعضهم وروى عن ابن عباس ان الشرعة ما ورد به القرآن والمنهاج ما وردت به السنة

باب الصاد

ويؤيده قوله تعالى لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجا اذ العطف ظاهر في المغايرة ايثارا للتاسيس على التاكيد

الشرق والشجى قيل الفرق بينهما ان الشرق يكون بالريق والماء ونحوهما من كل مايع قال الشاعر
لو بغير الماء حلقي شرق كنت كالغصان بالماء اعتصاري والشجى يكون بالعظم واللقمة ونحوهما من كل ما
والغصص يعمهما **الشعور والعلم** قال الطبرسي الشعور هو ابتداء العلم بالشيء من جهة المشاعر
وهي الحواس ولذلك لا يوصف تعالى بانه شاعر ولا بانه يشعر وانما يوصف بانه عالم او يعلم وقيل ان الشعور
هو ادراك ما دق للطف الحس ماخوذ من الشعر لدقته ومنه الشاعر لانه يفطن من اقامة الوزن وحسنه
لما لا يفطن غيره **الشهوة والهوى** الفرق بينهما ان الهوى يختص بالآراء والاعتقادات والشهوة تختص
بنيل المستلذات ويدل على الاول قوله تعالى ولا تتبع الهوى فيضلك اي لا تتبع ما يميل اليه طبعك وتقتضيه
رايك من غير ان يستند الى دليل شرعي ويدل على الثاني قوله تعالى زين للناس حب الشهوات من النساء و
البنين الآية حيث بين مراتب المشتهيات بعدها ونفصل اصول المستلذات عقيب ذلك وعدها **الشاكر
والشكور** الشاكر من وقع منه الشكر والشكور المتوفر على اداء الشكر بقلبه ولسانه وجوارحه اكثر اوقاته
ومع ذلك لا يوفي حقه لان توفيقه للشكر نعمة تستدعي شكرا آخر لا الى نهاية واليه يشير قوله تعالى وقليل
من عبادي الشكور **باب الصاد** **الصنع والفعل والعمل** قال الراغب في الفرق بينها ان الفعل
لفظ عام يقال لما كان باجادة وبدونها ولما كان من الانسان والحيوان والجماد واما العمل فانه لا يقال
الا لما كان من الحيوان دون ما كان من الجماد ولما كان بقصد وعلم دون ما لم يكن عن قصد وعلم قال
بعض الادباء العمل مقلوب عن العلم فان العلم فعل القلب والعمل فعل الجارحة وهو يبرز عن فعل القلب
الذي هو العلم وينقلب عنه واما الصنع فانه يكون من الانسان دون ساير الحيوانات ولا يقال الا لما
كان باجادة ولهذا يقال للحاذق الجيد والحاذقة الجيدة صنع كبطل وصناع كسلام والصنع يكون
بلا فكر لشرف فاعله والفعل قد يكون بلا فكر لنقص فاعله والعمل لا يكون الا بفكر لتوسط فاعله
فالصنع اخص المعاني الثلثة والفعل اعمها والعمل اوسطها فكل صنع عمل وليس كل عمل صنعا وكل عمل
فعل وليس كل فعل عملا وفارسيته هذه الالفاظ تنبئ عن الفرق بينها فانه يقال للفعل كار وللعمل
كردار وللصنع كنش **الصنم والوثن** قيل الصنم ما كان مصورا من صفر او ذهب او غير ذلك و
الوثن ما كان غير مصور ولم اقف في ذلك على دليل **الصدق والوفاء** قيل هما اعم واخص فكل وفاء
صدق وليس كل صدق وفاء فان الوفاء قد يكون بالفعل دون القول ولا يكون الصدق الا في القول لانه
نوع من انواع الخبر والخبر قول **الصدقة والعطية** قيل الصدقة ما يرجى بها الثواب بخلاف العطية قال

باب الضاد

النيشابوري منع العلماء ان يقال الله متصدق او اللهم تصدق علينا بل يجب ان يقال اللهم اعطنا او تفضل علي وارحمني لان الصدقة لا يرجى بها الثواب عند الله وهو مستحيل في حق جل شانه انتهى قلت و يرده ما ورد عن زين العابدين ع من دعاء الصحيفة الكاملة وتصدق علينا بعافيتك فاذا ورد ذلك في كلام المعصوم فلا عبرة بكلام غيره فح يكون المراد بالتصدق مطلق العطاء **الصالح والمصلح** قال الطبرسي ره الصالح عامل الصلاح الذي يقوم به من امر من الامور قيل ولهذا يوصف سبحانه بانه مصلح ولا يوصف بانه صالح **الصيام والصوم** قد يفرق بينهما بان الصيام هو الكف عن المفطرات مع النية ويرشد اليه قوله تع كتب عليكم الصيام كما كتب على الذين من قبلكم والصوم هو الكف عن المفطرات والكلام كما كان في الشرايع السابقة واليه يشير قوله تع مخاطبا لمريم ع فاما ترين من البشر احدا فقولي اني نذرت للرحمن صوما فلن اكلم اليوم انسيا حيث رتب عدم التكلم على نذر الصوم **الصفح والعفو** هما بمعنى في اللغة وقال الراغب الصفح ترك التثريب وهو ابلغ من العفو وقد يعفو الانسان ولا يصفح و قال البيضاوي العفو ترك عقوبة المذنب والصفح ترك لومه قلت ويدل عليه قوله تع فاعفوا واصفحوا مرتبا في الامر بمكارم الاخلاق من الحسن الى الاحسن ومن الفضل الى الافضل **باب الضاد الضياء والنور** هما مترادفان لغة وقد يفرق بينهما بان الضوء ما كان من ذات الشيء المضيء والنور ما كان مستفادا من غيره وعليه جرى قوله تع هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا وقال الراغب النور الضوء المنتشر الذي يعين على الابصار وهو ضربان دنيوي واخروي فالدنيوي ضربان معقول بعين البصيرة وهو ما انتشر من الامور الالهية كنور العقل ونور القران ومنه قد جاءكم من الله نور و محسوس بعين البصر وهو ما انتشر من الاجسام النيرة كالقمرين والنجوم النيرات ومنه هو الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا ومن النور الاخروي قوله تع يسعى نورهم بين ايديهم **الضعف والوهن** قد فرق بينهما بان الوهن انكسار الجسد بالخوف ونحوه والضعف نقصان القوة قلت ويؤيده قوله تع في وصف المؤمنين المجاهدين وكاين من نبي قاتل معه ربيون كثير فما وهنوا لما اصابهم في سبيل الله وما ضعفوا اشارة الى نفي الحالتين عنهم في الجهاد **الضلال والغواية** قال النيشابوري عند تفسير قوله تع ما ضل صاحبكم وما غوى الظاهر ان الضلال اعم وهو ان لا يجد السالك الى مقصده طريقا اصلا والغواية ان لا يكون المقصد طريقا فكانه سبحانه نفى الاعم اولا ثم نفى الاخص ليفيد انه على الجادة غير منحرف عنها اصلا **الضد النقيض** قيل النقيضان ما كان التقابل بينهما تقابل النفي والاثبات او العدم والملكة ولذا لا يمكن اجتماعهما في مادة ولا ارتفاعهما كالحركة والسكون اما المتضادان فيجوز ارتفاعهما ويمتنع اجتماعهما كالسواد والبياض واما المتخالفان فيجوز اجتماعهما وارتفاعهما

كان السكوت جوابا
رب ملوم لا ذنب له
رب عبث انم من لسان
ركوب الخنافس ولا
المشي على الطنافس
سحاب الصيف عن قليل
تنقشع

باب الطاء والظاء والعين

جميعًا كالسواد والقيام فيصح هذا قائم اسود وقائم ليس باسود واسود ليس بقائم وليس بقائم ولا اسود **الضرر والضرار** في الحديث لا ضرر ولا ضرار في الاسلام قال ابن الاثير في النهاية الضر ضد النفع فقوله لا ضرر اي لا يضر الرجل اخاه فينقصه شيئًا من حقه والضرار فعال من الضر اي لا يجازيه على اضراره بادخال الضرر عليه والضرر فعل الواحد والضرار فعل الاثنين والضرر ابتداء الفعل والضرار الجزاء عليه وقيل الضرر ما تضر به صاحبك وتنتفع انت به والضرار ان تضره من غير ان تنتفع وقيل هما بمعنى واحد وتكرارهما للتأكيد

باب الطاء الطاعة والتطوع قال الطبرسي ره فرق بينهما بان الطاعة موافقة الارادة في الفريضة والنافلة والتطوع التبرع بالنافلة خاصة واصلهما من الطوع الذي هو الانقياد **باب الظاء الظل والفيء** الظل الفيء الحاصل من الحاجز بينك وبين الشمس وقيل هو من الطلوع الى الزوال والفيء من الزوال الى الغروب وقال المبرد الفيء ما نسخته الشمس لانه هو الراجع والظل ما كان قائمًا لم يسخه ضوء الشمس قال الشاعر

فلا الظل من بعد الضحى تستطيعه ولا الفيء من بعد العشي تذوق

فجعل الظل وقت الضحى لان الشمس لم تنسخه ذلك الوقت فكل فيء ظل وليس كل ظل فيئًا واهل الجنة في ظل لا في فيء لان الجنة لا شمس فيها وفي التنزيل وظل ممدود وجمع الفيء افياء وفيوء **باب العين العفو والعافية والمعافاة** قيل الاول هو التجاوز عن الذنوب ومحوها والثاني دفاع الله سبحانه الاسقام والبلايا عن العبد وهو اسم من عافاه الله واعفاه وضع موضع المصدر والثالث ان يعافيك الله عن الناس ويعافيهم منك اي يغنيك عنهم ويغنيهم عنك ويصرف اذاهم عنك واذاك عنهم **العقل والنفس والروح** قال بعض المحققين العقل جوهر مجرد عن المادة وهو الذي يدرك المعاني الكلية والحقائق المعنوية مشتق من عقل البعير عقلا اذا شده سمي به لانه يمنع صاحبه عن ارتكاب ما لا ينبغي مثل العقال وهذا الجوهر يسمى نفسًا باعتبار تعلقه بالبدن وهي النفس الناطقة ويسمى عقلا باعتبار نسبته الى عالم القدس لما فيه من معنى الاشتقاق قال بعض الافاضل العقل يطلق في كلام العلماء على عشرة معان **احدها** الطبيعة التي خص بها الانسان يميز بها بين الخير والشر وقابلها المجنون وادنى مراتبه مناط التكليف وهو موجود في المؤمن والكافر **وثانيها** الطبيعة التي بها مناط السعادة الاخروية وهي القوة الداعية الى الخيرات الصادفة عن اكتساب السيئات واليه اشار الصادق عليه السلام بقوله من كان عاقلا كان له دين ومن كان له دين دخل الجنة وقوله عليه السلام العقل ما عبد به الرحمن واكتسب به الجنان **وثالثها** ما كان بمعنى العلم اخذا من التعقل وهو المعنى المقابل للجهل كما في قول الرضا وصديق كل امرء عقله وعدوه جهله ومثله حديث العقل وجنوده والجهل وجنوده واما النفس فتطلق على النفس الناطقة كما عرفت وهي المعبر عنها بقولك انا وهي التي عناها الله سبحانه بقوله النفس بالنفس وعلى العقل

باب العين

كما عرفت باعتبار تعلقه بالبدن وهى النفس الناطقة وعلى القوة الداعية الى الشرور والموقعة صاحبها
فى المحذور وهى التى عناه الله سبحانه بقوله ان النفس لامارة بالسوء وعلى الروح ايضا كما ورد فى الاخبار وكما
ورد فى حسنة ادريس القمى قال سمعت اباعبدالله ع يقول ان الله عزوجل يامر ملك الموت برد نفس المؤمن
ليهون عليه ويخرجها من احسن وجهها فيحصل من ذلك ان للعقل ثلثة اطلاقات وللنفس اربعة وان كلا منهما
يطلق على الاخر فى مادة وينفرد العقل فى مادة وتنفرد النفس فى ثلثة فيكون بينهما عموم وخصوص من
وجه واما الروح فهو ما به الحيوة وقد تطلق على النفس ايضا قلت ويؤيد هذا الفرق ما رواه العياشى عن
الباقر عليه السلام فى تفسير قوله تع الله يتوفى الانفس حين موتها والتى لم تمت فى منامها قال ما من احد
ينام الا عرجت نفسه الى السماء وبقيت روحه فى بدنه وصار بينهما سبب كشعاع الشمس فان اذن الله
فى قبض الروح اجابت الروح النفس وان اذن الله فى رد الروح اجابت النفس الروح الحديث والظاهر ان
المراد من رد الروح ابقائها فى البدن وقال بعض المفسرين فى تفسير الاية ان التوفى مستعمل فى الاول حقيقة
وفى الثانى مجاز والتى تتوفى عند الموت هى نفس الحيوة التى اذا زالت زال معها النفس والتى تتوفى عند
النوم هى النفس التى بها العقل والتميز وهى التى تفارق النائم فلا تعقل والفرق بين قبض النوم وقبض الموت
يضاد الحيوة **العلم والمعرفة** قيل المعرفة ادراك البسائط والجزئيات والعلم ادراك المركبات والكليات
ومن ثم يقال عرفت الله ولا يقال علمته وقيل هى عبارة عن الادراك التصورى والعلم هو الادراك التصديقى
ومن ذهب الى هذا القول جعل العرفان اعظم رتبة من العلم قال لان استناد هذه المحسوسات الى موجود
واجب الوجود فامر فوق الطاقة البشرية لان الشئ ما لم يعرف لم تطلب ماهيته فعلى هذا كل عارف عالم من
دون العكس ولذلك كان الرجل لا يسمى عارفا الا اذا توغل فى بحار العلوم ومباديها وترقى من مباديها
الى غاياتها بحسب الطاقة البشرية وقيل هى ادراك الشئ ثانيا بعد توسط نسيانه فلذلك يسمى الحق تع بالعالم
دون العارف وهو الاشهر الاقوال فى تعريف المعرفة وقيل المعرفة قد تقال فيما تدرك اثاره وان لم يدرك
ذاته والعلم لا يكاد يقال الا فيما ادرك ذاته ولذا يقال فلان يعرف الله ولا يقال يعلم الله لما كانت
معرفته تم ليست الا بمعرفة اثاره دون معرفة ذاته والا فالمعرفة تقال فيما لم يعرف الا كونه موجودا
فقط والعلم اصله ان يقال فيما يعرف وجوده وجنسه وعلته وكيفيته ولهذا يقال الله عالم بكذا ولا يقال
عارف لما كان العرفان يستعمل فى العلم القاصر وايضا فالمعرفة تقال فيما يتوصل اليه بتفكر وتدبر والعلم
قد يقال فى ذلك وفى غيره هذا وقد يستفاد من كلام الشيخ الرئيس فى بعض مصنفاته انهما مترادفان واليه
ذهب جماعة من اهل اللغة وارباب الاصول ويشهد لذلك قول سيد الساجدين فى الصحيفة الكاملة و

باب العين

وقد احصيتهم بمعرفتك واشرفت عليهم بقدرتك فانه اطلق المعرفة عليه سبحانه ويمكن ان يراد بها العلم هنا اخر خصصتهم بك

تجوز العفو والمغفرة قد يفرق بينهما بان العفو ترك العقاب على الذنب والمغفرة تغطية الذنب باجاب المثوبة ولذلك كثرت المغفرة في صفات الله دون صفات العباد فلا يقال استغفر السلطان كما يقال استغفر الله وقيل العفو اسقاط العذاب والمغفرة ان يستر عليه بعد ذلك جرمه صونا له عن عذاب الخزي والفضيحة فان الخلاص من عذاب النار انما يطلب اذا حصل عقيبه الخلاص من عذاب الفضيحة فالعفو اسقاط العذاب الجسماني والمغفرة اسقاط العذاب الروحاني والتجاوز يعمهما كما قال الغزالي في العفو ما ليست في الغفور فان الغفران ينبئ عن الستر والعفو ينبئ عن المحو وهو ابلغ من الستر لان ستر الشيء قد يحصل مع بقاء اصله بخلاف المحو فانه ازالته جملة ورأسا العقد والعهد قيل الفرق بينهما ان العقد فيه معنى الاستيثاق والشد ولا يكون الا بين متعاقدين والعهد قد ينفرد به الواحد فبينهما عموم من وجه العقاب والعذاب الفرق بينهما ان الاول يقتضي بظاهره الجزاء على فعله المعاقب لانه من التعقيب والمعاقبة والعذاب ليس كذلك اذ يقال للظالم المبتدئ بالظلم انه معذب وان قيل معاقب فهو على سبيل المجاز لا الحقيقة فبينهما عموم وخصوص العلم واليقين قد سبق تعريف العلم واما اليقين فهو العلم بالشيء استدلالا بعد ان كان صاحبه شاكا فيه قيل ولذلك لا يوصف الباري سبحانه بانه متيقن ولا يقال تيقنت ان السماء فوقي فكل يقين علم وليس كل علم يقينا وقيل هو العلم بالحق مع العلم بانه لا يكون غيره ولذلك قال المحقق الطوسي ره هو مركب من علمين العزيز والكريم قيل هما بمعنى وفرق بعضهم بينهما فقال العزيز يأبى ان يقضى عليه والكريم يأبى ان يقضى له انتهى قلت وهذا يرجع الى معنى العزيز في الاصل فانه الغالب الذي لا يفوته شيء ولا يعجزه شيء العدم والفقد الفقد عدم الشيء بعد وجوده فهو اخص من العدم لان العدم يقال فيه وفيما لا يوجد فعلى هذا لا يقال شريك الباري مفقود بل يقال معدوم العلم والفهم قيل الفهم تصور المعنى من لفظ المخاطب وقيل ادراك خفي دقيق فهو اخص من العلم فان العلم نفس الادراك سواء كان خفيا او جليا ولهذا قال سبحانه في قصة داود وسليمان ففهمناها سليمان وكلا آتينا حكما وعلما خص الفهم بسليمان وعم العلم لداود وسليمان عرفة وعرفات قد عرفت يوم عرفة وهو اليوم التاسع من ذي الحجة وعرفة قيل اسم لموقف الحاج ذلك اليوم وهو اثنا عشر ميلا من مكة و تسمى عرفات ايضا وهو المذكور في التنزيل قال تعالى فاذا افضتم من عرفات وقال النيشابوري عرفات جمع عرفة وكلاهما علم للموقف كان كل قطعة من تلك الارض عرفة فسمي مجموع تلك القطعة بعرفات وكذا قال ابن الحاجب في شرح المفصل وقال الطبرسي ره عرفات اسم للبقعة المعروفة التي يجب الوقوف بها ويوم

خلق الله للحروب رجالا
ورجالا لقصعة وثريد

أنا الغريب فما أخوف في بلد

وكم حسرات في قلوب كرام

فصل في

تمت الخاتمة بعون الله وحسن توفيقه فالحمد لله اولاً واخراً وظاهراً وباطناً

باب العين

عرفة يوم الوقوف بها ووافق على ذلك قول الفيروزابادي وهذا القول مبني على انكار كون عرفة اسما للموقف وهو قول الفراء **العظيم والمتعظم** قيل العظيم الذي جاوز حدود العقول ان تقف على صفات كماله ونعوت جلاله واصل العظم في الاجسام ثم استعمل في مدركات البصائر وهي متفاوتة في العظم تفاوت الاجسام فما لا يتصور ان يحيط العقل اصلا بكنه حقيقته وصفته منها فهو العظيم المطلق وهو الله تعالى والمتعظم البليغ العظمة او المستنكف ان يكون له نظير في عظمته **العلي والمتعال** العلي الذي رتبته اعلى المراتب العقلية وهي الرتبة العلية فان ذاته المقدسة هي مبدء كل موجود حسي وعقلي وعلته التامة المطلقة التي لا يتصور فيها النقصان بوجه ما والمتعالي المستعلي على كل شيء بقدرته او المتنزه عن نعوت المخلوقات وعن كل ما لا يجوز عليه في ذاته وصفاته وافعاله **العوج والعوج** بالكسر والفتح الاول في المعاني والثاني في الاعيان قال في الكشاف عند تفسير قوله تعالى فيذرها قاعا صفصفا لا ترى فيها عوجا ولا امتا فان قلت الارض عين فكيف صح فيها مكسور العين قلنا اعتبار هذا اللفظ له موقع حسن بديع في وصف الارض بالاستواء ونفي الاعوجاج وذلك انك لو عمدت الى قطعة ارض وبالغت في تسويتها على عيون البصراء واتفقوا على انه لم يكن فيها اعوجاج ثم استطلعت رأي المهندس فيها وامرته ان يعرض استواءها على المقاييس الهندسية لعثر فيها على عوج لا يدرك بحاسة البصر فنفى الله ذلك العوج الذي لطف عن الادراك الا بمقاييس الهندسية وذلك الاعوجاج لما لم يدرك الا بالقياس دون الاحساس لحق بالمعاني فقيل فيه عوج بالكسر **العزم والهم** قال الطبرسي ره العزم هو تصميم القلب على الشيء والنفاذ فيه بقصد ثابت والهم يأتي على وجوه منها خطور الشيء في البال وان لم يقع العزم عليه كقوله تعالى اذ همت طائفتان منكم ان تفشلا ... منكم ان تفشلا والله وليهما يعني ان الفشل خطر ببالهم ولو كان الهم هنا عزما لما كان الله وليهما لان العزم على المعصية معصية ولا يجوز ان يكون الله ولي من عزم على الفرار عن نصرة نبيه ويقوي ذلك قول كعب بن زهير وكم فيهم من فارس متوسع ومن فاعل للخير ان هم او عزم ففرق بين الهم والعزم ومنها ان يكون بمعنى المقاربة قال ذو الرمة اقول لمسعود بجرعاء مالك وقد هم دمعي ان يلج اوائله والدمع لا يجوز عليه العزم ومعناه كاد وقرب ومنها الشهوة وميل الطبع يقول القائل فيما تشتهيه ويميل طبعه اليه هذا اهم الاشياء الي وفي ضده ليس هذا من همي **باب الغين الغيظ والغضب** قد فرق بينهما بان الغضب ضد الرضا وهو ارادة العقاب المستحق بالمعاصي والغيظ هيجان الطبع بكثرة ما يكون من المعاصي ولذلك يقال غضب الله على الكفار ولا يقال اغتاظ منهم وعرف الغزالي وغيره الغضب بانه غليان دم القلب لطلب الانتقام وعلى هذا فالغيظ والغضب مترادفان ويكون اطلاق الغضب عليه تعالى

183

باب الغين

باعتبار الغاية كاكثر الصفات فانها باعتبار الغايات لا المبادي **الغدر والمكر** الفرق بينهما ان الغدر
نقض العهد الذي يجب الوفاء به والمكر قد يكون ابتداء من غير عقد **الغيث والمطر** الغيث المطر الذي
يغيث من الجدب وكان نافعا في وقته والمطر قد يكون نافعا وقد يكون ضارا في وقته وفي غير وقته قاله الطبرسي
الغم والهم قيل الغم ما لا يقدر الانسان على ازالته كموت المحبوب والهم ما يقدر الانسان على ازالته
كالافلاس مثلا قلت ويؤيده قوله تعالى في وصف اهل النار كلما ارادوا ان يخرجوا منها من غم اعيدوا فيها فانهم
لم يكونوا بقادرين على ازالة ما بهم من العذاب وقيل الهم قبل نزول الامر ويطرد النوم والغم بعد نزول الامر
ويجلب النوم واما الحزن فهو الاسف على ما فات **الغفلة والنسيان** الغفلة عبارة عن عدم التفطن للشيء
وعدم عقليته بالفعل سواء بقيت صورته او معناه في الخيال والذكر او انمحت عن احدهما وهي اتم من النسيان
لانه عبارة عن الغفلة عن الشيء مع انمحاء صورته او معناه عن الخيال والذكر بالكلية ولذا للنسيان يحتاج الى
التجشم كسب جديد وكلفة في تحصيله ثانيا كذا حققه بعض المتأخرين **الغنيمة والفيء** الغنيمة ما اخذ من
اموال اهل الحرب من الكفار بقتال وهي للمسلمين هبة من الله عز وجل لهم والفيء ما اخذ بغير قتال وهو خاص للنبي
ومن بعده للامام وهو المروي عن الائمة ع فلا عبرة بقول من قال هما واحد **الغرور والوهم** قيل الغرور
ايهام حال السرور فيما الامر بخلافه في المعلوم وليس كل وهم غرورا لانه قد يتوهم مخوفا فيحذر منه فلا يقع
غرة

باب الفاء

الفساد والقبيح الفرق بينهما ان الفساد تغيير عن المقدار الذي تدعو اليه
الحكمة وليس كل قبيح لانه ليس فيه معنى المقدار وانما هو ما تزجر عنه الحكمة كما ان الحسن ما تدعو اليه الحكمة **الفرح
والمرح** الفرق بينهما ان الفرح قد يكون بحق فيحمد عليه وقد يكون بالباطل فيذم عليه والمرح لا يكون الا باطلا
ويؤيده قوله تعالى ذلكم بما كنتم تفرحون في الارض بغير الحق وبما كنتم تمرحون حيث قيد الاول واطلق الثاني
الفرض والوجوب قال الطبرسي ره الفرق بينهما ان الفرض يقتضي فارضا فرضه وليس كذلك الواجب
لانه قد يجب الشيء في نفسه من غير ايجاب موجب ولذلك صح وجوب الثواب والعوض عليه سبحانه ولم يجز
ان يقال لذلك فرض ومفروض وقال بعضهم الفرق بين الفريضة والواجب هو ان الفريضة اخص من الواجب
لانها الواجب الشرعي والواجب اذا كان مطلقا يجوز حمله على العقلي والشرعي **الفقير والمسكين** لا خلاف
في اشتراكهما في وصف عدمي هو عدم وفاء الكسب بالكلية والمال لمؤنته ومؤنة عياله وانما الخلاف في ايهما
اسوء حالا على وجوه **الاول** انه ابتدأ به في الآية وهو يدل على الاهتمام بشأنه في الحاجة والثاني انه تعوذ
من الفقر وسأل المسكنة حيث قال اللهم اني اعوذ بك من الفقر وقال اللهم احيني مسكينا وامتني مسكينا واحشرني
في زمرة المساكين **الثالث** قوله تعالى واما السفينة فكانت لمساكين[2] مالا وبه قال ابن حمزة وابن البراج وابن

[2] فقد اثبت للمسكين مع

ذلك فقال الشيخ في المبسوط والجمل الفقير اسوء حالا

باب الفاء

ادريس وقال الشيخ في النهاية المسكين اسوء حالا لوجوه **الاول** التأكيد فانه يقال فقير مسكين ولا يقال بالعكس والتاكيد انما يكون بالاقوى **الثاني** قوله تعالى او مسكينا ذا متربة وهو المطروح على التراب لشدة احتياجه **الثالث** ما رواه ابو بصير قال سألت عن الصادق عليه السلام عن قول الله عز وجل انما الصدقات للفقراء والمساكين قال الفقير الذي لا يسأل الناس والمسكين اجهد منه والبائس اجهدهم قال شيخنا البهائي طاب ثراه قوله عليه السلام الفقير الذي لا يسأل الناس الخ كناية عن انه له ما لا وكسبا في الجملة وهو كان يقنع به وكان قاصرا عن مؤنته ولا يسأل الناس وقوله عليه السلام المسكين اجهد منه اى اسوء حالا والجهد بالفتح المشقة بمعنى انه لا مال له ولا كسب اصلا وعلى هذا يشكل جعل البائس اجهد منه اللهم الا ان يعتبر فيه الضعف البدني كالزمانة ونحوها ثم كلامه رفع مقامه ونظهر الفائدة في النذر والوصية لا سوئهما حالا وفي الكفارة ايضا فانها مخصوصة بالمساكين اما الزكوة فكلاهما مستحقان لكون الضابط في ذلك عدم ملك مؤنة السنة كما مر وهو المشهور عند الاصحاب **الفرقان والقران** قال الجوهري الفرقان القران وكلما فرق به بين الحق والباطل فهو فرقان ولذا قال تعالى ولقد اتينا موسى وهرون الفرقان والفرق الفرقان ايضا ونظيره الخسر والخسران انتهى وذكر المفسرون لتسمية القران بالفرقان وجوها منها انه سمي به لنزوله متفرقا مدة الزمان ومنها انه مفروق بعضه من بعض لانه مفصل بالسور والايات ومنها افتراقه عن ساير المعجزات ببقائه على صفحات الايام والدهور ومنها فرقه بين الحق والباطل والحلال والحرام وروى ابن سنان عمن ذكره قال سألت ابا عبد الله عليه السلام عن القران والفرقان اهما شيئان او شيء واحد فقال عليه السلام القران جملة الكتاب والفرقان المحكم الواجب العمل به وكفى بالحديث فارقا ولعمري لا يفرق بين القران والفرقان الا من نزل في بيتهم القران وعرفوا ظواهره وخوافيه واهل البيت اعلم بما فيه **الفؤاد والقلب** لم يفرق بينهما اهل اللغة بل عرفوا كلا منهما بالاخر وقال بعض اصحابنا من اهل الحديث الافئدة توصف بالرقة والقلوب باللين لان الفؤاد غشاء القلب اذا رق نفذ القول فيه وخلص الى ما وراءه واذا غلظ تعذر وصوله الى داخله واذا صادف القلب شيئا علق به اذا كان لينا **الفرد والمتفرد** قيل الفرد من لا نظير له والمتفرد البليغ الفرد انية وقيل هو الذي تفرد بخصوص وجود تفردا لا يتصور ان يشاركه غيره فيه فهو سبحانه الفرد المطلق ازلا وابدا والمخلوق انما يكون فردا اذا لم يكن له في ابناء جنسه نظير في خصلة من خصال الخير وذلك بالاضافة على ابناء جنسه بالاضافة الى الوقت اذ يمكن ان يظهر في وقت آخر مثله بالاضافة الى بعض الخصال دون الجميع فلا فرد انية على الاطلاق الا لله سبحانه

باب القاف

القرب والقربة والقرباء والقرابة الاول يقال في المكان والثاني في المنزلة والثالث والرابع في النسب قاله الفيومي في المصباح وقد يطلق احدهما على الاخر من باب المجاز والمشاكلة **القادر والقدير** القادر هو الذي ان شاء فعل وان شاء لم يفعل والقدير الفعال لكل ما يشاء ولذلك

وانى لمشتاق الى من احبه فهل لى الى من قد هويت سبيل
وانى وان شطت بى الدار نازح وقد مات قبلى بالفراق جميل
فقد قال فى الامثال فى البين قائل اضر به يوم الفراق رحيل
لكل اجتماع من خليلين فرقة وكل الذى دون الفراق قليل

155

باب القاف

القضاء والقدر القضاء عبارة عن وجود الصور العقلية لجميع الموجودات بوصف به عز البارى تع
ابداعه سبحانه اياها فى العالم العقلى على الوجه الكلى بلا زمان على ترتيبها الطولى الذى هو باعتبار سلسلة
العلل والمعلولات والعرضى الذى باعتبار سلسلة الزمانيات والمعدات بحسب مقارنة جزئيات الطبيعة
المنتشرة الافراد فى اجزاء الزمان كما قال تع وان من شيء الا عندنا خزائنه والقدر عبارة عن ثبوت جميع
الموجودات فى العالم النفسى الفلكى على الوجه الجزئى مطابقة لما فى موادها الخارجية الشخصية مستندة
الى اسبابها الجزئية واجبة بها لازمة لاوقاتها المعينة كما قال عز وجل وما ننزله الا بقدر معلوم كذا حققه
المحقق الكاشى فى عين اليقين وقال الراغب القضاء من الله اخص من القدر لان القضاء الفصل والقدر
هو التقدير وذكر بعض العلماء ان القدر بمنزلة المقدر للكيل والقضاء بمنزلة الكيل وقد سبق فى باب الالف
عند ذكر الفرق بين الارادة والمشية كلام فى هذا الباب به يتضح المرام وينكشف المقام فارجع اليه **القد والقط**
القد قطع الشيء طولا والقط قطعه عرضا وفى وصف ضربات على ع كان اذا اعتلى قد واذا اعترض قط ومنه قط
القلم وهو قطع طرفه قال الجوهرى **القنوط واليأس** اليأس انقطاع الطمع من الشيء والقنوط اخص منه
هو اشد اليأس يدل عليه قول سيد الساجدين ع فى دعاء صحيفه تفعل ذلك يا الهى بمن خوفه اكثر من طمعه ولك
بمن يأسه من النجاة اوكد من رجائه للخلاص لا ان يكون يأسه قنوطا يعنى لا ان يصل يأسه الى الغاية القصوى
المعبر عنها بالقنوط وقال الراغب القنوط اليأس وقيل من الخير وهو اخص من مطلق اليأس ويدل عليه قوله تع
لا تقنطوا من رحمة الله **القدرة والقوة** قيل القدرة كون الحى بحيث ان شاء فعل وان شاء ترك والقوة
هى المعنى الذى يتمكن به الحى من مزاولة الافعال الشاقة **القول والكلام** قال الطبرسى ره فى الفرق بينهما
القول يدل على الحكاية وليس كذا الكلام نحو قال الحمد لله فاذا اخبرت عنه بالكلام قلت تكلم بالحمد قال و
الحكاية على ثلثة اوجه احدها حكاية على اللفظ والمعنى نحو قال اتونى افرغ عليه قطرا اذا حكاه من يعرف لفظه
ومعناه وحكاية على اللفظ نحو ما اذا حكاه من يعرف لفظه دون معناه وحكاية على المعنى نحو ان يقول اعطنى
بدل قوله قطرا **القاضى والمفتى** الفرق بينهما ان المفتى يقرر القوانين الشرعية والقاضى يشخص تلك
القوانين فى المواد الجزئية مثلا ان يقول للمشار اليه عليك البينة وعلى خصمك اليمين **باب الكاف الكافر**
والمشرك قال بعض المتاخرين الكافر اسم لمن لا ايمان له خص باسم المنافق وان اظهر الكفر بعد الاسلام
خص باسم المرتد لرجوعه عن الاسلام فان قال بالهين فصاعدا خص باسم المشرك وان كان متدينا ببعض الاديان
والكتب المنسوخة خص باسم الكتابى وان كان يقول بقدم الدهر واستناد الحوادث اليه سمى باسم الدهرى
وان كان لا يثبت البارى خص باسم المعطل وان كان مع اعترافه بنبوة نبينا محمد ص واظهاره شرايع الاسلام يبطن

فان اظهر الايمان ٣

عقا

باب الكاف

عقابه من كفر بالاتفاق خص باسم التنبيق الكبير والكثير قد فرق بينهما بان الكبير بالباء الموحدة بحسب الشان والخطر كالجليل والعظيم والكثير بالمثلثة بحسب الكمية والعدة فيقال دار واحد كبيرة ولا يجوز كثيرة ويقال جنود كثيرة ولا يجوز الكبيرة وايضا الكبير نقيض الصغير والكثير نقيض القليل الكسب والاكتساب قيل الاول اخص لان الكسب لنفسه ولغيره والاكتساب ما يكتسبه لنفسه خاصة وقيل فيه الا مزيد اعمال وتصرف ولهذا اختص بجانب الشر فى قوله تعالى لها ما كسبت وعليها ما اكتسبت دلالة على ان العبد لا يؤاخذ من السيئات الا بما قد الهمه قلبه وربط القلب به بخلاف الخير فانه يثاب عليه كيف ما صدر عنه الكل والكلى قد فرق بينهما بوجوه منها ان الكل متقوم باجزائه والكلى متقوم بجزئياته ومنها ان الكل فى الخارج والكلى فى الذهن ومنها ان اجزاء الكل تتناهى وجزئيات الكلى غير متناهية ومنها ان الكل لا يحمل على اجزائه كالسكنجبين مثلا فانه لا يطلق على كل من العسل والخل بانفراده انه سكنجبين والكلى يحمل على جزئياته كالانسان بالنسبة الى افراده فانه يطلق على زيد وعمرو انه انسان الكلام والنطق قيل الفرق بينهما ان الكلام ما يتكلم به قليلا او كثيرا واما كلام الله سبحانه فهو عبارة عن ايجاده الاصوات والحروف فى محل واسماعها الانبياء والملائكة والنطق ادارة اللسان فى الفم بالكلام ولذلك لا يوصف سبحانه بالنطق ويوصف بانه متكلم وكلم الله موسى تكليما واهل اللغة لم يفرقوا بينهما قال الجوهرى المنطق الكلام الكائن والواقع الفرق بينهما ان الواقع لا يكون الا بعد ما تشبيها بالحائط الواقع لانه من ابين الاشياء فى الحدوث والكائن اعم منه لانه بمنزلة الموجود الثابت يكون حادثا وغير حادث قاله الطبرسى ره الكتاب والباب والفصل قيل الكتاب هو الجامع لمسائل متحدة فى الجنس مختلفة فى النوع والباب هو الجامع لمسائل متحدة فى النوع مختلفة فى الصنف والفصل هو الجامع لمسائل متحدة فى الصنف مختلفة فى الشخص الكريم والمتكرم قال الراغب اذا وصف الله بالكرم بمعنى انتفاء النقايص عن الشئ واتصافه بجميع المحامد فهذا المعنى صحيح فى وصفه تعالى والمتكرم البليغ الكرم والمتنزه عما لا يليق بجناب الاقدس من قولهم تكرم عن كذا بمعنى تنزه الكبير والمتكبر قال بعض المحققين الكبير هو الذى كل شئ دونه لكمال وجوده وكمال الوجود يرجع الى شيئين احدهما دوامه ازلا وابدا فكل وجود مقطوع سابقا او لاحقا فهو ناقص ولذلك يقال للانسان اذا طالت مدة وجوده انه كبير اى كبير السن طويل مدة البقاء ولا يقال عظيم فالكبير يستعمل فيما لا يستعمل فيه العظيم فان كان ما طال وجوده مع كونه محدود مدة البقاء كبيرا كان الدائم الازلى الابدى الذى يستحيل عليه العدم اولى بان يكون كبيرا الثانى ان وجوده هو الوجود الذى يصدر عنه وجود كل موجود فان كان الذى تم وجوده فى نفسه كاملا وكبيرا فالذى حصل منه الوجود لجميع الموجودات احق بان يكون كاملا وكبيرا والمتكبر ذو الكبرياء والعظمة

باب اللام

والجبروت فهو الذي يرى الكل حقيرا بالاضافة الى ذاته ولا يرى الكمال والشرف والعز الا لنفسه فان كانت هذه الرؤية صادقة كان التكبر حقا محمودا وكان صاحبها جديرا بان يتكبر حقا ولا يتصور ذلك على الاطلاق الا لله سبحانه وان كان ذلك الرأي باطلا ولم يكن ما يراه من التفرد بالعظمة كما يراه كان التكبر باطلا مذموما وكل من رأى العظمة والكبرياء لنفسه على الخصوص دون غيره كانت رؤيته كاذبة ونظره باطلا الا الله سبحانه

باب اللام اللمس والمس الفرق بينهما ان اللمس لصوق باحساس والمس لصوق فقط وقد يكون اللمس بمعنى المس وقال البيضاوي المس اتصال الشيء بالبشرة بحيث تتأثر الحاسة به واللمس كالطلب له ولذلك يقال المسه فلا اجده انتهى ومراده ان اللمس ينبئ عن اعتبار الطلب سواء كان داخلا في مفهومه او لازما له وقد يستعار المس للاصابة ومنه قوله تعالى وان تمسسكم حسنة قال في الاساس ومن المجاز مسه الكبر ومسه العذاب انتهى وقال علي بن عيسى ان المس قد يكون بين جمادين واللمس لا يكون الا بين حيين لما فيه من الادراك **اللهو واللعب** اللهو ما يشغل الانسان عما يعنيه ويهمه واللعب طلب المزح بما لا يحسن ان يطلب به قيل واشتقاقه من اللعاب وهو المرور على غير استواء كلعاب الطفل **اللمزة والهمزة** قيل هما بمعنى وقيل بينهما فرق بان الهمزة الذي يعيبك بظهر الغيب واللمزة الذي يعيبك في وجهك وقيل الهمزة الذي يؤذي جليسه بسوء لفظه واللمزة الذي يكسر عينه على جليسه ويشير برأسه ويومي بعينه **اللغز والمعمى** قد فرق بينهما بان الكلام اذا دل على اسم شيء من الاسماء بذكر صفات له تميزه عما عداه كان ذلك لغزا واذا دل على اسم خاص بملاحظة كونه لفظا بدلالة مرموزة سمي ذلك معمى فالكلام الدال على بعض الاسماء يكون معمى من حيث انه مدلوله اسم من الاسماء بملاحظة الرمز على حروفه ولغزا من حيث ان مدلوله ذات من الذوات بملاحظة اوصافها فعلى هذا يكون قول القائل

يا ايها العطار اعرب لنا ... عن اسم شيء قل في سومك
تنظره بالعين في يقظة ... كما ترى بالقلب في نومك

يصلح ان يكون لغزا بملاحظة دلالته على صفات الكمون ويصلح ان يكون معمى باعتبار دلالته على اسمه بطريق الرمز **اللذع واللسع** الفرق بينهما ان اللذع يقال لما يضرب بفيه كالحية ومنه قول بعض الرجاز ان العجوز حين شاب صدغها كالحية الصماء طال لذعها واللسع يقال لكل ما يضرب بمؤخره كالزنبور والعقرب قال ابو ذؤيب اذا لسعته النحل لم يرج لسعها وخالفها في بيت نوب عوامل قال الحريري واكثر اهل اللغة لم يفرقوا بينهما

باب الميم الملك والملكوت الملك بالضم ما يدرك بالحس ويقال له عالم الشهادة والملكوت ما لا يدرك به وهو عالم الغيب وعالم الامر ولكون عالم الشهادة بالنسبة الى عالم الغيب كالقطرة من البحر سمي الاول ملكا والثاني ملكوتا لما تقرر ان زيادة المباني تدل على زيادة المعاني **المريء والهنيء** قال الهروي الهنيء ما لا تعب فيه ولا اثم والمريء ما لا داء فيه **المخاصمة والمجادلة والمناظرة** هي

باب الميم

نظاير وان كان بينهما فرق فان المجادلة هي المخاصمة فيما وقع فيه خلاف بين اثنين والمخاصمة المنازعة بالمخاصمة
بين اثنين على وجه الغلظة والمناظرة ما يقع بين النظيرين **المعذر والمعذّر والمعتذر** المعذر
بالتخفيف الذي له عذر صحيح والمعذّر بالتشديد الذي لا عذر له وهو يريك انه معذور قال تعالى وجاء المعذرون
من الاعراب والمعتذر يقال لمن له عذر ولمن لا عذر له وقولهم من يعذرني معناه من يقوم بعذري **المقاصّة
والمجازاة** قيل الفرق بينهما ان المقاصة تكون بمقابلة الفعل بفعل من جنسه كمقابلة الضرب والجرح بالضرب
والجرح والمجازاة تكون بمقابلته من غير الاخر **المتعة والمنفعة** قد فرق بينهما بان المتعة منفعة توجب
الالتذاذ في الحال والمنفعة قد تكون بالم عاقبته تؤدي الى نفع فكل متعة منفعة ولا ينعكس ويرشد
قوله تعالى افمن وعدناه وعدا حسنا فهو لاقيه كمن متعناه متاع الحيوة الدنيا **المعونة والنصرة** النصرة تختص
بالمعونة على الاعداء والمعونة عامة في كل شيء فكل نصرة معونة ولا ينعكس ويدل عليه قوله تعالى انا لننصر رسلنا
وينصرك الله نصرا عزيزا ونصرناهم فكانوا هم الغالبين فان مساق الايات الاخبار عن ظفر الانبياء و
نصرتهم على اعدائهم اما بالغلبة او بالحجة **المذي والوذي والودي** المذي بالتسكين والذال المعجمة
ماء لزج يخرج عقيب الملاعبة والتقبيل بعد انكسار الشهوة والوذي بالمعجمة ايضا ماء يخرج عقيب الانزال
والودي بالدال المهملة ماء ابيض غليظ يخرج عقيب البول وكلها طاهرة غير ناقضة للوضوء على المشهور
بين الفقهاء رضوان الله عليهم **المثل والمثال** المثل المشارك في تمام الحقيقة ولذا نفى عز اسمه سبحانه
كما قال ليس كمثله شيء والمثال المشارك في بعض الاعراض فان الانسان المنقوش في الجدار مثال للانسان الطبيعي
المشارك له في المقدار والجهة ونحوهما وليس مثلا له **الميّت والميْت** بالتشديد والتخفيف قال اكثر
اهل اللغة ان الثاني لغة في الاول وقد جمعهما الشاعر في بيت واحد ليس من مات فاستراح بميت انما
الميت ميت الاحياء وفرق بعضهم بينهما فقال الميت بالتشديد يطلق على الحي الذي سيموت قال تعالى
انك ميت وانهم ميتون وبالتخفيف لا يطلق الا على من مات **المهلة والمداراة** الفرق بينهما ان المهلة
عدم سرعة المؤاخذة وترك الانتقام مع القدرة لمصلحة تقتضي ذلك عاجلا او اجلا وتسند الى الله تعالى
يقال امهل الله عباده والمداراة عبارة عن الملاطفة وحسن المعاشرة مع الناس اتقاء من شرهم ولذا
لا تنسب الى الله عز وجل يدل على ذلك قول سيد الساجدين في دعاء الصحيفة الشريفة لم يكن امهالك عجزا
ولا امساكك غفلة ولا انتظارك مداراة **المثل والند** هما بمعنى في اللغة وقال بعضهم لا يقال الند
الا للمثل المنادي اي المخالف من نادّه اي خالفه ونافره ومعنى قول الموحدين ليس لله ضد ولا ند نفي
ما يسد مسده ونفي ما ينافيه قلت ويدل عليه عبارة الدعاء في الصحيفة الشريفة ولا ند لك فيعارضك

باب الميم

وقال الراغب مثل الشيء مشاركه في جوهره وذلك ضرب من المماثلة فان المثل يقال في اي مشاركة كانت فكل ند مثل وليس كل مثل ندا **الملك والمالك** الملك القادر الواسع المقدور الذي له السياسة والتدبير والمالك القادر على التصرف في ماله وله ان يتصرف فيه على وجه ليس لاحد منعه قال شيخنا الطبرسي في المجمع في تفسير الفاتحة اختلفوا في ان اي القرائتين امدح فمن قرء مالك قال ان هذه الصفة امدح لانه لا يكون مالكا للشيء الا وهو يملكه وقد يكون ملكا للشيء ولا يملكه كما يقال ملك العرب وملك الروم وان كان لا يملكهم وقد يدخل في المالك ما لا يصح دخوله في الملك يقال فلان مالك الدراهم ولا يقال ملك الدراهم فالوصف بالمالك اعم من الوصف بالملك والله تعالى مالك كل شيء وقد وصف نفسه بانه مالك الملك يؤتي الملك من يشاء فوصفه بالمالك ابلغ في الثناء والمدح من وصفه بالملك ومن قرء ملك قال ان هذه الصفة امدح لانه لا يكون الا مع التعظيم والاحتواء على الجمع الكثير واختاره ابن السراج وقال ان الملك الذي يملك الكثير من الاشياء ويشارك غيره من الناس في ملكه بالحكم عليه فكل ملك مالك وليس كل مالك ملكا وانما قال تعالى مالك الملك لانه تعالى يملك ملوك الدنيا وما ملكوا فمعناه انه يملك ملك الدنيا وما ملكوا فمعناه الله يملك ملك الدنيا فيؤتي الملك فيها من يشاء واما يوم الدين فليس الا ملكه وهو ملك الملوك وامير الامراء يريد بذلك ان من دونه ملوكا وامراء ولا يقال ملك الملك ولا امير الامارة لان اميرا وملكا صفة غير جارية على فعل فلا معنى لاضافتها الى المصدر انتهى ملخصا **المرجع والمصير** قال الطبرسي ره قد يفرق بينهما بان المرجع انقلاب الشيء الى حال قد كان عليها والمصير انقلاب الشيء الى خلاف الحال التي هو عليها نحو مصير الطين خزفا ولا يقال رجع الطين خزفا لانه لم يكن قبل خزفا انتهى فان قلت ينافي هذا الفرق قوله تعالى ثم ان لهم عليها لشوبا من حميم ثم ان مرجعهم لالى الجحيم مع انهم لم يكونوا قبل في الجحيم قلت فذهب الى ان اهل النار يوردون الحميم لشربه وهو خارج من الجحيم كما يورد الابل الماء ثم يردون الى الجحيم يدل على ذلك قوله تعالى يطوفون بينها وبين حميم آن **الميقات والوقت** قد يفرق بينهما بان الميقات ما قدر ليعمل فيه عمل من الاعمال والوقت وقت الشيء قدره مقدر او لم يقدره ولذلك قيل مواقيت الحج وهي المواضع التي قدرت للاحرام فيها ومنه قوله تعالى فتم ميقات ربه اربعين ليلة **المستحب والمندوب** المستحب هو الذي حث الشارع على فعله ووعد عليه الثواب ولا اثم في تركه والمندوب هو المرغوب فيه المدعو اليه لانه من الندب سواء كان الداعي اليه الشرع او العقل كبعض مكارم العادات ووظايف المروات ولذلك يقال هذا الامر مندوب شرعا ولا يقال مستحب شرعا اذ الاستحباب لا يكون الا من قبل الشارع فبينهما عموم وخصوص مطلق اذ كل مستحب مندوب وليس كل مندوب مستحبا واما السنة فهو ما سنه النبي صلى الله عليه وآله من الاحكام وهو يعم الواجب والمستحب ومنه الحديث الختان

باب النون والواو والهاء

سنة اى علم وجوبه من سنة النبى ص **المفهوم والمعنى والمدلول** قال الفاضل اليزدى اعلم ان ما يستفاد من اللفظ باعتبار انه فهم منه يسمى مفهوما وباعتبار انه قصد منه يسمى معنى وباعتبار ان اللفظ دال عليه يسمى مدلولا انتهى ولا يخفى انه فرق اعتبارى **باب النون النعت والوصف** قيل هما مترادفان وفرق بعضهم بينهما بان الوصف ما كان بالحال المنتقلة كالقيام والقعود والنعت ما كان فى خَلق وخُلق كالبياض والكرم قيل ولهذا لا يجوز اطلاق النعت عليه سبحانه لان صفاته لا تزول وترده ما فى الادعية المأثورة ومن ذلك يا من عجزت عن نعته اوصاف الواصفين وغير ذلك من الادعية وقال ابن الاثير النعت وصف الشئ بما فيه من حسن ولا يقال فى القبيح الا ان يتكلف فيقول نعت سوء والوصف يقال فى الحسن وفى القبيح انتهى **النقص والنقصان** الفرق بينهما ان النقص يستعمل فى ذهاب الاعيان كالمال والمنافع والنفوس وفى المعانى كالعيب والنقيصة قال تعالى ولنبلونكم بشئ من الخوف والجوع ونقص من الاموال والانفس والثمرات وتقول فلان دخل عليه نقص فى عقله او فى دينه واما النقصان فلا يستعمل الا فى ذهاب الاعيان لا يقال فلان فى عقله نقصان او فى دينه بل يقال نقص وتقول ليس فى هذا الامر نقص اى باس وعيب ولا تقول فيه نقصان الا اذا استلزم ذهاب مال او انتفاع فالنقص اعم استعمالا من النقصان واهل اللغة لم يذكروا بينهما فرقا **باب الواو الوعد والوعيد** الفرق بينهما ان الوعيد فى الشر خاصة والوعد يصلح بالتقييد للخير والشر غير انه اذا اطلق اختص بالخير وكذا اذا ابهم التقييد كما يقال وعدته باشيا لانه بمنزلة المطلق **ويح وويل** ويح كلمة رحمة وويل كلمة عذاب قال تعالى ويل لكل همزة لمزة وقيل ويل واد فى جهنم وقال سيبويه ويح زجر لمن اشرف على الهلكة وويل لمن وقع فيها وفى المجمع ويح كلمة ترحم وتوجع لمن وقع فى هلكة وقد يقال للمدح والتعجب ومنه ويح ابن عباس كانه اعجب بقوله **باب الهاء الهدية والهبة** الهدية وان كانت ضربا من الهبة الا انها مقرونة بما يشعر اعظام المهدى اليه وتوقيره بخلاف الهبة وايضا الهبة تشترط فيها الايجاب والقبول والقبض اجماعا واختلف الاصحاب فى الهدية فذهب العلامة فى القواعد الى الاشتراط لانها نوع من الهبة فيشترط فيها ما يشترط فى الهبة وذهب بعض المتاخرين الى عدم اشتراط ذلك فيها لان الهدايا كانت تحمل اليه صلى الله عليه وآله من كسرى وقيصر وساير الملوك فيقبلها ولا لفظ هناك واستمر الحال على هذا من عهده ص الى هذا الوقت فى ساير الاصقاع ولهذا كانوا يبعثونها على ايدى الصبيان الذين لا يعتد بعباراتهم لا يقال ان ذلك كان اباحة لا تمليكا لانا نقول لو كان كذلك لما تصرفوا فيه تصرف الملاك ومعلوم ان النبى ص كان يتصرف فيه ويملكه غيره من زوجاته وغيرهم قيل ويؤيده ان الهدية مبنية على الحشمة والاعظام وذلك يفوت مع اعتبار الايجاب والقبول ويقص موضعها من النفس **هذا ما تيسر لى فى هذا الوقت جمعه وايراده من الفروق وان وقفت على غير ذلك الحقته بالكتاب والله الموفق للصواب فى كل باب**

عادة الأقمار تسري بالدجى | والضحى والليل من طرّته | الهوى في القلب أمر مستقر
ورأينا الليل يسري في الضحى | فرقد ذا النور كم سرّ زهر | منه دمعي كجراد منتشر

كم قتيل بسيوف اللحظ مذ | ماد مجنون نعم كم وازدجر
قل من على بأحكام الهوى | إنما الألحاظ سحر مستمر
عذري العاذل الكذاب الأشر | لا أصغي فيه عذلاً وهي

أقبلت قائلة لما عرت | قبله عن جميع منتصر | وجرى من كل عين أعين
لو ترى أدمعه لما جرت | فوق خديه كماء منهمر | فالتقى الماء على أمر قد قدر

تارك العشاق بين حر النوى | والبكا في كهشيم محتضر
إنما هجرك ريح صرصر | أرسلت في يوم نحس مستمر
تنزع الناس إلى الموت كأ | نهم أعجاز نخل منقعر
قلت إذ شق العذار خده
دنت الساعة وانشق القمر

تمت بعونه ومنه

فهرست خاتمة فروق اللغة وسائر الملحقات إلى آخر الكتاب

هو الله تبارك وتعالى العزيز

هذه
قصيدة معروفة لكعب بن زهير في مدح النبي ص
وقد قرءها بحضرته صلى الله عليه وآله وشرحها العالم النحرير والفاضل البصير لطفعلي بن احمد التبريزي عاملهما الله بلطفه الخفي

بسم الله الرحمن الرحيم وبه ثقتي

الحمد لله المحمود بكل لسان على توالي نعمه العظام الممدوح بصنوف بيان لتواتر منه الجسام الذي ارسل الى عباده رسولا هاديا بالبينات والحجج وانزل عليهم كتابا شافيا خاليا عن الاختلاف والعوج فافحم من تصدى للمعارضة بالاشتمال على بدايع آثار من الفصاحة يعجز عن الاحاطة بها العقول والفكر والاحتواء على دقايق اسرار من البلاغة يخرج عن طوق البشر صلى الله عليه وآله مصابيح انوار الحكم والعلوم ومفاتيح ابواب الآداب والرسوم

وبعد فيقول العبد المشتاق الى رحمة ربه الولي ولطفه الخفي وفيضه الجلي لطفعلي بن احمد بن لطفعلي التبريزي هذا شرح لمشكلات القصيدة المشهورة للكعب بن زهير بن ابي سلمى رض في مدح سيدنا ونبينا رسول الله صلعم ايضاح لما يحتاج الى البيان والايضاح من لغتها واعرابها وحاصل معناها كتبتها بمقترح بعض اجلة الطلاب من الاحباب هداه الله الى طريق الصواب ووفقه للعمل بما يوجب جزيل الثواب في المبدء والمآب انه هو الوهاب وانا اشرع مستعينا بالله **واقول** وهو الموفق لكل خير ومعطي كل سؤل ولنشرع قبل الشروع في المقصود الى نبذ من احوال الناظم وسبب نظمه لهذه القصيدة لتعميم الفائدة وتتميم العائدة فاقول اسم الناظم كعب بن زهير بن ابي سلمى بضم السين واسم ابي سلمى ربيعة بن رياح بكسر الراء المهملة ثم الياء المثناة من تحت ثم الحاء المهملة اخير الاسد بني مزينة كان هو وابوه زهير من فحول الشعراء وكان سبب نظم كعب هذه القصيدة على ما حكي ان بجير اخا كعب قال يوما للكعب حين كان يرعى الغنم في البادية اثبت في الغنم حتى اتي هذا الرجل يعني النبي صلعم فاسمع كلامه واعرف ما عنده فاقام كعب ومضى بجير فاتى رسول الله فسمع كلامه فآمن به وذلك ان زهيرا فيما زعموا كان يجالس اهل الكتاب وسمع منهم انه قد آن مبعثه ورأى زهير في منامه ان مدّ سبب من السماء وانه مد يده ليتناوله ففاته فاوّله بالنبي الذي يبعث آخر الزمان وانه لا يدركه واخبر بنيه بذلك واوصاهم ان ادركوا النبي ص ان يسلموا فاتصل خبر اسلام بجير باخيه كعب فاغضبه ذلك فكتب ابياتا وارسلها اليه اولها

الا ابلغا عني بجيرا رسالة فهل لك فيما قلت ويحك هل لكا
سقاك بها المأمون كأسا روية فانهلك المأمون منها وعلكا
ففارقت اسباب الهدى واتبعته على اي شيء ويب غيرك دلكا
على مذهب لم تلف اما ولا ابا عليه ولم تعرف

هذه قصيدة
بليغة فصيحة
المعروفة بـ[illegible]

يا ظبية اشبه شيء بالمها
راتعة بين العقيق فالحمى

عليه اخا لكا فان انت لم تفعل فلست باسف ولا قائل اما عثرت لعا لكا فلما وقف بجير عليها اخبر بها رسول الله فلما سمعه قال من لقي منكم كعب بن زهير فليقتله فكتب اخوه بجير ابياتا وارسلها اليه وهي

من مبلغ كعبا فهل لك في التي تلوم عليها باطلا وهي احزم الى الله لا العزى واللات وحده فتنجو اذا كان النجاة وتسلم لدى يوم لا ينجو وليس بمفلت من الناس الا طاهر القلب مسلم فدين زهير وهو لا شيء دينه ودين ابي سلمى علي محرم وكتب بعدها ان رسول الله قد اهدر دمك وانه قتل رجالا بمكة ممن كان يهجوه ويؤذيه وان من بقي من شعراء قريش قد هربوا في كل وجه وما احسبك ناجيا فان كان لك في نفسك حاجة فطر اليه فانه يقبل من اتاه تائبا ولا يطالب بما تقدم الاسلام فلما بلغ كعبا الكتاب اتى الى مزينة ليجيروه من رسول الله فابت ذلك عليه فضاقت عليه الارض بما رحبت واشفق على نفسه وارجف به من كان من عدوه فقالوا هو مقتول فنظم هذه القصيدة يمدح بها رسول الله يذكر خوفه وارجاف الوشاة به عن عدوه ثم خرج حتى قدم المدينة فنزل على رجل من جهينة وكانت بينه وبينه معرفة فاتى به الى المسجد ثم اشار الى رسول الله فقال هذا رسول الله فقم اليه واستامنه فقام اليه حتى جلس بين يديه فوضع يده في يده ثم قال يا رسول الله ان كعب بن زهير قد جاء ليستامن منك تائبا مسلما فهل انت قابل منه ان انا جئتك به قال نعم قال انا يا رسول الله كعب بن زهير ثم اخذ في انشاد القصيدة بحضرته فلما بلغ الى قوله ان الرسول لسيف يستضاء به رمى رسول الله البردة كانت عليه وهذه القصيدة مشهورة ولها شروح ونظائر حكى صاحب بعض الاخبار عن ابي القاسم حماد بن بشرة الشيباني انه قال احفظ تسعمائة قصيدة اولها بانت سعاد ونشرع في شرح ابيات القصيدة بعون الله

بانت سعاد وقلبي اليوم متبول ... متيم اثرها لم يفد مكبول

بانت اي فارقت قال الجوهري البين الفراق تقول منه بان يبين بينا وبينونة والوصل وهو من الاضداد قرئ لقد تقطع بينكم بالرفع والنصب فالرفع على الفعل اي تقطع وصلكم والنصب على الحذف يريد ما بينكم اقول ويحتمل النصب وجها آخر وهو ان يكون من قبيل لقد حيل بين العير والنزوان اي وقع القطع بينكم لقد فرق الواشين بيني وبينها فقرت بذاك الوصل عيني وعينها وسعاد اسم امراة كان هواها اما حقيقة او ادعاء والجملة مستانفة فلا محل لها والفاء في فقلبي للسببية والعطف معا كما في قوله تعالى فتلقى آدم من ربه كلمات فتاب عليه وعطف الاسمية على الفعلية جائز وان كان التطابق اولى ولو لم نجوزه فالفاء لمحض السببية كما في قوله تعالى انا اعطيناك الكوثر فصل لربك فان الانشاء لا يعطف على الخبر كما قيل والقلب الفؤاد سمي قلبا لتقلبه وقد يستعمل في العقل عن الفراء انه قال في قوله تعالى ان في ذلك لذكرى لمن كان له قلب اي عقل ويحتمل مرجوحا ان يكون مراد الناظم منه هذا المعنى على تجوز كما يقال عقل فلان سقيم اي به جنون واليوم النهار ومنه قوله تعالى سخرها

عليهم سبع ليال وثمانية ايام قال الفيومى العرب قد يطلق اليوم على حين نهارا كان او ليلا تقول ذخرتك لهذا اليوم اى لهذا الوقت الذى افتقرت فيه اليك ولا يكادون يفرقون بين قولهم يومئذ وحينئذ وساعتئذ ومنه قوله تعالى واتوا حقه يوم حصاده وهذا المعنى هو مراد الناظم ويحتمل مرجوحا ارادة المعنى الاول والالف واللام فيه للعهد اى وقت البينونة او نهارها ويحتمل ان يكون للعهد الحضورى كما فى نحو اليوم اكملت لكم دينكم وهو ظرف لما بعده لا لمتيم اذ يلزم عليه الفصل بين العامل ومعموله باجنبى وعن جوز تنازع العاملين المتاخرين كما قاله فى قوله تعالى بالمؤمنين رؤف رحيم يجوزه لهما معا وقوله متبول خبر للقلب يقال تبلهم الدهر بتقديم المثناة على الموحدة فناهم والحب اى اسقمهم واضناهم ومن الثانى فى البيت اى متبول من الحب ويحتمل ان يكون بتقديم الموحدة على المثناة قال الفيروزابادى تبله يتبله قطعه اى مقطوع الالف عن الخلق او مجروح قوله متيم خبر ثان او خبر من هو محذوف وثانيا يقال تيمه الحب اى عبده وذلله فهو متيم ومنه تيم الله اى عبد الله والاثر بكسرة فسكون اما ظرف لمتيم ومتعلق به او حال من ضميره فيتعلق بكون محذوف وفى القاموس خرج فى اثره واثره اى بعده والضمير لسعاد قوله لم يفد فى المصباح فداه من الاسر يفديه فدى بفتح الفاء وتكسر اذا استنقذه بمال واسم ذلك المال الفدية وهو عوض الاسير وجملة لم يفد اما خبر ثالث او حال اما من ضمير متيم او من ضمير متبول ويجوز ترك الواو فى المضارع المنفى كما فى قوله تعالى وما لنا لا نؤمن بالله اى ما نصنع حال كوننا غير مؤمنين او صفة لمتيم وما يقال انه لا يجوز وصف الصفة لانها كالفعل وهو لا يوصف مردود بانه لو صح هذا لزم عدم جواز تصغيرها كما لا يصغر الفعل وهو جائز بلا خلاف قوله مكبول الكبل بفتح الكاف وبكسر القيد او اعظمه وفى الصحاح القيد الضخم يقال كبلت الاسير وكبلته اذا قيدته فهو مكبول قال فى القاموس بعد نقل ما ذكر كبله يكبله وكبله حبسه فى السجن او غيره وهو خبر رابع وتعدد الخبر جائز عن واحد كما فى قوله تعالى انى من بك ذابت نهذا بتى مقيض مصيف مشتى ومثله قوله تعالى وهو الغفور الودود ذو العرش المجيد فعال لما يريد **يقول** فارقت سعاد وقلبى بسبب مفارقتها اليوم او وقت البينونة سقيم وهزيل من الحب وذليل منه ولذلك مقاساة شدائد الهوى بعد ما كان صعبا ابيا بعد مفارقتها واسير لم يستنقذ ولم يتخلص ومقيد بقيد الفراق او الحب

وما سعاد غداة البين اذ رحلوا ... الا اغن غضيض الطرف مكحول

الواو للاستيناف كما فى لا تاكل السمك وتشرب اللبن فيمن رفع ذكره فى ق او للعطف على الثانى مبنى على المغيرة على الفعلية لا على الاسمية لانها الا اشارك الاسمية فى التسبيب عن البينونة وليس ارتقاع سعاد بما لانتقاض نفيها بالا فلا تعمل وهى مبتدا وخبرها محذوف وهو موصوف اغن واعادة اسمها دون ضميرها للتلذذ والغداة البكرة او ما بين طلوع الفجر وطلوع الشمس او مطلق الزمان وعاملها معنى التشبيه اذ معنى ما كسعاد لا يشبه سعاد غداة البين الا ظبى اغن قلت او يغنى فى هذا الكلام خلاف فى ظاهر تقدير حرف التشبيه والمشبه وجعل ذلك عكس التشبيه المالوف اذ المالوف التشبيه

بالظبي فما حملك على ذلك قلت اما السبب على الاول فهو تذكير لفظ الاغن والمكحول اذ لولاه لكان عليه ان يقول

غناء مكحولة واما الحجة على الثاني فهو تعذر اعماله في الظرف الا على هذا الوجه وذلك لان ما بعد الا لا يعمل

فيما قبلها فلو عكس التشبيه يلزم ذلك ان يكون التقدير وما سعاد غداة بانت الا كاغن اي تشبه ظبيا

اغن ولو كان العامل في الغداة معنى التشبيه يلزم عمل الا في ما قبلها وهو غير جائز مع ان في هذا التعكيس من

المبالغة ووصفها بالحسن ما ليس في عكسه قال رؤبة ومهمه مغبرة ارجائه كان لون ارضه سمائه والاصل كان

لون سمائه لغبرتها لون ارضه فعكس التشبيه للمبالغة وحذف المضاف واذ في قوله اذ رحلوا اما بدل من الغداة

او ظرف ثان للتشبيه كما يقال مات زيد يوم الجمعة غدوة ورحلوا مجرور المحل باضافة اذ اليها وجمع ضمير الفاعل

باعتبار ان سعاد كانت قد رحلت مع قومها او لارادة تعظيمها كما قيل في قول الشاعر وقولا لها ليس الضلال اجازنا

ولكنا جزنا لنلقاكم عمدا ان جمع الضمير في لنلقاكم للتعظيم قوله اغن في ق غن يغن بالفتح فهو اغن يخرج صوته

من خياشيمه قوله غضيض الطرف اي فاترة وغض الطرف في الاصل عبارة عن ترك التحديق واستيفاء النظر

وهو من المحاسن اذا اريد به الكسر في العين كما قال وطرف غضيض ثم خد مورد وانف اشم زائد الحسن ابلج وقد

يراد به المكر والحيلة كما في قوله بغض الطرف من مكر ودهي كانه به وليس به خشوعا وقد يراد به ترك التامل

في الامور كما في قوله احب من الاخوان كل مواتي وكل غضيض الطرف عن عثراتي وقد يراد به المذلة كما في قول

جرير فغض الطرف انك من نمير فلا كعبا بلغت ولا كلابا وقد يراد به احتمال المكروه كما في قوله وما كان

غض الطرف منا سجية ولكننا في مذحج غربان قوله مكحول اما ماخوذ من الكحل بفتحتين وهو الذي يعلو

بطون جفون عينيه سواد من غير اكتحال او من الكحل بالضم وهو صفة للظبي لا للطرف لئلا يلزم الافراد او خبر

عن مبتدا محذوف فحاصل المعنى انه لا يشبه سعاد غداة المفارقة زمان رحلتهم الا ظبي في صوته غنة وفي

عينيه فتور وفي بطون جفون عينيه سواد او عينيه مكحولتان والراجح ارادة الاول

تجلو عوارض ذي ظلم اذا ابتسمت كانه منهل بالراح معلول

تجلو اي تكشف وتكشف قال الجوهري الجلاء بالفتح والمد الامر الجلي تقول منه جلى لي الخبر اي وضح وقول زهير

فان الحق مقطعه ثلث يمين او نفار او جلاء يريد به الاقرار سمي به لانه يكشف الحق ويوضحه وجلوته اي اوضحته

وكشفته يتعدى ولا يتعدى والجملة مستانفة قوله عوارض هي جمع عارض كالكاهل والحاجب والحائط يجمع على فواعل

وفي الصحاح امراة نقية العارض اي نقية عرض الفم يعني نقية السن التي في سعة الفم قال جرير اتذكر يوم تصقل

عارضيها بفرع بشامة سقي البشام قال ابو نصر يعني به الاسنان ما بعد الثنايا والثنايا ليست من العارض وقال

ابن السكيت العارض الناب والضرس الذي يليه وقال بعضهم العارض ما بين الثنية الى الضرس واحتج بقول ابن مقبل

هزئت ميتاً ان ضاحكها فرئت عارض عود قد ترم اذ الترم لا يكون الا في الثنايا وهو بالتحريك سقوط الثنية وهي اما مرفوع على الفاعلية او منصوب على المفعولية وفاعل تجلو ضمير سعاد وقوله ذي ظلم نعت لمحذوف اي ثغر ذي ظلم والظلم بالفتح ماء الاسنان وبريقها وهو كالسواد داخل عظم السن من شدة البياض كفرند السيف قال لا اشتياق مترمة الثنايا بماء الظلم طيبة الرضاب والجمع ظلوم قوله اذا ابتسمت اذ الحرف منصوب المحل بتجلو ان تقدمنا عن معنى الشرط وان قدر مضمناً اياه فهو متعلق بالشرط اعني ابتسمت او بالجزاء المقدر اعني جلت على الخلاف والتقدير اذا ابتسمت جلت والمشهور الثاني اي تعلقه بالجزاء وجملة ابتسمت على الاول والثالث مخفوض المحل باذا وعلى الثاني لا محل لها من الاعراب والتبسم دون الضحك يقال بسم بالفتح يبسم بسماً فهو باسم وابتسم وتبسم والمبسم الثغر مثال المجلس قوله كانه منهل في كان قولان قال بعضهم انها غير مركبة لعدم الدليل عليه ومذهب الخليل ان اصل كان زيداً الاسد ان زيداً كالاسد قدمت اداة التشبيه لتؤذن من اول الامر بقصد التشبيه فوجب فتح المكسورة رعاية للفظ الكاف لانها لا تدخل الا على لفظ المفردات ففتحت لفظاً وهي في المعنى باقية على حالها لم تصر بالفتح حرفاً مصدرياً وما الكاف مع ان كلمة واحدة فلا محل للكاف والضمير راجع الى الثغر والمنهل بضم الميم اسم مفعول من انهله اذا اسقاه النهل بفتحتين وهو الشرب الاول وقد نهل بالكسر وانهلته انا لان الابل تسقى في اول الورود وهو النهل فترد الى العطن ثم تسقى الثانية وهي العلل فترد الى المرعى قوله بالراح متعلق بمنهل وحذف مثله متعلقاً بمعلول وهي كالرباح بفتح الراء الخمر قوله معلول يقى علله بالضم والكسر اذا اسقاه السقية الثانية وعل بنفسه يتعدى ولا يتعدى واعل القوم شربت ابلهم والعلل هو الشرب الثاني يقى على بعد نهل وهو خبر بعد خبر لكان والخبر الاول المنهل واسمه ضمير الثغر والجملة صفة للثغر وجملة اذا ابتسمت معترضة بين الصفة والموصوف او حال منه ومجيء الحال من المضاف اليه جائز اذا كان المضاف بعضه كما في قوله تعالى ايحب احدكم ان يأكل لحم اخيه ميتاً وفي المقام كذلك اذ العوارض بعض الثغر وبهذا الاعتبار صح اضافة العوارض اليه **يقول** تكشف عوارض ثغر ذي ماء وبريق وقت التبسم كانه سقي بالخمرة بعد اخرى فزاد بذلك صفاءً وجلاءً

شجت بذي شبم من ماء محنية ... صاف بابطح اضحى وهو مشمول

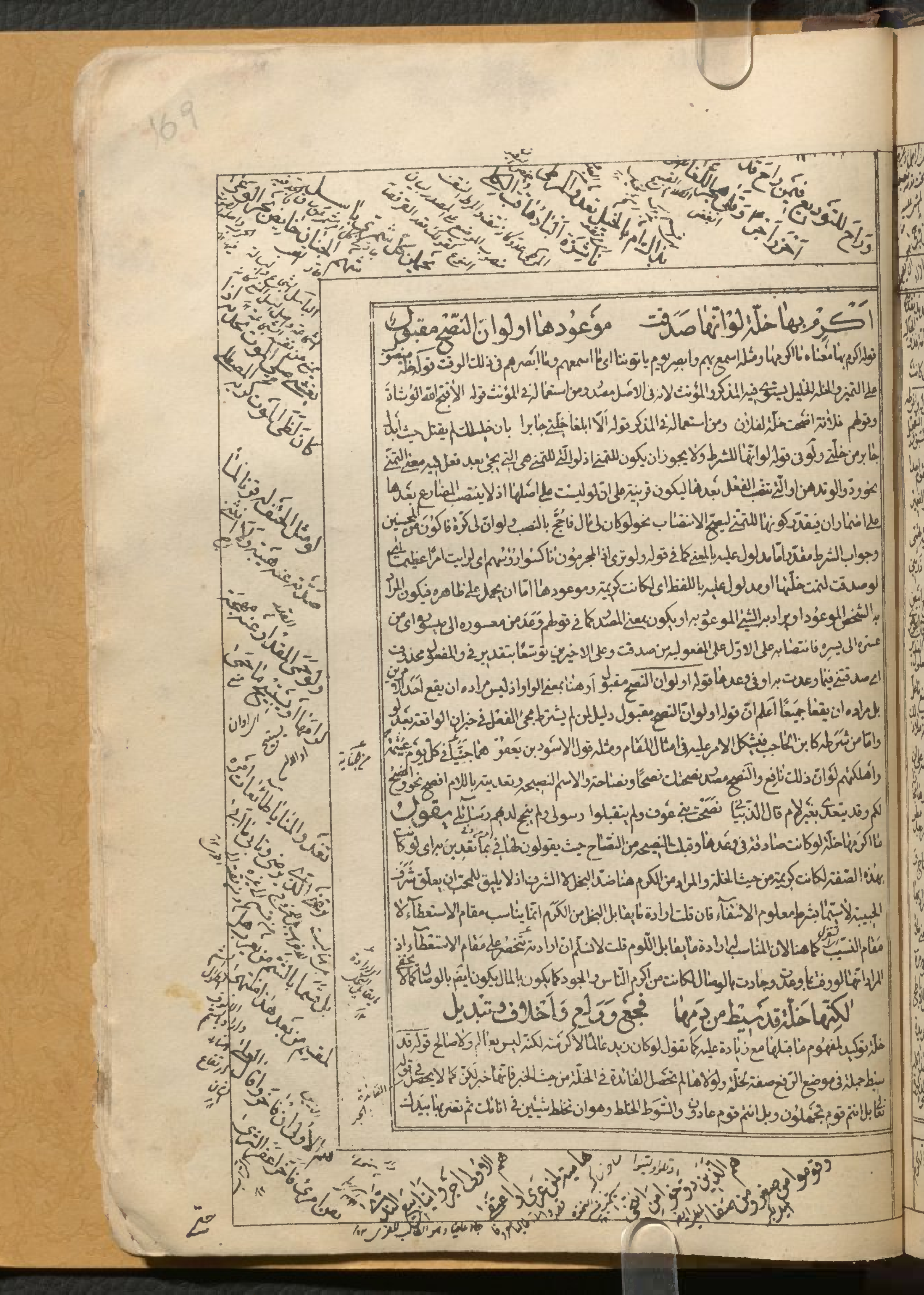
شجت اي مزجت قيل يقال في الخمر اذا خلطها بالماء مزجته وهو عام في كل مزج فان اريد ان المزاج رفقها قيل شعشعت من قولهم رجل شعشاع اذا كان نحيفاً فان اريد ان المزاج كسر سورتها قيل شجت واصل الشج الكسر والشق ومنه شجاج الراس فان اريد المبالغة في ذلك قيل قتلت قال حسان ان التي ناولتني فرددتها قتلت قتلت فهاتها لم تقتل والجملة منصوب المحل على الحال من الراح قوله بذي شبم اي بماء ذي شبم وهو بفتح الشين المعجمة والباء الموحدة البرد الشديد يقال غداة ذي شبم وقد شبم الماء بالكسر فهو شبم وقوله من ماء محنية صفة ثانية للماء المحذوف قال الجوهري انحنى الشيء انعطف والمحاني معاطف الاودية الواحدة محنية بالتخفيف وقال الفيروزابادي محنية الوادي ومحنوته ومحناته منعرجه وصف الماء به لكون مائها اصفى

وارق وقوله صاف صفة ثالثة له وقوله بابطح صفة رابعة او حال منه وجاز ذلك لانه ليس بنكرة محضة والابطح مسيل واسع فيه دقاق الحصى والجمع الاباطح والبطاح ايضا على غير قياس قال الفيومى البطيحة والابطح كل مكان متسع والابطح بمكة هو المحصب وهو موضع الجمار بمنى وفتح آخره لكونه ممنوع الصرف للوصف الاصلى والوزن الغالب وقوله اضحى اما تامة بمعنى دخل فى وقت الضحى كقولك اضحينا والحمد لله اى وصلنا الى وقت الضحى ودخلنا فيه فالجملة بعده حال والواو الداخلة عليها واو الحال واما ناقصة بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه فى هذا الوقت او بمعنى ثبوت الخبر له مطلقا من غير اعتبار الزمان الذى يدل عليه تركيب الفعل وبادتها عن الضحى بحيث يكون مرادفا لصار فالجملة بعده خبر والواو زائدة وزيادة الواو فى الخبر فى باب كان جائز كقول الحماسى فلما صرح الشر فامسى وهو عريان ولم يبق سوى العدوان دناهم كما دانوا تشبيها لها بالجملة الحالية والمشمول هو الذى ضربته ريح الشمال حتى برد ومنه غدير مشمول ومنه قيل للخمر مشمولة اذا كانت باردة الطعم والثانى مشمولة اذا هبت عليها ريح الشمال يصف تلك الخمر بانها كسرت سورتها بالامتزاج بماء بارد صاف كائن بابطح محنيه داخل فى وقت الضحى وقد هبت عليها ريح الشمال فان افضل مياه المطر باعتبار المكان ما كان بابطح محنيه وباعتبار الزمان ما دخل فى وقت الضحى وباعتبار الصفات القائمة به ما كان صافيا شبما وباعتبار ما يطرء عليه ما هبت عليه ريح الشمال فقد اجتمع فى هذا الماء هذه الفضايل باسرها

تنفى الرياح القذى عنه وافرطه ... من صوب سارية بيض يعاليل

قوله تنفى قال الجوهرى نفاه طرده تقول نفيته فانتفى ونفى ايضا انطرد يتعدى ولا يتعدى قال القطامى فاصبح جاراكم قتيلا ونافيا اى منتفيا ويقال هذا ينافى ذلك ومن بعده بيته قوله ثم او ينفوا من الارض قوله الرياح جمع ريح وقد يجمع على ارواح لان اصلها الواو وانما جاءت بالياء لانكسار ما قبلها وسكونها فى المفرد كما فى ميزان وميقات فاذا رجعوا الى الفتح عادت الواو كقولك تروحت بالمروحة ومنه قول ذهبت بلى وغيرها الارواح والديم هذا قول الجوهرى نقلناه عنه بادنى تصرف ويفهم من قوله وقد يجمع على الارواح ان الارياح هو الكثير لكونه للتحقيق وظاهر عبارته سائر اللغويين بل ادعى بعضهم كون الارياح فى جمع ريح لحنا غير جائز قال الفيومى الريح الهواء المسخر بين السماء والارض واصلها الواو ولكن قلبت ياء لانكسار ما قبلها والجمع ارواح ورياح وبعضهم يقول ارياح بالياء على لفظ الواحدة وغلطه ابو حاتم قال وسألته عن ذلك فقال الا تراهم قالوا رياح بالياء على لفظ الواحدة قال فقلت له انما قالوا رياح بالياء للكسرة وهى غير موجودة فى ارياح فسلم ذلك والريح مؤنثة على الاكثر فيقال هى الريح وقد تذكر على معنى الهواء فيقال هو الريح وهب الريح نقله ابو زيد وقال الانبارى الريح مؤنثة لا علامة فيها وكذلك سائر اسمائها الا الاعصار فانه مذكر وراح اليوم يروح روحا من باب قال وفى لغة من باب خاف اذا اشتدت ريحه فهو رائح وقوله القذى هو بالذال المعجمة ما يسقط فى العين وفى الشراب والواحدة قذاة قذيت عينه بالكسر تقذى بالفتح قذى فهو رجل قذى العين على فعل بكسر العين اذا سقطت فى

في عينه قذاة وقذت عينه تقذى قذيا ورمت بالقذى واقذيت عينه جعلت فيها القذى وقذيتها بالتشديد نقذ
اخرجت منه القذى وجملة تنفي اما مستانفة او خبر ثان ولا يخفى على ان يكون ناقصة او حال فان كانت لا يخفى تامة فذو
فاعلها او مفعول مشمول المستتر فيه وهي على الاول من الحال المترادفة وعلى الثاني من الحال المتداخلة وان كانت
ناقصة فذو الحال ضمير مشمول او ضمير يخفى اذ قلنا ان الافعال الناقصة تدل على الحدوث وهو الصحيح قوله افرط
يستعمل افرط على وجوه متعديا بفي ومعناه الزيادة في الشي ومجاوزة الحد فيه ومتعديا بالباء ومعناه السبق في العجلة
يقال افرطت السحابة بالوسمي اي عجلت به ومتعديا بنفسه وله معنيان احدهما الترك يقال ما افرطت من القوم احدا
اي ما تركت ومنه قوله تعالى وانهم مفرطون اي متروكون في النار منسيون وثانيهما الملأ ومنه غدير مفرط اي ملآن والضمير
فيه للابطح قوله من صوب سارية الصوب معان المطر كقول الشاعر فسقى ديارك غير مفسدها صوب الربيع وديمة تهمى
ونزوله والانصباب وفي الصحاح الانصباب ومجي السماء بالمطر والقصد وضد الخطاء كالصواب قال الشاعر ذريني
اما خطائي وصوبي على وان ما اهلكت مالي والسارية السحابة التي تاتي ليلا وقوله بيض يعاليل وهو جمع ابيض
او بيضاء واصله بيض بضم الباء وانما ابدلوا من الضمة كسرة لتصح الياء وتسلم من الانقلاب واوا واليعاليل قال الجوهري
سحاب بعضها فوق بعض الواحد يعلول ويقال اليعاليل نفاخات تكون فوق الماء قال الفيروزابادي اليعلول الغدير
الابيض المطرد والحباب ونفاخات الماء والسحاب الابيض او القطعة البيضاء منه والمطر بعد المطر ومن الصبغ ما علّ
مرة بعد اخرى والبعير ذو السنامين يقول تطرد الرياح القذى عن ذلك الماء تاكيدا لقوله صافي الحال انه ملاء ذلك
الابطح سحائب بيض من امطار سحابة اتيته بالليل فاليعاليل فاعل لافرطه والبيض صفة له في المعنى قدم عليه على ان
يكون اليعاليل بدلا منه كما في قوله تعالى وغرابيب سود فمن على هذا اما للتبعيض على ان يكون المراد من اليعاليل امطارها مجازا
او من باب واسئلوا القرية واما لابتداء الغاية بمعنى ان اليعاليل ملاته من مطر هذا النوع او ملاء ذلك الابطح مطر بعد مطر
من مطر سحابة اتيته في الليل بيض فاليعاليل على هذا اسم فاعل لافرطه والبيض صفة لسارية من قبيل نطفة امشاج و
ثوب اخلاق ومن في قوله من صوب للتبعيض ويحتمل الجملة معنى اخر وهو ان يكون بيض فاعلا لافرطه ويكون المراد بها
الجبال البيض واليعاليل صفتها ويراد منها ما كرر عليه الصبغ مرة بعد اخرى ويكون من للابتداء فيكون المعنى ملاء
هذا الابطح من ماء سحابة اتيته بالليل ماء جبال شديدة البياض وكان تلك الجبال لافراط بياضها كالاثواب المصبوغ مرة
بعد اخرى في شدة اللون وذلك لان ماء السحاب يحصل اولا في الجبال ثم ينصب منها عند اجتماعه وكثرته الى الاباطح
وفي هذا الكلام تاكيد لوصف الماء بالبرودة والصفا ويحتمل ان يراد بالبيض اليعاليل السحائب البيض الشديدة
البياض ويكون من للتبعيض ويحتمل ان يراد من افرطه معنى تركه اي ترك ماء المطر في هذا الابطح بيض يعاليل هذا كله
مبني على ان يكون المراد بالصوب المطر ويحتمل ان يراد منه نزول المطر وعليك بتطبيقه على ما ينطبق عليه من الوجوه المذكورة



اكرم بها خلة لو انها صدقت — موعودها او لو ان النصح مقبول

قوله اكرم بها معناه ما اكرمها ومثله اسمع بهم وابصر يوم يأتوننا اى ما اسمعهم وما ابصرهم فى ذلك الوقت قوله خلة منصوب
على التميز والخلة الخليل يستوى فيه المذكر والمؤنث لانه فى الاصل مصدر ومن استعماله فى المؤنث قول الاتبع اقة الوشاة
وقولهم فلانة انت اصبحت خلة لفلان ومن استعماله فى المذكر قوله الا ابلغا خلتى جابرا بان خليلك لم يقتل حيث ابلة
جابر من خلتى ولو فى قوله لو انها للشرط ولا يجوز ان يكون للتمنى اذ لو التى للتمنى هى التى يجئ بعد فعل فيه معنى التمنى
نحو ودّ والودّ هن والتى تنصب الفعل بعدها ليكون قرينة على ان لو ليست على اصلها اذ لا ينتصب المضارع بعدها
على اضمار ان فيقدر كونها للتمنى ليصح الانتصاب نحو لو كان لى مال فاحج بالنصب ولو ان لى كرة فاكون من المحسنين
وجواب الشرط مقدر اما مدلول عليه بالمعنى كما فى قوله ولو ترى اذ المجرمون ناكسوا رؤسهم اى لرأيت امرا عظيما
لو صدقت لتمت خلتها او مدلول عليه باللفظ اى لكانت كريمة وموعودها اما ان يحمل على ظاهره فيكون المراد
به الشخص الموعود او يراد به الشئ الموعود به او يكون بمعنى المصدر كما فى قولهم وعد من معسوره الى ميسوره اى من
عسره الى يسره فانتصابه على الاول على المفعولية من صدقت وعلى الاخيرين توسعا بتقدير فى والمفعول محذوف
اى صدقتنى فيما وعدت به او فى وعدها قوله او لو ان النصح مقبول او هنا بمعنى الواو اذ ليس مراده ان يقع احدهما لا
بل مراده ان يقعا جميعا اعلم ان قوله او لو ان النصح مقبول دليل لمن لم يشترط مجئ الفعل فى خبر ان الواقعة بعد لو
واما من شرطه كابن الحاجب فيشكل الامر عليه فى امثال المقام ومثله قول الاسود بن يعفر هما جنتاك كل يوم غنيمة
وأملكهم لو ان ذلك نافع والنصح مصدر نصحتك نصحا ونصاحة والاسم النصيحة ويتعدى باللام افصح نحو ونصح
لكم وقد يتعدى بغير لام قال الذبيانى نصحت بنى عوف فلم يتقبلوا رسولى ولم تنجح لديهم وسائلى يقول
ما اكرمها خلة لو كانت صادقة فى وعدها وقبلت النصيحة من النصاح حيث يقولون لها فى بما تعدين به اى لو كانت
بهذه الصفة لكانت كريمة من حيث الخلة والمراد من الكرم هنا ضد البخل لا الشرف اذ لا يليق للمحب ان يعلق شرف
الحبيبة لا سيما بشرط معلوم الانتفاء فان قلت ارادة ما يقابل البخل من الكرم انما يناسب مقام الاستعطاء لا
مقام النسيب كما هنا لان المناسب له ارادة ما يقابل اللوم قلت لا نسلم ان ارادته تختص على مقام الاستعطاء اذ
المراد انها لو وفت بما وعدت وجادت بالوصال لكانت من اكرم الناس والجود كما يكون بالمال يكون ايضا بالوصال كما لا يخفى

لكنها خلة قد سيط من دمها — فجع وولع واخلاف وتبديل

خلة تأكيد لمفهوم ما قبلها مع زيادة عليه كما تقول لو كان زيد عالما لاكرمته لكنه ليس بعالم ولا صالح قوله قد
سيط جملة فى موضع الرفع صفة لخلة ولولاها لم تحصل الفائدة فى الخلة من حيث الخبر فانها خبر لكن كما لا يحصل فى قوله
تعالى بل انتم قوم تجهلون وبل انتم قوم عادون والسوط الخلط وهو ان تخلط شيئين فى اناء ثم تضربهما بيدك

حتى يخلطها كالتسويط وقوله من دمها اي في دمها كما في قوله تعالى اذا نودي للصلوة من يوم الجمعة والفجع الايجاع قال الجوهري قد فجعته المصيبة اي اوجعته ومنه قيل الدهر فاجع بالشر فاجع واهب في النبذ والجمع والولع الكذب يقال ولع ولعا كما يقال عجب عاجب وقد ولع بالفتح ولعا وولعانا اي كذب قال الشاعر وهن من الاخلاف والولعان اي هن من اهل الاخلاف والكذب او انهن خلقهن من هذين الوصفين والوالع الكذاب والجمع ولعة ككفرة والاخلاف والتبديل مصدرا اخلف وبدل ومعنى البيت ان هذه المرأة تدخلط بدمها الايجاع بالمكروه والكذب بالخبر والاخلاف في الوعد وتبديل صديق باخر وصارت تلك الاوصاف سجية لها فلا طماعية في زوالها عنها

فما تدوم على حال تكون بها   كما تلون في اثوابها الغول

الفاء للتسبيب وتدوم تامة لا ناقصة لان ما المتقدمة عليها نافية لا ظرفية وما التي في اول ما دام الناقص مصدرية قال نجم الائمة وقوله على حال متعلق بتدوم والحال كنية الانسان وما هو عليه من خير او شر يونث ويذكر يقال حال حسن وحال حسنة قوله تكون بها في موضع خفض صفة الحال ورابطها الضمير المجرور والباء للالصاق مثلها في نحو بزيد داء او بمعنى في مثلها في قوله تعالى حتى توارت بالحجاب او بمعنى على مثلها في قوله تعالى ومن اهل الكتاب من ان تامنه بقنطار لا يؤده قوله كما الكاف حرف جار وما مصدرية على المشهور قوله تلون اصله تتلون حذف التاء الثانية للتخفيف وهو مؤول بالمصدر بما ومجرور المحل بالكاف اي كتلون الغول والكاف ومجرورها في موضع نصب نعتا لمصدر محذوف دل عليه ما قبله لان الذي لا يدوم على حالة متلون فكانه قال تتلون تلونا كتلون الغول والضمير في اثوابها عائد الى الغول المتاخر عنها لفظا المتقدم رتبة والغول بالضم كل ما اغتال الانسان واهلكه والمراد هنا السعلاة قال الجوهري الغول من السعالي والجمع اغوال سميت بذلك لانها بما زعموا تغتالهم او لانها تتلون كل وقت بلون ماخوذ من قولهم تغولت المرأة اذا تلونت وتغولت على البلاد اذا اختلفت قول الزمخشري في اساس البلاغة تغولت المرأة تشبهت بالغول في تلونها اليس على ما ينبغي والظاهر ما قاله الجوهري لان الاشتقاق من غير المصدر على خلاف الاصل والسعالي اناث الشياطين ولذلك قال تلون في اثوابها **ومعنى البيت** انها لكونها مجبولة على الفجع والولع والاخلاف والتبديل لا تستمر على حالة واحدة بل تتلون انا فانا كتلون الغول في اثوابها

ولا تمسك بالعهد الذي زعمت   الا كما يمسك الماء الغرابيل

قوله ولا تمسك عطف على قوله فما تدوم وتمسك اما بضم التاء وكسر السين المشددة مضارع مسك واما بفتحهما مضارع تمسك والاصل تتمسك فحذف احدى التائين يقال امسكت بالشيء وتمسكت به واستمسكت به كلها بمعنى اعتصمت به وكذا مسكت به قوله زعمت اي تكفلت يقال زعمت به ازعم زعما وزعامة اي كفلت والزعيم الكفيل وفي الحديث الزعيم غارم فالتقدير زعمت به او بمعنى قالت قال الجوهري الزعم مثلث الفاء القول واكثر استعماله في الباطل

قريب ما بين القطاة والمطا

بعيد ما بين القذال والصلا

زعم الذين كفروا ان لن يبعثوا ومن استعماله فى الحق قوله زعم العواذل اننى فى غمرة صدقوا ولكن غمرتى لا تنجلى فالتقدير زعمت انها تفى به وقوله كما تمسك الجار والمجرور اما حال من ضمير مصدر تمسك اى وما تمسكها الا مشبها بهذا الامساك واما لمصدر محذوف اى الا تمسكا كهذا الامساك وهذا الاستثناء نظير الغاية فى قوله حتى يبيض القار والغرابيل جمع غربال ومعنى البيت انها لا تعتصم ولا تحافظ العهد الذى تكفلت

او قالت انها تفى به الا كتمسك الغرابيل الماء وهذا شئ محال فذلك كذلك

فلا يغرنك ما منت وما وعدت ان الامانى والاحلام تضليل

الفاء لمحض السببية كالواقعة فى جواب الشرط لا للعطف لان ما قبلها خبر وما بعدها طلب وعطف احدهما على الاخر غير جائز على الاصح ولا ناهية والفعل مؤكد بالنون الخفيفة قيل هى بمنزلة اعادة الفعل ثانيا والشديدة بمنزلة اعادة الفعل ثانيا وثالثا والكاف مفعول قدم وجوبا لانه ضمير لو تأخر لزم انفصاله قال ابن مالك ولا يجوز ان يجى المنفصل اذا تأتى ان يجى المتصل والخطاب اما للنفس كما فى قوله تطاول ليلك بالاثمد ونام الخلى ولم ترقد او لغير معين كما فى قوله ولو ترى اذ المجرمون الاية والغرور الخديعة يقال غره يغره غرورا اى خدعه وما فى قوله ما منت اما موصول اسمى او نكرة موصوفة فموضعها رفع على الفاعلية او مصدرية فيكون هى وصلتها فى موضع الرفع واصل منت منيت حذفت الياء بعد انقلابها الفا لتحركها وانفتاح ما قبلها لالتقاء الساكنين قال الجوهرى الامنية واحدة الامانى تقول منه تمنيت الشئ ومنيت غيرى تمنية وليس هذا من المن بمعنى النعمة اى انعمت لان المقام لا يناسبه وهو متعد لاثنين كما هو صريح عبارة الجوهرى والفيروزابادى حيث قال ومناه اياه وهما محذوفان فى البيت فالتقدير على الاولين ما منتكه للزوم ضمير عائد الى الموصول او الموصوف وعلى الثالث ما منتك الوصل اى تمنيتها اياك الوصل وقوله ما وعدت يجوز فيه هذه الاوجه الثلثة والوعد يستعمل فى الخير والشر قال الفراء يقال وعدته خيرا ووعدته شرا قال الاعلم فى كل حى معلل ولا تعدانى الشر والخير مقبل فاذا اسقطوا الخير والشر قالوا فى الخير الوعد والعدة وفى الشر الايعاد والوعيد قال وانى وان اوعدته او وعدته لمخلف ايعادى ومنجز موعدى فان ادخلوا الباء فى الشر جاؤا بالالف قال الراجز اوعدنى بالسجن والاداهم رجلى ورجلى شثنة المناسم تقديره اوعدنى بالسجن واوعد رجلى بالاداهم فالتقدير فى البيت ما وعدتكه او ما وعدتك الوصل قوله ان الامانى بكسر ان هو تعليل مستانف مثله فاخلع نعليك انك بالواد المقدس طوى والامانى جمع امنية كما فى قول الجوهرى كالاضاحى جمع اضحية والاحلام جمع حلم بضمتين وهو ما يراه النائم قوله تضليل قال الفيروزابادى ضلله تضليلا وتضلالا صيره الى الضلال واصل الضلال الضياع والهلاك وهو خبر ان اما بتقدير مضاف اى ذوات تضليل او من باب زيد عدل وانما هى اقبال وادبار واستعمال المصدر بمعنى الفاعل اى مضلات وحاصل معنى البيت لا يخدعنك الذى

منكر من الوصل وعدتكم من الوفاء وعدم خلف الوعد للمواعيد كالاماني والاحلام وهما مضلان للاوثنا ومضيعا اياه

كانت مواعيد عرقوب لها مثلا   وما مواعيدها الا الاباطيل

قوله كانت اى صارت والمواعيد جمع ميعاد كالموازين جمع ميزان والميعاد المواعدة والوقت والموضع والمراد هنا الاول والعرقوب اسم رجل من العمالقة وهو ابن معبد بن اسد او ابن صخر كان اكذب اهل زمانه ضربت به العرب المثل فى الخلف فقالوا مواعيد عرقوب وذلك انه اتاه اخ له يسئله شيئا فقال عرقوب اذا اطلع نخلى ولما اطلع قال اذا ابلح فلما ابلح قال اذا ازهى فلما ازهى قال اذا ارطب فلما ارطب قال اذا صار تمرا فلما صار تمرا اجده من الليل ولم يعطه شيئا قال جبيهاء الاشجعى وعدت وكان الخلف منك سجية مواعيد عرقوب اخاه بيثرب وقال الآخر تمنيتنى الامانى ليس شىء وراءها كموعد عرقوب اخاه بيثرب وآخر تصادف فى التى عقرب بيثرب وفى الطرف عندكم عرقوب بيثرب كان بالمدينة رجل اسمه عقرب كان مطالا ضرب به المثل فى المماطلة قيل فلان اذا مطل تعقرب واذا وعد تعرقب وقوله لها اما متعلق بكانت او حال من مثلا ومتعلق بكون محذوف او خبر لكانت ومثلا حال توقف عليه فائدة تقديره كانت مواعيد عرقوب حاصلا لها ما لكونها مثلا والمثل كلمة التسوية يقال هذا مثله ومثله كما يقال هذا شبهه وشبهه بمعنى والمثل ما يضرب به من الامثال وما ملغى من العمل لانتقاض نفيه بالا فالا اباطيل مرفوع على الخبرية من المواعيد والضمير عائد الى سعاد وفى بعض النسخ وما مواعيده فالضمير راجع الى عرقوب وهو انسب والاباطيل جمع باطل على غير قياس والجملة منصوب المحل على الحالية من سعاد فالواو للحال وحاصل المعنى صارت مواعيد عرقوب مثلا لها اى لمواعيدها بين الناس لشهرة اتصافها بالاخلاف والحال انه ليس مواعيدها الا الاباطيل

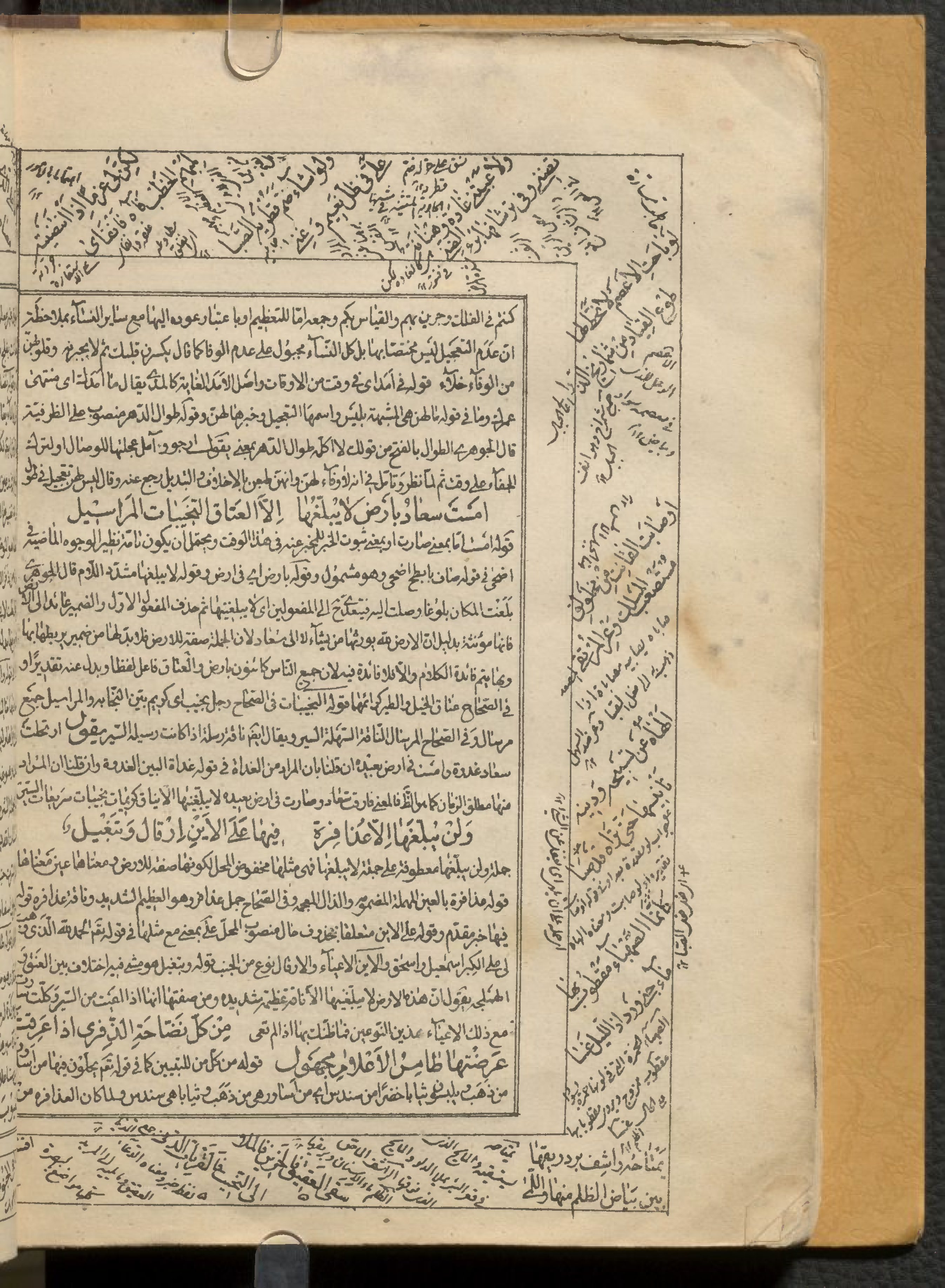
ارجو وآمل ان تدنو مودتها   وما اخال لدينا منك تنويل

الرجاء التامل وقد يستعمل بمعنى الخوف وهو ليس بمراد هنا والتاميل ضد الياس واكثر استعماله فيما يستبعد حصوله كما فى البيت والامل هو الرجاء قال العينى ليس هذا من عطف الشىء على نفسه لاختلاف اللفظ كما فى قوله ثم فما وهنوا لما اصابهم فى سبيل الله وما ضعفوا ثم قال هذا العطف من خصايص الواو ومثله انما اشكو بثى وحزنى وقوله لا ترى فيه عوجا ولا امتا اقول فيه ان هذا تطويل مخل للفصاحة كما قيل فى قوله والفى قولها كذبا ومينا واما الآيات فليس فيها عطف الشىء على نفسه بل معنيا المتعاطفين مختلفان وليس المقام مقام بيانه لاقتضائه بسطا فى الكلام فليطلب من محله ويمكن ان يقال هنا ايضا ان الامل ليس بمعنى الرجاء والافسره اهل اللغة به لان الامل على ما يظهر من موارد استعماله هو ما يبعد توقع حصوله والرجاء يستعمل فيما هو اقرب حصولا منه والتمنى يستعمل فيما هو ابعد حصولا من الامل فهو كالواسطة بين الرجاء والتمنى وعلى هذا فعطف الامل على الرجاء ليس من عطف الشىء على نفسه وقوله ان تدنو تنازع فيه الفعلان فاعمل الثانى وحذف مفعول الاول قال العينى ان تدنو فى محل النصب

على المفعولين وان مصدرية والتقدير يرد نومودتها وسكنت الواو للضرورة اقول يمكن ان يقال اعمل ان المصدرية عن العمل حملا لها على ما المصدرية كما قال الشاعر اذا كان امر الناس عند عجوزهم فلا بد ان يلقون كل تنور وقال في زعيم يا نوبقة ان امنت من الرواح ونجوت من عرض المنون من الغد الى الرواح اى تهبطين بلاد قوم يرتعون من الطلاح كما احتمله العيني فى ان تهبطين حيث قال يحتمل كون ان ناصبة وانه اهملت حملا على اختها ما المصدرية ويحتمل عدم العمل وجها اخر وهو ان يكون ان فيها هى المخففة من المثقلة وقد صدرت بمضارع من غير فصل واصله انك تهبطين فخففها وحذف اسمها وقوله اخال بمعنى اظن وهما سيان فى نصب المفعولين وسائر الاحكام بل هو فى المقام ملغى عن العمل مع انه مقدم على مفعوليه قيل وذلك لتوسطه بين النافى وهو ما والمنفى قال نجم الائمة سيبويه لا يحمل ذلك على الالغاء بل على التعليق ويقول اللام مقدرة حذفت ضرورة وقيل ليس ملغى ولا معلقا بل المفعول الاول وهو ضمير الشان محذوف اى ما اخاله والجملة اعنى لدينا منك تنويل فى محل النصب على انها مفعول ثان واختاره نجم الائمة حيث قال وهذا اقرب لثبوت ذلك اى الاضمار ضرورة فى غير ذلك من نواسخ الابتداء نحو قوله ان من يدخل الكنيسة يوما يلق فيها جاذرا وظباء فعلى هذا الفعل عامل وكسر همزة اخال هو الافصح من الفتح استعمالا وان كان شاذا قياسا وقد ورد كسر حرف المضارعة ايضا فى قول الشاعر لتلبواب لديه دارها تيذن فانى حموها وجارها قيل ذلك لغة فى حرف المضارعة يقال انت تعلم بكسر التاء قال الجوهرى بنو اسد يقول اخال بالفتح وهو القياس لكنه شاذ استعمالا وقوله لدينا اى عندنا وقوله منك بعد قوله مودتها فيه التفات من الغيبة الى الحضور كقوله تعالى اياك نعبد والتنويل من نولته بالتشديد اذا اعطيته نوالا وهو العطاء وكذا النال قال الشاعر لو ملكت البحر والفرات معا ما نالنى من نداهما بللا وهو مبتدأ ولدينا خبره ومنك حال من التنويل او بالعكس او كل واحد خبر بعد خبر وساغ الابتداء مع انه نكرة لتقدم النفى ولتقدم خبره ظرفا كما فى قوله عند زيد نمرة وفى قوله فما لنا ويحتمل ان يكون التنويل فاعلا لاحد الظرفين اما الاول او الثانى على القول بالغاء اخال ملغاة لانها جملة مستانفة ومحلها النصب ان قدرت معملة او معلقة لانها مفعول ثان على الاول فى موضع المفعولين على الثانى **وحاصل البيت** انه يقول اولا ارجو قرب مودتها الى ثم عاد الى ذلك الكلام حيث يتفكر فى عدم نوال منها عنده قط وانها فى غاية المخالفة منه بحيث لا يمكن دنو المودة اليه فنقض كلامها بقوله ما اخال لدينا منك تنويل كون عطية منك عندنا فاذا ما امله دنو مودتك ويسمى ذلك فى علم البديع رجوعا ومنه قوله قف بالديار التى لم يعفها القدم بلى وغيرها الارواح والديم

ارجو وآمل ان يعجلن فى ابد وما لهن طوال الدهر تعجيل

العجل والعجلة خلاف البطوء والضمير عائد الى سعاد وفيه بعد قوله منك التفات من الخطاب الى الغيبة كما فى قوله حتى اذا



كنتم فى الفلك وجرين بهم والقياس بكم وجمعه اما للتعظيم او باعتبار عوده اليها مع ساير النساء بملاحظة ان عدم التعجيل ليس مختصا بها بل كل النساء مجبول على عدم الوفا كما قال بكسرن قلبك ثم لا يجبرنه وقلوبهن من الوفاء خلاء قوله فى امد اى فى وقت من الاوقات واصل الامد الغاية كالمدى يقال ما امدك اى منتهى عمرك وما فى قوله ما لهن هى المشبهة بليس واسمها التعجيل وخبرها لهن وقوله طوال الدهر منصوب على الظرفية قال الجوهرى الطوال بالفتح من قولك لا اكلمه طوال الدهر بمعنى بقوله ارجو وآمل تعجلها للوصال او لترك الجفاء على وقت ثم لما نظر وتامل فى انها لا وفاء لهن وانهن لم يبن بالاخلاف والتبديل رجع عنه وقال ليس لهن تعجيل فى قوله

امست سعاد بارض لا يبلغها الا العتاق النجيبات المراسيل

قوله امست اما بمعنى صارت او بمعنى ثبوت الخبر للمخبر عنه فى هذا الوقت ويحتمل ان يكون تامة نظير الوجوه الماضية فى اضحى فى قوله صاف بابطح اضحى وهو مشمول وقوله بارض اى فى ارض وقوله لا يبلغها مشدد اللام قال الجوهرى بلغت المكان بلوغا وصلت اليه فيتعدى الى المفعولين اى لا يبلغنيها ثم حذف المفعول الاول والضمير عائد الى الارض فانها مؤنثة بدليل ان الارض لله يورثها من يشاء لا الى سعاد لان الجملة صفة للارض فلا بد لها من ضمير يربطها بها وبها يتم فائدة الكلام والا فلا فائدة فيه لان جميع الناس كائنون بارض والعتاق فاعل لفظا وبدل عنه تقديرا و فى الصحاح عتاق الخيل والطير كرائمها قوله النجيبات فى الصحاح رجل نجيب اى كريم بين النجابة والمراسيل جمع مرسال وفى الصحاح المرسال الناقة السهلة السير ويقال ايضا ناقة رسلة اذا كانت رسيلة السير يقول ارتحلت سعاد غدوة وامست فى ارض بعيدة ان قلنا بان المراد من الغداة فى قوله غداة البين الغدوة وان قلنا ان المراد منها مطلق الزمان كما مر آنفا فالمعنى فارقت سعاد وصارت فى ارض بعيدة لا يبلغها الا نياق كريمات نجيبات سريعات السير

ولن يبلغها الا عذافرة فيها على الاين ارقال وتبغيل

جملة ولن يبلغها معطوفة على جملة لا يبلغها فى مثلها مخفوض المحل لكونها صفة للارض ومعناها عين معناها قوله عذافرة بالعين المهملة المضمومة والذال المعجمة وفى الصحاح جمل عذافر وهو العظيم الشديد وناقة عذافرة قوله فيها خبر مقدم وقوله على الاين متعلقا بمحذوف حال منصوب المحل على بمعنى مع مثلها فى قوله تعالى الحمد لله الذى وهب لى على الكبر اسمعيل واسحق والاين الاعياء والارقال نوع من الخبب قوله وتبغيل هو مشى فيه اختلاف بين العنق والهملجة يقول ان هذه الارض لا يبلغها الا ناقة عظيمة شديدة ومن صفتها انها اذا اعيت من السير وكلت ردت مع ذلك الاعياء هذين النوعين فما ظنك بها اذا لم تعى من كل نضاخة الذفرى اذا عرقت

عرضتها طامس الاعلام مجهول قوله من كل من للتبيين كما فى قوله تعالى يحلون فيها من اساور من ذهب ويلبسون ثيابا خضرا من سندس اى من اساور هى من ذهب وثيابا هى سندس ولما كان العذافرة من

مقام النوق غير معلوم الجنس بينه بقوله هي كل ناقة نضاخة على ابلغ لانه جعلها جميع هذا الجنس قال الشاعر
ان الذى حانت بفلج دماؤهم هم القوم كل القوم يا ام خالد ويحتمل كونها للتبعيض كما فى قولك اكرم رجلا
من العلماء وقوله نضاخة اما بالحاء المهملة فى الصحاح النضح العرق قال الراجز تنضح ذفراه بماء صب واصل النضح
الرش والبل بالماء يقال نضحت الثوب نضحا اى بللته بالماء وفى المصباح نضح الفرس عرق والنضح العرق او بالخاء
المعجمة وهو الرش ايضا لكنه ابلغ من النضح بالمهملة يقال نضخت الثوب نضخا اذا بللته اكثر من النضح قال فى الصحاح
عين نضاخ غزيرة وعين نضاخة كثيرة الماء قال ابو عبيدة فى قوله عينان نضاختان اى فوارتان بالماء وقال الزمخشرى
فى الكشاف فى تفسيرها اى فوارتان بالماء قال والنضخ اكثر من النضح غير معجمة مثل الرش والذفرى بكسر الذال
المعجمة من القفا هو الموضع الذى يعرق من البعير خلف الاذن يقال هذه ذفرى اسيلة غير منونة لان الفها للتانيث
وهى ماخوذة من ذفر العرق بفتحتين وهو رائحة وفى ق الذفر محركة شدة ذكاء الريح او يخص برائحة الابط المنتن
قال الاصمعى قال قلت لابى عمرو الذفرى من الذفر فقال نعم وبعضهم ينونه فى النكرة ويجعل الفه للالحاق بدرهم
والالف واللام فيها بدل عن الضمير اى نضاخة ذفراها وهى مفرد قائم مقام التثنية لان للناقة ذفريان لا ذفرى
واحدة واذا فى قوله واذا عرقت ظرف لنضاخة وعاملها ما قبلها وهى مضافة الى عرقت وهى مجردة عن الظرفية بها
هذا اذا قدرناها خالية من معنى الشرط والا فعاملها شرطها او جواب محذوف مدلول عليه باللفظ اى اذا
عرقت نضخت ذفراها ولكن هى مضافة الى ما بعدها على الاول من شقى الوجه الثانى حتى يلزم منه ان يعمل المضاف
فى المضاف وهو غير جائز بل انما هى بمنزلة متى فى قولك متى تضرب اضرب فى انها مرتبطة بما بعدها ارتباط
اداة الشرط بجملة الشرط ويحتمل ان يكون جواب الشرط جملة عرضتها على ان الفاء حذفت للضرورة كما فى قوله
من يفعل الحسنات الله يشكرها فحينئذ اما صفة ثانية للناقة المحذوفة او مستانفة والعرضة الهمة قال حسان
وقال الله قد يسرت جندا هم الانصار عرضتها اللقاء ويحتمل ان يكون من قولهم ناقة عرضة للحجارة اى قوية
عليها وناقة عرض اسفار اى قوية على السفر وعرض هذا البعير السفر والحجر قال اومات بجعل اولادها لغو اد
عرض المائة للجلد قوله طامس الاعلام الطموس الدروس والامحاء وقد طمس الطريق يطمس ويطمس وطمسه
غيره لازم ومتعد ولا يتعدى وهو صفة لمحذوف اى منها طريق طامس الاعلام والاعلام جمع علم وهو العلامة ومجهول
صفة لطامس موكدة له ميعوق النافة العذافرة التى تبلغنى ارض سعاد هى كل ناقة اذا عرقت نضخت ذفراها كانها
فوارتان من شدة سيرها وسعيها فى قطع الطريق وسرعتها ومبالغتها فى الوصول ومن اوصافها ان من همتها
طريق دروس اعلامه وجهلت آثاره وامحت لطائفه والسالك فيها يضل والمراكب تعيى وتكل ٥

ترمى الغيوب بعينى مفرد لهق إذا توقدت الحزان والميل

الغيوب جمع غيب وهو كل ما غاب عنك كفرخ وفروخ قوله بعينى مفرد اى بعينى مثل عينى ثور مفرد ومثله قول الشاعر آبيتَ الّا اصطياد القلوب باعين وجرة حينا فحينا اى باعين مثل اعين ظباء وجرت حذف مثله بعينى ثور واضيف الموصوف الى صفته المضاف اليه الثانى وحذفت النون من التثنية فصار بعينى مفرد ثور مفرد وفرد بالكسر ونادر وفرد بالفتح وفريد وفردان كله بمعنى مفرد شبه عينيها بعينى الثور الوحشى المنفرد عن زوجه لانه يكون حادة عينيه لطلب زوجه قوله لهق فى الصحاح اللهاق الثور الابيض قال الشاعر لهاق تلالا كالهلال واللهق مقصور منه وانشده الاصمعى لاسد الهذلى والا النعام وحفانه وطغيا مع اللهق الناشط انتهى ولهق الشئ بالكسر لهقا بالسكون ولهقا بالفتح اى ابيض نحو لهق ولهق بالفتح والكسر اذا كان شديد البياض مثل يقق ويقق قال القطامى يصف بلادا اذا اشتعن الى الطريق وانه لهقا كشاكلة الحصان الابلق وهو على الاول بدل من مفرد بدل الكل من الكل وعلى الثانى نعت اى ثور ابيض شديد البياض والاول اولى وقوله الحزان هى بحاء مهملة جمع حزيز معجمتين كغلمان فى جمع غليم وهو المكان الغليظ المنقاد وفى القاموس الحزان بالضم والكسر والميل جمع ميلاء وهى العقدة الضخمة من الرمل ومعنى البيت ان هذه الناقة تشبه فى وقت توقد الارض فى المفازة الثور الوحشى الفاقد لزوجه فى تحديق النظر فما ظنك بها فى غير هذا الوقت

الضخم بسكون الخاء المعجمة كالسهم الغليظ من كل شئ ماخوذ من ضخم ضخما مثل غلظ غلظا وهو اما خبر عن مقلدها او عن هى مضمرة او صفة لعذافرة وعلى ها فانما لم يؤنث لاسناده لمذكر وهو مقلدها نحو من هذه القرية الظالم اهلها او مبتدا وفاعلها ساد مسد الخبر عند من يجوزه من غير اعتماد وعلى غير الوجه الثالث الجملة اما مستانفة او فى موضع رفع صفة لعذافرة او نصب على الحال او خفض صفة لنضاخة ويحتمل ان يكون منصوبا وان لم يساعده الكتابة باضمار امدح او على انه حال من عذافرة ويحتمل ان يكون مجرورا على انه صفة لنضاخة والمقلد هو موضع القلادة من العنق والفعم الممتلئ يقال ساعد فعم اذا غلظ وانشد ابن الاعرابى ورابعنى تحت الليل ضارب بساعد فعم وكف خاضب والمقيد هو موضع القيد قوله فى خلقها اى فى خلقتها وعن بمعنى على ومعنى البيت ان عنقها ورجلها غلاظ وصفها بذلك لانه اذا كانت الناقة غليظة يكون ذلك اقوى لها على السير

غلباء وجناء علكوم مذكرة   فى دفها سعة قدامها ميل

قوله غلباء ماخوذ من غلب كفرح اذا غلظ عنقه يقول رجل اغلب بين الغلب اذا كان غليظ الرقبة وحديقة غلباء ملتفة متكاثفة وهذا فى غلب قال جرير قد جربت عركتى فى كل معركة غلب الليوث فما بال الضغابيس والوجناء هى الناقة الشديدة ماخوذ من الوجين وهو العارض من الارض ينقاد ويرتفع قليلا وهو غليظ شبهت به صلابتها وقيل هى العظيمة الوجنتين اى طرفى الوجه والعلكوم الشديدة من الابل الذكر والانثى

به سوآء قال لبيد يسقي المهاجر بازل علكوم والمذكرة الناقة التي تشبه الجمل في الخلق والخلق والكلمات الاربع صفات لعذافرة او اخبار عن هي محذوفة ويجوز نصبها وجرها والدف الجنب وفي الصحاح دف البعير جنباه وديه نائب المفرد من التثنية وقوله سعة بفتح السين المهملة مبتدأ مؤخر وفي دفيها خبره وقدم عليه قوله قدامها اي في قدامها وهو منصوب على الظرفية خبر لقوله ميل يصفها بما ذكر من الاوصاف وبطول العنق

عيرانة قذفت بالنحض عن عرض ۝ مرفقها عن بنات الزور مفتول

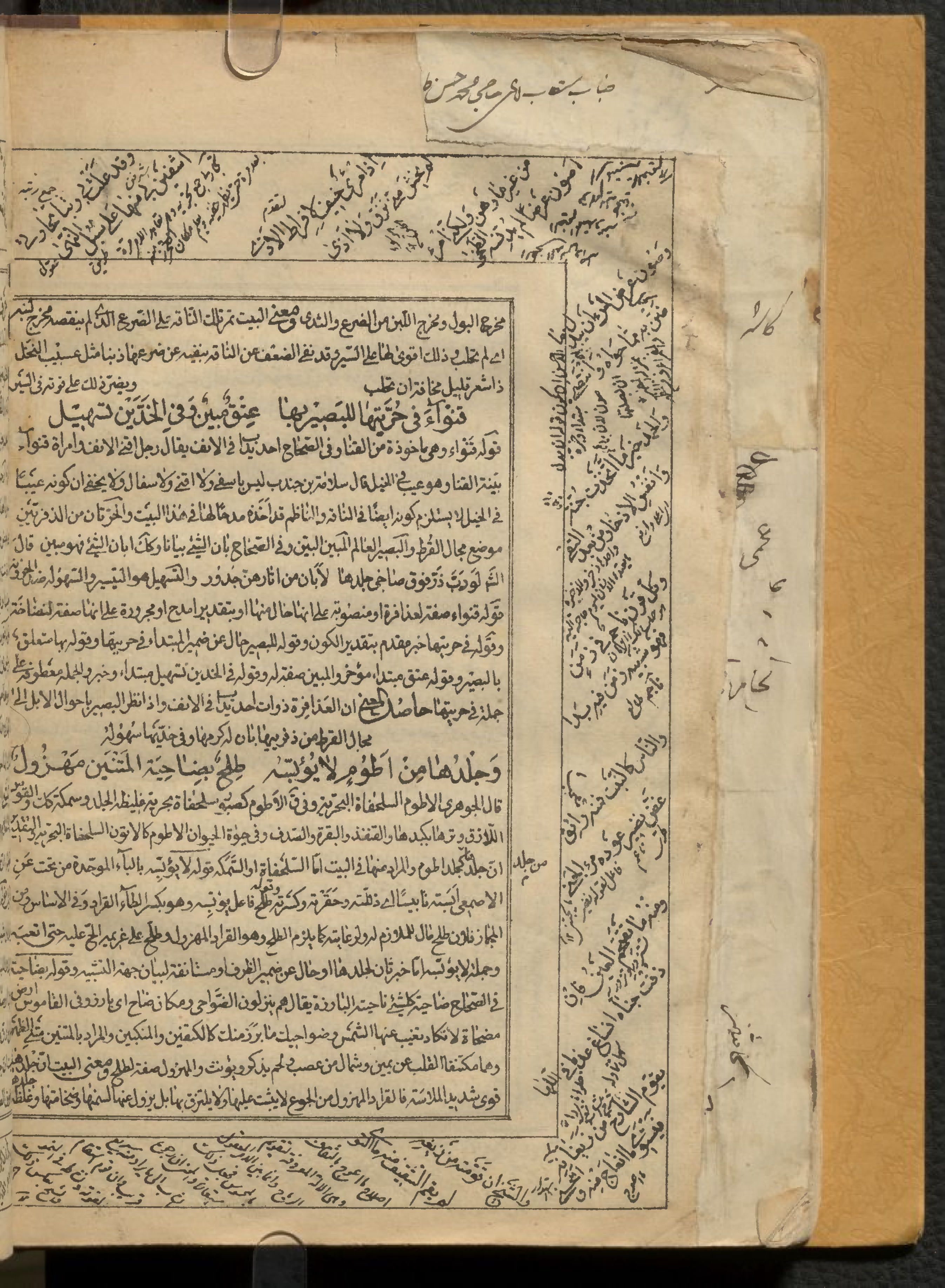
العيرانة بفتح العين المهملة الناقة التي تشبه بالعير وهو الحمار الوحشي في سرعتها ونشاطها والنحض بالحاء المهملة والضاد المعجمة اللحم المكتنز كلحم الفخذ وعرض الشيء بالضم فالسكون وبضمتين ناحيته من اي وجه جئته يقال نظر اليه بعرض وجهه كما يقال بصفح وجهه ورايته في عرض الناس اي فيما بينهم والزور اعلى الصدر وبنات الزور ما حوله وما يتصل به من الاضلاع والمفتول المدمج المحكم ومعنى البيت انها تشبه عير الوحش في سرعتها ونشاطها وهي سمينة كانها رميت باللحم من جوانبها ونواحيها واطرافها يقال رجل مقذف اللحم اي كثير اللحم كانه قذف باللحم قذفا ومن اوصافها ان مرفقها مدمج محكم الخلقة متجاوز عن اضلاعها اي جاف عن صدرها ولا يلاصقها

كأنما فات عينيها ومذبحها ۝ من خطمها ومن اللحيين برطيل

ما في كانما بمعنى الذي اسم لكان والخبر برطيل وقوله فات اي سبق وتقدم يقال فاته فلان بذراع اي سبقه بها وفي المصباح فات فلان افتيانا اذا استبق بفعل شيء واستبد برايه ولم يوامر فيه من هو احق بالامر فيه وعينيها منصوب بفات ومذبحها عطف على عينيها والمذبح هو المنحر وفي نسخة منخرها والخطم من كل طائر منقاره ومن كل دابة مقدم انفها وفمها وقوله من اللحيين اللحي منبت اللحية من الانسان وغيره والنسبة اليه لحوي وهما لحيان وفي حق البرطيل بالكسر حجر او حديد طويل صلب خلقة تنقر به الرحى يصفها بكبر الراس وعظمه يقول كان الذي تقدم عليها وهو خطمها برطيل وكان الذي سبق مذبحها وهو اللحيان يشبه البرطيل في الصلابة والجثة

تمر مثل عسيب النخل ذا خصل ۝ في غارز لم تخونه الاحاليل

تمر بضم التاء المثناة من فوق مضارع امر وفاعله ضمير الناقة ومثل صفة لمحذوف اي ذنبا مثل عسيب النخل والموصوف المحذوف مفعول تمر والعسيب من النخل السعف فويق الكرب لم ينبت عليه الخوص وما نبت عليه الخوص فهو السعف وعسيب الذنب منبته من الجلد والعظم وذا صفة ثانية وهو المفعول ومثل حال منه والخصل جمع خصلة وهي بالضم الشعر المجتمع او القليل منه كالخصيلة وفي بمعنى على مثلها في قوله ثم في جذوع النخل والغارز معجم الطرفين الضرع وتخونه اصله تتخونه اي تنقصه يقال تخونني فلان حقي اذا تنقصك قال ذو الرمة لا بل هو الشوق من تخونها مر الشمال ومر رباع ترب وقال لبيد تخونها نزولي وارتحالي اي تنقص لحمها والاحاليل جمع احليل وهو



مخرج البول ومخرج اللبن من الضرع والثدي ومعنى البيت تمر تلك الناقة على الضرع الذي لم ينقص مخرج لبنه اي لم تحلب وذلك اقوى لها على السير وقد نفى الضعف عن الناقة بنفيه عن ضرعها ذنبا مثل عسيب النخل ذا شعر قليل مخافة ان تحلب ويضر ذلك على قوتها في السير

قنواء في حرتيها للبصير بها عتق مبين وفي الخدين تسهيل

قوله قنواء وهي ماخوذة من القنا وفي الصحاح احديداب في الانف يقال رجل اقنى الانف وامراة قنواء بينة القنا وهو عيب في الخيل قال سلامة بن جندب ليس باسفى ولا اقنى ولا سفال ولا يخفى ان كونه عيبا في الخيل لا يستلزم كونه ايضا في الناقة والناظم قد اخذه مدحا لها في هذا البيت والحرتان من الذفريين موضع مجال القرط والبصير العالم المبين البين وفي الصحاح بان الشيء بيانا وكذا ابان الشيء فهو مبين قال الشاعر لو دب ذر فوق ضاحي جلدها لابان من اثارهن جدور والتسهيل هو التيسير والسهولة ضد الحزونة قوله قنواء صفة لعذافرة او منصوبة على انها حال منها او بتقدير امدح او مجرورة على انها صفة لنضاخة وقوله في حرتيها خبر مقدم بتقدير الكون وقوله للبصير حال عن ضمير المبتدا في حرتيها وقوله بها متعلق بالبصير وقوله عتق مبتدا مؤخر والمبين صفة له وقوله في الخدين تسهيل مبتدا وخبر والجملة معطوفة على جملة في حرتيها حاصل المعنى ان العذافرة ذوات احديداب في الانف واذا نظر البصير باحوال الابل الى مجال القرط من ذفريها بان له كرمها وفي خديها سهولة

وجلدها من اطوم لا يؤيسه طلح بضاحية المتنين مهزول

قال الجوهري الاطوم السلحفاة البحرية وفي الاطوم كصبور سلحفاة بحرية غليظة الجلد وسمكة كالت ... والقود اللازق وترها بكبدها والقنفذ والبقرة والصدف وفي حيوة الحيوان الاطوم كالاتون السلحفاة البحرية ... ان جلدها كجلد اطوم والمراد منها في البيت اما السلحفاة او السمكة قوله لا يؤيسه بالباء الموحدة من تحت عن الاصمعي ابسته تابيسا اي ذللته وحقرته وكسرته طلح فاعل يؤيسه وهو بكسر الطاء القراد وفي الاساس ومن المجاز فلان طلح مال للملازم له ولرعايته كما يلزم الطلح وهو القراد المهزول وطلح على غريمه الح عليه حتى اتعبه وجملة لا يؤيسه اما خبر ثان لجلدها او حال عن ضمير الظرف او مستانفة لبيان جهة التشبيه وقوله بضاحية في الصحاح ضاحية كل شيء ناحيته البارزة يقال هم ينزلون الضواحي ومكان ضاح اي بارز وفي القاموس ارض مضحاة لا تكاد تغيب عنها الشمس وضواحيك ما برز منك كالكتفين والمنكبين والمراد بالمتنين مثنى المتن وهما مكتنفا القلب عن يمين وشمال من عصب ولحم يذكر ويؤنث والمهزول صفة لطلح ومعنى البيت ان جلدها قوي شديد الملاسة فالقراد المهزول من الجوع لا يثبت عليها ولا يلتزق بها بل يزول عنها لسمنها وضخامتها وغلظ جلدها

حَرْفٌ أَخُوهَا أَبُوهَا مِنْ مُهَجَّنَةٍ ... وَعَمُّهَا خَالُهَا قَوْدَاءُ شِمْلِيلُ

الحرف الصلبة شبهت بحرف الجبل وهو اعلاه المحدد فى القوة والصلابة قال الشم جمالية حرف سناد يشلها وظيف ازج الخطو ضمال سهوق وعن الاصمعى الحرف الناقة المهزولة وقد احرفت ناقتى اذا هزلتها شبهت بحرف الخط فى الدقة والظاهر هنا هو المعنى الاول وهو خبر مقدم واخوها مبتدأ مؤخر والجملة صفة لعذافرة وابوها مبتدأ ومن مهجنة خبره وعمها خالها قوداء شمليل مبتدأ ان وخبران على طريق اللف والنشر المرتب او المشوش صفة لعذافرة او خبر عن مبتدأ محذوف اى هى حرف قوله اخوها ابوها وكذا عمها خالها اما معناه ان اخاها كابيها اى يشبه اباها فى الكرم وعمها يشبه خالها فى ذلك او معناه ان اخاها حقيقة ابوها وذلك لانه من ابل كرام فبعضها يحمل على بعض حفظا للنوع وتحقق النسب بهذا النوع ممكن بان يكون فحل قد ضرب بنتة فاتت ببعير ثم ضربها احدهما فاتت بهذه الناقة قوله من مهجنة اى من نياق مهجنة والهجان من الابل الخيار البيض قال هجان اللون لم تقرأ جنينا ويستوى فيه المذكر والمؤنث والجمع وفى قوله هذا جاى وهجانه فيه وكل جان يده الى فيه الهجان بمعنى الخيار قوله قوداء يقال فرس اقود وناقة قوداء اى طويلة الظهر والعنق قوله شمليل اى ناقة شمليل اى سريعة خفيفة وشملال وشملة بكسرتين مشددة اللام وقد شملل شمللة اذا اسرع ومعنى البيت على الاول ان اخوها صلبة وابوها من مهجنة وعمها قوداء وخالها شمليل وعلى الثانى هى ناقة صلبة قوية ابوها يشبه اخاها وعمها يشبه خالها فى الكرم والعتق وهى من نياق بيض خيار طويلة العنق والظهر سريعة خفيفة فى السير يصفها بكرم الاصل والنسب وعلى الثالث انها حرف واخوها ابوها حقيقة ومن نياق بيض خيار وعمها خالها حقيقة وطويلة الظهر والعنق سريعة خفيفة

يَمْشِي الْقُرَادُ عَلَيْهَا ثُمَّ يُزْلِقُهُ ... مِنْهَا لَبَانٌ وَأَقْرَابٌ زَهَالِيلُ

القردان كالغلام والغلمان يقال قرد بعيرك اى انزع منه القردان وثم فى قوله ثم تزلقه لمجرد الترتيب من غير اعتبار تعقيب او تراخ كقوله ان من ساد ثم ساد ابوه ثم قد ساد قبل ذلك جده وكذا قوله ثم وما ادريك ما يوم الدين ثم ما ادريك ما يوم الدين قوله تزلقه لا تبت عليه يقال مكان زلق بالتحريك اى دحض قال شتاء تقلص الاشداق منه وبرد يجعل الولدان شيبا وارض تزلق الاقدام فيها فما تمشى بها الا دبيبا واللبان بالفتح ما جرى عليه اللبب من الصدر قاله الجوهرى واللبب ما يشد فى صدر الدابة ليمنع استيخار الرحل وقال فى ق اللبان بالفتح الصدر او وسطه او ما بين الثديين او صدر ذى الحافر والاقراب الخاصرة او من الشاكلة الى مراق البطن وواحده القرب بالضم وبضمتين ومراق البطن ما رق منه ولان ولا واحد لها والزهاليل جمع زهلول وهو الاملس وهى نعت اللبان والاقراب معا ومعنى البيت ان جلدها املس لسمنها فالقراد اذا مشى عليها لا يثبت بل يزلقه عنها الصدر والخاصرة يعنى لا يمكن له الاستقرار فوق الصدر والخاصرة لسمنها بل يزلق منهما اذا اراد المشى عليها وهذا البيت تاكيد لقوله وجلدها من اطوم

تخدي على يسرات وهي لاحقة ذوابل وقعهن الأرض تحليل

قوله تخدي بالمعجمة ثم المهملة يقال خدت الناقة تخدي اي اسرعت مثل وخدت وحودت كلها بمعنى قال الراعي يصف بقرة حتى غدت في بياض الصبح طيبة ريح المباءة تخدي والثرى عمد غدت اي صارت وانما نصب ريح المباءات لما نوّن طيبة وكان حقها الاضافة ضاربع قولهم هو ضارب زيدا والمباءات كناس الثور الوحشي وكل معطن الابل واليسرات القوائم الخفاف ومنه دابة حسن التيسود اي حسن نقل القوائم وضمير هي لليسرات لا للناقة لئلا يتناقض مع قوله مقذفة باللحم واللاحقة الضامرة وفي الصحاح لحق لحوقا اي ضمر وجملة هي لاحقة اما صفة اليسرات والجملة الواقعة صفة للنكرة قد يصدر بالواو لتوكيد لصوق الصفة ولدلالته على اتصافها امر مستقر كما مثله بعضهم بقوله تعالى سبعة وثامنهم كلبهم وقوله عسى ان تكرهوا شيئا وهو خير لكم وعسى ان تحبوا شيئا وهو شر لكم او الجملة حالية والواو الداخلة عليها للحال وقد يجيء الحال عن النكرة المحضة اذا لم يصلح الجملة للصفة كما اذا اقترن بالواو ومثل له بقوله تعالى او كالذي مر على قرية وهي خاوية قوله ذوابل اي ضوامر يقال ذبل اذا ضمر ماخوذ من ذبل النبات اذا يبس وهو خبر بعد خبر او خبر عن هي محذوفة اذ هي منصوبة على الحالية من ضمير لاحقة وان لم يساعده الكتابة او صفة لليسرات فهي مجرورة او مقطوعة عن الصفة بتقدير امدح فهي منصوبة والتنوين للضرورة كما في قولها عليها السلم صبت على مصائب لو انها صبت على الايام صرن لياليا قوله وقعهن الارض تحليل اي مسهن الارض قليل والتحليل ماخوذة من تحلة اليمين يقال فعلته تحلة القسم اي لم افعل الا بقدر ما حللت به يميني ولم ابالغ وفي الحديث لا يموت للمؤمن ثلثة اولاد فتمسه النار الا تحلة القسم اي قدر ما يبرّ الله به قسمه فيه بقوله وان منكم الا واردها كان على ربك حتما مقضيا وقال الشاعر ارى ابلي عافت جدود فلم تذق بها قطرة الا تحلة مقسم ثم قيل لكل شيء لم يبالغ فيه تحليل يقال ضربته تحليلا ومعنى البيت انها او انها تسرع على قوائم خفاف ضوامر وانه وقع مناسمها على الارض قليل من غير مبالغة كما يحلف الانسان على شيء ليفعله فيفعل منه

سمر العجايات يتركن الحصى زيما لم يقهن رؤوس الاكم تنعيل

السمر جمع سمراء والاسم ماخوذ من السمرة بالضم وهي منزلة بين السواد والبياض والعجايات بضم العين المهملة وبالجيم جمع عجاية قال الجوهري العجايتان عصبتان في باطن يدي الفرس واسفل منهما هنات كانها الاظفار ويقال لكل عصب يتصل بالحافر فهو عجاية قال الراجز ذو حافر صلب العجى مدملق وساق هيق انفها معرق وعن الاصمعي العجاية والعجاوة لغتان وهما قدر مضغة من لحم مكون موصولة بعصبة تنحدر من ركبة البعير الى الفرس قال الفيروزابادي العجاية بالضم عصب مركب فيه فصوص من عظام كفصوص الخاتم تكون عند رسغ الدابة او كل عصبة في يد او رجل او عصبة باطن الوظيف من الفرس والثور والحصى الحصاة والجمع على حصيات مثل بقرة وبقرات والزيم

كعنب بالزای المتفرق من اللحم عن الاصمعی الزیم اللحم المتفرق لیس یجتمع فی مکان فیبدن والاکم مخفف من الاکم بضمتین للضرورة وذلك فی النظم جایز کما فی قول ابی النجم الابلا الا تصلح للبستان وحنت الابل الی الاوطان بسکون التاء والاکم جمع اکام ککتب وکتاب والاکام جمع اکم کجبال وجبل والاکم جمع اکمة کثمر وثمرة وهی علی ما قال الغیر هنا بادی التل من القف من حجارة واحدة اوهی دون الجبال او الموضع یکون اشد ارتفاعا مما حوله وهو غلیظ لا یبلغ ان یکون حجرا ویجمع الاکم بضمتین علی اکام کعنق واعناق قوله تنعیل النعل ما وقیت به القدم من الارض کالنعلة مؤنثة یقال نعل کفرح وتنعل وانتعل لبسها وما وقی به حافر الدابة یقال نعل الدابة کمنع وانعلها ونعلها البسها النعل ومعنی البیت ای من اوصاف قوائمها انها العجایبات ومن اوصافها انها الشدة وطهن الارض یعرفن الحصی وهذا مثل ما قیل تنفی یداها الحصی فی کل هاجرة نفی الدراهم تنقاد الصیاریف ومن اوصافها ایضا انها لم یحفظن النعل عن دوس التلال والجبال والاحجار بل قوائمها صلبة قویة لا یحتاج الی التنعیل حتی یقیهن

کان اوب ذراعیها اذا عرقت ٭ وقد تلفع بالقور العساقیل

الاوب سرعة تقلب الیدین والرجلین فی السیر قال الشاعر اوب یدیها برقاق سهب ومنه ناقة اووب علی فعول والاوب الرجوع ایضا تقول آب یؤوب اوبا وایابا ومنه الاواب للتائب لانه راجع عن ذنوبه والماب المرجع و الذراعین مرفوع المحل علی الفاعلیة والضمیر یعود الی العذافرة واذا عرقت کنایة عن کون سیرها فی وقت الهاجرة والمشبه به قوله ذراعا عیطل والواو وقد تلفع للحال یقال تلفعت المراة بمرطها ای تلفعت به واللفاع ما یتلفع به وتلفع الرجل بالثوب والشجر بالورق اذا اشتمل به قال الشاعر لم تتلفع بفضل مئزرها دعد ولم تغذ دعد باللعب ودعد اسم امراة یصرف ولا یصرف والقور کالقار جمع القارة وهی الاکمة قال الراجز هل تعرف الدار باعلی ذی القور قد درست غیر رماد مکفور رماد مکفور اذا سفت الریح التراب علیه حتی غطته ای قد درست ولم یبق غیر رماد مسطور بالتراب العساقیل وهی السراب قال الجوهری لم اسمع بواحده غیر قال غیره کانان الضحل ناجیة اذا ترقص بالقور العساقیل الا انان الصخرة الضخمة الململمة فانه کانت فی الماء الضحضاح قیل انان الضحل وتشبه به الناقة فی صلابتها یوم ترقص السراب اذا اضطرب قوله بالقور العساقیل فیه قلب ای القور بالعساقیل کقولهم ادخلت القلنسوة فی راسی معنی البیت یشبه سرعة تقلب یدیها ورجع یدیها وقت اشتداد الحر والحال انه قد اشتمل بالسراب الجبال الصغار

یوما یظل به الحرباء مصطخدا ٭ کان ضاحیه بالشمس مملول

یوما ظرف لقوله تلفع او للاوب ای فی یوم وقوله یظل هو مضارع ظللت اعمل کذا بالکسر اذا عملته بالنهار دون اللیل ومنه اظل ادعی وابیت اطحن الموت من بعض الحیوة اهون

ويستعمل بمعنى صار كقوله تعالى ظل وجهه مسودا وهو المراد هنا والحرباء دويبة كنيتها ابو الزنديق وهو

لاجل اليهود وهو يستقبل الشمس ويدور معها كيف دارت ويتلون الوانا بحر الشمس وهو ذكر ام حبين ويقال انه

حرباء الظهيرة وصفته امر دويبة غبراء ما دامت فرخا ثم تصفر وهي ابدا تطلب الشمس فحين تبدو تجئ بوجهها

اليها حتى اذا استوت الشمس على راس شجرة وما يجري مجراها فاذا صار قرص الشمس فوق راسها الا ترى انها اصابها

مثل الجنون فلا تزال طالبة لها فاذا زالت الى جهة المغرب ترجع بوجهها اليها مستقبلة لها ولا تتحرك عنها الا ان

فاذا غاب الشمس طلب هذا الحيوان اسمائه ليلة كلها الى ان يصبح حتى ان طائفة من المتكلمين على طبائع الحيوان يقولون

انه مجوسي ولسانه طويل جدا بمقدار ذراع وهذا الحيوان يوصف بالحزم لا تقرع تعلقه مع الشمس لا يرسل يده

من غصن حتى يمسك غيره انتهى ملخصا قوله مصطخدا ابقال اصطخدت الشمس تصطخد صخدا اصابته واحرقته وصخد

النهار اشتد حره واصطخد الحرباء تصلى بحر الشمس قوله ضاحيا اي بارزا للشمس وقوله ملول مفعول من قولهم

مللت الخبزة ملاء وامللتها اذا عليتها في الملة واسم ذلك الخبز المليل والملول وكان اللحم بهذا المعنا خبزة والمعنا

خبزة مليلا ولا نقل المعنى مملة لان الملة الرماد الحار قال الشاعر صلد الندى ذامدة في كل مكرمة كانما سيف في

ملة النار والمعنى ان الاكام اشتملت بالسراب في يوم يظل الحرباء فيه محترقا بالشمس كان ما برز منه للشمس ملول كما

وقال للقوم حاديهم وقد جعلت ✻ ورق الجنادب يركضن الحصى قيلوا

جملة قال منصوب المحل على العطف بتلفع فالواو للعطف والحادي اسم فاعل من الحدو وهو سوق الابل والغناء لها

والواو في قوله وقد جعلت واو الحال وعامل الحال فعل القول وجعلت مبنيا للفاعل بمعنى شرعت والورق جمع

اورق في الاورق من الابل ما في لونه بياض الى سواد وهو من اطيب الابل كالاسير وعلا وفي الصحاح بعد

نقل ما ذكر ومنه قيل للرماد اورق وللحمامة والذئب ورقاء وقال ابو زيد هو الذي يضرب لونه الى الخضرة والجنادب

جمع الجندب بضم الجيم وفتح الدال المهملة وضمها وكدهم ضرب من الجراد وعند سيبويه نونها زائدة اذ ليس في

الكلام فعلل عنده واضافة ورق الجنادب من قبيل اضافة جرد قطيفة اي الجنادب الورق وانما خص هذا الصنف

من الجراد بالذكر لانه يسكن في الصحاري القفار للوحشة الشديدة الحرارة البعيدة من الماء قوله يركضن الحصى

اي يطأن الحصى واصل الركض تحريك الرجل ومنه قوله تعالى اركض برجلك هذا مغتسل بارد وشراب اي اضرب

برجلك الارض وركضت الفرس برجلي اذا استحثثته ليعدو ثم كثر حتى قيل ركض الفرس اذا عدا وليس بالاصل والصواب

ركض الفرس بالبناء على ما لم يسم فاعله وركض الطائر اذا حرك جناحيه في الطيران قال الشاعر كان تحتي بازيا

ركاضا اخذر خنا لم يدق عضاضا وقال الآخر يتأسف على فراق الشباب. ان الشباب الذي مجد

عواقبه فيه نلذ ولا لذات للشيب ولى حثيثا وهذا الشيب يتبعه لو كان يدركه ركض اليعاقيب

اليعاقيب جمع يعقوب وهو العقاب اي لو ادركه ركض اليعاقيب الطلبناه ولكنه لا يدركه وجملة يركضن الحصى
خبر يجعل لانه من افعال المقاربة وقيلوا امر من القيلولة وهي النوم في الظهيرة يقول قال يقيل قيلولة و
قيلا ومقيلا وهو شاذ فهو قائل وقوم قيل مثل صاحب وصحب الامر منه قل بالكسر كثير من السير وجملة قيلوا
منصوب المحل على انها مقول قال في اول البيت يقول وحين شروع جنادب الورق بوطى الحصى لعدم امكان
الاستقرار بطن في مكان واحد من شدة الحرارة او حين شروع الجنادب بالعدو فوق الحصى على تقدير مضاف
وذلك كناية عن اشتداد الحر والتهاب الرمضاء للقوم سائق ابلهم بالنزول لعدم امكان السير من شدة الحر

شدّ النهار ذراعا عيطل نصف ... قامت فجاوبها نكد مثاكيل

شد النهار ارتفاعه وفي الصحاح شد النهار ارتفع قال خطمته بالرمح ثم علوته بمهند صاف الحديدة مخذم عهدي
به شد النهار كانما خضب اللبان وراسه بالعظلم وانتصاب شد النهار على الظرفية بحذف مضاف اي وقت
شد النهار وقوله ذراعا خبر لكان السابقة في قوله كان اوب ذراعيها في هذا الوقت اوب ذراعي عيطل والعيطل
من النساء الطويلة العنق في حسن وكذلك من النوق والفرس قال ذراعي عيطل ادماء بكر هجان اللون لم تقرأ
جنينا والنصف بالتحريك المرأة بين الحدثة والمسنة كانه ذهب نصف عمرها قال ونعم ما قال لا تنكحن عجوزا
او ذا عبت لها واخلع ثيابك منها ممعنا هربا وان اتوك وقالوا انها نصف فان امثل نصفيها الذي
ذهبا ونصب ممعنا على الحال يقال امعن في السير اذا ابعد قال في الصحاح ناقة نكداء مقلات لا يعيش
لها ولد فتكثر البانها لانها لا ترضع والمثاكيل جمع مثكال وهي الكثيرة الثكل وهو بفتح الثاء المثلثة فسكون
وفتحه فقدان المرأة ولدها والمعنى كان ذراعي هذه الناقة في سرعتها في السير في ذلك الوقت ذراعا هذه
للمرأة في اللطم لما فقدت ولدها وجاوبها نساء فقدن اولادهن لان النساء المثاكيل اذا جاوبنها كان ذلك
اقوى لحزنها وترجيع بكائها عند النياحة لمساعدة اولئك لها ونظير هذا البيت قول بعضهم كانه اوب يديها
الى جزورها فوق حصى الفدفد نوح ابنة الجون على هالك تندبه رافعة المجلد

نوّاحة رخوة الضبعين ليس لها ... لما نعى بكرها الناعون معقول

قوله نواحة اما مخفوضة على انها صفة لعيطل او مرفوعة خبر لهي محذوفة او منصوبة بتقدير امدح او اعني وهي
صيغة مبالغة من النياحة يقال ناحت المرأة تنوح نوحا ونياحا والاسم النياحة واصل التناوح التقابل يقال
الجبلان يتناوحان ومنه سميت النوائح لان بعضهن يقابل بعضا وكذلك الرياح اذا تقابلت في المهب لان بعضها
يناوح بعضا ويناسجه والرخوة مثلثة الهش من كل شيء وهي بهاء كذا في ق يعني ان الرخو هو الشيء اللين وفي
المؤنث رخوة والضبع بالسكون العضد والجمع اضباع مثل فرخ وافراخ وضبعت الرجل مددت اليه

ضبعى للضرب قال ولا صلح حتى تضبعونا ونضبعا اى تمدون الينا اضباعكم بالسيوف ونمد اضباعنا اليكم قال ابو عمرو اى للصلح والمصافحة ولما ظرف بمعنى حين والبكر بكسر الموحدة التحتانية اول اولاد المرأة ذكرا كان او انثى قال يا بكر بكرين ويا خلب الكبد اصبحت منى كذراع من عضد يصفه بالقوة والصلابة والنعاة جمع الناعى من النعى وهو خبر الموت قال لا تبرح النفس تنعى وهى سالمة حتى يقوم ينادى القوم ناعيها ولن تزال طوال الدهر طاغية حتى يقيم بواد غير واديها اموالنا لذوى الميراث نجمعها ودورنا لخراب الدهر نبنيها والمعقول العقل وفى الصحاح عقل يعقل عقلا ومعقولا وهو مصدر وقال سيبويه هو صفة وكان يقول ان المصدر لا يأتى على وزن مفعول البتة ويتأول المعقول كانه عقل له شئ وقوله ما له معقول على معنى ما له شئ يعقل ويلزم من انتفاء الشئ المتعقل انتفاء العقل كما يلزم من انتفاء المضروب انتفاء الضرب والمعنى انّ هذه المرأة كثيرة النوح مسترخية العضد بعيدة الحركة فلما اخبرها الناعون بموت ولدها الاول لم يبق لها قلب

تفري اللبان بكفيها ومدرعها مشقق عن تراقيها رعابيل

الفري القطع وفى الصحاح فريت الشئ افريه فريا قطعته لاصلحه وعن الكسائى افريت الاديم قطعته على الافساد وفريته على جهة الاصلاح وعلى هذا الاولى تفري بضم التاء وقد يستعمل ذلك فى المعانى كما فى قول زهير ولانت تفري ما خلقت وبعض القوم يخلق ثم لا يفري اى ولانت تقطع الذى تقدره فى نفسك واللبان بفتح اللام الصدر قال فازور من وقع القنا بلبانه وشكى الى بعبرة وتحمحم يقول فمال فرسى مما اصابت رماح الاعداء صدره ووقوعها به وشكى الى بعبرته وتحمحمه اى نظر الى وحمحم لارق له والباء للاستعانة مثلها فى كتبت بالقلم ومدرعها ومدرعتها قميصها وهو مبتدأ والمشقق خبره والتفعيل للتكثير والتراقى جمع ترقوة وهى العظم الذى بين ثغرة النحر والعاتق الذى يقع عليه القلادة وهى فعلوة ولا تقل ترقوة بضم التاء والرعابيل ماخوذة من رعبلت اللحم اذا قطعته ومنه قول الراجز ترى الملوك حوله مرعبله وثوب مرعبل اى ممزق وهى خبر بعد خبر والجملة منصوب المحل على الحالية فالواو للحال وذو الحال فاعل تفري وجملة تفري صفة اخرى لعيطل او حال من ضمير نواحة والمعنى انها تضرب صدرها بكفيها وتجرحه مشققة الدرع منتحا واشعة عن تراقيها ومزقته

يسعى الوشاة جنابيها وقولهم انك يا ابن ابى سلمى لمقتول

قوله يسعى من قولهم سعى به الى الوالى سعاية اذا وشى به ومن قولهم سعى الرجل يسعى سعيا اذا عدا ومن قولهم سعى فى مشيه او سعى الى الصلوة ذهب اليها على اى وجه كان واصل السعى التصرف على اى وجه كان وعليه قوله تعالى وان ليس للانسان الا ما سعى اى الا ما عمل والوشاة جمع الواشى كالقضاة والغزاة والواشى اسم فاعل من قولهم وشى به عند السلطان وشيا اذا سعى به واصله من الوشى بمعنى الزينة لانهم يزينون الحديث من قولهم اذا وشيت

الثوب من باب وعد اذا رقته ونقشته قال عنتك لكم يوم التواصل دعوة يا معشر الجلساء والندماء اشوي قلوب الحاسدين بها والسنة الوشاة واعين الرقباء والجناب بالفتح الفناء وما قرب من محلة القوم يقول فلان خصيب الجناب مجديب الجناب وبقولهم اي يسيرون جنابيه اي ناحيتيه وانتصاب جنابيها على الظرف اي في جوانبها والضمير لسعاد والواو في قوله وقولهم للحال والقول مبتدا وجملة انك لمقتول خبره وجملة يا ابن ابي سلمى معترضة بين اسم ان وخبرها قال الجوهري ابو سلمى بضم السين والد زهير بن ابي سلمى الشاعر وليس في العرب غيره واسمه ربيعة بن رياح من بني مازن وكعب هذا ابن زهير وليس بابن ابي سلمى لكن نسب نفسه في البيت الى جده كما في قوله صلعم انا النبي لا كذب انا ابن عبد المطلب وقوله لمقتول هو من قبيل من قتل قتيلا اي لصائر الى القتل ومعنى البيت ان سعاد فارقت والحال ان الوشاة يسعون في حواليها وقولهم لي انك لمقتول يا ابن ابي سلمى اما من جهة وعيد الرسول صلعم اياه اي سيقتلك رسول الله صلعم او من قبل سعاد لاجل السعاية اليها

وَقَالَ كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ آمُلُهُ لَا أُلْهِيَنَّكَ إِنِّي عَنْكَ مَشْغُولُ

كلمة كل هنا للمبالغة كما يقول جائني كل القوم وجملة كنت آمله مخفوض المحل على انها صفة الخليل وقوله آمله اي آمل معونته ونصرته وجملة لا الهينك منصوب المحل على انها مفعول قال يقال لهيت عن الشيء بالكسر الهى لهيا ولهيانا اذا سلوت عنه وتركت ذكره واضربت عنه والهاه اي شغله ويقول الهي عن الشيء اي اتركه ومنه قوله تعالى الهاكم التكاثر والمجرور متعلق بمشغول وان ومعمولاها اما بدل من لا الهينك كقول الشاعر اقول له ارحل لا تقيمن عندنا والا فكن في السر والجهر مسلما واما في موضع التعليل له وهو لما سمع بقولهم انك لمقتول التجا الى اخوانه الذين كان يأملهم فتبرأ منه يأسا من سلامته وخوفا لانفسهم من غضب رسول الله صلعم فقال كل خليل من اخلائه لما التجأ اليه لا اشغلنك عما انت فيه بان اسهله عليك وانا مشغولون عنك الى شيء

فَقُلْتُ خَلُّوا سَبِيلِي لَا أَبَا لَكُمُ فَكُلُّ مَا قَدَّرَ الرَّحْمٰنُ مَفْعُولُ

خلوا امر من التخلية وهي الترك يقال خليت عنه وخليت سبيله فهو مخلى ورايته مخليا قال الشاعر ما لي ارى الا مخليا ابن السلاسل والقيود اغلا الحديد بارضكم ام ليس يضبطك الحديد والسبيل الطريق يذكر ويونث قال الله تعالى قل هذه سبيلي فانث وقال وان يروا سبيل الرشد لا يتخذوه سبيلا فذكر كذا ذكره الجوهري لكن فيه نظر لانه لا دلالة في هذه سبيلي على التانيث بل هذا من قبيل قوله تعالى هذا رحمة من ربي كما لا دلالة فيه على تذكير الرحمة فكذا في الاول على تانيث السبيل بل المشار اليه في الاثنين محذوف اي هذه الطريقة التي انا فيها سبيلي وهذا الذي تراه رحمة من ربي وقوله لا ابا لكم اما مدح لنفي نظير الممدوح بنفي ابيه فهو على وجه الاستهزاء اذ المقام ليس مقام المدح او الذم لاستلزام نفي الاب كونه مجهول النسب لما يكون ابيه من غير الوجوه والاعيان اذ

بكونه من زنا لا يعرف له اب والأ هنا هو المعنى وقوله فكل الفآء للتعليل وجملة لا ابا لكم معترضة بين التعليل والمعلل واما بمعنى الذى او بمعنى شىء والعايد على كلا الوجهين محذوف اى كل ما قدره الرحمن ومعنى الرحمن هو البالغ فى الرحمة غايتها وحاصل معنى البيت انه لما يئس من نصرة اخلائه امرهم ان يخلوا طريقه ولا يمنعوه عن الوصول الى خدمة النبى صلعم والوقوف بين يديه ليمضى فيه حكمه فانه قد ايقن ان كل شىء قدره الله تعالى من خير او شر فهو لا محالة واقع فلا راد لحكم الله تعالى ولا معقب لقضائه ولا مبدل لقدره بل حكمه ماض

كل ابن انثى وان طالت سلامته يوما على آلة حدباء محمول

قوله وان طالت قد اختلفت كلام القوم فى الواو الداخلة على الشرط المدلول على جوابه بما قبله من الكلام بحيث كان نقيض الشرط المذكور اولى بالزوم لذلك الكلام السابق الذى هو كالعوض عن الجزاء من ذلك الشرط كقوله اكرمه وان شتمنى واطلبوا العلم ولو بالصين فذهب صاحب الكشاف الى انها للحال والعامل فيها ما تقدم من الكلام وعليه الجمهور وقال الجزرى انها للعطف على محذوف هو ضد الشرط المذكور اى اكرمه ان لم يشتمنى وان شتمنى وقال بعض المحققين من النحاة انها اعتراضية لدفع توهم كما فى قوله وتحتقر الدنيا احتقار مجرب يرى كل ما فيها وحاشاك فانيا والاعتراض الذى لدفع التوهم قد يجى فى اخر الكلام كقوله صلعم انا سيد ولد آدم ولا فخر فمعنى البيت على العطف ان قصرت مدة سلامته وان طالت على نحو ما قدر فان لم يشتمنى ويحتمل العطف وجها آخر وهو ان كل ابن انثى على كل حال وان طالت سلامته فيكون من عطف الخاص على العام والآلة لها معان والاولى بالارادة فى المقام الجنازه وفى الصحاح الآلة الجنازه قال الشاعر كل ابن انثى البيت وما احسن قول بعض فيها اتعرف شيئا فى السماء نظيره اذا سار صاح الناس حيث يسير فتلقاه مركوبا وتلقاه راكبا وكل امير يعتليه اسير يحض على التقوى ويكره قربه وتنفر منه النفس وهو نذير ولم يستزر عن رغبة فى زيارة ولكن على رغم المزور يزور ويحتمل ارادة الآلة منها وفى الصحاح الآلة الحالة يقال هو بآلة سوء قال الراجز قد اركب الآلة بعد الآلة واترك العاجز بالجداله والحدباء مؤنث احدب وهو المرتفع من الارض اى على الة مرتفعة عن الارض ومنه قيل حدب الانسان حدبا من باب تعب اذا خرج ظهره وارتفع عن الاستواء فالرجل احدب والمراة حدباء وفى ق حدب الامور شواقها واحدتها حدباء وان اريد هذا المعنى منها يترجح المعنى الثانى من الآلة اى على حالة شاقة محمول بمعنى ان القضاء ينتهى به ويلجاه الى حالة شاقة فيكون كناية عن الموت وفيه ايضا الحدباء الداهية حراقفها والحرقفة راس الدبك وهذا المعنى ايضا يحتمل الارادة فى المقام لان الآلة التى يحمل عليها تشبه الناقة الحدباء فى ذلك واصل الحدب الميل ومنه قولهم لمن عطف على شخص حدب اليه بالكسر اى مال اليه والمحفض والظرفان معمولان لمحمول يقول كل من ولدته انثى اى كل انسان لا

كل انسان مولود الانثى وان عاش زمانا طويلا سالما من الحوادث والنوائب وخاليا من الفوادح والمصائب لا مفر له من الموت ولا مناص له من الفوت قال بعضهم في هذا المعنى لا نامن الموت في لحظ ولا نفس وان تبت بالاحجاب والحرس فاعلم بان سهام الموت نافذة لكل مدرع منا ومترس وقال آخر ان الحبيب من الاحباب مختلس لا يمنع الموت بواب ولا حرس فكيف تفرح بالدنيا ولذتها يا من يعد عليه اللفظ والنفس فلا بد من كونه محمولا على الجنازة ثم الجزع ما بنفس والخوف من الوعيد يا الفرح ايها الشامتون هل للشامتين بنا ان يتوا

أُنْبِئْتُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ أَوْعَدَنِي ۞ وَالعَفْوُ عِنْدَ رَسُولِ اللهِ مَأْمُولُ

النبأ الخبر يقول نبأ ونبأ وانبأ اى اخبر جعل اخذ النبي صلى احتمال لانه منبئ عن الله ثم وهو فعيل بمعنى فاعل والجار محذوف اى انبئت بان رسول الله والايعاد يستعمل في الشر كما مر مفصلا ويقال عفوته اذا تركته ولم تعاقبه والابيات السابقة كلها تمهيد لهذا البيت وذكر ايعاد الرسول وطلب العفو منه والتجاوز عن خطيئته ومعنى البيت اخبرت بان رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم اوعدني فجئته معتذرا عما فرط في الماضي من الجرم

فَقَدْ أَتَيْتُ رَسُولَ اللهِ مُعْتَذِرًا ۞ وَالعُذْرُ عِنْدَ رَسُولِ اللهِ مَقْبُولُ

الفاء للعطف والتسبب ومعنى الاتيان المجيء يقال اتيته اتيا قال الشاعر فاحتل لنفسك قبل اتي العسكر وأتوت أتوة لغة فيه ومنه قول الهذلي كنت اذا اتيته من غيب واراد بالغيب ما اطمان من الارض والمعتذر من له حقيقة في البيد ومن يبك حولا كاملا فقد اعتذر قال الجوهري المعذر يعني من الاعراب يقرأ بالتشديد والتخفيف اما المعذر بالتشديد فقد يكون محقا وقد يكون غير محق فاما المحق فهو في معنى المعتذر لان له عذرا ولكن التاء قلبت ذالا لادغمت فيها وجعلت حركتها على العين كما قرى يخصمون بفتح الخاء ويجوز كسر العين لاجتماع الساكنين ويجوز ضمها اتباعا للميم واما الذي ليس بمحق فهو المعذر على جهة المفعل لانه المقصر والمعرض يعتذر بغير عذر وكان ابن عباس يقرء وجاء المعذرون مخففة من اعذر ويقول والله لهكذا انزلت وكان يقول لعن الله المعذرين بالتشديد وكان الامر عنده ان المعذر بالتشديد هو المظهر للعذر اعتلالا من غير حقيقة له في العذر والمعذر الذي له عذر وفي المثل اعذر من انذر وقوله عند منصوب على الظرفية وهو لا يقع في الكلام الا منصوبا وقد يخفض بمن وعند لغزه الحريري في مقاماته بقوله وما منصوب على الظرف لا يخفضه سوى حرف واعادة ذكر رسول الله لاظهار التفخيم والتعظيم ولهذا اتى بعند ولم يأت بلدن لان عند ادل على التفخيم ولما ثبت وتواتر ان الصفح عن الذنوب من اخلاق رسول الله فانه لا يجزي بالسيئة السيئة ولكن يعفو ويغفر ففيه ذكر صريح اسمه للاشارة الى هذا المعنى في الضمير لانتفى تكرار الاعتراف بالرسالة الذي هو مقتضى للعفو ويخطب الرضا

مَهْلًا هَدَاكَ الَّذِي أَعْطَاكَ نَافِلَةَ ۞ القُرْآنِ فِيهَا مَوَاعِيظٌ وَتَفْصِيلُ

أصل مهلا امهل امهالا انتصب بفعله وحذف الذا داه وأصل المهل والمهل بحركت والمهلة بالضم السكينة والرفق والفتور يقال

مهلا يا رجل وكذا للانثى والجمع بمعنى امهل وتقول مهلا الا مهلا والله ولا تقول الا مهلا والله وتقول ما مهلة والله
بمغنيه عنك شيئا قال الكميت اقول للمرء اذا ما جاء مهلا وما مهل بواعظة الجهول وقوله هداك الله خبر لفظا وانشاء
معنى وهو ابلغ من صيغة الطلب كما قرر في محله مثل رحمه الله والهدى الارشاد والدلالة يقال هديته الطريق والبيت
هداية اي عرفته على لغة اهل الحجاز وغيرهم يقول هديته الى الطريق والى الدار حكاها الاخفش كذا نقل في الصحاح
النافلة والنفل عطية التطوع من حيث لا يجب زيادة على غيرها ومنه سمي ما زيد على الفرايض وقيل لولد الولد النافلة ايضا
لذلك ومنه قيل للغنيمة النفل بالتحريك قال لبيد ان تقوى ربنا خير نفل والجمع انفال مثل سبب واسباب وجمع النوافل النافلة
معرفة اسم الكتاب المنزل على الرسول على سبيل الاعجاز المكتوب فيما بين الدفتين في المصاحف المنقول عنه الينا نقلا
متواترا واضافة نافلة القران كاضافة جرد قطيفة والمتفصيل المبين يقول لا رفوتنا وانظرنا زاد هداك الذي اعطاك
القران زيادة على ساير عطاياه ونعمه من العلوم الكثيرة التي علمها اياك والمواهب العظيمة التي اختصها بك مثل النبوة
والرسالة والمعجزات الباهرة الظاهرة ومن اوصاف تلك القران ان فيه مواعيد الجنان لاحبائك والعذاب لمعذبيك و
اعدائك وتبيين ما تحتاج اليه من امري المعاش والمعاد وفي هذا البيت من الاستعطاف ومن مقتضيات العفو ما لا
يخفى على المتامل فيه اذ ذكر الاجمال وطلب الهداية والاقرار بنزول القران وكونه نافلة واشتماله على المواعيد والتفصيل وبه يكون

لا تاخذني باقوال الوشاة ولم اذنب وان كثرت في الاقاويل

لا تاخذني سوال وتضرع وليس نهي اكد بالنون لما فيه من معنى الطلب والواو في ولم اذنب للحال فالجملة حالية وليست
للعطف لان الخبر لا يعطف على الانشاء وقوله وان كثرت شرط حذف جوابه مدلولا عليه بقوله لا تاخذني والاقاويل جمع اقوال
وهو جمع قول والمعنى لا تنسبني باقوال من يزين الكلام قصدا للفساد والحال اني غير مذنب وان كثرت اقوال الوشاة

لقد اقوم مقاما لو يقوم به ارى واسمع ما لو يسمع الفيل

القسم محذوف لان لقد لا يكون الا جوابا الملفوظ نحو تالله لقد اثرك الله علينا ومقدرا نحو لقد كان لكم في رسول الله
اسوة حسنة اي والله لقد اقوم وانتصابا مقاما على الظرفية المكانية وجواب لو في لو يقوم في البيت الثاني وهو قوله لظل
وفاعل يقوم قوله الفيل والباء بمعنى في اي فيه ومفعول ارى محذوف اي ارى ما لو يراه الفيل وجملة لو يقوم صفة للمقام
وجملة ارى اما صفة بعد الصفة لو تقدر الظرف فيها مقدرا اي ارى فيه ما لو يراه الفيل وحال من فاعل اقوم كما في قوله تعالى
ولا تمنن تستكثر وجملة اسمع عطف على جملة ارى وجواب لو الاولى هو الجواب للو الثانية المحذوف والثالثة المذكورة
وفاعل يرى ويسمع ايضا الفيل على سبيل التنازع فانهما اعمل بقدر الاعراب في الاخرين والفيل الحيوان المعروف وفي حيوة
الحيوان كنيته ابو الحجاج وابو الحرمان وابو زعفل وابو كلثوم وابو مزاحم وخرطومه من غضروف وهو انفه ويده التي
يوصل بها الطعام والشراب الى فيه ويقاتل بها ويصيح وليس صياحه على مقدار جثته لانه كصياح الصبي وله فيه من القوة

قصيدة للفرزدق مدح بها علي بن الحسين عليهما الصلوة والسلام

يا سائلي اين حل الجود والكرم عندي بيان اذا طلابه قدموا
هذا الذي تعرف البطحاء وطأته والبيت يعرفه والحل والحرم
هذا ابن خير عباد الله كلهم هذا التقي النقي الطاهر العلم
هذا الذي احمد المختار والده صلى عليه الاله ما جرى القلم
لو يعلم الركن من قد جاء يلثمه لخر يلثم منه ما وطى القدم
هذا علي رسول الله والده امست بنور هداه تهتدي الامم
هذا الذي عمه الطيار جعفر والمقتول حمزة ليث حبه قسم
هذا ابن سيدة النسوان فاطمة وابن الوصي الذي في سيفه نقم
يكاد يمسكه عرفان راحته ركن الحطيم اذا ما جاء يستلم
وليس قولك من هذا بضائره العرب تعرف من انكرت والعجم
ينمى الى ذروة العز التي قصرت عن نيلها عرب الاسلام والعجم

بحيث يقطع به الشجر من منابتها وفيه من الفهم ما يقبل به الارشاد بسببه ويقبل ما يأمره به سائسه من السجود للملوك وغير ذلك من الخير والشر في حالتي الحرب والسلم وفيه من الاخلاق انه يقاتل بعضه بعضا والمقهور منها يخضع للقاهر وفي المثل آكل من فيل وايضا اشد من الفيل وايضا اثقل من فيل قال الآخر انت يا هذا ثقيل وثقيل وثقيل انت في المنظر انسان وفي الميزان فيل ومعنى البيت والله اني اقوم في مقام لو قام فيه الفيل والحال اني ارى ما لو يراه الفيل واسمع ما لو سمعه الفيل لظل

لظل يرعد الا ان يكون له ۞ من الرسول باذن الله تنويل

اللام رابطة للجواب وظل بمعنى صار وقوله يرعد بالبناء على ما لم يسم فاعله وفي الصحاح الارتعاد الاضطراب يقول ارعد فارتعد والاسم الرعدة وارعد الرجل يرعد اذا اخذته الرعدة والتنويل والنوال والنائل العطا يقال نلت له بالعطية انول نولا ونلته العطية ونولته اعطيته نولا قال وضاح اليمن فما نولت حتى تضرعت عندها وانبأتها ما رخص الله في اللمم والمراد من العطية هنا الامان والعفو يعني لصار مضطربا ولا يمكن له الوقوف في ذلك المقام

حتى وضعت يميني لا انازعه ۞ في كف ذي نقمات قيله القيل

حتى هنا للعطف كالواو اي لقد قمت ووضعت والتنازع التخاصم وجملة لا انازعه حالية وموصوف ذي نقمات محذوف اي شخص ذي نقمات وهي بفتح الاول وكسر الثاني جمع نقمة نحو كلمة وكلمات ويجمع على نقم ايضا ككلم وهي المكافاة بالعقوبة يقال انتقم الله منه اي عاقبه وفي الصحاح ان شئت سكنت القاف من نقمة ونقلت حركتها الى النون فقلت نقمة ويجمع على نقم مثل نعمة ونعم والقيل والقول والقال بمعنى قال عنترة ولقد شفى نفسي وابرأ سقمها قيل الفوارس ويك عنتر اقدم وقيل القول في الخير والقيل والقال في الشر وقيل ايضا القول مصدر والآخران اسمان وقوله قيله القيل مبتدأ وخبر والجملة صفة لموصوف ذي نقمات **ومعنى البيت** لقد قمت ووضعت يميني في كف شخص ذي مكافات وعقوبات وضع طاعة لا انازعه ولا اخاصمه ومن اوصافه ان قوله المعتنى به بمعنى انه اذا قال فعل لا كذب في وعده ولا

لذاك اهيب عندي اذ اكلمه ۞ وقيل انك منسوب ومسئول

اللام للابتداء ويحتمل ان يكون قبلها قسم مقدر لان المقام يقتضيه وذلك اشارة الى الرسول واهيب اسم تفضيل مبني من فعل ما لم يسم فاعله لان الهائب هو الذي يخاف الناس والمهيب هو الذي يهابه الناس ويقال في المفعول رجل مهوب ايضا على وزن مقول اذ مراده اشد مهوبية عندي لا اشد هائبية منك واصل المهابة الاجلال والمخافة وفصل بين افعل ومن بظرفي مكان وزمان وحال يقول اني لما مثلت بين يديه وكنت قد قيل لي قبل ذلك انه باحث عنك وعن شانك وعما نقل عنك وانك نسبت منه الى الافعال القبيحة الغير المستحسنة وانك ستسال عنه وتعاتب عليه حصل من الرعب والخوف والمهابة ما حصل

من خادر من ليوث الاسد مسكنه ۞ [illegible]

اي من ليث خادر اي داخل في الخدر وهو الاجمة يقال خدر الاسد اذا دخل فيها واصل الخدر الستر ومنه جارية مخدرة

اذا لزمت الحذر واخذ دفاذى فى اهله اى اكام فيهم انشد الفراء كان مجنى بالزبار كاضا اخذ بخسا لم اذن غضنا منا يعنى اكام فى وكره خمسا ولم تذق بما يعض عليه فيوكل سمى الاجم برلسترها الداخل بها وقوله من لبوث الاسد صفة خمسا واضافة الليوث الى الاسد للمبالغة فى الشجاعة والاسد بضم الاول فسكون السين جمع الاسد بفتحتين والمسكن بكسر الكاف المنزل والبيت واهل الحجاز يقولون بالفتح وهو مبتدا والغيل خبره والجملة صفة ثانية للخادر والغيل بالكسر الاجم وعن الاصمعى الغيل الشجر الملتف يقى منه تغيل الشجر ثم انه نقله واستعمل فى موضع الاسد لكثرة وجوده فى امثال هذه الاماكن قال الجوهرى يقال لموضع الاسد غيل مثل خيس وفى الاساس تغيل الاسد الشجر بغله واتخذه غيلا والعثر بفتح العين المهملة وتشديد الثاء المثلثة موضع قال الشاعر ليث بعثر يصطاد الرجال اذا ما الليث كذب عن اقرانه ويقال للحفرة التى تحفر لصيد الاسد وغيره عاثور قال الشاعر وهل يدع الواشون افساد بيننا وحفرا لنا العاثور من حيث لا ندرى والعثر ممنوع الصرف للعلمية والوزن الخاص بالفعل مثل بقم اسم لنبت يصبغ به جعلهم لمكان الشاعر لولا الاله ما سكنا خضما وقوله من بطن عثر متعلق بمحذوف على انه حال من غيل وحاصل المعنى انه انه اهيب عندكم من ليث داخل فى الاجم اذ الليث اذا دخل فى الاجام يكون اهيب ومن اوصافه انه من ليوث الاسد ومنها ان مسكنه الاجام التى عندها اجام اخر كانه تلك الاجام فى بطن عثر كانه ما سدة يعنى انه اجمة داخل اجمة وذلك التاشد للتوحش والخوف وقد بالغ فى وصفه بالمهابة

يَغْدُو فَيُلْحِمُ ضِرْغَامَيْنِ عَيْشُهُمَا ... لَحْمٌ مِنَ الْقَوْمِ مَعْفُورٌ خَرَاذِيلُ

يجوز فيه الحجم الفتح والضم قال الزمخشرى فى اساس البلاغة لحمت الرجل والحمته اطعمته اللحم اراد بالضرغامين ولدين له والمراد من العيش القوت وفى الاساس اهل الحجاز يسمون الزرع والطعام عيشا واصل العيش الحيوة وفى مصباح اللغوى عاش عيشا من باب سار صار ذى حيوة سمى القوت به لانه سبب العيش قوله معفور اى ملقى بالعفر والعفر وجه الارض وفى الاساس يقال ما عفر الارض مثله اى على وجهها وعفر قرنها وعافره فالزقه بالعفر اى صار عفرو ومنه الاسد فاعتفره اى مرغه وانعفر الشئ اذا تترب واعتفر مثله وقال يصف شعر امراة بالكثافة والطول تهلك المدراة فى اكنافه واذا ما ارسلته يعتفر وفى الصحاح خرذلت اللحم اى قطعته صغارا بالدال والذال جميعا يصف هذا الاسد الخادر ويقول يذهب هذا الاسد فى اول النهار يطلب صيد الولدين فيطعمهما لحما ومن اوصاف هذين الولدين ان قوتهما دائما من لحم الرجال الذى القى على وجه الارض ومرق بالتراب على اختلاف الروايتين ومزق اربا اربا قطعا صغارا يصفه بالشجاعة لانهما اعتادهما به فصار ذلك قوتا لهما دائما

اذا يساور قرنا لا يحل له ... ان يترك القرن الا وهو مجدول

ذره الموت ... واليه يسود سودا وثب وساوره اى واثبه وهو سوار اى وثاب معربد ومنه اخذ



